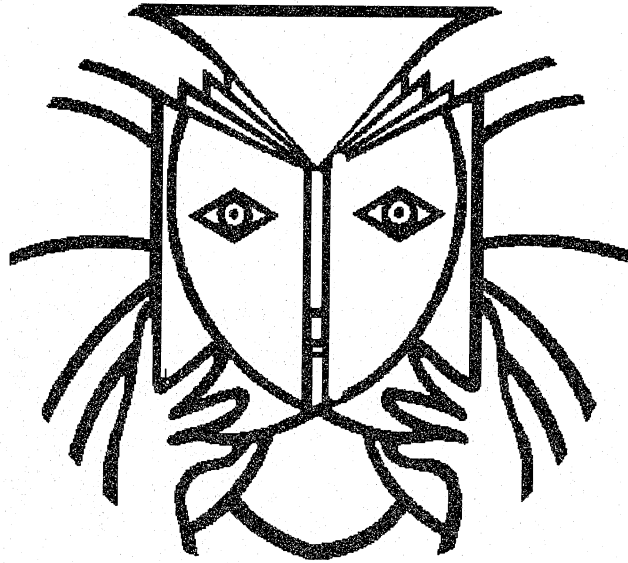




National Library
of Canada

Bibliothèque nationale
du Canada



Microfilmed 2004

for the

**OFFICIAL PUBLICATIONS
COLLECTION**

of the

**NATIONAL LIBRARY
OF CANADA**

OTTAWA

*Microfilmed by
the NATIONAL ARCHIVES
OF CANADA*

Microfilmé 2004

pour la

**COLLECTION
DES PUBLICATIONS
OFFICIELLES**

de la

**BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
DU CANADA**

OTTAWA

*Microfilmé par
les ARCHIVES NATIONALES
DU CANADA*

Canada

DOCUMENTS DE LA SESSION.

VOLUME 3.

CINQUIÈME SESSION DU PREMIER PARLEMENT

DE LA

PUISSANCE DU CANADA.

SESSION DE 1872.



VOLUME V.

IMPRIMÉE PAR I. B. TAYLOR, 29, 30 & 31, RUE RIDEAU, OTTAWA.

LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION

VOL. V., SESSION 1872.

CLASSÉS PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE.

	NO.		NO.
Agriculture.....	2A	Embauchage des matelots	68
Actes des Ecoles, N.-B.....	36	Emigrants, Fort Garry	64
Arbitres.....	72	Employés, gouvernement de la Puis-	
Arsenal, Halifax	73	sance	38
Assurances.....	9	Exploration géologique.....	31
Baie Verte, Canal de la.....	62	Fonds de retraite	17
Banque du Haut-Canada	21	Guelph, Port de	66
Banques, Actionnaires des.....	13	Halifax, Bureau de poste	40
Battures d'Oromocto.....	32	Halifax, Edifices provinciaux	29
Baptêmes, mariages et sépultures	12	Hamel, A.....	37
Bibliothèque du Parlement	11	Horton, C. H., Goëlette.....	5
Billets de la Puissance	20	Honoraires des inspecteurs de bois ..	69
Bossé, Hon. M. le juge.....	39	Impression des départements.....	50
Budget.....	1	Impressions confidentielles.. ..	50
Bureau de poste, Québec.....	10	Invasion fénienne.....	26
Canal de Grenville.....	51	Inspecteurs de bois, Honoraires des ..	69
Canal de la Baie Verte	62	Johnson, F. G., juge.....	19
Canal de la batture Ste. Claire	44	Joliette, Service de la malle de	46
Canal Welland.....	52	Lac Mud	67
Causes en appel	45	Liqueurs enivrantes, T. N.-O.....	57
Charrues	66	Maitre-Général des Postes, Rapport du	2
Chemin de fer du Pacifique du Canada ..	33	Manitoba (Expédition militaire)....	15
Chemin de fer Intercolonial	25	" Recorder de	19
Chemin de fer de Windsor et Halifax. 30		" Emigrants de	64
Chemin de fer de Windsor et Annapolis 34		" Invasion fénienne de	26
Colombie Britannique, Rapport sur la. 10		" Lois de	58
" " Elections	59	" Elections de.....	59
Commerce et navigation	8	Marine et pêcheries	5
Commerce des Antilles	61	Milice	8
Comptes publics	1	Miramichi, Pont de la rivière	25
Cooke, W.....	5	Nord-Ouest, Frontière du	48
Dépenses imprévues	16	Nord-Ouest, Liqueurs enivrantes....	57
Dette de la Province du Canada.....	35		
Droits d'auteur	54		
Droits de douanes de la Baie d'Hudson 41			
Edifices provinciaux, Halifax	29		

	NO.		NO.
Observations météorologiques	53	Rivière-Rouge	19
Officiers des départements.....	47	Rivières Thamès et Sydenham	42
Paspébiac, Havre de	43	Sauvages, Northumberland	28
Pêcheries	5	Sauvages, Iroquois de Caughnawaga.	49
Pénitenciers	27	Sauvages de Sarnia, Réserve des	60
Phares	56	Schultz, John.....	19
Pilotes	5	Secrétaire d'Etat, Rapport du	22
Postes, Rapport du Maître-Général....	2	Shippagan, Ravin de	63
Port Colborne, Havre de.....	71	Statistiques diverses.....	7
Punition corporelle	55	Statistiques, municipales	7
Produits en entrepôt, E.-U.....	65	Statuts	23
Recensement.....	14	Traité de Washington	18
Recettes et dépenses.....	24	Travaux publics	4
Revenus de l'Intérieur	6	Trider, Albert	30
		Washington, Traité de.....	18

LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION

PAR ORDRE NUMÉRIQUE ET PAR VOLUMES.

MATIÈRES DU VOLUME NO. 1.

No. 1 .. COMPTES PUBLICS DE LA PUISSANCE DU CANADA :—Pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

BUDGET :—Sommes requises pour le service de la Puissance du Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1873.

Supplémentaire ;—pour l'année expirant le 30 juin 1872.

Supplémentaire ;—pour l'année expirant le 30 juin 1873.

MATIÈRES DU VOLUME No 2.

No. 2 .. MAÎTRE-GÉNÉRAL DES POSTES :—Rapport pour l'année expirée le 30 juin 1871.

No. 2A.. AGRICULTURE :—Rapport du ministre pour 1871.

MATIÈRES DU VOLUME No 3.

No. 3 .. COMMERCE ET NAVIGATION DE LA PUISSANCE DU CANADA :—Tableaux du, pour l'année expirée le 30 juin 1871.

No. 4 .. TRAVAUX PUBLICS :—Rapport du ministre, pour l'année expirée le 30 juin 1871.

MATIÈRES DU VOLUME No. 4.

- No. 5 .. MARINE ET PÊCHERIES :—Rapport annuel du département, pour l'année expirée le 30 juin 1871.
- Rapports du ministre de la marine et des pêcheries ; et mémoires et documents préparés par l'honorable M. *Campbell* en rapport avec sa mission en Angleterre ; et dépêches de Son Excellence le Gouverneur-Général au secrétaire des colonies, au sujet des pêcheries, etc., etc. (*Pas imprimé.*)
- Correspondance, etc., relative à la conduite, suspension et démission de M. *W. Cooke*, garde-pêche, dans le comté de Bonaventure. (*Pas imprimée.*)
- Correspondance entre le gouvernement de la Puissance et le gouvernement impérial, ayant trait à l'enlèvement illégal, par des citoyens américains, dans le port de Guysboro', dans la Nouvelle-Ecosse, de la goëlette américaine "*C. H. Horton*," alors qu'elle était sous la garde de la Cour d'Amirauté en Canada en attendant sa décision.
- Correspondance entre le ministre de la marine et des pêcheries et la chambre impériale de commerce, à l'effet d'accorder des certificats de capacité de capitaines à des pilotes.

MATIÈRES DU VOL. NO. 5.

- No. 6 .. REVENU DE L'INTÉRIEUR DE LA PUISSANCE DU CANADA :—Rapport, états et statistiques du, pour l'année expirée le 30 juin 1871.
- No. 7 .. STATISTIQUES DIVERSES DU CANADA pour l'année 1869-70. Partie I. Rapports municipaux, Ontario.
- No. 8 .. MILICE :—Rapport sur l'état de la milice de la Puissance du Canada, pour l'année 1871.

MATIÈRES DU VOL. NO. 6.

- No. 9 .. ASSURANCES :—Etats fournis par les compagnies d'assurance conformément à l'acte 31 Vict., chap. 48, sect. 14.
- No. 10 .. COLOMBIE BRITANNIQUE :—Rapport de l'honorable H. L. Jangevin, C. B., Ministre des Travaux Publics.
- No. 11 .. BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT :—Rapport du bibliothécaire sur son état.
- No. 12 .. BAPTÊMES, MARIAGES ET SÉPULTURES :—Etat général y relatif pour certains districts de la province de Québec. (*Pas imprimé.*)
- No. 13 .. BANQUES :—Listes des actionnaires des diverses banques de la Puissance du Canada, conformément à l'acte 34 Vict., chap. 5, sect. 12.
- No. 14 .. RECENSEMENT :—Rapports pour l'année 1871, en vertu de l'acte 33 Vict., chap. 21. - (*Pas imprimé.*)
- Rapport de ce qui a été fait, en vertu de "l'Acte du Recensement," conformément à la 27ème clause du dit acte. (*Pas imprimé.*)

- No. 15.. EXPÉDITION DE MANITOBA :—Etat de la dépense sous l'autorité d'un mandat spécial émis par Son Excellence le Gouverneur-Général, conformément aux dispositions de l'acte 31 Vic., ch. 5, sec. 35, paragraphe 2, et à un ordre en conseil du 17 octobre 1871.
- Ordre en conseil, en date du 17 octobre 1871, relatif à l'appropriation de \$100,000 pour faire face à la dépense de l'expédition alors sur le point de se rendre à Manitoba.
- No. 16.. DÉPENSES IMPRÉVUES :—Etat des mandats émis sous l'autorité d'ordres en conseil, depuis le 1er juillet 1871 jusqu'au 31 mars 1872, et portés au compte du crédit ouvert pour dépenses imprévues autorisées par l'acte 34 Vic., ch. 1, cédule B.
- No. 17.. FONDS DE RETRAITE :—Etat de toutes les allocations et gratifications faites en vertu de l'acte 33 Vic., ch. 4, intitulé : “ Acte pour mieux assurer l'efficacité du service civil du Canada en accordant une pension dans certains cas aux personnes qui y sont employées.”
- Etat des cas où des additions ont été faites au nombre réel d'années de service des personnes employées dans le service civil et qui ont été mises à la retraite, en vertu des dispositions de l'acte 33 Vic., ch. 4.
- No. 18.. TRAITÉ DE WASHINGTON :—Message de Son Excellence le Gouverneur-Général transmettant, pour l'information de la Chambre des Communes, certaines dépêches et minutes du Conseil Privé, ayant trait au traité de Washington.
- Message de Son Excellence le Gouverneur-Général transmettant, pour l'information de la Chambre des Communes, certaines dépêches et correspondances entre les gouvernements de la Nouvelle-Ecosse, de Terre-Neuve et l'Île du Prince-Edouard et le gouvernement impérial, au sujet des clauses du traité de Washington relatives aux pêcheries.
- No. 19.. RIVIÈRE ROUGE :—Cédule des réclamations résultant de l'insurrection récente à Manitoba, par l'honorable Recorder de Manitoba.
- Réponse à une adresse. Etat détaillé de toutes les réclamations des différentes personnes mentionnées dans le rapport de F. G. Johnson, le commissaire auquel ont été renvoyées, pour investigation, les réclamations des personnes qui ont souffert de l'insurrection dans la Terre de Rupert, en 1869-70, indiquant item par item la nature de ces réclamations, etc.; aussi, copie des instructions qui ont été données au dit commissaire Johnson. (*Pas imprimée.*)
- Réponse à une adresse. Etat détaillé de toutes les réclamations de John Schultz, écr., déposées, soit entre les mains du gouvernement, soit entre celles du Recorder Johnson, indiquant item par item la nature de ces réclamations, la preuve qui en a été faite, etc.; aussi, copie des instructions qui ont pu être données au dit Recorder Johnson, touchant ces réclamations, etc. (*Pas imprimée.*)
- No. 20.. BILLETS PROVINCIAUX ET DE LA PUISSANCE :—Etat de la circulation des billets provinciaux et de la Puissance le 31 mars 1872. (*Pas imprimé.*)
- No. 21.. BANQUE DU HAUT-CANADA :—Etat des affaires de la Banque du Haut-Canada, le 31 mars 1872, comparé avec celui du 30 juin 1871, transmis au Parle-

ment, en conformité des actes 33 Vic., ch. 40, sec. 9, et 34 Vic., ch. 8, sec. 9.

MATIÈRES DU VOL. NO. 7.

No. 22 .. **SECRETÉNAIRE D'ÉTAT POUR LE CANADA** :—Rapport pour l'année expirant le 30 juin 1871.

—Rapport de la Division des Sauvages du département du Secrétaire d'Etat pour les Provinces.

No. 23 .. **STATUTS DU CANADA** :—Etat officiel de la distribution des statuts du Canada de la 34 Victoria, 4e session du premier parlement, 1871, en conformité des dispositions de l'acte 31 Vic., ch. 1, sec. 14. (*Pas imprimé.*)

No. 24 .. **RECETTES ET DÉPENSES DU CANADA** :—Etat des recettes et dépenses du Canada, depuis le 1er juillet 1861 jusqu'au 31 mars 1872.

No. 25 .. **CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL** :—Rapport annuel des Commissaires.

—Copie de toute correspondance entre le gouvernement et toutes autres parties, tel qu'ingénieurs et entrepreneurs, touchant le pont du chemin de fer Intercolonial, qui doit être construit sur la rivière Miramichi.

—Réponse à une adresse. Etat indiquant tous les frais et charges se rattachant à l'exploration et à l'administration des affaires du chemin de fer Intercolonial, depuis la date du dernier état soumis à cette Chambre sur le sujet jusqu'à ce jour ; le montant en sommes séparées des frais de voyage et les autres dépenses des Commissaires, y comprises celles du commissariat depuis la date ci-dessus.

—Réponse à une adresse. Lettres et documents échangés entre le gouvernement de la Puissance, les Commissaires du chemin de fer Intercolonial et autres personnes intéressées dans les affaires en question, savoir :—Au sujet du loyer payé par les dits Commissaires pour l'usage de la maison maintenant occupée à Newcastle, par A. Light, Ecr., et le bureau Intercolonial, indiquant quel était le propriétaire

- 1o.—De la dite maison à l'époque où elle fut ainsi louée.
- 2o.—Des terrains obtenus pour la station du chemin de fer.
- 3o.—De l'ancien chantier de construction qui devait servir de terminus maritime.

4o.—Des vieilles maisons commerciales maintenant occupées comme maison de douane à Newcastle, indiquant séparément le montant payé annuellement pour le loyer, les dommages causés aux terrains, et le prix payé ou à être payé pour chacune des dites maisons, et à qui, quand et comment ?

No. 26 .. **INVASION FÉNIENNE, CANADA** :—Réponse à une adresse. Copie de toute dépêche et de toute correspondance entre le gouvernement de la Puissance et le gouvernement impérial au sujet des réclamations résultant de l'invasion du Canada par les feniens, etc. ; aussi copie du rapport sur l'association féniennne préparé par Lord Tenterden.

—**MANITOBA** :—Réponse à une adresse. Copie de toute correspondance avec le lieutenant-gouverneur A. G. Archibald et M. McMicken, commissaire des terres, concernant l'invasion féniennne de Manitoba, et les rapports du dit lieutenant-gouverneur avec Louis Riel, etc.

- No. 27... PÉNITENCIERS:—Rapport des directeurs des pénitenciers de la Puissance du Canada, pour l'année 1871.
- No. 28... SAUVAGES:—Réponse à une adresse. Copie de toute correspondance au sujet de la nomination d'un commissaire ou de commissaires des affaires des Sauvages dans Northumberland, N.-B. (*Pas imprimée.*)
- No. 29... EDIFICES PROVINCIAUX, HALIFAX:—Message du Gouverneur-Général transmettant une certaine correspondance avec la sentence arbitrale, au sujet des réclamations de la Nouvelle-Ecosse, à propos des édifices provinciaux à Halifax.
- No. 30... TRIDER, ALBERT:—Réponse à une adresse. Rapports officiels relatifs à la mort par suite d'un accident sur le chemin de fer du gouvernement entre Windsor et Halifax, d'Albert Trider, employé sur le dit chemin, et sur toutes les procédures à l'enquête du coroner; aussi, un état de tous les accidents survenus sur le dit chemin. (*Pas imprimée.*)
- No. 31... EXPLORATION GÉOLOGIQUE:—Compte des sommes dépensées sous l'autorité de l'acte 31 Vic., ch. 67, pour l'exploration géologique du Canada, pour l'année expirant le 30 juin 1871.
- Rapport sommaire des explorations géologiques, en date du 20 mai 1872.
- No. 32... PERLEY, M. (I. C.):—Réponse à une adresse. Copie de tous rapports faits par M. Perley, I. C., sur les moyens les plus pratiques et les plus sûrs d'assurer et maintenir libre la navigation sur la rivière St. Jean, N.-B., à l'endroit ou près de l'endroit appelé Battures d'Oromocto. (*Pas imprimée.*)
- No. 33... CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE:—Premier rapport de progrès sur le chemin de fer canadien du Pacifique, par S. Fleming, écr., ingénieur-en-chef.
- Réponse à une adresse. Copie de toutes instructions et correspondance avec les ingénieurs chargés des divisions B, C, D et E, de l'exploration du chemin de fer canadien du Pacifique, et de tout rapport d'investigation sur la cause de la suspension de l'exploration de la division C, de la dite exploration, etc. (*Pas imprimée.*)
- No. 34... CHEMIN DE FER WINDSOR ET ANNAPOLIS:—Réponse à une adresse. Correspondance entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer de Windsor et Annapolis, y compris tous mémoires ou protestations adressés au gouvernement par la compagnie, et tous arrangements conclus entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer du gouvernement entre Windsor et Halifax, relativement au privilège de se servir du dit chemin. (*Pas imprimée.*)
- No. 35... PROVINCE DU CANADA, DETTE DE LA:—Réponse à une adresse. Correspondance entre le gouvernement de la Puissance avec les gouvernements des provinces de Québec et d'Ontario au sujet du partage du surplus de la dette de la ci-devant province du Canada, etc.; et correspondance avec les gouvernements des différentes provinces de la Puissance relativement à toutes demandes faites pour accorder des subsides additionnels ou des conditions financières plus favorables que celles qui leur sont faites par l'acte de confédération. (*Pas imprimée.*)
- No. 36... ACTE DES ECOLES, NOUVEAU-BRUNSWICK:—Réponse à une adresse. Corres-

pondance ou autres documents relatifs à l'acte des écoles, passé par la législature locale du Nouveau-Brunswick, qui ont eu lieu entre le gouvernement de la Puissance et celui du Nouveau Brunswick.

No. 37... HAMEL, A., JR. :—Réponse à une adresse. Correspondance échangée entre le gouvernement et des officiers de douane de la Puissance ou des États-Unis, au sujet de la saisie faite entre les mains de M. A. Hamel, fils, d'une certaine quantité de marchandises appartenant à la maison "Jos. Hamel et Frères," de Québec. (*Pas imprimée.*)

—————RÉPONSE SUPPLÉMENTAIRE :—Do, do. (*Pas imprimée.*)

No. 38... OFFICIERS DU GOUVERNEMENT DE LA PUISSANCE :—Réponse à une adresse. Etat indiquant les noms, l'origine, la croyance, la position et le salaire de tous les employés du gouvernement de la Puissance, avec les états de tous les départements publics, du Sénat, de la Chambre des Communes, et de la commission du chemin de fer Intercolonial.

No. 39... BOSSÉ, HON. M. LE JUGE :—Réponse à une adresse. Correspondance entre le gouvernement de la Puissance et celui de la province de Québec et l'honorable juge Bossé, au sujet du refus de cet honorable juge de se conformer à l'ordre du gouvernement de Québec, lui enjoignant de résider à Montmagny, dans le district de Montmagny. (*Pas imprimée.*)

No. 40... BUREAU DE POSTE D'HALIFAX :—Réponse à une adresse. Correspondance entre le maître de poste d'Halifax, N.-E., et l'honorable maître-général des postes, au sujet de la soustraction de lettres d'argent du bureau de poste. (*Pas imprimée.*)

No. 41... DROITS DE DOUANES, BAIE D'HUDSON :—Droits de douanes prélevés aux ports de la Baie d'Hudson, 1868-69, 1869-70 et 1870-71. (*Pas imprimé.*)

No. 42... RIVIÈRES THAMES ET SYDENHAM :—Réponse à une adresse, plans, rapports, spécifications et contrats ayant trait à l'amélioration de la navigation des rivières Thames et Sydenham, depuis 1867.

No. 43... HAVRE DE PASPÉBIAC :—Réponse à une adresse. Correspondance, rapports et plans relatifs à la rade de Paspébiac : 1o. comme havre de refuge, 2o. comme havre d'hiver en communication avec le chemin de fer Intercolonial.

No. 44... CANAL DE LA BATTURE STE. CLAIRE :—Réponse à une adresse. Rapport des ingénieurs ou autres nommés pour s'enquérir de la localisation du canal sur la batture Ste. Claire, du côté canadien, par le gouvernement des États-Unis.

No. 45... CAUSES EN APPEL :—Réponse à une adresse. Etat du nombre de causes qui, pendant les trois dernières années, du 1er janvier 1869 au 1er janvier 1872, ont été portées devant Sa Majesté en son Conseil Privé, sur appel de jugements rendus dans chacune des provinces d'Ontario, Québec, Nouveau-Brunswick et Nouvelle-Ecosse. (*Pas imprimé.*)

No. 46... SERVICE DE LA MALLE, JOLIETTE :—Réponse à une adresse, etc., ayant rapport à l'établissement d'une malle quotidienne entre Joliette, St. Ambroise de Kildare, et Ste. Mélanie d'Aillebout, dans le comté de Joliette. (*Pas imprimée.*)

- No. 47... EMPLOYÉS PUBLICS DES DÉPARTEMENTS :—Réponse à une adresse. Etat indiquant toutes les sommes d'argent payées à tout officier ou commis de département, sous forme de salaire extra pour service extra ou autrement, en aucun temps, durant l'année fiscale finissant le 30 juin 1871. (*Pas imprimée.*)
- Réponse à une adresse. Etat indiquant toutes sommes d'argent exigées ou reçues pour salaires, services extra et frais de voyage, ou pour tout autre objet, par les divers députés chefs et officiers de département à Ottawa, etc. (*Pas imprimée.*)
- No. 48... FRONTIÈRE DU NORD-OUEST :—Réponse à une adresse. Correspondance entre le gouvernement de la Puissance et celui d'Ontario au sujet de la frontière nord-ouest d'Ontario.
- No. 49... SAUVAGES, IROUOIS :—Réponse à une adresse. Correspondance échangée depuis le premier novembre dernier, entre le gouvernement, l'agent à Caughnawaga, et les Sauvages Iroquois, au sujet de la conduite des chefs de ces Sauvages. (*Pas imprimée.*)
- No. 50... IMPRESSIONS CONFIDENTIELLES :— Réponse à une adresse. Comptes payés ou reçus pour impressions départementales et confidentielles depuis la date des derniers états soumis, avec copie des ordres en conseil y relatifs, et de tous comptes payés ou reçus pour reliure depuis que l'ouvrage a été donné sans soumissions au présent entrepreneur.
- No. 51... CANAL DE GRENVILLE :—Réponse à une adresse demandant copie de toute soumissions transmises pour la réparation et l'agrandissement du canal de Grenville, et aussi copie de tous contrats conclus, ordres en conseil et tous autres documents y relatifs. (*Pas imprimée.*)
- No. 52... CANAL WELAND :—Réponse à une adresse. Rapports faits par l'ingénieur en charge du canal Welland en l'année 1871, indiquant la quantité d'excavation dans le sol et dans le roc requise pour mettre le canal de niveau avec le lac Érié, par voie du Port Colborne et du Port Maitland respectivement ; aussi, copie de tous rapports sur le même sujet par l'ingénieur en chef du dit département. (*Pas imprimée.*)
- No. 53... OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES :—Réponse à une adresse. Correspondance avec le gouvernement des Etats-Unis et toute personne de la Puissance, au sujet d'observations météorologiques et de rapports sur la température.
- No. 54... DROITS D'AUTEURS :—Réponse à une adresse ayant trait à la question des droits d'auteur. (*Pas imprimée.*)
- No. 55... PUNITIONS CORPORELLES :—Réponse à une adresse. Cas dans lesquels la sentence de punitions corporelles a été mise à effet en Canada. (*Pas imprimée.*)
- No. 56... PHARES :—Réponse à une adresse. Soumissions pour la fourniture d'huile de charbon pour les phares, pour les années 1870, 1871 et 1872, avec les rapports des inspecteurs sur les échantillons. (*Pas imprimée.*)
- No. 57... TERRITOIRES DU NORD-OUEST, LIQUEURS ENIVRANTES :—Réponse à une adresse. Correspondance entre le gouvernement et le lieutenant-gouverneur de

Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest, au sujet de l'introduction de liqueurs enivrantes, d'armes, munitions et autres choses pour être vendues aux Indiens natifs du dit Territoire et autres personnes y résidant. (*Pas imprimée.*)

- No. 58... LOIS DE MANITOBA :—Réponse à une adresse. Lois de Manitoba, décrétées durant la dernière session de la législature locale, au sujet de l'inscription et des qualifications des électeurs, et de la constitution d'une cour suprême. (*Pas imprimée.*)
- No. 59... ELECTIONS, COLOMBIE-BRITANNIQUE ET MANITOBA :—Rapport d'après les archives des élections des membres de la présente Chambre des Communes pour la Colombie Anglaise et Manitoba, indiquant le nombre total de votes enregistrés dans chaque division électorale où il y a eu contestation, avec le nombre total de votes enregistrés dans chaque telle division, le nombre de votes inscrits sur les listes électorales de ces divisions respectivement, et la population de chaque collège électoral telle qu'indiquée par le dernier recensement, préparé par le greffier de la couronne en chancellerie.
- No. 60... RÉSERVE DES SAUVAGES, SARNIA :—Réponse à une adresse. Correspondance entre le secrétaire d'Etat pour les provinces et toute partie ou parties, y compris les officiers du département, touchant le lot de front No. 51 de la réserve des Sauvages, à Sarnia. (*Pas imprimée.*)
- No. 61... COMMERCE DES INDES OCCIDENTALES :—Réponse à une adresse. Correspondance, etc, depuis le 1er juillet 1867 ayant trait aux relations entre le Canada et les Antilles.
- RAPPORT SUPPLÉMENTAIRE :—Do, do. (*Pas imprimé.*)
- No. 62... CANAL DE LA BAIE VERTE :—Réponse à une adresse. Rapport et estimés ayant trait au canal de la Baie Verte.
- No. 63... RAVIN DE SHIPPEGAN :—Réponse à une adresse. Correspondance, Ordres en conseil, Rapports, Estimations, relatifs au creusement du ravin de Shippegan. (*Pas imprimée.*)
- No. 64... ÉMIGRANTS, FORT GARRY :—Etat indiquant la dépense encourue pour procurer des voitures et des hommes à l'endroit appelé "Prince Arthur's Landing" pour le transport des émigrants à Fort Garry; ainsi que pour le même service depuis le terminus ouest du lac Supérieur et le chemin de Shebandowan jusqu'au côté nord du Lac des Bois; et depuis le Lac des Bois jusqu'au Fort Garry; aussi, le nombre d'émigrants transportés sur la dite route.
- No. 65... PRODUITS EN ENTREPÔT :—Réponse à une adresse. Correspondance relative à des honoraires exigés par des officiers américains sur des denrées et produits passant par les Etats-Unis en entrepôt.
- No. 66... CHARRUES :—Réponse à une adresse. Nombre de charrues à double soc entrées au port de Guelph, la valeur de ces charrues, le nombre de celles qui ont payé un droit, le nombre (s'il en est) qui n'ont point payé de droit. (*Pas imprimée.*)

- No. 67... LAC MUD:—Réponse à une adresse. Correspondance concernant la construction d'une digue à la décharge du lac dit "Mud Lake," dans le township de Bedford, dans le comté d'Addington, Ontario, en l'année 1871. (*Pas imprimée.*)
- No. 68... EMBEAUCHAGE DES MATELOTS:—Réponse à une adresse. Correspondance depuis le 1er juillet 1869, au sujet de l'engagement ou de la désertion des matelots, ou de ce qui est connu sous le nom d'embauchage. (*Pas imprimée.*)
- No. 69... HONORAIRES DES INSPECTEURS DE BOIS:—Réponse à une adresse. Tarif des honoraires, en vertu du chap. 46 des Statuts Refondus du Canada, qui sont maintenant exigés des fabricants de bois pour la confection des spécifications, et payés aux inspecteurs de bois pour mesurage, etc. (*Pas imprimée.*)
- No. 70... BUREAU DE POSTE, QUÉBEC:—Réponse à une adresse. Soumissions reçues pour l'appareil de chauffage du bureau de poste de Québec, avec le rapport de l'architecte en chef du département des travaux publics y relatif. (*Pas imprimée.*)
- No. 71... HAVRE DE PORT COLBORNE:—Réponse à une adresse. Soumissions reçues par le département des travaux publics pour l'excavation dans le sol et dans le roc à l'effet de creuser et améliorer le havre de Port Colborne sur le lac Érié, l'année dernière. (*Pas imprimée.*)
- No. 72... ARBITRES:—Adresse indiquant toutes les causes qui ont été décidées par le bureau des arbitres de la Puissance, depuis la confédération, les sentences rendues, et tous les montants payés aux dits arbitres comme salaires et frais de voyage, ou pour tout autre objet. (*Pas imprimée.*)
- No. 73... ARSENAL D'HALIFAX:—Réponse à une adresse. Correspondance entre le gouvernement impérial et celui de la Puissance au sujet de l'arrangement proposé pour obtenir une partie de l'arsenal du port de Sa Majesté à Halifax, pour en faire un terminus du chemin de fer intercolonial. (*Pas imprimée.*)

MOUVEMENT

DU

Commerce et de la Navigation

DE LA

PUISSANCE DU CANADA

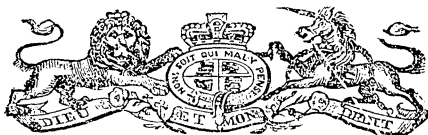
POUR L'ANNÉE FISCALE EXPIRÉE LE 30 JUIN

1871.

COMPILÉ DES RAPPORTS OFFICIELS.

Présenté aux deux Chambres du Parlement par Ordre de Son Excellence.

S. L. TILLEY, MINISTRE DES DOUANES.



OTTAWA :

IMPRIMÉ PAR J. B. TAYLOR, 29, 31 ET 33, RUE RIDEAU.

*A Son Excellence le Très Honorable JOHN, BARON LISGAR, G.C.B., G.C.M.
Gouverneur-Général de la Puissance du Canada, etc., etc., etc.*

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE,

Le soussigné a l'honneur de présenter à Votre Excellence les tableaux du Commerce de la Navigation de la Puissance du Canada, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1872, tels que compilés des rapports officiels et à lui soumis par le Commissaire des Douanes.

Le tout respectueusement soumis.

S. L. TILLEY,

Ministre des Douanes.

OTTAWA, 1er février 1872.

A l'Hon. S. L. TILLEY, C. B.,

Ministre des Douanes, etc., etc., etc.

MONSIEUR,—Dans le rapport que j'ai eu l'honneur de vous soumettre l'année dernière, sur les importations et exportations de la Puissance pendant l'année fiscale expirée au 30 juin 1870, j'ai eu la satisfaction de signaler une augmentation considérable du commerce général du pays, comparativement aux chiffres de l'année précédente.

Il est satisfaisant de voir que les rapports de la dernière année fiscale transmis à ce département, et d'où sont tirés les tableaux généraux qui accompagnent le présent rapport, dénotent un accroissement encore plus considérable dans le commerce du pays.

La valeur comparative des marchandises entrées pour la consommation, et les droits qui ont été perçus sur ces marchandises, ainsi que la valeur des exportations durant les années fiscales 1869-70 et 1870-71, sont comme suit, en omettant les fractions, savoir :—

	Entré pour la Consommation.	Droits.	Exportations.
1869-70.....	\$71,237,603	\$9,462,940	\$73,573,490
1870-71.....	\$6,947,482	11,843,655	74,173,618
Augmentation en 1870-71.	15,709,879	2,380,715	600,128

En regardant aux deux principaux pays avec lesquels se fait la grande masse du commerce canadien—la Grande-Bretagne et les Etats-Unis—nous voyons que la valeur des marchandises provenant de la première et entrées pour la consommation, s'est accrue de \$38,595,433 qu'elle était en 1869-70, à \$49,168,170, en 1870-71, ou d'environ 27.4%, et que la valeur des marchandises entrées pour la consommation, provenant des derniers (les Etats-Unis), durant la même période, a été de \$24,728,166 en 1869-70, et de \$29,022,337 en 1870-71, [ce qui constitue une augmentation de 17.3%. Cependant, la valeur de nos exportations à la Grande-Bretagne a quelque peu diminué, les rapports de 1869-70 la portant à \$24,950,925, et ceux de 1870-71 à \$24,173,224. Nos exportations aux Etats-Unis ont aussi diminué, leur valeur portée dans les rapports de 1869-70 étant de \$32,984,652, et de \$30,975,642 dans ceux de 1870-71,—ce qui laisse encore un surcroît d'exportations aux Etats-Unis sur les importations de ce pays de près de \$2,000,000.

La somme totale du commerce avec les Antilles Anglaises, tant en importations qu'en exportations, s'est accrue l'année dernière de \$538,671 sur celle de l'année précédente, mais cet accroissement se compose entièrement de nos propres exportations à ces îles et à la Guyanne Anglaise. Le commerce d'importation avec les Antilles Espagnoles, qui, en 1869-70, s'élevait à \$2,423,421, a été réduit en 1870-71 à \$2,018,930. Cependant, les exportations à Cuba se sont élevées de \$1,280,268 à \$1,498,854.

Les rapports relatifs à la marine marchande dénotent une augmentation considérable dans le tonnage des navires, tant anglais qu'étrangers, engagés dans le commerce des pays étrangers, tant sur mer que dans nos eaux intérieures, le tonnage total ainsi employé pendant les deux dernières années se trouvant comme suit :

	Entrés.	Sortis.
1869-70.....	5,796,125	5,519,745
1870-71.....	6,576,771	6,549,257

La province de Manitoba figure pour la première fois dans les tableaux annuels du commerce et de la navigation de la Puissance, soumis aux parlement. La période couverte par ces rapports ne comprend cependant que la moitié de l'année fiscale 1870-71. Le tarif en vertu duquel les droits sont aujourd'hui perçus, est celui qui existait lors de l'organisation de cette section du pays en province, et les taux en sont beaucoup moins élevés que ceux imposés par le tarif général de la Puissance.

La valeur des marchandises qui y ont été importés et entrées pour la consommation durant les six mois en question, c'est-à-dire du 1er janvier au 30 juin 1871, a été de \$286,337, et les droits perçus se sont élevés à \$15,723.

La valeur des marchandises exportées de la province de Manitoba pendant le trimestre expiré le 30 juin 1871, a été de \$30,520,—dont la plus grande partie se compose de fourrures préparées et non-préparées.

Le tableau comparatif (No. 9), indiquant les quantités et valeurs des principaux articles du cru ou du produit de la Puissance, exportés durant la dernière année fiscale, dénote une augmentation dans toutes les branches de nos produits, sauf ceux de l'agriculture, savoir :—

	1869-70.	1870-71.
Produits des Mines.....	\$2,487,037	\$3,221,461
do pêcheries.....	3,608,549	3,994,275
do forêts.....	20,940,434	22,352,211
Animaux et leurs produits.....	12,138,161	12,582,925
Produits agricoles.....	13,676,619	9,853,146
Manufactures.....	2,133,659	2,201,331

Le tableau No. 25 indique, par province, le nombre et le tonnage des navires construits en Canada, durant la même année fiscale, et fait voir que les totaux sont comme suit pour chaque province, savoir ;—

	No. de navires.	Tonnage.	Tonnage moyen des navires.
Ontario.....	55	7,777	141 $\frac{5}{10}$
Québec.....	80	20,664	258 $\frac{3}{10}$
Nouvelle-Ecosse.....	146	44,307	303 $\frac{4}{10}$
Nouveau-Brunswick.....	108	33,353	308 $\frac{8}{10}$

Ce tableau démontre que non-seulement le plus grand nombre de navires, et ceux dont le tonnage total est le plus considérable, sont construits dans les provinces maritimes, mais que le tonnage moyen de ces navires est, relativement à la province de Québec, comme 306 est à 258, et, comparativement à Ontario, comme 306 est à 141 $\frac{1}{2}$; mais cette différence s'explique facilement, à l'égard d'Ontario, par le fait de la position géographique de cette province.

La valeur des marchandises entreposées dans les entrepôts de l'Etat en Canada, à la fin de l'année fiscale 1870-71, était de \$7,662,527—ce qui représente une somme de droits, sous le tarif actuel, de \$2,940,005 67.

En établissant une comparaison, entre les droits perçus dans chaque province durant la dernière année fiscale, et ceux perçus l'année précédente, nous voyons que la proportion de l'accroissement dans chaque province se trouve comme suit :—

Ontario.....	37.98	pour cent.
Québec.....	22.69	do
Nouvelle-Ecosse.....	17.41	do
Nouveau-Brunswick	10.22	do

La proportion du montant total des droits perçus dans la Puissance, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871, et auquel chacune des quatre provinces désignées a contribué, se trouve comme suit, savoir :—

Ontario	28.20	pour cent.
Québec.....	50.26	do
Nouvelle-Ecosse.....	11.32	do
Nouveau-Brunswick	10.22	do

Le montant brut des droits de douane perçus en Canada, durant les douze mois expirés le 30 juin 1871, comparé avec les perceptions des douze mois précédents, dénote une augmentation de 25½ pour cent en faveur de la première de ces périodes.

Le tout respectueusement soumis.

R. S. M. BOUCHETTE,
Commissaire des Douanes.

TARIF DES DOUANES DE LA PUISSANCE DU CANADA, 1871.

Les cinq pour cent ajoutés aux droits par la section 11 et 33 Vict., chap. 9, révoqués le 16 mars 1871, par la section 1, 34 Vict., chap. 10.

ARTICLES.	Droits.	En vertu de quelle autorité.
CEDULE A.		
ARTICLES FRAPPÉS DE DROITS SPÉCIFIQUES.		
Acide sulfurique.....	Par lb. \$ cts. 0 0½	31 Vict., chap. 44
do acétique.....	“ gallon 0 10	33 “ “ 9
Beurre.....	“ lb. 0 04	31 “ “ 44
Charbon et Coke, aboli du 1er avril 1871.....	“ ton. 0 50	33 “ “ 9
Cigares.....	“ lb. 0 45	“ “ “
Fromage.....	“ “ 0 03	31 “ “ 44
Café, vert.....	“ “ 0 03	“ “ “
do séché au four, rôti ou moulu.....	“ “ 0 04	“ “ “
Chicorée, ou toute autre racine ou végétal employé comme café, brute ou verte.....	“ “ 0 03	“ “ “
Chicorée, séchée au four, rôtie ou moulue.....	“ “ 0 04	“ “ “
Poisson salé ou fumé.....	“ “ 0 01	“ “ “
Farine de blé ou seigle, aboli du 1er avril 1871....	“ brl. 0 25	33 “ “ 9
do de tous autres grains y compris la farine de maïs et d'avoine, aboli du 1er avril 1871.....	“ “ 0 15	“ “ “
Fruits conservés dans l'eau-de-vie ou autres spiri- tueux.....	“ gallon 1 20	“ “ “
Grains, y compris les pois, les fèves, l'orge, le seigle, l'avoine, le maïs, le sarrasin, et tous autres grains, sauf le blé, aboli du 1er avril 1871.....	“ minot 0 03	“ “ “
do blé, do do.....	“ “ 0 04	“ “ “
Houblon.....	“ lb. 0 05	“ “ “
Saindoux et suif.....	“ “ 0 01	31 “ “ 44
Viandes fraîches, salées ou fumées.....	“ “ 0 01	“ “ “
Malt.....	“ minot 0 40	“ “ “
Huiles, savoir:.....		
De charbon et Kérosène, distillée, purifiée et raffinée.....	“ gallon 0 15	“ “ “
Naphte, Benzine et pétrole raffiné.....	“ “ 0 15	“ “ “
Produits du pétrole, charbon, schiste et lignite, non autrement spécifiés.....	“ “ 0 10	“ “ “
Pétrole cru.....	“ “ 0 06	“ “ “
Riz.....	“ lb. 0 01	33 “ “ 9
Savon commun.....	“ “ 0 01	31 “ “ 44
Amidon.....	“ “ 0 02	“ “ “
Sel, sauf le sel importé du Royaume-Uni ou des possessions britanniques, ou importés pour l'usage des pêcheries maritimes ou du golfe, lequel sera admis en franchise, aboli du 1er avril 1871.....	“ minot de 56lbs. 0 05	33 “ “ 9

ARTICLES.	Droits.	En vertu de quelle autorité.
EFFETS FRAPPÉS DE DROITS SPÉCIFIQUES.— <i>Suite.</i>	8 cts.	
Spiritueux et eaux-fortes, savoir :—		
Sur les spiritueux et eaux-fortes, n'ayant pas été adoucis ou mélangés à d'autres articles de manière à ce que le degré de force n'en puisse être constaté d'après l'hydromètre de Sykes, pour chaque gallon de la force de preuve d'après tel hydromètre, et ainsi dans la même proportion pour toute force plus grande ou moindre que la force de preuve, et pour toute quantité plus grande ou moindre qu'un gallon, savoir :—		
Eau-de-vie, genièvre, alcool, rhum, genièvre y compris le genièvre- <i>old tom</i> , tafia, whisky et les articles du même genre non-énumérés.....	Par gall. 0 80	33 Vict., chap. 9
Sur tous autres spiritueux, adoucis ou mélangés de manière à ce que le degré de force n'en puisse être constaté, comme il est dit ci-haut, savoir :—		
<i>Schrub</i> de rhum, cordiaux, <i>Schiedam schnaps</i> absinthe et articles non-énumérés de même espèce.....	“ “ 1 20	“ “
Eau de Cologne et spiritueux parfumés non contenus dans des flacons.....	“ “ 1 20	“ “
Eau de Cologne et spiritueux parfumés, contenus dans des flacons ou bouteilles (trente de ces flacons ou bouteilles ne tenant pas plus d'un gallon) pour chaque flacon ou bouteille.....	“ “ 0 04	“ “
Spiritueux et eaux fortes non énumérés.....	“ “ 1 20	“ “
Spiritueux et eaux fortes importés en Canada, mélangés à d'autres ingrédients, et bien que tombant sous la dénomination de médecines brevetées, teintures, essences, extraits, ou toute autre dénomination, seront néanmoins réputés “ spiritueux et eaux fortes ” et frappés de droits comme tels.		
Vinaigre.	“ “ 0 10	“ “
SUCRES ET MELASSES.		
Sucre :—Tout sucre égal au No. 9 et au-dessus, type de Hollande, vingt-cinq pour cent <i>ad valorem</i> , et un droit spécifique d'un centin par lb		31 “ “ 44
Au-dessus du No. 9, type de Hollande, vingt-cinq pour cent <i>ad valorem</i> , et un droit spécifique de trois quarts de centins par lbs.		
Suc de canne, sirop de sucre ou de canne à sucre, sirop de mélasse ou de sorgho, mélado, mélado concentré, ou mélasses concentrées, vingt-cinq pour cent <i>ad valorem</i> , et un droit spécifique de cinq huitièmes de centin par lb.....		“ “

ARTICLES.	En vertu de quelle autorité.
SUCRES ET MÉLASSES.— <i>Suite.</i>	
Sucre candi, brun ou blanc, et confiseries, vingt-cinq pour cent <i>ad valorem</i> , et un droit spécifique d'un centin par lb.....	31 Vict., chap. 44
Mélasses employées au raffinage ou à la fabrication du sucre..... Par 100 lbs. 0 73	" "
Mélasses non ainsi employées, vingt-cinq pour cent <i>ad valorem</i> .	" "
—	
CEDULE B.	
ARTICLES SOUMIS A UN DROIT DE VINGT-CINQ POUR CENT AD VALOREM.	
Casse, moulue.....	" "
Cannelle, ".....	" "
Gingembre, ".....	" "
Macis.....	" "
Muscade.....	" "
Poivre moulu.....	" "
Parfums, non spécifiés ailleurs.....	" "
Savons parfumés et de toilette.....	" "
Piment, moulu.....	" "
Cartes à jouer.....	" "
Médécines brevetées, ou toutes médécines ou préparations dont la recette ou les ingrédients sont tenus secrets,—recommandées par des annonces, affiches ou étiquettes, pour le soulagement ou la guérison des maladies.....	" "
ARTICLES SOUMIS A UN DROIT DE DIX BOUR CENT AD VALOREM.	
Cuir à semelles et empeignes.....	" "
Animaux de toute espèce,—sauf ceux importés pour l'amélioration de la race, lesquels seront admis en franchise, sous les règlements décrétés par le bureau de la trésorerie et approuvés par le gouverneur en conseil.	33 " " 9
Fruits verts de toute espèce, foin, paille, son, graines de semence non classifiées comme céréales, végétaux, y compris les pommes de terre et autres légumes, plantes, arbres et arbrisseaux.....	" "
ARTICLES SOUMIS A UN DROIT DE CINQ POUR CENT AD VALOREM.	
Livres, publications périodiques et brochures, imprimés, n'étant point des réimpressions étrangères d'ouvrages anglais soumis au droit de propriété littéraire, ni des livres de comptes en blanc ou d'exemples, ni des cahiers à écrire ou de dessin, ni des réimpressions de livres imprimés en Canada, ni des feuilles de musique imprimées.....	31 " " 44
Fer, savoir :—En barre, baguettes, cercles et feuilles.....	" "
Tôle du Canada et ferblanc.....	" "

ARTICLES.	En vertu de quelle autorité.
ARTICLES SOUMIS A UN DROIT DE CINQ POUR CENT AD VALOREM.— <i>Suite.</i>	
Fer en baguettes pour clous et chevilles, rond, carré et plat...	31 Vict., chap. 44
Tôle laminée, tôle à chaud etc.....	" "
Caractères typographiques.....	" "
ARTICLES SOUMIS A DES DROITS AD VALOREM ET SPÉCIFIQUES.	
Ale, bière et porter, dix pour cent <i>ad valorem</i> , et un droit spécifique de cinq centins par gallon en barils, et sept centins par gallon en bouteilles, (5 bouteilles d'une pinte ou 10 bouteilles d'une chopine étant censées contenir un gallon.).....	" "
Thé, noir, 15 pour cent <i>ad valorem</i> , et un droit spécifique de 3½ centins par lb.....	" "
Thé, vert, y compris le thé du Japon, 15 pour cent <i>ad valorem</i> , et un droit spécifique de 7 centins par lb.....	" "
Tabac fabriqué, excepté les cigares, et y compris le tabac en poudre, douze et demi pour cent <i>ad valorem</i> , et un droit spécifique de 20 centins par lb.....	33 " " 9
Vins de toute espèce, y compris les vins de gingembre, orange, citron, groseille, fraise, framboise, sureau et gabelle, vingt cinq pour cent <i>ad valorem</i> , et un droit spécifique de dix centins par gallon, (5 bouteilles d'une pinte ou 10 bouteilles d'une chopine étant censées contenir un gallon.).....	" "
Les emballages suivants, savoir :—Bouteilles, cruches, dame-jeannes, barils à eau-de-vie, fûts ou emballages dans lesquels sont contenus des liqueurs de malt ; et jarres empaillées contenant de l'acide sulfurique, et tous articles non énumérés dans aucune des cédules du présent acte, comme frappés de quelque autre droit, et non déclarés francs de droits, seront soumis à un droit de douane de quinze pour cent <i>ad valorem</i>	" "
CÉDULE C.	
ARTICLES ADMIS EN FRANCHISE.	
ARTS ET SCIENCES :—	
Préparations anatomiques.....	31 " " 44
Echantillons de botanique.....	" "
Collections d'antiquités.....	" "
" monnaies.....	" "
" pierres précieuses.....	" "
" médailles.....	" "
Dessins, non à l'huile.....	" "
Pierres précieuses.....	" "
Médailles.....	" "
Echantillons de minéralogie.....	" "
Modèles.....	" "
Echantillons d'histoire naturelle.....	" "
Echantillons de sculpture.....	" "

ARTICLES.	En vertu de quelle autorité.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS— <i>Suite.</i>	
ŒUVRES D'ART, SAVOIR :—	
Bustes—de grandeur naturelle, n'étant pas des fontes, ni des	31 Vict., chap. 44
œuvres produites par de simples procédés mécaniques.....	" "
Fontes—devant servir de modèles pour l'usage des écoles de dessin.	" "
Peintures—à l'huile, par des artistes d'un mérite reconnu, ou	" "
copies des anciens maîtres par ces artistes	" "
Statues—de bronze, marbre ou albâtre, grandeur naturelle.....	" "
DROGUES, MATIÈRES TINCTORIALES, HUILES ET COULEURS, NON ALLEURS ÉNUMÉRÉS, SAVOIR :	
Acides de toutes sortes, excepté l'acide acétique et sulfurique et le vinaigre.....	" "
Alun.....	" "
Antimoine.....	" "
Argol.....	" "
Ecorces servant principalement à teindre.....	" "
Barille	" "
Baies, servant principalement à teindre	" "
Borax.....	" "
Poudres à blanchir.....	" "
Soufre en canon ou en fleur.....	" "
Bi-chromate de potasse.....	33 " " 9
Bleu foncé.....	" "
Gomme anglaise.....	" "
Bleu de Chine.....	" "
Laques en pulpes, écarlates et brun-marron.....	" "
Verts de Paris et verts permanents.....	" "
Blanc satiné et passé au tamis.....	" "
Sucre de plomb.....	" "
Bleu d'outre-mer.....	" "
Terre d'ombre, naturelle.....	" "
Crème de tarte cristallisée.....	31 " " 44
Drogues, principalement employées à la teinture.....	" "
Indigo.....	" "
Caillotis.....	" "
Kryolite	" "
Oxydes métalliques, secs, moulus, non-moulus, lavés ou non-lavés, non-calcinés.....	" "
Nitre	" "
Noix, servant principalement à la teinture.....	" "
Ochres, sèches, moulus, non-moulus, lavées ou non-lavées, non-calcinés.....	" "
Huiles de cacao, résine de pin, huile de palme, dans leur état naturel	" "
Phosphore.....	" "
Rouge de plomb, sec.....	" "
Racine médicinales, dans leur état naturel.....	" "
Sel ammoniac.....	" "
Sel de soude.....	" "

ARTICLES.	En vertu de quelle autorité.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.— <i>Suite.</i>	
Salpêtre.....	31 Vict., chap. 44
Cendre de soude.....	" "
Soude caustique.....	" "
Nitrate de soude.....	" "
Silicate de soude.....	" "
Soufre, en canons et en fleur.....	" "
Vitriol bleu.....	" "
Végétaux, employés principalement dans la teinture.....	" "
Blanc de céruse, ou blanc de plomb, sec.....	" "
Blanc d'Espagne.....	" "
Bois servant principalement à la teinture.....	" "
Blanc de zinc, sec.....	" "
MANUFACTURES ET PRODUITS DES MANUFACTURES:—	
Ancres.....	" "
Alcalis—perlasse, potasse, et soude.....	" "
Biscuits et pain de la Grande-Bretagne et des provinces de l'Amérique Britannique du Nord.....	" "
Tissus pour bluteaux.....	" "
Outils et instruments de relieurs.....	33 " " 9
Carton et percaline pour relieurs.....	31 " " 44
Chauderets pour des batteurs d'or.....	" "
Pierres meulières.....	" "
Coton à mèche.....	" "
Ciment marin, non moulu.....	" "
Ciment hydraulique do.....	" "
Cloches d'église.....	" "
Dons de hardes pour les institutions de charité.....	" "
Calices.....	" "
Pâte de cacao de la Grande-Bretagne et des provinces de l'Amérique Britannique du Nord.....	" "
Monnaies et lingots, sauf la monnaie d'argent des Etats-Unis.....	" "
Tissus de coton pour souliers de caoutchouc.....	" "
Déchets de coton.....	" "
Lainé de coton.....	" "
Tuiles à drainage.....	" "
Toiles pour courroies sans fin et tuyaux.....	" "
Planches électrotypes pour l'imprimerie.....	" "
Instruments aratoires, quand ils sont importés par les sociétés agricoles pour l'encouragement de l'agriculture.....	" "
Feutre pour chapeaux et souliers.....	" "
Briques réfractaires.....	" "
Filets et seines de pêche, hameçons, lignes et fil à rets.....	" "
Déchets de filasse.....	" "
Papiers et toile de verre.....	" "
Peaux pour les batteurs d'or.....	" "
Manufactures de crinolines,—les articles suivants, savoir:—Fil pour recouvrir les lames métalliques à crinolines, boucles ou agrafes de cuivre et de fer-blanc, coulisses, paillettes, galon à rainures et fils de métal plats ou ronds, non couverts.....	" "

ARTICLES.	En vertu de quelle autorité.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.— <i>Suite.</i>	
Vieux cordages.....	31 Viet., chap. 44
Fil de lin pour machines à coudre.....	" "
Pierres lithographiques.....	" "
Planches et bois scié, savoir : acajou, palissandre, noyer, cha-	" "
taignier, cerisier et pin résineux.....	" "
Soie torse pour machines à coudre.....	" "
Clous,—d'alliages différents.....	" "
Clous, à bordages.....	" "
Etoupe.....	" "
Tourteaux oléagineux.....	" "
Instruments et appareils de physique, y compris les sphères,	" "
lorsque spécialement importés par des collégs, écoles et	" "
sociétés littéraires et scientifiques, et pour leur usage.....	" "
Encre à imprimer.....	" "
Presses à imprimer, excepté les presses portatives à imprimer,	" "
à bras.....	" "
Prunelle.....	" "
Peluche pour l'usage des chapeliers.....	" "
Chiffons.....	" "
Navires,—Lampe d'habitable.....	" "
" Poulies de navires et dés patentés pour poulies.....	" "
" Etamine.....	" "
" Câbles, chaînes de fer, de plus d'un demi pouce,	" "
liés ou munis d'anneaux ou non.....	" "
" Compas.....	" "
" Cap-de-moutons.....	" "
" Faux sabords.....	" "
" Tampons de pont.....	" "
" Courbes de fer.....	" "
" Mâts de fer ou partie d'iceux.....	" "
" Pompes et garnitures.....	" "
" Lisoirs de fer.....	" "
" Anneaux.....	" "
" Roues de poulies.....	" "
" Lampes à signaux.....	" "
" Gouvernails.....	" "
" Margouillets.....	" "
" Coins.....	" "
" Manœuvres, en fil de fer.....	" "
Et les articles suivants lorsqu'ils sont employés pour la cons-	
truction de navires seulement, savoir :—	
Câbles, de chanvre et d'herbe.....	" "
Cordage.....	" "
Toile à voile ou canevas Nos. 1 jusqu'à 6.....	" "
Vernis, noir et luisant.....	" "
Chevilles d'alliages différents.....	" "
Tresses de fantaisie en paille d'Italie et en herbe.....	" "
Planches stéréotypées pour l'imprimerie.....	" "
Gournables.....	" "

ARTICLES.	En vertu de quelle autorité.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.— <i>Suite.</i>	
Soie torse pour chapeaux, bottes et souliers.....	31 Vict., chap. 44
Placages en bois ou en ivoire.....	" "
Soie tissée ou torse pour tissus élastiques.....	" "
Coton do do do	" "
Tissus en fil de cuivre rouge ou jaune.....	" "
Tissus de laine pour souliers de caoutchoue.....	" "
MÉTALX :—	
Cuivre jaune, en barres, en baguettes, en feuilles et en morceaux.	" "
do en lames.....	33 " " 9
Manivelles ébauchées pour bateaux-à-vapeur.....	31 " " 44
do do moulins.....	" "
Cuivre rouge, en gueuse, en barres, en boulons et en feuilles et à bordages.....	" "
Fer des espèces suivantes :—	
En morceaux galvanisé ou en gueuse.....	" "
Barres puddlées, et fer en loupes et en morceaux, puddlés...	" "
Fer en loupes et en morceaux, non puddlés.....	33 " " 9
Chevilles et boulons, galvanisés.....	31 " " 44
Fil de fer.....	33 " " 9
Châssis de locomotives, essieux, manivelles, cercles de fer ou d'acier pour les bandages de roues, courbés et soudés.....	31 " " 44
Essieux de manivelles, tiges de piston, glissières, tourillons de manivelles et bielles de locomotives.....	" "
Plomb, en feuilles ou en gueuse.....	" "
Litharge.....	" "
Barres et rails à bifurcation de chemins de fer, coussinets en fer forgé ou en acier, jumelles pour lier les lisses ou éclisses (<i>fish plates</i>) et essieux de chars, en fer forgé ou en acier.....	" "
Arbres ébauchés pour bateaux-à-vapeur et moulins.....	" "
Spelter, en saumons, feuilles ou gueuses.....	" "
Acier ouvré ou coulé, en barres et baguettes.....	" "
" en plaques taillées de toutes formes, mais non moulées....	" "
Étain, en barres, en saumons, en gueuses ou granulé.....	" "
Tubes et tuyaux de cuivre rouge, jaune, ou de fer passés à la filière.....	" "
Métal à caractères typographiques, en blocs ou en gueuse.....	" "
Fil de cuivre rouge ou jaune, rond ou plat.....	" "
Métal jaune en boulons, barres et feuilles pour bordages.....	" "
Zinc en feuilles, saumons et gueuses.....	" "
PRODUITS NATURELS :—	
Soies de porc.....	" "
Millet à balai.....	" "
Bulbes.....	" "
Caoutchoue, non ouvré.....	" "
Argiles.....	34 " " 10
Cacao, fève et cosse.....	31 " " 44
Bois de liège.....	" "
Ecorce de liège.....	" "
Diamants, non montés.....	" "

ARTICLES.	En vertu de quelle autorité.	
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.— <i>Suite.</i>		
Terres.....	31	Vict., chap. 44
Œufs.....	“	“
Emeri.....	“	“
Fibre du Mexique.....	“	“
Fibre végétale pour la fabrication.....	“	“
Fibrilles.....	“	“
Lin, non préparé.....	“	“
Fleur.....	34	“ “ 10
Argile réfractaire.....	31	“ “ 44
Bois de chauffage.....	“	“
Poisson frais, non compris les huîtres ou homards en boîtes ou petits barils.....	“	“
Boitte.....	“	“
Fourrures, non préparées.....	“	“
Grain, autre que le blé-d'inde ou blé.....	34	“ “ 10
Graviers.....	31	“ “ 44
Graisses et graillons.....	“	“
Comme copale.....	“	“
Gutta-percha, non-ouvré.....	“	“
Gypse, ni moulu ni calciné.....	31	“ “ 44
Cheveux humains, poil de chèvre, d'angola, du Thibet, crin de cheval, soie de porc et poil de chèvre de Turquie, non ouvrée.	“	“
Chanvre, non préparé.....	“	“
Peaux.....	“	“
Cornes.....	“	“
Caoutchouc, non ouvré.....	“	“
Blé d'inde.....	34	“ “ 10
Herbe de Manille.....	31	“ “ 44
Engrais.....	“	“
Marbre en bloc bruts, ou sciés des deux côtés seulement, ou plaques de ces blocs, ayant au moins deux de leurs extrémités brutes....	“	“
Farine.....	34	“ “ 10
Mousse pour les tapisseries.....	31	“ “ 44
Minerais de toutes sortes.....	“	“
Osier.....	“	“
Peaux vertes.....	“	“
Terre à pipe.....	“	“
Brai.....	“	“
Plâtre de Paris, ni moulu ni calciné.....	“	“
Pierres précieuses, non montées.....	“	“
Rotin, pour les fabriquants de chaises.....	“	“
Résine.....	“	“
Sel.....	34	“ “ 10
Sable.....	31	“ “ 44
Foin de mer.....	“	“
Peaux, non préparées.....	“	“
Ardoise.....	“	“

ARTICLES.	En vertu de quelle autorité.		
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.— <i>Suite.</i>			
Pierre, non ouvrée.....	31	Vict., chap. 44	
Queues, non préparées.....	"	"	
Ecorces pour les tanneurs....	"	"	
Fibre de Tampico, blanche et noire.....	"	"	
Goudron.....	"	"	
Chardons à carder.....	"	"	
Tabac non fabriqué.....	"	"	
Filasse, non préparée.....	"	"	
Térébenthine, autre que l'esprit de.....	"	"	
Fibres végétales.....	"	"	
Huile de baleine, tel que mise en baril à bord du navire et dans l'état qu'elle a été en premier lieu débarquée.....	"	"	
Blé.....	34	" " 10	
Osier pour les vanniers.....	31	" " 44	
Bois de toute sorte, non ouvrés.....	"	"	
Laine.....	"	"	
ARTICLES SPÉCIALEMENT EXEMPTÉS :—			
Vêtements de sujets anglais décédant à l'étranger, mais domiciliés en Canada.....	"	"	
Articles importés par le gouverneur-général et pour son usage....	"	"	
" pour le service public de la Puissance.....	"	"	
" pour l'usage des consuls généraux étrangers.....	"	"	
Articles importés pour l'usage de l'armée et de la marine :—			
Armes.....	"	"	
Uniformes.....	"	"	
Instruments de musique.....	"	"	
Munitions.....	"	"	
Effets de toute espèce, n'étant pas des marchandises, appartenant aux colons et pour leur usage immédiat, et apportés par eux, après serment prêté qu'ils ont l'intention de s'établir permanemment dans la Puissance.....	"	"	
SOUS LES RÈGLEMENTS ET RESTRICTIONS QUE POURRA PRESCRIRE LE MINISTRE DES DOUANES.			
Carrosses de voyageur et voitures chargés de marchandises,—les colporteurs et troupes de cirque exceptés.....	"	"	
Locomotives, chars à voyageurs, à bagage et à fret, parcourant toute ligne de chemin de fer qui traverse la frontière, tant que les locomotives et chars canadiens seront admis en franchise sous des circonstances analogues dans les Etats-Unis.....	"	"	
Ménageries, chevaux, bestiaux, voitures et harnais des.....	"	"	
Bagages des voyageurs.....	"	"	

ARTICLES.

En vertu de quelle
autorité.ARTICLES EXEMPTS DE DROITS PAR ARRÊTÉ DU CONSEIL EN VERTU
DE LA 31 VIC., CH. 10, SECS. 3 ET 4.

Annato, liquide et solide.....	34 Vict., chap. 10
Limons, citrons et oranges, et les écorces de ces fruits lorsqu'elles sont importées préparées pour être confites	“ “
Papier à faux-cols.....	“ “
Coton, chaîne de, qualité non inférieure au No. 40.....	“ “
Crin tressé	“ “
Gommes—Damac, Mastic, Sandarac et Shellac.....	“ “
Noix d'ivoire végétal	“ “
Mécanismes pour l'usage de manufactures canadiennes, mais qui ne se fabriquaient pas alors en Canada.....	“ “
Présure.....	“ “

CÉDULE D.

Les articles suivants, du crû et de la provenance des Provinces de
l'Amérique Britannique du Nord, pourront être importés en fran-
chise, sujets aux modifications ou règlements, par proclamation du
gouverneur en conseil, savoir:—

Animaux de toutes espèces.....	33 Vict., chap. 9
Viandes fraîches, fumées et salées	“ “
Fruits verts et secs.....	“ “
Poissons de toutes sortes.....	“ “
Produits du poisson et de tous autres animaux vivant dans l'eau.....	“ “
Volailles	“ “
Beurre.....	“ “
Fromage.....	“ “
Saindoux.....	“ “
Suif.....	“ “
Bois de construction et de charpeate de toutes sortes, rond, dégrossi, mais non d'ailleurs fabriqué en tout ou en partie.....	“ “
Huile de poisson	“ “
Gypse moulu ou non moulu.....	“ “
Foin	“ “
Paille	“ “
Son	“ “
Graines de toute espèce.....	“ “
Végétaux, y compris les pommes de terre et autres racines.....	“ “
Plantes, arbres et arbrisseaux.....	“ “
Houblon.....	“ “

ARTICLES.	En vertu de quelle autorité.
<p>CÉDULE E.</p> <p>L'importation des articles qui suivent sera prohibée sous peine d'une amende de deux cents piastres et la confiscation des ballots ou colis de marchandises dans lesquels ils seront trouvés, savoir :</p> <p>Livres, papiers imprimés, dessins, peintures, gravures et photographies de nature à fomenter la trahison ou la sédition ou d'un caractère immoral ou indécent.....</p> <p>Monnaie affaiblie ou contrefaite.....</p>	
<p>CÉDULE F.</p> <p>DROITS D'EXPORTATION.</p>	
Billets à bardeaux.....par corde de 128 pieds cubes... \$1 00	31 " "
Billets à douves..... " " " " ... 1 00	" "
Bois de chêne.. } En grume... {par M. pieds... 2 00	" "
Bois d'épinette } " " " " ... 1 00	" "
Bois de pin ... } " " " " ... 1 00	" "

No. 1.

TABLEAU GÉNÉRAL

(PAR PROVINCE)

DES

PRINCIPAUX ARTICLES

DE

MARCHANDISES ANGLAISES ET ÉTRANGÈRES

IMPORTÉS DANS LA

PUISSANCE DU CANADA;

Indiquant de quels pays ils sont importés, et s'ils l'ont été dans les navires anglais ou étrangers, ou par terre; aussi la quantité entrée pour la consommation et les droits perçus sur ces importations, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL (par Province) des principaux Articles de Marchandises Anglaises et Etrangères importés dans la Puissance du Canada, indiquant de quels pays ils sont importés, et s'ils l'ont été dans des navires anglais ou étrangers, ou par terre; aussi la quantité entrée pour la consommation et les droits perçus sur ces importations, durant l'année expirée le 30 juin 1871.

PROVINCE D'ONTARIO.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Quantité.	Valeur.	Droit.	
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs	\$	\$	\$ cts.	
EFFETS PAYANT UN DROIT SPECIFIQUE.	Grande-Bretagne	1,169	17,426	128,715	1,169	27	27	5 88	
	Etats-Unis	57,634	17,426	128,715	205,775	4,759	9,436	1,172 80	
Acide—Sulfurique	Etats-Unis	58,803	17,426	128,715	205,914	4,786	5,463	1,178 68	
Cordons	Grande-Bretagne	141	Galls	Galls	Galls	212	104	39 60	
	Etats-Unis	33	2	67	71	148	76	23 75	
	France	22	2	67	28	61	61	83 56	
	Allemagne	193	2	67	292	507	415	178 32	
Spiriteux parfumés, non en bouteilles.	Grande-Bretagne	Galls			Galls	1,128	1,123	114 75	
	Etats-Unis	35			95	937	688	239 60	
	France	4			4	30	36	5 61	
Spiriteux parfumés, en bouteilles.	Grande-Bretagne	Nombre			Nombre	2,379	2,379	312 96	
	Etats-Unis	7,824			7,824	7	12	0 48	
	France	4,728			4,728	1,451	1,451	189 12	
		12,552		12	12,554	3,837	3,837	502 56	

Teintures, essences et extraits.	Grande-Bretagne	Galls	Galls	Galls	Galls	12	12	20
	Etats-Unis	56	17	8	25	259	259	30 13
	Allemagne	58	17	8	83	411	140	67 20
Eau-de-vie	Grande-Bretagne	Galls	Galls	Galls	Galls	4,551	834	263 90
	Etats-Unis	4,484	452	409	4,884	46,784	418	396 99
	France	47,419	2,033		49,452	46,784	71,836	51,764 12
	Hollande	51,933	2,485	409	54,827	53,596	65,419	52,335 01
Genièvre	Grande-Bretagne	Galls	Galls	Galls	Galls	5,500	1,424	1,377 47
	Etats-Unis	1,718			1,718	685	425	406 26
	France	6,359	1,778		8,228	3,218	21	17 40
	Allemagne	23,970			23,970	9,991	10,463	8,372 61
	Hollande	41,937	1,778		43,735	19,365	39,363	14,116 81
Rhum	Grande-Bretagne	Galls	Galls	Galls	Galls	7,437	5,078	7,468 80
	Etats-Unis	13,220	107		13,220	2,921	2,921	1,616 89
	Hollande	1,688	146		1,688	1,143	1,143	1,114 40
	Indes Occ. Anglaises	14,065	253		14,065	1,797	1,797	1,437 00
	Indes Occ. Espagnoles					39	340	352 00
Whiskey	Grande-Bretagne	Galls	Galls	Galls	Galls	8,901	13,737	10,969 60
	Etats-Unis	12,714	1,040		12,714	10,917	16,183	12,918 88
		12,714	1,040	73	13,822	11,363	16,484	238 90
Alcool	Etats-Unis	Galls	Galls	Galls	Galls	4		0 80
	France	37		1	37	9	37	29 80
		37		1	38	13	38	39 00

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province d'Ontario.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.						
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.				
EFFETS PAYANT UN DROIT SPECIFIQUE.—Suite.													
Espritueux et eaux fortes, non énumérés.....	Grande-Bretagne. Etats-Unis.....	Galls 324 21	Galls 6	Galls 16	Galls 324 43	\$ 279 317	Galls 185 44	\$ 160 271	\$ cts. 221 90 52 80				
Huile de charbon et de kéroïne, distillée, purifiée et raffinée.....	Etats-Unis.....	Galls 1,071	Galls 633	Galls 1,065	Galls 2,770	740	Galls 2,770	740	415 51				
Benzine, naphte et pétrole rafiné.....	Grande-Bretagne. Etats-Unis.....	Galls 22 537	Galls 964	Galls 1,559	Galls 22 3,060	27 924	Galls 3,060	27 924	3 30 459 18				
Produits du pétrole.....	Etats-Unis.....	Galls 97	Galls 805	Galls 24,550	Galls 25,852	5,297	Galls 25,852	5,297	2,585 60				
Pétrole cru.....	Etats-Unis.....	Galls 4,051	Galls 184	Galls 4,249	Galls 8,484	1,483	Galls 8,474	1,483	509 07				
Café, vert.....	Grande-Bretagne. Etats-Unis Indes Occ. Anglaises	Lbs 275,436 159,145 1,257	Lbs 13,494	Lbs 381,138	Lbs 275,436 553,777 1,257	32,915 66,352 133	Lbs 288,268 542,457 1,257	28,428 63,801 133	7,148 01 16,215 71 37 11				

Café, moulu ou rôti.....	Etats-Unis.....	Lbs 42	Lbs 89	Lbs 324	Lbs 455	48	Lbs 455	48	18 20				
Chicoorée, brute ou verte.....	Grande-Bretagne.....	Lbs 2,240			Lbs 2,240	104	Lbs 2,240	104	67 20				
Chicoorée, rôti ou moulu.....	Grande-Bretagne. Etats-Unis.....	Lbs 19,829 672	Lbs 5,252	Lbs 506	Lbs 19,829 6,430	830 330	Lbs 20,859 6,430	1,259 330	1,194 35 257 20				
Savon commun.....	Grande-Bretagne. Etats-Unis.....	Lbs 3,004 4,866	Lbs 3,166	Lbs 17,529	Lbs 3,004 25,561	258 1,857	Lbs 3,004 25,561	258 1,857	30 04 255 61				
Amidon.....	Grande-Bretagne. Etats-Unis.....	Lbs 7,870	Lbs 3,166	Lbs 17,529	Lbs 28,565	2,115	Lbs 28,565	2,115	285 65				
Cigares.....	Grande-Bretagne. Etats-Unis. Allemagne. Hollande Indes Occ. Espagnoles	Lbs 4,405 62 39,017 177 1,128	Lbs 3	Lbs 5,271	Lbs 4,405 5,336 41,032 177 1,128	3,483 10,685 23,306 255 3,224	Lbs 2,634 4,571 33,966 177 1,970	3,073 3,065 27,131 255 3,370	1,194 30 2,057 63 17,357 73 886 50				
Beurre.....	Etats-Unis.....	Lbs 729	Lbs 743	Lbs 100	Lbs 1,572	377	Lbs 1,572	377	62 88				
Fromage.....	Grande-Bretagne. Etats-Unis Allemagne.....	Lbs 1,930 1,065 206	Lbs 1,983	Lbs 1,306	Lbs 1,930 4,444 206	377 519 32	Lbs 1,930 4,444 206	377 519 32	57 00 133 58 6 28				
		Lbs 3,201	Lbs 1,983	Lbs 1,306	Lbs 6,580	928	Lbs 6,580	928	197 76				

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORVÉES.						ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.	
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs	\$	Lbs	\$	\$ cts.	
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.— <i>Suite.</i>	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	8,404	537	9,157	8,404	2,101	8,756	2,189	328 35	
		1,500	597	9,157	11,254	2,577	11,078	2,547	382 11	
Chandelle		9,904	597	9,157	19,658	4,678	19,834	4,736	710 46	
Tapis et tapis de foyer.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	1,137	42	166	1,137	209,890	1,131	202,101	30,315 19	
		13	42	166	221	4,872	221	4,872	730 80	
	Espagne	1	42	166	1	69	1	69	10 35	
Carrosses	Etats-Unis	1,151	100	139	1,359	205,831	1,353	207,042	31,056 34	
		53	100	139	292	20,041	292	20,041	3,005 95	
Fournitures de carrosserie et de sellerie.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	384	193	1,524	354	54,605	354	54,605	8,190 32	
		138	193	1,524	1,915	67,742	1,915	67,742	10,160 80	
Chandeliers, girandoles et appareils à gaz.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	552	9	113	2,269	122,347	2,269	122,347	18,351 12	
		3	9	113	552	2,168	552	2,168	325 36	
		555	9	113	677	6,997	677	6,997	724 55	

Porcelaine, faïence et poterie.	Grande-Bretagne Etats-Unis.	4,214	709	787	4,214	120,113	4,232	120,666	18,100 23
		1,500	709	787	3,086	11,605	3,086	11,605	1,741 25
Cidre	Etats-Unis.	7	709	787	7	301	7	301	45 35
		21	709	787	21	548	21	548	82 40
Pendules	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	6	136	1,243	6	680	6	680	102 00
		3	136	1,243	2,675	33,187	2,741	33,675	5,051 13
Vêtements	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	1,207	141	1,243	1,207	34,478	2,752	34,966	5,244 78
		49	141	1,243	447	8,153	449	8,550	1,282 90
Cocoa et chocolat	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	362	25	257	362	49,632	763	50,078	7,512 10
		14,370	25	257	14,370	4,008	13,450	3,869	571 40
Cordage	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	30,450	16,767	6,663	30,450	6,090	30,450	6,090	913 43
		1,938	16,767	6,663	21,705	4,341	21,705	4,341	650 65
Bouchons de liège	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	31,488	16,767	6,663	31,488	10,431	52,155	10,431	1,564 38
		3	16	188	3	110	3	110	16 50
	France	74	16	188	278	8,329	317	8,479	1,271 80
		257	16	188	257	1,959	254	1,883	262 45
		334	16	188	538	10,398	574	10,472	1,370 75

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.				
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Quantité.	Valeur.	Droit.	\$ cts.	
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—Suite. Cotons.....	Grande-Bretagne.....	12,251	63	.....	12,314	.....	2,988,474	12,435	2,997,263	449,880 45
	Etats-Unis.....	876	569	4,314	5,759	.....	192,558	5,793	188,768	27,865 12
	Allemagne.....	1	.....	.....	1	.....	154	1	151	20 10
Fruits secs, et noix de toute sorte.....	Grande-Bretagne.....	13,128	632	4,344	18,104	.....	3,170,166	18,229	3,188,165	477,474 67
	Etats-Unis.....	1,583,583	22,823	.....	1,583,583	.....	95,015	1,401,866	81,262	12,643 80
	France.....	500,000	8,530	550,407	1,132,900	.....	67,908	817,833	50,810	7,026 08
	Espagne.....	192,000	299,970	.....	201,400	.....	12,084	71,238	4,274	8,141 10
	Italie.....	581,230	5,933	.....	881,200	.....	52,872	904,430	51,267	8,140 65
	Indes Occ. Anglaises.....	5,333	.....	.....	5,333	.....	356	5,333	348	53 40
Drogues.....	Grande-Bretagne.....	2,923,646	330,803	550,467	3,804,916	.....	228,295	3,239,615	194,377	29,156 58
	Etats-Unis.....	5,702	1,308	.....	5,702	.....	96,337	5,613	42,492	13,873 80
	France.....	373	117	1,553	3,234	.....	44,740	3,166	44,851	6,724 02
Gravures et étampes.....	Grande-Bretagne.....	6,192	1,308	1,353	9,053	.....	142,948	8,920	130,914	20,987 07
	Etats-Unis.....	58	79	.....	58	.....	5,510	58	5,510	826 55
	France.....	41	.....	323	443	.....	9,638	443	9,638	1,445 85

Articles de mode et nouveautés.....	Grande-Bretagne.....	3,398	.....	.....	3,398	.....	772,519	3,418	776,128	116,418 90
	Etats-Unis.....	118	166	1,316	1,630	.....	62,562	1,631	62,955	9,443 10
	France.....	82	27	.....	82	.....	22,784	82	22,784	3,417 45
	Allemagne.....	429	.....	.....	456	.....	38,935	456	38,935	5,840 05
Journaux étrangers.....	Italie.....	1	.....	.....	1	.....	24	1	24	3 60
	Etats-Unis.....	4,028	193	1,346	5,567	.....	896,824	5,588	900,826	135,123 10
	France.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pièces de feu d'artifice.....	Etats-Unis.....	.....	.....	Colis 5	.....	.....	19	5	19	2 92
	France.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lames métalliques recouvertes pour crinolines.....	Etats-Unis.....	.....	.....	Colis 241	.....	.....	3,756	.....	3,756	563 41
	France.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Allemagne.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Poudre à tirer.....	Grande-Bretagne.....	.....	.....	Colis 4	.....	.....	276	4	276	41 40
	Etats-Unis.....	.....	.....	.....	.....	.....	6,009	119	6,609	991 85
	France.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Fusils, carabines et armes à feu de toute sorte.....	Etats-Unis.....	.....	.....	.....	.....	.....	6,885	123	6,885	1,032 75
	France.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Allemagne.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Verre—Poli et étamé.....	Grande-Bretagne.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Etats-Unis.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	France.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS EMPORTEES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—Suite.									
Verre, point, etc.	Grande-Bretagne. Etats-Unis France Allemagne Hollande	Colis 3,285 1 300 973	Colis 19 1,633	Colis 22	Colis 3,285 42 300 973 1,633	\$ 4,871 463 442 1,330 2,079	Colis 3,285 42 300 973 1,633	\$ 4,871 463 442 1,330 2,079	\$ cts. 730 65 69 45 66 30 199 50 311 78
Verrierie	Grande-Bretagne. Etats-Unis France Allemagne	Colis 2,692 1,913 273 125	Colis 1,397 395	Colis 22,671	Colis 2,692 25,981 668 125	\$ 26,724 164,703 2,264 548	Colis 2,682 23,403 608	\$ 26,535 162,745 2,264	\$ cts. 3,980 40 24,411 88 339 60
Chapeaux, casquettes et chapeaux de femme	Grande-Bretagne. Etats-Unis France Allemagne	Colis 612 37 4 4	Colis 90	Colis 2,826	Colis 612 2,933 4 4	\$ 84,919 91,801 966 1,102	Colis 612 2,933 4 4	\$ 84,919 91,801 966 1,102	\$ cts. 12,738 25 13,770 65 143 40 165 36
Bonneterie	Grande-Bretagne Etats-Unis	Colis 213 4	Colis 4	Colis 36	Colis 213 44	\$ 53,630 3,745	Colis 215 44	\$ 53,948 3,745	\$ cts. 8,092 20 561 97

Encre de toutes sortes, excepté celle d'imprimerie	Grande-Bretagne. Etats-Unis	Colis 260 4	Colis 3	Colis 163	Colis 260 170	\$ 2,004 986	Colis 260 170	\$ 2,004 986	\$ cts. 300 50 147 80
Coutellerie de toutes sortes	Grande-Bretagne Etats-Unis	Colis 122 16	Colis 536	Colis 113	Colis 122 665	\$ 43,284 7,965	Colis 122 665	\$ 43,284 7,965	\$ cts. 6,492 90 1,191 96
Articles de fer blanc vernissés et d'étain	Grande-Bretagne Etats-Unis	Colis 138 11 14	Colis 536	Colis 113	Colis 138 787	\$ 51,249	Colis 787	\$ 51,249	\$ cts. 7,437 85
Bêches, pelles, haches, hoes, râteliers, fourches et instruments tranchants, faux et faucilles	Grande-Bretagne Etats-Unis	Colis 41 232	Colis 316	Colis 485	Colis 41 1,033	\$ 1,125 5,096	Colis 41 264	\$ 1,125 5,096	\$ cts. 168 75 764 53
Pointes, clous, brochettes et chevilles	Grande-Bretagne Etats-Unis	Colis 1,712 102	Colis 209	Colis 540	Colis 1,712 831	\$ 14,966 17,614	Colis 950 831	\$ 12,584 17,614	\$ cts. 1,887 64 2,642 60
Poêles et toutes autres fontes	Grande-Bretagne Etats-Unis	Colis 1,814	Colis 209	Colis 540	Colis 2,563	\$ 32,580	Colis 1,810	\$ 30,168	\$ cts. 4,530 24
Autre quincaillerie	Grande-Bretagne Etats-Unis France	Colis 1,233 216 1,449	Colis 737	Colis 3,547	Colis 1,233 4,500 5,733	\$ 2,308 72,575 74,883	Colis 1,233 4,480 5,713	\$ 2,308 72,339 74,647	\$ cts. 346 70 10,533 27 11,199 97
	Grande-Bretagne Etats-Unis France	Colis 12,680 2,266 8	Colis 1,499	Colis 18,567	Colis 12,680 22,332 35,020	\$ 270,218 466,961 737,949	Colis 12,608 22,304 35,010	\$ 270,820 465,065 736,565	\$ cts. 40,623 30 69,731 25 115 50

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province d'Ontario.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.						ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.	
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.— <i>Suède.</i>	Grande-Bretagne.....	Colis	6			Colis	6	\$ 384	\$	57 62
									384	
Herbes, osier, feuilles de palmier, paille, fanons de balaine ou saule—non ailleurs énumérés, ouvrés.....	Grande-Bretagne.....	Colis	209			Colis	209	24,309	23,886	3,575 40
	Etats-Unis.....	6			786	792	21,060	21,060	3,158 86	
	France.....	1				94	94	14 10	94	14 10
	Allemagne.....	49				49	2,244	2,244	336 60	
		265			786	1,651	47,707	47,234	7,084 96	
Os, écailles, cornes, perles et ivoire, ouvrés.....	Grande-Bretagne.....	Colis	23			Colis	23	5,425	5,425	813 75
	Etats-Unis.....	4			34	43	3,142	3,142	471 18	
	France.....	1				1	41	41	6 15	
		28			34	67	8,608	8,608	1,291 08	
Or, argent, ou électro-plaqué, etc., ouvrés.....	Grande-Bretagne.....	Colis	199			Colis	199	45,566	45,072	6,760 30
	Etats-Unis.....	50			532	661	33,078	33,078	4,961 44	
		249			592	860	78,044	78,150	11,721 74	
		85				85	9,068	9,068	1,360 20	
		35			212	323	8,668	8,668	1,300 04	
		120			212	408	17,736	17,736	2,660 24	

Cuir, ou imitation de cuir, ou- vré.....	Grande-Bretagne.....	Colis	110			Colis	110	35,706	35,706	5,355 90
	Etats-Unis.....	55			380	538	20,947	20,947	3,141 84	
	France.....	3				3	367	367	55 05	
		168			380	651	57,020	57,020	8,562 79	
Boîtes et souliers.....	Grande-Bretagne.....	Colis	86			Colis	86	13,661	13,661	2,049 15
	Etats-Unis.....	43			883	1,004	36,241	36,241	5,436 30	
	Allemagne.....	4				4	220	220	33 00	
		133			883	1,094	50,122	50,122	7,518 45	
Harnais et sellerie.....	Grande-Bretagne.....	Colis	17			Colis	17	4,464	4,464	669 10
	Etats-Unis.....	26			76	284	5,493	5,493	823 36	
		43			76	301	9,957	9,957	1,492 46	
Bois-ouvrés, non ailleurs énu- mérés.....	Grande-Bretagne.....	Colis	47			Colis	47	1,759	1,759	263 85
	Etats-Unis.....	30,058			10,937	70,024	137,070	137,070	20,563 43	
	France.....	1				1	167	167	25 05	
	Allemagne.....	2				2	53	53	7 95	
		30,108			10,937	70,074	139,049	139,049	20,800 28	
Fancheuses, moissonneuses et batteuses.....	Grande-Bretagne.....	Colis	121			Colis	121	1,679	1,679	252 10
	Etats-Unis.....	10			128	147	6,266	6,266	940 56	
		131			128	268	7,945	7,945	1,192 66	
Instruments de musique.....	Grande-Bretagne.....	Colis	114			Colis	114	14,874	14,874	2,231 10
	Etats-Unis.....	73			1,030	1,162	171,291	171,291	25,693 40	
	France.....	3				3	867	867	130 05	
	Allemagne.....	17				17	3,390	3,390	508 50	
		207			1,030	1,296	190,422	190,422	28,563 05	

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province d'Ontario.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.						ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.	
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs	\$	Lbs	\$	\$	
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—Suite.	Grande-Bretagne.	94,663	182	180	94,663	13,515	93,411	13,353	2,002 45	
	Etats-Unis.	1,373	182	180	1,735	290	2,530	449	67 48	
Machines, non ailleurs énumérées.	Grande-Bretagne.	431	396	4,880	431	28,591	431	28,591	4,287 20	
	Etats-Unis.	436	396	4,880	5,769	273,816	5,692	266,080	39,910 50	
Toiles crées.	Grande-Bretagne.	924	396	4,880	6,200	307,407	6,123	294,671	44,197 89	
	Etats-Unis.	551	42	268	551	31,790	551	31,790	4,768 50	
Huiles, crues, excepté celle de balène et autres, ailleurs énumérées.	Grande-Bretagne.	56	42	268	366	12,405	365	12,214	1,831 39	
	Etats-Unis.	607	42	268	917	41,195	916	41,004	6,359 89	
Huiles, rectifiées ou préparées.	Grande-Bretagne.	60,072	1,555	11,340	60,072	41,732	62,075	43,176	6,476 40	
	Etats-Unis.	7,195	1,555	11,340	20,090	16,181	17,862	14,601	2,189 98	
	France.	2,776	156	120	2,932	3,482	3,872	4,165	624 75	
	Italie.	120	120	120	120	89	120	89	13 35	
	Grande-Bretagne.	70,163	1,711	11,340	83,214	61,484	83,929	62,031	9,304 48	
	Etats-Unis.	600	600	600	600	590	600	590	88 50	

Opium.	Etats-Unis.	504 15	3,361	5	3,361	504 15	3,361	5	3,361	504 15
Colis.	Grande-Bretagne.	16,322	20,848	12,359	3,705	584	1,167	175 15	206	84
	Etats-Unis.	20,848	9,916	3,553	659	91	32	12 60	56	8 40
	France.	12,359	3,705	584	1,167	175 15	206	12 60	56	8 40
	Allemagne.	3,705	584	1,167	1,257	91	32	12 60	56	8 40
	Espagne.	584	1,167	175 15	1,257	91	32	12 60	56	8 40
	Hollande.	1,167	175 15	206	1,257	91	32	12 60	56	8 40
	Portugal.	175 15	206	84	1,257	91	32	12 60	56	8 40
	Indes Occ. Anglaises.	206	84	56	1,257	91	32	12 60	56	8 40
	Indes Occ. Espagnoles.	84	56	56	1,257	91	32	12 60	56	8 40
	Etats-Unis.	55,331	53,047	53,047	53,047	53,047	53,047	53,047	53,047	53,047
Peintures et couleurs.	Grande-Bretagne.	38,448	18,362	3,879	2,655	1,224	1,240	3,890	57,168	8,575 02
	Etats-Unis.	307	111	806	1,224	1,240	1,240	3,890	57,168	8,575 02
Papier.	Grande-Bretagne.	569	217	508	569	22,144	569	22,144	3,321 47	
	Etats-Unis.	33	217	508	780	8,516	780	8,516	1,277 40	
	France.	1	1	1	1	16	1	16	2 40	
	Etats-Unis.	625	217	508	1,350	30,676	1,350	30,676	4,601 27	
Papier peint.	Grande-Bretagne.	1,413	111	821	1,413	54,464	1,413	54,464	8,170 10	
	Etats-Unis.	31	111	821	963	17,307	963	17,307	2,596 34	
Ombrelles et parapluies.	Grande-Bretagne.	60	5	5	60	14,471	60	14,471	2,170 45	
	Etats-Unis.	12	5	5	12	3,408	12	3,408	510 96	
	France.	72	5	5	77	18,258	77	18,258	2,738 26	
	Etats-Unis.	72	5	5	77	18,258	77	18,258	2,738 26	

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.				
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Doit.		
EFFETS PAYANT 15 TOUR CENT AD VALOIREM.—Suite. Plâtre de Paris et ciment hydratique—moulus ou calcinés.....	Grande-Bretagne. Etats-Unis	Brls 51 4,618	Brls 1,698	Brls 1,972	Brls 8,288	\$ 433 8,355	Brls 51 8,288	\$ 433 8,355	\$ cts. 64 05 1,252 86		
		4,669	1,698	1,972	8,339	8,788	8,339	8,788	1,317 81		
Conserves au vinaigre et sauces.....	Grande-Bretagne. Etats-Unis	Colis 3,309	Colis 14	Colis 40	Colis 3,300	\$ 21,868 483	Colis 3,113 63	\$ 20,498 483	\$ 3,074 61 72 45		
		3,319	14	40	3,373	22,361	3,186	20,391	3,148 56		
Presses à bras portatives à im- primer	Grande-Bretagne. Etats-Unis	Colis 5	.....	Colis 21	Colis 5	\$ 154 833	Colis 5 21	\$ 154 833	\$ 23 10 124 95	
		5	.....	21	26	987	26	987	148 05	
Viandes, volailles, poissons et végétaux—marinés.....	Grande-Bretagne. Etats-Unis	Colis 975	.....	Colis 6,561	Colis 975	\$ 8,866	Colis 982	\$ 8,415	\$ 1,232 25	
		1,755	609	6,561	8,925	59,199	7,985	51,928	7,789 01		
.....	.....	2,730	609	6,561	9,900	68,065	9,127	62,152	9,222 61	

Affiches et brochures—imprimées, lithographiées, ou en feuille douce.....	Grande-Bretagne. Etats-Unis	Colis 27	.....	Colis 1,142	Colis 27	\$ 1,516	Colis 27	\$ 1,516	\$ 227 40
		38	95	1,142	1,275	20,709	1,274	20,687	3,102 55
Voiles—toutes faites.....	Etats-Unis	Colis 13	.....	Colis 5	Colis 24	\$ 1,722	Colis 22	\$ 1,277	\$ 191 47
		65	95	1,142	1,302	22,225	1,301	22,203	3,829 95
Soies, satins et velours.....	Grande-Bretagne. Etats-Unis	Colis 1,092	.....	Colis 104	Colis 1,002	\$ 687,066	Colis 1,111	\$ 663,771	\$ 99,565 15
		15	6	104	125	8,329	125	8,329	1,249 35
.....	.....	28	2	.....	30	20,830	30	20,830	4,024 14
Epices—comprenant le gingembre, piment et poivre (non moulus).....	Grande-Bretagne. Etats-Unis	Lbs 107,253	.....	Lbs 30,370	Lbs 107,253	\$ 10,954	Lbs 121,276	\$ 11,300	\$ 1,695 00
		23,834	120	30,370	56,324	4,559	59,403	5,133	769 79
.....	.....	240	240	.....	240	14	240	14	2 10
Esprit de térébenthine.....	Etats-Unis	Lbs 133,327	.....	Galls 30,370	Galls 163,817	\$ 15,527	Galls 180,919	\$ 16,447	\$ 2,406 89
		17,407	1,291	9,756	28,454	11,796	28,454	11,746	1,769 40
Papeterie.....	Grande-Bretagne. Etats-Unis	Colis 1,794	.....	Colis 875	Colis 1,794	\$ 133,703	Colis 1,830	\$ 136,550	\$ 20,482 85
		83	158	875	1,116	23,751	1,116	23,751	3,563 23
.....	.....	34	.....	.....	34	336	34	336	50 50
.....	.....	15	.....	.....	15	589	15	589	88 75
Machines à vapeur—autres que locomotives.....	Etats-Unis .....	.....	.....	.....	.....	\$ 158,379	.....	\$ 161,226	\$ 24,185 33
		.....	1	.....	2	2,800	.....	2,800	420 00

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.						ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.					
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.				
EFFETS PAYANT 10 POUR CENT AD VALOREM.—Suite.													
Fruits—verts.....	Grande-Bretagne.....												
	Etats-Unis.....												
	Espagne.....												
Foin, paille et son.....	Etats-Unis.....	Colis 85	Colis 309		Colis 394	1,762	1,762	1,762	39	1,762		176 19	
Graines—autres que céréales.....	Grande-Bretagne.....	Colis 1,675	Colis 541	Colis 1,391	Colis 2,004	36,470	36,430	36,430	1,710	36,430		3,643 00	
	Etats-Unis.....	72	541	1,391	2,004	14,139	14,139	14,139	2,004	14,139		1,413 45	
	France.....	75			75	581	500	500	56	500		50 00	
		1,822	541	1,391	3,754	51,190	51,069	51,069	3,770	51,069		5,106 45	
Végétaux.....	Etats-Unis.....												
Arbres, plantes et abricaux.....	Grande-Bretagne.....	Colis 98	Colis 415	Colis 729	Colis 1,694	737	737	737	28	737		73 70	
	Etats-Unis.....	550	415	729	1,694	36,655	36,655	36,655	1,694	36,655		3,665 56	
		578	415	729	1,722	37,392	37,392	37,392	1,722	37,392		3,739 26	

EFFETS PAYANT 5 POUR CENT AD VALOREM.													
Livres, publications périodiques et brochures, imprimés.....	Grande-Bretagne.....	Colis 2,659	Colis 416	Colis 4,794	Colis 5,594	244,120	244,212	244,212	2,662	244,212		12,210 99	
	Etats-Unis.....	384	416	4,794	5,594	167,398	167,506	167,506	5,600	167,506		8,376 90	
		3,043	416	4,794	8,253	411,518	411,718	411,718	8,262	411,718		20,587 89	
Fer.....	Grande-Bretagne.....					434,713	437,484	437,484		437,484		21,874 50	
	Etats-Unis.....					44,508	44,508	44,508		44,508		2,225 65	
						479,221	481,992	481,992		481,992		24,100 15	
Caractères typographiques.....	Grande-Bretagne.....	Colis 1,003		Colis 230	Colis 1,003	28,315	28,315	28,315	1,003	28,315		1,415 75	
	Etats-Unis.....	1,003		230	230	8,415	8,415	8,415	230	8,415		420 84	
		1,003		230	1,233	36,730	36,730	36,730	1,233	36,730		1,586 59	
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.													
ARTS ET SCIENCES.													
Préparations anatomiques.....	Etats-Unis.....	Colis 1		Colis 2	Colis 3	46	46	46	3	46			
Bustes, statues et statuettes.....	Grande-Bretagne.....	Colis 3			Colis 3	7,306	7,306	7,306	3	7,306			
Dessins—non à l'huile.....	Grande-Bretagne.....	Colis 4	Colis 2	Colis 22	Colis 26	268	268	268	4	268			
	Etats-Unis.....	2	2	22	26	4,917	4,917	4,917	26	4,917			
	France.....	1			1	500	500	500	1	500			
		7	2	22	31	5,685	5,685	5,685	31	5,685			
Médailles et pierres précieuses, etc.....	Grande-Bretagne.....	Colis 5		Colis 4	Colis 5	854	854	854	5	854			
	Etats-Unis.....				4	85	85	85	4	85			
		5		4	9	939	939	939	9	939			

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province d'Ontario.—Suède.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.						ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.	
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS—ARTS ET SCIENCES.—Suède. Peintures à l'huile.....	Grande-Bretagne Etats-Unis.....	Colis 23	Colis 10	Colis 4	Colis 23	\$ 2,606	Colis 23	\$ 2,606	\$ cts.	
		23	10	4	14	1,700	14	1,700	.....
Echantillons de botanique, minéralogie, histoire naturelle, sculpture et modèles.....	Grande-Bretagne Etats-Unis.....	Colis 8	Colis 5	Colis 159	Colis 8	396	8	396	.....
		13	5	159	177	3,543	177	3,543	.....
		21	5	159	185	3,939	185	3,939	.....
DROGUES, MATIÈRES TINCTORIALES, HUILES ET COULEURS, NON AILLEURS SPECIFIÉES. Acides, Alum, Antimoine, et Argol.....	Grande-Bretagne Etats-Unis.....	Colis 464	Colis 61	Colis 61	Colis 464	13,930	464	13,930	.....
		50	61	61	111	2,772	111	2,772	.....
		514	61	61	575	16,702	575	16,702	.....
		.....	.....	.....	.....	23,676	.....	23,676	.....
Ecorces, baies, drogues, noix, végétaux et bois, employés principalement pour la teinture.....	Grande-Bretagne Etats-Unis France Hollande.....	.....	.....	.....	.....	58,016	.....	58,016	.....
		.....	.....	.....	.....	308	.....	308	.....
		.....	.....	.....	.....	429	.....	429	.....
		.....	.....	.....	.....	82,429	.....	82,429	.....

Poudres à blanchir et borax.....	Grande-Bretagne Etats-Unis.....	Lbs 20,565	Lbs 9,585	Lbs 9,585	Lbs 20,565	4,113	Lbs 20,565	4,113	.....
		20,565	9,585	9,585	9,585	1,917	9,585	1,917	.....
Couleurs et autres articles importés par les tisseurs et les libraires.....	Grande-Bretagne Etats-Unis.....	Colis 38	Colis 90	Colis 90	Colis 38	1,881	Colis 38	1,881	.....
		1	90	90	91	3,661	91	3,661	.....
		39	90	90	129	5,542	129	5,542	.....
Crème de tartre cristallisée.....	Grande-Bretagne Etats-Unis France.....	Lbs 5,934	Lbs 695	Lbs 695	Lbs 5,934	1,482	Lbs 5,934	1,482	.....
		9,964	695	695	9,964	2,491	9,964	2,491	.....
Indigo.....	Grande-Bretagne.....	Lbs 15,898	Lbs 695	Lbs 695	Lbs 15,898	4,112	Lbs 15,898	4,112	.....
		5,884	.....	.....	5,884	4,466	5,884	4,466	.....
Plomb—rouge et blanc—sec.....	Grande-Bretagne Etats-Unis.....	Qtx 2,072	Qtx 1	Qtx 1	Qtx 2,072	21,986	Qtx 2,072	21,986	.....
		2,072	1	1	2,073	21,995	2,073	21,995	.....
Nitre, sel ammoniac, sel de soude, salpêtre, cendre de soude, soude caustique, etc.....	Grande-Bretagne Etats-Unis.....	Qtx 2,946	Qtx 12	Qtx 696	Qtx 2,946	15,827	Qtx 2,946	15,827	.....
		6	12	696	714	2,266	714	2,266	.....
		2,952	12	696	3,660	18,093	3,660	18,093	.....
Ochres et oxides métalliques, sèches, moulues ou non, etc.....	Grande-Bretagne Etats-Unis France.....	Qtx 325	Qtx 55	Qtx 55	Qtx 325	1,348	Qtx 325	1,348	.....
		104	55	55	159	620	159	620	.....
482	55	55	537	2,180	537	2,180	.....	

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province d'Ontario.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.						ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.		
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.— MANUFACTURES, ETC.— <i>Suite.</i> Déchets de coton et de filasse.	Grande-Bretagne	Lbs 1,728	Lbs 48,145	Lbs 248,330	Lbs 1,728	\$ 344	Lbs 1,728	\$ 344			
	Etats-Unis	Lbs 9,454	Lbs 48,145	Lbs 248,330	Lbs 305,929	\$ 43,339	Lbs 305,929	\$ 43,339			
Ciment—marin ou hydraulique —non moulu.	Etats-Unis	Brls 163	Brls 175		Brls 338		Brls 338	\$ 990			
Cloches d'église et calices.	Grande-Bretagne	Colis 5	Colis 4	Colis 32	Colis 5	\$ 834	Colis 5	\$ 834			
	Etats-Unis	Colis 2	Colis 4	Colis 32	Colis 38	\$ 5,382	Colis 38	\$ 5,382			
	France	Colis 1	Colis 4	Colis 32	Colis 1	\$ 108	Colis 1	\$ 108			
Vêtements, dons de—pour fins charitables.	Grande-Bretagne	Colis 8	Colis 4	Colis 32	Colis 44	\$ 6,324	Colis 44	\$ 6,324			
	Etats-Unis	Colis 1	Colis 2	Colis 2	Colis 3	\$ 147	Colis 3	\$ 147			
Pâte de cacao.	Grande-Bretagne	Cent 3	Cent 2	Cent 5	Cent 10	\$ 273	Cent 10	\$ 273			
Tuiles à drainage.	Etats-Unis										

Toiles—pour courroies sans fin et tuyaux.	Etats-Unis	Colis 1	Mille 60	Colis 69	Colis 70	3,954	Colis 70	3,954	
Briques réfractaires.	Etats-Unis	Mille 62	Mille 200	Mille 322	Mille 322	9,663	Mille 322	9,663	
Ameçons, rées et filets, lignes et ficelles.	Grande-Bretagne	Colis 90	Colis 184	Colis 184	Colis 90	\$ 17,991	Colis 90	\$ 17,991	
	Etats-Unis	Colis 109	Colis 197	Colis 184	Colis 490	\$ 14,500	Colis 490	\$ 14,500	
Chauderets et peaux pour les bateurs d'or.	Grande-Bretagne	Colis 6			Colis 6	\$ 619	Colis 6	\$ 619	
Articles pour erminolines—ouvrés.	Grande-Bretagne	Colis 9	Colis 229	Colis 229	Colis 9	\$ 927	Colis 9	\$ 927	
	Etats-Unis	Colis 5	Colis 229	Colis 229	Colis 234	\$ 6,786	Colis 234	\$ 6,786	
Câble et étoupe.	Grande-Bretagne	Qtz 93	Qtz 60	Qtz 600	Qtz 93	\$ 558	Qtz 93	\$ 558	
	Etats-Unis	Qtz 302	Qtz 60	Qtz 600	Qtz 962	\$ 5,771	Qtz 962	\$ 5,771	
Bois de construction—en planche et scié—d'acajou, palissandre, noyer, cerisier, chataigner et pin résineux.	Etats-Unis	M Peds 6	M Peds 108	M Peds 106	M Peds 220	\$ 6,903	M Peds 220	\$ 6,903	
Matériaux pour chapeaux, bottes et souliers.	Grande-Bretagne	Colis 33	Colis 17	Colis 17	Colis 33	\$ 14,050	Colis 33	\$ 14,050	
	Etats-Unis	Colis 2	Colis 17	Colis 17	Colis 19	\$ 1,232	Colis 19	\$ 1,232	
Soie torsée et fil de lin (machine)	Grande-Bretagne	Colis 173	Colis 47	Colis 47	Colis 173	\$ 54,317	Colis 173	\$ 54,317	
	Etats-Unis	Colis 14	Colis 2	Colis 2	Colis 63	\$ 5,650	Colis 63	\$ 5,650	
		Colis 187	Colis 2	Colis 47	Colis 236	\$ 59,967	Colis 236	\$ 59,967	

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.— MANUFACTURES, ETC.—Suite. Mécanismes pour construction de moulins	Grande-Bretagne. Etats-Unis	Colis 71		Colis 112	Colis 183	\$ 2,836	Colis 71	\$ 2,836	.....
		12			124	12,882	124	12,882	.....
		83		112	195	15,218	195	15,218	.....
Tourteaux oléagineux	Etats-Unis			Qtz 930	Qtz 930	1,591	Qtz 930	1,591	.....
		Colis 189	Colis 6	Colis 684	Colis 879	16,947	Colis 189	16,947	.....
		23			713	30,320	713	30,320	.....
Outils d'imprimerie, savoir : presses, planches électro-typées, et stéréotypées, et encres	Grande-Bretagne. Etats-Unis	212	6	684	902	47,267	902	47,267	.....
		Colis 1		Colis 2	Colis 3	26	Colis 1	26	.....
					2	112	2	112	.....
Instruments et appareils de physique—pour collèges et écoles	Grande-Bretagne. Etats-Unis	1			3	138	3	138	.....
		Colis 1		Colis 107	Colis 108	51	Colis 1	51	.....
					107	1,546	107	1,546	.....
Guenilles	Grande-Bretagne. Etats-Unis	1		107	108	1,597	108	1,597	.....
					107	1,597	108	1,597	.....

Tresses de fantasia et paille d'Italie et en herbe	Grande-Bretagne. Etats-Unis	Colis 77		Colis 145	Colis 222	10,584	Colis 77	10,584	.....
					145	10,615	145	10,615	.....
Placage en bois ou en ivoire	Grande-Bretagne. Etats-Unis	Colis 4		Colis 100	Colis 104	522	Colis 4	522	.....
		31			131	12,277	131	12,277	.....
		35		100	135	12,799	135	12,799	.....
Tissu de laiton—de cuivre jaune ou rouge	Grande-Bretagne. Etats-Unis	Colis 11		Colis 44	Colis 55	883	Colis 11	883	.....
		1			45	1,177	45	1,177	.....
		12		44	56	2,060	56	2,060	.....
MATÉRIAUX DE NAVIRES. Ancres, câbles-chaines, boucles de sabords, allonges et poulies	Grande-Bretagne. Etats-Unis	Qtz 827		Qtz 27	Qtz 854	3,141	Qtz 827	3,141	.....
		4			31	897	31	897	.....
		831		27	858	3,978	858	3,978	.....
Lampes d'habillage, lampes de signaux, capes de mouton et faux sabords	Grande-Bretagne. Etats-Unis	No 1	No 16	No 6	No 23	18	No 1	18	.....
					22	146	22	146	.....
		1	16	6	23	164	23	164	.....
Poules de navires et des, compas, gouvernails, pompes et garnitures, margouillots	Grande-Bretagne. Etats-Unis	Colis 143	Colis 11	Colis 143	Colis 186	3,599	Colis 143	3,599	.....
		32			186	5,406	186	5,406	.....
		175	11	143	329	9,065	329	9,065	.....
Etamine et manœuvres en fil de fer	Grande-Bretagne. Etats-Unis	Colis 59		Colis 1	Colis 60	3,989	Colis 59	3,989	.....
		1			1	25	1	25	.....
		60			60	4,014	60	4,014	.....

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.						ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.	
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.— MATÉRIAUX DE NAVIRES.— <i>Suite.</i> Tampons de pont, coins, genoux, et mâts de fer, et gouennables.	Etats-Unis	Colis 8	Colis 7	Colis 12	Colis 27	\$ 353	Colis 27	\$ 353	.....
		Colis 300	Colis 131	Colis 4,525	Colis 300	9,586	Colis 300	9,586	.....
		Colis 259	Colis 131	Colis 4,525	Colis 4,915	42,161	Colis 4,915	42,161	.....
		Colis 559	Colis 131	Colis 4,525	Colis 5,215	51,747	Colis 5,215	51,747	.....
Câbles—de chanvre et d'herbe— cordage et toile à voile—lors- qu'employés pour navires seulement.	Grande-Bretagne.	Colis 300	Colis 131	Colis 4,525	Colis 300	9,586	Colis 300	9,586	.....
		Colis 259	Colis 131	Colis 4,525	Colis 4,915	42,161	Colis 4,915	42,161	.....
Vernis—luisant et noir—lorsque employés pour navires seule- ment.	Grande-Bretagne.	Galls 170	Galls 24	Galls 24	Galls 170	45	Galls 170	45	.....
		Galls 170	Galls 24	Galls 24	Galls 170	15	Galls 170	15	.....
MÉTAUX.	Etats-Unis	Qtz 99	Qtz 1	Qtz 70	Qtz 99	2,328	Qtz 99	2,328	.....
		Qtz 127	Qtz 1	Qtz 70	Qtz 198	3,000	Qtz 198	3,000	.....
		Qtz 226	Qtz 1	Qtz 70	Qtz 297	5,328	Qtz 297	5,328	.....
		Qtz 102	Qtz 1	Qtz 70	Qtz 102	5,127	Qtz 102	5,127	.....
Manivelles et arbres ébranchés pour bateaux à vap. et moulins.	Etats-Unis.	Qtz 99	Qtz 1	Qtz 70	Qtz 99	2,328	Qtz 99	2,328	.....
		Qtz 127	Qtz 1	Qtz 70	Qtz 198	3,000	Qtz 198	3,000	.....

Cuivre en gueuse, en barres, en baguettes, en boulons et feuil- les, et à bordage.	Grande-Bretagne.	Qtz 459	Qtz 8	Qtz 72	Qtz 459	15,383	Qtz 459	15,383	.....
		Qtz 281	Qtz 8	Qtz 72	Qtz 361	18,193	Qtz 361	18,193	.....
Fer en fragments, galvanisé ou en gueuses, puddlé en barres, loupes et morceaux, chevilles et boulons (galvanisés).	Grande-Bretagne.	Qtz 13,011	Qtz 7	Qtz 2,150	Qtz 13,011	136,879	Qtz 13,011	136,879	.....
		Qtz 26,805	Qtz 7	Qtz 2,150	Qtz 28,962	104,640	Qtz 28,962	104,640	.....
Locomotives — châssis, essieux, manivelles, cerceaux de fer ou d'acier, pour bandages de roue, courbe et soudé, essieux de manivelles, tiges de piston, barres à coulisses, etc.	Grande-Bretagne	Qtz 39,816	Qtz 7	Qtz 2,150	Qtz 41,973	241,519	Qtz 41,973	241,519	.....
		Qtz 927	Qtz 1	Qtz 6	Qtz 927	5,635	Qtz 927	5,635	.....
Plomb en feuille, en gueuse, et litarge.	Grande-Bretagne.	Qtz 927	Qtz 1	Qtz 6	Qtz 927	5,635	Qtz 927	5,635	.....
		Qtz 927	Qtz 1	Qtz 6	Qtz 934	5,702	Qtz 934	5,702	.....
Barres et liens de chemin de fer, cousinets de fer forgé ou d'acier, jumelles pour hier les lisses et essieux de char.	Grande-Bretagne.	Qtz 208	Qtz 530	Qtz 4,202	Qtz 208	334	Qtz 208	334	.....
		Qtz 208	Qtz 530	Qtz 4,202	Qtz 4,732	23,950	Qtz 4,732	23,950	.....
Spelter et zinc—en morceaux en feuilles ou en gueuses.	Grande-Bretagne.	Qtz 112	Qtz 2	Qtz 4	Qtz 112	1,935	Qtz 112	1,935	.....
		Qtz 112	Qtz 2	Qtz 4	Qtz 118	1,988	Qtz 118	1,988	.....
Acier—forgé ou fondu, en barres et en baguettes—en plaques de toutes formes, mais non moulées.	Grande-Bretagne.	Qtz 9,538	Qtz 13	Qtz 2,500	Qtz 9,538	76,309	Qtz 9,538	76,309	.....
		Qtz 9,538	Qtz 13	Qtz 2,500	Qtz 12,051	96,412	Qtz 12,051	96,412	.....

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province d'Ontario.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.— Métaux.— <i>Suite.</i> Etain—en barres, en morceaux, en gueuses ou granulée.....	Grande-Bretagne.....	Qtx 266	Qtx 2	Qtx 7	Qtx 266	\$ 8,774	Qtx 266	\$ 8,774	.....
	Etats-Unis.....	68	2	7	77	2,161	77	2,161	.....
		334	2	7	343	10,935	343	10,935	.....
Tubes et tuyaux de cuivre jaune et rouge ou fer—passés à la filière.....	Grande-Bretagne.....	Qtx 3,470	Qtx 795	Qtx 1,500	Qtx 3,470	19,437	Qtx 3,470	19,437	.....
	Etats-Unis.....	578	795	1,500	2,873	21,720	2,873	21,720	.....
		4,048	795	1,500	6,343	41,157	6,343	41,157	.....
Métal de caractère, en morceaux ou en gueuses.....	Grande-Bretagne.....	Qtx 1	Qtx 2	Qtx 13	Qtx 1	13	Qtx 1	13	.....
	Etats-Unis.....	1	2	13	15	295	15	295	.....
			2	13	16	308	16	308	.....
Fil de cuivre jaune ou rouge rond ou plat.....	Grande-Bretagne.....	Qtx 1,463	Qtx 34	Qtx 1,546	Qtx 1,463	17,552	Qtx 1,463	17,552	.....
	Etats-Unis.....	80	34	1,546	1,660	19,193	1,660	19,193	.....
		1,543	34	1,546	3,123	36,745	3,123	36,745	.....
PRODUITS NATURELS.									
Soies de cochon.....	Grande-Bretagne.....	Colis 29	Colis 12	Colis 29	Colis 29	5,069	Colis 29	5,069	.....
	Etats-Unis.....	14	12	26	26	7,471	26	7,471	.....
		43	12	55	55	12,540	55	12,540	.....

Millet à balais.....	Etats-Unis.....	Colis 2,950	Colis 2,950	Colis 2,950	Colis 2,950	87,732	Colis 2,950	87,732	.....
Caoutchouc et Gutta-Percha, non ouvrés.....	Etats-Unis.....	Colis 1	Colis 38	Colis 39	Colis 39	1,564	Colis 39	1,564	.....
								
Charbon et coke, du 1er avril.....	Etats-Unis.....	Tonneaux 31,831	Tonneaux 10,409	Tonneaux 2,151	Tonneaux 44,391	171,060	Tonneaux 44,391	171,060	.....
								
Liège et écorce.....	Etats-Unis.....	Colis 13	Colis 2	Colis 2	Colis 2	45	Colis 2	45	.....
								
Diamants et pierres précieuses.....	Grande-Bretagne.....	Colis 11	Colis 5	Colis 11	Colis 11	2,780	Colis 11	2,780	.....
	Etats-Unis.....	2	5	7	7	131	7	131	.....
Terre, argile et sable.....	Etats-Unis.....	13	5	18	18	2,911	18	2,911	.....
								
Etufs.....	Grande-Bretagne.....	Tonneaux 63	Tonneaux 728	Tonneaux 1,866	Tonneaux 3,555	335	Tonneaux 63	335	.....
	Etats-Unis.....	961	728	1,866	3,555	11,337	3,555	11,337	.....
	France.....	26	728	1,866	26	99	26	99	.....
Etufs.....	Etats-Unis.....	1,050	728	1,866	3,644	11,771	3,644	11,771	.....
								
Etufs.....	Grande-Bretagne.....	Douz 66	Douz 140	Douz 66	Douz 263	255	Douz 66	255	.....
	Etats-Unis.....	31	92	140	263	345	263	345	.....
Emeraude.....	Etats-Unis.....	97	92	329	329	600	329	600	.....
								
Emeraude.....	Grande-Bretagne.....	Colis 23	Colis 50	Colis 23	Colis 23	315	Colis 23	315	.....
	Etats-Unis.....	23	50	73	73	509	50	509	.....
		23	50	73	73	824	73	824	.....

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province d'Ontario.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.				
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.		
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS— PRODUITS NATURELS.— <i>Suite.</i> Fibrille, fibre du Mexique ou Tampico, blanche et noire, et autres fibres végétales pour la fabrication.....	Grande-Bretagne. Etats-Unis.....	Qtx 75		Qtx 161	Qtx 75	\$ 1,045	Qtx 75	\$ 1,045			
		164		161	325	6,162	325	6,162			
Argile réfractaire.....	Grande-Bretagne. Etats-Unis.....	239			400	7,207	400	7,207			
		Qtx 10	Qtx 77	Qtx 4	Qtx 10	204	Qtx 10	204			
Bois de chauffage.....	Etats-Unis.....	405			486	2,137	486	2,137			
		415		4	496	2,341	496	2,341			
Poisson—frais.....	Etats-Unis.....	Cordes 2,042	Cordes 5,481	Cordes 221	Cordes 7,745	20,053	Cordes 7,745	20,053			
		Collis 46	Collis 112	Collis 883	Collis 1,041	9,538	Collis 1,041	9,538			
Lin, chanvre et étoupe, non-préparés.....	Grande-Bretagne. Etats-Unis.....	Qtx 625	Qtx 22	Qtx 1,289	Qtx 625	6,607	Qtx 625	6,607			
		249	22	1,289	1,560	19,963	1,560	19,963			
Farine—de blé ou de seigle, du 1er d'avril.....	Etats-Unis.....	874			2,185	26,570	2,185	26,570			
		Bris 5,453	Bris 1,487	Bris 500	Bris 7,440	43,103	Bris 7,440	43,103			

Fleur et farine de toute sorte du 1er avril.....	Grande-Bretagne. Etats-Unis.....	Bris 106	Bris 106	Bris 106	Bris 106	290	Bris 106	290	
		4,187	2,303	1,328	7,818	23,647	7,818	23,647	
Fourrages, peaux, et queues non préparés.....	Grande-Bretagne. Etats-Unis.....	4,293	2,303	1,328	7,924	23,937	7,924	23,937	
		Collis 1	Collis 9	Collis 41	Collis 1	952	Collis 1	952	
Graviers.....	Etats-Unis.....	14			64	4,227	64	4,227	
		15	9	41	65	5,179	65	5,179	
Grains, autre que blé ou blé d'inde, du 1er avril.....	Etats-Unis.....								
		Minots 7,501	Minots 2,013	Minots 2,478	Minots 11,992	7,151	Minots 11,992	7,151	
Graisses et grillons.....	Etats-Unis.....	Lbs 66,954	Lbs 14,815	Lbs 254,029	Lbs 335,798	25,915	Lbs 335,798	25,915	
		Tonneaux 3,586	Tonneaux 3	Tonneaux 7	Tonneaux 3,596	8,119	Tonneaux 3,596	8,119	
Gypse et plâtre de Paris—non moulus ni calcinés.....	Grande-Bretagne. Etats-Unis.....	Lbs 3,876			Lbs 3,876	1,163	Lbs 3,876	1,163	
		320		6,000	6,320	1,895	6,320	1,895	
Crisus.....	Etats-Unis.....	4,196		6,000	10,196	3,058	10,196	3,058	
		Qtx 8,545	Qtx 3,016	Qtx 12,161	Qtx 24,322	534,843	Qtx 24,322	534,843	
Peaux, cornes et pelletteries.....	Etats-Unis.....	Minots 487,367	Minots 569,652	Minots 117,098	Minots 1,173,917	643,138	Minots 1,173,917	643,138	
		Qtx 134	Qtx 38	Qtx 1,361	Qtx 1,533	6,133	Qtx 1,533	6,133	
Herbe de Manille et foin de mer.....	Etats-Unis.....								

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.					
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.			
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.— PRODUITS NATURELS.— <i>Stée.</i>												
Engrais	Grande-Bretagne. Etats-Unis.....							\$ 26 15,220			\$ 26 15,220	
Marbre, brut.....	Grande-Bretagne. Etats-Unis.....	7 2,170	Colis 121	Colis 3,369	Colis 5,690	7 262 29,154	7 5,690	15,246	Colis 7	262 5,690	262 29,154	
Mousse, pour les tapisseries.....	Etats-Unis.....										29,416	
Minerais de toutes sortes.....	Etats-Unis.....	499			499				Tommeaux 499		3,585	
Ostiers ou saule.....	Grande-Bretagne Etats-Unis.....	108		Colis 52	Colis 108	195 187	Colis 108		Colis 108	195 187	195 187	
Terre à pipe.....	Grande-Bretagne.....	108		52	160	382	160		160	382	382	
		Qtz 2			Qtz 2	39			Qtz 2	39	39	

Rotin, pour empaller les chaises. Etats-Unis.....	Colis 3	Colis 2	Colis 161	Colis 166	Colis 166	8,043	Colis 166		Colis 166	8,043	
Résine.....	Brls 2,542	Brls 335	Brls 2,056	Brls 4,933	Brls 4,933	18,547	Brls 4,933		Brls 4,933	18,547	
Sel, du 1er avril.....	Minots 9,109 1,555	Minots 120	Minots 875	Minots 2,550	Minots 2,550	2,682 1,011	Minots 9,109 2,550		Minots 9,109 2,550	2,682 1,011	
	10,664	120	875	11,659	11,659	3,693	11,659		11,659	3,693	
Pierre—brute et ardoises.....						37,707				37,707	
Ecorce pour les tanneurs.....		Cordes 2		Cordes 2	Cordes 2	10			Cordes 2	10	
Résine et goudron.....	Brls 12 838	Brls 113	Brls 205	Brls 1,156	Brls 1,156	67 3,134	Brls 12 1,156		Brls 12 1,156	67 3,134	
	850	113	205	1,168	1,168	3,201	1,168		1,168	3,201	
Cardons à carder.....	Colis 5		Colis 62	Colis 67	Colis 67	2,772	Colis 67		Colis 67	2,772	
Oignons.....	Colis 14 2 7		Colis 41	Colis 13 7	Colis 14 13 7	657 166 449	Colis 14 13 7		Colis 14 13 7	657 166 449	
	23		11	34	34	1,272			34	1,272	

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.— PRODUITS NATURELS.— <i>Suite.</i> Térébenthine — autres que les esprits de	Etats-Unis.			Galls	Galls	\$	Galls	\$	
				835	835	247	835	247	
Huile de baleine.....	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Galls		Galls	Galls		Galls		
		3,637 2,925		3,403	3,637 6,328	2,141 4,114	3,657 6,328	2,141 4,114	
		6,582		3,403	9,985	6,255	9,985	6,255	
Blé, du 1er avril.....	Etats-Unis.	Minots		Minots	Minots		Minots		
		1,735,020	1,206,055	179,479	3,120,554	3,442,045	3,207,089	3,517,948	
Bois—non-ouvré	Etats-Unis.								
						298,643		298,643	
Laine.....	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Lbs		Lbs	Lbs		Lbs		
		505,620 53,820		673,181	505,620 727,001	113,829 117,498	505,620 727,001	113,829 117,498	
		559,440		673,181	1,232,621	231,327	1,232,621	231,327	
Autres articles	Grande-Bretagne. Etats-Unis.								
						3,004 64,327		3,004 64,327	
						67,331		67,331	

Monnaies et lingots.....	Etats-Unis	Nombre	Nombre	Nombre	Nombre	1,671,774	1,671,774		
EXEMPTIONS SPÉCIALES. Animaux pour l'amélior. de la race	Grande-Bretagne Etats-Unis	56			56	4,376	56	4,376	
		3		43	102	18,806	102	18,806	
		59		43	158	23,182	158	23,182	
Effets appartenant à des sujets anglais domiciliés en Canada, mais décédant à l'étranger.....	Etats-Unis	Colis		Colis	Colis		Colis		
		2	2	14	18	1,024	18	1,024	
Effets pour l'usage du gouverneur- général	Grande-Bretagne.	Colis			Colis		Colis		
		45			45	1,436	45	1,436	
Effets pour l'usage public de la Puissance.....	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Colis			Colis		Colis		
		379	3	176	379	34,319	379	34,319	
		384	3	176	184	12,987	184	12,987	
					563	47,306	563	47,306	
Effets pour l'usage des consuls- généraux étrangers	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Colis			Colis		Colis		
		10	3	1	10	291	10	291	
		10	3	1	4	463	4	463	
ARTICLES SUIVANTS EMPLOYÉS POUR LE SERVICE DE L'ARMÉE ET DE LA MARINE. Armes, uniformes, instruments de musique, pour corps de mu- sique et approvisionnement militaires.....	Grande-Bretagne. Etats-Unis	Colis			Colis		Colis		
		901			901	182,333	901	182,333	
		902		4	5	390	5	390	
					906	182,723	906	182,723	

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province d'Ontario.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.— <i>Suite.</i>									
EFFETS DES COLONS	Grande-Bretagne..... Etats-Unis..... Allemagne..... Provinces de l'A.B.N.					\$ 40,121 334,978 1,350 1,150		\$ 40,121 334,978 1,350 1,150	
TABAC EN FEUILLE POUR LES FINS DE L'ACCISE.....	Etats-Unis.....	Lbs 175,139		Lbs 1,830,627	Lbs 2,005,766	240,692	Lbs 1,896,200	227,574	
PRODUITS DES PROVINCES DE L'AMÉRIQUE BRITANNIQUE DU NORD.									
Poisson, et produits de poisson, et huile de poisson.....	Provinces de l'A.B.N.					1,875		1,875	

RÉSUMÉ de la valeur des Articles entrés pour la consommation dans la Province d'Ontario, distinguant ceux qui payent des droits et ceux qui entrent en franchise, avec indication des Pays d'où ils ont été importés, et le montant des droits perçus sur iceux, pendant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

PAYS.	Sujets aux droits.	En franchise.	Total.	Droits perçus.
	\$	\$	\$	\$ cts.
Grande-Bretagne.....	11,908,197	977,041	12,885,238	1,915 041 62
Etats-Unis.....	6,543,035	8,799,520	15,342,555	957,583 67
France.....	215,432	4,744	220,176	84,251 14
Allemagne.....	103,120	1,799	107,919	40,161 72
Hollande.....	11,156	429	11,585	14,842 62
Espagne.....	71,737	.....	71,737	13,670 80
Portugal.....	11,031	.....	11,031	3,493 35
Italie.....	463	.....	463	70 33
Chine.....	78,162	.....	78,162	27,986 56
Terreneuve.....	50	3,025	3,115	25 40
Antilles Anglaises.....	14,348	.....	14,348	7,566 69
Antilles Espagnoles.....	276,235	.....	276,235	123,047 33
Droit addition. de cinq pour cent d'après le nouv. tarif, jusq. 10 mars 1871.....	.....	.....	.....	114,463 03
Droits sur ré-impression d'ouvrages anglais.....	19,236,035	9,786,558	29,022,593	3,302,394 28
Totaux.....	2,650	2,650	29,025,243	3,302,394 28

PROVINCE DE QUEBEC.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.						ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.	
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs	\$	Lbs	\$	\$	
EFFETS PAYANT UN DROIT SPÉCIFIQUE.	Grande-Bretagne	22,256	16,706	56,185	22,256	376	22,256	376	111 28	
	Etats-Unis				72,891	1,253	72,891	1,253	364 44	
Acide sulfurique		22,256	16,706	56,185	95,147	1,629	95,147	1,629	475 72	
Cordons	Grande-Bretagne	230½				768	782	247	94 00	
	Etats-Unis			232		383	4	28	4 80	
	France	361	628		980	1,463	1,003	1,640	1,203 80	
	Allemagne		80			158	168	200	201 60	
	Indes Occ. Anglaises	2				6	2	6	2 40	
	Espagne	29	66			240	2			
Hollande		29			84		84	34 80		
Spiriteux parfumés—non en bouteilles		651½	774	232	1,657½	3,102	1,284½	2,205	1,541 40	
	Grande-Bretagne	130½				953	130½	953	156 80	
	Etats-Unis		338½	1,302½	1,640½	4,924	1,607½	4,812	1,928 50	
		130½	338½	1,302½	1,771½	5,877	1,738½	5,765	2,085 30	

Spiriteux parfumés, en bouteilles	Grande-Bretagne	No	12,930	No	12,930	No	12,930	No	12,268	No	3,340	\$	490 32
	Etats-Unis		40		40		40		13		190		28 48
	France		7,716		7,716		7,716		1,909		2,023		396 96
Teintures, essences, et extraits.	Allemagne		1,548		1,548		1,548		473		473		61 92
			40		22,234		22,234		5,912		6,026		977 68
			89		89		89		121		121		106 80
Eau-de-vie	Etats-Unis		89		89		89		50		50		14 40
	Indes Occ. Anglaises		89		89		89		171		171		121 20
	Grande-Bretagne												
	Etats-Unis		8,093		8,093		8,093		11,723		9,658		5,779 60
	France		408		463		565		139		139		65 60
	Allemagne		238,237		240,725		356,910		139,747		137,532		111,937 81
Genèvre	Indes Occ. Anglaises		10		10		19		19		109		1,002 40
	Hollande		1,680		1,680		273		131		136		104 80
	Prov. de l'A. B. du N.		248,428		251,351		2,182		2,182		1,308		218 40
	Grande-Bretagne		720		720		16,047		16,047		169,670		119,722 21
	Etats-Unis		29,149		29,869		205		205		21,578		38,504 00
	France		2,703		3,600		1,779		254		104		212 80
Rhum	Allemagne		36,666		39,997		14,077		16,611		75		203 20
	Hollande		503,250		565,236		209,056		296,335		100,820		13,288 80
	Belgique		14,842		14,842		6,276		13,016		4,856		237,084 18
	Grande-Bretagne		586,607		633,544		247,235		374,632		141,682		10,412 80
	Etats-Unis		34,780		34,780		16,421		24,948		12,585		19,958 38
	France		1,570		3,292		877		42		17		556 00
Indes Occ. Anglaises	Prov. de l'A. B. du N.		17,523		17,523		9,107		7,805		4,213		2,606 40
			3,739		3,863		2,036		5,920		2,414		6,316 40
			57,672		59,458		28,501		42,758		20,463		4,736 10
			1,786										31,206 88

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Québec.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.						ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Drôt.	
EFFETS PAYANT UN DROIT SPECIFIQUE.—Suite. Whiskey	Grande-Bretagne.....	Galls 45,914		Galls	Galls 46,914	\$ 34,309	Galls 26,905	\$ 22,099	\$ cts. 21,572 24	
	Etats-Unis.....	5		539	539	780	436	571	349 20	
	Indes Occ. Anglaises	5			5		5	5	4 00	
Spiriteux et eaux fortes.....	Grande-Bretagne.....	Galls 41	Galls		Galls 41	24	41	24	32 80	
	France.....	20			20	34	6	11	4 80	
	Allemagne.....	169	57		169	51				
Spiriteux et eaux fortes non énumérés.....	Indes Occ. Anglaises	170	57		227	110	47	35	37 60	
	Grande-Bretagne.....	Galls 27			Galls 27	150	Galls 50	178	60 00	
	Etats-Unis.....			Galls 5	Galls 5	6,563	Galls 23,370	6,563	3,505 76	
Huile de charbon et de kérosène.	Grande-Bretagne.....	Galls 408	Galls	Galls 408	Galls 408	570	Galls 20	19	3 00	
	Etats-Unis.....	408	585	24,078	24,663	5,818	23,955	5,380	3,890 26	
	Grande-Bretagne.....	408	585	24,078	25,071	6,388	23,955	5,399	3,593 26	
Produits du pétrole.....	Etats-Unis.....			Galls 7,696	Galls 7,696	1,507	Galls 7,696	1,507	769 60	

Mélasse, pour les fins de raffinerie	Etats-Unis.....	Lbs 1,856,897		Lbs 1,856,897	14,407	Lbs 235,810	29,456	7,074 30
	Grande-Bretagne.....					210,344	43,491	19,729 71
	Etats-Unis.....					39,673	3,970	119 10
Café, vert.....	France.....	Lbs 30,762		Lbs 30,762	665	11,097	1,632	332 01
	Allemagne.....	4,550		30	30	3,407	537	102 21
	Indes Occ. Espagnoles	90		640	83	9,388	281 64	1,216
Café, moulu ou rôti.....	Indes Occ. Anglaises	640		17,919	2,646	5,290	787	138 70
	Hollande.....	1,800		800	125	125	800	24 00
	Brazil.....	800		3,617	579	7,510	852	225 30
Chicorée, brute ou verte.....	Provinc. de l'A. B. N.	3,617		623,373	76,576	634,929	78,928	19,047 87
	Grande-Bretagne.....	256,464		51,931				
	Etats-Unis.....	Lbs 6,068		Lbs 6,068	864	Lbs 4,465	601	178 60
Chicorée, rôtie ou moulu.....	Grande-Bretagne.....	Lbs 560		Lbs 560	12	Lbs 224	6	6 72
	Etats-Unis.....							
	Allemagne.....							
Savon commun.....	France.....	Lbs 98,283		Lbs 98,283	3,888	91,171	3,531	3,646 84
	Allemagne.....	98,283		3,157	150	14,785	566	591 40
	Etats-Unis.....	52,921		1,916	252	1,982	44	51 28
Amidon.....	Grande-Bretagne.....	Lbs 52,921		Lbs 52,921	2,874	59,369	3,969	593 69
	Etats-Unis.....	52,921		1,916	252	1,916	252	19 16
	Allemagne.....	52,921		1,916	252	2,380	236	23 80
Produits du pétrole.....	Etats-Unis.....	Lbs 38,123		Lbs 38,123	2,630	37,565	2,082	751 31
	Grande-Bretagne.....	38,123		270	26	270	26	5 40
	Etats-Unis.....	38,123		270	2,656	37,835	2,708	736 71

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Québec.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTRÉES.						ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.	
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs	\$	Lbs	\$	\$ cts.	
EFFETS PAYANT UN DROIT SPÉCIFIQUE.—Suite.	Cigares.....	31,452	4,179	20,827	31,452	21,788	22,815	19,012	10,266 75	
	Etats-Unis.....	810	280	20,827	25,006	46,482	16,404	37,843	7,404 30	
	France.....	80,528	40,756	.....	1,090	725	409	263	184 05
	Allemagne.....	1,730	4,955	.....	127,284	74,230	115,002	58,449	51,750 36
	Indes Occ. Espagnoles.....	1,129	100	.....	6,685	20,295	7,437	21,318	3,346 65
	Hollande.....	.....	.....	.....	1,129	1,630	714	1,038	321 30
	Japon.....	.....	100	.....	100	105	100	105	45 00
		121,649	50,270	20,827	192,746	164,255	162,931	138,028	73,319 01	
Beurre.....	Grande-Bretagne.....	600	.....	.....	600	146	600	146	24 00
	Etats-Unis.....	.....	.....	6,342	6,342	845	226	43	9 04
		600	.....	6,342	6,942	991	826	189	33 04
Fromage.....	Grande-Bretagne.....	28,571	.....	.....	28,571	5,273	28,571	5,273	857 13
	Etats-Unis.....	.....	.....	1,738	1,738	367	1,738	367	52 14
	France.....	507	20	.....	527	67	1,113	139	33 39
	Allemagne.....	.....	.....	.....	.....	.....	20	3	0 60
		29,078	20	1,738	30,836	5,707	31,442	5,782	943 26	
Saindoux et suif.....	Grande-Bretagne.....	168	.....	.....	168	18	168	18	1 08
	Etats-Unis.....	.....	.....	88,434	88,434	7,048	4,642	523	46 42
		168	.....	88,434	88,602	7,066	4,810	541	48 10

Poisson, salé ou fumé.....	Grande-Bretagne.....	Lbs	26,402	.....	.....	1,715	26,402	1,715	264 02
	Etats-Unis.....	.....	230,525	.....	230,525	12,650	230,525	12,650	2,305 25
	Prov. de l'A. B. du N.....	.....	.....	91,768	.....	2,296	19,568	831	193 68
			118,170	230,525	348,695	16,661	276,495	15,196	2,764 95
			Minots	496	776	496	776	198 40
Malt.....	Grande-Bretagne.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
			
Viandes, fraîches, salées ou fumées.....	Grande-Bretagne.....	Lbs	1,903	.....	.....	332	1,903	332	19 03
	Etats-Unis.....	.....	62,800	.....	62,800	72,156	234,278	30,733	2,342 78
	Allemagne.....	.....	4,523	.....	4,523	672	156	672	45 23
	Prusse.....	.....	156	.....	156	41	156	41	1 56
			162,461	67,323	537,876	767,660	73,201	240,860	31,778	2,408 60
Charbon et coke, jusqu'au 1er avril.....	Grande-Bretagne.....	Tonneaux	95,821	.....	.....	230,662	78,068	194,648	39,034 13
	Etats-Unis.....	.....	302	26,474	247	133,260	33,023	133,260	16,511 50
		96,123	28,489	247	124,859	372,922	111,091	327,908	55,545 63	
Sel, jusqu'au 1er avril.....	Etats-Unis.....	Minots	.....	.....	.....	1,617	.....	1,617	116 51
	France.....	.....	31,400	2,329	2,329	1,867	15,321	911	766 05
	Portugal.....	.....	.....	.....	.....	1,000	.....	.....	.....
	Sardaigne.....	.....	.....	.....	.....	475	4,750	475	237 50
			9,795	31,400	2,329	43,524	4,959	22,400	3,003	1,120 06
Houblon.....	Grande-Bretagne.....	Lbs	52,976	.....	.....	9,643	52,976	9,643	2,648 80
	Etats-Unis.....	.....	15,755	.....	15,755	2,289	15,755	2,289	787 75
	Allemagne.....	.....	44,315	15,755	44,771	7,096	35,185	5,485	1,759 25
	Belgique.....	.....	4,200	456	4,200	840	4,200	840	210 00
	Bavière.....	.....	5,542	.....	5,542	937	5,542	937	277 10
		107,033	456	15,755	123,244	20,815	113,658	19,204	5,682 90	

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.						ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Drôt.		
EFFETS PAYANT UN DROIT SPECIFIQUE.—Suite. Vinaigre et acide acétique.....	Grande-Bretagne.....	Galls 14,523	Galls.....	Galls.....	Galls 14,523	\$ 4,271	Galls 13,597	\$ 3,868	\$ cts. 1,359 70		
	Etats-Unis.....	65	220	250	285	105	285	105	28 50		
	France.....	38,090	5,923	44,013	44,013	7,534	37,191	6,216	3,719 20		
	Allemagne.....	12,600	28,364	40,964	40,964	6,537	73,178	12,176	7,317 80		
	Hollande.....	18	.....	.....	18	3	18	3	1 80
Riz.....	Grande-Bretagne.....	Galls 65,231	Galls 34,352	220	99,803	18,450	124,269	22,368	12,427 00		
	Allemagne.....	Lbs 1,974,986	.....	.....	1,974,986	50,573	2,650,829	71,647	29,568 29
	Indes Occ. Anglaises.....	9,250	.....	.....	9,250	264	275,810	8,361	2,758 10
	.....	11,969	.....	.....	11,969	346	11,297	326	112 97
	.....	1,996,205	.....	.....	1,996,205	51,183	3,257,936	80,334	32,379 36
Blé, jusqu'au 1er avril.....	Etats-Unis.....	Minots 2,051,018	Minots 138,964	Minots 78,810	2,268,792	2,205,647	139,478	137,577	5,579 12		
Grains de toutes sortes, jusqu'au 1er avril.....	Grande-Bretagne.....	Minots 468	7,004	8,718	468	462	468	462	14 04		
	Etats-Unis.....	61,896	7,004	8,718	77,618	56,910	90,136	61,716	2,705 94		
	.....	62,364	7,004	8,718	78,086	57,372	90,664	62,178	2,719 98	
Farine de blé et de seigle, jusqu'au 1er avril.....	Etats-Unis.....	Brls 33,762	Brls 13,841	Brls 63,906	111,509	539,736	43,980	208,413	10,965 00		

Fleur et farine de toutes autres sortes.....	Grande-Bretagne.....	Brls 88	Brls.....	Brls 88	Brls 88	522	Brls 88	522	13 98
	Etats-Unis.....	1	38	39	39	169	39	169	9 85
Fruits conservés dans l'eau-de-vie ou autres spiritueux.....	Grande-Bretagne.....	Galls 17	Galls.....	Galls 17	Galls 17	51	Galls 17	51	20 40
	Etats-Unis.....	238	4	238	4	8	4	8	4 80
	France.....	255	4	259	4	414	72	108	86 40
EFFETS PAYANT UN DROIT SPECIFIQUE ET AD VALOREM. Ale, bière et porter, en futailles.	Grande-Bretagne.....	Galls 5,272	Galls.....	Galls 5,272	Galls 5,272	1,500	Galls 4,829	1,345	375 95
	Etats-Unis.....	5,272	8	8	8	1	8	1	0 50
	.....	5,272	8	8	8	1,501	4,837	1,346	376 45
Ale, bière et porter, en bouteilles.	Grande-Bretagne.....	Galls 80,833	Galls.....	Galls 80,833	Galls 80,833	39,311	Galls 61,307	28,595	7,151 19
	Allemagne.....	.....	87	87	87	5	9	5	1 13
	Norvège.....	80,833	96	80,929	80,929	39,349	87	33	9 37
Thé, vert et Japon.....	Grande-Bretagne.....	Lbs 915,307	Lbs.....	Lbs 915,307	Lbs 915,307	264,731	Lbs 1,037,301	328,185	121,639 38
	Etats-Unis.....	14,488	160,079	3,629,539	3,804,106	1,145,978	2,709,638	816,679	312,176 51
	Allemagne.....	5,658	185,508	.....	866,448	2,121	.....	.....	.....
	Chine.....	680,940	501,872	.....	675,453	260,374	634,761	200,879	74,565 12
	Japon.....	173,581	.....	.....	.....	161,715	205,490	61,576	23,620 70
	.....	1,789,974	847,459	3,629,539	6,266,972	1,835,119	4,587,190	1,407,319	532,201 71
Thé, noir.....	Grande-Bretagne.....	Lbs 621,453	Lbs.....	Lbs 621,453	Lbs 621,453	177,880	Lbs 539,137	158,039	42,876 64
	Etats-Unis.....	95	29,489	180,408	209,397	42,235	117,281	23,843	7,681 49
	Indes Occ. Anglaises.....	259,760	2,506	.....	262,266	55,745	177,822	41,439	12,440 62
	Chine.....	303	.....	.....	303	136	303	136	31 00
	Provinces de l'A. B. N.....	881,911	31,995	180,408	1,094,014	276,027	834,638	223,488	62,737 72

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.						ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.		Dans des navires étrangers.		Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs	Lbs	Lbs	\$	Lbs	\$	\$ cts.
EFFETS PAYANT UN DROIT SPECIFIQUE ET AD VALOREM.— <i>Switz.</i> Tabac (manufacturé) et à priser.	Grande-Bretagne.....	1,853	1,075	33,446	1,853	744	1,853	744	1,853	463 60	
	Etats-Unis.....	33	8	34	34,521	33	34	11,011	33	8,164 67	
Vins, de toutes sortes.....	France.....	581	26	589	589	561	589	561	589	187 92	
	Allemagne.....	84	26	121	121	110	121	110	88	37 75	
	Indes Occ. Espagnoles.....	121	1,059	1,059	1,059	158	1,059	158	24	27 20	
	Indes Occ. Anglaises.....	1,059	3,741	33,446	38,297	12,493	38,297	12,493	464	650 20	
	Provinces de l'A. B. N.....	3,741	1,110	33,446	38,297	12,493	38,297	12,493	12,947	9,542 26	
	Belgique.....	2,120	1,039	4,809	3,219	9,483	3,219	9,483	59,285	19,779 38	
	Hollande.....	7,451	4,224	4,971	7,451	4,224	4,971	4,224	7,451	1,693 10	
	Italie.....	33,864	6,954	10	40,818	14,971	18,772	14,971	18,772	3,912	
	Indes Occ. Anglaises.....	5	5	5	5	5	5	5	5	49,070 15	
	Prov. de l'A. B. du N.....	33	33	4,809	33	110	33	33	110	18,806	
Sucre—égal à et au-dessus du No. 9, étalon hollandais.....	Grande-Bretagne.....	12,506,639	726,570	193,854	12,506,639	676,629	12,506,639	676,629	552,700	240,337 17	
	Etats-Unis.....	464,864	10,956	10,956	1,385,288	74,162	1,385,288	74,162	111,499	50,187 60	
Sucre—au-dessus du No. 9, étalon hollandais.....	Hollande.....	10,648,333	1,812,902	98,890	12,506,639	8,135	12,506,639	8,135	1,525,760	700,241 85	
	Provinces de l'A. B. N.....	1,563,418	2,637,962	193,854	33,632,762	1,646,896	33,632,762	1,646,896	31,880,310	676	
Sucre, candi et confiserie.....	Grande-Bretagne.....	2,735,024	2,132,507	4,971	2,735,024	113,089	2,735,024	113,089	16,887	292 15	
	Belgique.....	4,781,817	2,154,132	11,050	6,935,949	98,750	6,935,949	98,750	4,617,539	86,323 79	
	Indes Occ. Espagnoles.....	749,551	762,725	65,600	762,725	274,099	762,725	274,099	262,507	115,282 65	
	Brazil.....	65,600	14,962	14,962	65,600	2,647	65,600	2,647	3,115,837	3,377 42	
	Provinces de l'A. B. N.....	65,600	14,962	14,962	65,600	2,647	65,600	2,647	3,115,837	55,076 28	
	Inde Occ. Hollandaises.....	9,094,717	4,312,651	4,971	13,412,339	546,450	13,412,339	546,450	14,578,082	222 71	
	Hollande.....	303,619	4,680	334,389	3,048,626	114,001	3,048,626	114,001	4,896,703	292 15	
	Etats-Unis.....	3,250,316	4,860,622	334,389	8,110,938	271,556	8,110,938	271,556	8,635,939	602	
	Hollande.....	3,553,985	7,275,240	334,389	11,163,564	386,057	11,163,564	386,057	454,180	296,769	
	Indes Occ. Espagnoles.....	42,484	5,156	5,156	42,484	8,281	42,484	8,281	46,171	8,664	
Sucre, canidi et confiserie.....	France.....	1,423	3,467	3,467	1,423	771	1,423	771	11,466	2,627 51	
	Belgique.....	3,467	1,688	1,688	3,467	280	3,467	280	1,492	287 78	
	Chine.....	3,733	98	98	3,733	442	3,733	442	131	487 66	
	Indes Occ. Anglaises.....	52,803	5,156	5,156	58,049	10,343	58,049	10,343	71,851	104 07	
	Grande-Bretagne.....	45,676	10,451	10,451	45,676	18,350	45,676	18,350	29,409	154 03	
	Etats-Unis.....	45,676	787	787	10,451	4,637	10,451	4,637	12,407	147 83	
EFFETS PAYANT 25 POUR CENT AD VALOREM. Macis et muscade.....	Grande-Bretagne.....	45,676	10,451	10,451	56,914	22,682	56,914	22,682	41,816	3,688 56	
	Etats-Unis.....	45,676	787	787	10,451	4,637	10,451	4,637	12,407	2,977 75	
Sucre, candi et confiserie.....	Grande-Bretagne.....	45,676	10,451	10,451	56,914	22,682	56,914	22,682	41,816	1,264 25	
	Etats-Unis.....	45,676	787	787	10,451	4,637	10,451	4,637	12,407	4,132 00	

Sucre—au-dessus du No. 9, étalon hollandais.....	Hollande.....	10,648,333	1,812,902	98,890	12,506,639	8,135	12,506,639	8,135	1,525,760	700,241 85
	Provinces de l'A. B. N.....	1,563,418	2,637,962	193,854	33,632,762	1,646,896	33,632,762	1,646,896	31,880,310	676
Sucre, candi et confiserie.....	Grande-Bretagne.....	2,735,024	2,132,507	4,971	2,735,024	113,089	2,735,024	113,089	16,887	292 15
	Belgique.....	4,781,817	2,154,132	11,050	6,935,949	98,750	6,935,949	98,750	4,617,539	86,323 79
	Indes Occ. Espagnoles.....	749,551	762,725	65,600	762,725	274,099	762,725	274,099	262,507	115,282 65
	Brazil.....	65,600	14,962	14,962	65,600	2,647	65,600	2,647	3,115,837	3,377 42
	Provinces de l'A. B. N.....	65,600	14,962	14,962	65,600	2,647	65,600	2,647	3,115,837	55,076 28
	Inde Occ. Hollandaises.....	9,094,717	4,312,651	4,971	13,412,339	546,450	13,412,339	546,450	14,578,082	222 71
	Hollande.....	303,619	4,680	334,389	3,048,626	114,001	3,048,626	114,001	4,896,703	292 15
	Etats-Unis.....	3,250,316	4,860,622	334,389	8,110,938	271,556	8,110,938	271,556	8,635,939	602
	Hollande.....	3,553,985	7,275,240	334,389	11,163,564	386,057	11,163,564	386,057	454,180	296,769
	Indes Occ. Espagnoles.....	42,484	5,156	5,156	42,484	8,281	42,484	8,281	46,171	8,664
Sucre, candi et confiserie.....	France.....	1,423	3,467	3,467	1,423	771	1,423	771	11,466	2,627 51
	Belgique.....	3,467	1,688	1,688	3,467	280	3,467	280	1,492	287 78
	Chine.....	3,733	98	98	3,733	442	3,733	442	131	487 66
	Indes Occ. Anglaises.....	52,803	5,156	5,156	58,049	10,343	58,049	10,343	71,851	104 07
	Grande-Bretagne.....	45,676	10,451	10,451	45,676	18,350	45,676	18,350	29,409	154 03
	Etats-Unis.....	45,676	787	787	10,451	4,637	10,451	4,637	12,407	147 83
EFFETS PAYANT 25 POUR CENT AD VALOREM. Macis et muscade.....	Grande-Bretagne.....	45,676	10,451	10,451	56,914	22,682	56,914	22,682	41,816	3,688 56
	Etats-Unis.....	45,676	787	787	10,451	4,637	10,451	4,637	12,407	2,977 75
Sucre, candi et confiserie.....	Grande-Bretagne.....	45,676	10,451	10,451	56,914	22,682	56,914	22,682	41,816	1,264 25
	Etats-Unis.....	45,676	787	787	10,451	4,637	10,451	4,637	12,407	4,132 00

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Québec.—Suite

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 25 POUR CENT AD VALOREM.—Suite.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Lbs	Lbs	Lbs	Lbs	\$	Lbs	\$	\$ cts.
		339	577	1,500	339	73	339	73	18 25
Médicines brevetées, et préparations médicinales.	Grande-Bretagne. Etats-Unis. France	Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
		40	29	2,230	2,807	1,023	1,500	264	51 01
Cartes à jouer.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
		119	608	2,230	2,955	42,144	1,839	277	69 26
Parfumerie—non ailleurs énumérée.	Grande-Bretagne. Etats-Unis. France Allemagne Belgique	Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
		94	138	1	233	8,946	237	9,423	2,355 82
Parfumerie—non ailleurs énumérée.	Grande-Bretagne. Etats-Unis. France Allemagne	Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
		104	104	50	158	5,175	102	4,762	1,190 50
Savon de fantaisie et parfumé.	Grande-Bretagne. Etats-Unis. France Allemagne	Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
		8,127	760	760	8,127	3,985	9,018	3,720	929 92
Médicines, autre que pour les fins de raffinerie.	Grande-Bretagne. Etats-Unis. France Indes Occ. Espagnoles Indes Occ. Anglaises. Provinces de l'A. B. N.	Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
		1,694,209	6,762,985	2,630,724	11,087,918	151,915	9,167,973	132,616	33,154 12
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
		9	30	30	9	610	9	610	91 50
Table de billard et de bogatelle.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
		9	30	30	9	2,086	30	2,086	312 91
Cirage.	Grande-Bretagne. Etats-Unis. France	Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
		110	264	264	110	1,833	124	1,483	222 45
Balais et brosses de toutes sortes.	Grande-Bretagne. Etats-Unis. Allemagne Prusse	Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
		43	39	39	43	9,149	43	9,149	1,372 42

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
Savon de fantaisie et parfumé.	Grande-Bretagne. Etats-Unis. France Allemagne	Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
		8,357	760	760	9,117	4,393	10,008	4,128	1,031 92
Médicines, autre que pour les fins de raffinerie.	Grande-Bretagne. Etats-Unis. France Indes Occ. Espagnoles Indes Occ. Anglaises. Provinces de l'A. B. N.	Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
		1,694,209	6,762,985	2,630,724	11,087,918	151,915	9,167,973	132,616	33,154 12
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
		9	30	30	9	610	9	610	91 50
Table de billard et de bogatelle.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
		9	30	30	9	2,086	30	2,086	312 91
Cirage.	Grande-Bretagne. Etats-Unis. France	Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
		110	264	264	110	1,833	124	1,483	222 45
Balais et brosses de toutes sortes.	Grande-Bretagne. Etats-Unis. Allemagne Prusse	Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
		43	39	39	43	9,149	43	9,149	1,372 42

No 1 - TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Québec.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.— <i>Suite.</i>	Grande-Bretagne. Etats-Unis Chine	Colis 5	Colis 457	Colis 5	Colis 5	\$ 148	Colis 5	\$ 148	\$ 22 20
		Colis 3	Colis 440	Colis 8	Colis 8	\$ 3,314	Colis 440	\$ 3,314	\$ 487 06
		Colis 8	Colis 437	Colis 453	Colis 8	\$ 26	Colis 453	\$ 26	\$ 3 30
Lames métalliques reconverties— pour crinolines	Grande-Bretagne. Etats-Unis	Colis 11	Colis 44	Colis 55	Colis 11	\$ 503	Colis 11	\$ 503	\$ 75 40
		Colis 11	Colis 44	Colis 55	Colis 11	\$ 1,928	Colis 44	\$ 1,928	\$ 289 20
		Colis 11	Colis 44	Colis 55	Colis 11	\$ 2,431	Colis 55	\$ 2,431	\$ 364 60
Poudre à tirer	Grande-Bretagne. Etats-Unis	Lbs 2,423	Lbs 426	Lbs 2,849	Lbs 2,423	\$ 874	Lbs 2,423	\$ 874	\$ 181 02
		Lbs 2,423	Lbs 426	Lbs 2,849	Lbs 2,423	\$ 162	Lbs 426	\$ 162	\$ 24 30
		Lbs 2,423	Lbs 426	Lbs 2,849	Lbs 2,849	\$ 1,036	Lbs 2,849	\$ 1,036	\$ 155 32
Fusils, carabines et armes à feu de toutes sortes	Grande-Bretagne. Etats-Unis Allemagne. Belgique	Colis 67	Colis 82	Colis 195	Colis 67	\$ 7,133	Colis 67	\$ 7,133	\$ 1,070 25
		Colis 45	Colis 82	Colis 195	Colis 45	\$ 7,599	Colis 82	\$ 7,599	\$ 1,139 79
		Colis 1	Colis 82	Colis 195	Colis 1	\$ 4,302	Colis 45	\$ 4,302	\$ 1,645 30
		Colis 113	Colis 82	Colis 195	Colis 113	\$ 105	Colis 1	\$ 105	\$ 15 75

Verre—Poli et étamé	Grande-Bretagne	Colis 721	Colis 25	Colis 721	Colis 721	\$ 24,442	Colis 731	\$ 23,770	\$ 3,865 39
	Etats-Unis	Colis 8	Colis 12	Colis 25	Colis 25	\$ 2,720	Colis 25	\$ 2,720	\$ 408 00
	Allemagne	Colis 42	Colis 12	Colis 54	Colis 54	\$ 6,554	Colis 48	\$ 5,952	\$ 142 80
	Belgique	Colis 6	Colis 12	Colis 6	Colis 6	\$ 763	Colis 6	\$ 763	\$ 829 50
Verre—Peint, etc	Grande-Bretagne	Colis 777	Colis 12	Colis 814	Colis 814	\$ 35,431	Colis 818	\$ 35,735	\$ 5,360 14
	Etats-Unis	Colis 7,985	Colis 160	Colis 8,145	Colis 8,145	\$ 13,485	Colis 8,260	\$ 13,612	\$ 2,041 80
	Allemagne	Colis 5,734	Colis 30,799	Colis 5,734	Colis 5,734	\$ 8,086	Colis 4,345	\$ 1,563	\$ 234 45
	Belgique	Colis 58,374	Colis 30,799	Colis 89,173	Colis 89,173	\$ 115,196	Colis 91,723	\$ 118,197	\$ 961 85
Verrerie	Grande-Bretagne	Colis 72,093	Colis 30,959	Colis 103,078	Colis 103,078	\$ 138,330	Colis 104,354	\$ 139,785	\$ 17,729 51
	Etats-Unis	Colis 14,201	Colis 57	Colis 14,201	Colis 14,201	\$ 97,026	Colis 13,948	\$ 94,501	\$ 14,175 00
	Allemagne	Colis 27	Colis 57	Colis 10,358	Colis 10,358	\$ 88,490	Colis 10,328	\$ 88,687	\$ 13,303 00
	Belgique	Colis 115	Colis 5,688	Colis 115	Colis 115	\$ 1,147	Colis 117	\$ 1,155	\$ 173 25
Chapeaux, casquettes et chapeaux de femme	Grande-Bretagne	Colis 1,210	Colis 24	Colis 6,943	Colis 6,968	\$ 10,217	Colis 6,968	\$ 10,285	\$ 1,542 75
	Etats-Unis	Colis 3,217	Colis 24	Colis 4,427	Colis 4,427	\$ 8,436	Colis 4,427	\$ 8,436	\$ 1,265 40
	Allemagne	Colis 8	Colis 24	Colis 8	Colis 8	\$ 22	Colis 8	\$ 295	\$ 44 40
	Belgique	Colis 1	Colis 24	Colis 1	Colis 1	\$ 31	Colis 1	\$ 31	\$ 4 65
Bonnetterie	Grande-Bretagne	Colis 16,817	Colis 8,986	Colis 30,161	Colis 30,161	\$ 203,665	Colis 33,997	\$ 203,391	\$ 30,508 45
	Etats-Unis	Colis 1,855	Colis 3,624	Colis 1,855	Colis 1,855	\$ 238,717	Colis 1,851	\$ 238,283	\$ 38,742 34
	Allemagne	Colis 9	Colis 2	Colis 11	Colis 11	\$ 1,259	Colis 11	\$ 1,259	\$ 19,359 10
	Belgique	Colis 20	Colis 4	Colis 20	Colis 20	\$ 4,487	Colis 20	\$ 4,487	\$ 188 85
Bonnetterie	Grande-Bretagne	Colis 1,888	Colis 3,626	Colis 5,514	Colis 5,514	\$ 396,929	Colis 5,510	\$ 396,495	\$ 59,473 99
	Etats-Unis	Colis 559	Colis 9	Colis 559	Colis 559	\$ 107,503	Colis 575	\$ 170,478	\$ 25,571 63
	Allemagne	Colis 15	Colis 2	Colis 15	Colis 15	\$ 2,975	Colis 9	\$ 386	\$ 57 90
	Belgique	Colis 2	Colis 9	Colis 2	Colis 2	\$ 174	Colis 2	\$ 174	\$ 26 10
Bonnetterie	Grande-Bretagne	Colis 576	Colis 9	Colis 585	Colis 585	\$ 171,038	Colis 586	\$ 171,038	\$ 25,655 65

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS—PROVINCE DE QUÉBEC.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM. — Suite.	Etats-Unis, A. Grande-Bretagne.	Colis	Colis	Colis	Colis	\$	Colis	\$	cts.
		308	190	190	308	4,126 935	285	3,957	593 51
Encres de toutes sortes, excepté celle d'imprimerie.	Etats-Unis, A. Grande-Bretagne.	308	190	190	498	5,061	475	4,892	733 76
		Colis	Colis	Colis	Colis	\$	Colis	\$	cts.
Fer et quincaillerie—Coutellerie de toutes sortes.	Grande-Bretagne. Etats-Unis. France. Allemagne.	267	206	206	267	73,568	266	73,522	11,027 96
		4	1	1	4	3,308 327	206	3,308 327	496 10
Articles de fer blanc vernissé et d'étain.	Grande-Bretagne. Etats-Unis Allemagne.	271	1	206	478	77,375	477	77,329	11,598 91
		Colis	Colis	Colis	Colis	\$	Colis	\$	cts.
Bèches, pelles, haches, houx, etc.	Grande-Bretagne. Etats-Unis	13	2	80	13	1,295	13	1,265	189 76
		25	2	80	25	1,618 765	82	1,618 765	242 70
	Grande-Bretagne. Etats-Unis	38	2	80	120	3,648	95	2,883	492 46
		Colis	Colis	Colis	Colis	\$	Colis	\$	cts.
	Grande-Bretagne. Etats-Unis	610	3,124	3,124	610	17,698	607	17,387	2,698 15
		7	3,124	3,124	3,131	14,546	3,131	14,546	2,181 99
	Grande-Bretagne. Etats-Unis	617	3,124	3,124	3,741	32,244	3,738	31,933	4,790 14
		Colis	Colis	Colis	Colis	\$	Colis	\$	cts.

Pointes, clous, brochettes et chevilles.	Grande-Bretagne. Etats-Unis France Allemagne.	Colis	Colis	Colis	Colis	10,497	12,391	1,858 49
		1,392	173	173	1,528	1,810	1,810	271 35
Poêles et toutes autres fontes.	Grande-Bretagne. Etats-Unis France	Colis	Colis	Colis	Colis	36,749	36,749	5,512 14
		35,961	1,756	1,756	35,961	23,681	23,831	3,574 50
Autre quincaillerie.	Grande-Bretagne. Etats-Unis France Allemagne. Belgique. Prusse. Antilles Espagnoles.	Colis	Colis	Colis	Colis	60,841	60,991	9,148 29
		31,646	17,288	17,288	31,646	916,627	915,184	137,269 99
Bijouterie et montres.	Grande-Bretagne. Etats-Unis France Allemagne Suisse.	Colis	Colis	Colis	Colis	170,554	170,554	25,582 50
		254	249	249	254	384,461	393,294	4,394 10
Bois de construction—en planche et scié, n'étant pas d'acajou.	Etats-Unis	Colis	Colis	Colis	Colis	3,254	3,254	487 97
		282	688	688	282	108,477	107,308	16,096 00
Cuir.	Grande-Bretagne. Etats-Unis France Allemagne.	Colis	Colis	Colis	Colis	213,986	211,150	31,672 15
		421	688	688	421	213,986	211,150	31,672 15

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Québec.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—Suite. Cuir—peaux de mouton, veau, chèvre et chamois, préparées.	Grande-Bretagne.....	Colis 141	Colis	Colis	Colis 141	\$ 39,843	Colis 144	\$ 42,045	\$ cts. 6,306 64
	Etats-Unis.....	.....	.....	135	135	14,619	135	7,900	1,198 50
	France.....	63	24	.....	83	48,254	88	44,615	6,692 14
	Allemagne.....	18	.....	.....	18	11,286	26	15,227	2,284 05
		228	24	135	447	114,002	443	109,877	16,481 33
Toile.....	Grande-Bretagne.....	Colis 3,093	Colis	Colis	Colis 3,093	\$ 525,192	Colis 3,203	\$ 508,880	\$ 76,332 17
	Etats-Unis.....	.....	.....	66	66	9,215	66	9,215	1,382 25
	Allemagne.....	3	.....	.....	3	671	3	671	100 65
	Hollande.....	.....	32	.....	32	700	.....	.....	.....
		3,096	32	66	3,194	535,778	3,272	518,766	77,815 07
Locomotives et chars de chemin de fer.....	Grande-Bretagne.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Etats-Unis.....	20	.....	1	20	13,625	20	13,625	2,043 75
		20	.....	1	21	10,000	1	10,000	1,500 00
		Lbs 40,509	Lbs 17,650	.....	Lbs 58,159	3,128	Lbs 70,918	3,647	547 05
Macaroni et vermicelle.....	France.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Cartes, cartes marines et atlas, non altéurs mentionnés.....	Grande-Bretagne.....	Colis 7	.....	.....	Colis 7	316	Colis 7	316	47 54
	Etats-Unis.....	1	.....	43	43	600	43	600	90 00
	France.....	.....	.....	.....	1	9	1	9	1 35
		8	.....	43	51	925	51	925	138 89
Marbre ouvré ou imitation de marbre.....	Grande-Bretagne.....	Colis 199	Colis	Colis	Colis 199	9,288	Colis 181	7,732	1,462 61
	Etats-Unis.....	1	.....	601	779	3,501	779	3,501	525 15
	Allemagne.....	.....	177	.....	14	112	14	112	16 80
	Italie.....	.....	42	.....	43	1,138	43	1,138	170 70
	Prov. de l'A. B. du N.....	55	.....	.....	53	500	.....	.....	.....
		256	233	601	1,090	14,539	1,017	12,503	1,875 26
Caoutchouc, ou Gutta-Percha.....	Grande-Bretagne.....	Colis 176	Colis	Colis	Colis 176	34,257	Colis 176	33,513	5,627 01
	Etats-Unis.....	.....	.....	524	525	16,906	525	16,906	2,535 90
		176	1	524	701	51,163	701	50,419	7,562 91
Fourures ou articles dans lesquels la fourrure est la principale partie, ouvrés.....	Grande-Bretagne.....	Colis 129	Colis	Colis	Colis 129	91,100	Colis 129	90,541	13,580 17
	Etats-Unis.....	.....	.....	311	311	27,258	314	28,934	4,040 10
	Allemagne.....	4	.....	.....	4	1,120	4	1,120	168 00
	Chine.....	3	.....	.....	3	1,702	3	1,702	255 30
	Prusse.....	1	.....	.....	1	145	1	145	21 75
	Prov. de l'A. B. du N.....	1,014	66	.....	1,080	32,266	.....	.....	.....
		1,151	66	311	1,528	153,591	451	120,442	18,065 32
Crin ou poil de chèvre de Turquie, ouvré.....	Grande-Bretagne.....	Colis 142	Colis	Colis	Colis 142	23,640	Colis 140	22,374	3,356 10
	Etats-Unis.....	.....	.....	417	417	7,530	417	7,530	1,129 50
	Allemagne.....	.....	.....	.....	5	2,085	5	1,954	293 10
		146	1	417	564	33,255	562	31,858	4,778 70

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Québec.—Suite.

ARTICLES.	L'AVIS	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM. — Suite.		Colis		Colis	Colis	\$	Colis	\$	cts.
Papier-mâché, ouvré	Grande-Bretagne	1			1	101	1	101	15 50
	Etats-Unis			5	5	47	5	47	7 55
		1		5	6	148	6	148	23 05
Herbes, osier, feuilles de palmier, paille, etc, ouvré	Grande-Bretagne	51		Colis	51	3,776	51	3,776	566 45
	Etats-Unis	39		148	148	3,653	148	3,653	547 95
	Allemagne				39	718	99	718	107 70
		150		148	298	8,147	298	8,147	1,222 10
Os, écailles, cornes, perles et ivoire, ouvré	Grande-Bretagne	4		Colis	4	67	4	67	10 05
	Etats-Unis			5	5	91	5	91	13 68
		4		5	9	158	9	158	23 70
Or, argent, ou électro-plaqué argenté, alбата, etc., ouvré	Grande-Bretagne	227		Colis	227	47,292	239	49,205	7,380 75
	Etats-Unis	28		310	310	20,600	315	20,784	3,117 68
	France	2			28	6,418	28	6,418	902 70
	Allemagne				2	428	2	428	64 20
	Italie				1	180	1	180	27 00
		257		310	568	75,008	585	77,015	11,552 33

Cuivre jaune ou rouge, ouvré	Grande-Bretagne	73		Colis	73	7,954	73	7,954	1,193 07
	Etats-Unis	4		109	109	6,560	109	6,560	884 00
	Allemagne				4	747	4	747	112 05
		77		109	186	15,261	186	15,261	2,289 12
Cuir ou imitation de cuir, ouvré	Grande-Bretagne	95		Colis	95	43,337	91	42,041	6,306 00
	Etats-Unis	33		287	287	13,785	287	13,785	2,067 74
	France	4			33	54,808	33	53,787	8,067 65
	Allemagne	1			5	8,162	6	9,604	1,440 60
	Prusse				1	113			
		133		287	421	120,205	417	119,217	17,881 99
Bottes et souliers	Grande-Bretagne	190		Colis	190	23,928	192	24,285	3,642 70
	Etats-Unis	3		114	117	3,719	120	4,091	613 64
	France	2			3	885	3	885	132 75
	Allemagne	1			2	164	2	164	24 60
	Prov. de l'A. B. du N.				1	56	1	56	8 40
		196		114	313	28,752	318	29,481	4,422 09
Harnais et sellerie	Grande-Bretagne	107		Colis	107	7,858	107	7,858	1,178 99
	Etats-Unis	3		103	103	2,207	103	2,207	331 05
	Prov. de l'A. B. du N.				3	35	3	35	5 25
		110		103	213	10,100	213	10,100	1,515 29
Bois, ouvrés—non ailleurs énumérés	Grande-Bretagne	1,909		Colis	1,923	3,973	1,923	3,973	595 95
	Etats-Unis	52		15,556	17,759	48,509	17,759	48,509	7,390 09
	Allemagne	141			267	253	253	253	37 95
	Chine	12			13	40	13	40	6 00
	Norvège				753	136	753	136	20 40
	Prov. de l'A. B. du N.	1			1	10	1	10	1 50
		2,115		2,922	20,593	53,025	20,592	53,011	7,951 89

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Québec.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.						ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.						
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.					
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—Suite. Facheuses, moissonneuses et batteuses,...	Etats-Unis	Colis	7	Colis	305	Colis	312	\$	20,257	Colis	335	\$	cts	3,655 96
	Prov. de l'A. B. du N.		3		305		3		157		3			23 55
		10							20,414		368			3,679 51
Instruments de musique, y compris boîtes à musique,...	Grande-Bretagne	Colis	60	Colis	639	Colis	60	\$	6,967	Colis	60	\$		1,045 05
	Etats-Unis		9		639		639		108,741		639			16,310 30
	France		34		20		9		928		9			139 20
	Allemagne		7		7		54		8,424		54			1,263 60
Montarde,...	Belgique		103		639		7		1,415		7			212 25
							769		126,475		769			18,971 00
	Grande-Bretagne	Lbs	199,802	Lbs		Lbs	199,802	\$	28,141	Lbs	195,833	\$		4,189 26
	Etats-Unis		1,450		200		1,650		175		1,677			31 50
Machines, non ailleurs énumérées,...	France		1,100				1,100		129		1,100			19 35
			202,352		200		202,552		28,445		198,610			4,240 11
	Grande-Bretagne	Colis	1,336	Colis	4	Colis	1,336	\$	35,631	Colis	1,318	\$		5,184 00
	Allemagne		14		4		2,263		123,238		2,276			17,625 68
		1,416		4		3,683		159,826		3,608			657	98 40

Toiles cirées	Grande-Bretagne	Colis	2,391	Colis	658	Colis	2,391	\$	28,573	Colis	2,386	\$	cts	4,252 88
	Etats-Unis		1				659		9,753		659			1,462 95
			2,391		658		3,050		38,326		3,045			5,715 83
Huiles—rectifiées ou préparées, non ailleurs énumérées,...	Grande-Bretagne	Galls	423,458	Galls	44,945	Galls	423,458	\$	282,012	Galls	399,371	\$		40,937 93
	Etats-Unis		5,265				50,210		34,609		45,568			4,671 75
	France		13,923				23,897		22,242		33,056			4,518 30
	Espagne		9,281				7,892		4,075		3,705			555 75
	Italie		200				200		275		200			41 25
	Sicile		10,422				10,422		10,149		5,098			673 80
	Antilles Anglaises		2,000				2,000		1,226					
		459,084		44,945		519,468		358,405		487,368				51,368 78
Huiles—de toutes sortes—crues, excepté celle de baleine,...	Grande-Bretagne	Galls	2,052			Galls	2,052	\$	1,843	Galls	2,052	\$		276 38
	Etats-Unis			Colis	5	Colis	5		3,512	Colis	5			526 80
Opium	Grande-Bretagne								50,845					6,045 70
	Etats-Unis								82,359					2,469 15
	France								87,308					7,651 80
	Allemagne								12,597					1,616 10
	Hollande								53,191					4,203 60
	Belgique								1,753					205 50
	Espagne								7,299					1,285 95
	Italie								3,916					86 25
	Sicile								950					245 10
	Portugal								451					228 60
	Antilles Espagnoles								699					69 90
	Antilles Anglaises								342					51 30
Guyenne Anglaise								18					2 70	
Japon								5					5 0 75	
Norvège								3					5 0 75	
Brezil								1					0 15	
Prov. de l'A. B. du N.								347					69 00	
								271,724						24,232 30

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.— <i>Suite.</i> Peintures et couleurs	Grande-Bretagne.	Colis 18,721	Colis	Colis	Colis	\$ 133,656	Colis 20,106	\$ 133,550	\$ cts. 20,034 02
	Etats-Unis.	457	946	946	1,445	10,390 50	1,445	10,390 50	1,568 50
	Allemagne.	9	70	70	79	238	79	225	33 75
	Allemagne.	19,187	112	946	20,245	144,284	21,630	144,174	21,626 27
Papier de toute espèce.	Grande-Bretagne.	Colis 1,988	Colis	Colis	Colis	106,832	Colis 1,964	100,654	15,143 10
	Etats-Unis.	19	2,041	2,041	2,041	43,161	2,039	42,999	6,449 85
	France.	73	58	58	77	3,091	60	2,727	4,091 05
	Allemagne.	13	80	80	153	4,243	156	4,414	662 10
	Belgique.	2,093	138	2,041	4,272	157,440	4,241	151,237	22,685 55
Papier à tenture.	Grande-Bretagne.	Colis 1,885	Colis	Colis	Colis	56,006	Colis 1,936	58,538	8,730 71
	Etats-Unis.	154	154	154	154	6,556	184	6,556	983 40
	France.	1,885	154	154	2,039	62,562	2,090	65,094	9,764 11
Ombrelles et parapluies.	Grande-Bretagne.	Colis 230	Colis	Colis	Colis	58,265	Colis 230	58,265	8,739 75
	Etats-Unis.	1	4	4	4	196	4	196	29 40
	Allemagne.	1	1	1	1	275	1	275	41 28
	Chine.	1	4	4	1	42	1	42	6 30
	Chine.	232	4	4	236	58,778	236	58,778	8,816 73

Plâtre de Paris et ciment hydraulique—moules ou calcinés.	Grande-Bretagne.	Qtz 2,554	Qtz	Qtz	Qtz	3,125	Qtz 2,554	3,125	468 67
	Etats-Unis.	1	307	307	307	1,303	307	1,303	165 45
	Italie.	2,555	307	307	2,862	4,430	2,862	4,430	664 42
Conserves au vinaigre et sauces.	Grande-Bretagne.	Colis 8,900	Colis	Colis	Colis	53,566	Colis 8,195	47,609	7,141 39
	Etats-Unis.	60	281	281	281	972	281	972	145 80
	France.	8,960	23	281	83	435	83	435	65 25
	France.	8,960	23	281	9,264	54,973	8,559	49,016	7,352 44
Viandes, volailles, poissons et végétaux—marinés.	Grande-Bretagne.	Colis 845	Colis	Colis	Colis	11,706	Colis 835	11,135	1,070 40
	Etats-Unis.	303	810	5,430	6,240	45,094	5,455	36,771	5,514 35
	France.	36	50	50	333	4,971	618	6,508	976 30
	Allemagne.	1	1	1	1	3	3	3	0 45
	Espagne.	2	4	4	36	20	36	20	3 04
	Norvège.	2	4	4	4	120	4	4	18 10
	Antilles Anglaises.	303	3	3	303	994	303	994	0 45
	Prov. de P.A. B. du N.	1,490	864	5,450	7,784	62,911	7,254	55,554	1,830 64
Affiches et brochures, imprimées lithographiées, ou en taille douce.	Grande-Bretagne.	Colis 92	Colis	Colis	Colis	1,920	Colis 87	1,689	253 35
	Etats-Unis.	586	586	586	586	10,477	586	10,477	1,571 29
	France.	92	3	536	631	12,437	626	12,206	1,830 64
Voiles, toutes faites.	Grande-Bretagne.	Colis 79	Colis	Colis	Colis	929	Colis 76	1,207	181 05
	Etats-Unis.	23	23	23	23	100	23	100	15 00
	France.	79	23	23	102	1,029	99	1,307	196 05

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—Suite. Châles	Grande-Bretagne.	Colis 37		Colis	Colis 37	\$ 15,456	Colis 37	\$ 15,456	\$ cts. 2,318 40
	Etats-Unis.	7		6	6	360	6	360	54 02
	Chine				7	1,718	7	1,718	257 70
Soies, satins et velours		44		6	50	17,534	50	17,534	2,630 12
	Grande-Bretagne.	Colis 1,240		Colis	Colis 1,240	778,119	Colis 1,242	779,295	116,894 21
	Etats-Unis	97		149	149	13,123	149	11,762	1,764 30
	Allemagne	44			97	94,410	44	95,850	14,377 50
	Belgique.	1			44	35,495	1	30,369	4,546 35
	Chine.	1			1	1,877	1	1,877	281 55
	Suisse.	20			20	349	1	776	116 40
Soie torsé et soie et fil de Turquie tors		1,403		149	1,552	949,037	1,547	944,146	141,621 86
	Grande-Bretagne.	Colis 1			Colis 1	101	Colis 1	101	15 15
Epices, comprenant leichengembre, piment et poivre, non moulus.	Grande-Bretagne	Lbs 301,476	Lbs	Lbs	Lbs 301,476	29,832	Lbs 246,412	24,179	3,626 78
	Etats-Unis.	130,264	162,157	162,157	292,421	26,104	235,274	22,587	3,388 05
	Chine	18,845	40,400		56,245	8,408	36,295	5,413	811 95
	Anilles Espagnoles.	100			100	8	100	8	1 20
	Prov. de l'A. B. du N.						3,333	133	19 95
		317,421	170,664	162,157	650,242	64,352	521,414	52,320	7,847 93

Espirits de térébenthine.	Etats-Unis.	Galls 2,056	Galls 137,428	Galls 23,557	Galls 163,041	62,926	Galls 163,442	63,120	9,467 98
	Grande-Bretagne.	Colis 2,125		Colis 697	Colis 2,125	139,493	Colis 2,118	140,520	21,077 78
	Etats-Unis	54			697	15,873	697	15,873	2,380 95
Papeterie.	France	53	17		70	7,110	87	7,110	1,066 50
	Allemagne	1	1		1	2,127	70	2,127	319 05
	Italie.					34		34	5 10
		2,232	51	697	2,980	164,637	2,973	165,664	24,849 38
	Grande-Bretagne.	Colis 4,742	Colis 1	Colis 1,907	Colis 4,743	1,133,946	4,745	1,140,225	171,033 59
	Etats-Unis.	113	34		1,908	68,800	1,908	10,320 00	68,800
Menus articles	France	69	13		218	12,796	116	12,796	1,919 40
	Allemagne.	14	17		373	21,267	218	21,267	3,190 05
	Italie.	25	2		14	793	82	373	55 08
	Chine	2	2		42	583	14	793	118 45
	Japon.	2	2		2	334	42	583	87 45
	Prusse.	2	2		2	298	2	334	50 10
Pipes à fumer.		5,149	71	1,907	7,127	1,239,190	7,129	1,245,469	186,320 19
	Grande-Bretagne.	Colis 567	Colis 20	Colis 567	Colis 567	9,198	Colis 942	9,456	1,418 33
	Etats-Unis.	64	3		20	519	20	519	77 85
Bimbeloterie.	France	6			64	1,547	64	1,547	232 03
	Allemagne.	637	3		9	725	9	725	108 75
				20	660	11,989	1,035	12,247	1,836 98
	Grande-Bretagne	Colis 52	Colis 53	Colis 53	Colis 52	3,473	Colis 52	3,473	520 85
Etats-Unis	84	9		93	1,739	53	280 80	280 80	
Allemagne.	17	17		17	534	93	3,692	553 75	
Belgique.	136	26	53	215	9,438	17	534	80 01	
				215	9,438	215	9,438	1,415 41	

N^o. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Québec.—Suite

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.	
		Galls	Galls	Galls	Galls	\$	Galls	\$	\$ cts.	
EFFETS PAYANT 15 FOUR CENT AD VALOREM.— <i>Suite</i> . Vernis—autre que le brillant ou noir.....	Grande-Bretagne.....	8,939	1,275	1,432	8,939	16,088	8,873	14,730	2,208 53	
	Etats-Unis.....		1,275	1,432	2,707	7,434	2,507	6,634	995 00	
Lainages.....	Grande-Bretagne.....	16,467			16,467	4,935,424	16,392	4,910,903	736,635 25	
	Etats-Unis.....	1			788	38,813	52	38,813	5,821 90	
	France.....	54		787	54	23,936	178	22,892	3,433 80	
	Allemagne.....	169	2		171	47,702	1	51,315	7,697 25	
	Belgique.....	1			1	267	1	400	40 14	
	Antilles Allemandes.....	1			1	400	1	400	60 00	
	Prov. de l'A. B. du N.....	1			13	15	2	15	2 25	
	Chine.....	1			1	30	1	30	4 50	
	Articles non énumérés.....		16,695	2	787	17,485	5,046,587	17,415	5,024,635	753,695 09
	Articles non énumérés.....	Grande-Bretagne.....					127,485		134,757	20,212 55
Etats-Unis.....						84,201		74,791	11,217 69	
France.....						8,806		12,768	1,915 20	
Allemagne.....						4,362		1,999	299 85	
Espagne.....								410	61 50	
Hollande.....						464		464	69 60	
Italie.....						285		235	35 25	
Stoile.....								327	64 05	
Antilles Espagnoles.....								2,555	380 25	
Articles non énumérés.....		Grande-Bretagne.....					36		5	0 75
	Etats-Unis.....					24		36	5 40	
	France.....					7,636		764	3 60	
	Allemagne.....								129 60	
	Espagne.....									
	Hollande.....									
	Italie.....									
	Stoile.....									
	Antilles Espagnoles.....									
	Articles non énumérés.....									

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
		Galls	Galls	Galls	Galls	\$	Galls	\$	\$ cts.
EFFETS PAYANT 10 FOUR CENT AD VALOREM. Cuir à semelles et empeignes	Antilles Anglaises.....							5	0 75
	Prov. de l'A. B. du N.....							36	5 40
Chevaux.....	Norvège.....							24	3 60
	Aste-Mineur.....							764	129 60
	Grande-Bretagne.....								
	Etats-Unis.....								
	France.....								
	Allemagne.....								
	Espagne.....								
	Hollande.....								
	Italie.....								
	Stoile.....								
Bêtes à cornes.....	Grande-Bretagne.....	1,095			1,095	236,783	1,099	238,311	23,831 10
	Etats-Unis.....	80		1,008	1,008	21,120	1,008	21,120	2,112 00
	France.....		5		85	34,808	79	31,863	3,186 30
	Allemagne.....								
	Espagne.....								
	Hollande.....								
	Italie.....								
	Stoile.....								
	Antilles Anglaises.....								
	Articles non énumérés.....								
Cochons.....	Grande-Bretagne.....								
	Etats-Unis.....								
	France.....								
	Allemagne.....								
	Espagne.....								
	Hollande.....								
	Italie.....								
	Stoile.....								
	Antilles Anglaises.....								
	Articles non énumérés.....								
Moutons.....	Grande-Bretagne.....								
	Etats-Unis.....								
	France.....								
	Allemagne.....								
	Espagne.....								
	Hollande.....								
	Italie.....								
	Stoile.....								
	Antilles Anglaises.....								
	Articles non énumérés.....								

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Québec.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.				
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totales.	Quantité.	Valeur.	Droit.		
		Nombre	Nombre	Nombre	Nombre	\$	Nombre	\$	\$ cts.		
EFFETS PAYANT 10 POUR CENT AD VALOREM.—Suite.	Grande-Bretagne.	2		46	2	24	2	24	2 40		
	Etats-Unis	2		46	46	128	46	128	12 80		
Fruits de toutes sortes, verts.	Grande-Bretagne.					36,526		36,526	3,652 59		
	Etats-Unis					53,588		53,588	5,358 80		
	France					6,784		6,784	678 40		
	Espagne					2,954		1,445	144 80		
	Antilles Anglaises.					2		2	0 20		
Asie-Mineur.						99,854	1,451	145 10			
Foin, paille, et son.				6	6	47	Colis		9,979 59		
	Etats-Unis			6	6	47	Colis	47	4 68		
Graines, autres que céréales	Grande-Bretagne.	877		303	877	14,240	611	10,902	1,090 26		
	Etats-Unis	376		65	303	11,628	303	11,574	1,157 41		
	France	2			441	2,636	349	2,164	216 44		
	Allemagne	25			25	195	23	23 10	2 30		
	Hollande	1,280		65	303	28,930	1,290	25,066	2,906 74		

Végétaux.	Grande-Bretagne.					596			59 60
	Etats-Unis.					4,192			419 03
	Portugal					6			0 60
Arbres, plantes et arbrisseaux.	Grande-Bretagne.					4			0 40
	Etats-Unis.					4,798			479 63
	France					1,034			103 40
	Belgique					3,322			332 08
	Suède					47			4 70
EFFETS PAYANT 5 POUR CENT AD VALOREM.	Grande-Bretagne.					4,407			440 58
	Etats-Unis.					62,796			3,076 99
	France					52,416			2,666 70
	Belgique					30,572			1,528 60
	Suède					641			64 32
Livres, publications périodiques, et brochures imprimés.	Grande-Bretagne.					10			0 50
	Etats-Unis.					146,435			7,904 84
	France					1,467,150			73,381 41
	Belgique					22,993			1,149 65
	Suède					1,969			1,969 85 45
Fer.	Grande-Bretagne.					1,492,112			74,576 51
	Etats-Unis.					3,004			
	France					389			19 45
	Belgique					5,828			291 40
	Suède					376			18 80
Caractères typographiques.	Grande-Bretagne.					30			1 50
	Etats-Unis.					6,623			331 15
	France					9			
	Belgique					186			
	Suède					7			

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Québec.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS. ARTS ET SCIENCES. Préparations anatomiques.....	Grande-Bretagne.....	Colis			Colis	\$	Colis	\$	
		2			2	17	2	17	
Bustes, statues et statuettes.....	Grande-Bretagne.....	Colis		Colis	Colis		Colis		
	1			1	243	1	243		
	Etats-Unis.....	1			2	830	2	830	
	France.....	2	1		2	31	2	31	
	Allemagne.....	1			1	30	1	30	
Dessins—non à l'huile.....	Grande-Bretagne.....	5	1		6	1,134	6	1,134	
		28		14	42	901	28	901	
		2		14	16	165	14	165	
Métallies et pierres précieuses, etc.....	Grande-Bretagne.....	28			42	1,066	42	1,066	
		2			2	82	2	82	
		9		8	17	1,308	17	1,308	

Peintures à l'huile.....	Grande-Bretagne.....	Colis		Colis	Colis		Colis		
	45		19		45	3,860	45	3,860	
	Etats-Unis.....	19			19	1,742	19	1,742	
	France.....	24			24	1,224	24	1,224	
	Allemagne.....	3			3	509	3	509	
Echantillons de botanique, minéralogie, etc., etc.....	Belgique.....	3			3	377	3	377	
	Chine.....	1			1	25	1	25	
	Italie.....	8			8	1,173	8	1,173	
	75	9	19	103	8,910	103	8,910		
DROGUES, MATIÈRES TINCTORIALES, HUILES ET COULEURS, NON AILLEURS SPECIFIÉES.	Grande-Bretagne.....	Colis		Colis	Colis		Colis		
	18			18	2,389	18	2,389		
	Etats-Unis.....	1		132	2,386	133	2,386		
	France.....	1			130	130	1	130	
	Italie.....	1		5	424	5	424		
Acides, Alum, Antimoine, Argol.	Suisse.....	21	5	132	200	1	200		
	2,233			2,233	5,529	158	5,529		
	France.....	2,231			2,231	34,591	2,231	34,591	
Ecorce, bales, drogues, noix végétaux, etc., etc.....	Etats-Unis.....	Colis		Colis	Colis		Colis		
	2		99		2,231	1,450	99	1,450	
	2,233		99		2	342	2	342	
	2,233			2,232	36,383	2,332	36,383		
	Lbs			Lbs			Lbs		
Poudres à blanchir et borax.....	Grande-Bretagne.....	389,315		Lbs	Lbs		Lbs		
	6,385			389,315	39,004	389,315	39,004		
	France.....	2,160	234,050		44,118	475,938	44,118		
	Allemagne.....	1,480		216	216	2,100	216		
	Hollande.....	3,484		1,480	463	1,480	463		
Poudres à blanchir et borax.....	Italie.....	24,000		3,484	423	3,484	423		
	426,764		234,050	24,000	858	24,000	858		
	Lbs		Lbs		85,112	896,317	85,112		
Poudres à blanchir et borax.....	Grande-Bretagne.....	263,567		Lbs	Lbs		Lbs		
	263,567			263,567	23,475	263,567	23,475		
	27,788		27,788	1,420	27,788	1,420	27,788		
Poudres à blanchir et borax.....	Etats-Unis.....	263,567			24,895	263,567	24,895		
	263,567		27,788	291,355	24,895	291,355	24,895		

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Québec.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMM.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.— ARTS AND SCIENCES.—Suite. Coulours.....	Grande-Bretagne.....	Lbs 7,621	Lbs	Lbs	Lbs 7,621	\$ 4,795	Lbs 7,621	\$ 4,795	.....
	Etats-Unis.....	Lbs 1,420	Lbs 62	Lbs 8,393	Lbs 8,477	\$ 5,304	Lbs 1,420	\$ 5,304	.....
	Allemagne.....	Lbs 9,063	Lbs 62	Lbs 8,393	Lbs 17,518	\$ 10,246	Lbs 17,518	\$ 10,246	.....
Crème de tartre cristallisée.....	Grande-Bretagne.....	Lbs 15,932	Lbs	Lbs	Lbs 15,932	\$ 2,307	Lbs 15,932	\$ 2,307	.....
	Etats-Unis.....	Lbs 51,677	Lbs 28,624	Lbs 3,360	Lbs 31,984	\$ 6,215	Lbs 31,984	\$ 6,215	.....
	France.....	Lbs 8,552	Lbs 3,472	Lbs	Lbs 60,229	\$ 11,363	Lbs 60,229	\$ 11,363	.....
Indigo.....	Italie.....	Lbs 67,609	Lbs 40,648	Lbs 3,360	Lbs 111,617	\$ 20,286	Lbs 111,617	\$ 20,286	.....
	Grande-Bretagne.....	Lbs 27,732	Lbs	Lbs	Lbs 27,732	\$ 21,908	Lbs 27,732	\$ 21,908	.....
	Etats-Unis.....	Lbs 58	Lbs	Lbs 5,932	Lbs 5,932	\$ 4,391	Lbs 5,932	\$ 4,391	.....
Plomb—rouge et blanc—sec.....	Allemagne.....	Lbs 27,790	Lbs	Lbs 5,932	Lbs 33,722	\$ 26,348	Lbs 33,722	\$ 26,348	.....
	Grande-Bretagne.....	Qtz 14,745	Qtz	Qtz	Qtz 14,745	\$ 85,247	Qtz 14,745	\$ 85,247	.....
	Etats-Unis.....	Qtz 14,745	Qtz	Qtz 614	Qtz 614	\$ 3,439	Qtz 614	\$ 3,439	.....
Vitriol—blen.....	Grande-Bretagne.....	Lbs 14,745	Lbs	Lbs 614	Lbs 15,359	\$ 88,686	Lbs 15,359	\$ 88,686	.....

Nitre, sel ammoniac, sel de soude salpêtre, etc.....	Grande-Bretagne.....	Colis 88,543	Colis	Colis	Colis 88,543	\$ 237,581	Colis 88,543	\$ 237,581	.....
	Etats-Unis.....	Colis 6	Colis	Colis 1,146	Colis 1,146	\$ 4,143	Colis 1,146	\$ 4,143	.....
	France.....	Colis 88,549	Colis	Colis 1,146	Colis 89,695	\$ 242,864	Colis 89,695	\$ 242,864	.....
Ochres et oxides métalliques, sèches, moulues ou non, etc.....	Grande-Bretagne.....	Colis 8,165	Colis	Colis	Colis 8,165	\$ 8,168	Colis 8,165	\$ 8,168	.....
	Etats-Unis.....	Colis 280	Colis 57	Colis 460	Colis 517	\$ 910	Colis 489	\$ 337	.....
	France.....	Colis 7	Colis 209	Colis	Colis 489	\$ 31	Colis 7	\$ 31	.....
Huiles—de cacao, de pin, et de pal—mier—dans leur état naturel.....	Grande-Bretagne.....	Galls 52,600	Galls	Galls	Galls 52,600	\$ 12,294	Galls 52,600	\$ 12,294	.....
	Etats-Unis.....	Galls 52,600	Galls	Galls 59,252	Galls 59,252	\$ 20,749	Galls 59,252	\$ 20,749	.....
	France.....	Galls 52,600	Galls	Galls 59,252	Galls 111,852	\$ 33,043	Galls 111,852	\$ 33,043	.....
Phosphore, soufre en pierre et en poudre, etc.....	Grande-Bretagne.....	Lbs 461,373	Lbs	Lbs	Lbs 461,373	\$ 13,132	Lbs 461,373	\$ 13,132	.....
	Etats-Unis.....	Lbs 166,654	Lbs 11,050	Lbs 145	Lbs 146	\$ 163	Lbs 146	\$ 163	.....
	Hollande.....	Lbs 628,028	Lbs 8,600	Lbs	Lbs 177,704	\$ 3,837	Lbs 177,704	\$ 3,837	.....
Racines médicinales—dans leur état naturel.....	Grande-Bretagne.....	Colis 82	Colis	Colis 145	Colis 647,223	\$ 17,284	Colis 647,223	\$ 17,284	.....
	Etats-Unis.....	Colis 23	Colis 2	Colis 74	Colis 82	\$ 4,023	Colis 82	\$ 4,023	.....
	Hollande.....	Colis 2	Colis 27	Colis	Colis 76	\$ 2,039	Colis 76	\$ 2,039	.....
Vitriol—blen.....	Grande-Bretagne.....	Colis 1,063	Colis	Colis	Colis 1,063	\$ 5,960	Colis 1,063	\$ 5,960	.....

No. 1. TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Québec.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.	
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.— DROGUES, MATIÈRES TINCTORIALES, HUILES, ETC.— <i>Suite.</i> Blanc d'Espagne ou lait de chaux	Grande-Bretagne.....	Colis	Colis	Colis	\$	Colis	\$		
	Etats-Unis.....	5	131	21,361	9,985	21,361	9,985		
	Belgique.....	21,366		5	12	5	12		
Zinc—blanc, sec.....	Grande-Bretagne.....	Qtz	Qtz	Qtz	992	Qtz	992		
	Etats-Unis.....	221	434	533	4,307	221	4,307		
		221	434	754	5,299	754	5,299		
MANUFACTURES ET PRODUITS DE MANUFACTURES.	Grande-Bretagne.....	Qtz	Qtz	Qtz	2,009	Qtz	2,009		
	Etats-Unis.....	125	286	286	7,042	125	2,009		
		125	286	411	9,051	286	7,042		
Biscuits et pain provenant de la Grande-Bretagne et des pro- vinces de l'A. B. du Nord.....	Grande-Bretagne.....	Colis		Colis	8	Colis	8		
	Prov. de l'A. B. du N.....	3		3	16	3	16		
		3		6	24	6	24		

Etamine.....	Grande-Bretagne.....	Colis	Colis	Colis	1,363	Colis	4	1,363	
	Etats-Unis.....	4	15	15	5,544	15	15	5,544	
		4	15	19	6,907	19	19	6,907	
Outils et instruments pour la relure.....	Grande-Bretagne.....	Colis	Colis	Colis	11,353	Colis	725	11,353	
	Etats-Unis.....	725	146	146	2,663	146	146	2,663	
	France.....	4	30	34	224	34	34	224	
	Allemagne.....	13		13	79	13	13	79	
		742	146	918	14,319	918	918	14,319	
Pierres meulères.....	Etats-Unis.....	Qtz	Qtz	Qtz	5,003	Qtz	2,002	5,003	
		1,750	452	2,202					
Coton de laine.....	Grande-Bretagne.....	Lbs	Lbs	Lbs	304	Lbs	1,025	304	
	Etats-Unis.....	1,025	342,468	342,468	57,350	342,468	342,468	57,350	
		1,025	342,468	343,493	57,654	343,493	343,493	57,654	
Coton à chandelle—mèche.....	Grande-Bretagne.....	Lbs	Lbs	Lbs	630	Lbs	1,392	630	
	Etats-Unis.....	1,392	19,102	19,102	5,091	19,102	19,102	5,091	
		1,392	19,102	20,494	5,721	20,494	20,494	5,721	
Déchets de coton et de filasse.....	Grande-Bretagne.....				11,335			11,335	
	Etats-Unis.....				15,096			15,096	
					26,431			26,431	
Cloches d'église et calices.....	Grande-Bretagne.....	Colis	Colis	Colis	6,022	Colis	30	6,022	
	Etats-Unis.....	30	43	43	4,816	43	43	4,816	
	France.....	5		5	843	5	5	843	
		35	43	78	11,681	78	78	11,681	

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.— MANUFACTURES, etc.—Suite.									
Pâte de cacao.....	Grande-Bretagne.....	Colis 4,322			Colis 4,322	\$ 982	Colis 4,322	\$ 982	
Tissus de coton et de laine pour souliers de caoutchouc.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Colis 102	Colis 35		Colis 102 35	32,798 7,109	Colis 102 35	32,798 7,109	
Toiles—pour courroies sans fin et travaux.....	Etats-Unis.....	102	35		137	39,907	137	39,907	
Instruments aratoires, etc., im- portés par les sociétés d'agricul- ture.....	Grande-Bretagne..... Prov. de l'A. B. du N.....	Colis 4 2 6		Colis 214	Colis 4 2 6	439 116 555	Colis 4 2 6	439 116 555	
Briques réfractaires.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....					19,185 3,371		19,185 3,371	
Hameçons, rêts et filets, lignes et hécilés.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Colis 757 50 807		Colis 34	Colis 757 84 841	48,815 4,628 53,443	Colis 757 84 841	48,815 4,628 53,443	

Chaudières et peaux pour les batteurs d'or.....	Grande-Bretagne.....	Colis 1			Colis 1	67	Colis 1	67	
Articles pour crinolines—ouvrés.	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Colis 121		Colis 267	Colis 121 267	11,801 17,057	Colis 121 267	11,801 17,057	
Câble et étoupe.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis..... Prov. de l'A. B. du N.....	Qtz 2,342 626	Qtz 700	Qtz 532	Qtz 2,342 1,232 626	7,136 6,172 1,232	Qtz 2,342 1,232 626	7,136 6,172 1,232	
Pierres lithographiques.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Colis 55		Colis 3	Colis 55 3	836 108	Colis 35 3	836 108	
Bois de construction—en planche et scié—d'acajou, palissandre, noyer, cerisier, châtaigner et pin résineux.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	35		3	38	944	38	944	
Matériaux pour chapeaux, bottes et souliers.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis..... France..... Allemagne.....	Colis 633 8 1			Colis 633 1,098 8 1	252,407 4,246 1,211 368	Colis 633 1,098 8 1	252,407 4,246 1,211 368	
Soie torsée et fil de lin (machine).	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Colis 248		Colis 84	Colis 248 84	97,176 6,103	Colis 248 84	97,176 6,103	
		248		84	332	103,279	332	103,279	

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Québec.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.— MANUFACTURES, ETC.— <i>Suite.</i>						\$	\$	
Clous.....	Grande-Bretagne.....					289	289	
Tourteaux oléagineux.....	Etats-Unis.....			Lbs 218,952	Lbs 218,952	4,812	4,812	
Outillage d'imprimerie, savoir : Presses, planches électrotypées, et stéréotypées, et autres.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis..... France.....	Colis 157 3 160		Colis 559	Colis 157 559 3 719	12,830 26,919 68 39,817	157 559 3 719	12,830 26,919 68 39,817
Instruments et appareils de phy- sique—pour collèges et écoles.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis..... France.....	Colis 8 2 10		Colis 2	Colis 8 2 2 12	663 109 255 1,027	8 2 2 12	663 109 255 1,027
Grenailles.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis..... Prov. de l'A. B. du N.....	Lbs 957,681 2 957,683		Lbs 11,896	Lbs 957,681 11,896 2 969,579	38,263 349 24 38,636	Lbs 957,681 11,896 2 969,579	38,263 349 24 38,636

Tresses de fantaisie et paille d'I- talie et en herbe.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Colis 86 194		Colis 194	Colis 86 194	6,094 11,745	86 194	6,094 11,745
Placage en bois ou en ivoire.....	Etats-Unis.....			194	280	17,839	280	17,839
Laiton—de cuivre jaune ou rouge.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....					2,598		2,598
MATÉRIAUX DE NAVIRES.								
Ancres, câbles-chânes, boucles, etc, etc.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Qtz 9,240		Qtz 19	Qtz 9,240 19	43,959 71	Qtz 9,240 19	43,959 71
Lampes d'abatacle, lampes de signaux, caps de mouton et faux sabords.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Colis 12		Colis 5	Colis 12 5	44,030	Colis 12 5	44,030
Poulies de navires et dés, compas, etc, etc.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Colis 52 30		Colis 38	Colis 52 68	410 638	Colis 52 68	410 638
Examine et manœuvres en fil de fer.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Colis 316		Colis 1	Colis 316 1	9,543 27	Colis 316 1	9,543 27
Tampons de pont, coins, genoux, et mâts de fer, etc.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Colis 1,213		Colis 8	Colis 1,213 8	21,061 34	Colis 1,213 8	21,061 34
		1,213		8	1,221	21,095	1,221	21,095

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Québec.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.— MÉTAUX.—Suite.	Grande-Bretagne. Hollande.	Colis	Colis	Colis	Colis	\$	Colis	\$	
		2,058	302	302	2,058	48,364	2,058	48,364	
		2,058	302	302	2,360	60,578	2,360	60,578	
Vernis—luisant et noir.	Grande-Bretagne Etats-Unis	Galls	Galls	Galls	Galls		Galls		
		75	899	899	75	32	75	32	
		75	899	899	899	236	899	236	
		75	899	899	974	258	974	258	
MÉTAUX.									
Quivre en barres, en baguettes, en feuilles et en fragments.	Grande-Bretagne. Etats-Unis Prov. de l'A. B. du N.	Qtz	Qtz	Qtz	Qtz		Qtz		
		318	211	211	318	6,014	318	6,014	
		24	24	24	211	4,162	211	4,162	
		342	211	211	553	10,348	553	10,348	
Manivelles pour bateaux à va- peur et moulins, brut.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.					357		357	
						836		836	
						1,193		1,193	

Cuivre en gueuse, en barres, en baguettes, en boulons, etc., etc.	Grande-Bretagne. Etats-Unis Prov. de l'A. B. du N.	Qtz	Qtz	Qtz	Qtz	70,788	Qtz	70,788	
		3,830	33	33	3,830	721	33	721	
		2	2	2	33	27	2	27	
		3,832	33	33	3,865	71,536	3,865	71,536	
Fer en fragments, galvanisé ou en gueuses	Grande-Bretagne. Etats-Unis. Allemagne. Belgique. Prov. de l'A. B. du N.	Qtz	Qtz	Qtz	Qtz		Qtz		
		589,425	215	215	589,425	1,112,796	589,425	1,112,796	
		501	20	20	215	1,799	215	1,799	
		113	113	113	501	1,924	501	1,924	
		590,059	215	215	590,274	1,116,882	590,274	1,116,874	
Locomotives — châsis, essieux, etc	Grande-Bretagne. Etats-Unis Belgique.	Qtz	Qtz	Qtz	Qtz		Qtz		
		4,394	325	325	4,394	21,128	4,394	21,128	
		29	29	29	325	1,776	325	1,776	
		4,423	325	325	4,748	23,015	4,748	23,015	
Plomb en feuille ou en gueuses, et litharge	Grande-Bretagne.	Qtz	Qtz	Qtz	Qtz		Qtz		
		20,303			20,303	93,224	20,303	93,224	
Barres et liens de chemin de fer, etc	Grande-Bretagne. Etats-Unis. Belgique.	Qtz	Qtz	Qtz	Qtz		Qtz		
		436,590	20,093	122	436,590	1,121,594	436,590	1,121,594	
		331	331	331	20,215	53,592	20,215	53,592	
		436,921	20,093	122	457,136	1,176,425	457,136	1,176,425	
Spelter et zinc—en morceaux, en feuilles ou en gueuses.	Grande-Bretagne. Etats-Unis. Allemagne. Belgique.	Qtz	Qtz	Qtz	Qtz		Qtz		
		5,249	74	49	5,249	28,051	5,249	28,051	
		160	70	70	123	943	123	943	
		4,432	4,432	4,432	230	2,662	230	2,662	
		9,841	144	49	10,034	24,084	4,432	24,084	
		9,841	144	49	10,034	55,740	10,034	55,740	

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Québec.—Suite.

ARTICLES.	PAIS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.— PRODUITS NATURELS.—Suite.									
Diamants et pierres précieuses	Grande-Bretagne. Etats-Unis. Allemagne.							\$	
								3,975	
								330	
								50	
								4,355	
Terre, argile et sable	Grande-Bretagne. Etats-Unis	Tonneaux 697 60	Tonneaux 2,363	Tonneaux 1,152	Tonneaux 697 3,605	Tonneaux 6,630 8,528	Tonneaux 697 3,605	6,630 8,528	
		757	2,363	1,152	4,302	15,158	4,302	15,158	
Céufs	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Douz 29 29		Douz 1,630 1,630	Douz 29 1,630	80 446	Douz 29 1,630	80 446	
						526	1,630	526	
Emeri	Grande-Bretagne. Etats-Unis	Lbs 223,689 223,689		Lbs 310 310	Lbs 223,689 310	3,960 42	Lbs 223,689 310	3,960 42	
						4,002	223,999	4,002	

Fibrille, fibre du Mexique ou de Tampico	Grande-Bretagne. Etats-Unis Espagne.	Qtz 389 2,125	Qtz 40 782	Qtz 49 2,907	Qtz 389 2,907	4,108 929 22,202	Qtz 389 49 2,907	4,108 929 22,202	
Argile réfractaire	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Colis 997	Colis 459	Colis 997 461	Colis 997 461	1,924 2,665	Colis 997 461	1,924 2,665	
Bois de chauffage	Etats-Unis Prov. de l'A. B. du N.	997	459	1,458	1,458	4,589	1,458	4,589	
Poisson, frais	Etats-Unis. Prov. de l'A. B. du N.	8	8	254	254	1,002 26	8	1,002 26	
Lin, chanvre et étoupe, non prép.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Colis 1,281	Colis 6,527	Colis 6,527 1,281	Colis 6,527 1,281	49,917 2,562	Colis 6,527 1,281	49,917 2,562	
Farine de blé ou de seigle	Etats-Unis. Prov. de l'A. B. du N.	1,281	6,527	7,808	7,808	52,479	7,808	52,479	
Fleur et farine de toute sorte	Grande-Bretagne. Etats-Unis Prov. de l'A. B. du N.	Qtz 8,133	Qtz 14,882	Qtz 8,133 14,882	Qtz 8,133 14,882	70,359 167,608	Qtz 8,133 14,882	70,359 167,608	
		8,133	14,882	23,015	23,015	237,967	23,015	237,967	
		Brls 10,482	Brls 58,235	Brls 58,235	Brls 68,717	359,990	Brls 68,717	359,990	
		Brls 2	Brls	Brls 2	Brls 2	12	Brls 2	12	
		200	2,236	2,436	2,436	7,699	2,436	7,699	
		96	96	96	96	485	96	485	
		298	2,236	2,534	2,534	8,196	2,534	8,196	
Fourrures, peaux, et queues non préparées	Grande-Bretagne Etats-Unis Allemagne. Prusse. Prov. de l'A. B. du N.	Colis 75 9 1 3	Colis 245	Colis 75 245 9 1 3	Colis 75 245 9 1 3	61,025 46,155 9,167 248 212	Colis 75 245 9 1 3	61,025 46,155 9,167 248 212	
		88	245	333	333	116,807	333	116,807	

No. 1. — TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS. — Province de Québec. — Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS. — PRODUITS NATURELS. — Suite.									
Grains de toutes sortes, sauf le blé et blé d'inde.....	Grande-Bretagne Etats-Unis.....	Minots 74	Minots 1,975	Minots 3,413	Minots 74 3,413	\$ 68 3,034	Minots 74 3,413	\$ 68 3,034	
Graviers.....	Etats-Unis.....	74	Tonneaux 160	3,413	3,487	3,102	3,487	3,102	
Graisse et graillons.....	Etats-Unis.....		Lbs 330,194		Lbs 338,169	25,182	Lbs 338,169	25,182	
Gomme, copal.....	Grande-Bretagne Etats-Unis Allemagne.....	Lbs 168,859	Lbs 15,550	Lbs 145,182	Lbs 168,859 160,732 3,930	19,446 17,996 480	Lbs 168,859 160,732 3,930	19,446 17,996 480	
Gypse et plâtre de Paris—non moulés ni calcinés.....	Etats-Unis.....	172,789	15,550	145,182	333,521	37,922	333,521	37,922	
Cris.....	Grande-Bretagne Etats-Unis.....	Lbs 5,819	Tonneaux 10	Lbs 2,783	Lbs 5,819 2,783	4,948 408	Lbs 5,819 2,783	4,948 408	
		5,819		2,783	8,002	5,356	8,002	5,356	

Peaux, cornes et pelletteries.....	Grande-Bretagne Etats-Unis Prov. de l'A. B. du N.....					54,269 915,354 4,829		54,269 915,354 4,829	
Blé d'inde.....	Etats-Unis.....	Minots 123,479		822	Minots 124,301	101,711	Minots 124,301	101,711	
Herbe de manille et foin de mer.....	Etats-Unis.....			Qtx 726	Qtx 726	21,772	Qtx 726	21,772	
Egrais.....	Grande-Bretagne Etats-Unis.....	Qtx 1,005		Qtx 3,748	Qtx 1,005 3,748	2,759 3,227	Qtx 1,005 3,748	2,759 3,227	
Marbre—brut.....	Grande-Bretagne Etats-Unis France Italie.....	Colis 368 142 62	Colis 918	Colis 1,490	Colis 368 2,550 62 543	3,014 11,914 152 4,750	Colis 368 2,550 62 543	3,014 11,914 152 4,750	
Mousse—pour les tapisseries.....	Etats-Unis.....	572	1,461	1,490	3,523	19,830	3,523	19,830	
Minerais de toutes sortes.....	Grande-Bretagne Etats-Unis.....			Qtx 297	Qtx 297	3,459	Qtx 297	3,459	
Ostiers ou sautes.....	Grande-Bretagne.....	Colis 41			Colis 41	200	Colis 41	200	
Terre à pipe.....	Grande-Bretagne.....	Qtx 553			Qtx 553	3,990	Qtx 553	3,990	

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Québec.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.				
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.		
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.— PRODUITS NATURELS.—Sticé.	Etats-Unis. Antilles Espagnoles.	Colis	Colis	Colis	Colis	\$	Colis	\$			
		2,293	83	83	83	3,285	83	3,285			
		2,293			2,293	352	2,293	352			
					2,376	3,637	2,376	3,637			
Résine.	Etats-Unis	Brls	Brls	Brls	Brls	19,017	Brls	19,017			
		6,086	255	6,341	6,341		6,341				
Sel.	Grande-Bretagne. Etats-Unis. France. Espagne. Portugal	Minots	Minots		Minots	126,998	Minots	126,998			
		937,298	11,430		948,728	440	948,728	440			
			81,350	564	81,350	16,400	81,350	16,400			
		26,400			26,400	2,328	26,400	2,328			
		9,600			9,600	582	9,600	582			
		92,780	564	1,066,642	1,066,642	146,838	146,838				
Pierre, brute et ardoises.	Grande-Bretagne. Etats-Unis Italie					326		326			
						11,601		11,601			
						31		31			
Ecorce pour les tanneurs.	Etats-Unis.					11,958		11,958			
						38		38			

Résine et goudron.	Grande-Bretagne. Etats-Unis	Brls	Brls	Brls	Brls	8,873	Brls	8,873	
		4,880	5,855	186	4,880	14,509	4,880	14,509	
		56			6,097		6,097		
Chardons	Etats-Unis					23,382		23,382	
		4,936	5,855		10,977		10,977		
				Colis 3	Colis 3		Colis 3		
Oignons	Grande-Bretagne Etats-Unis					227		227	
		Colis 24			Colis 24	1,424	Colis 24	1,424	
				5	5	51	5	51	
Térébenthine — autres que l'esprit de . . .	Etats-Unis					1,475		1,475	
		24		5	29		29		
						2,422		2,422	
Huile de baleine.	Etats-Unis					1,301		1,301	
			Galls 30,224	Galls 32	Galls 30,256		Galls 30,256		
			Galls 1,172	Galls 923	Galls 2,095		Galls 2,095		
Blé.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Minots 5			Minots 5	5	Minots 5	5	
		184,146		1,175	185,321	195,817	185,321	195,817	
		184,151		1,175	185,326	195,822	185,326	195,822	
Bois—non-ouvré	Grande-Bretagne Etats-Unis Antilles Anglaises Prov. de l'A. B. du N.					183		183	
						61,054		61,054	
						39		39	
Laine.	Grande-Bretagne. Etats-Unis. Antilles Anglaises. Afrique					78		78	
						61,354		61,354	
		Lbs 1,108,874	Lbs 306,125	Lbs 306,125	Lbs 1,108,874	253,852	Lbs 1,108,874	253,852	
				2,471		308,596			
						983,202			
						164,554			
						1,113,469			
						222,557			
						3,514,141			
						695,632			

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.— PRODUITS NATURELS.— <i>Suite.</i> Autres articles.....	Grande-Bretagne					\$		\$	
	Etats-Unis.....					6,323		14,227	
	France.....					12,661		974,179	
	Allemagne.....					2,268		3,097	
	Hollande.....					117		117	
	Artilles Espagnoles.....							676	
	Artilles Anglaises.....							9	
	Prov. de l'A. B. du N.....							17	
						21,369		35,740	
								1,028,062	
EXEMPTIONS SPECIALES.									
Animaux pour l'amélioration de la race.....		No	No	No	No				
	Grande-Bretagne.....	424	1	1	424	96,632	424	96,632	
	Etats-Unis.....	424		1	425	300	1	300	
						96,332	425	96,332	
Effets appartenant à des sujets anglais domiciliés en Canada mais décédant à l'étranger....		Colis	Colis	Colis	Colis				
	Grande-Bretagne.....	3	24	24	3	85	3	85	
	Etats-Unis.....	3			24	830	24	830	
						915	27	915	
Effets pour l'usage du gouverneur-général.....		Colis			Colis				
	Grande-Bretagne.....	24			24	1,000	24	1,000	

Effets pour l'usage public de la Puissance.....	Grande-Bretagne.....	Colis	Colis	Colis	Colis	26,081	706	26,081	706	26,081	706
	Etats-Unis.....					234	26	234	26	234	26
						26,335	732	26,335	732	26,335	732
Effets pour l'usage des consuls-généraux étrangers.....	Grande-Bretagne.....	Colis	Colis	Colis	Colis						
	Etats-Unis.....	4	22	22	4	75	4	75	4	75	4
	Espagne.....	1			1	1,415	22	1,415	22	1,415	22
	Italie.....		1			226	1	226	1	226	1
						30	1	30	1	30	1
		5	1	22	28	1,746	28	1,746	28	1,746	28
Effets pour l'usage de l'armée et de la marine.....	Grande-Bretagne.....										
	Etats-Unis.....					27,504		27,504		27,504	
						2,460		2,460		2,460	
						29,964		29,964		29,964	
Effets des colons.....	Grande-Bretagne.....										
	Etats-Unis.....					564,478		564,478		564,478	
	France.....					63,904		63,904		63,904	
	Allemagne.....					100		100		100	
	Norvège.....					99,394		99,394		99,394	
	Prov. de l'A. B. du N.....					150		150		150	
						736,126		736,126		736,126	
Tabac en feuille pour les fins de l'excise.....	Grande-Bretagne.....	Lbs	Lbs	Lbs	Lbs						
	Etats-Unis.....	10,788	128,087	6,041,612	10,788	1,519	1,695	1,519	1,695	290	290
	Allemagne.....	1,034			1,034	576,869	5,961,954	576,869	5,961,954	571,798	571,798
		11,822	128,087	6,041,612	1,034	254	2,980	254	2,980	361	361
Monnaies et lingots.....	Grande-Bretagne.....										
	Etats-Unis.....					788,183		788,183		788,183	
						204,637		204,637		204,637	
						992,820		992,820		992,820	
PRODUITS DES PROVINCES DE L'AMÉRIQUE BRITANNIQUE DU NORD.											
Beurre.....	Prov. de l'A. B. du N.....	Lbs			Lbs						
		40			40	10		10		10	40

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Québec.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.†						ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.	
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS— PRODUITS, ETC. DES PROVINCES DE L'A. B. DU N.— <i>Suiv.</i> Viandes, fraîches, salées ou fumées ou volailles.....	Prov. de l'A. B. du N.	Colis 124		Colis 1	Colis 125	\$ 8,993	Colis 125	\$ 8,993	.....
Fruits verts et secs.....	Prov. de l'A. B. du N.	Colis 5			Colis 5	20	Colis 5	20	.....
Gypse.....	Prov. de l'A. B. du N.			Colis 1	Colis 1	20	Colis 1	20	.....
Poisson et produits de poisson.....	Prov. de l'A. B. du N.					249,495		237,061	.....
Graisse et grillons.....	Prov. de l'A. B. du N.	Lbs 30			Lbs 30	6	Lbs 30	6	.....
Bois de construction.....	Prov. de l'A. B. du N.					132		132	.....
Foin, paille et son.....	Prov. de l'A. B. du N.					71		71	.....
Végétaux.....	Prov. de l'A. B. du N.					419		419	.....

RÉSUMÉ de la valeur des articles entrés pour la consommation dans la province de Québec, distinguant ceux qui payent des droits et ceux qui entrent en franchise, avec indication des pays d'où ils ont été importés, et le montant des droits perçus sur iceux, pendant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

PAYS.	Sujets aux droits.	En franchise.	Total.	Droits perçus.
	\$	\$	\$	\$ cts.
Grande-Bretagne.....	19 450 129	6 037 115	26 087 244	3 137 720 10
Espagne.....	4 412 140	4 621 036	9 033 176	972 047 99
France.....	991 841	30 568	982 409	257 987 92
Allemagne.....	410 046	27 920	437 966	132 939 15
Provinces de l'Amérique Britannique du Nord.....	343 723	292 797	636 520	158 390 52
Antilles Anglaises.....	165 861	164 610	330 471	62 458 03
Antilles Espagnoles.....	1 221 738	361	1 222 099	544 507 29
Antilles Danoises.....	842	.....	842	282 71
Belgique.....	145 599	25 985	171 584	31 622 19
Hollande.....	143 732	1 399	145 131	243 039 23
Chine.....	282 190	104	282 294	90 068 52
Espagne.....	282 600	26 854	309 454	62 142 23
Portugal.....	31 878	2 466	34 344	9 813 60
Italie.....	5 597	7 667	13 264	1 570 65
Sicile.....	19 467	.....	19 467	5 442 95
Prusse.....	1 109	394	1 503	161 76
Norvège.....	318	99 394	99 712	82 22
Japon.....	68 285	.....	68 285	24 356 30
Grèce.....	8 938	.....	8 938	1 340 70
Suisse.....	68 021	200	68 221	9 903 52
Turquie.....	753	.....	753	112 95
Bavière.....	937	.....	937	277 10
Bésil.....	126	.....	126	24 15
Asie Mineur.....	2 772	.....	2 772	343 25
Guyenne Anglaise.....	18	.....	18	2 70
Sardaigne.....	475	.....	475	237 50
Suède.....	10	.....	10	50
Autriche.....	296	.....	296	44 40
Afrique.....	.....	222 557	222 557	.....
Droit additionnel de 5 pour cent, depuis le 16 mars.....	27,945,441	12,161,427	40,106,868	5,747,090 18
Droits d'auteur.....	1,252	.....	1,252	201,959 39
Grand total.....	27,946,693	12,161,427	40,108,120	5,949,049 57

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT UN DROIT SPECIFIQUE.	Grande-Bretagne... Etats-Unis	Lbs			Lbs	\$	Lbs	\$	\$ cts.
		13,677 34,274	694		13,677 34,968	276 591	13,677 34,968	276 591	68 41 174 84
Acide sulfurique	Etats-Unis	47,951	694		48,645	867	48,645	867	243 25
Cordiaux	Grande-Bretagne... Etats-Unis	Galls			Galls		Galls		
		325			325	701	111	307	132 85
		2 5			2 5	4 6	2 5	27 4 6	9 60 2 40 6 00
Spiritueux parfumés, non en bouteilles	Grande-Bretagne... Antilles Anglaises	332			332	711	126	344	150 85
		Galls			Galls		Galls		
Spiritueux parfumés, en bouteilles	Grande-Bretagne... Antilles Anglaises	33			33	235	54	345	65 30
		1			1	2	1	2	1 20
		34			34	237	55	347	66 50
		No			No	66	No	416	84 48
		312			312		2,112		

Teintures, essences et extraits	Grande-Bretagne... Etats-Unis	Galls			Galls		Galls			
		1 4 5			1 4 5	29 37 66	1 4 5	29 37 66	1 20 4 35 5 55	
Eau-de-vie	Grande-Bretagne... Etats-Unis	Galls			Galls		Galls			
		25,757			25,757	33,600	21,171	30,295	16,936 80	
		37			37	219	34	34	27 20	
		72,228			72,228	75,882	38,857	48,737	31,084 47	
						40	40	55	32 00	
						16	16	40	12 80	
Genièvre	Grande-Bretagne... Etats-Unis	Galls			Galls		Galls			
		98,461			98,461	110,176	61,094	80,334	48,874 07	
Rhum	Grande-Bretagne... Etats-Unis	Galls			Galls		Galls			
		53,494			53,494	27,684	26,204	16,468	23,363 20	
		356			356	251	43	22	34 40	
		15,796			15,796	7,286	30,499	15,675	24,401 06	
		894			894	471	5,838	2,736	4,670 40	
Whiskey	Grande-Bretagne... Etats-Unis	Galls			Galls		Galls			
		70,430			70,430	35,692	63,685	34,950	52,649 86	

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Quantité.	Valeur.	Droit.	
ERRERS PAYANT UN DROIT SPÉCIFIQUE.—Suite.	Etats-Unis. Antilles Anglaises.	Galls		Galls	Galls	\$	\$ cts.		
		3½		3½	3½	4	1 4	0 40 2 80	
Spiriteux et eaux fortes, y compris l'esprit de vin, etc.	Etats-Unis. Antilles Anglaises.	Galls		Galls	Galls				
		3½		3½	3½	4	5	3 20	
Spiriteux, etc., non énumérés.	Grande-Bretagne. Etats-Unis. Allemagne. St. Pierre et Miquelon	Galls		Galls	Galls				
		2½ 2		2½ 2	2½ 2	20 13	20 13	3 45 2 40 2 40 6 00	
Huile—de charbon et de kérosène	Etats-Unis	Galls		Galls	Galls				
		43,891	450	44,341	44,341	11,366	9,284	5,377 03	
Huile—benzine, naphthé et pétrole raffiné.	Etats-Unis	Galls		Galls	Galls				
		3,170		3,170	3,170	864	904	498 82	
Produits du pétrole	Etats-Unis.	Galls		Galls	Galls				
		174		174	174	56	56	17 35	
Pétrole cru	Etats-Unis.	Galls		Galls	Galls				
		188		188	188	64	89	13 92	

Mélasse, pour les fins de raffinerie.	Antilles Anglaises. Antilles Espagnoles.								
		Lbs		Lbs	Lbs				
Café, vert	Grande-Bretagne. Etats-Unis. Antilles Danaises. Antilles Françaises. Antilles Espagnoles. Allemagne. Brésil. Antilles Anglaises.	423		423	Lbs	50		1,263 63	
		3,454		3,454	3,454	473	1,044	741 68	
Café, moulu ou rôti	Etats-Unis	677		677	Lbs	88		2,397	
		321,276		321,276	321,276	30,466	88	5,725	
Chicorée, crue ou verte.	Grande-Bretagne	4,564		4,564	Lbs	578		2,005 31	
Chicorée, rôtie ou mouline.	Grande-Bretagne. Etats-Unis. Allemagne.								
		19,280		19,280	Lbs	874		1,030	
Savon commun	Grande-Bretagne. Etats-Unis. St. Pierre et Miquelon	12		12	Lbs	2		722 48	
		19,292		19,292	19,292	876	1,129	67 20	
Amidon	Grande-Bretagne. Etats-Unis	196,365		196,365	Lbs	10,868		1,618 91	
		12,619		15,119	15,119	1,029	1,000	146 69	
		30		30		4	0 30		
		209,014		221,114		11,901	9,600	1,765 90	
		31,628		31,628	Lbs	2,354		501 42	
		1,077		1,077		72		21 54	
		32,705		32,705		2,426		522 96	

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—Suite.

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.				
	YAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT UN DROIT SPECIFIQUE.—Suède.									
Cigares.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis..... Anglaises..... Antilles Espagnoles..... St. Pierre et Miquelon.....	Lbs 10,602 2,012 525 1,663	Lbs 965	..... ..... ..... ..... .....	Lbs 10,602 2,977 525 1,663	\$ 5,111 4,344 687 5,887	Lbs 9,619 2,682 94 1,469 25	\$ 4,713 3,412 360 4,768 20	\$ cts. 4,398 48 1,206 90 42 30 661 02 11 25
Beurre.....	Etats-Unis.....	Lbs 20,595	Lbs 1,199	.....	Lbs 21,794	3,212	Lbs 1,901	365	76 04
Fromage.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Lbs 4,772 42,062	Lbs 1,568	..... .....	Lbs 4,772 43,630	950 3,578	Lbs 3,396 16,815	703 1,474	101 88. 504 48
Saindoux et suif.....	Etats-Unis..... Antilles Anglaises.....	Lbs 163,766 2,250	Lbs 4,085	..... .....	Lbs 167,851 2,250	17,958 113	Lbs 110,284 113	11,859	1,102 84
		Lbs 166,016	Lbs 4,085	.....	Lbs 17,101	18,071	Lbs 110,284	11,359	1,102 84

Poisson, salé ou fumé.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis..... St. Pierre et Miquelon.....	Lbs 300 349,232 423,032	Lbs 184,504	..... ..... .....	Lbs 300 249,232 607,536	18 10,566 15,932	Lbs 150 600 2,000	12 14 30	1 50 6 00 20 00
Malt.....	Grande-Bretagne.....	Minots 764	.....	.....	Minots 764	1,186	Minots 764	1,186	305 60
Viandes, fraîches, salées ou fumées.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis..... Allemagne..... Terreneuve.....	Lbs 4,632 643,837 375 4,000	Lbs 2,000	..... ..... ..... .....	Lbs 4,632 645,837 375 4,000	709 47,361 64 200	Lbs 4,232 242,965 3 75 2,000	620 20,452 64 100	42 32 2,429 06 3 75 20 00
Charbon et coke.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Tonneaux 919 1,763	.....	.....	Tonneaux 919 1,763	1,667 7,663	Tonneaux 919 1,763	1,667 7,663	450 50 876 25
Sel.....	Etats-Unis.....	Minots 372	.....	.....	Minots 372	114	Minots 372	114	18 59
Houblon.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Lbs 191 17,747	Lbs 14,089	.....	Lbs 191 31,846	46 4,277	Lbs 191 31,846	46 4,277	9 55 1,592 30
Acide acétique ou vinaigre.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis..... France..... Allemagne.....	Galls 2,318 2,299 3,720	Galls 1,250 43	..... ..... ..... .....	Galls 3,578 2,342 3,720	1,389 882 1,045	Galls 4,988 2,829 5,069 252	1,696 4,42 1,284 70	498 80 262 00 565 95 23 20
		Galls 8,337	Galls 1,303	.....	Galls 9,640	2,816	Galls 13,158	3,402	1,315 85

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite*

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.	
EFFETS PAYANT UN DROIT SPÉCIFIQUE, <i>Suite</i> .		Lbs			Lbs	\$	Lbs	\$	\$ cts	
	Grande-Bretagne.....	610,161			610,161	16,734	608,720	16,337	6,087 20	
	Etats-Unis.....	288			288	24	288	24	2 88	
	Ile du P.-Edouard.....	200			200	6	200	6	2 00	
Riz.....				610,649	16,784	609,263	16,427	6,092 08		
Blé.....	Etats-Unis.....	Minots 20,840			Minots 20,840	26,933	Minots 1,705	2,136	68 22	
Grains de toutes sortes.....	Grande-Bretagne.....	Minots 7			Minots 7	15	Minots 116	183	3 48	
	Etats-Unis.....	86,131			86,131	69,605	58,215	49,460	1,746 47	
	Etats-Unis.....	86,138			86,138	69,620	58,331	49,643	1,749 95	
Farine de blé et seigle.....	Etats-Unis.....	Brls 107,533	Brls 1,425		Brls 108,958	639,763	Brls 92,257	543,228	23,064 12	
	Allemagne.....	6			6	36	6	36	1 50	
	St. Pierre et Miquelon.....	306			306	1,451	19	147	4 75	
Fleur et farine de toute sorte.....		107,845	1,425		109,270	641,250	92,282	543,411	23,070 37	
	Grande-Bretagne.....	Brls 61	Brls		Brls 61	481	Brls 61	481	9 15	
	Etats-Unis.....	18,854	3		18,857	79,621	14,081	60,686	2,127 87	
	Allemagne.....	2			2	8	2	8	0 30	
		18,917	3		18,920	79,510	14,154	61,175	2,137 32	

EFFETS PAYANT UN DROIT SPÉCIFIQUE ET AD VALOREM.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.	
Ale, bière et porter, en futailles.	Grande-Bretagne.....	Galls 58,412			Galls 58,412	19,169	Galls 60,358	19,775	4,995 32	
	Etats-Unis.....	190			190	51	190	51	14 60	
	Ile du P.-Edouard.....	2,115			2,115	543	2,115	543	160 05	
		60,717			60,717	19,763	Galls 62,663	20,369	5,169 97	
Ale, bière et porter, en bouteilles.	Grande-Bretagne.....	Galls 36,774			Galls 36,774	15,643	Galls 42,085	17,586	4,704 65	
	Terreneuve.....	28			28	18	28	18	3 76	
		36,802			36,802	15,661	Galls 42,113	17,604	4,708 41	
Thé, vert et Japon.....	Grande-Bretagne.....	Lbs 1,515			Lbs 1,515	654	Lbs 1,457	709	238 34	
Thé, noir.....	Grande-Bretagne.....	Lbs 1,480,599			Lbs 1,480,599	369,924	Lbs 1,249,567	321,831	62,012 78	
	Etats-Unis.....	124,107			124,107	25,720	136,598	34,075	10,886 63	
	Chine.....	288,015			288,015	51,673	204,441	34,685	12,368 18	
	St. Pierre et Miquelon.....	204			204	74	204	74	14 54	
	Ile du P.-Edouard.....	415			415	124	111	35	7 30	
	Antilles Espagnoles.....	1,893,340			1,905,831	447,515	1,619,619	380,779	115,301 34	
Tabac, (fabriqué) et à priser.....	Grande-Bretagne.....	Lbs 12			Lbs 12	14	Lbs 97	95	31 27	
	Etats-Unis.....	18,913			18,913	5,443	9,189	2,916	2,202 43	
	Terreneuve.....	392			392	78	392	78	192 80	
	Ile du P.-Edouard.....	574			574	108	529	136	11 35	
	Antilles Anglaises.....	48			48	14	48	14	11 35	
	St. Pierre et Miquelon.....	123			123	35	123	35	28 97	
		20,062			21,982	5,692	Lbs 9,986	3,106	2,386 82	

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.				
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.	
EFFETS PAYANT UN DROIT SPECIFIQUE ET AD VALOREM.—Suite. Vins, de toute sorte.....	Grande-Bretagne.....	Galls 42,164	Galls		Galls 42,164	\$ 50,014	Galls 36,899	\$ 41,959	\$ 14,176 47	
	Etats-Unis.....	2,575	480		3,055	1,741	4,981	3,574	1,366 60	
	France.....	4,292			4,292	2,644	2,146	787	411 35	
	Allemagne.....	166			166	377	240	205	63 25	
	Portugal.....	3,950			3,950	4,408	240	226	80 50	
	Espagne.....	109			109	66	208	228	77 80	
	Madère.....	147			147	268	5,529	3,065	1,319 15	
	Antilles Anglaises.....	900			900	664	548	465	171 05	
	Terre-neuve.....	3,690			3,690	5,699	2,109	3,553	1,099 15	
	St. Pierre et Miquelon.....	259			259	179	2,087	2,453	821 95	
			Galls 57,592	Galls 480		Galls 58,072	\$ 65,460	Galls 54,887	\$ 56,415	\$ 19,587 27
	Sucre—égal à et au-dessus du No. 3, étalon hollandais.....	Grande-Bretagne.....	Lbs 302,317	Lbs 5,225		Lbs 307,542	\$ 26,754	Lbs 342,840	\$ 27,915	\$ 10,407 15
		Etats-Unis.....	207,090			207,090	12,413	164,863	10,887	4,370 38
	Antilles Anglaises.....	9,360,090			9,360,690	443,676	1,681,938	87,111	38,597 13	
	Antilles Espagnoles.....	7,957,950			7,957,950	390,016	3,366,711	165,364	75,009 85	
	Antilles Etrangères.....	12,098			12,098	640	27,318	1,396	638 18	
	St. Pierre et Miquelon.....	68			68	8	68	8	2 68	
	Terre-neuve.....	13,545			13,545	861	9,662	592	292 12	
	Allemagne.....	80,356			80,356	4,480	35,568	2,671	1,092 43	
	Antilles Françaises.....						55,539	3,185	1,332 24	
	Antilles Danoises.....						12,051	686	282 01	
		Lbs 17,934,626	Lbs 5,225		Lbs 17,939,851	\$ 880,857	Lbs 5,697,218	\$ 299,725	\$ 131,903 17	
Sucre—au-dessous du No. 9, étalon hollandais.....	Etats-Unis.....	Lbs 2,321			Lbs 2,321	114	Lbs 2,321	114	45 91	
	Antilles Anglaises.....	2,666,638			2,666,638	116,843	312,111	13,204	5,652 69	

Suc de canne, méisco, etc.....	Antilles Françaises.....	25,327			25,327	900	Lbs 37,990	1,375	628 68
	Antilles Espagnoles.....	1,325,680			1,325,680	63,341	10,305	451	130 04
	Antilles Danoises.....	6,366			6,366	245	6,366	245	109 00
		Lbs 4,026,332			Lbs 4,026,332	181,443	Lbs 389,093	15,389	6,626 32
Suc de canne, méisco, etc.....	Grande-Bretagne.....	Lbs 2,194			Lbs 2,194		Lbs 1,213	54	21 08
	Etats-Unis.....	373,126			373,126	143	367,555	143	49 46
	Antilles Anglaises.....	375,320			375,320	8,541	370,962	8,272	4,365 24
		Lbs 73,449			Lbs 73,449	10,113	Lbs 61,367	8,882	2,759 18
Sucre, candi et confiserie.....	Grande-Bretagne.....	4,931			4,931	1,313	5,374	1,373	396 75
	Etats-Unis.....	78,380			78,380	11,426	66,741	9,955	3,155 93
		Lbs 14,348			Lbs 14,348	5,871	Lbs 8,935	3,471	867 89
EFFETS PAYANT 25 POUR CENT AD VALOREM.—Suite.	Grande-Bretagne.....	50			50	6	50	6	1 50
Maïs et muscade.....	Antilles Etrangères.....	14,398			14,398	5,877	8,985	3,477	869 39
		Lbs 297			Lbs 297	76	Lbs 297	76	18 96
	Grande-Bretagne.....	38			38	6	38	6	1 50
	Etats-Unis.....	335			335	82	335	82	20 46
Epices—savoïr : casse, piment et poivre, moulus.....	Grande-Bretagne.....	Colis 40			Colis 40	1,831	Colis 40	1,831	457 75
	Etats-Unis.....	101			127	3,710	127	3,710	927 29
	Ile du P. Eddouard.....	1			1	15	1	15	3 75
Médecines brevetées et préparées.....		142			168	5,556	168	5,556	1,888 79
	Grande-Bretagne.....	Colis 14			Colis 14	622	Colis 14	622	155 50
	Etats-Unis.....	1			1	11	1	11	2 75
Cartes à jouer.....		15			15	633	15	633	158 25

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 25 POUR CENT AD VALOREM.		Colis			Colis		Colis	\$	\$ cts.
	Grande-Bretagne.	39			39		39	1,555	388 70
	Etats-Unis.	17			17		17	218	54 50
Parfumerie—non ailleurs énumérée		56			56		56	1,773	443 20
	Grande-Bretagne	Colis	2		2		2	2,909	727 27
Savon de fantaisie et parfumé.	Etats-Unis.	533	2		535		535	218	54 50
							821	3,127	781 77
Mélasse, autre que pour les fins de raffinerie.	Grande-Bretagne.	Lbs			Lbs		Lbs	64	16 00
	Etats-Unis.	30 170			30 170		665	1,657	414 25
	Antilles Anglaises.	5 844 185			5 844 185		77 588	84 386	21,096 50
	Antilles Espagnoles.	10 283 626	330		10 283 626		4 594 183	193,626	48,408 51
	Antilles Françaises.	158 834			158 834		146 891	2,197	549 25
	Antilles Etrangères.	550 080			550 080		344 950	6,474	1,618 50
	Démérari.	993			993		7 060	141	35 25
	St. Pierre et Miquelon	28 512			28 512		36	9 00	107 75
	Antilles Danoises.	4 514			4 514		28 512	431	
	Ile du P. Edouard.	16,901,579	330		16,901,909		15,281,059	289,012	72,255 01
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.		Nombre			Nombre		Nombre	483	72 45
Table de billard et de bagatelle.	Etats-Unis.	2			2		2		

Cirage.	Grande-Bretagne.	Colis	32				Colis	32	552	Colis	28	458	68 70
	Etats-Unis.	144	18		162		162	2,569	2,569	162	2,569	385 36	
		176	18		194		194	3,131	3,131	190	3,027	454 06	
Balais et brosses.	Grande-Bretagne	Colis	26				Colis	26	1,803	Colis	27	1,992	298 80
	Etats-Unis.	608	4		612		612	2,241	2,241	611	2,237	335 52	
		634	4		638		638	4,144	4,144	638	4,229	634 32	
Articles d'ébénisterie et meubler.	Grande-Bretagne.	Colis	57				Colis	57	4,320	Colis	57	4,320	648 09
	Etats-Unis.	5,350	21		5,371		5,371	24,002	24,002	5,371	23,999	3,598 19	
	Ile du P. Edouard.	19			19		19	150	150	19	130	19 50	
Chandelle, etc.	Madère.	7			7		7	7	7	7	7	1 05	
		5,433	21		5,454		5,454	28,459	28,459	5,454	28,456	4,266 74	
	Grande-Bretagne.	Lbs	6,390				Lbs	6,390	1 039	Lbs	4,411	1,114	167 10
Tapis e tapis de foyer.	Etats-Unis.	8,926			8,926		8,926	981	981	9,634	1,118	167 70	
	Antilles Anglaises.	1,200			1,200		1,200	222	222				
		16,516			16,516		16,516	2,242	2,242	14,045	2,232	334 80	
Carrosses.	Grande-Bretagne.	Colis	554				Colis	554	93,713	Colis	529	88,525	13,278 65
	Etats-Unis.	28			28		28	792	792	28	792	118 80	
		582			582		582	94,505	94,505	557	89,317	13,397 45	
Fournitures de carrosserie et de sellerie.	Grande-Bretagne.	Nombre	1				Nombre	1	884	Nombre	1	884	132 00
	Etats-Unis.	109	1		110		110	3,267	3,267	113	3,391	508 71	
	Ile du P. Edouard.	3			3		3	274	274	3	274	41 10	
	113	1		114		114	4,425	4,425	117	4,549	682 41		
	Colis	10			10		Colis	10	132	Colis	10	132	19 80

No. 1. TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.				
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.		
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.— <i>Suite.</i>	Grande-Bretagne Etats-Unis	Colis	22		Colis	22	Colis	22	\$	\$ cts.	
			36		36	869	36	36	1,333	199 95	
Chandeliers, girandoles et appareils à gaz	Etats-Unis	Colis	58		58	2,202	58	58	2,202	330 30	
Porcelaine, faïence et poterie	Grande-Bretagne Etats-Unis Anlles Anglaises Anlles Etrangères	Colis	4,513	12	4,525	67,877	4,506	4,506	65,381	9,807 22	
			194		194	3,209	235	235	3,414	512 10	
			10		10	114	47	10	10	114	17 10
			5		5	47		5	5	47	7 05
Cidre	Grande-Bretagne		4,732	12	4,734	71,247	4,756	4,756	65,956	10,343 47	
		Galls	194		194	384	244	244	585	87 90	
Pendules	Grande-Bretagne Etats-Unis	Colis	8		8	244	18	18	331	49 65	
			339		361	4,488	371	371	4,975	686 45	
			347		369	4,732	389	389	4,906	736 10	
Hardes faites à la main ou à la machine à coudre	Grande-Bretagne Etats-Unis	Colis	1,050		1,050	236,189	1,046	1,046	235,188	35,278 48	
			73		78	4,017	73	73	2,922	438 30	
			1,123		1,128	240,206	1,119	1,119	238,110	35,716 78	

Cocoa et chocolat	Etats-Unis	Colis	1		1		1	1	5	0 75
		Lbs	12,640		12,640	2,276	11,630	11,630	2,120	318 02
			2,980		3,000	540	3,000		540	81 00
Cordage	Grande-Bretagne Etats-Unis		15,620		15,640	2,816	14,630	14,630	2,660	399 02
		Colis	19		19	610			1,225	183 78
			13		17	345			345	51 75
Bouchons de liège	Grande-Bretagne Etats-Unis France Portugal Anlles Anglaises		156		156	995	1	1	76	11 40
			5		5	35			394	59 10
			193		197	1,985			35	5 25
Cotons	Grande-Bretagne Etats-Unis Terreneuve	Colis	3,231		3,232	744,817	3,334	3,334	756,457	113,468 47
			1,192		1,349	41,158	1,341	1,341	40,624	6,093 60
			2		2	840				
Fruits secs et noix de toutes sortes	Grande-Bretagne Etats-Unis Portugal Anlles Anglaises Anlles Françaises Madre Terreneuve Ile du P.-Edouard Anlles Espagnoles	Colis	4,425		4,583	786,815	4,975	4,975	797,081	119,562 07
		Colis	2,471		2,471	17,533	2,150	2,150	16,444	2,466 00
			12,654		13,156	19,765	8,867	8,867	19,187	2,878 05
			15,106		15,106	51,859	9,241	9,241	31,318	4,697 74
			92		92	861	1,028	1,028	1,072	250 80
			108		108	370	169	169	531	79 65
			10		10	24		10	24	3 60
			10		10	1,500		10	24	3 60
	2		2	16		2	16	107	16 05	
	30,453		31,073	91,954		21,520	69,299	10,394 89		

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—Suite. Drogues, non ailleurs énumérées.	Grande-Bretagne.....	Colis 2,492	Colis 2,492		Colis 2,492	\$ 41,421	Colis 2,536	\$ 42,342	\$ 6,351 65
	Etats-Unis.....	Colis 1,692	Colis 1,732	40	Colis 1,964	12,600	Colis 983	12,779	1,916 85
	Antilles Anglaises.....	Colis 1,051	Colis 1,051		Colis 1,051	292	Colis 524	134	20 10
		Colis 5,235	Colis 5,275	40	Colis 5,313	54,313	Colis 4,043	55,255	8,238 60
Gravures et étampes.....	Grande-Bretagne.....	Colis 15	Colis 15		Colis 15	743	Colis 15	743	111 30
	Etats-Unis.....	Colis 22	Colis 22		Colis 22	463	Colis 22	463	69 45
		Colis 37	Colis 37		Colis 37	1,206	Colis 37	1,206	180 84
Articles de mode et nouveautés. St. Pierre et Miquelon	Grande-Bretagne.....	Colis 610	Colis 610		Colis 610	97,931	Colis 625	99,077	14,861 82
	Etats-Unis.....	Colis 167	Colis 167	280	Colis 447	11,284	Colis 447	11,284	1,692 60
		Colis 3	Colis 3		Colis 3	18	Colis 3	18	2 70
		Colis 780	Colis 1,069	280	Colis 1,069	109,233	Colis 1,075	110,379	16,557 12
Pièces de feu d'artifice.....	Etats-Unis.....	Colis 3	Colis 3		Colis 3	88	Colis 3	88	13 20
Journaux étrangers.....	Etats-Unis.....	Colis 1	Colis 1		Colis 1	3	Colis 1	3	0 45
Lames métalliques reconverties pour crinolines.....	Etats-Unis.....	Colis 57	Colis 63	6	Colis 63	2,094	Colis 63	2,094	314 10

Poudre à tirer.....	Grande-Bretagne.....	Lbs 93,118	Lbs 93,118		Lbs 93,118	21,901	Lbs 93,118	21,901	3,235 16
	Etats-Unis.....	Lbs 12	Lbs 12		Lbs 12	5	Lbs 12	5	0 75
		Lbs 93,118	Lbs 93,130		Lbs 93,130	21,906	Lbs 93,130	21,906	3,285 91
Fusils, carabines et armes à feu de toutes sortes.....	Grande-Bretagne.....	Colis 25	Colis 25		Colis 25	815	Colis 26	835	134 22
	Etats-Unis.....	Colis 3	Colis 3		Colis 3	71	Colis 3	71	10 65
		Colis 28	Colis 28		Colis 28	886	Colis 29	966	144 87
Verre—Poli et étamé.....	Grande-Bretagne.....	Colis 378	Colis 378		Colis 378	4,624	Colis 353	4,425	665 25
	Etats-Unis.....	Colis 4	Colis 4		Colis 4	130	Colis 4	130	19 50
		Colis 382	Colis 382		Colis 382	4,754	Colis 357	4,565	684 76
Verre—Peint, etc.....	Grande-Bretagne.....	Colis 7,885	Colis 7,397	12	Colis 7,511	21,539	Colis 7,511	22,011	3,301 94
	Etats-Unis.....	Colis 237	Colis 240	3	Colis 240	648	Colis 240	648	97 20
		Colis 7,622	Colis 7,637	15	Colis 7,637	22,247	Colis 7,751	22,659	3,399 14
Verrerie.....	Grande-Bretagne.....	Colis 857	Colis 857		Colis 857	14,653	Colis 908	15,683	2,352 45
	Etats-Unis.....	Colis 3,012	Colis 3,092	80	Colis 3,092	28,765	Colis 3,067	28,138	4,219 79
		Colis 3,869	Colis 3,949	80	Colis 3,949	43,418	Colis 3,875	43,821	6,572 24
Chapeaux, casquettes et chapeaux de femme.....	Grande-Bretagne.....	Colis 490	Colis 490		Colis 490	65,124	Colis 494	65,522	9,828 25
	Etats-Unis.....	Colis 488	Colis 665	177	Colis 665	26,598	Colis 667	26,717	4,007 55
	Ile du P.-Edouard.....	Colis 4	Colis 4		Colis 4	323	Colis 4	323	48 45
		Colis 982	Colis 1,159	177	Colis 1,159	92,045	Colis 1,165	92,562	13,884 25
Bonneterie.....	Grande-Bretagne.....	Colis 135	Colis 136		Colis 136	32,371	Colis 136	32,371	4,855 67
	Etats-Unis.....	Colis 7	Colis 7		Colis 7	618	Colis 7	618	92 70
		Colis 142	Colis 143	1	Colis 143	32,989	Colis 143	32,989	4,948 37

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—Suite. Encres de toutes sortes, excepté celle d'imprimerie.....	Grande-Bretagne Etats-Unis.....	Colis 22	Colis 14	.....	Colis 22	\$ 423	Colis 22	\$ 423	\$ cts. 63 26
		60	.....	.....	74	415	74	415	62 25
		82	14	.....	96	838	96	838	125 51
Fer et quincaillerie—Coutellerie de toutes sortes.....	Grande-Bretagne Etats-Unis.....	Colis 982	Colis 38	.....	Colis 1,020	50,545	Colis 1,027	51,765	7,765 23
		2,071	1	.....	2,072	30,888	2,118	31,779	4,766 85
		3,053	39	.....	3,092	81,433	3,145	83,544	12,532 08
Articles de fer blanc vernissé et d'étain.....	Grande-Bretagne Etats-Unis..... Ile du P.-Edouard.....	Colis 11	Colis 219	.....	Colis 11	1,487	Colis 11	1,487	223 05
		482	.....	.....	701	8,057	702	8,115	1,216 98
		2	219	.....	2	32	2	32	4 80
Bêches, pelles, haches, houx, râtelier, fourches et instruments tranchants, faux et faucilles.	Grande-Bretagne Etats-Unis.....	495	219	.....	714	9,576	715	9,634	1,444 83
		Colis 1,153	Colis 179	.....	Colis 1,163	11,877	Colis 1,165	11,904	1,785 60
		2,392	.....	.....	2,571	16,440	2,571	16,440	2,466 03
3,545	179	.....	3,724	28,317	3,726	28,344	4,251 63		

Pointes, clous, brequettes et chevilles.....	Grande-Bretagne Etats-Unis.....	Colis 6,065	Colis 1	.....	Colis 6,065	38,718	Colis 5,701	36,816	5,522 59
		171	.....	.....	172	992	172	992	148 80
		6,226	1	.....	6,227	39,710	5,873	37,808	5,671 39
Poêles de toutes autres fontes.....	Grande-Bretagne Etats-Unis..... Ile du P.-Edouard..... Terreneuve.....	Colis 5,306	Colis 208	.....	Colis 5,306	19,637	Colis 5,319	19,656	2,948 40
		5,409	.....	.....	5,617	24,019	5,635	23,579	3,537 03
		13	.....	.....	13	100	13	100	15 00
1	.....	.....	1	29	29	1	29	4 35	
10,729	208	.....	10,937	43,785	10,928	43,364	6,504 78		
Autre quincaillerie.....	Grande-Bretagne Etats-Unis..... Ile du P.-Edouard..... Terreneuve.....	Colis 6,184	Colis 9	.....	Colis 6,193	148,406	Colis 6,196	148,707	22,305 84
		4,091	292	.....	4,383	45,843	4,379	45,668	6,850 20
		4	.....	.....	4	87	4	87	13 05
10,283	301	.....	10,584	194,373	10,583	194,499	29,174 64		
Bijouterie et montres.....	Grande-Bretagne Etats-Unis.....	Colis 65	Colis 5	.....	Colis 65	20,154	Colis 64	19,854	2,978 05
		15	.....	.....	20	2,860	20	2,860	429 00
		80	5	.....	85	23,014	84	22,714	3,407 05
782	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	117 29	
Bois de construction, en planche et scié, d'acajou, palissandre, noyer, châtaigne et cerisier, ou n'étant pas importés des provinces de l'Amérique Britan. du Nord.	Grande-Bretagne Etats-Unis.....	Colis 19	Colis 5	.....	Colis 19	1,456	Colis 19	1,456	218 43
		25	.....	.....	30	838	30	838	125 70
		44	5	.....	49	2,204	49	2,204	344 13
782	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Cuir.....	Grande-Bretagne Etats-Unis.....	Colis 1	Colis 1	.....	Colis 1	233	Colis 1	233	34 91
		1	.....	.....	1	119	1	119	17 85
		2	.....	.....	2	352	2	352	52 76

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—Suite.	Grande-Bretagne Antilles Anglaises.	Colis	176	1		Colis	176	\$ 34,866	\$ cts. 5,230 16
			177				176	34,866	5,230 16
Locomotives et chaux de chemins de fer.	Grande-Bretagne.	Nombre	3		Nombre	3	19,877	2,981 62	
Cartes, cartes marines et atlas non ailleurs mentionnés.	Grande-Bretagne Etats-Unis.	Colis	10	3	Colis	10	797	796	119 40
			13	1		4	107	107	16 05
			14			14	904	903	135 45
Marché ouvré ou imitation de marché, ou autre qu'en plaques brutes ou en blocs.	Grande-Bretagne Etats-Unis Terreneuve.	Colis	2		Colis	2	20	20	3 00
			172			172	1,833	2,133	319 82
			2			2	12	12	1 80
Caoutchouc ou gutta-percha ouvré.	Grande-Bretagne Etats-Unis.	Colis	176		Colis	176	1,865	2,165	324 62
			281		Colis	281	11,407	11,407	1,710 76
			477			491	4,038	4,038	605 70
	758		Colis	772	15,445	15,445	2,316 46		

Fourrures ou articles dans lesquels la fourrure est la principale partie, ouvrés.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Colis	17		Colis	17	5,703	5,703	855 49
			29	4		33	3,601	3,470	520 50
			46	4		50	9,304	9,173	1,375 99
Crin ou poil de chèvre de Turquie ouvré.	Grande-Bretagne Etats-Unis.	Colis	12		Colis	12	971	971	145 58
			8			8	200	200	30 00
			20			20	1,171	1,171	175 58
Herbes, ester, feuilles de palmier, paille, fanons de balaine ou sauté-ouvrés.	Grande-Bretagne Etats-Unis.	Colis	130		Colis	130	589	589	88 35
			31			31	295	295	44 25
			161			161	884	884	132 60
Os, écailles, cornes, perles etivoire, ouvrés.	Grande-Bretagne.	Colis	5		Colis	5	986	986	147 90
			42		Colis	42	13,327	13,327	1,999 08
			64			64	8,756	8,756	1,313 40
Cuivre jaune ou rouge, ouvré.	Grande-Bretagne Etats-Unis.	Colis	21		Colis	21	1,769	1,769	265 35
			136	13		149	3,988	3,988	598 20
			157	13		170	5,757	5,757	863 55
Cuir ou imitation de cuir, ouvré.	Grande-Bretagne Etats-Unis.	Colis	25		Colis	25	6,374	6,420	963 00
			254	12		266	4,935	4,934	740 04
			279	12		291	11,309	11,354	1,703 04

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Quantité.	Valeur.	Droit	Valeur totale.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—Suite.	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Colis	Colis	Colis	Colis	Colis			
		335 200	9		335 209	331 209	47,239 8,308	7,085 40 1,246 20	47,239 8,308
Boîtes et souliers.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	535	9		544	540	55,547	8,331 60	55,547
Harnais et sellerie.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis..... Ile du P.-Edouard.....	Colis			Colis	Colis			
		22 70 1			22 70 1	23 66 1	3,652 2,284 23	547 60 342 40 3 45	3,652 2,284 23
Bois, ouvré,—non ailleurs énuméré.....	Etats-Unis..... Ile du P.-Edouard.....	93			93	90	5,939	893 74	5,939
Faucheuses, moissonneuses et batteuses.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Colis	Colis		Colis	Colis			
		4,208 3	78		4,286 3	4,213 3	13,512 83	2,026 80 12 45	13,512 83
		4,211	78		4,289	4,216	13,595	2,039 25	13,595
		Nombre	Nombre		Nombre	Nombre			
		2 288	5		2 273	2 312	788 14,379	117 45 2,156 85	788 14,379
		270	5		275	314	15,162	2,274 30	15,162

Instruments de musique.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis..... Terreneuve.....	Colis	Colis	Colis	Colis	Colis	Colis	Colis	Colis
		72 164 1	44		72 208 1	71 208 1	9,454 19,053 75	1,412 10 2,897 81 11 25	9,414 19,053 75
		237	44		281	280	28,542	4,281 16	28,542
Moutarde.....	Grande-Bretagne..... Antilles Espagnoles.....	Lbs			Lbs	Lbs			
		48,742 200			48,742 200	44,048 200	5,449 20	817 39 3 00	5,449 20
		48,942			48,942	44,248	5,469	820 39	5,469
Machines, non ailleurs énumérées.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis..... Terreneuve.....	Colis	Colis	Colis	Colis	Colis	Colis	Colis	Colis
		66 133 1	57		66 190 1	66 186 1	7,349 19,697 1,400	1,102 35 2,930 98 210 00	7,349 19,541 1,400
		200	57		257	253	28,290	4,243 33	28,290
Oeuvres—moules ou calcinées.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Colis			Colis	Colis			
		7 3			7 3	7 3	82 13	13 30 1 95	82 13
		10			10	10	95	14 25	95
Toiles cirées.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Colis	Colis	Colis	Colis	Colis	Colis	Colis	Colis
		202 315	16		202 331	201 185	11,630 9,064	1,784 85 1,088 90	11,898 7,326
		517	16		533	386	19,224	2,883 75	19,224
Huiles—rectifiées ou préparées.	Grande-Bretagne..... Etats-Unis..... Espagne..... Portugal..... St. Pierre et Miquelon.....	Galls	Galls	Galls	Galls	Galls	Galls	Galls	Galls
		70,744 14,734 1,600 530 1,156	122		70,744 14,856 1,600 530 1,156	65,927 11,146 400 354 497	53,156 8,211 299	7,973 25 1,231 65 44 85	53,156 8,211 299
		88,764	122		88,886	77,873	61,757	9,263 40	61,757

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.— <i>Suite.</i>	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Galls			Galls			\$	\$ cts.
		1,570			1,570	610	1,550	610	91 67
Huiles—crues, excepté celle de baléme et autres, ailleurs énumérées.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	40			40	10	40	10	1 50
		1,590			1,590	620	1,590	620	93 17
Colis	Grande-Bretagne. Etats-Unis France Allemagne Antilles Anglaises. Antilles Françaises. Antilles Espagnoles. Etats Etrangers. Espagne Portugal Hollande Guyenne Anglaise Demerari Terreneuve St. Pierre et Miquelon Ile du P. Edouard.	\$	\$						
		28,539	11		28,530	28,530		25,637	3,853 81
		3,162			3,173	3,173		3,146	471 90
		6,976			6,976	6,976		3,882	582 30
		1,113	8		1,121	1,121		1,837	275 55
		7,112			7,112	7,112		3,325	498 75
		4			4	4		4	0 60
		2,076			2,076	2,076		504	75 60
		61			61	61		212	31 80
		36			36	36		36	5 40
		994			994	994		382	49 80
		23			23	23		298	44 70
								18	2 70
								12	1 80
								33	10 65
						27	27 45		
						143	21 45		
Peintures et couleurs.	Grande-Bretagne. Etats-Unis Ile du P. Edouard.	50,281	49		50,330	50,330		39,544	5,930 86
		Colis	Colis		Colis	60,096	4,733	60,243	9,036 38
		4,828	29		4,828	7,113	420	7,113	1,066 95
			34	34	134	34	134	20 10	
					67,760	5,187	67,490	10,123 43	

Papier de toute espèce.....	Grande-Bretagne Etats-Unis	Colis 298	Colis 583	Colis 298	Colis 4,169	Colis 298	Colis 4,170	13,290 14,144	13,290 14,144	298 4,170	13,290 14,144	1,993 50 2,124 71
Papier à teinture.....	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Colis 380	Colis 23	Colis 380	Colis 109	Colis 380	Colis 109	13,619 2,328	13,619 2,328	392 109	13,895 2,328	2,084 26 349 20
Ombrelles et parapluies.....	Grande-Bretagne.....	Colis 36		Colis 36		Colis 36		6,914	6,914	36	6,914	1,037 10
Plâtre de Paris et ciment hydraulique, moutus ou calcinés.....	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Colis 3,749	Colis 10	Colis 3,749	Colis 2,348	Colis 3,749	Colis 2,348	7,598 2,323	7,598 2,323	3,772 2,338	7,691 2,263	1,153 51 339 45
Conserves au vinaigre et saucés.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Colis 1,233		Colis 1,233		Colis 1,233		11,417 344	11,417 344	1,086 30	10,914 344	1,637 03 51 60
Presses à bras portatives à imprimer.....	Etats-Unis.....	Colis 4		Colis 4		Colis 4		135	135	4	135	20 25
Vianades, volailles, poissons et végétaux—marinés.....	Grande-Bretagne. Etats-Unis France Terreneuve Antilles Anglaises.	Colis 487	Colis 332	Colis 87	Colis 2,238	Colis 87	Colis 2,238	8,507 9,394	8,507 9,394	436 1,669	7,778 6,032	1,166 64 904 80
Affiches et brochures—imprimées, lithographiques, ou en taille douce.....	Etats-Unis.....	Colis 1		Colis 1		Colis 1		27,245	27,245	2,251	14,843	2,226 39
								5	5	1	5	0 75

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 5 POUR CENT AD VALOREM.—Suite.	Grande-Bretagne. Etats-Unis	Colis			Colis	\$	Colis	\$	cts.
		25			35	401	35	401	60 15
		20			20	2,683	20	2,683	462 39
Voiles—toutes faites	Grande-Bretagne. Etats-Unis	55			55	3,084	55	3,084	462 54
		Colis			Colis		Colis		
		119			119	33,872	119	33,872	5,080 76
Soies, satins et velours.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Colis			Colis		Colis		
		636			636	214,489	636	214,489	32,173 38
		3			3	649	3	649	97 35
Epices, comprenant le gingembre, piment et poivre, non moulus.	Grande-Bretagne. Etats-Unis. Antilles Anglaises. Chine	639			639	215,138	639	215,138	32,270 73
		Lbs			Lbs		Lbs		
		10,842			10,842	4,944	15,792	5,461	819 16
		11,250			11,250	1,340	12,381	1,143	171 45
		3,629			3,629	324	10,084	364	54 60
Esprits de térbenthine	Etats-Unis	318			318	201	318	200	30 00
		26,039			26,039	6,809	38,575	7,168	1,075 21
		Galls			Galls		Galls		
		7,095		4	7,099		3,639		545 79

Papeterie	Grande-Bretagne. Etats-Unis. Ile du P.-Edouard. Terreneuve. Antilles Anglaises.	Colis			Colis		Colis		
		602			602	35,195	601	35,242	5,985 85
		154	74		228	4,651	228	4,650	697 50
Machines à vapeur—autres que locomotives	Etats-Unis	1			1	29	1	29	4 35
		1			1	10	1	10	1 50
		2			2	180	2	180	
	Etats-Unis	760			1,834	40,065	831	39,931	5,989 20
		Nombre			Nombre		Nombre		
		2			2	644	2	644	96 00
Menus articles	Grande-Bretagne. Etats-Unis. Ile du P.-Edouard.	Colis			Colis		Colis		
		190			190	25,232	190	25,232	3,785 22
		225	16		241	3,930	242	3,960	594 00
Pipes à fumer	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	1			1	7	1	7	1 05
		416			432	29,169	433	29,199	4,380 27
		Colis			Colis		Colis		
	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	1,297			1,297	5,439	1,170	4,740	710 90
		3			3	189	3	189	28 35
		1,260			1,260	5,628	1,173	4,929	739 25
Bimbeloterie	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Colis			Colis		Colis		
		94			94	6,457	94	6,457	988 63
		85			85	1,147	85	1,147	172 05
Vernis—autre que le brillant ou noir	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	179			179	7,604	179	7,604	1,140 68
		Galls			Galls		Galls		
		1,308			1,308	1,352	1,318	1,368	205 20
		4,261		4,374	5,132	4,374	5,132	769 68	
		5,569		5,682	6,484	5,692	6,500	974 88	

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.— <i>Suite.</i> Lainages	Grande-Bretagne.....	3,975	Colis	3,975	\$	969,871	3,929	\$	144,603 10
	Etats-Unis.....	181	107	288		18,636	288		2,795 40
	Ile du P.-Edouard.....	5		5		220	5		33 00
	Terreneuve.....	4		4		239	2		4 50
		4,165	107	4,272		979,026	4,224		147,436 00
Articles non énumérés.....	Grande-Bretagne.....					19,140			2,810 70
	Etats-Unis.....					17,531			3,283 19
	Antilles Anglaises.....					1,905			232 65
	Antilles Etrangères.....					302			47 70
	Chine.....					793			116 25
	Terreneuve.....					8			1 20
	Espagne.....					14			2 10
						39,693			6,433 79
EFFETS PAYANT 10 POUR CENT AD VALOREM. Cuir à semelles et empeignes	Grande-Bretagne.....	106	Colis	106		17,078	106		1,707 63
	Etats-Unis.....	152	4	156		2,843	215		342 30
	Terreneuve.....	1		1		46	1		4 60
		259	4	263		19,967	322		2,024 53
Chevaux						20			2 00
		1		1					

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
Cochons	Etats-Unis.....	3		3		21			2 10
	Antilles Anglaises.....	3		3		3			0 30
		6		6		24			2 40
Fruits—verts.....	Grande-Bretagne.....	\$	\$			214			21 40
	Etats-Unis.....	214	410			12,686			1,248 68
	Espagne.....	400				415			47 50
	Terreneuve.....	78				78			7 80
	Antilles Anglaises.....	2,059				2,059			143 60
	Antilles Espagnoles.....	1,241				1,241			74 80
	Antilles Françaises.....	93				93			9 30
	16,361	410			16,771			1,547 08	
Foin, paille, et son.....	Etats-Unis.....	\$				258			25 80
		258							
Grains—autres que céréales.....	Grande-Bretagne.....	Colis	Colis	Colis		4,332	136		416 54
	Etats-Unis.....	140	10	140		1,790	107		179 60
	Espagne.....	60		60		270	15		7 00
		297	10	307		6,392	258		603 14
Végétaux.....	Grande-Bretagne.....	Colis	Colis	Colis		71	53		7 10
	Etats-Unis.....	3	50	53		14,293	4,154		1,322 63
	Antilles Anglaises.....	3,078	1,312	4,390		2,148	2,132		219 40
	Terreneuve.....	2,114		2,114			15		1 50
	5,195	1,362	6,557		16,512	6,340		1,560 63	
Arbres, plantes et arbrisseaux.....	Grande-Bretagne.....	Colis		Colis		876	19		67 60
	Etats-Unis.....	19		57		1,436	57		143 57
		76		76		2,112	76		211 17

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.					
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.			
EFFETS PAYANT 5 POUR CENT AD VALOREM.												
Livres, publications périodiques et brochures imprimés.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis..... Ile du P.-Edouard..	Colis 881 473 11	410		Colis 881 883 11	51,925 26,520 604	883 883 11	51,935 26,487 604	2,506 77 1,824 35 30 20			
Fer.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis..... Ile du P.-Edouard..	1,365	410		1,775	79,049	1,775	79,026	3,951 32			
Caractères typographiques.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Colis 7 35			Colis 7 68	201,818 1,847		208,564 1,987	10,427 77 99 35 1 65			
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.												
ARTS ET SCIENCES.												
Bustes, statues et statuettes.....	Etats-Unis.....	Nombre 1			Nombre 1	1		1				
Dessins—non à l'huile.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Nombre 1 3 4			Nombre 1 3 4	30 45 75		30 2,622 2,922	15 00 131 07 146 07			

Peintures à l'huile.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Nombre 23 4			Nombre 23 5	3,825 365		3,825 365	
Echantillons de botanique, minéralogie, histoire naturelle, sculpture, etc.....	Etats-Unis..... Ile du P.-Edouard..	Colis 2 2			Colis 2 2	5 40		5 40	
DROGUES, MATIÈRES TINCTORIALES, HUILES ET COULEURS, NON AILLEURS SPÉCIFIÉES.									
Acides, alun, antimoine, et argol.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Colis 120 51			Colis 120 51	1,591 364		1,591 364	
Ecorces, baies, drogues, noix, végétaux et bois, employés principalement pour la teinture....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis..... Antilles Anglaises...	Lbs 21,867 73,380 4,000			Lbs 21,867 73,380 4,000	3,133 5,986 28		3,133 5,986 28	
Poudres à blanchir et borax.....	Grande-Bretagne.....	99,247			99,247	9,167		9,167	
Crème de tartre cristallisé.....	Grande-Bretagne.....	Lbs 5,848			Lbs 5,848	818		818	
Indigo.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Lbs 23,758			Lbs 23,758	3,353		3,353	
Plomb—rouge et blanc—sec.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Lbs 6,039 20			Lbs 6,039 20	5,777 22		5,777 22	
		6,039			6,039	5,799		5,799	
		Qtz 240 156			Qtz 240 156	1,006 1,038		1,006 1,038	
		396			396	2,644		2,644	

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES, EXEMPS DE DROITS — DROGUES, MATIÈRES TINCTORIALES, HUILES, ETC.—Suite.									
Nitre, sel ammoniac, sel de soude, salpêtre, candre de soude, soude caustique, etc	Grande-Bretagne Etats-Unis.	Colis 3,607 391			Colis 3,607 391	\$ 12,566 2,864	Colis 3,607 391	\$ 12,566 2,864	
		3,998			3,998	15,430	3,998	15,430	
Ochres, et. oxides métalliques, secs, moultes ou non	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Qtx 306 63			Qtx 306 63	1,276 287	Qtx 306 63	1,276 287	
		369			369	1,563	369	1,563	
Huiles—de cacao, de pin et de palmier—dans leur état natu- rel	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Galls 3,721 604			Galls 3,721 604	3,621 363	Galls 3,721 604	3,021 363	
		4,325			4,325	3,384	4,325	3,384	
Phosphore, soufre en pierre, en poudre, en caillon ou en fleur ..	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Lbs 7,655 214			Lbs 7,655 214	2,002 142	Lbs 7,655 214	2,002 142	
		7,869			7,869	2,204	7,869	2,204	

Racines médicinales—dans leur état naturel	Grande-Bretagne Etats-Unis	Colis 7 4			Colis 7 4	189 13	Colis 7 4	189 13	
		11			11	202	11	202	
Virriol—blen.	Grande-Bretagne	Colis 83			Colis 83	723	Colis 83	723	
Blanc-d'Espagne ou lait de chaux poudre, en caillon ou en fleur ..	Grande-Bretagne Etats-Unis	Qtx 744 31			Qtx 744 31	895 70	Qtx 744 31	895 70	
		775			775	965	775	965	
Zinc—blanc, sec.	Grande-Bretagne. Etats-Unis	Qtx 441 94			Qtx 441 94	2,508 790	Qtx 441 94	2,508 790	
		535			535	3,298	535	3,298	
MANUFACTURES ET PRODUITS DE MANUFACTURES.									
Alcalis—Potasse, perlasse et soude	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Brls 504 291			Brls 504 293	5,528 2,355	Brls 504 293	5,528 2,355	
		795			797	7,883	797	7,883	
Biscuits et pain provenant de la Grande-Bretagne et des pro- vinces de l'A. B. du Nord	Grande-Bretagne	Qtx 141			Qtx 141	1,748	Qtx 141	1,748	
	Grande-Bretagne Etats-Unis	Colis 2 55			Colis 2 65	277 3,075	Colis 2 65	277 3,075	
		57			67	3,352	67	3,352	
Etamine	Grande-Bretagne Etats-Unis	Colis 62 179			Colis 62 211	92 470	Colis 62 211	92 470	
		241			273	562	273	562	
Outils et instruments de relieurs.	Grande-Bretagne Etats-Unis.	Colis 62 179			Colis 62 211	92 470	Colis 62 211	92 470	
		241			273	562	273	562	

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROIS.— MANUFACTURES, ETC.—Siccé.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Nombre			Nombre	\$	Nombre	\$	
		2			2	175	2	175	
Pierre meulière.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	4			4	725	4	725	
		6			6	900	6	900	
Coton de laine.	Etats-Unis. Antilles Anglaises.	Colis			Colis	1,044	Colis	1,044	
		48			48	25	48	25	
Coton à chandelle—mèche.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	49			49	1,069	49	1,069	
		Lbs			Lbs	1,265	Lbs	1,265	
Déchets de coton et filasse.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	4,793			4,793	354	4,793	354	
		1,286			1,286	1,619	1,286	1,619	
Ciment—marin ou hydraulique —non moulu.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	6,079			6,079	1,619	6,079	1,619	
		Colis			Colis	1,221	Colis	1,221	
	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	82			82	894	82	894	
		59			59	2,115	59	2,115	
	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	141			141	117	141	117	
		Brls			Brls	18	Brls	18	
	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	6			6	220	6	220	
		113			113	238	113	238	
	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	119			119	238	119	238	

Cloches d'église et calices.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Colis			Colis	2,381	Colis	2,381	
		35			35	870	6	870	
Pâte de cacao, provenant de la G. B. et des provinces de l'A. B. du Nord.	Grande-Bretagne.	41			41	3,251	41	3,251	
		Colis			Colis	117	Colis	117	
Tuiles à drainages.	Grande-Bretagne.	15,240			15,240	680	15,240	680	
		Colis			Colis	244	Colis	244	
Toile—pour courroies sans fin et tuyaux.	Etats-Unis.	52			52	827	52	827	
		Colis			Colis	827	Colis	827	
Instruments aratoire et ustensiles, importés par les sociétés d'agriculture.	Etats-Unis.	Mille			Mille	792	Mille	792	
		53			53	641	53	641	
Briques réfractaires.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	126			126	1,433	126	1,433	
		Colis			Colis	146,060	Colis	146,060	
Hameçons, réts et seines, lignes et ficelles.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	2,086			2,086	16,412	2,086	16,412	
		642			642	162,472	703	16,412	
Articles pour crinolines—ouvres.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	2,728			2,728	162,472	2,728	162,472	
		Colis			Colis	8	Colis	8	
	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	1			1	1,510	1	1,510	
		31			31	1,518	31	1,518	
	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	32			32	1,518	32	1,518	

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.					
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.			
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.— MANUFACTURES, ETC.—Suite.												
Câble et étoupe.....	Grande-Bretagne Etats-Unis Ile du P.-Bouvard Anfilles Anglaises... St. Pierre et Miquelon	Colis 4,851 81 15 63 173	Colis 4 173	.....	Colis 4,851 85 15 93 173	\$ 22,045 674 120 524 582	Colis 4,851 85 15 93 173	\$ 22,045 674 120 524 582	.....	.....	.....	.....
Bois de construction—en planche et scié—d'acajou, palissandre, noyer, cerisier, châtaigner et pin résineux.....	Grande-Bretagne. Etats-Unis.....	M pieds 16 201	M pieds 12	.....	M pieds 16 213	1,460 11,912	M pieds 16 213	1,460 11,912	.....	.....	.....	.....
Matériaux pour chapeaux, boîtes et soulers, savoir :—ferre, prunelle, peluche, soie torse et à tisser, ou soie ou coton en trème pour tissus élastiques....	Grande-Bretagne.....	Colis 102	.....	.....	Colis 102	8,972	Colis 102	8,972	.....	.....	.....	.....
Soie torse et fil de lin (machine).	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Colis 95 40	Colis 4	.....	Colis 95 44	7,576 730	Colis 95 44	7,576 730	.....	.....	.....	.....
Clous.....	Grande-Bretagne.....	135	4	.....	139	8,306	139	8,306	.....	.....	.....	.....
		Colis 293	.....	.....	Colis 293	4,485	Colis 293	4,485	.....	.....	.....	.....

Tourteaux oléagineux.....	Etats-Unis.....	Qtz 42	.....	.....	Qtz 42	169	Qtz 42	169	.....	.....	.....	.....
Outils d'imprimerie, savoir : Presses, planches électrotypes, et stérotypes, et encre.....	Grande-Bretagne.	Colis 34 49	Colis 11	.....	Colis 34 60	1,136 1,150	Colis 34 60	1,136 1,150	.....	.....	.....	.....
Instruments et appareils de phy- sique—pour collages et écoles....	Grande-Bretagne.....	83	11	.....	94	2,286	94	2,286	.....	.....	.....	.....
Tresses de fantaisie et paille d'I- talie et en herbe.....	Etats-Unis.....	Colis 1	.....	.....	Colis 1	97	Colis 1	97	.....	.....	.....	.....
Gournables.....	Etats-Unis.....	Colis 2	.....	.....	Colis 2	34	Colis 2	34	.....	.....	.....	.....
Placage en bois ou en ivoire....	Etats-Unis.....	Colis 2	.....	.....	Colis 2	145	Colis 2	145	.....	.....	.....	.....
Laiton—de cuivre jaune ou rouge.	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Colis 1	.....	.....	Colis 1	120	Colis 1	120	.....	.....	.....	.....
MATÉRIAUX DE NAVIRES.		Lbs 150 100	.....	.....	Lbs 150 100	13 9	Lbs 150 100	13 9	.....	.....	.....	.....
Ancre, câbles-chânes, boucles de sabords, etc, etc.....	Grande-Bretagne Etats-Unis..... Terreneuve	\$ 59,077 816 2,240	.....	.....	.....	50,077 816 2,240	.....	50,077 816 2,240	.....	.....	.....	.....
Lampes d'habitude, lampes à signaux, caps de mouton et faux sabords.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	53,133	.....	.....	.....	53,133	.....	53,133	.....	.....	.....	.....
		Colis 197 84	Colis 1	.....	Colis 197 85	1,555 663	Colis 197 85	1,555 663	.....	.....	.....	.....
		281	1	.....	282	2,218	282	2,218	.....	.....	.....	.....

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.					
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit			
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.— MATÉRIAUX DE NAVIRES.—Suite.												
Pontils de navires et des, compas, gouvernails, pompes et garnitures, margouillots.....	Grande-Bretagne Etats-Unis.....	Colis 94 71	Colis 4 4		Colis 94 75 169	\$ 4,425 5,341 9,766	Colis 94 75 169	\$ 4,425 5,341 9,766		144		
Etamine et manœuvres en fil de fer.....	Grande-Bretagne Etats-Unis.....	Colis 814 815			Colis 814 1 815	23,147 22 23,169	Colis 814 1 815	23,147 22 23,169				
Tampons de pont, coins, genoux, et mâts de fer, et gournaibles.....	Grande-Bretagne Etats-Unis Ile du P.-Edouard.....	Colis 847 35 2 884			Colis 847 35 2 884	4,737 151 4 4,892	Colis 847 35 2 884	4,737 151 4 4,892				
Câbles—de chanvre et d'herbe—cordage et toile à voile—lors qu'employés pour navires seulement.....	Grande-Bretagne Etats-Unis Ile du P.-Edouard.....	Colis 23,082 7,121 24 30,227	Colis 426 426		Colis 23,082 7,547 24 30,653	218,813 133,101 1,042 352,956	Colis 23,082 7,547 24 30,653	218,813 133,101 1,042 352,956				

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit	
Vernis—huisent et noir—lorsqu'employés pour navires seulement.....	Grande-Bretagne Etats-Unis.....	Galls 1,264 719			Galls 1,264 719	438 261	Galls 1,264 719	438 261		
MÉTAUX.										
Cuivre en barres, en bagueuettes, en feuilles et en fragments.....	Grande-Bretagne Etats-Unis Antilles Anglaises.....	\$ 2,682 60 30 2,772			Galls 1,983	689 2,682 60 30 2,772	Galls 1,983	689 2,682 60 30 2,772		
Cuivre en gueuses, en barres, en bagueuettes, en boulons etrouilles, et à bordage.....	Grande-Bretagne Etats-Unis Antilles Anglaises.....	\$ 8,532 159 75 8,766			Galls 1,983	689 2,682 60 30 2,772	Galls 1,983	689 2,682 60 30 2,772		
Fer en fragments, galvanisé ou en gueuses, puddlé en barres, loupes et morceaux, chevilles et boulons (galvanisés).....	Grande-Bretagne Etats-Unis Prov. de LA. B. du N. Antilles Françaises.....	Qtz 9,373 208 39 45 9,725			Qtz 9,373 268 39 45 9,725	21,125 1,828 163 379 23,495	Qtz 9,373 268 39 45 9,725	21,125 1,828 163 379 23,495		
Locomotives — châssis, essieux, manivelles, cercles de fer ou d'acier, pour bandages de roue, courbé et soudé, essieux, de manivelles, tiges de piston, barres à coulisse, etc.....	Grande-Bretagne Etats-Unis.....	Colis 1,856 6 1,862			Colis 1,856 6 1,862	42,094 308 42,402	Colis 1,856 6 1,862	42,094 308 42,402		
Plomb en feuilles ou en gueuse, et litharge.....	Grande-Bretagne Etats-Unis.....	Colis 827 1,807 2,634			Colis 827 1,807 2,634	7,802 167 7,969	Colis 827 1,807 2,634	7,802 167 7,969		

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.					
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.			
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.— MÉTAUX.— <i>Suite.</i>												
Barres et liens de chemin de fer etc	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Colis 34,441	Colis 7		Colis 34,441	\$ 56,832 180	Colis 34,441 7	\$ 56,832 180				
Spelter et zinc—en morceaux, en feuilles ou en gueuses.	Grande-Bretagne. Etats-Unis	Qtx 1,088 5			Qtx 1,088 5	8,617 30	Qtx 1,088 5	8,617 30				
Acier—forgé ou fondu, en barres et en liguettes,—en plaques de toutes formes, mais non moulées.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Colis 3,067 40			Colis 3,067 40	29,726 267	Colis 3,067 40	29,726 267				
Etain—en barres, en morceaux, en gueuses ou granulé.	Grande-Bretagne. Etats-Unis	Qtx 173 8			Qtx 173 8	3,634 200	Qtx 173 8	3,634 200				
Tubes et tuyaux de cuivre jaune et rouge ou fer—passés à la filière	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	181			181	3,834	181	3,834				
		Qtx 2,106 121			Qtx 2,106 121	8,857 1,159	Qtx 2,106 121	8,857 1,159				
		2,227			2,227	10,016	2,227	10,016				

		Qtx 363 6	[Qtx 1 2		Q x 364 8	2,266 112	Qtx 364 8	2,266 112				
		369	3		372	2,378	372	2,378				
		\$ 36,767 14				36,767 14		36,767 14				
		36,781				36,781		36,781				
		Colis 728			Colis 728	1,096	Colis 728	1,096				
		Colis 65,930			Colis 65,930	5,052	Colis 65,930	5,052				
		Colis 2,388			Colis 2,388	653	Colis 2,388	653				
		Lbs 130 19,202	Lbs 20,824		Lbs 130 40,026	20 3,486	Lbs 130 40,026	20 3,486				
		Antilles Anglaises 3,823			650 3,823	50 321	650 3,823	50 321				
		23,805	20,824		44,629	3,877	44,629	3,877				
		Tonneaux 29			Tonneaux 29	69	Tonneaux 29	69				
		90			90	331	90	331				
		119			119	400	119	400				
		Colis 337			Colis 337	833	Colis 337	833				
		305	529		834	1,651	305	834				
		642	779		1,421	2,984	1,421	2,984				

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.					
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.			
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.— PRODUITS NATURELS. —Suite. Diamants et pierres précieuses	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Colis	1	1	2	Colis	1	150	Colis	1	150	
			1	1	2		1	59		1	59	
Terre, argile et sable	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Tonneaux	23	339	362	Tonneaux	23	155	Tonneaux	23	155	
			339	362		339	770		362	362	770	
Céufs.	Grande-Bretagne. Etats-Unis. Ile du P.-Edouard.	Douz	2	1	3	Douz	2	7	Douz	2	7	
			1	190	193		1	4		1	4	
Emeri	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Colis	12	2	14	Colis	12	124	Colis	12	124	
			2				2	18		2	18	
Fibrille, fibre du Mexique ou Tampico, blanche et noire, et autres fibres végétales pour la fabrication).	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Colis	181	260	441	Colis	181	1,985	Colis	181	1,985	
			260	441		260	1,089		260	260	1,089	

Argile réfractaire.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Colis	50	2	52	Colis	50	31	Colis	50	31	
			2				2	19		2	19	
Bois de chauffage	Ile du P.-Edouard.	Cordes	91		91	Cordes	91	190	Cordes	91	190	
Boîte.	Etats-Unis. Ile du P.-Edouard.	Colis	1,901	752	2,653	Colis	2,653	17,337	Colis	2,653	17,337	
			251	14	265		265	850		265	850	
Poisson, frais.	Grande-Bretagne. Ile du P.-Edouard. St. Pierre et Miquelon.		2,152	766	2,918		2,918	18,187		2,918	18,187	
		Colis	15,563	1	15,564	Colis	15,564	57,882	Colis	15,564	57,882	
Lin, chanvre et étoupe, non prép.	Etats-Unis.		16,054	1	16,055		16,055	58,542		16,055	58,542	
		Colis	2,192		2,192	Colis	2,192	24,229	Colis	2,192	24,229	
Farine de blé et de seigle, du 1er avril 1871.	Etats-Unis.	Brls	47,501	1,349	48,850	Brls	48,850	322,925	Brls	48,850	322,925	
Fleur et farine de toute sorte, du 1er avril 1871.	Etats-Unis. Ile du P.-Edouard.	Brls	14,793	49	14,842	Brls	14,842	55,325	Brls	14,842	55,325	
			385		385		385	2,176		385	2,176	
Fourmures, peaux, et queues non préparées.	Grande-Bretagne. Etats-Unis. Terreneuve. Antilles Anglaises.		15,178	49	15,227		15,227	57,501		15,227	57,501	
		Colis	85	1	86	Colis	85	1,663	Colis	85	1,663	
			153	1	154		154	743		154	743	
			7,901		7,901		7,901	12,845		7,901	12,845	
			379		379		379	66		379	66	
			8,518	1	8,519		8,519	15,317		8,519	15,317	

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.						ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.	
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.— PRODUITS NATURELS.— <i>Suite.</i>		Minots	Minots		Minots	\$	Minots	\$		
	Grains de toutes sortes, sauf le blé-d'inde, du 1er avril 1871..... Ile du P.-Édouard.....	1,083 265,137 266,220	455 455		1,083 265,592 266,675	5,807 131,515 137,322	1,083 265,592 266,675	5,807 131,515 137,322		
Graisse et graillons.....	Grande-Bretagne.....	Lbs			Lbs		Lbs			
	Etats-Unis..... Prov. de l'A.-E. du N.....	13,040 412,739 428,279	160 160		13,040 412,899 428,439	454 31,580 32,234	13,040 412,899 428,439	454 31,580 32,234		
Gomme, copal.....	Grande-Bretagne.....	Colis			Colis		Colis			
Crins.....	Grande-Bretagne.....	Colis			Colis		Colis			
	Etats-Unis.....	957 400 1,357			957 400 1,357	1,992 194 2,186	957 400 1,357	1,992 194 2,186		
Peaux, cornes et pelletteries.....	Grande-Bretagne.....	Colis			Colis		Colis			
	Etats-Unis..... Antilles Anglaises.....	4,805 16,104 9,488			4,805 16,104 9,488	11,635 94,134 26,200	4,805 16,104 9,488	11,635 94,134 26,200		

Antilles Françaises.....	130			130	440	130	440	
Terreneuve.....	3,231			3,231	4,062	3,231	4,062	
	33,758			33,758	136,471	33,758	136,471	
Blé-d'inde.....	Minots			Minots		Minots		
	21,334			21,334	16,968	21,334	16,968	
Herbe de manille et foin de mer.....	Colis			Colis		Colis		
	495			495	6,581	495	6,581	
Engrais.....	Colis			Colis		Colis		
	12 134 10			12 134 10	140 362 30	12 134 10	140 362 30	
Marbre, brut.....	Colis			Colis		Colis		
	156			156	532	156	532	
Mousse, pour les tapisseries.....	Colis			Colis		Colis		
	1 947 948			1 1,159 1,160	140 5,840 5,980	1 1,159 1,160	140 5,840 5,980	
Minerais de toutes sortes.....	Colis			Colis		Colis		
	4 3 7			4 3 7	36 51 87	4 3 7	36 51 87	
	Tonneaux			Tonneaux		Tonneaux		
	6 1 7			6 1 7	259 20 279	6 1 7	259 20 279	

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.— PRODUITS NATURELS.— <i>Suite.</i>	Grande-Bretagne.....	Colis	5			Colis	5	\$ 34	
Terre à pipe.....		Colis	3	Colis	6	Colis	6	309	
Rotin, pour empailler les chaises.....	Etats-Unis.....	Bals	1,144	Bals	12	Bals	1,156	3,821	
Résine.....	Etats-Unis	Minots	974,945	Minots	38,470	Minots	1,013,415	72,030	
	Grande-Bretagne.....		48,916				48,916	4,667	
	Etats-Unis.....		26,100				26,100	2,729	
Sel, du 1er avril 1871.....	Espagne.....		164,808				164,808	16,738	
	Amériques Anglaises.....		83,373				83,373	6,702	
	Amériques Françaises.....		10,400				10,400	1,900	
	Madère.....		530				530	194	
	Prov. de l'A. B. du N.....		36,800				36,800	3,119	
	Portugal.....		1,345,872		38,470		1,384,342	108,079	
Pierre brute et ardoises.....	Grande-Bretagne.....	\$	292					292	
	Etats-Unis.....		441					441	
			733					733	

Ecorce pour tanneurs.....	Ile du P.-Edouard.....	Cordes	1,073				Cordes	1,073	2,894	
Résine et goudron.....	Grande-Bretagne.....	Bals	719	Bals	10		Bals	729	2,221	
	Etats-Unis.....		3,106		86			3,192	9,012	
	Ile du P.-Edouard.....		11					11	23	
	Terreneuve.....		5					5	20	
			3,841		96			3,937	11,276	
Chardons à carder.....	Etats-Unis.....	Colis	1				Colis	1	20	
Oignons.....	Grande-Bretagne.....	Colis	14				Colis	14	535	
	Etats-Unis.....		9					9	45	
			23					23	580	
Blé, depuis le 1er avril 1871.....	Etats-Unis.....	Minots	282				Minots	282	292	
Bois—non ouvré.....	Grande-Bretagne.....	\$	63					63	63	
	Etats-Unis.....		4,694					4,694	4,694	
	Amériques Anglaises.....		17					17	17	
	Amériques Françaises.....		4,774					4,774	4,774	
Laîne.....	Grande-Bretagne.....	Lbs	4,826				Lbs	4,826	602	
	Amériques Anglaises.....		9,642					9,642	1,147	
	Amériques Espagnoles.....		48					48	192	
			14,516					14,516	1,941	

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.— PRODUITS NATURELS.— <i>Suite.</i> Autres articles.....	\$				\$				
	Etats-Unis.....	82			82			82	
	Antilles Anglaises.....	58			58			58	
		140			140			140	
EXEMPTIONS SPÉCIALES. Effets pour l'usage public dans la Puissance.....	Colis				Colis				
	Grande-Bretagne.....	3,720			3,720	23,965	3,720	23,965	
	Etats-Unis.....	1,709			1,709	8,270	1,709	8,270	
		5,429			5,429	32,235	5,429	32,235	
Effets pour l'usage de l'armée et la marine, savoir :—armes, uni- formes, instruments dermatique, pour corps de musique et entre- pôts militaires.....	Colis				Colis				
	Grande-Bretagne.....	10,592			10,592	29,705	10,592	29,705	
	Etats-Unis.....	42			42	558	42	558	
		10,634			10,634	30,263	10,634	30,263	
Effets des colons.....	Colis				Colis				
	Grande-Bretagne.....	178			178	5,068	178	5,068	
	Etats-Unis.....	531			603	7,578	603	7,578	
		68			72	1,094	72	1,094	
		1			1	100	1	100	
		778	76		854	14,440	854	14,440	

Tabac—non fabriqué.....	Grande-Bretagne.....	Lbs	269,213	Lbs	354,467	Lbs	354,467	Lbs	27,306	Lbs	27,306
	Etats-Unis.....		361,304		361,304		361,304		24,759		25,419
			660,517		715,771		715,771		52,065		52,725
Monnaies et lingots.....	Etats-Unis.....								68,500		68,500
PRODUITS DES PROVINCES DE L'AMÉRIQUE BRITANNIQUE DU NORD.											
Animaux de toutes espèces.....	Ile du P.-Edouard.....	Nombre	238		Nombre	238		Nombre	500		500
Beurre.....	Ile du P.-Edouard.....	Lbs	19,970	Lbs	9,030	Lbs	29,000	Lbs	6,063	Lbs	6,063
Fromage.....	Ile du P.-Edouard.....	Lbs	31		Lbs	31		Lbs	10		10
Viandes—fraîches, salées ou fu- mées, et volailles.....	Ile du P.-Edouard.....	Lbs	1,752,847	Lbs	168,030	Lbs	1,920,877	Lbs	182,548	Lbs	182,548
Poisson—produits du poisson et huile de.....	Ile du P.-Edouard.....	\$	278,517						278,517		278,517
	Terreneuve.....		227,888						227,888		227,888
			506,415						506,415		506,415
Saindoux et suif.....	Ile du P.-Edouard.....	Lbs	64,064	Lbs	5,451	Lbs	69,515	Lbs	9,552	Lbs	9,552
Bois de construction.....	Ile du P.-Edouard.....	\$	488						488		488

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS— PRODUITS DES PROVINCES DE L'AMÉRIQUE BRITANNIQUE DU NORD.— <i>Suite.</i>		\$				\$			
Foin, paille et son.....	Ile du P.-Edouard...	90	.....	.....	.....	90	.....	90	.....
Graines de toutes sortes.....	Prov. de l'A. B. du N.	630	.....	.....	.....	630	.....	630	.....
Végétaux.....	Ile du P.-Edouard...	Colis 218,220	.....	.....	Colis 218,220	61,340	Colis 218,220	61,340	.....

RÉSUMÉ de la valeur des articles entrés pour la consommation dans la province de la Nouvelle-Ecosse, distinguant ceux qui payent des droits et ceux qui entrent en franchise, avec indication des pays d'où ils ont été importés, et le montant des droits perçus sur iceux, pendant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

PAYS.	Sujets aux droits.		En franchise.		Total.	Droits perçus.	
	\$	cts.	\$	cts.		\$	cts.
Grande-Bretagne.....	4,319,590		1,023,598		5,343,188	751,475	99
Etats-Unis.....	1,383,639		485,625		2,319,264	149,734	84
France.....	37,791				55,791	32,749	67
Hollande.....	3,064				4,715	10	
Ile du Prince-Édouard.....	3,071		673,461		683,025	585	64
Terre-Neuve.....	6,301		247,065		253,366	2,019	33
Allemagne.....	20,823				20,823	25,321	80
Antilles Anglaises.....	254,587		46,251		300,838	132,698	99
Antilles Espagnoles.....	377,529		192		377,721	144,340	72
Antilles Françaises.....	18,080		7,842		25,922	5,862	48
Antilles Danoises.....	1,450				1,450	529	07
Antilles Étrangères.....	8,483				8,483	2,334	73
Espagne.....	33,163		2,729		35,893	5,431	50
Portugal.....	2,024		4,770		7,394	5,440	20
St. Pierre et Miquelon.....	3,631		384		4,016	24	
Démocrata.....	587				587	1,496	25
Guyanne Anglaise.....	540				540	1,060	30
Brazil.....	324				324	121	50
Chine.....	35,669				35,669	12,504	43
Madère.....	3,072		2,400		5,472	1,320	20
Ajoutez—Droits perçus à Baddeck, et dont il n'a pas été fait de rapports au département.....						811	76
do do au port Mulgrave.....						5,100	99
Droits sur ré-impressions d'ouvrages anglais.....						1,302,331	82
Ajoutez—La différence du cours monétaire reçue sur certaines entrées au port d'Halifax et autres ports.....						20,163	16
Ajoutez—Droit additionnel de cinq pour cent, jusqu'au 16 mars 1871.....						40,975	87
Totaux.....	6,532,073		2,950,940		9,483,013	1,363,470	85
Egal au cours de la Puissance à.....	55		2,951,940		9,483,068	1,327,111	61

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.						ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.	
EFFETS PAYANT UN DROIT SPECIFIQUE. Acide-sulfurique.....	Etats-Unis.....	Lbs 62,643			Lbs 62,643	\$ 1,310	Lbs 62,643	\$ 1,310	\$ cts. 313 22	
	Jersey.....	Galls 22			Galls 22		Galls 22	15	27 00	
Coriandre.....	Jersey.....	Galls 65			Galls 65		Galls 65	336	78 79	
Spiriteux parfumés, non en bouteilles.....	Grande-Bretagne.....									
	Grande-Bretagne.....	Nombre 6,118			Nombre 6,118		Nombre 6,466		258 74	
Spiriteux parfumés, en bouteilles.....	Etats-Unis.....	1,367			1,367		1,367		54 68	
	Jersey.....	60			60		60		2 41	
Eau-de-vie.....	Grande-Bretagne.....	Galls 33,761			Galls 33,761		Galls 26,727		21,381 00	
	Etats-Unis.....	1,108			1,108		1,31		104 80	
	France.....	7,367			101,480		44,765		35,812 09	
	Jersey.....	19			19		29		23 40	
		108,355			136,327		71,662		57,321 29	

Genièvre.....	Grande-Bretagne.....	Galls 91,404			Galls 92,208		Galls 68,923		29,392	55,138 40
	Etats-Unis.....	1,803			2,313		478		230	382 40
	Hollande.....	46,727			48,334		32,461		12,612	25,969 04
	Jersey.....	206			206		96		366	784 00
Rhum.....	Grande-Bretagne.....	Galls 2,984			Galls 3,017		Galls 13,158		5,919	10,526 40
	Etats-Unis.....	4,859			4,859		1,372		564	1,097 60
	Antilles Anglaises.....	5			5		5		5,938	11,076 60
	Guyanne Anglaise.....	1,841			1,841		2,639		903	2,111 20
Whiskey.....	Grande-Bretagne.....	Galls 9,689			Galls 9,722		Galls 31,015		13,324	24,811 80
	Etats-Unis.....	72,079			74,464		Galls 63,619		45,496	50,895 26
		1,421			3,553		905		407	724 30
		73,600			78,017		Galls 61,524		45,903	51,619 56
Spiriteux et eaux fortes, y compris l'esprit de vin, etc., et n'étant pas du whiskey.....	Grande-Bretagne.....	1			1		Galls 717		304	574 00
	Etats-Unis.....	1			1		794		320	635 25
							1,511		624	1,209 25
							Galls 172		63	25 80
Huile—de charbon et de kérosène.....	Grande-Bretagne.....	Galls 344			Galls 344		Galls 21,586		5,638	3,237 91
	Etats-Unis.....	13,252			20,951		21,758		5,701	3,263 71
Huile—benzine, naphte et pétrole raffiné.....	Etats-Unis.....	Galls 632			Galls 656		Galls 188		188	98 40
							Galls 8,108		2,978	486 45
Pétrole cru.....	Etats-Unis.....	Galls 2,011			Galls 1,155		Galls 8,108		2,978	486 45

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.						ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Drout.	
		Lbs	Lbs		Lbs	\$	Lbs	\$	cets.	
EFFRETS PAYANT UN DROIT SPECIFIQUE.— <i>Suite.</i> Café, vert	Grande-Bretagne	110,878	12,737		110,878	13,828	102,328	12,588	3,069 84	
	Etats-Unis	3,342			16,079	2,122	18,243	2,400	547 29	
	Antilles Anglaises						798	88	23 95	
Café, moulu	Grande-Bretagne	28			28	12	28	12	1 12	
	Etats-Unis	290	2,190		2,480	328	2,430	318	97 20	
		318	2,190		2,508	340	2,458	330	98 32	
Chicorée, rôtie ou moulu	Grande-Bretagne	224	4,679		224	10	224	10	8 96	
	Etats-Unis	752	4,679		5,431	325	7,447	390	297 88	
		976	4,679		5,655	335	7,671	400	306 84	
Savon commun	Grande-Bretagne	22,533	150		22,683	1,201	23,139	1,224	231 39	
	Etats-Unis	2,860	6,215	3,351	12,496	781	11,826	741	118 26	
	Jersey	2,576			2,576	137	1,904	100	19 04	
		27,969	6,365	3,351	37,685	2,119	36,869	2,065	368 69	

Amidon	Grande-Bretagne	74,745	20		74,765	4,707	75,473	4,775	1,509 46
	Etats-Unis	284			284	21	284	21	5 68
	Jersey	28			28	2	84	6	1 68
Cigares	Grande-Bretagne	1,982			1,982	1,224	2,088	1,261	939 60
	Etats-Unis	8,937	116	1,403	10,456	23,501	10,016	19,526	4,507 20
	Hollande	919	178		500	292	957	424	430 65
	Antilles Espagnoles	11,838	794	1,403	1,097	2,969	1,097	2,969	493 64
Beurre	Etats-Unis	1,627			1,627	272	1,627	272	65 08
	Grande-Bretagne	3,486			3,486	696	3,263	651	97 89
	Etats-Unis	355	3,776	948	5,079	564	4,979	542	149 37
Saindoux et suif	Grande-Bretagne	1,602	19,873	16,112	37,587	1,250	8,242	1,193	247 26
	Etats-Unis	14	19,873	16,112	37,573	3	14	3	0 14
		1,588	19,873	16,112	37,573	4,640	37,573	4,640	375 73
Poisson, salé ou fumé	Etats-Unis	920	30,632	1,700	33,262	999	3,286	154	32 86
		386,552	232,054	127,003	745,609	77,793	616,109	68,407	6,161 09

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.							
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Quantité.	Valeur.	Droit.					
EFFETS PAYANT UN DROIT SPÉCIAL.— <i>Sicte.</i>													
	Charbon et coke, jusqu'au 1er avril 1871.	Tonneaux 7,160 6,701	Tonneaux 1,330 797	Tonneaux 17	Tonneaux 8,490 7,497	\$ 30,756 34,456	\$ 30,756 18,134	\$ 4,245 00 2,611 58					
	Grande-Bretagne Etats-Unis.	13,861	1,809	17	15,687	65,212	48,830	6,383 58					
Sel, jusqu'au 1er avril 1871.	Etats-Unis.	Minots 97	Minots 111	Minots 4	Minots 212	181	181	10 63					
Houblon.	Etats-Unis.	Lbs 835	Lbs 1,921		Lbs 2,756	383	383	157 80					
Vinaigre et acide acétique.	Grande-Bretagne. Etats-Unis. France	Galls 1,347 3,046 4,297	Galls 1,046 3,773	Galls 73	Galls 1,347 1,119 8,072	395 207 1,534	444 234 1,097	145 30 126 00 571 10					
Riz.	Grande-Bretagne. Etats-Unis. Jersey	Lbs 524,542	Lbs 14,085		Lbs 538,627	16	14,493	5,395 34					
		1,343	400		1,344	41	41	13 44					
		525,886	14,485		540,371	14,688	540,378	5,408 78					

Grains de toutes autres sortes, jusqu'au 1er avril 1871.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Minots 15 24,240	Minots 813	Minots 2,323	Minots 27,376	\$ 53 24,825	\$ 53 18,922	\$ 0 45 612 69					
Farine de blé et de seigle, jusqu'au 1er avril 1871.	Etats-Unis.	Brls 78,155	Brls 1,838	Brls 7,515	Brls 87,508	530,747	490,091	20,272 13					
Fleur et farine de toutes autres sortes, jusqu'au 1er avril 1871.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Brls 5 8,396	Brls 1,210	Brls 5,304	Brls 14,820	28 59,527	38 56,451	0 71 1,407 50					
EFFETS PAYANT UN DROIT SPÉCIAL.— <i>AD VALOREM.</i>		8,311	1,210	5,304	14,825	50,565	55,489	2,108 21					
Ale, bière et porter, en futailles.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Galls 28,048	Galls 56	Galls 28	Galls 28,048	9,419	7,865	1,972 75					
		28,048	56	28	28,132	29	29	7 14					
Ale, bière et porter, en bouteilles.	Grande-Bretagne. Jersey	Galls 34,793	Galls 2,343	Galls 37,136	Galls 37,136	21,463	19,368	4,313 39					
		34,793	2,343	37,136	37,136	21,463	19,372	4,314 28					
Thé, vert et Japon.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Lbs 2,088	Lbs 108	Lbs 396	Lbs 2,688	929	1,168	359 45					
		2,088	108	396	1,104	847	1,115	279 81					
Thé, noir.	Grande-Bretagne Etats-Unis Ile du P.-Eclair. Jersey.	Lbs 1,451,644 37,705 2,481 6,870	Lbs 30,814 69,850 2,481 6,870	Lbs 128,202	Lbs 1,182,468 291,755 2,481 6,870	298,169 66,884 581 1,690	278,342 63,136 346 1,775	79,288 57 13,116 89 104 15 516 04					
		1,258,098	96,064	128,202	1,483,564	367,274	343,599	99,023 65					

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province du Nouveau-Brunswick.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs	\$	Lbs	\$	\$ cts.
EFFETS PAYANT UN DROIT SPÉCIFIQUE ET AD VALOREM.—Suite. Tabac fabriqué et à priser.....	Grande-Bretagne.....	3	6,907	358	3	4	3	5,783	1 10
	Etats-Unis.....	13,954	101	25	21,219	5,463	24,612	4	5,645 22
	Ile du P.-Edouard.....	200	.....	.....	200	36	101	25	23 32
	Jersey.....	14,258	6,907	358	21,523	5,528	24,716	5,812	5,669 04
Vins, de toute sorte.....	Galls	.....	.....	.....	Galls	.....	Galls	.....	.....
	Grande-Bretagne.....	43,585	60	.....	43,625	40,752	39,977	34,450	12,610 52
	Etats-Unis.....	2,269	.....	.....	2,269	1,131	3,502	2,157	889 45
	France.....	1,343,632	280	.....	1,343,652	632,828	705	1,259	385 25
Sucre—égal à et au-dessus du No. 9, étalon hollandais.....	Grande-Bretagne.....	968,711	.....	.....	968,711	20,929	352,237	28,163	10,053 12
	Etats-Unis.....	369,179	.....	22,686	636,664	41,324	689,405	47,572	18,732 05
	Antilles Anglaises.....	1,077,814	341,658	.....	1,419,472	78,715	1,994,947	98,182	44,268 31
	Guyanne Anglaise.....	228,110	585,857	22,686	3,896,009	215,477	4,364,949	242,627	104,307 18

Sucre—au-dessous du No. 9, étalon hollandais.....	Etats-Unis.....	Lbs	1,950	.....	1,950	78	8,148	386	157 62
	Antilles Anglaises.....	.....	9,981	.....	9,981	149	35,131	1,103	539 23
	Ile du P.-Edouard.....	.....	216	.....	216	14	216	14	5 02
	.....	.....	12,147	.....	12,147	241	43,495	1,503	701 87
Suc de canne, méchado, etc.....	Grande-Bretagne.....	Lbs	8	.....	8	3	.....	3	0 80
	Etats-Unis.....	8,861	1,847	.....	10,708	260	2,845	118	47 23
	.....	8,869	1,847	.....	10,716	263	2,853	121	48 03

Sucre, candi et confiserie.....	Grande-Bretagne.....	Lbs	34,793	.....	34,793	4,940	38,205	5,080	1,650 40
	Etats-Unis.....	523	6,657	432	7,512	1,541	7,612	1,541	481 37
	Jersey.....	780	.....	.....	780	134	502	88	27 02
	.....	36,096	6,657	432	43,185	6,615	46,319	6,709	2,138 79
EFFETS PAYANT 25 POUR CENT AD VALOREM. Macis et muscade.....	Grande-Bretagne.....	Lbs	12,334	.....	12,334	6,788	12,681	5,740	1,435 00
	Etats-Unis.....	.....	553	.....	553	333	1,273	522	130 30
	.....	12,384	1,303	.....	13,637	7,121	13,954	6,262	1,565 30

Epices—savoir : casse, cannelle, gingembre, piment et poivre, moulus.....	Grande-Bretagne.....	Lbs	36,263	.....	36,263	3,774	38,177	3,686	924 00
	Etats-Unis.....	84	.....	48	132	37	132	37	9 25
	Jersey.....	70	.....	.....	70	7	70	7	1 72
	.....	36,417	.....	48	36,465	3,818	38,379	3,740	934 97
Médicines brevetées.....	Grande-Bretagne.....	Colis	95	.....	99	1,917	103	1,959	489 75
	Etats-Unis.....	103	282	15	400	4,529	400	4,529	1,132 07
	.....	198	286	15	499	6,446	503	6,488	1,621 82

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province du Nouveau-Brunswick.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS EMPORIMÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit
EFFETS PAYANT 25 POUR CENT AD VALOREM.—Suite.	Grande-Bretagne.	Colis 14			Colis 14	\$ 1,003	Colis 13	\$ 990	\$ cts. 247 45
		Colis 36	Colis 1	Colis 3	Colis 37	968	Colis 37	968	243 00
Parfumerie—non ailleurs énumérée	Grande-Bretagne.	Colis 5	Colis 1		Colis 4	26	Colis 4	26	6 50
		Colis 5	Colis 1		Colis 6	63	Colis 6	63	20 14
Savon de fantaisie et parfumé.	Grande-Bretagne.	Colis 41	2	3	46	1,057	47	1,077	269 64
		Colis 235	Colis 1		Colis 236	3,287	Colis 235	3,193	798 15
Etats-Unis.	Jersey	Colis 2	6		Colis 8	55	2	55	13 70
		Colis 2	6		Colis 8	55	2	55	13 70
Jersey	Etats-Unis.	Colis 237	7		244	3,392	243	3,298	824 35
		Colis 237	7		244	3,392	243	3,298	824 35
Mélasse, autre que pour les fins de raffinerie.	Etats-Unis.	Lbs 2,143,568	Lbs 7,385	Lbs 176,748	Lbs 2,327,701	41,903	Lbs 1,835,837	34,504	8,026 00
		Lbs 3,814,484	Lbs 575,300		Lbs 4,389,784	85,698	Lbs 4,084,673	86,095	21,513 75
Ile du P.-Edeouard.	Guyanne Anglaise.	Lbs 4,894,453			Lbs 4,894,453	94,888	Lbs 4,008,214	83,206	20,801 80
		Lbs 7,250			Lbs 7,250	226	Lbs 7,250	226	56 50
Etats-Unis.	Jersey	Lbs 111,892			Lbs 111,892	2,275	Lbs 48,686	938	234 56
		Lbs 10,871,357	Lbs 582,685	Lbs 176,748	Lbs 11,730,790	224,990	Lbs 9,984,670	204,929	51,232 61
Tables de billard et de baguettes.	Etats-Unis	Colis 1	Colis 47		Colis 48	2,036	Colis 48	2,036	305 40
		Colis 1	Colis 47		Colis 48	2,036	Colis 48	2,036	305 40

Cirage.	Grande-Bretagne.	Colis 74	Colis 74	Colis 74	Colis 74	1,516	Colis 69	1,470	220 60
		Colis 464	Colis 152	Colis 616	Colis 616	2,948	Colis 617	2,958	443 70
Balais et brosses de toutes sortes.	Etats-Unis.	Colis 539	Colis 152	Colis 691	Colis 691	4,468	Colis 687	4,432	664 80
		Colis 33	Colis 1	Colis 34	Colis 34	3,222	Colis 34	3,222	498 30
Articles d'ébénisterie et meubles.	Grande-Bretagne.	Colis 199	Colis 431	Colis 630	Colis 630	4,168	Colis 665	4,168	628 20
		Colis 2	Colis 2	Colis 2	Colis 2	68	Colis 2	68	10 24
Chandelis.	Etats-Unis.	Colis 234	Colis 432	Colis 708	Colis 708	7,579	Colis 701	7,558	1,133 74
		Colis 59	Colis 178	Colis 59	Colis 59	2,519	Colis 59	2,519	377 35
Tapis et tapis de foyer.	Grande-Bretagne.	Colis 8,028	Colis 1,318	Colis 9,324	Colis 9,324	36,391	Colis 9,516	36,368	5,455 00
		Colis 8,087	Colis 1,318	Colis 9,583	Colis 9,583	33,910	Colis 9,575	33,887	5,382 35
Carpesses.	Etats-Unis.	Colis 4,519	Colis 250	Colis 4,769	Colis 4,769	1,283	Colis 4,721	1,113	166 95
		Colis 809	Colis 474	Colis 1,480	Colis 1,480	305	Colis 1,480	300	45 00
Carpesses.	Jersey	Colis 5,622	Colis 724	Colis 7,826	Colis 7,826	1,652	Colis 6,988	1,452	5 94
		Colis 361	Colis 64	Colis 425	Colis 425	77,823	Colis 426	77,803	11,670 45
Carpesses.	Etats-Unis.	Colis 3	Colis 16	Colis 19	Colis 19	487	Colis 19	487	73 15
		Colis 1	Colis 80	Colis 81	Colis 81	39	Colis 81	39	5 86
Carpesses.	Jersey	Colis 365	Colis 80	Colis 445	Colis 445	78,349	Colis 446	78,329	11,749 46
		Colis 9	Colis 44	Colis 102	Colis 102	10,841	Colis 154	10,730	1,609 38
Carpesses.	Ile du P.-Edeouard.	Colis 9	Colis 44	Colis 102	Colis 102	10,841	Colis 155	10,830	15 00
		Colis 9	Colis 44	Colis 102	Colis 102	10,841	Colis 155	10,830	1,624 38

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province du Nouveau-Brunswick.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.						ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.	
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—Suite. Huiles secs et noix de toute sorte.....	Grande-Bretagne.....	275	150	Colis	425	\$ 19,073	Colis	\$ 26,345	\$ 3,951 95	
	Etats-Unis.....	413	836	1,233	2,482	50,483	1,673	45,613	8,842 85	
	Espagne.....	250	52	.....	302	17,329	208	11,403	1,710 45
	Jersey.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	33	4 90
		938	1,038	1,233	3,209	86,887	2,774	83,400	12,510 15	
Drogues.....	Grande-Bretagne.....	987	19	Colis	1,006	\$5,176	Colis	\$4,471	\$5,170 75	
	Etats-Unis.....	136	895	3	1,034	9,472	408	9,352	1,402 80	
	Jersey.....	1	.....	.....	1	44	1	44	6 65
		1,124	414	3	1,541	44,692	1,463	43,867	6,580 20	
Gravures et étampes.....	Grande-Bretagne.....	8	1	Colis	9	\$78	Colis	\$78	\$131 70	
	Etats-Unis.....	8	16	4	28	351	28	551	82 59	
	Jersey.....	16	17	4	37	1,429	37	1,429	214 29	
		32	34	.....	66	1,808	74	1,808	326 58
Articles de mode et nouveautés.....	Grande-Bretagne.....	1,289	53	Colis	1,342	\$368,751	Colis	\$373,135	\$55,968 90	
	Etats-Unis.....	17	248	1	266	7,369	263	8,758	1,313 91	
	Jersey.....	16	.....	.....	16	3,950	16	3,950	592 50
		1,322	301	1	1,624	\$380,700	1,647	\$385,832	\$57,875 31	

Poudre à tirer.....	Grande-Bretagne.....	Lbs	72,323	Lbs	72,323	Lbs	5,225	Lbs	4,702	\$ 705 30
	Etats-Unis.....	15,001	80	15,081	15,081	1,330	1,330	1,330	1,330	199 50
	Jersey.....	214	.....	214	214	77	77	77	77	11 49
		87,538	80	87,618	87,618	6,632	6,109	6,109	6,109	916 29
Fusils, carabines et armes à feu de toute sorte.....	Grande-Bretagne.....	Colis	4	Colis	5	\$487	Colis	\$487	\$487	\$73 05
	Etats-Unis.....	2	.....	2	2	94	2	94	94	14 10
	Jersey.....	6	.....	7	7	581	7	581	581	87 15
		12	.....	12	12	3,908	12	3,908	3,908	586 20
Verre—Poli et étamé.....	Grande-Bretagne.....	Colis	44	Colis	51	\$3,908	Colis	\$3,908	\$3,908	\$586 20
	Etats-Unis.....	26	.....	31	31	751	31	751	751	112 56
	Jersey.....	70	.....	82	82	4,659	82	4,659	4,659	698 76
		140	.....	140	140	10,682	140	10,682	10,682	1,552 04
Verre—peint, etc.....	Grande-Bretagne.....	Colis	2,431	Colis	2,599	\$10,682	Colis	\$10,347	\$1,552 04	
	Etats-Unis.....	7,825	8	356	364	1,435	324	1,416	219 40	
	Jersey.....	67	.....	67	7,825	9,442	7,825	9,442	1,416 20	
		10,323	176	10,855	10,855	21,745	10,855	21,339	3,203 94	
Verrerie.....	Grande-Bretagne.....	Colis	3,029	Colis	3,073	\$13,294	Colis	\$13,019	\$1,952 65	
	Etats-Unis.....	2,138	44	3,826	3,819	33,951	3,819	33,913	5,086 95	
	France.....	100	102	40	157	8	59	8	8	8 85
	Allemagne.....	19	.....	19	182	27 34	19	182	27 34	
	5,290	1,630	7,022	7,022	47,503	7,022	47,209	7,081 19		
Chapeaux, casquettes et chapeaux de femme.....	Grande-Bretagne.....	Colis	150	Colis	150	\$25,280	Colis	\$25,028	\$3,754 00	
	Etats-Unis.....	100	707	53	860	38,279	860	38,279	5,741 85	
	Jersey.....	250	716	53	1,021	63,559	1,021	63,404	9,523 98	
		500	1,493	1,136	2,639	107,108	2,639	107,011	19,019 83	

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province du Nouveau-Brunswick.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—Suite.	Grande-Bretagne Etats-Unis	Colis 91	Colis 10	.....	Colis 101	\$ 22,422	Colis 101	\$ 22,422	\$ cts. 3,363 40
		1	10	.....	11	539	11	539	89 93
Osier.....	Etats-Unis	92	20	.....	112	23,021	112	23,021	3,453 33
Encres de toutes sortes, excepté celle d'imprimerie.....	Grande-Bretagne Etats-Unis	Colis 22	Colis 1	.....	Colis 23	733	Colis 23	733	109 95
		15	101	.....	118	697	118	697	91 05
Fer et quincaillerie.—Coutellerie de toutes sortes.....	Grande-Bretagne Ile du P.-Eldouard Jersey	37	102	.....	141	1,340	141	1,340	201 00
		227	3	.....	230	23,349	235	23,669	3,550 44
Articles de fer blanc vernissé et d'étain.....	Grande-Bretagne Etats-Unis Jersey	61	Colis 3	.....	Colis 61	451	Colis 99	722	108 20
		5	22	.....	110	151	110	151	22 65
Articles de fer blanc vernissé et d'étain.....	Grande-Bretagne Etats-Unis Jersey	66	25	.....	110	132	110	132	19 87
		353	1	.....	379	27,621	385	27,957	4,191 59
Articles de fer blanc vernissé et d'étain.....	Grande-Bretagne Etats-Unis Jersey	66	110	.....	176	734	214	1,005	150 72
		61	5	.....	66	734	61	722	108 20

Fer, haches, pelles, haches, haches, râtaux, fourches et outils tranchants, faux et faucilles.....	Grande-Bretagne Etats-Unis Jersey	Colis 128	Colis 128	.....	Colis 128	775	Colis 138	1,333	199 95
		135	930	.....	1,168	6,154	1,168	6,154	922 40
Fer—Pointes, clous, etc.....	Grande-Bretagne Etats-Unis Jersey	263	930	.....	1,296	6,929	1,307	7,503	1,124 75
		5,630	58	.....	5,688	27,294	4,749	23,508	3,526 10
Fer—Poêles et toute autre fonte.....	Grande-Bretagne Etats-Unis Ile du P.-Eldouard Jersey	1,801	Colis 86	.....	Colis 1,887	3,915	Colis 86	389	58 35
		480	86	.....	95	523	95	523	78 42
Fer—autre.....	Grande-Bretagne Etats-Unis Jersey	2,311	142	.....	6,875	31,732	4,930	24,420	3,662 87
		5,041	125	.....	5,166	13,056	1,946	12,064	1,809 50
Bijouterie et montres.....	Grande-Bretagne Etats-Unis Jersey	1,071	5,104	.....	6,289	34,511	6,248	94,308	14,146 20
		1	12	.....	13	12	1	12	1 68
Bois de construction, en planche s etc.....	Grande-Bretagne Etats-Unis	6,113	5,229	.....	11,466	223,252	14,330	228,160	34,223 88
		54	2	.....	56	15,104	56	15,104	2,279 01
Bois de construction, en planche s etc.....	Grande-Bretagne Etats-Unis	5	41	.....	48	4,933	48	4,933	739 89
		59	43	.....	104	20,127	104	20,127	3,018 90
Bois de construction, en planche s etc.....	Grande-Bretagne Etats-Unis	.....	.....	.....	.....	111	.....	111	16 65
		.....	.....	.....	.....	924	.....	600	90 00
Bois de construction, en planche s etc.....	Grande-Bretagne Etats-Unis	.....	.....	.....	.....	1,035	.....	711	106 65

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
		Colis	Colis	Colis	\$	Colis	\$	\$	cts.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.— <i>Suite.</i>	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	11	6	17	9,049	17	9,049	1,357	45
		11	50	67	2,773	67	2,773	415	91
Cuir.....		22	56	84	11,822	84	11,822	1,773	36
Cuir—Peaux de mouton, veau et chamois, préparées.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	5	2	7	600	5	600	90	20
		5	2	7	24	2	24	3	60
Toile.....	Grande-Bretagne..... Jersey.....	282	8	290	62,289	293	62,138	9,320	70
		2	8	2	377	2	377	56	52
Macaroni et vermicelle.....	Grande-Bretagne.....	284	8	292	62,666	295	62,515	9,377	22
		Lbs	691	Lbs	108	952	Lbs	126	18	84
Cartes, cartes marines et atlas.	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	5	17	22	629	5	629	34	35
		5	17	22	409	32	409	61	38
		10	17	27	1,038	37	1,038	155	73

Marche ouvré ou imitation de marbre, ou autre qu'en plaques brutes ou en blocs.....	Etats-Unis..... Jersey.....	45	89	137	1,807	137	1,807	271	05
		12	.....	12	18	12	18	2	87
Caoutchouc ou gutta-percha, ouvré.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis..... Amérique du Sud.....	57	89	149	1,825	149	1,825	273	72
		Colis	3	Colis	65	Colis	66	14,873	2,230	45
Cachemires.....	Grande-Bretagne.....	62	3	65	14,018	66	14,873	2,230	45
		10	252	284	17,492	284	17,492	2,624	80
Fourrures ouvrés.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	1	.....	1	570	1	570	85	50
		73	255	350	32,080	351	32,935	4,940	75
Chin ou poil de chèvre de Turquie, ouvré.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Colis	.....	Colis	179	Colis	179	26	85
		30	63	30	5,770	30	5,770	865	40
Papier-maché, ouvré.....	Etats-Unis.....	15	63	78	4,467	78	4,467	670	02
		45	63	108	10,237	108	10,237	1,555	42
Herbes, osier, feuilles de palmier, paille, fanons de baleine ou saule.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	26	1	27	2,393	27	2,393	358	95
		2	55	57	1,751	58	2,105	315	78
		28	56	84	4,144	85	4,498	674	73
		Colis	.....	Colis	3	Colis	3	0	45
		8	4	12	2,121	12	2,121	318	35
		3	26	29	753	29	753	112	90
		11	30	41	2,874	41	2,874	431	25

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province du Nouveau-Brunswick.—Suite.

ARTICLES.	PAYÉ.	QUANTITÉS IMPORTÉES.						ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.				
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.			
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—Suite. Os, écailles, cornes, perles et ivoire, ouvrés.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Colis 4			Colis 4		Colis 4	\$ 33	Colis 4	\$ 38		\$ 5 40
		3			3		3	40	3	40		6 03
		7			7		7	76		7	76		11 43
Or, argent, ou électro-plaqué.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Colis 19	Colis 5		Colis 24		Colis 24	4 270	Colis 24	4 270		640 50
		6	33	2	41		41	2 476	41	2 476		371 25
		25	38	2	65		65	6 746		65	6 746		1,011 75
Cuivre jaune ou rouge, ouvré.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Colis 4	Colis 3		Colis 7		Colis 7	555	Colis 7	555		83 25
		13	30		43		43	3,853	43	3,853		578 21
		17	33		50		50	4,408		50	4,408		661 46
Cuir ou imitation de cuir, ouvré.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Colis 122	Colis 9		Colis 131		Colis 131	63 487	Colis 131	63 487		9,523 05
		64	211	20	295		295	14,596	295	14,596		2,189 37
		186	220	20	426		426	78,083		426	78,083		11,712 42
Bottes et souliers.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis..... Jersey.....	Colis 42	Colis 4		Colis 46		Colis 46	9 840	Colis 46	9 840		1,476 00
		15	154	39	208		208	10,511	205	10,414		1,562 10
		5			5		5	708	5	708		106 14
		62	158	39	259		259	21,059	256	20,962		3,144 24

Harnais et sellerie.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Colis 9	Colis 15	Colis 24	Colis 24	Colis 1,196	Colis 24	Colis 1,196	Colis 24	Colis 1,196	179 40	
		2	5	32	32	835		835		32	835	125 19
		11	20	56	56	2,031		2,031		56	2,031	304 59
Bois—ouvré, non ailleurs énu- mérés.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis..... Jersey.....	Colis 11	Colis 1,815	Colis 11	Colis 3,989	Colis 851	Colis 11	851	Colis 11	851	127 65	
		3	1,815	3	3,989	18,942	3,989	18,909	3	18,909	2,836 55	
		1,993	1,815	195	4,003	10,842	3,983	19,809	49	19,809	2,971 71	
Faucennes, moissonneuses et batteuses.....	Etats-Unis.....	Nombre 51	Nombre 105	Nombre 193	Nombre 193	8,404	Nombre 205	8,404	Nombre 205	9,047	1,357 08	
		Nombre 20	Nombre 1	Nombre 21	Nombre 21	1,761	Nombre 21	1,761	284 15	21	1,761	284 15
		6	279	300	300	37,434	300	37,434	5,615 10	300	37,434	5,615 10
Instruments de musique.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	26	280	321	321	39,195	321	39,195	321	39,195	5,879 25	
		Lbs 26,624	Lbs 971	Lbs 26,624	Lbs 26,624	4,465	Lbs 27,772	4,465	4,339	Lbs 27,772	633 85	
		34	971	34	34	10	84	10	206	84	206	50 90
Moutarde.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis..... Jersey.....	26,638	971	27,629	27,629	4,681	28,777	4,681	28,777	4,575	686 37	
		Colis 191	Colis 1	Colis 192	Colis 192	11,172	Colis 65	11,172	714 00	65	4,762	714 00
		127	641	879	879	49,348	674	28,364	4,254 60	674	28,364	4,254 60
Machines, non ailleurs énumérées Ile du F.-Erdouard.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis..... Ile du F.-Erdouard.....	321	642	1,074	1,074	60,602	742	33,268	742	33,268	4,980 94	
		Colis 62	Colis 2	Colis 64	Colis 64	3,443	Colis 69	3,939	589 35	69	3,939	589 35
		9	102	114	114	4,635	114	4,635	695 15	114	4,635	695 15
Toiles cirées.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis..... Jersey.....	6	104	3	184	8,251	189	8,737	189	8,737	1,310 40	
		77	104	3	184	8,251	189	8,737	1,310 40			

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province du Nouveau-Brunswick.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.						ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.	
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—Suite.	Grande-Bretagne Etats-Unis Jersey	Galls	Galls	Galls	Galls	\$	Galls	\$	\$ cts.	
		39,657	300	145	30,387	27,829	33,073	28,173	4,225 95	
		1,978	3,906	40	6,029	5,773	5,768	5,554	830 11	
Huiles—rectifiées ou préparées.	Jersey	40	4,206	145	36,426	33,799	38,913	34,083	5,112 54	
		32,075								
Huiles—crues, excepté celle de baleine et autres, ailleurs énumérées.	Grande-Bretagne Etats-Unis	Galls	Galls	Galls	Galls	772	Galls	547	82 05	
		951	1,285	485	2,171	1,696	2,003	1,609	241 32	
		391	1,285	485	3,122	2,468	2,584	2,156	323 37	
		1,342								
Colis	Grande-Bretagne Etats-Unis					39,597		20,659	4,449 85	
						29		132	19 80	
Peintures et couleurs.	Grande-Bretagne Etats-Unis Jersey	Colis	Colis	Colis	Colis	41,576	Colis	42,847	6,428 05	
		4,907	12	20	4,919	1,737	5,127	1,737	260 55	
		36	63	30	30	204	35	1,188	28 51	
		30	75	20	5,068	43,517	5,271	44,772	6,715 11	
		4,963						31,287	4,694 24	

Papier de toute espèce	Grande-Bretagne Etats-Unis	Colis 167 1,687	Colis 1	Colis 151	Colis 168 2,725	Colis 9,262 12,900	Colis 177 2,726	Colis 9,418 12,927	Colis 1,412 70 1,939 37
		1,854	888	151	2,893	22,192	2,903	23,345	3,352 07
Papier à tinteure	Grande-Bretagne Etats-Unis	Colis 341 111	Colis 27 10	Colis 4	Colis 368 125	Colis 10,828 3,467	Colis 353 125	Colis 10,485 3,467	Colis 1,572 75 520 05
		452	37	4	493	14,295	478	13,952	2,092 80
Ombrelles et parapluies	Grande-Bretagne	Colis 14			Colis 14	4,025	14	4,025	603 84
Plâtre de Paris et ciment hydraulique, moulus ou calcinés	Grande-Bretagne Etats-Unis	Colis 3,050 605	Colis 4	Colis 35	Colis 3,050 644	Colis 8,228 1,071	Colis 2,550 614	Colis 7,097 1,020	Colis 1,084 55 153 00
		3,655	4	35	3,694	9,299	3,164	8,117	1,217 55
Conserves au vinaigre et sauces	Grande-Bretagne Etats-Unis Jersey	Colis 1,864 80	Colis 31 109	Colis 7	Colis 1,895 196	Colis 18,022 951	Colis 1,798 196	Colis 17,373 951	Colis 2,605 45 132 65
		1,944	140	7	2,091	18,973	1,995	18,328	2,748 73
Viandes, volailles, poissons et végétaux—marinés	Grande-Bretagne Etats-Unis	Colis 140 486	Colis 1,062	Colis 14	Colis 140 1,562	Colis 2,091	Colis 139	Colis 2,022	Colis 303 30
		626	1,062	14	1,702	8,949	1,701	8,880	1,028 58
Livres, publications périodiques, et brochures	Grande-Bretagne Etats-Unis	Colis 21 7	Colis 1 116	Colis 11	Colis 22 134	Colis 435 2,397	Colis 22 134	Colis 435 2,397	Colis 65 25 359 58
		28	117	11	156	2,832	156	2,832	424 83

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.						
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.				
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—Suite.													
Voiles—toutes faites.	Grande-Bretagne. Etats-Unis. Ile du P. Edouard.	Colis 25 1 1		Colis 18 18 1	Colis 25 18 1	\$ 1,904 1,838 117	Colis 25 18 1	\$ 1,904 1,838 117	\$ 285 60 275 75 17 53				
Châles.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Colis 24 1	Colis 4		Colis 28 1	4,558 44	Colis 28 1	4,558 44	653 72 6 70				
Soies, satins et velours.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Colis 257 2	Colis 13 41		Colis 280 43	177,766 4,040	Colis 279 43	177,721 4,040	26,658 15 606 24				
Soie torse et soie et fil de Turquie tors.	Grande-Bretagne.	Colis 209	54		323	181,806	322	181,761	27,264 39				
Epices—comprenant le gingembre, piment et poivre, non moulues.	Grande-Bretagne. Etats-Unis. Jersey	Lbs 41,636 18,203 71	Lbs 12,277		Lbs 41,636 30,480 71	3,504 2,187 18	Lbs 40,906 32,305 71	3,260 2,526 18	489 00 378 90 2 67				
	Grande-Bretagne.	59,910	12,277		72,187	5,709	73,582	5,804	870 57				

Esprits de térébenthine.	Grande-Bretagne. Etats-Unis. Ile du P. Edouard.	Galls 8 2,507 3			Galls 8 3,879 3	18 2,781 5	Galls 8 3,797 3	18 2,735 5	2 70 410 25 0 73
Papeterie.	Grande-Bretagne. Etats-Unis. Jersey	Colis 445 16 3	Colis 259	Colis 15	Colis 445 290 3	27,632 6,721 79	Colis 444 290 3	27,680 6,721 79	4,132 00 1,008 15 11 51
Machines à vapeur—autres que locomotives.	Etats-Unis.	Nombre 1			Nombre 1	910	Nombre 1	910	136 50
Menus articles.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Colis 235 124	Colis 4 12	Colis 4	Colis 239 140	44,187 2,109	Colis 244 140	44,411 2,109	6,661 65 316 42
Pipes à fumer.	Grande-Bretagne. Jersey	Colis 945 1			Colis 945 1	2,641 26	Colis 1,034 1	2,825 26	423 73 3 90
Bimbeloterie.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Colis 81 25	Colis 3 8		Colis 84 33	5,488 517	Colis 84 33	5,488 517	823 20 77 52
Vernis.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Colis 106	11		117	6,005	117	6,005	900 72
	Grande-Bretagne. Etats-Unis.	Colis 94 157	Colis 1 7		Colis 95 164	1,707 3,509	Colis 95 164	1,707 3,509	256 05 526 35
		251	8		259	5,216	259	5,216	782 40

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province du Nouveau-Brunswick—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
		Colis	Colis	Colis	Colis	\$	Colis	\$	\$ cts.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.— <i>Suite.</i> Lainages.....	Grande-Bretagne.....	2,274	143	.....	2,417	778,619	2,425	775,412	116,311 80
	Etats-Unis.....	29	394	19	442	44,873	441	44,667	6,700 05
	France.....	2	2	.....	4	714	2	714	107 20
	Terreneuve.....	7	.....	.....	7	276	2	276	41 40
	Jersey.....	.....	.....	.....	.....	1,167	9	1,373	205 93
		2,312	539	19	2,870	825,649	2,879	822,442	123,366 38
Articles non énumérés.....	Grande-Bretagne.....	.....	.....	.....	.....	28,388	.....	27,838	4,176 44
	Etats-Unis.....	.....	.....	.....	.....	27,171	.....	27,736	4,170 40
	Hollande.....	.....	.....	.....	.....	123	.....	123	6
	Ile du P.-Eddouard.....	.....	.....	.....	.....	149	.....	154	18 45
	Jersey.....	.....	.....	.....	.....	55,881	.....	55,857	23 10
		.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8,369 29
EFFETS PAYANT 10 POUR CENT AD VALOREM. Cuir à semelles et empeignes.....	Grande-Bretagne.....	Colis 11	Colis 2	Colis	Colis 13	2,904	Colis 13	2,904	200 40
	Etats-Unis.....	4	83	3	40	2,462	40	2,462	246 20
	Jersey.....	1	.....	.....	1	103	1	103	10 32
		16	35	3	54	5,469	54	5,469	546 92
		Nombre 3	.....	Nombre 3	.....	56	.....	.....	56
	6	.....	11	17	858	.....	.....	858	
	9	.....	11	20	914	.....	.....	914	5 60
Chevaux.....	Etats-Unis.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	85 80
		.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	91 40

Fruits—verts.....	Etats-Unis.....	Colis 3,379	Colis 5,614	Colis 541	Colis 9,534	29,619	Colis 9,526	29,603	2,980 30
	Espagne.....	100	720	.....	820	2,444	530	392	39 20
	Ile du P.-Eddouard.....	1	.....	.....	1	1	1	1	0 16
		3,480	6,334	541	10,355	32,064	10,117	29,996	2,999 66
Foin, paille, et son.....	Etats-Unis.....	Colis 43	.....	Colis 127	Colis 170	285	Colis 170	285	28 50
Grains—autres que céréales.....	Grande-Bretagne.....	Colis 132	Colis 20	.....	Colis 152	3,389	Colis 150	3,376	337 60
	Etats-Unis.....	9	82	40	131	1,483	131	1,483	148 26
		141	102	40	283	4,872	281	4,859	485 86
Végétaux.....	Etats-Unis.....	Colis 882	Colis 3,264	Colis 37	Colis 4,153	13,959	Colis 4,153	13,959	1,395 86
Arbres, plantes et arbrisseaux.....	Grande-Bretagne.....	Colis 1	Colis	Colis	Colis 1	12	Colis 1	12	1 20
	Etats-Unis.....	.....	.....	.....	.....	1,755	500	1,755	175 50
		1	356	144	501	1,767	501	1,767	176 70
EFFETS PAYANT 5 POUR CENT AD VALOREM. Livres imprimées.....	Grande-Bretagne.....	Colis 274	Colis 4	Colis	Colis 278	17,003	Colis 279	17,019	850 95
	Etats-Unis.....	86	1,411	25	1,522	35,336	1,522	35,336	1,766 91
		360	1,415	25	1,800	52,339	1,801	52,355	2,617 86
Fer.....	Grande-Bretagne.....	.....	.....	.....	.....	276,762	.....	262,717	13,135 75
	Etats-Unis.....	.....	.....	.....	.....	2,248	.....	2,248	112 40
	Ile du P.-Eddouard.....	.....	.....	.....	.....	32	.....	32	1 60
	Jersey.....	.....	.....	.....	.....	266	.....	266	13 38
		.....	.....	.....	.....	279,308	.....	265,262	13,263 13
Caractères typographiques.....	Etats-Unis.....	Colis 15	Colis 37	.....	Colis 52	1,926	Colis 52	1,926	96 28

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province du Nouveau-Brunswick.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.						ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.		
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS. ARTS ET SCIENCES. Dessins—non à l'huile..... DROGUES, MATIÈRES TINCTORIALES, HUILES ET COULEURS, NON AILEURS SPÉCIFIÉES. Acides, alun, antimoine, et argol.....	Grande-Bretagne.....	Nombre 3			Nombre 3	\$ 1,119	Nombre 3	\$ 1,119			
	Grande-Bretagne.....	Colis 99	Colis 3		Colis 102	1,876	Colis 102	1,876			
	Etats-Unis.....	68	6		74	769	74	769			
Ecorces bates, drogues, noix, végétaux et bois, employés principalement pour la teinture.....	Grande-Bretagne.....	Colis 1,103	Colis 3		Colis 1,106	3,976	Colis 1,106	3,976			
	Etats-Unis.....	842	750		1,592	5,223	1,592	5,223			
		1,945	753		2,698	9,199	2,698	9,199			
Poudres à blanchir et borax.....	Grande-Bretagne.....	Colis 4	Colis 1		Colis 5	155	Colis 5	155			
Crème de tartre cristallisée.....	Grande-Bretagne.....	Colis 121			Colis 121	2,652	Colis 121	2,652			
	Etats-Unis.....		2		2	463	2	463			
		121	2		123	3,115	123	3,115			

Indigo.....	Grande-Bretagne.....	Colis 346	Colis 1		Colis 347	9,804	Colis 347	9,804		
	Etats-Unis.....		2		2	326	2	326		
	Jersey.....		54		54	54	54	54		
Plomb—rouge et blanc—sec.....	Grande-Bretagne.....	Colis 584	Colis 31		Colis 615	7,561	Colis 615	7,561		
	Nitrate, sel ammoniac, sel de soude salpêtre, etc.....	Grande-Bretagne.....	Colis 607	Colis 75		Colis 682	5,139	Colis 682	5,139	
		Etats-Unis.....	117	45		162	2,244	162	2,244	
		724	120		844	7,383	844	7,383		
Ombres et oxydes métalliques, sèches, moulués ou non, etc.....	Grande-Bretagne.....	Colis 79			Colis 79	165	Colis 79	165		
	Etats-Unis.....	32			32	119	32	119		
		111			111	224	111	224		
Huiles—de cacao, de pin, et de palmer—dans leur état naturel.....	Etats-Unis.....	Galls 30	Galls 121		Galls 151	198	Galls 151	198		
	Phosphore, soufre en pierre et en poudre, etc.....	Grande-Bretagne.....	Colis 610			Colis 610	512	Colis 610	512	
		Racines médicinales—dans leur état naturel.....	Grande-Bretagne.....	Colis 219	Colis 3		Colis 219	3,405	Colis 219	3,405
Etats-Unis.....			9			12	381	12	381	
	228		3		231	3,786	231	3,786		
Vitriol—bleu.....	Grande-Bretagne.....	Colis 12			Colis 12	130	Colis 12	130		
	Etats-Unis.....	1			1	1	1	1		
		13			13	131	13	131		

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province du Nouveau-Brunswick.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Quantité.	Valeur.	Droit.	
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.— DECOQUES, MATIÈRES TINGTORIALES, HUILES, ETC.— <i>suic.</i>	Grande-Bretagne. Jersey.....	Qtz	Qtz	Qtz	Qtz	Qtz	\$	Qtz	\$
		371 1	371 1	371 1	371 1	371 1	801 2	371 1	801 2
Blanc d'Espagne ou lait de chaux		372			372		803	372	803
MANUFACTURES ET PERDITS DE MANUFACTURES.									
Alcals.—Pétasse, perianse et soude	Etats-Unis.....	Brls 105	Brls 51		Brls 156		1,315	Brls 156	1,315
Biscuits et pain provenant de la Grande-Bretagne et des pro- vinces de l'A. B. du Nord.....	Grande-Bretagne. Ile du P.-Edouard.....	Colis 28 2			Colis 28 2		946 8	Colis 28 2	946 8
		30			30		954	30	954
Examine.....	Etats-Unis.....	Colis 3			Colis 3		45	Colis 3	45
Outils et instruments pour la reliure.....	Grande-Bretagne. Etats-Unis.....	Colis 9 46	Colis 12 1		Colis 21 47		67 181	Colis 21 47	67 181
		55	13		68		248	68	248

Pierres meulrières.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis..... Ile du P.-Edouard.....	Nombre 5 3 3	Nombre 6	Nombre 3	Nombre 5 9 3	Nombre 290 825 180	Nombre 5 9 3	Nombre 290 825 180	Nombre 5 9 3	Nombre 290 825 180
Coton de laine.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Colis 100 670	Colis 1,205	Colis 1,875	Colis 100 1,875	22 100,535	Colis 100 1,875	22 100,535	Colis 100 1,875	22 100,535
		770	1,205	1,975	1,975	100,557	1,975	100,557	1,975	100,557
Coton à mèche.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Colis 32 14	Colis 3	Colis 35 14	Colis 35 14	715 109	Colis 35 14	715 109	Colis 35 14	715 109
		46	3	49	49	824	49	824	49	824
Déchets de coton et de filasse.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Colis 1	Colis 112	Colis 113	Colis 1 112	11 5,166	Colis 1 112	11 5,166	Colis 1 112	11 5,166
		1	112	113	113	5,177	113	5,177	113	5,177
Ciment—mairin ou hydraulique —non moulu.....	Grande-Bretagne.....	Brls 200		Brls 200	Brls 200	451	Brls 200	451	Brls 200	451
Cloches d'église et calices.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Colis 1 1		Colis 1 1	Colis 1 1	44 13	Colis 1 1	44 13	Colis 1 1	44 13
		2		2	2	57	2	57	2	57
Tuiles à drainage.....	Grande-Bretagne.....	Nombre 1,077		Nombre 1,077	Nombre 1,077	40	Nombre 1,077	40	Nombre 1,077	40

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province du Nouveau-Brunswick.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.						ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.	
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.— MANUFACTURES, ETC.—Suite. Instruments aratoires et ustensiles, importés par les sociétés d'agriculture.	Grande-Bretagne.....	7	Colis		Colis	7	222	7	222	
	Etats-Unis.....	1	2		1	96	2	149	43	
	Ile du P.-Edouard.....	8	2		10	467	10	467	467	
Briques réfractaires.	Grande-Bretagne.....	Mille	Mille		Mille	3,225	3,225	225	3,225	
	Etats-Unis.....	185	40		225	446	59	446	7	
	Ile du P.-Edouard.....	28	31		59	7	1	7	35	
	Jersey.....	1	6		7	35	6	35	35	
		220	71		291	3,713	291	3,713	3,713	
Harnais, rêts et seines, lignes et ficelles.	Grande-Bretagne.....	Colis	Colis		Colis	29,229	29,229	606	29,229	
	Etats-Unis.....	370	23		393	3,708	128	3,708	7	
	Jersey.....	25	103		128	2,120	22	2,120	22	
		617	125		742	35,134	756	35,657	35,657	
Câble et étoupe.	Grande-Bretagne.....	Qtz	Qtz		Qtz	24,950	24,950	7,352	24,950	
	Etats-Unis.....	6,932	440		7,372	3,489	906	4	3,495	
	Jersey.....	992	4		996	12	4	4	12	
	Ile du P.-Edouard.....	4	444		448	11	4	4	11	
	7,842	444		8,286	28,468	8,286	8,286	8,286	28,468	

Bois de construction, en planches et scié—d'acajou, palissandre, noyer, cerisier, châtaigner et pin résineux.	Grande-Bretagne.....					11	11		11	
	Etats-Unis.....					5,369	5,369		5,369	
						5,380	5,380		5,380	
Matériaux pour chapeaux, boîtes et souliers.	Grande-Bretagne.....	Colis	Colis		Colis	33,843	33,843	106	33,843	
		100	6		106					
Soie torsé et fil de lin (machine).	Grande-Bretagne.....	Colis	Colis		Colis	10,581	10,581	108	10,581	
	Etats-Unis.....	96	12		108	246	9	246	246	
		2	7		9					
		98	19		117	10,827	117	10,827	10,827	
Clous.	Grande-Bretagne.....	Qtz	Qtz		Qtz	405	405	99	405	
		99			99					
Outillages d'imprimerie, savoir : Presses, planches électrotypes, et stéréotypés, et encres.	Grande-Bretagne.....	Colis	Colis		Colis	155	155	7	155	
	Etats-Unis.....	2	49		51	883	51	883	883	
		2	56		58	1,038	58	1,038	1,038	
Gourmables.	Etats-Unis.....	Mille	Mille		Mille	488	488	12	488	
		12			12					
MATÉRIAUX DE NAVIRES. Ancres, câbles-chaînes, boucles de sabord, allonges et poulies.	Grande-Bretagne.....	Qtz	Qtz		Qtz	91,906	91,906	3,972	91,906	
	Etats-Unis.....	3,955	17		3,972	102	12	102	102	
	Jersey.....	5	1		6	66	5	66	66	
		3,971	18		3,989	92,134	3,989	92,134	92,134	
Lampes d'habillage, lampes à signaux, caps de mouton et faux sabords.	Grande-Bretagne.....	Colis	Colis		Colis	149	149	48	149	
		48			48					

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.					
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.			
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.— MATÉRIAUX DE NAVIRES.—Suite.												
Pontils de navires et des, compas, gouvernails, pompes et garnitures, margouillots.....		Colis 372 169	Colis 9 90		Colis 381 250	\$ 6,736 3,180	Colis 381 250	\$ 6,736 3,180				
	Grande-Bretagne. Etats-Unis.....	532	99		631	9,916	631	9,916				
	Grande-Bretagne. Etats-Unis.....	Colis 105 5			Colis 165 5	2,969 117	Colis 165 5	2,969 117				
Etamine et manœuvres en fil de fer.....		170			170	3,086	170	3,086				
Tampons de pont, coins, genoux, et mâts de fer, et gournaibles.....	Grande-Bretagne.....	Colis 5,325			Colis 5,325	57,397	Colis 5,325	57,397				
Câbles—de chanvre et d'herbe—cordage et toile à voile— lorsqu'employés pour navires seulement.....	Grande-Bretagne Etats-Unis. Jersey Amérique du Sud.....	Colis 7,148 415 94 3	Colis 961 1,414	Colis 5,401	Colis 8,109 7,230 94 3	190,832 63,344 859 75	Colis 8,109 7,230 94 3	190,832 63,344 859 75				
		7,669	2,375	5,401	15,436	255,110	15,436	255,110				

Vernis—luisant et noir—lorsqu'employés pour navires seulement.....	Grande-Bretagne Etats-Unis.....	Colis 50 2			Colis 50 2	459 18	Colis 50 2	459 18				
		52			52	477	52	477				
	Grande-Bretagne Etats-Unis.....	Qtz 7 28	Qtz 17 3		Qtz 24 31	1,717 1,344	Qtz 24 31	1,717 1,344				
		35	20		55	3,061	55	3,061				
	Grande-Bretagne Etats-Unis.....	Qtz 7 1	Qtz 1		Qtz 8 1	694 209	Qtz 8 1	694 209				
		8	1		9	903	9	903				
	Grande-Bretagne Etats-Unis. Ile du P.-Édouard.....	Qtz 8 6 3	Qtz 35		Qtz 8 41 3	145 716 41	Qtz 8 41 3	145 716 41				
		17	35		52	902	52	902				
	Grande-Bretagne. Etats-Unis Antilles Anglaises.....	Qtz 771 151 2	Qtz 902		Qtz 1,673 151 2	68,563 1,772 90	Qtz 1,673 151 2	68,563 1,772 90				
		924	902		1,826	70,425	1,826	70,425				
	Grande-Bretagne. Etats-Unis.....	Colis 9 1	Colis 8		Colis 9 9	665 14,968	Colis 9 9	665 14,968				
		10	8		18	15,623	18	15,623				

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit
ARTICLES EXEMPTÉS DE DROITS.— MÉTALX.—Suède.									
Plomb en feuilles ou en gueuses, et liberge	Grande-Bretagne Jersey.....	Qtz 210 13	Qtz 9		Qtz 219 13	\$ 4,547 92	Qtz 219 13	\$ 4,547 92	.....
Barres et liens de chemins de fer, cousnés de fer forgé ou d'acier, jumelles pour lier les hisses et essieux de char.....	Grande-Bretagne Etats-Unis.....	Qtz 9,475 947	Qtz 670		Qtz 9,455 1,617	\$ 56,960 10,340	Qtz 9,455 1,617	\$ 56,960 10,340	.....
Spelter et zinc—en morceaux, en feuilles ou en gueuses.....	Grande-Bretagne Etats-Unis Ile du P.-Edouard Jersey.....	Colis 5,165 3 2 1	Colis 4 1		Colis 5,169 4 2 1	\$ 11,974 38 22 2	Colis 5,169 4 2 1	\$ 11,974 38 22 2	.....
Acier (forgé ou fondu) en barres et en baguettes,—en plaques de toutes formes, mais non moulées, Jersey.....	Grande-Bretagne Etats-Unis Jersey.....	Qtz 368 27 7	Qtz 391 98		Qtz 759 125 7	\$ 39,778 1,553 105	Qtz 759 125 7	\$ 39,778 1,553 105	.....

Etain—en barres, en morceaux, en gueuses ou granulé.....	Grande-Bretagne Jersey.....	Qtz 257 2			Qtz 257 2	\$ 2,918 16	Qtz 257 2	\$ 2,918 16	.....
Tubes et tuyaux de cuivre jaune et rouge ou fer—passés à la filière	Grande-Bretagne Etats-Unis Ile du P.-Edouard.....	Colis 2,041 101 24	Colis 390 835		Colis 2,301 1,036 24	\$ 6,411 10,630 735	Colis 2,301 1,036 24	\$ 6,411 10,630 735	.....
Fil de cuivre jaune ou rouge— roud ou plat.....	Grande-Bretagne Etats-Unis.....	Qtz 11 3 14			Qtz 11 3 14	\$ 71 11 82	Qtz 11 3 14	\$ 71 11 82	.....
Métal jaune—en boulons, en bar- res et pour bordages.....	Grande-Bretagne Etats-Unis.....	Qtz 2,747 1	Qtz 509		Qtz 3,256 1	\$ 65,606 13	Qtz 3,256 1	\$ 65,606 13	.....
PRODUITS NATURELS.									
Soies de cochon	Etats-Unis.....	Colis 3			Colis 3	\$ 65,619	Colis 3	\$ 65,619	.....
Millet à balais	Etats-Unis.....	Colis 296	Colis 77		Colis 373	\$ 10,9	Colis 373	\$ 10,907	.....
Charbon et coke, depuis le 1er avril 1871.....	Grande-Bretagne Etats-Unis Ile du P.-Edouard.....	Tonneaux 5,551 1,570 6	Tonneaux		Tonneaux 5,551 1,570 6	\$ 20,031 9,241 12	Tonneaux 5,551 1,570 6	\$ 20,031 9,241 12	.....
		7,127			7,127	29,284	7,127	29,284	.....

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province du Nouveau-Brunswick.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.]				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.							
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.				
ARTICLES EXEMPS DE DROITS.— PRODUITS NATURELS.— <i>Suite.</i>	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Tonneaux	Tonneaux	Tonneaux	Tonneaux	9	3	9	3	319	9	319	328
		39	14	14	116	319	113	319	116	328	319	328	328
		102	14	14	116	328	116	328	116	328	328	328	328
Oufs.....	Ile du P.-Edouard.....	Douz	Douz	Douz	Douz	323,477	323,477	323,477	323,477	45,097	323,477	45,097	45,097
		323,477	323,477	323,477	323,477	45,097	323,477	45,097	323,477	45,097	323,477	45,097	45,097
Emeri.....	Etats-Unis.....	Colis	Colis	Colis	Colis	1	1	1	1	33	1	33	33
		1	1	1	1	33	1	33	1	33	1	33	33
Fibille, fibre du Mexique ou Tampico, blanche et noire, et autres fibres végétales pour la fabrication.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Qtz	Qtz	Qtz	Qtz	17	17	17	17	244	17	244	244
		17	55	55	133	2,035	133	2,035	133	2,035	133	2,035	2,035
		78	55	55	150	2,279	150	2,279	150	2,279	150	2,279	2,279
Poisson, frais.....	Etats-Unis.....	Colis	Colis	Colis	Colis	6	65	71	71	308	71	308	308
		6	65	65	71	308	71	308	71	308	71	308	308
Lain, chanvre et étoupe, non prép.	Etats-Unis.....	Qtz	Qtz	Qtz	Qtz	550	388	938	938	34,224	938	34,224	34,224
		550	388	388	938	34,224	938	34,224	938	34,224	938	34,224	34,224

Farine de blé et de seigle, depuis le 1er avril 1871.....	Etats-Unis.....	Brls	Brls	Brls	Brls	46,197	46,197	46,197	46,197	282,315	46,197	282,315	282,315
		46,197	46,197	46,197	46,197	282,315	46,197	282,315	46,197	282,315	46,197	282,315	282,315
Fleur et farine de toutes autres sortes, depuis le 1er avril 1871.....	Ile du P.-Edouard.....	Brls	Brls	Brls	Brls	665	665	665	665	3,859	665	3,859	3,859
		665	665	665	665	3,859	665	3,859	665	3,859	665	3,859	3,859
Poussures, peaux, et queues non préparées.....	Grande-Bretagne Etats-Unis.....	Colis	Colis	Colis	Colis	2	2	2	2	174	2	174	174
		2	1	1	1	1,380	1	1,380	1	1,380	1	1,380	1,380
Grains, autre que blé ou blé d'Inde, depuis le 1er avril.....	Etats-Unis Ile du P.-Edouard.....	Minots	Minots	Minots	Minots	3	3	3	3	188	3	188	188
		3	3	3	3	1,396	3	1,396	3	1,396	3	1,396	1,396
Graisse et graillons.....	Etats-Unis.....	Colis	Colis	Colis	Colis	179	127	306	306	9,569	306	9,569	9,569
		179	127	127	306	9,569	306	9,569	306	9,569	306	9,569	9,569
Crins.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis..... Amérique du Sud.....	Colis	Colis	Colis	Colis	3	3	3	3	333	3	333	333
		3	1	1	1	1,750	1	1,750	1	1,750	1	1,750	1,750
Peaux, cornes et pelleteries.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis..... Ile du P.-Edouard..... Amérique du Sud.....	Colis	Colis	Colis	Colis	193	609	802	802	1,879	193	1,879	1,879
		193	609	609	802	1,879	802	1,879	802	1,879	802	1,879	1,879
		Colis	Colis	Colis	Colis	24,889	609	25,498	25,498	108,017	25,498	108,017	108,017
		24,889	609	609	25,498	108,017	25,498	108,017	25,498	108,017	25,498	108,017	108,017

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province du Nouveau-Brunswick.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.				
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.		
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS— PRODUITS NATURELS.— <i>Suite.</i>	Etats-Unis	Qtz	Qtz	Qtz	Qtz	\$	Qtz	\$			
		48		54	102	1,176	102	1,176			
Herbe de manille et foin de mer.											
Engrais	Grande-Bretagne Etats-Unis	Colis	Colis		Colis		Colis				
		94 484	62 152		156 636	841 3,425	156 636	841 3,425			
		578	214		792	4,266	792	4,266			
Marbre—brut.	Etats-Unis	Colis	Colis		Colis		Colis				
		542	158		700	3,765	700	3,765			
Mousse, pour les tapisseries	Etats-Unis	Qtz	Qtz		Qtz		Qtz				
		63	5		68	307	68	307			
Rotin pour empailler les chaises.	Etats-Unis	Colis			Colis		Colis				
		34			34	26	34	26			
Résine.	Grande-Bretagne Etats-Unis	Brls	Brls		Brls		Brls				
		3 947			3 1,003	16 3,578	3 1,003	16 3,578			
		950	56		1,006	3,594	1,006	3,594			

Sel, depuis le 1er avril 1871	Grande-Bretagne Etats-Unis Ile du P.-Edouard Antilles Anglaises Portugal Espagne Jersey	Minots 385,022 25 11,838 12,211 5,020 14,732 3,644	Minots 14,940	Minots 410,562 25 11,838 12,211 5,020 14,732 3,644	Minots 39,450 5 2,605 1,056 502 1,465 444	Minots 410,562 25 11,838 12,211 5,020 14,732 3,644	Minots 39,450 5 2,605 1,056 502 1,465 444	Minots 410,562 25 11,838 12,211 5,020 14,732 3,644	Minots 39,450 5 2,605 1,056 502 1,465 444
Pierre, brute, et ardoises	Grande-Bretagne Etats-Unis	\$ 984 250 1,234			984 250 1,234		984 250 1,234		
Résine et goudron.	Grande-Bretagne Etats-Unis Ile du P.-Edouard Jersey	Brls 233 1,447 4 8 1,632	Brls 339	Brls 233 1,786 4 8	Brls 881 6,313 12 41 7,247	Brls 233 1,786 4 8	Brls 881 6,313 12 41 7,247	Brls 233 1,786 4 8	
Oignons	Grande-Bretagne Etats-Unis	Colis 1 1 2		Colis 1 1 2	Colis 10 1 11	Colis 1 1 2	Colis 10 1 11	Colis 1 1 2	
Térébenthine, autres que l'es- prit de	Grande-Bretagne	Galls 31		Galls 31	Galls 37	Galls 31	Galls 37	Galls 31	
Huile de baleine	Etats-Unis	Galls 170	Galls 30	Galls 200	Galls 162	Galls 200	Galls 162	Galls 200	

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.— PRODUITS NATURELS.— <i>Sicilic.</i> Blé, depuis le 1er avril 1871	Etats-Unis..... Ile du P.-Edouard.....	Minots	Minots	Minots	Minots	\$	Minots	\$	
		43	21,794	15	21,852	17,068	21,852	17,068	
		119,429	9		119,438	55,973	119,438	55,973	
Bois—non ouvré	Etats-Unis..... Ile du P.-Edouard.....	Minots	Minots	Minots	Minots	\$	Minots	\$	
		119,472	21,803	15	141,290	73,041	141,290	73,041	
						37,426		37,426	
Laine.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis..... Ile du P.-Edouard.....	Lbs	Lbs		Lbs		Lbs		
		19,004	911		19,004	5,953	19,004	5,953	
		11,130			11,130	3,111	11,130	3,111	
Autres articles.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis..... Ile du P.-Edouard.....		911						
		30,134	911		31,045	9,573	31,045	9,573	
						8,048		8,048	
EXEMPTIONS SPECIALES. Effets pour l'usage public de la Puissance.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis.....	Colis			Colis		Colis		
		2			2	483	2	483	
		50			50	233	50	233	
		52			52	716	52	716	

Effets des colons.....	Grande-Bretagne..... Etats-Unis..... Ile du P.-Edouard.....	Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
		5	5	5	5	130	5	130	
		7	7	7	7	408	7	408	
		2	2	2	2	408	2	408	
Tabac en feuilles, pour les fins de l'accise.....	Etats-Unis.....					540	14	540	
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
		131,144	112		131,256	21,423	131,256	21,423	
PRODUITS DES PROVINCES DE L'AMERIQUE BRITANNIQUE DU NORD. Animaux de toutes espèces.....	Ile du P.-Edouard.....	Nombre	Nombre	Nombre	Nombre		Nombre		
		3,544			3,544	61,251	3,544	61,251	
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
		102,958			102,988	22,592	102,988	22,592	
Fromage.....	Ile du P.-Edouard.....	Lbs			Lbs		Lbs		
		82			82	4	82	4	
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
		608,356			608,356	49,039	608,356	49,039	
Viandes et volailles.....	Ile du P.-Edouard.....	Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
		18			18	162	18	162	
						91,734		91,734	
Fruits verts et secs.....	Ile du P.-Edouard.....					750		750	
						92,484		92,484	
Poisson—produits du poisson et huile de.....	Ile du P.-Edouard..... Terreneuve.....	Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
		11,465			11,465	1,707	11,465	1,707	
						1,811		1,811	
Saumoux et suif.....	Ile du P.-Edouard.....								
Bois de construction.....	Ile du P.-Edouard.....								

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province du Nouveau-Brunswick—*Fin.*

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.— PRODUITS DES PROVINCES DE L'A. B. DU NORD.— <i>Suite.</i>									
Foin, paille, et son.....	Ile du P.-Edouard...	Tonneaux 168	.....	.....	Tonneaux 168	\$ 1,946	Tonneaux 168	\$ 1,946	.....
Graines de toutes sortes.....	Ile du P.-Edouard...	Minots 9,711	.....	.....	Minots 9,711	4,482	Minots 9,711	4,482	.....
Végétaux.....	Ile du P.-Edouard...	Colis 803	.....	.....	Colis 803	713	Colis 803	713	.....

RÉSUMÉ de la valeur des articles entrés pour la consommation dans la province du Nouveau-Brunswick, distinguant ceux qui payent des droits et ceux qui entrent en franchise, avec indication des pays d'où ils ont été importés, et le montant des droits perçus sur iceux, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

PAYS.	Sujets aux droits,	En franchise.	Total.	Droits perçus.
	\$	\$	\$	\$ cts.
Grande-Bretagne.....	3,997,919	833,151	4,831,070	753,779 99
Etats-Unis.....	1,634,406	638,933	2,273,339	210,473 77
France.....	56,804	.....	56,804	36,981 69
Hollande.....	13,460	.....	13,460	26,463 29
Ile du Prince-Edouard.....	1,585	358,795	360,380	331 90
Terre-Neuve.....	276	750	1,026	41 40
Antilles Anglaises.....	191,733	1,146	192,879	77,476 89
Antilles Espagnoles.....	142,875	.....	142,875	46,419 91
Guyanne Anglaise.....	16,077	.....	16,077	8,465 89
Amérique du Sud.....	570	61,552	62,122	85 50
Espagne.....	11,795	1,465	13,260	1,749 65
Allemagne.....	9,624	.....	9,624	1,443 64
Jersey.....	17,352	3,848	21,200	3,643 64
Portugal.....	.....	592	592	35,131 87
Ajoutez droit additionnel de 5 pour cent, jusqu'au 16 mars 1871.....	.....	.....	.....	10,822 14
Ajoutez perception au Port de Woodstock, pour lequel aucun a été donné au Département.....	.....	.....	.....	1,213,311 17
Droits sur ré-impressions d'ouvrages anglais.....	6,094,476	1,950,142	8,044,618	.....
	96	.....	96	.....
Totaux.....	6,094,572	1,950,142	8,044,714	1,213,311 17

PROVINCE DE MANITOBA.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Drôt.	
Cordiaux	Province d'Ontario		6	3	9	27	163	185	26 33	
	Etats-Unis			3			9	27	2 11	
Teintures, essences et extraits.	Province d'Ontario							212	28 44	
	Grande-Bretagne					46				
Eau-de-vie	Province d'Ontario	617	771	341	1,729	3,287	4,059	6,500	1,003 88	
	Grande-Bretagne									
Genièvre.	Province d'Ontario						175	208	43 84	
	Grande-Bretagne	219	165		219	207	424	291	104 67	
	Etats-Unis	219	165		165	183	219	207	54 82	
	Etats-Unis				384	390	126	133	31 38	

Rhum	Province d'Ontario	1,371	844	433	1,371	973	1,708	1,121	267 92
	Grande-Bretagne				1,371		1,708	2,082	418 17
Whiskey	Province d'Ontario	1,371	844	433	1,371	1,814	1,371	1,814	341 28
	Grande-Bretagne				1,371		1,371	1,814	319 02
Alcool	Province d'Ontario	102	102		102	88	4,936	2,747	1,229 21
	Grande-Bretagne				102		1,072	620	267 73
Huile—de charbon et de kerosène	Province d'Ontario						6,110	3,455	25 40
	Grande-Bretagne				102				1,522 34
Café	Province d'Ontario	60			60	201	1,136	963	284 00
	Grande-Bretagne				60	733	399	626	39 64
Savon commun	Province d'Ontario					934	1,535	1,589	383 64
	Grande-Bretagne								70 22
Amidon	Province d'Ontario								1 28
	Grande-Bretagne								8 05
Cigares	Province d'Ontario								29 34
	Grande-Bretagne								38 67
	Etats-Unis								48 65
	Etats-Unis								3 19
	Etats-Unis								51 84
	Etats-Unis								1 10
	Etats-Unis								0 70
	Etats-Unis								1 80
	Etats-Unis								19 60
	Etats-Unis								62 72
	Etats-Unis								33 32
	Etats-Unis								15 46
	Etats-Unis								131 69

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Manitoba — Suite.

ARTICLES.	PAIS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
Beurre	Etats-Unis					\$ 78		\$ 78	\$ cts. 3 11
Fromage	Etats-Unis					48		48	1 81
Saindoux et suif	Etats-Unis					180		180	7 22
Viandes, fraîches, salées ou fumées	Etats-Unis					17,552		17,552	702 07
Sel	Province d'Ontario. Etats-Unis					257		257	0 35 10 27
Houblon	Etats-Unis			200	200	179		179	7 16
Vinaigre et acide acétique	Province d'Ontario. Grande-Bretagne. Etats-Unis	57			57	47 7		47 7	2 1 87 0 28
Riz	Province d'Ontario. Grande-Bretagne. Etats-Unis	104			104	54		54	2 24
		104			104	76 437		76 437	3 51 3 06 17 52
						513		513	24 09

Grains de toutes autres sortes	Etats-Unis					3				3			0 12
Farine	Etats-Unis					8				8			0 33
Ale, bière et porter	Province d'Ontario. Grande-Bretagne	48			48	34		116 48		125 34			28 88 12 00
Thé	Province d'Ontario. do de Québec. Grande-Bretagne. Etats-Unis									159			40 88
Tabac (fabriqué) et à priser	Province d'Ontario. do de Québec. Grande-Bretagne. Etats-Unis									2,403 1,715 11,216 7,095			96 15 68 61 448 67 283 66
Vins, — de toute sorte	Province d'Ontario. do de Québec. Etats-Unis	313				18,311				23,429			897 09
													47 95 81 96 113 99 86 40
										8,256			330 30
													218 84 257 70 78 10 106 48
Sucre	Province d'Ontario. do de Québec. Grande-Bretagne. Etats-Unis	313				2,616		875 1,042 313 426		1,645 1,913 851 736			661 12
		313				1,139				5,145			37 61 83 62 148 02 416 51 685 76

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Manitoba.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
Confiserie.....	Province d'Ontario.....					\$		\$	cts.
	de Québec.....							43	1 73
	Grande-Bretagne.....					330		43	1 81
	Etats-Unis.....					675		675	37 20
						1,605		1,663	27 02
									67 76
Epices.....	Province d'Ontario.....					157		19	0 75
	Grande-Bretagne.....							157	6 27
Médicines brevetées.....	Etats-Unis.....					157		176	7 02
						1,157		1,157	46 30
Cartes à jouer.....	Grande-Bretagne.....					82		82	3 28
	Etats-Unis.....					16		16	0 66
Parfumerie.....	Grande-Bretagne.....					98		98	3 94
	Etats-Unis.....					130		130	5 18
Savon, parfumé.....	Province d'Ontario.....					32		32	1 27
	Grande-Bretagne.....					162		162	6 45
	Etats-Unis.....					244		18	0 72
						248		244	9 70
						492		248	9 87
								510	20 38

Mèlasses.....	Province d'Ontario.....									13 90
	Etats-Unis.....					634		634		25 35
Tables de billard.....	Etats-Unis.....					634		981		39 25
						180		180		7 20
Balais et brosses.....	Grande-Bretagne.....					178		178		7 13
	Etats-Unis.....					240		240		9 65
Articles d'ébénisterie et meubles.....	Etats-Unis.....					418		418		16 78
						118		118		4 72
Chandelles.....	Grande-Bretagne.....					53		53		2 13
	Etats-Unis.....					302		302		12 07
Tapis.....	Grande-Bretagne.....					355		355		14 20
						132		132		5 28
Carrosses.....	Province d'Ontario.....									1 80
	Etats-Unis.....					1,035		1,035		41 40
Porcelaine, faïence, etc.....	Province d'Ontario.....					940		64		2 55
	Etats-Unis.....					465		940		37 62
Cûtre.....	Grande-Bretagne.....					1,425		465		19 38
						9		1,469		59 55
Pendules.....	Etats-Unis.....					8		8		0 33
						430		430		17 24

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Manitoba.—Suite.

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.						ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.	
Hardes faites à la main ou à la machine à coudre.....	Province d'Ontario.....					\$		\$	cts.	
	Grande-Bretagne.....					22,504		668	26 72	900 16
	Etats-Unis.....					71		22,504	900 16	2 83
Cocoa et chocolat.....	Grande-Bretagne.....					22,575		23,243	929 71	
	Grande-Bretagne.....					36		36	1 42	
Cordage.....	Grande-Bretagne.....					210		210	8 40	
	Etats-Unis.....					94		94	3 77	
Bouillons de liège.....	Grande-Bretagne.....					304		304	12 17	
	Etats-Unis.....					5		5	0 19	
Cotons.....	Province d'Ontario.....					20,623		20,623	29 01	
	Grande-Bretagne.....					7,982		20,623	825 06	
	Etats-Unis.....					28,605		7,982	319 29	
Fruits secs.....	Province d'Ontario.....					787		787	209	8 40
	do de Québec.....					1,945		345	13 78	
	Etats-Unis.....					2,732		787	31 51	

Drogues.....	Province d'Ontario.....					400		400	7	0 23
	Grande-Bretagne.....					1,862		1,862	16 00	74 49
	Etats-Unis.....					2,262		2,262	2,269	90 77
Articles de mode et nouveautés.....	Province d'Ontario.....					2,335		2,335	23	0 93
	Grande-Bretagne.....					3,770		3,770	93 36	150 83
	Etats-Unis.....					6,105		6,105	6,128	245 12
Fil.....	Etats-Unis.....					6		6	6	0 25
	Grande-Bretagne.....					397		397	397	15 88
Poudre à tirer.....	Etats-Unis.....					399		399	399	15 95
	Grande-Bretagne.....					796		796	796	31 83
Fusils, carabines et armes à feu.....	Grande-Bretagne.....					2,294		2,294	2,294	91 72
	Etats-Unis.....					87		87	87	3 47
Verre et verrerie.....	Grande-Bretagne.....					573		573	573	22 91
	Etats-Unis.....					660		660	660	26 38
Chapeaux et casquettes.....	Province d'Ontario.....					1,220		1,220	142	5 66
	Grande-Bretagne.....					2,333		2,333	1,220	48 79
	Etats-Unis.....					3,553		3,553	2,333	93 36
Bonneterie.....	Grande-Bretagne.....					637		637	637	25 49
	Etats-Unis.....					59		59	59	2 86

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.						ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.	
Fer et quincaillerie.....	Grande-Bretagne.....					\$ 4,419		\$ 4,419	176 79	176 79
	Etats-Unis.....					7,585		7,585	303 50	303 50
Coutellerie de toutes sortes.....	Grande-Bretagne.....					84		84	3 34	3 34
	Etats-Unis.....					31		31	1 26	1 26
Bijouteries et montres.....	Grande-Bretagne.....					115		115	4 60	4 60
	Province d'Ontario.....								20	1 17
Bois de construction.....	Grande-Bretagne.....					514		514	20 60	20 60
	Etats-Unis.....					923		923	36 62	36 62
Toile.....	Grande-Bretagne.....					1,467		1,466	53 69	53 69
	Etats-Unis.....					4,699		4,699	187 97	187 97
Cuir.....	Grande-Bretagne.....					33		33	1 32	1 32
	Etats-Unis.....					522		522	20 88	20 88
						555		555	22 20	22 20

Bottes et souliers.....	Grande-Bretagne.....					635		635	25 43	25 43
	Etats-Unis.....					4,058		4,058	162 33	162 33
Harnais et sellerie.....	Grande-Bretagne.....					215		215	8 58	8 58
	Etats-Unis.....					751		751	30 08	30 08
Instruments de musique.....	Grande-Bretagne.....					966		966	38 06	38 06
	Etats-Unis.....					18		18	0 70	0 70
Montarde.....	Grande-Bretagne.....					132		132	5 27	5 27
	Etats-Unis.....					150		150	5 97	5 97
Machines.....	Grande-Bretagne.....					67		67	2 72	2 72
	Etats-Unis.....					83		83	3 30	3 30
Huiles de toutes sortes.....	Grande-Bretagne.....					7,325		7,325	263 00	263 00
	Province d'Ontario.....								56	2 24
Peintures et couleurs.....	Grande-Bretagne.....					207		207	8 26	8 26
	Etats-Unis.....					968		968	38 71	38 71
Papier à envelopper.....	Grande-Bretagne.....					1,175		1,231	49 21	49 21
	Etats-Unis.....					258		258	10 31	10 31
	Grande-Bretagne.....					219		219	8 78	8 78
	Etats-Unis.....					477		477	19 09	19 09
	Grande-Bretagne.....					46		46	1 83	1 83
	Etats-Unis.....					2		2	0 09	0 09
						48		48	1 91	1 91

No. 1—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Manitoba.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
Papier à tenture	Grande-Bretagne. Etats-Unis.					\$		\$	cts.
						128		128	5 12
						85		85	3 42
						213		213	8 54
Conserves au vinaigre et sauces.	Province d'Ontario. Etats-Unis							30	1 20
								42	1 71
								72	2 91
Viandes marinées	Province d'Ontario. Etats-Unis							142	5 64
						1,129		1,129	45 20
						1,271		1,271	50 84
Fruits conservés	Etats-Unis.					800		800	32 03
Châles.	Grande-Bretagne.					1,281		1,281	51 26
Soies.	Province d'Ontario. Grande-Bretagne. Etats-Unis							553	23 12
						4,736		4,736	189 46
						3		3	0 13
						4,739		5,202	211 71

Esprits de térébenthine.	Grande-Bretagne. Etats-Unis					12		12	0 47
						10		10	0 37
						22		22	0 84
Menus articles.	Ontario. Grande-Bretagne. Etats-Unis.							45	1 81
						2,443		3,443	137 74
						3,329		3,329	133 19
						5,772		6,817	272 74
Pipes à fumer.	Grande-Bretagne. Etats-Unis.					89		89	3 57
						184		184	7 35
						273		273	10 92
Bimbeloterie.	Etats-Unis					107		107	4 29
Vernis	Etats-Unis.					27		27	1 07
Lainages	Province d'Ontario. Grande-Bretagne. Etats-Unis.							1,071	42 84
						42,751		42,751	1,710 03
						1,929		1,929	77 21
						44,680		45,751	1,830 08
Articles non énumérés.	Province d'Ontario. Grande-Bretagne. Etats-Unis.							24	0 95
						2,207		2,207	88 27
						3,320		3,320	136 23
						5,527		5,551	225 45
Bêtes à cornes.	Etats-Unis.					3,909		3,909	156 34
Chevaux	Etats-Unis.					520		520	20 80

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Manitoba—*Vin.*

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
Moutons	Etats-Unis .....	.....	.....	.....	.....	\$ 178	.....	\$ 178	7 12 cts.
Fruits, verts	Grande-Bretagne .....	.....	.....	.....	.....	16	.....	16	0 67
	Etats-Unis .....	.....	.....	.....	.....	336	.....	336	13 49
		.....	.....	.....	.....	352	.....	352	14 16
Graines	Grande-Bretagne .....	.....	.....	.....	.....	24	.....	24	0 98
	Etats-Unis .....	.....	.....	.....	.....	33	.....	33	1 32
		.....	.....	.....	.....	57	.....	57	• 2

RÉSUMÉ de la valeur des articles entrés pour la consommation dans la province de Manitoba, distinguant ceux qui payent des droits, et aussi avec indication des pays d'où ils ont été importés, et le montant des droits perçus sur iceux, pendant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

PAYS.	Sujets aux droits.	Droits perçus.
	\$	§ cts.
Grande-Bretagne.....	139,415	6,106 76
Etats-Unis.....	112,163	5,032 93
*Province d'Ontario.....	17,243	2,607 64
*Province de Québec.....	17,516	1,975 89
Totaux.....	286,337	15,723 22

* Les rapports de Manitoba ne désignent pas les pays d'où ont été importés les articles représentés par ces chiffres, mais bien qu'ils soient indiqués erronément comme importés de deux autres provinces du Canada, ce sont néanmoins des marchandises étrangères, lesquelles étaient entreposées dans ces provinces.

R. S. M. BOUCHETTE,
Commissaire des Douanes.

No. 2.—TABLEAU SOMMAIRE (par province) des principaux articles de marchandises anglaises et étrangères importés dans la Province du Canada, indiquant s'ils ont été importés dans des navires anglais ou étrangers ou par terre; aussi, la quantité entrée pour la consommation et les droits perçus sur ces importations, durant l'année fiscale expirée le 30e jour de juin 1871.

PROVINCE D'ONTARIO.

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT UN DROIT SPÉCIFIQUE.								
Acide-sulfurique	58,803	17,426	128,715	204,944	4,789	235,722	5,463	1,178 08
Cordiaux	193	2	67	262	507	148	415	178 32
Spiriteux parfumés, non en bouteilles	389			389	2,115	290	1,826	359 96
do do en bouteilles	12,562		12	12,564	3,837	12,564	3,837	502 56
do do	58			83	411		411	99 88
Teintures, essences et extraits	51,933	2,485	409	54,827	53,396	63,410	73,118	52,335 01
Eau-de-vie	41,957	1,778		43,735	19,395	30,365	13,840	24,290 61
Gembvre	14,906	253		15,159	8,901	13,737	7,493	10,989 60
Rhum	12,714	1	78	13,382	11,386	16,484	12,881	13,187 48
Whiskey	37			38	13		13	30 60
Alcool	345	6	16	367	596	229	431	274 70
Spiriteux et eaux fortes, non énumérés								
Huile de charbon et de kérosène, distillée, purifiée et raffinée.	1,071	633	1,066	2,770	740	2,770	740	415 51
Benzine, naphthé et pétrole raffiné	559	964	1,559	3,082	951	3,082	951	462 48
Produits du pétrole	97	805	24,950	25,852	5,297	25,852	5,297	2,585 60
Pétrole cru	435,818	4,051	4,249	8,484	1,483	781,962	1,483	509 07
Café, vert	42	89	324	455	99,401	781,962	92,362	23,458 36
Café moulu ou rôti.	2,240			2,240	104	2,240	104	67 20
Chicooré, brute ou verte.	20,501	5,252	506	26,259	1,160	26,259	1,160	1,451 56
Savon commun.	7,870	2,992	17,529	28,565	2,115	28,565	2,115	283 65
Amidon	19,717	2,018	13,157	35,866	3,198	38,146	3,380	762 92
Cigares	44,789	743	5,271	52,078	40,443	49,278	42,464	23,175 29
Beurre.	729		100	1,572	377	1,572	377	62 88

Fromage	3,201	1,983	1,396	6,580	928	6,580	928	197 76
Saindoux et suif	2,619	5,049	26,404	34,072	3,137	34,072	3,137	340 72
Poisson, salé ou fumé	14,533	20,658	233,062	16,748	16,748	270,553	16,764	2,705 53
Viandes, fraîches, salées ou fumées	464,765	344,076	2,763,736	3,572,577	373,998	3,502,377	371,906	53,023 77
Charbon et coke, jusqu'au 1er avril 1871	109,623	15,325	4,429	129,377	574,426	117,929	532,160	58,964 86
Sel	41,854	5,007	4,792	51,653	6,731	51,653	6,731	2,582 71
Houblon	14,703	8,054	22,715	45,472	6,731	45,472	6,731	2,273 60
Vinagre et acide acétique	4,664	1,369		6,033	2,434	11,547	3,336	1,154 80
Biz	977,884	714	421	979,019	24,630	1,038,148	24,317	10,381 48
Biz, jusqu'au 1er avril 1871	2,167,441	2,737,760	288,252	5,213,453	5,182,463	525,487	532,047	21,039 52
Farine de blé et seigle, jusqu'au 1er avril 1871	2,318	3,027	256	5,601	30,047	4,285	23,421	1,071 55
Farine et farine de toutes autres sortes, jusqu'au 1er avril 1871	600	664	932	2,196	7,391	2,196	7,391	330 39
Grains de toutes autres sortes, jusqu'au 1er avril 1871	366,892	570,102	219,001	1,155,995	677,201	1,013,977	592,539	30,419 71
Total, Spécifique				7,180,378			2,400,701	322,188 97
EFFETS PAYANT UN DROIT SPÉCIFIQUE ET AD VALOREM.								
Ale, bière et porter en futailles	6,582	3,890	921	11,393	3,341	11,393	3,341	903 72
do do	33,460	14		33,474	14,545	37,773	16,385	4,353 22
Thé—vert et Japon	1,701,452	4,294	851,553	2,557,299	893,588	2,521,295	896,118	310,908 38
do—noir	423,938	44,723	468,700	154,991	154,991	429,430	141,762	26,294 93
Tabac (manufacturé) et à priser	12,587	327	58,598	71,412	50,126	50,366	13,792 34	11,792 34
Vins de toute sorte	70,287	16,860	2,549	89,696	89,739	111,290	93,634	34,613 08
Sucre—égalé et au-dessus du No. 9, étalon holland.	7,583,024	2,050,093	1,983,603	11,616,720	692,052	13,907,570	714,636	317,742 88
Do—au-dessous du No. 9, étalon hollandais	171,893	87,325	259,218	529,218	12,747	180,944	8,213	3,417 81
Suc de canne, méclado, etc.	1,710	278	3,286	5,274	461	10,234	587	3,210 53
Sucre candi et confiseries	19,777	689	4,727	25,193	4,930	29,241	4,938	1,486 35
Total, Spécifique et Ad Valorem				1,793,020			1,894,228	721,703 84
EFFETS PAYANT 25 POUR CENT AD VALOREM.								
Maïs et muscade	24,768	180	154	24,862	11,300	20,458	9,694	2,423 51
Epices — savoir : casse, cannelle, gingembre, piment et poivre, moulus	90	85		270	66	315	80	19 95
Médecines brevetées, et préparations médicinales	876	9	1,786	2,747	30,701	2,488	27,012	6,750 55
Cartes à jouer	22	1	73	96	1,967	31	1,967	490 67
Parfumerie — non alléens énumérés	190	500	1,520	2,659	2,659	264	2,659	661 64
Savon de fantaisie et parfumé	3,912	500	5,932	1,780	1,836	6,121	1,836	459 30
Mélasses, autres que pour les fins de raffinerie	1,692,063	121,068	513,387	2,326,518	42,840	1,723,281	36,380	9,095 01
Total, 25 pour cent Ad Valorem				91,313			79,928	19,903 93

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.			ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.				
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
FFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.								\$ cts.
Table de billard et de régatele.	38	7	25	71	4,378	71	4,378	633 78
Chape.	101	4	102	207	2,191	207	2,191	323 75
Bains et brosses.	25	31	20	76	3,538	76	3,538	539 65
Articles d'ébénisterie et meubles.	887	2,290	421	3,578	21,283	3,575	21,283	3,211 95
Chaudière.	1,151	597	106	1,844	4,678	19,854	4,736	710 46
Tapis et tapis de foyer.	53	100	166	329	205,831	1,333	207,642	31,036 34
Carrosses.	552	193	1,324	2,069	20,001	2,292	20,611	3,065 95
Fournaux de charbon et de scierie.	555	113	1,113	1,771	122,347	2,263	122,347	18,351 12
Chaudières, grilles, et appareils à gaz.	5,332	709	787	7,828	6,367	677	6,997	1,049 91
Perce-bois, fûteries et poterie.	1,307	1,137	1,738	3,719	375	7,345	183,150	13,939 23
Peintures.	1,307	1,136	1,738	3,719	375	3,713	51,966	5,244 78
Vêtements.	14,370	1,411	2,957	7,000	34,478	753	39,678	7,512 10
Cacao et chocolat.	31,488	16	3,900	52,155	40,632	20,138	3,679	1,594 33
Bonbons de Hoge.	334	16	488	538	10,431	52,155	10,431	1,570 75
Colons.	13,128	632	4,344	18,104	10,398	574	10,472	477,474 67
Fruits secs et noix de toute sorte.	2,223,046	330,467	550,467	3,804,016	228,295	3,230,615	194,377	23,436 58
Dreuxes.	323	1,308	1,533	9,073	142,948	8,920	130,914	20,987 07
Graines et diamants.	99	79	323	501	15,148	501	15,148	2,272 40
Articles de mode et nouveautés.	4,028	163	1,346	5,537	396,824	5,588	900,826	135,123 10
Journaux étrangers.	7	13	241	262	3,736	262	3,736	363 41
Leaves métalliques recouvertes pour crinolines.	4	119	119	123	6,883	123	6,883	1,022 75
Fonds à tirer.	24,880	305	305	24,880	4,376	37,690	7,418	1,112 69
Fusils, carabines et armes à feu de toute sorte.	312	28	55	395	10,883	395	11,296	1,698 45
Verre—poli et étamé.	110	1	8	119	3,963	119	3,963	504 53
Verre—peint, etc.	4,560	1,632	22	6,233	9,185	6,233	9,185	1,577 68
Verrerie.	5,063	1,792	22,671	29,466	194,241	28,753	191,545	28,731 88
Chapeaux, casquettes et chapeaux de femme.	6,687	90	2,296	3,573	178,778	3,573	178,778	26,317 66
Bonneterie.	217	4	36	257	57,375	257	57,375	8,664 17
Encres de toutes sortes, excepté celle d'imprimerie.	264	3	163	430	2,990	430	2,990	448 30
Ter et quincaillerie :—								
Coutellerie de toutes sortes.	133	536	113	787	51,249	787	51,249	7,637 86

Articles de fer-blanc vernissé et d'étain.	25	35	215	275	6,221	275	6,221	933 28
Bâches, pelles, louches, bous, râteliers, fourches et instruments tranchants, fards et faucilles.	273	316	485	1,074	9,689	1,074	9,689	1,453 59
Pointes, épingles, brochettes, fards et faucilles.	1,814	209	540	2,563	32,580	1,810	30,198	4,530 24
Poêles et toutes autres tonnes.	1,449	737	3,547	5,733	74,883	5,713	74,647	11,199 97
Autre quincaillerie.	14,963	1,499	18,567	35,029	737,919	35,010	736,595	110,490 14
Rijouerie et montres.	375	25	501	901	230,635	903	231,017	37,652 67
Bois de cons., en planche et scié—n'étant pas d'acajou, palissandre, noyer, châtaignier et essier ou n'étant pas prov. de l'A. B. du N.	934	2,853	122	3,909	41,744	3,909	41,744	6,262 32
Cuir—peaux de mouton, veau, chèvre et chamois, préparées.	174	43	629	846	77,948	849	79,664	11,946 97
Toile.	23	13	378	414	26,830	414	26,830	4,024 41
Locomotives et chars de chemin de fer.	1,771	12	43	1,826	315,422	1,821	314,610	47,190 71
Mécanisme et vernis.	4,200	50	42	4,300	460,789	49	443,289	66,493 29
Carres, cartes marines et atlas.	27	4	100	122	376	2,100	192	28 89
Marche ouvré, en imitation de nacre, ou autre qu'en plaques brutes ou en boies.	2,145	67	2,756	4,968	15,278	4,968	15,278	2,291 94
Capotaque ou Gâtée—Ferd., ouvré.	158	61	604	823	48,370	823	48,370	7,255 51
Ferrures ouvrées.	53	15	363	434	42,926	434	42,926	6,439 18
Cuir ou poil de chèvre de Turquie, ouvré.	50	6	95	145	13,282	145	13,879	2,082 02
Papier-maché, ouvré.	6	.....	.....	6	384	.....	384	57 62
Herbes, osier, feuilles de palme, paille, fanons de balaine ou saule non ailleurs énumérés.	265	.....	786	1,051	47,707	1,050	47,234	7,081 96
Os, écailles, cornes, perles et ivoire, ouvrés.	28	5	34	47	8,608	67	8,608	1,291 08
Or, argent, ou électro-plaqué, etc., ouvrés.	249	19	592	860	78,644	860	78,150	11,721 74
Cuir jaune ou rouge, ouvré.	120	76	212	408	17,736	408	17,736	2,660 24
Cuir ou imitation de cuir, ouvré.	168	103	389	651	57,090	651	57,020	8,552 79
Boîtes et sellerie.	133	73	883	1,089	50,122	1,094	50,122	7,518 45
Harnais et autres.	43	182	76	301	9,957	301	9,957	1,402 40
Bois—ouvrés, non ailleurs énumérés.	30,108	23,029	16,957	70,074	139,049	70,074	139,049	20,840 28
Rauchettes, moissonneuses et battennes.	131	128	268	268	7,945	268	7,945	1,192 66
Instruments de musique.	207	9	1,030	1,296	190,422	1,296	190,422	28,563 05
Monture.	96,636	182	1,850	56,308	13,805	95,941	13,805	2,070 43
Machines non ailleurs énumérées.	324	596	4,880	6,200	207,407	6,123	204,671	41,497 89
Toiles cirées.	607	42	268	917	44,195	916	44,004	6,599 89
Huiles—rectifiées ou préparées.	70,163	1,711	11,340	83,214	61,484	83,929	62,031	9,304 48

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORÉES.			ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.				
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
					\$		\$	cts.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—								
Huiles—cettes, excepté celle de baleine et autres, ailleurs énumérées.	600			600	590	600	590	88 50
Opium			5	5	3,361		3,361	504 15
Colis					53,047		53,047	8,300 56
Peintures et couleurs.	2,992	111	806	3,879	56,810	3,890	57,168	8,575 02
Papier	625	217	508	1,350	30,676	1,350	40,011 27	4,001 27
Papier peint.	1,414	111	821	2,376	71,771	2,376	10,796 44	10,796 44
Ombrelles et parapluies.	72		5	77	18,258	77	18,258	2,758 26
Pièce de Paris et ciment hydraulique—moulus ou calcinés.	4,639	1,698	1,972	8,339	8,788	8,339	8,788	1,317 81
Conserves au vinaigre et sauces.	3,519	14	40	3,573	29,361	3,185	20,991	3,148 56
Presses à bras portatives à imprimer.	5		21	26	987	26	987	148 05
Vitres, volailles, poissons et végétaux—marinés.	2,730	609	6,361	9,900	68,065	9,127	62,152	9,322 01
Affiches et brochures—imprimées, lithographiées, ou en feuille douce.	65	95	1,142	1,302	22,225	1,301	22,203	3,229 95
Vols—toutes tailles.	13	6	5	24	1,722	22	1,277	191 47
Soies, satins et velours.	1,135	8	104	1,247	702,225	1,206	698,950	104,838 61
Épices—compréant le gingembre, piment et poivre (non moulu).	133,327	120	30,370	163,817	15,527	189,919	16,447	2,466 89
Esprit de térébenthine.	17,407	1,291	9,756	28,454	11,796	28,454	11,796	1,769 40
Papeterie.	1,926	158	875	2,959	158,379	2,995	161,226	24,185 33
Machine à vapeur—autres que locomotives.		1		2	2,800	2	2,800	420 00
Mécaniques articles.	2,354	373	2,918	5,625	596,086	5,650	596,049	89,498 05
Pipes à fumer.	145	3	13	161	3,939	161	3,939	590 75
Biobeloterie.	72	54	98	224	3,974	224	3,974	596 43
Vernis—autre que le brillant ou noir.	9,238	212	614	10,064	93,026	10,160	23,026	3,452 88
Articles non énumérés.					2,860,560		2,836,529	432,978 79
					170,442		172,145	25,821 18
					13,711,965		13,087,235	2,053,088 16
Total, 15 pour cent Ad Valorem								

ARTICLES.	EFFETS PAYANT 10 POUR CENT AD VALOREM.			EFFETS PAYANT 5 POUR CENT AD VALOREM.				
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
					\$		\$	cts.
EFFETS PAYANT 10 POUR CENT AD VALOREM.								
Cuir à semelles et empeignes.	199	22	481	702	59,783	702	59,783	5,975 93
Chevaux	15	67	22	104	7,495	104	7,495	749 46
Bêtes à cornes.	47	32	6	85	1,290	85	1,290	129 82
Cocons.	670	27	8,927	9,624	112,247	738	10,034	1,003 29
Moutons.	3	47	6	56	122	56	122	12 17
Autres animaux.					600		600	60 01
Fruits—verts.					64,262		64,128	6,414 96
Foin, paille, et son.	85			394	1,762	394	1,762	176 19
Graines—autres que céréales.	1,822	391	1,391	3,754	51,190	3,770	51,069	5,106 45
Végétaux.					10,139		10,139	1,014 18
Arbres, plantes et arbrisseaux.	578	415	729	1,722	37,392	1,722	37,392	3,739 26
					346,271		243,803	24,381 72
					411,518		411,718	20,887 89
					479,221		481,992	24,100 15
					36,730		36,730	1,536 59
					927,469		930,440	46,524 63
								114,003 03
EFFETS PAYANT 5 POUR CENT AD VALOREM.								
Livres, publicat. périodiq., et brochur., imprimés Colis.	3,043	416	4,794	8,253	411,518	8,262	411,718	20,887 89
Ver.	1,003		230	1,233	479,221	1,233	481,992	24,100 15
Caractères typographiques.					36,730		36,730	1,536 59
					927,469		930,440	46,524 63
Total, 5 pour cent Ad Valorem.								
Droit additionnel de 5 pour cent, depuis le 10 mars 1871.								
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.								
ARTS ET SCIENCES.								
Préparations anatomiques.	1		2	3	46	3	46	46
Bustes, statues et statuettes.	3			3	7,906	3	7,906	7,906
Dessins—non à l'huile.	7	2	22	31	5,685	31	5,685	5,685
Médailles et pierres précieuses, etc	5		4	9	939	9	939	939
Peintures à l'huile.	23	10	4	37	4,315	37	4,315	4,315
Echantillons de botanique, minéralogie, histoire naturelle, sculpture et modèles.	21	5	159	185	3,930	185	3,930	3,930
DROGUES, MATIÈRES TINCTORIALES, HUILES ET COULEURS, NON ALLEURS SPÉCIFIÉS.								
Acides, Alum, Antimoine, et Argol.								
Écorces, bates, drogues, noix, végétaux et bois, employés principalement pour la teinture.	514		61	575	16,702	575	16,702	16,702
					82,429		82,429	82,429

No. 2.—TABLEAU SOMMAIRE DES IMPORTATIONS.—Province d'Ontario.—Suite.

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES-EXEMPTS DE DROITS—DROGUES, MATIÈRES MINÉRIALES, HUILES, ETC.—Suite.								
Poudres à blanchir et borax.....	20,565		9,585	30,150	\$ 6,030	30,150	\$	
Contreux.....	39		90	129	5,542	129	5,542	
Chêne de tawre cristallisé.....	15,898		695	16,593	4,112	16,593	4,112	
Indigo.....	5,984		1	5,984	4,466	5,884	4,466	
Flomb—rouge et blanc—sec.....	2,072		1	2,073	21,985	2,073	21,985	
Nitre, sel ammoniac, sel de soude, sulphétre, cendre de soude, soude caustique, etc.....	2,932	12	693	3,660	18,063	3,660	18,063	
Ochres, et oxides métalliques, seches, moulues ou non, etc.....	482		55	537	2,180	537	2,180	
Huiles—de cacao, résine de pta et huile de palmier dans leur état naturel.....	1,094	313	10,368	11,790	6,564	11,790	6,564	
Phosphore, souffre et en poudre, en caanon ou en poudre.....	85,318	404	684,595	770,317	13,019	770,317	13,019	
Racines médicinales—dans leur état naturel.....	191		79	270	5,112	270	5,112	
Vitriol—bleu.....	25		1	26	130	26	130	
Bianc d'Espagne ou lait de chaux.....	1,084		1	1,085	1,314	1,085	1,314	
Zinc—blanc, sec.....	19		4	23	225	23	225	
MANUFACTURES ET PRODUITS DES MANUFACTURES.								
Alcalis—potasse, perlasse et soude.....	1,576		37	1,613	146	37	146	
Biscuits et pain provenant de la Grande-Bretagne et des provinces de l'A. B. du Nord.....	3,342		1	3,343	42	1	42	
Etamine.....	446,375	10	71	446,486	8,578	85	8,578	
Outils et instruments pour la reliure.....	1,576		116	1,692	19,390	1,692	19,390	
Pi-trés métalliques.....	3,342		360	3,702	8,135	3,702	8,135	
Coton de laine.....	446,375		847,999	1,294,374	181,621	1,294,374	181,621	
Coton à chandelle—mèche.....					4,844		4,844	
Déchets de coton et de filasse.....	11,182	48,145	248,330	307,657	43,683	307,657	43,683	
Ciment—marin ou hydraulique—non moulu.....	163	175		338	390	338	390	

Cloches d'église et calices.....	8	4	32	44	6,324	44	6,324	
Vêtements, dons de—pour fins charitables.....	1		2	3	147	3	147	
Pâte de cacao provenant de la Grande-Bretagne et des provinces de l'A. B. du Nord.....					11		11	
Toiles à drainage.....	3	2	5	10	273	10	273	
Toiles pour couvertes sans fin et tuyaux.....	1		69	70	3,954	70	3,954	
Briques réfractaires.....	62	60	200	322	9,663	322	9,663	
Ameçons, rêts et filets, lignes et ficelles.....	199	197	184	580	32,491	580	32,491	
Chaudières et peaux pour les bateaux d'or.....	6		6	12	619	6	619	
Articles pour crinolines—ouvrés.....	14		229	243	7,713	243	7,713	
Câble et étoupe.....	395	60	600	1,055	6,329	1,055	6,329	
Bois de construction—en planche, et scié—d'acajou, palissandre, noyer, cerisier, chatougnier et pin résineux.....	6	108	196	212	6,903	212	6,903	
Matériaux pour charreaux, boîtes et souliers.....	35		17	52	15,282	52	15,282	
Soie torsé et fil de lin (machine).....	187	2	47	236	99,967	236	99,967	
Mécanismes pour construction de moulins.....	83		112	195	15,218	195	15,218	
Lourmeaux d'égrenure.....			930	930	1,591	930	1,591	
Outilsages d'imprimerie, savoir: Presses, planches électro-typées, et stéréotypées, et encres.....	212	6	684	902	47,267	902	47,267	
Instruments et appareils de physique—pour écoles, collèges et écoles.....	1		2	3	138	3	138	
Guenilles.....	1		107	108	1,597	108	1,597	
Fresses de fantaisie et paille d'Italie et en herbe.....	77		145	222	21,199	222	21,199	
Placage en bois ou en ivoire.....	35		100	135	12,799	135	12,799	
Tissu de laiton—de couleur jaune ou rouge.....	12		44	56	2,060	56	2,060	
MATÉRIAUX DE NAVIRES								
Ancre, câbles-chaines, boucles de sabords, allonges et poulies.....	831	16	27	858	3,978	858	3,978	
Lampes d'habillage, lampes de signaux, capes de moulin et faux sabords.....	1		6	7	164	7	164	
Poules de navires et clés, compas, gouvernails, pompes et garnitures, margouilles.....	175	11	143	329	9,005	329	9,005	
Examine et manœuvres en fil de fer.....	60			60	4,014	60	4,014	
Étampe, de pont, coins, gen., et mâts de fer et gour.....	8		12	20	353	20	353	
Câbles—de chanvre et d'herbe—cordage et toile à voile, lorsqu'employés pour navires seulement.....	559	131	4,525	5,215	51,747	5,215	51,747	
Vernis—luisant et noir—lorsqu'emp. p. nav. sevl. Galls.....	170		24	194	60	194	60	
MÉTAUX.								
Chèvre en baril, en baquet, en feuilles et en fragn. Qtz.	226	1	70	297	5,328	297	5,328	
Manivelles et arbres ébranchés pour bateaux à vapeur et moulins.....	102			102	5,127	102	5,127	

No. 2.—TABLEAU SOMMAIRE DES IMPORTATIONS—Province d'Ontario.—Suite.

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—MÉTAUX.—Suite.								
Cuivre en gueuse, en barres, en baguettes, en boutons et feuilles, et à bordage. Qtx.	740	8	72	820	33,576	820	33,576	
Fer en fragments, galvanisé ou en gueuses, puddlé en barres, loupes et morceaux, chevilles et boutons (galvanisés).	39,816	7	2,150	41,973	241,519	41,973	241,519	
Locomotives, chassis, essieux, manivelles, cercles de fer ou d'acier, pour bandages de roue, courbé et soudé, essieux de manivelles, tiges de piston, barres à coulisses, etc.	927	1	6	934	42,680	934	42,680	
Plomb en feuille ou en gueuses, et liège.					5,702		5,702	
Barres et liens de chemin de fer, consommés de fer forgé ou d'acier jumelles pour lier les lisses et essieux de char.	208	530	4,202	4,940	24,284	4,940	24,284	
Spelter et zinc en more, en feuil, ou en gueuses.	112		4	118	1,988	118	1,988	
Acier—forgé ou fondu, en barres et en baguettes, en plaques de fontes formes, mais non moulées.	9,538	13	2,500	12,051	96,412	12,447	99,573	
Etain—en barres, en more, en gueuses ou gran.	334	2	7	343	10,935	343	10,935	
Tiib. et tuy. de c. l. étouffé ou fer—passés à la fil.	4,048	795	1,500	6,343	41,157	6,343	41,157	
Métal de caractère, en morceaux ou en gueuses.	1	2	13	16	308	16	308	
Fil de cuivre jaune ou rouge—tombé ou plat.	1,543	34	1,546	3,123	36,745	3,123	36,745	
PRODUITS NATURELS.								
Soies de cochon.	43		12	55	12,540	55	12,540	
Millet à balais.	2,950			2,950	87,732	2,950	87,732	
Caoutchouc et Gutta-Percha, non ouvrés.	1	10,409	38	44,391	1,564	39	1,564	
Charbon et coke, depuis le 1er avril 1871.	31,831		2,151	44,391	171,060	44,391	171,060	
Liège et écorce.			9	2	45	2	45	
Diamants et pierres précieuses.	13		5	18	2,911	18	2,911	
Terre, argile et sable.	1,050	728	1,866	3,644	11,771	3,644	11,771	
Grais.	97	92	140	329	600	329	600	
Emeré.	23	50		73	824	73	824	

Fibaille, fibre du Mexique ou Tampico, blanche et noire, et autres fibres végétales pour la fabrication. Qtx.	239	161	400	7,207	400	7,207	
Argile réfractaire.	415	2	496	2,841	496	2,841	
Bois de chauffage.	2,043	221	7,745	20,053	7,745	20,053	
Poisson—frais.	46	883	1,041	9,538	1,041	9,538	
Lain, chanvre et étoupes, non-préparées.	874	22	2,185	26,570	2,185	26,570	
Farine—de blé ou de seigle, depuis le 1er avril.	5,453	1,487	7,440	43,103	7,440	43,103	
Fleur et farine de toute sorte, depuis le 1er avril 1871.	4,293	2,203	7,924	23,937	924	23,937	
Fourrages, peaux et queues, non préparées.	15	9	65	5,179	65	5,179	
Grais.		5	33	33	5	33	
Grains autre que blé ou blé-d'inde, depuis le 1er avril.	7,561	2,013	11,992	7,151	11,992	7,151	
Gypse et grallons.	66,954	14,815	254,029	25,915	335,798	335,798	
Craie et plâtre de Paris—non moulus ni calcinés.	3,586	3	3,596	8,119	3,596	8,119	
Chins.	4,196	6,000	10,196	3,058	10,196	3,058	
Peaux, cornes et pelletteries.	8,545	12,161	24,322	534,843	24,322	534,843	
Blé-d'inde, depuis le 1er avril.	487,367	569,452	1,173,917	643,138	1,173,917	643,138	
Herbe de Manille et foin de mer.	134	1,381	1,533	6,133	1,533	6,133	
Engrais.				13,246		13,246	
Marbre, brut.	2,177	121	3,309	29,416	3,309	29,416	
Mousse, pour les tapisseries.				2,722		2,722	
Minerais de toutes sortes.	499		499	3,585	499	3,585	
Ostres au sauto.	108	52	160	382	160	382	
Terre à pipe.	2		39	39	2	39	
Roëin, pour empailier les chaises.	3	161	166	8,043	166	8,043	
Rosine.	2,542	335	4,933	18,547	4,933	18,547	
Sel, depuis le 1er avril 1871.	10,664	120	11,659	3,693	11,659	3,693	
Pierre brute et ardoises.				37,707		37,707	
Écorce pour les tanneurs.	850	2	10	2	10	2	
Résine et goudron.				3,201		3,201	
Cardons à carder.	5	113	1,168	2,772	1,168	2,772	
Oignons.	23	62	67	1,272	67	1,272	
Térébenthine—autres que les esprits de.	6,582	835	835	2,247	835	2,247	
Huile de balème.				6,235		6,235	
Elk, depuis le 1er avril 1871.	1,735,920	3,403	9,985	3,442,015	3,207,089	3,517,948	
Pois—non-ouvré.	539,440	1,200,055	3,120,364	298,643	1,232,621	268,643	
Autres articles.		673,181	1,232,621	231,327	1,232,621	231,327	
Monnaies et lingots.				67,531		67,531	
				1,671,774		1,671,774	
EXEMPTIONS SPECIALES.							
Animaux pour l'amélioration de la race.	59	56	158	23,182	158	23,182	
Effets appartenant à des sujets anglais domiciliés en Canada, mais décédant à l'étranger.	2	2	18	1,024	18	1,024	

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—EXEMPTIONS SPECIALES.— <i>Suite.</i>					\$		\$	
Effets pour l'usage du gouvernement-général	45	3	176	45	1,436	45	1,436	.....
Effets pour l'usage public de la Puissance	384	3	1	563	47,306	563	47,306	.....
Effets pour l'usage des consuls-généraux étrangers	10	3	1	14	754	14	754	.....
ARTICLES SUIVANTS EMPLOYÉS POUR LE SERVICE DE L'ARMÉE ET DE LA MARINE.								
Armes, uniformes, instruments de musique, pour corps de musique et approvisionnement militaires. Colis.	902		4	906	182,723	906	182,723	.....
Effets des colons					377,599		377,599	.....
Tabac en feuille pour les fins de l'accise	175,139		1,830,627	2,005,766	240,692	1,836,260	227,574	.....
Poisson, et produits de poisson, et huile de poisson					1,875		1,875	.....

RÉCAPITULATION.	
Articles payant un droit spécifique	7,180,978
do do et ad valorem	1,798,020
do 25 pour cent ad valorem	91,313
do 15 do	13,711,965
do 10 do	346,271
do 5 do	927,469
Droit additionnel de 5 pour cent, depuis le 15 mars	
Total, Articles impossibles	24,050,616
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS	8,048,638
MONNAIES ET LINGOTS	1,671,774
Total	33,771,028
Ré-imp. d'ouvrages angl. soumis aux droits d'auteurs	2,650
Droit d'exportations	
Grand total	33,773,678
	2,400,701
	1,894,228
	79,628
	13,687,235
	243,803
	630,440
	114,603 03
	19,236,035
	8,114,784
	1,671,774
	29,022,593
	2,650
	33,268 21
	29,025,243
	3,302,394 28
	3,335,662 49

PROVINCE DE QUEBEC.

Table with 7 columns: ARTICLES, Dans des navires anglais., Dans des navires étrangers., Par terre., Quantités totales., Valeur totale., Quantités, Valeur., Droit. Includes sub-sections: EFFETS PAYANT UN DROIT SPECIFIQUE, and ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.

Table with 7 columns: ARTICLES, Dans des navires anglais., Dans des navires étrangers., Par terre., Quantités totales., Valeur totale., Quantités, Valeur., Droit. Includes sub-sections: EFFETS PAYANT UN DROIT SPECIFIQUE ET AD VALOREM, and EFFETS PAYANT 25 POUR CENT AD VALOREM.

No. 2.—TABLEAU SOMMAIRE DES IMPORTATIONS—Province de Québec.—Suite.

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
	Dans les navires anglais.	Dans les navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droits.
					\$		\$	\$ cts
EFFECTS PAYANT 15 P. CENT AD VALOREM.—Suite.								
Articles et chimenterie en manilles.	307	1,250	1,025	1,329	16,654	1,328	16,107	2,415 75
Chaudière.	112,319		15,481	129,039	21,599	131,694	22,853	3,427 33
Colis.	2,706	3	32	2,741	193,509	1,810	190,746	28,611 85
Colis.	1,753	1	324	336	16,884	339	16,545	2,530 91
Colis.	31	1	214	226	7,882	221	7,661	1,182 12
Colis.	34		55	89	7,729	89	7,640	1,150 35
Colis.	32,769	8	392	33,169	268,945	32,566	266,379	38,372 64
Colis.	1,753	412	4,985	6,150	1,103	1,016	1,016	152 19
Colis.	68	1	98	345	34,563	3,289	31,274	5,481 25
Colis.	246	1	3,221	3,468	12,694	41,755	30,063	4,358 20
Colis.	35,519	300	9,774	45,290	10,024	105,114	90,091	11,489 65
Colis.	103,129	1,752	15,795	117,156	12,151	106,114	9,381	1,489 65
Colis.	17,923	1	90	1,962	15,609	2,336	13,273	2,321 45
Colis.	7,583	85	3,620	8,288	4,307,708	6,088,489	37,822	56,071 80
Colis.	36		169	205	133,514	8,704	148,059	22,208 59
Colis.	3,025	1,828	437	5,285	529,574	5,368	524,206	74,315 11
Colis.	11		44	55	2,431	55	2,376	361 60
Colis.	2,423		423	2,849	1,036	1,036	1,036	155 32
Colis.	113		193	306	19,141	165	18,976	2,871 60
Colis.	72,065	30,559	23	102,647	35,131	318	35,449	5,240 14
Colis.	16,817	8,980	26	25,823	139,785	104,354	139,785	20,467 71
Colis.	1,888	9	3,620	5,507	205,665	45,367	200,298	30,538 45
Colis.	576		189	765	393,929	5,910	399,839	50,473 69
Colis.	308		498	806	171,038	586	171,624	25,655 65
Colis.	271	1	206	478	5,061	475	4,586	733 76
Colis.	38	2	80	120	77,375	477	77,852	11,308 91
Colis.	617		3,124	3,741	3,648	3,648	3,648	432 46
Colis.	1,411		173	1,584	32,244	3,738	31,506	4,790 14
Colis.					12,563	1,721	14,471	2,470 39

Colis.	33,981	7	1,756	37,744	60,841	37,745	60,931	9,148 20
Colis.	32,231	9,290	17,288	38,818	1,365,449	58,722	1,365,449	195,293 24
Colis.	332		249	581	238,498	582	248,512	44,476 37
Colis.	421		688	1,109	3,254	1,102	3,254	487 97
Colis.	228		195	447	114,002	443	109,577	16,481 33
Colis.	3,093	32	66	3,191	533,778	3,272	518,765	77,815 97
Colis.	20		1	21	23,625	21	23,625	3,543 75
Colis.	40,509	17,650	1	58,160	3,128	70,918	3,647	547 65
Colis.	8		43	51	325	51	325	138 80
Colis.	256	233	601	1,090	14,533	1,017	12,508	1,875 20
Colis.	176	1	524	701	51,163	701	50,419	7,562 91
Colis.	1,151	63	311	1,523	153,591	451	136,442	18,065 22
Colis.	146	1	417	564	33,255	562	31,858	4,778 70
Colis.	1		5	6	148	6	148	25 05
Colis.	130		148	298	8,147	298	8,147	1,222 10
Colis.	4		5	9	178	9	178	23 79
Colis.	237	1	310	563	75,008	565	77,615	11,532 31
Colis.	77		109	186	15,261	186	15,261	2,289 12
Colis.	133	1	287	421	120,205	417	119,788	17,881 93
Colis.	195	3	114	313	28,732	313	29,485	4,422 69
Colis.	110		103	213	10,100	213	10,100	1,515 25
Colis.	2,115	2,922	15,576	20,563	58,025	20,562	57,611	7,951 89
Colis.	10		305	315	20,414	315	20,100	3,679 51
Colis.	103	27	630	769	126,475	769	126,475	18,971 00
Colis.	202,352	200	2,263	202,552	28,415	198,610	28,247	4,240 11
Colis.	1,416	4	658	3,083	139,526	3,068	132,726	22,998 08
Colis.	2,391	1		3,045	38,326	3,045	38,194	5,715 83
Colis.	459,084	15,439	44,945	519,468	358,495	487,368	342,678	51,368 78
Colis.	2,032		5	2,037	1,843	2,032	1,843	276 38
Colis.	19,187		916	20,245	3,512	5	3,512	526 80
Colis.					271,724		161,659	24,232 30
Colis.					144,284		144,174	21,626 27

No. 2.—TABLEAU SOMMAIRE DES IMPORTATIONS—Province de Québec.—Suite.

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
					\$		\$	\$ cts.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—Suite.								
Papier de toute espèce.....	2,063	138	2,041	4,272	157,440	4,241	171,237	22,635 55
Papier à tenture.....	1,885	.....	1,885	2,039	62,562	2,000	65,094	9,764 11
Ombrelles et parapluies.....	232	.....	4	236	58,778	236	58,778	8,516 73
Plâtre de Paris et ciment hydraulique—moulus ou calcinés.....	2,555	.....	337	2,892	4,450	2,892	4,450	664 42
Conserves au maigre et saucés.....	8,900	23	231	9,204	54,973	8,539	49,016	7,332 44
Vinades, vinaigres, poisons et végétaux—marinés.....	1,430	804	5,430	7,764	62,911	7,254	53,554	8,332 84
Affiches et brochures, imprimées, lithographiées, ou en taille douce.....	92	3	536	631	12,437	626	12,206	1,330 64
Voiles, toutes faites.....	79	23	.....	102	1,029	99	1,307	195 65
Châles.....	44	.....	6	50	17,534	50	17,534	2,639 12
Soies, satins et velours.....	1,403	.....	149	1,552	949,037	1,547	944,146	141,621 86
Soie torsée et soie et fil de Turquie tors.....	1	.....	.....	1	101	1	101	15 45
Épices, comprenant le gingembre, piment et poivre, non moulus.....	317,421	176,664	162,157	650,242	64,252	521,414	52,320	7,847 93
Soie torsée et soie et fil de Turquie tors.....	2,057	137,428	23,557	163,041	163,041	163,442	63,120	9,467 95
Espirits de téchéché.....	2,292	51	697	2,980	164,637	2,973	165,664	24,849 38
Papeterie.....	5,149	71	1,907	7,127	1,239,190	7,129	1,245,469	186,820 19
Menus articles.....	637	30	90	660	11,989	1,035	12,247	1,836 48
Pipes à fumer.....	136	26	53	215	9,438	215	9,438	1,415 11
Bibelsoterie.....	8,939	1,275	1,432	11,646	23,592	10,880	21,383	3,203 53
Vernis—autre que le brillant ou noir.....	16,686	2	787	17,485	5,046,587	17,415	5,024,635	753,635 69
Leinages.....	.....	.....	.....	.....	233,234	.....	229,345	34,335 29
Articles non énumérés.....	.....	.....	.....	.....	10,825,828	.....	19,385,065	2,907,747 76
Total, 15 pour cent Ad Valorem.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
EFFETS PAYANT 10 POUR CENT AD VALOREM.								
Chair à semelles et empeignes.....	1,175	5	1,008	2,188	292,711	2,189	291,294	29,129 40
Chevaux.....	4	.....	164	168	7,911	168	7,911	791 05
Bêtes à cornes.....	4	.....	65	69	1,150	69	1,150	115 08
Cochons.....	.....	.....	111	111	937	111	937	93 73
Moutons.....	20	.....	10	30	444	30	444	44 39

ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
					\$		\$	\$ cts.
Autres animaux.....	2	.....	46	48	152	48	152	15 20
Fruits de toutes sortes, verts.....	.....	.....	6	6	99,796	6	99,796	9,979 59
Foin, paille, et son.....	.....	.....	303	1,648	28,930	1,290	25,066	4 68
Grains, autres que céréales.....	.....	.....	465	505	4,798	505	4,798	2,506 74
Végétaux.....	40	.....	.....	40	4,407	.....	4,407	479 63
Arbres, plantes et arbrisseaux.....	.....	.....	.....	.....	441,341	.....	436,002	440 58
Total, 10 pour cent Ad Valorem.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
EFFETS PAYANT 5 POUR CENT AD VALOREM.								
Livres, publicat. périodiq., et brochures imprim. Colls.	1,128	5	1,792	2,925	146,435	3,004	158,095	7,904 84
Caractères typographiques..... Colls.	17	.....	186	203	1,492,112	203	1,491,530	74,376 51
Total, 5 pour cent Ad Valorem.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Droit additionnel de 5 pour cent, depuis le 16 mars 1871.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.								
ARTS ET SCIENCES.								
Préparations anatomiques..... Colls.	2	.....	.....	2	17	2	17	.....
Bustes, statues et statuettes..... Colls.	5	.....	.....	5	1,134	5	1,134	.....
Dessins—non à l'huile..... Colls.	28	.....	14	42	1,066	42	1,066	.....
Médailles et pierres précieuses, etc..... Colls.	9	.....	8	17	1,308	17	1,308	.....
Peintures à l'huile..... Colls.	75	.....	19	103	8,910	103	8,910	.....
Echantillons de botanique, minéralogie, etc., etc..... Colls.	21	.....	132	158	5,529	158	5,529	.....
DROGUES, MATIÈRES TINCTORIALES, HUILES ET COULEURS NON AILLEURS SPÉCIFIÉES.								
Acides, Alum, Antimoine, Argol..... Colls.	2,233	.....	99	2,332	36,383	2,332	36,383	.....
Ecorce, bates, drogues, noix, végétaux, etc., etc..... Colls.	426,764	235,503	234,050	896,317	85,112	896,317	85,112	.....
Poudres à blanchir et borax..... Colls.	263,557	62	27,788	291,355	24,895	291,355	24,895	.....
Couleurs..... Colls.	9,063	40,648	8,393	17,518	10,246	17,518	10,246	.....
Crème de tartre cristallisée..... Colls.	67,009	.....	3,360	111,617	20,286	111,617	20,286	.....
Indigo..... Colls.	27,790	.....	5,932	33,722	26,348	33,722	26,348	.....
Plomb—rouge et blanc—sec..... Qtx.	14,745	.....	614	15,359	88,686	15,359	88,686	.....

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—DROGUES, MATIÈRES TINCORIALES, HUILES, ETC.—Suite.					\$		\$	
Nitre, sel ammoniac, sel de soude, salpêtre, etc., Collis, etc.	88,549		1,146	89,695	242,864	89,695	242,864	
Ochres et oxydes métalliques, soches, moutures ou non, etc.	8,452	266	460	9,178	9,466	9,178	9,466	
Huiles-de cacao, de pin, et de palmer—dans leur état naturel.	52,600		59,252	111,852	33,043	111,852	33,043	
Galls.								
Phosphore, soufre en pierre et en poudre, etc.	628,028	19,050	145	647,223	17,284	647,223	17,284	
Racines médicinales—dans leur état naturel.	112	29	74	215	6,971	215	6,971	
Viétro—blen.	1,063			1,063	5,900	1,063	5,900	
Bianco d'Espagne ou lait de chaux.	21,366	131	21,497	21,497	10,064	21,497	10,064	
Zinc—blanc, sec.	221	434		754	5,299	754	5,299	
MANUFACTURES ET PRODUITS DE MANUFACTURES.								
Alcalis—Potasse, perlasse et soude.	125		286	411	9,051	411	9,051	
Biscuits et pain provenant de la Grande-Bretagne et des provinces de l'A. B. du Nord.	6			6	24	6	24	
Etamine.	4		15	19	6,907	19	6,907	
Outils et instruments pour la reliure.	742	30	146	918	14,319	918	14,319	
Pierres meulieres.	Qtx.	1,750	452	2,202	5,003	2,202	5,003	
Coton de laine.	Lbs.		342,408	343,493	57,654	343,493	57,654	
Coton à chandelle—mèche.	“		19,102	20,494	5,721	20,494	5,721	
Déchets de coton et de filasse.	“				26,431		26,431	
Déchets d'églis et calices.	Collis.	35	43	78	11,681	78	11,681	
Pâte de cacao provenant de la Grande-Bretagne et des provinces de l'A. B. du Nord.	Lbs.	4,322		4,322	982	4,322	982	
Tissus de coton et de laine pour soutiers de caoutchouc.	Lbs.	102		102	39,907	102	39,907	
Tolles—pour courroies sans fin et tuyaux.	Collis.		214	214	11,369	214	11,369	
Instruments aratoires, etc., importés par les sociétés d'agriculture.	“	6		6	555	6	555	

Briques réfractaires.					22,556		22,556	
Hameçons, rêts et filets, lignes et ficelles.	Collis.					841	841	
Chauderets et peaux pour les bâteurs d'or.	“	34			53,443		53,443	
Articles pour crinolines—ouverts.	“	1			67		67	
Câble et étoupe.	Qtx.	267			28,858		28,858	
Pierres lithographiques.	“	532			14,605		14,605	
Bois de construction, en planche et scié—d'acajou, palissandre, noyer, cerisier, châtaigner et pin résineux.	“	3			944		944	
Matériaux pour chapeaux, boîtes et soutiers.	Collis.							
Soie torse et fil de lin (machine).	“	1,098			19,363		19,363	
Clous.	“	84			258,232		258,232	
Tourteaux oléagineux.	Lbs.				103,279		103,279	
Outilsages d'imprimerie, savoir : Presses, planches électrotypées, et stéréotypées, et encres.	Collis.	160			39,817		39,817	
Instruments et appareils de physique—pour collèges et écoles.	“							
Guennilles.	“	2			1,027		1,027	
Tresses de fantaisie et paille d'Italie et en herbe.	Lbs.	11,896			38,636		38,636	
Placage en bois ou en ivoire.	Collis.	86			17,839		17,839	
Latton—de cuivre jaune ou rouge.	“				2,598		2,598	
					2,573		2,573	
MATÉRIAUX DE NAVIRES.								
Ancre, câbles-chaines, boucles de sabords, allonges et pontils.	Qtx.							
Lampes d'habillage, lampes à signaux, caps de monton et faux sabords.	Collis.	12			44,030		44,030	
Poules de navires et dés, compas, gouvernails, pompes et garnitures, etc.	“							
Etamine et manœuvres en fil de fer.	“	38			2,031		2,031	
Tamp, de pont, coins, gen., et mâts de fer, et gour.	“	1			9,570		9,570	
Câbles—de chanvre et d'herbe—cordage et toile à voile—lorsqu'employés pour navires seulement.	“	8			21,095		21,095	
Vernis—luisant et noir.	Galls.	302			60,578		60,578	
		899			258		258	
MÉTAUX.								
Cuivre en barr., en bag., en feuilles et en fragments.	Qtx.							
Manivelles pour bateaux à vapeur et moulins, brut.	“	211			10,348		10,348	
Cuivre en gueuses, en barres, en bagnettes, en boulons, en feuilles, et à bordage.	“	33			1,193		1,193	
Fer en fragments, galvanisé ou en gueuses.	“	215			71,536		71,536	
					590,274		590,274	
					1,116,882		1,116,874	

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—MÉTAUX.—Suite.								
Locomotives—châssis, essieux, manivelles, cercles de fer ou d'acier, pour bandages de roue, courbé et soudé, essieux de manivelles, tiges de piston, barres à coulisses, etc.	4,423 20,303		325	4,748 20,303	\$ 23,015 93,224	4,748 20,303	\$ 23,015 93,224	
Plomb en feuilles ou en gueuse, et litharge.		20,093	122	457,136	1,176,425	457,136	1,176,425	
Barres et liens de chemins de fer. etc.	436,921	144	49	10,084	55,740	10,084	55,740	
Spelter et zinc—en marc, en feuil, ou en gueuses			1,026	66,894	335,893	66,894	335,893	
Acier (forgé ou fondu) en barres et en boguettes, en plaques de toutes formes, mais non moulées, " "	65,868		36	1,594	47,032	1,594	47,032	
Etain—en bar, en marc, en gueuses ou granulé	1,558		356	33,499	149,401	33,499	149,401	
Tub. et tuy. de c. j. et rouge ou fer—passés à la fil	33,143		15	342	342	15	342	
Métal de caractère, en morceaux ou en gueuses.				15	52,276		52,276	
Fil de cuivre jaune ou rouge—rond ou plat.			4	945	16,788		16,788	
Métal jaune—en boullons, en barres, etc., etc.	941					945		
PRODUITS NATURELS.								
Soies de cochon.	24,952		1,537	26,489	18,743	26,489	18,743	
Millet à balais.			602,458	602,458	49,871	602,458	49,871	
Caoutchouc et Gutta-Percha, non ouvrés	1		168,834	168,835	174,159	168,835	174,159	
Charbon et coke, depuis le 1er avril 1871.	65,398	2,028	2,745	70,171	233,068	70,171	233,068	
Coco avec ou sans l'écale	1,064		1,876	2,940	305	2,940	305	
Liège et écorce.	2,159	50	89	2,298	15,023	2,298	15,023	
Diamants et pierres précieuses.			1,152	4,302	15,158	4,302	15,158	
Terre, argile et sable	757	2,393	1,630	1,659	526	1,659	526	
Enfants	223,689		310	223,999	4,002	223,999	4,002	
Emeri								
Fibrille, fibre du Mexique ou de Tampico.	2,514	782	49	3,345	27,239	3,345	27,239	
Argile réfractaire	397	459	2	1,458	4,589	1,458	4,589	

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EXEMPTIONS SPÉCIALES.								
Bois de chauffage	8		254	262	1,028	262	1,028	
Poisson, frais	1,281		6,327	7,608	52,479	7,608	52,479	
Lin, chanvre et étoupe, non préparés.	8,133		14,882	23,015	237,967	23,015	237,967	
Farine de blé ou de seigle, depuis le 1er avril 1871.	10,482		58,235	68,717	359,990	68,717	359,990	
Fleur et farine de toute sorte, depuis le 1er avril 1871			2,236	2,534	8,196	2,534	8,196	
Fourrage, peaux, et queues non préparées.	88		245	333	116,807	333	116,807	
Graviers.			160	160	80	160	80	
Grains de toutes sortes, sauf le blé et blé-d'inde, depuis le 1er avril 1871	74		3,413	3,487	3,102	3,487	3,102	
Graisse et graillons		1,975	336,194	338,169	25,182	338,169	25,182	
Gomme, copal.	172,789	15,550	145,182	333,521	37,922	333,521	37,922	
Gypse et plâtre de Paris—non moulus ni calcinés			10	10	15	10	15	
Crins.	5,819		2,783	8,602	5,356	8,602	5,356	
Peaux cornus et pelleteries								
Blé-d'inde, depuis le 1er avril 1871	123,479		822	124,301	974,452	124,301	974,452	
Herbe de manille et foin de mer			726	726	101,711	124,301	101,711	
Engrais.	1,005		3,748	4,753	21,772	4,753	21,772	
Marbre—brut.	572		1,490	3,523	19,830	3,523	19,830	
Mousses, pour les tapisseries.			297	297	3,459	297	3,459	
Minerais de toutes sortes.								
Osiers ou saules.	41			41	200	41	200	
Terre à pipe	553			553	3,990	553	3,990	
Rotin pour empailler les chaises	2,293		83	2,376	3,637	2,376	3,637	
Résine.	973,298	6,086	255	6,341	19,017	6,341	19,017	
Sel, depuis le 1er avril 1871		92,780	564	1,066,642	146,838	1,066,642	146,838	
Pierre, brute et ardoises.			12	12	11,958	11,958	11,958	
Écorce pour les tanneurs.			186	186	23,382	10,977	23,382	
Resine et goudron.	4,936	5,855	3	10,777	23,382	10,977	23,382	
Charbons à carder.	24		5	29	1,475	29	1,475	
Oignons.			32	30,256	2,422	30,256	2,422	
Térébenthine—autres que l'esprit de			923	1,901	1,301	1,901	1,301	
Huile de baleine	184,151	1,172	1,175	185,326	195,822	185,326	195,822	
Blé, depuis le 1er avril 1871.								
Pois—non-ouvré								
Laine.	3,205,545	2,471	306,125	3,514,141	695,632	3,514,141	695,632	
Autres articles					21,369		21,369	
Monnaies et lingots					992,820		992,820	
ANIMAUX POUR L'AMÉLIORATION DE LA RACE.								
Effets appartenant à des sujets anglais domiciliés en Canada mais décédant à l'étranger.	424		1	425	96,332	425	96,332	
Effets pour l'usage du gouverneur-général	3		24	27	915	27	915	
Effets pour l'usage public de la Puissance.	24		26	732	1,000	732	1,000	
Effets pour l'usage des consuls-généraux étrangers	706		22	728	26,335	728	26,335	
	5		1	6	1,746	6	1,746	

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—EXEMPTIONS SPECIALES.—Suite.					\$		\$	
Effets pour l'usage de l'armée et de la marine	11,822	128,087	6,041,612	6,181,521	29,964	40	29,964	10
Tabac en feuille pour les fins de l'excise Lbs.					736,126	125	736,126	8,993
PRODUITS DES PROVINCES DE L'AMER. BRIT. DU NORD.					572,439	5	572,439	20
Beurre Lbs.	40		1	40	10	40	10	10
Viandes, fraîches, salées ou fumées ou volailles. Cols.	124			125	8,993	5	8,993	20
Fruits verts et secs "	5		1	5	20	1	20	20
Gypse "			1	1	249,495	30	237,061	6
Poisson et produits de poisson Lbs.	30			30	132	71	132	71
Graisse et graillons					419		419	
Bois de construction								
Roim, paille et son								
Végétaux								

RÉCAPITULATION.	
Articles payant un droit spécifique	4,447,323
" " et ad valorem	5,147,892
" 25 pour cent ad valorem	412,222
" 15 "	19,825,828
" 10 "	441,341
" 5 "	1,645,170
Droit additionnel de 5 pour cent, depuis le 16 mars	201,959 39
Total, Articles imposables	31,919,776
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS	10,180,564
MONNAIES ET LINGOTS	992,820
Total	43,093,160
Ré-imp. d'ouvrages angl. soumis aux droits d'auteurs	1,252
Droit d'exportations	2,797 69
Grand total	43,094,412
	1,527,835
	4,576,130
	364,161
	19,385,065
	436,002
	1,656,248
	27,945,441
	11,168,607
	992,820
	40,106,868
	1,252
	2,797 69
	40,108,120
	5,951,847 26

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT UN DROIT SPECIFIQUE.								
Acides—sulfurique	47,951	694		48,645	867	48,645	867	243 25
Cardiaux	332			332	711	332	344	150 85
Spiritueux parfumés, non en bouteilles	34			34	237	34	347	66 50
“ “ en bouteilles	312			312	66	312	416	84 48
Teintures, essences et extraits	5			5	66	5	66	5 55
Rouge de vie	98,461			98,461	110,176	61,094	80,334	48,874 07
Genèvre	70,430	630		71,060	35,632	65,685	34,950	52,549 86
Rhum	206,116			206,116	97,318	150,220	56,351	104,181 10
Whiskey	35,270			35,270	31,802	32,876	31,763	26,303 12
Spiritueux et eaux fortes, y compris l'esprit de vin, etc.	33			33	4	4	5	3 20
Spiritueux, etc., non énumérés	9½			9½	45	11½	50	14 25
Huile—de charbon et de kérosène								
Huile—benzine, naphthé et pétrole raffiné	43,891	450		44,341	11,366	35,847	9,284	5,377 03
Produits du pétrole	3,170			3,170	864	3,326	904	498 82
Pétrole cru	174			174	56	174	56	17 35
Mélasse—pour les fins de raffinerie	188			188	64	232	89	13 92
Café—vert	330,394			330,394	31,655	177,410	5,725	2,005 31
Café—moulu ou rôti	645			645	55	2,145	180	85 80
Chicoce—cru ou verte	2,880			2,880	148	1,389	1,129	790 16
“ “ rôti ou moulu	19,292			19,292	876	19,751	1,660	1,705 30
Savon commun	209,014	12,100		221,114	11,901	176,590	9,000	522 96
Amidon	32,705			32,705	2,426	26,148	13,273	6,249 98
Cigares	14,802	965		15,767	15,969	13,889	3,665	76 04
Beurre	20,895	1,109		21,794	3,212	1,901	2,177	606 36
Fromage	46,854	1,568		48,422	18,071	110,284	11,359	1,102 85
Saindoux et suif	166,016	4,085		170,101	18,071	110,284	11,359	1,102 85
Poisson, salé ou fumé	772,584	184,504		957,088	26,536	2,750	56	27

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT UN DROIT SPECIFIQUE ET AD VALOREM.								
Malt	764			764	1,186	764	1,186	305 60
Viandes—fraîches, salées ou fumées	652,844	2,000		654,844	48,334	249,512	21,236	2,495 13
Charbon et coke, jusqu'au 1er avril 1871	2,672½			2,672½	9,330	2,672½	9,330	1,335 75
Sel	372			372	114	372	114	18 50
Houblon	17,837	14,609		32,037	4,323	32,037	4,323	1,601 85
Acide acétique et vinaigre	610,649	1,303		610,649	2,816	13,158	3,492	1,315 85
Riz, jusqu'au 1er avril 1871	20,840			20,840	16,784	609,208	16,427	6,092 08
Grains de toutes sortes, jusqu'au 1er avril 1871	86,138			86,138	26,693	1,705	2,136	68 25
Farine de blé et seigle	107,845	1,425		109,270	69,620	58,331	49,643	1,749 49
Farine et farine de toute sorte, jusqu'au 1er avril 1871	18,917	3		18,920	641,250	92,282	543,411	23,070 87
Total, Spécifique					79,510	14,154	61,175	2,137 32
EFFETS PAYANT UN DROIT SPECIFIQUE ET AD VALOREM.								
Ale, bière et porter—en fûts	60,717			60,717	19,763	62,663	20,369	5,169 07
“ “ en bouteilles	36,802			36,802	15,661	42,113	17,604	4,708 41
Thé—vert et Japon	1,515			1,515	654	1,457	709	208 34
Thé—noir	1,893,340	12,491		1,905,831	447,515	1,619,619	369,779	115,301 34
Tabac fabriqué et à puiser	20,062	480		21,982	9,980	3,196	3,196	2,396 82
Vins—de toute sorte	57,592	5,225		62,817	65,460	54,867	56,415	2,587 27
Sucre—égal et au-dessus du No. 9, étalon holland.	17,934,626			17,939,851	830,567	5,617,218	299,725	131,965 17
Sucre—au-dessus du No. 9, étalon hollandais	4,926,332			4,926,332	181,443	369,093	15,389	6,626 32
Suc de canne, mélangé, etc	379,320			379,320	8,541	379,962	8,469	4,435 78
Sucre, candi et confiserie	78,380			78,380	11,426	65,741	9,955	3,155 93
Total Spécifique et Ad Valorem					1,657,012		822,610	293,493 35
EFFETS PAYANT 25 POUR CENT AD VALOREM.								
Macis et muscade	14,368			14,368	5,877	8,985	3,477	869 39
Epices—savoir: casse, piment et poivre	335			335	82	335	82	20 46
Moules	142	26		168	5,536	168	5,536	1,388 79
Médecines brevetées et préparées	15			15	633	15	633	138 25
Cartes à jouer	56			56	1,773	56	1,773	443 20
Parfumerie—non alléguée énumérée	533			533	8,295	821	3,127	781 77
Savon de fécussac et parfumé	533			533	315,761	15,281,659	280,012	72,255 61
Mélasses, autre que pour les fins de raffinerie	15,901,579	330		16,961,909	332,977		303,660	75,916 87
Total, 25 pour cent Ad Valorem					332,977		303,660	75,916 87

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Quantité.	Valeur.	Droit.	
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.								
Table de billard et de bagatelle	2			2		\$ 483	72 45	
Cirage	176	18		194	190	3,131	454 05	
Balais et brosses	634	4		638	638	4,144	634 32	
Articles d'ébénisterie et meubles	5,433	21		5,454	5,454	28,456	4,206 74	
Chandelle, etc	16,516			16,516	14,045	2,242	334 80	
Tapis et tapis de foyer	582			582	557	89,517	13,397 45	
Carrosses	4,423	1		4,423	117	4,549	682 41	
Fournitures de carrosserie et de sellerie	10			10	10	132	19 80	
Chandeliers, grandoltes et appareils à gaz	4,722	58		4,780	58	2,202	330 30	
Porcelaine, faïence et poterie	347	194		541	4,756	63,856	10,343 47	
Pendules	1,123	22		1,145	389	4,906	87 90	
Hardes faites à la main ou à la machine à coudre	1	5		6	1,119	238,110	35,716 78	
Coco et chocolat	15,620	20		15,640	14,630	2,660	399 02	
Cordage	193	4		197	125	1,985	311 28	
Bouteillons de liège	4,423	158		4,581	4,675	797,081	119,562 07	
Fruits secs et noix de toutes sortes	30,453	620		31,073	21,520	69,299	10,394 89	
Drogues, non ailleurs énumérées	5,235	40		5,275	4,043	55,255	8,288 60	
Gravures et estampes	37			37	37	1,206	180 84	
Articles de mode et nouveautés	780	280		1,060	1,075	110,379	16,597 12	
Pièces de feu d'artifice	3	3		6	3	88	13 20	
Journaux étrangers	1	1		2	1	3	0 45	
Laines métalliques reconvertes—pour chimolines	57	6		63	63	2,094	314 10	
Poudre à tirer	93,130	12		93,142	93,130	21,906	3,285 91	
Fusils, carabines et armes à feu de toutes sortes	28			28	29	906	144 87	
Verre—poli et étamé	7,622	382		7,994	357	4,565	684 76	
Verrerie	3,809	15		3,824	7,751	22,659	3,369 14	
Chapeaux, casquettes et chapeaux de femmes	382	80		462	3,975	43,821	6,572 24	
Bonneterie	142	177		319	1,165	92,045	13,884 25	
Encre de toutes sortes, excepté celle d'imprimerie	82	14		96	143	32,989	4,948 37	
Per et quincaillerie	3,033	39		3,072	96	838	125 51	
Coutellerie de toutes sortes						83,544	12,532 08	

Articles de fer-blanc vernissés et d'étain	485	219		704	714	9,576	1,444 83
Bêches, pelles, haches, hoes, râpeaux, fourches et instruments tranchants, faux et faucilles	3,545	179		3,724	3,726	26,344	4,251 63
Poêles de toutes autres formes	6,226	1		6,227	5,873	37,808	5,571 39
Autre quincaillerie	10,729	208		10,937	10,923	43,364	6,504 78
Bijouterie et montres	10,283	301		10,584	10,583	194,499	29,174 64
Bois de construction, en planche et scié, d'acajou, Palissandre, noyer, châtaigner et cerisier, ou n'étant pas importé des prov. de l'A. B. du N	80	5		85	84	22,714	3,407 05
Chuir—monton, veau et peaux de chamois, préparé	44			44		782	117 29
Locomotives et chars de chemin de fer	177			177		34,801	52 76
Cartes, cartes marines et atlas, non ailleurs mentionnés	3			3		19,877	2,280 16
Marbre ouvré ou imitation de marbre, ou autre qu'en plaques brutes ou en blocs	13	1		14	14	964	2,981 62
Caoutchouc ou gutta-percha, ouvré	176			176	180	2,165	135 45
Pourres ou articles dans lesquels la fourrure est la principale partie, ouvrés	758	14		772	772	15,445	2,316 46
Crin ou poil de chèvre de Turquie, ouvré	46	4		50	49	9,304	1,375 99
Herbes, cèdre, feuilles de palmeier, paille, fanus de balaine ou saule—ouvrés	20			20	20	1,171	175 58
Os, écailles, cornes, perles et ivoire, ouvrés	161			161	161	884	132 60
Or, argent, ou électro-plaqué, ou articles plaqués et dorés, de toutes sortes, ouvrés	5			5	5	986	147 90
Cuir jaune ou rouge, ouvré	105			105	106	22,083	3,312 48
Cuir ou imitation de cuir, ouvré	157	13		170	170	5,757	863 55
Bottes et sellerie	279	9		291	292	11,354	1,703 04
Harnais et sellerie	535	2		544	540	55,547	8,331 60
Bois, ouvré—non ailleurs énuméré	93			93	90	5,969	893 74
Faucheuses, moissonneuses et battennes	4,211	78		4,289	4,216	13,441	2,089 25
Instruments de musique	270	5		275	275	13,170	2,274 30
Montarde	237	44		281	280	15,162	2,274 30
Machines, non ailleurs énumérées	48,942	281		49,223	44,248	28,542	4,281 16
Ochres—moulinés ou calcinés	200	57		257	253	5,469	820 39
Toiles cirées	10	10		20	10	95	4,243 53
Huiles—rectifiées ou préparées, non ailleurs énumérées	517	16		533	386	10,224	4,142 25
Huiles—crus, excepté celle de balaine et autres, ailleurs énumérées	88,764	122		88,886	77,873	61,757	2,863 75
	1,590			1,590	1,590	620	93 17

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—Suite.					\$		\$	cts.
Colis.....	50,281	49		50,330	50,330		39,544	5,930 86
Peintures et couleurs.....	5,270	29		5,299	67,700		67,490	10,123 43
Papier de toute espèce.....	3,884	583		4,467	27,434		27,454	4,118 21
Papier à tinter.....	466	23		489	15,947		16,223	2,433 46
Ombrelles et parapluies.....	38			36	6,914		6,914	1,037 10
Mètre de Paris et ciment hydraulique, montés ou calcinés.....	6,087	10		6,097	9,921		9,954	1,492 96
Conserves au vinaigre et sauces.....	1,263			1,263	11,761		11,258	1,688 63
Presses à bras portatives à imprimer.....	1			1	135		135	20 25
Vianes, volailles, poissons et végétaux—marinés.....	3,227	332		3,559	27,245		14,843	2,226 39
Affiches et brochures—imprimées, lithographiées, ou en taille douce.....	1			1	5		5	0 75
Voiles—toutes faites.....	55			55	3,084		3,084	462 54
Châles.....	119			119	33,872		33,872	5,080 76
Soies, sains et velours.....	636			636	214,489		214,489	32,173 38
Épices, comprenant le gingembre, piment et poivre, non montés.....	26,039			26,039	6,809		7,168	1,075 21
Esprits de térébenthine.....	7,095	4		7,099	3,639		3,639	545 79
Papeterie.....	760	74		834	40,065		39,931	5,989 20
Machines à vapeur—autres que locomotives.....	416	10		426	29,169		29,199	4,380 27
Menus articles.....	1,260			1,260	5,628		4,929	739 25
Pipes à fumer.....	179			179	7,604		7,004	1,140 68
Bimbeloterie.....	5,689	113		5,802	6,484		6,500	974 88
Vernis—autre que le brillant ou noir.....	5,969	107		6,076	979,036		982,910	147,433 00
Lainages.....	4,165			4,272	39,683		42,896	6,433 79
Articles non-énumérés.....					4,105,823		4,061,229	609,183 06
Total 15 pour cent Ad Valorem.....								
EFFETS PAYANT 10 POUR CENT AD VALOREM.								
Cuir à semelles et empeignes.....	259	4		263	19,967		20,247	2,024 53
Chevaux.....	1			1			20	2 00

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit
Cocons.....	6			6	24		24	2 40
Fruits—verts.....	16,361	410		16,771	16,771		15,469	1,547 08
Foin, paille et son.....	258			258	3,639		3,639	25 80
Graines—autres que céréales.....	5,195	10		5,205	6,392		6,031	603 14
Végétaux.....	76	1,362		1,438	16,512		15,505	1,550 63
Arbres, plantes et arbrisseaux.....					2,112		2,112	211 17
Total 10 pour cent Ad Valorem.....					62,056		59,666	5,966 75
EFFETS PAYANT 5 POUR CENT AD VALOREM.								
Livres, publicat, périodiq., et brochures, imprim. Colis.	1,365	410		1,775	79,049		79,026	3,951 32
Per.....	42	38		80	203,698		210,584	10,528 77
Caractères typographiques.....					2,922		2,922	146 07
Total 5 pour cent Ad Valorem.....					285,669		292,532	14,626 16
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.								
ARTS ET SCIENCES.								
Bustes, statues et statuettes.....	1			1	1		1	
Dessins—non à l'huile.....	4			4	75		75	
Peintures à l'huile.....	27	1		28	4,190		4,190	
Echantillons de botanique, minéralogie, histoire naturelle, sculpture, etc.....	4			4	45		45	
DROGUES, MATIÈRES TINCTORIALES, HUILES ET COULEURS, NON AILLEURS SPÉCIFIÉES.								
Acides, alun, antimoine, et argol.....	171			171	1,955		1,955	
Ecorces, baies, drogues, noix, végétaux et bois, employés principalement pour la teinture.....	99,247			99,247	9,167		9,167	
Poudres à blanchir et borax.....	5,848			5,848	818		818	
Crème de tartre cristallisée.....	23,758			23,758	3,353		3,353	
Indigo.....	6,059			6,059	5,799		5,799	
Plomb—rouge et blanc—sec.....	396			396	2,644		2,644	
Nitre, sel ammoniac, sel de soude, salpêtre, cendre de soude, soude caustique, etc.....	3,998			3,998	15,430		15,430	
Ombres, et oxydes métalliques, séchés, moules ou non.....	369			369	1,563		1,563	

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—DRUGUES, MATIÈRES TINCTORIALES, HUILES, ETC.—Séché.					\$		\$	
Huiles—de cacao, de pin et de palmier—dans leur état naturel Galls.	4,325			4,325	3,384	4,325	3,384	
Phosphore, souffre en pierre, en poudre, en canon ou en fleur Lbs.	7,869			7,869	2,204	7,869	2,204	
Racines médicinales—dans leur état naturel Lbs.	11			11	202	11	202	
Vitriol—blen Lbs.	83			83	723	83	723	
Blanc d'Espagne ou lait de chaux Qtx.	775			775	965	775	965	
Zinc—blanc, sec	535			535	3,298	535	3,298	
MANUFACTURES ET PRODUITS DE MANUFACTURES.								
Alcais—potasse, perlasse et sonde Brls.	735	2		737	7,883	737	7,883	
Biscuits et pain provenant de la Grande-Bretagne et des provinces de l'A. B. du Nord Qbx.	141		10	141	1,748	141	1,748	
Etamine Colis.	57			57	3,352	57	3,352	
Outils et instruments de relieurs	241	32		273	562	273	562	
Pierres meuliers No.	6			6	900	6	900	
Coton de laine Colis.	49			49	1,069	49	1,069	
Coton à chandelle—mèche Lbs.	6,079			6,079	1,619	6,079	1,619	
Déchets de coton et filasse Colis.	141			141	2,115	141	2,115	
Ciment—marin ou hydraulique—non moulu Brls.	119			119	238	119	238	
Cloches d'église et calices Colis.	41			41	3,251	41	3,251	
Pâte de cacao, provenant de la Grande-Bretagne et des provinces de l'A. B. du Nord	42			42	117	42	117	
Tuiles à drainage No.	15,240			15,240	680	15,240	680	
Toile—pour courroies sans fin et tuyaux Colis.	244			244	7,026	244	7,026	
Instruments aratoires et ustensiles, importés par les sociétés d'agriculture	52			52	827	52	827	
Briques réfractaires Mille.	126			126	1,433	126	1,433	
Hameçons, râts et seines, lignes et ficelles Colis.	2,728	61		2,789	102,472	2,789	102,472	
Articles pour crinolines—cuvrés	32			32	1,518	32	1,518	
Câble et étoffe	5,213	4		5,217	23,945	5,217	23,945	

Bois de construction—en planche et scié—glacé—jon, palissandre, noyer, cerisier, châtaignier et pin résineux M. pieds	217			217	13,372	229	13,372	
Matériaux pour chapeaux, boîtes et souliers Colis.	102		12	102	8,972	102	8,972	
Sole torse et fil de lin (machine)	135		4	139	8,306	139	8,306	
Clous, d'alliages différents ou de bordages, et chevilles d'alliages différents	203			203	4,485	203	4,485	
Tourteaux oléagineux Qxt.	42			42	169	42	169	
Outillages d'imprimerie, savoir— Presses, planches électro-typées, et stéréoty-pées, et encres Colis.	83		11	94	2,286	94	2,286	
Instruments et appareils de physique—pour col-lèges et écoles	1			1	97	1	97	
Tresses de fantaisie et paille d'Italie et en herbe	2			2	34	2	34	
Gournaibles	2			2	145	2	145	
Placage en bois ou en ivoire	1			1	120	1	120	
Tissu de laiton—de cuivre jaune ou rouge Lbs.	230			230	22	230	22	
MATÉRIAUX DE NAVIRES								
Ancre, câbles-chaines, boucles de sabords, allonges et pontils \$	53,133			53,133			53,133	
Lampes d'habillage, lampes de signaux, capes de mouton et faux sabords Colis.	281		1	282	2,248	282	2,248	
Poules de navires et des, compas, gouvernails, pompes et garnitures, margouillies	165			169	9,766	169	9,766	
Étamme et manœuvres en fil de fer	815		4	815	23,169	815	23,169	
Tamp, de pont, coins, gen., et mats de fer, et gour. Câbles—de chanvre et d'herbe—coudage et toile à voile, lorsqu'employés pour navires seulement	884			884	4,892	884	4,892	
Vernis—luisant et noir Galls.	30,227	420		30,633	352,956	30,633	352,956	
	1,983			1,983	699	1,983	699	
MÉTAUX.								
Cuivre en barr., en bagnet, en feuilles et en fragm. Cuivre en gueuse, en barres, en baguettes, en boules et feuilles, et à bordage	2,772				2,772		2,772	
Fer en fragments, galvan, ou en gueuses, puddlé en barres, loupes et more, chev. et boulons (galv.). Qtx. Locomotives, châssis, essieux, manivelles, cerclés de fer ou d'acier, pour bandages de roue, courbé et soudé, essieux de manivelles, tiges de piston, barres à conissées, etc Colis.	8,763				8,766		8,766	
Plomb en feuille ou en gueuse, et litharge	9,725			9,725	23,495	9,725	23,495	
Barres et liens de ch. de fer, coins, de fer forgé ou d'acier jumelles pour les lisses et ess. de char. Spleter et zinc—en morc., en feuill. ou en gueuses	1,862			1,862	42,402	1,862	42,402	
Acier—forgé ou fondu, en barres et en baguettes, en plaques de toutes formes, mais non moulées	2,634			2,634	7,969	2,634	7,969	
	34,441	7		34,448	57,012	34,448	57,012	
	1,093			1,093	8,647	1,093	8,647	
	3,107			3,107	29,993	3,107	29,993	

No. 2.—TABLEAU SOMMAIRE DES IMPORTATIONS—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—MÉTAUX.—<i>Suite.</i>								
Etain—en barres, en bloc, en gouteuses ou gran.	181			181	3,834	181	3,834	
Tub. et tuy. de c. j. et rouge ou fer—passés à la fil.	2,227			2,227	10,016	2,227	10,016	
Fil de cuivre jaune ou rouge—rond ou plat.	369	3		372	2,378	372	2,378	
Métal jaune, en bout., en barres et pour bordages.	36,751			36,751	36,781		36,781	
PRODUITS NATURELS.								
Soies de cochon.	728			728	1,096	728	1,096	
Millet à balais.	65,930			65,930	5,052		5,052	
Caoutchouc et Gutta-Percha, non ouvrés.	2,388			2,388	653	2,388	653	
Coco avec ou sans l'écale.	23,805			23,805	3,877	23,805	3,877	
Charbon et coke, depuis le 1er avril 1871.	119	20,824		21,043	400	119	400	
Liège et écorce.	642	779	362	1,421	2,984	1,421	2,984	
Diamants et pierres précieuses.	2			2	209	2	209	
Terre, argile et sable.	362			362	925	362	925	
Grais.	193			193	30	193	30	
Emeris.	14			14	142	14	142	
Fibrille; fibre du Mexique ou Tampico, blanche et noire, et autres fibres végétales pour la fabrication.	441			441	3,074	441	3,074	
Argile réfractaire.	52			52	50	52	50	
Bois de chauffage.	91			91	190	91	190	
Boîte.	16,054	766		16,820	18,187	2,918	18,187	
Poisson, frais.	2,192	1		2,193	58,542	16,055	58,542	
Lin, chanvre et étoupe, non préparés.	47,501	1,349		48,850	24,229	2,192	24,229	
Farine de blé et de seigle, du 1er avril 1871.	15,178	49		15,227	57,501	15,227	57,501	
Fleur et farine de toute sorte, du 1er avril 1871.	8,518	1		8,519	15,317	8,519	15,317	
Fourrages, peaux, et queques non préparées.	266,220	455		266,675	137,322	266,675	137,322	
Grains de toutes sortes, sauf le blé ou le blé-d'inde, d puis le 1er avril 1871.								

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EXEMPTIONS SPÉCIALES.								
Graisse et grillons.	428,279	160		428,439	32,234	428,439	32,234	
Gomme, copal.	12			12	118	12	118	
Crins.	1,357			1,357	2,186	1,357	2,186	
Pearls, cornes et pelletteries.	33,738			33,738	136,471	33,738	136,471	
Blé-d'inde.	21,334			21,334	16,968	21,334	16,968	
Harbo de manille et foin de mer.	495			495	6,581	495	6,581	
Engrais.	156			156	532	156	532	
Marbre—brut.	948	212		1,160	5,980	1,160	5,980	
Mousse, pour les tapparets.	7			7	87	7	87	
Minceis de toutes sortes.	7			7	279	7	279	
Rotin pour empailer les chaises.	5			5	34	5	34	
Résine.	3			3	300	3	300	
Sel, depuis le 1er avril 1871.	1,144	12		1,156	3,821	1,156	3,821	
Pierre brute et ardoises.	1,345,872	38,470		1,384,342	108,079	1,384,342	108,079	
Écorce pour les tanneurs.	733			733	733		733	
Résine et goudron.	1,073			1,073	2,894	1,073	2,894	
Charbons à carder.	3,841	86		3,927	11,276	3,927	11,276	
Oignons.	1			1	20	1	20	
Blé, depuis le 1er avril 1871.	23			23	580	23	580	
Pois—non-ouvert.	282			282	292	282	292	
Laine.	4,774			4,774	4,774		4,774	
Autres articles.	14,516			14,516	1,941		1,941	
	140			140	140		140	
PRODUITS DES PROVINCES DE L'AMÉRIQUE BRITANNIQUE DU NORD.								
Effets pour l'usage public de la Puissance.	5,429			5,429	32,235	5,429	32,235	
Effets pour l'usage de l'armée et de la marine.	10,634			10,634	30,263	10,634	30,263	
Effets des colons.	778			778	14,440	854	14,440	
Tabac en feuille pour les fins de l'exécise.	660,517	55,254		715,771	52,665	726,306	52,725	
Autres articles.								
Animaux de toutes espèces.	238			238	500	238	500	
Beurre.	19,970	9,050		29,020	6,093	29,020	6,093	
Fromage.	31			31	10	31	10	
Viandes—frâches, salées ou fumées—et volailles.	1,752,847	168,030		1,920,877	182,548	1,920,877	182,548	
Poisson—produits du poisson et huile de.	506,415			506,415	506,415		506,415	
Sauddoux et saif.	64,064	5,451		69,515	9,352	69,515	9,352	

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTEES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT UN DROIT SPECIFIQUE.								
Acide-sulfurique.....	Lbs. 62,643	22	.....	62,643	\$ 1,310	62,643	\$ 1,310	\$ 313 22
Cordiaux.....	.....	65	.....	65	15	65	15	27 00
Spiriteux parfumés, non en bouteilles.....	.....	7,545	.....	7,545	336	78 79	336	78 79
do do en bouteilles.....	.....	108,355	.....	108,355	1,643	71,632	1,897	315 83
Eau-de-vie.....	.....	140,140	.....	140,140	27,972	91,973	91,973	57,321 29
Genièvre.....	.....	9,689	.....	9,689	2,951	102,842	49,600	82,273 84
Rhum.....	.....	73,000	.....	73,000	4,417	31,015	13,324	24,611 80
Whiskey.....	.....	1	.....	1	.....	64,524	45,903	51,619 56
Spiriteux et eaux fortes.....	.....	13,996	.....	13,996	5,992	21,758	5,701	1,209 25
Huile de charbon et de kérosène, distillée.....	.....	632	.....	632	24	656	188	3,263 71
Huile-brenu, naphte et pétrole raffiné.....	.....	2,011	.....	2,011	1,155	8,108	2,978	98 40
Pétrole cru.....	.....	114,920	.....	114,920	12,737	126,657	15,950	486 46
Café, vert.....	Lbs. 318	.....	.....	318	2,100	2,458	330	3,641 08
Café, moulu ou rôti.....	.....	376	.....	376	2,655	7,671	406	98 32
Chicorée, rôtie ou moulu.....	.....	27,969	.....	27,969	4,679	36,869	2,065	306 84
Savon commun.....	.....	75,057	.....	75,057	6,365	73,841	4,802	368 69
Amidon.....	.....	11,838	.....	11,838	20	4,730	24,180	1,516 82
Cigares.....	.....	1,627	.....	1,627	794	14,158	24,180	6,371 09
Beurre.....	.....	3,841	.....	3,841	1,403	11,627	272	65 08
Fromage.....	.....	1,602	.....	1,602	948	8,565	1,193	247 26
Saindoux et suif.....	.....	920	.....	920	16,112	37,587	4,643	375 87
Poisson, salé ou fumé.....	.....	386,552	.....	386,552	30,632	33,252	3,286	32 86
Viandes, fraîches, salées ou fumées.....	.....	13,861	.....	13,861	127,063	77,793	68,407	6,161 09
Charbon et coke, jusqu'au 1er avril 1871.....	Tonx. 97	.....	.....	97	17	15,687	48,890	6,236 66
Sel.....	Min. 835	.....	.....	835	111	212	181	10 63
Houblon.....	Lbs. 525,886	.....	.....	525,886	1,921	2,756	383	137 80
Vinaigre et acide acétique.....	Galls. 525,886	.....	.....	525,886	73	2,136	1,775	842 40
Riz.....	Lbs. 24,255	.....	.....	24,255	14,821	14,688	14,534	5,408 78
Grains de toutes autres sortes, jusq. 1er avril 1871.....	Min. 24,255	.....	.....	24,255	813	24,878	18,975	643 14

Farine de blé et seigle, jusqu'au 1er avril 1871.....	Brls. 78,155	1,838	7,515	87,508	530,747	81,092	490,091	20,272 13
Fleur et farine de toutes autres sortes, jusqu'au 1er avril 1871.....	8,311	1,210	5,304	14,825	59,565	14,055	56,489	2,108 21
Total, Spécifique.....	.....	.....	.....	.....	1,117,939	.....	959,689	276,713 81
EFFETS PAYANT UN DROIT SPECIFIQUE ET AD VALOREM.								
Ale, bière et porter en futailles.....	Galls. 28,048	56	28	28,132	9,448	23,899	7,894	1,970 89
do do en bouteilles.....	.....	2,343	.....	2,343	21,463	33,970	19,372	4,314 20
Thé-vert et Japon.....	Lbs. 2,088	168	906	3,162	1,776	4,242	2,283	639 29
do-noir.....	.....	96,664	128,202	1,483,564	397,274	1,386,716	343,569	99,023 65
Tabac, fabriqué et à priser.....	.....	6,907	368	5,598	5,598	24,716	5,812	5,669 64
Vins, de toute sorte.....	.....	49,204	.....	49,204	44,320	44,239	37,952	13,912 22
Sucre—égal et au-dessus du No. 9, étalon hollandais.....	Lbs. 3,287,466	585,857	22,686	3,896,009	215,477	4,364,949	242,627	104,307 48
Do—au-dessous du No. 9, étalon hollandais.....	.....	.....	.....	.....	241	43,495	1,503	701 87
Suc de canne, mélangé, etc.....	.....	1,847	.....	1,847	263	2,853	121	48 03
Sucre candi et confiseries.....	.....	6,057	432	43,185	6,615	46,319	6,709	2,138 79
Total, Spécifique et Ad Valorem.....	.....	.....	.....	.....	672,405	.....	667,872	282,734 81
EFFETS PAYANT 25 POUR CENT AD VALOREM.								
Macis et muscade.....	Lbs. 12,334	1,303	.....	13,637	7,121	13,954	6,202	1,565 39
Epices—savour: casse, cannelle, gingembre, piment et poivre, moulus.....	.....	286	48	36,465	3,818	38,379	3,740	934 97
Mécanes brevetées et préparées.....	.....	2	15	499	6,446	503	6,488	1,621 82
Cartes à jouer.....	.....	14	.....	14	1,003	13	990	247 46
Parfumerie—non allieus énumérée.....	.....	7	3	46	1,037	47	1,077	269 64
Savon de fantaisie et parfumé.....	Lbs. 237	2	.....	244	3,392	243	3,298	824 35
Mélasses, autre que pour les fins de raffinerie.....	Galls. 10,971,357	582,685	176,748	11,730,790	224,990	9,954,670	204,929	51,232 61
Total, 25 pour cent Ad Valorem.....	.....	.....	.....	.....	247,827	.....	226,794	56,696 15
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.								
Tables de billard et de baguettes.....	Collis. 1	47	.....	48	2,036	48	2,036	305 40
Cirage.....	.....	539	.....	691	4,468	687	4,432	664 80
Bains et brosses.....	.....	294	42	768	7,379	701	7,558	1,133 74
Articles d'ébénisterie et meubles.....	.....	1,318	178	9,583	38,910	9,575	38,887	5,832 35
Chandeliers.....	.....	5,622	1,480	7,826	1,652	1,452	2,17 89	217 89
Tapis et tapis de foyer.....	.....	305	.....	445	78,349	446	78,329	11,724 36
Carrosses.....	No. 9	44	102	155	10,841	155	10,830	1,694 48
Fourniture de carrosserie et de sellerie.....	.....	20	5	25	1,498	25	1,498	224 61
Chandeliers, girandoles, et appareils à gaz.....	Collis. 7	10	.....	17	1,041	17	1,041	156 09
Porcelaine, faïence et poterie.....	.....	167	26	4,233	56,054	3,024	55,899	8,385 15

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION			
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Drain	\$ cts.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.— Suite.									
Cièbre.....	1,027	952	36	2,015	\$ 526	2,015	\$ 525	78 81	
Pendules.....	83	104	1	188	3,711	188	3,711	556 59	
Hardes faites à la main ou à la machine à coudre.....	447	33	4	484	113,356	483	113,797	17,069 67	
Cocoa et chocolat.....	5			5	156	5	156	23 43	
Cordage.....	30,561	185	13,835	44,581	7,141	41,117	7,330	1,099 74	
Bouchons de liège.....	41	49		90	2,603	96	2,824	423 57	
Cotons.....	3,214	1,223	43	4,480	800,484	4,474	796,357	119,453 72	
Fruits secs et noix de toute sorte.....	533	1,038	1,233	3,209	86,887	2,774	83,400	12,510 15	
Drogues non ailleurs spécifiées.....	1,124	414	3	1,541	44,692	463	43,867	6,580 20	
Graines et échantons.....	16	17	1	34	1,420	37	1,429	214 29	
Articles de mode et nouveautés.....	1,322	301	1	1,624	380,700	1,647	383,832	57,875 31	
Poudre à tirer.....	87,538	1	80	87,619	6,632	67,418	6,109	916 29	
Fusils, carabines et armes à feu de toute sorte.....	6	1		7	581	7	581	87 15	
Verre—poli et éamé.....	70	12		82	4,639	82	4,639	698 76	
do — peint, etc.....	10,323	176	356	10,855	21,745	10,503	21,359	3,203 91	
Verre.....	5,290	1,630	102	7,022	47,503	7,093	47,209	7,083 10	
Chapeaux, casquettes et chapeaux de femme.....	250	716	53	1,019	63,559	1,021	63,494	3,523 08	
Bonneterie.....	92	20		112	23,021	141	23,021	3,453 33	
Encre de toutes sortes, excepté celle d'imprimerie.....	37	102	2	141	1,340	141	1,340	201 00	
Contellerie : — Articles de toutes sortes.....	353	25	1	379	27,621	385	27,957	4,191 59	
Articles de ferblanc vernissé et d'étain, etc.....	66		110	176	734	214	1,005	130 72	
Bèches, pelles, haches, hoes, râteliers, fourches et instruments tranchants, faux et faucilles.....	203	930	103	1,236	6,929	1,307	7,503	1,124 75	
Pointes, clous, brochettes et chevilles.....	6,733	142		6,875	31,732	4,930	24,420	3,662 87	
Poêles et toutes autres fontes.....	2,311	639	161	3,111	25,908	3,254	25,034	3,764 02	
Autre quincaillerie.....	6,113	5,229	124	11,466	228,252	14,390	228,160	31,223 88	
Ébénisterie et montres.....	59	43	2	104	20,127	104	20,127	3,018 90	
Bois de const.—en planche et scié—n'étant pas d'acajou, palissandre, noyer, châtaignier et ce- rister ou n'é. pas imp. des prov. de l'A. B. du N	22	56	6	84	1,035	84	11,822	106 65	
Cuir.....								1,773 36	
Cuir—peaux de monton, veau, chèvre et chamois, préparées.....	5	2		7	624	7	624	93 80	
Toile.....	284	8		292	62,666	295	62,515	9,377 22	
Macaroni et vermicelle.....	691	17	10	691	108	952	126	18 84	
Cartes, cartes marines et atlas.....	10			37	1,038	37	1,038	155 73	
Marbre, ouvré, ou imitation de marbre, ou autre qu'en pla- ques brutes ou en blocs.....	57	89	3	149	1,825	149	1,825	273 72	
Caoutchouc ou Gutta.....	73	255	22	350	32,080	351	32,935	4,940 75	
Percha, ouvré.....	1			1	179	1	179	26 85	
Cachemires, ouvrés.....	45	63		108	10,237	108	10,237	1,535 42	
Fourures ou articles dans lesquels la fourrure est la principale partie, ouvrés.....	28	56		84	4,144	85	4,498	674 73	
Crin ou poil de chèvre de Turquie, ouvrés.....	1			1	3	1	3	0 45	
Papier-maché, ouvré.....	11	30		41	2,874	41	2,874	431 25	
Herbes, osier, feuilles de palmier, paille, fanons de balaine ou saule—non ailleurs énumé- rés.....	7			7	76	7	76	11 43	
Os, écailles, cornes, perles et } ivoire, ouvrés.....	25	38	2	65	6,746	65	6,746	1,011 75	
Or, argent, ou électro-plaqué, argent d'Alle- magne et articles plaqués et dorés, de toutes sortes, ouvrés.....	17	33		50	4,408	50	4,408	661 46	
Cuir jaune ou rouge, ouvré.....	186	220	20	426	78,083	426	78,083	11,712 42	
Cuir ou imitation de cuir, ouvré.....	62	158	39	259	21,059	256	20,962	3,114 24	
Boîtes et souliers.....	1,993	11	25	2,029	2,031	56	2,031	304 59	
Harais et sellerie.....	51	105	37	193	8,404	205	9,047	2,971 71	
Bois—ouvrés, non ailleurs énumérés.....	26	280	15	321	39,195	321	39,195	5,879 25	
Faucoues, moissonneuses et battennes.....	20,658	971		27,629	4,681	28,777	4,575	686 37	
Instruments de musique.....	321	642	11	974	60,602	33,208	33,208	4,980 94	
Moutarde.....	77	104	3	184	8,251	189	8,737	1,310 40	
Machines, non ailleurs énumérées.....	32,075	4,206	145	36,426	33,799	38,913	34,083	5,112 54	
Toiles citées.....	1,342	1,285	495	3,122	2,468	2,584	2,156	323 37	
Huiles—rectifiées ou préparées non ailleurs énumérées.....	4,963	75	20	5,058	43,517	5,271	44,772	6,715 11	
Huiles—cruées, excepté celle de baleine et autres, ailleurs énumérées.....	1,854	888	151	2,893	22,192	2,903	22,345	3,352 07	
Colis.....	452	37	4	493	14,295	478	13,952	2,092 80	
Peintures et couleurs.....	14			14	4,025	14	4,025	603 84	
Papier de toute sorte.....	3,655	4	35	3,694	9,299	3,164	8,117	1,217 55	
Papier peint.....	1,944	140	2,091	2,091	18,973	1,965	18,328	2,748 73	
Ombrelles et parapluies.....	1,062	1,062	14	1,702	8,949	1,701	8,880	1,331 88	
Plâtre de Paris et ciment hydraulique—moulus ou calcinés.....	117		11	156	2,832	156	2,832	424 83	
Conserves au vinaigre et saucées.....									
Vianées, volailles, poissons et végétaux—marinés.....									
Livres, publications périodiques, et brochures, imprimés.....									

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.— <i>Suite.</i>								
Voiles—toutes faites.....	26	4	18	44	3,859	44	3,859	578 88
Châles.....	25	4	.....	29	4,602	29	4,602	690 42
Sols, satins et velours.....	269	54	.....	323	181,806	322	181,761	27,264 39
Sole, torse et soie et fil de Turquie tous.....	1	.....	.....	1	.....	1	.....	0 54
Épices—comprenant le gingembre, piment et poivre (non moulus).....	59,910	12,277	.....	72,187	5,709	73,232	5,804	870 57
Esprit de térébenthine.....	2,518	1,372	.....	3,890	2,804	3,808	2,758	413 68
Papeterie.....	464	259	15	738	34,432	737	34,480	5,171 66
Machines à vapeur—autres que locomotives.....	1	.....	.....	1	910	.....	910	136 50
Menus articles.....	359	16	4	379	46,296	384	46,520	6,978 07
Pipes à fumer.....	946	.....	.....	946	2,667	1,035	2,851	437 63
Bimbeloterie.....	106	11	.....	117	6,005	117	6,005	909 72
Vernis—autre que le brillant ou noir.....	251	8	.....	259	5,216	259	5,216	782 40
Lainages.....	2,312	539	19	2,870	825,649	2,879	822,442	123,366 38
Articles non énumérés.....	.....	.....	.....	.....	56,851	.....	56,857	8,389 29
Total, 15 pour cent Ad Valorem.....	.....	.....	.....	.....	3,911,486	.....	3,863,338	579,510 22
EFFETS PAYANT 10 POUR CENT AD VALOREM.								
Cuir à semelles et empeignes.....	16	35	3	54	5,469	54	5,469	546 92
Chevaux.....	9	11	.....	20	914	20	914	31 40
Fruits—verts.....	3,480	6,354	541	10,355	32,064	10,117	29,996	2,999 66
Foin, paille, et son.....	43	.....	127	170	285	170	285	28 50
Graines—autres que céréales.....	141	102	40	283	4,872	281	4,859	485 86
Végétaux.....	852	3,264	37	4,153	13,959	4,153	13,959	1,395 86
Arbres, plantes et arbrisseaux.....	1	356	144	501	1,767	501	1,767	176 70
Total, 10 pour cent Ad Valorem.....	.....	.....	.....	.....	59,330	.....	57,249	5,724 90

ARTICLES EXEMPTS DE DROITS. ARTS ET SCIENCES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 5 POUR CENT AD VALOREM.								
Livres imprimés.....	360	1,415	25	1,800	52,339	1,801	52,355	2,617 86
Per.....	.....	.....	.....	.....	279,308	.....	265,263	13,263 13
Caractères typographiques.....	15	37	.....	52	1,926	52	1,926	96 28
Total, 5 pour cent Ad Valorem.....	.....	.....	.....	.....	333,573	.....	319,544	15,977 27
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS. ARTS ET SCIENCES.								
Dessins—non à l'huile.....	3	.....	.....	3	1,119	3	1,119	.....
DROGUES, MATIÈRES TINCTORIALES—HUILES ET COULEURS, NON AILLEURS SPÉCIFIÉS.								
Acides, Alum, Antimoine, et Argol.....	167	9	.....	176	2,645	176	2,645	.....
Ecorces, baies, drogues, noix, végétaux et bois, employés principalement pour la teinture.....	1,945	753	.....	2,698	9,199	2,698	9,199	.....
Poudres à blanchir et borax.....	4	1	.....	5	135	5	135	.....
Crème de tartre cristallisé.....	121	2	.....	123	3,115	123	3,115	.....
Indigo.....	316	5	.....	351	10,284	351	10,284	.....
Ploomb—rouge et blanc—sec.....	584	31	.....	615	7,561	615	7,561	.....
Qtx.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Nitres, sel ammoniac, sel de soude, salpêtre, cendre de soude, soude caustique, etc.....	724	120	.....	844	7,383	844	7,383	.....
Ochres, et oxydes métalliques, sèches, moulues ou non, etc.....	111	.....	.....	111	224	111	224	.....
Huiles—de cacao, résine de pin et huile de palmier dans leur état naturel.....	30	121	.....	151	198	151	198	.....
Phosphore, souffre en pierre et en poudre, en canon ou en poudre.....	610	.....	.....	610	512	610	512	.....
Racines médicinales—dans leur état naturel.....	228	3	.....	231	3,786	231	3,786	.....
Vitriol—bleu.....	13	.....	.....	13	131	13	131	.....
Blanc d'Espagne ou lait de chaux.....	372	.....	.....	372	803	372	803	.....
MANUFACTURES ET PRODUITS DES MANUFACTURES.								
Alcals—potasse, perlasse et soude.....	105	51	.....	156	1,315	156	1,315	.....
Biscuits et pain provenant de la Grande-Bretagne et des provinces de l'A. B. du Nord.....	30	.....	.....	30	954	30	954	.....
Etamine.....	3	.....	.....	3	45	3	45	.....

No. 2.—TABLEAU SOMMAIRE DES IMPORTATIONS—Province du Nouveau-Brunswick,—*Suite.*

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.		ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.					
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—MANUFACTURES, ETC.—<i>Suite.</i>								
Outils et instruments pour la reliure.	55	13		68	248	68	\$ 248	.....
Pièces neuilles.	11	6		17	1,295	17	1,295	.....
Coton de laine.	770	1,205		1,975	100,557	1,975	100,557	.....
Coton à chandelle—mèche.	46	3		49	824	49	824	.....
Déchets de coton et de filasse.	1	112		113	5,177	113	5,177	.....
Ciment—marin ou hydraulique—non moulu.	200			200	451	200	451	.....
Cloches d'église et calices.	2			2	57	2	57	.....
Tuiles à drainage.	1,977			1,077	49	1,077	49	.....
les sociétés d'agriculture.	8	2		10	467	10	467	.....
les sociétés d'agriculture.	220	71		291	3,713	291	3,713	.....
Armes, rêts et filets, lignes et ficelles.	617	125		742	35,134	742	35,134	.....
Céble et écoupe.	7,842	444		8,286	28,468	8,286	28,468	.....
Bons de construction—en planche et scié— d'acajou, palissandre, noyer, cerisier, châtaigner et pin résineux.								
Matériaux pour chapeaux, bottes et souliers.	100	6		106	5,380	106	5,380	.....
Soie torse et fil de lin (machine).	98	19		117	33,843	117	33,843	.....
Cloous, d'alliages différents ou de bordages, et chevilles d'alliages différents.	99			99	405	99	405	.....
Outilsages d'imprimerie, savoir : Presses, planches électro-typées, et stéréotypées, et encres.	2	56		58	1,038	58	1,038	.....
Gourmables.	12			12	488	12	488	.....
MATÉRIAUX DE NAVIRES.								
Ancre, câbles-chânes, boules de sabords, allonges et poulies.	3,971	18		3,989	92,134	3,989	92,134	.....
Lampes d'habillage, lampes à signaux, caps de mouton et faux sabords.	48			48	149	48	149	.....

Pestiles de navires et d'cs, crampas, gouvernails, pompes et garnitures, etc., etc.	532	99		631	9,916	631	9,916	.....
Etamine et manœuvres en fil de fer.	170			170	3,086	170	3,086	.....
Tamp, de pont, coins, gen., et mâts de fer, etc., etc.	5,325			5,325	57,397	5,325	57,397	.....
Câbles—de chanvre et d'herbe—cordage et toile à voile—lorsqu'employés pour navires seulement.	7,660	2,375	5,401	15,436	255,110	15,436	255,110	.....
Vernis—luisant et noir.	52			52	477	52	477	.....
MÉTAUX.								
Cuivre en bar, en bag, en feuilles et en fragments brut.	35	20		55	3,061	55	3,061	.....
Cuivre en barres, en bougnettes, en boulons, en feuilles, et à bordage.	8	1		9	903	9	903	.....
Fer en fragments, galvanisé ou engueneux, puddlé en barres, loupes et morceaux, chevilles et boulons (galvanisés).	17	35		52	902	52	902	.....
Locomotives—châssis, essieux, manivelles, cercles de fer ou d'acier, pour bandages de roue, courbé et soudé, essieux de manivelles, tiges de piston, barres à coulisses, etc.	924	902		1,826	70,425	1,826	70,425	.....
Plomb en feuilles ou en guenue, et litharge.	10	8		18	15,623	18	15,623	.....
Barres et liens de ch. de fer, cons. de fer forgé ou d'acier jumelles pour lier les lisses, etc., de char.	223	9		232	4,639	232	4,639	.....
Sueller et zinc—en moue, en feuil, ou en guenues.	10,402	670		11,072	67,300	11,072	67,300	.....
Acier (forgé ou fondu) en barres et en bougnettes, en plaques de toutes formes, mais non moulées.	171	5		176	12,036	176	12,036	.....
Étain—en bar, en moue, en guenues ou granulé.	402	489		891	41,436	891	41,436	.....
Pl. et tuij. de c. j. et rouge ou fer—passés à la fil.	269			259	2,934	259	2,934	.....
Fl de cuivre jaune ou rouge—ronde ou plat.	2,106	1,195		3,301	17,776	3,301	17,776	.....
Métal jaune—en boutons, en barres, etc., etc.	14	4		18	82	18	82	.....
	2,748	509		3,257	65,619	3,257	65,619	.....
PRODUITS NATURELS.								
Soies de cochen.	3			3	21	3	21	.....
Millet à balais.	206			373	10,307	373	10,307	.....
Charbon et coke.	7,127	77		7,204	29,284	7,204	29,284	.....
Terre, argile et sable.	102	14		116	328	116	328	.....
Grès.	323,477			323,477	45,097	323,477	45,097	.....
Emeri.	1			1	33	1	33	.....
Filille, fibre du Mexique ou Tampico, blanche et noire, et autres fibres végétales pour la fabrication.	95	55		150	2,279	150	2,279	.....
Poisson, frais.	6	65		71	308	71	308	.....

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—PRODUITS NATURELS.								
<i>Suite.</i>								
Lin, chanvre et étoupe, non préparés..... Qtx.	550	388		938	\$ 34,294	938	\$ 34,294	.....
Farine de blé ou de seigle, depuis le 1er avril 1871..... Drls.	46,197			46,197	282,315	46,197	282,315	.....
Fleur et farine de toute sorte, depuis le 1er avril 1871..... " "	665			665	3,859	665	3,859	.....
Pourriture, peaux, et queues non préparées..... Colis.	3			3	188	3	188	.....
Grains de toutes sortes, sauf le blé et blé-d'inde, Min. depuis le 1er avril 1871..... " "	2,284			2,284	1,396	2,284	1,396	.....
Graisse et graillons..... Colis.	179	127		306	9,569	306	9,569	.....
Crin..... " "	9	25		38	5,340	38	5,340	.....
Peaux, cornes et pelletteries..... Qtx.	21,880	603		25,488	198,017	25,488	198,017	.....
Herbe de Manille et foin de mer..... Colis.	48	214	64	102	1,176	102	1,176	.....
Engrais..... Colis.	578	158		736	4,266	736	4,266	.....
Marbre, brut..... " "	542			542	3,769	542	3,769	.....
Mousse, pour les tapisseries..... Qtx.	63	5		68	307	68	307	.....
Rodin, pour empailer les chaises..... Colis.	34			34	26	34	26	.....
Résine..... Brls.	950	56		1,006	3,594	1,006	3,594	.....
Sel, depuis le 1er avril 1871..... Min.	431,792	14,940		446,732	45,527	446,732	45,527	.....
Pierre brute et ardoises..... Pièces.	10,977			10,977	1,234	10,977	1,234	.....
Résine et goudron..... Brls.	1,692	339		2,031	7,247	2,031	7,247	.....
Tégéantène—autres que les esprits de..... Colis.	2			2	11	2	11	.....
Huile de balene..... Gall.	31			31	37	31	37	.....
Blé, depuis le 1er avril 1871..... Min.	170	30		200	162	200	162	.....
Bois—non-ouvert..... Min.	119,472	21,863	15	141,290	73,041	141,290	73,041	.....
Laine..... Lbs.	30,134	911		31,045	37,429	31,045	37,429	.....
Autres articles..... Lbs.					3,573		3,573	.....
					21,384		21,384	.....
EXEMPTIONS SPECIALES.								
Effets pour l'usage public de la Puissance..... Colis.	52			52	716	52	716	.....
Effets des colons..... Lbs.	14			14	540	14	540	.....
Tabac en feuille pour les fins de l'accise..... Lbs.	131,144	112		131,256	21,423	131,256	21,423	.....

PRODUITS DES PROVINCES DE L'AMER. BRITAN. DU NORD.		QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
Articles payant un droit spécifique et Ad Valorem	Articles exempts de droits	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
Beurre..... Lbs.		3,544			3,544	61,251	3,544	61,251	.....
Promage..... " "		192,958	30		192,988	22,592	192,988	22,592	.....
Viandes et volailles..... " "		82			82	4	82	4	.....
Fruits verts et secs..... Colis.		608,356			608,356	49,039	608,356	49,039	.....
Produits de poisson, et huile de..... Lbs.		13			13	162	13	162	.....
Sandoux et suif..... Lbs.		11,465			11,465	92,484	11,465	92,484	.....
Fois de construction..... Tonx.		168			168	1,707	168	1,707	.....
Foin, paille et son..... Min.		9,711			9,711	1,811	9,711	1,811	.....
Graines de toutes sortes..... Colis.		803			803	1,946	803	1,946	.....
Végétaux..... " "						4,482		4,482	.....
						713		713	.....
Total, Articles exempts de droits.....						1,949,619		1,950,142	
RÉCAPITULATION.									
Articles payant un droit spécifique et Ad Valorem.....		1,117,930			1,117,930	6,004,476		6,004,476	276,713 81
Articles exempts de droits.....		672,405			672,405	247,827		247,827	292,734 81
5 pour cent additionnel sur droit, du 16 mars 1871.....		247,827			247,827	56,696 15		56,696 15	579,510 22
Droit perçu au Port Woodstock, et dont il n'a pas été fait de rapport au département.....		3,911,466			3,911,466	3,865,388		3,865,388	3,724 90
Total.....		59,339			59,339	319,544		319,544	15,977 27
Total, Articles imposibles.....		383,573			383,573				35,131 87
Total, Articles imposibles.....						10,822 14		10,822 14	
Total, Articles imposibles.....						6,342,560		6,342,560	1,213,311 17
Total.....						1,949,619		1,950,142	1,213,311 17
Droits sur ré-impressions d'ouvrages anglais.....						86		86	
Grand Total.....						8,292,179		8,044,618	1,213,311 17
Grand Total.....						8,292,275		8,044,714	1,213,311 17

PROVINCE DE MANITOBA.

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.						ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Drôit.	
Cordiaux		6	3	9	\$ 27	114	\$ 212	\$ cts.	
Tenitures, essences et extraits		771	341	1,129	49		51	2 06	
Eau-de-vie	617	165		782	3,287	4,059	6,500	1,003 58	
Genièvre	219	844		1,063	284 71		839	284 71	
Rhum	1,371	844	433	2,648	2,787	4,645	5,990	1,346 39	
Whiskey	102			102	88	6,110	3,455	1,522 34	
Alcool		399		399	626	1,535	1,589	383 64	
Huile—de charbon et de kérosène.					1,755		1,755	70 22	
Café	69			69	1,694		1,694	38 67	
Savon commun					1,295		1,295	51 84	
Amidon		127		127	1,234		3,992	131 69	
Cigares					45		45	1 80	
Beurre					78		78	3 11	
Fromage					48		48	1 81	
Saindoux et suif					180		180	7 22	
Vianées—franchés, salées ou fumées.					17,552		17,552	702 07	
Houblon			200	200	179	200	179	7 16	
Sel					257		256	10 63	
Vinaigre et acide acétique.	57			57	54		56	2 24	
Grains de toutes autres sortes.					513		601	24 09	
Fleur					3		3	0 12	
Ale, bière et porter	48			48	34		159	40 88	
TWÉ					18,311		22,429	897 09	
Tabac fabriqué et à priser					5,003		8,256	330 30	
Sucre					14,111		17,144	685 76	
Vins de toutes sortes	313	481	345	1,139	2,619	2,656	25,145	661 12	
Conservé					1,695		1,776	67 02	
Épices					187		176	7 02	
Médecines brevetées					1,157		1,157	46 30	
Cartes à jouer					98		98	3 34	

Parfumerie					162		162	6 45
Savon parfumé					492		510	20 38
Mélasses					634		981	39 25
Table de billard					180		180	7 20
Bains et brosses					418		418	16 78
Articles d'ébénisterie et meubles					118		118	4 72
Chandelles					355		355	14 20
Tapis					132		132	5 28
Carrosses					1,035		1,080	43 20
Porcelaine, faïence, etc.					1,425		1,489	59 55
Cidre	9			9	8		8	0 33
Pendules					430		430	17 24
Hardes faites à la main ou à la machine à coudre					22,575		28,243	629 71
Cocoa et chocolat					36		36	1 42
Cordage					304		304	12 17
Bouchons de liège					5		5	0 19
Coton					28,903		29,330	1,173 36
Fruits secs					2,732		3,286	131 48
Dragues					2,262		2,269	90 77
Articles de mode et nouveautés					6,105		6,128	245 12
Fil					6		6	0 25
Poudre à tirer					796		796	31 83
Fusils, carabines et armes à feu					2,294		2,294	91 72
Verre et verrerie					660		660	26 38
Chapeaux et casquettes.					3,553		3,695	147 81
Bonneterie					637		637	25 46
Étoiles de toutes sortes					59		59	2 36
Ter et quincaillerie					12,119		12,119	484 80
Équiperies et montres					1,437		1,466	58 69
Bois de construction					4,699		4,699	187 37
Toile					137		137	5 48
Cuir					555		555	22 20
Bottes et souliers					4,633		4,633	187 76
Harnais et sellerie					966		966	38 66
Instruments de musique.					150		150	5 97
Moutarde					67		67	2 72
Machines					7,408		7,408	296 30
Huiles de toutes sortes					1,175		1,231	49 21
Peintures et couleurs					1,477		1,477	19 09
Papier à envelopper					48		48	1 91
Papier à tinter					213		213	8 54
Conservés au vinaigre et sauces					42		42	2 31
Vandres marinés					1,129		1,271	50 84
Fruits conservés					800		800	32 03
Châles					1,281		1,281	51 26
Soies					4,739		5,292	211 71
Espirits de téschéenthine					22		22	0 84
Menus articles					5,772		6,817	272 74

No. 2.—TABLEAU SOMMAIRE DES IMPORTATIONS—Province de Manitoba.—Fin.

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit
Pipes à fumer.....					\$ 273		\$ 273	\$ cts.
Bimbeloterie.....					107		107	10 92
Vernis.....					97		97	4 20
Lainages.....					44,680		45,751	1 07
Articles non-énumérés.....					5,527		5,551	1,830 08
Bêtes à cornes.....					3,909		3,909	225 45
Chevaux.....					520		520	156 34
Moutons.....					178		178	20 80
Fruits—verts.....					352		352	7 12
Graines.....					57		57	14 16
Totaux.....					254,003		286,337	2 30
								15,723 22

No. 3.—TABLEAU SOMMAIRE des principaux articles de Marchandises Anglaises et Etrangères importés dans la Puissance du Canada, indiquant s'ils l'ont été dans des navires anglais ou étrangers, ou par terre; aussi la quantité entrée pour la consommation et les droits perçus sur ces importations durant l'année expirée le 30e jour de juin 1871.

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.						ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.	
					\$		\$	\$ cts.	
EFFETS PAYANT UN DROIT SPÉCIFIQUE.									
Acide-sulfurique.....	191,653	34,825	184,900	411,379	8,592	442,157	9,269	2,210 87	
Cordons.....	1,198	776	299	2,273	4,335	1,580	2,979	1,897 57	
Spiriteux parfumés, non en bouteilles.....	619	338	1,302	2,259	8,565	2,158	8,274	2,590 55	
do en bouteilles.....	42,603	.....	52	42,655	11,458	47,011	12,176	1,880 55
Teintures, essences et extraits.....	75	17	97	189	648	189	648	226 58	
Eau-de-vie.....	507,177	33,325	464	540,966	693,612	347,817	415,095	278,252 58	
Génévre.....	839,134	72,296	.....	911,430	357,755	573,552	233,072	458,820 00
Rhum.....	288,383	2,072	.....	290,455	139,605	217,730	97,633	174,180 38
Whiskey.....	168,303	5,457	617	174,377	131,391	141,330	113,222	113,035 60	
Alcool.....	211	57	1	269	131	1,600	677	1,280 65	
Spiriteux et eaux fortes, non énumérés.....	381	6	16	403	791	290	659	348 95	
Huiles de charbon et de kérosène, distillée, purifiée et raffinée.....	58,558	7,080	26,141	91,779	24,306	83,745	22,288	12,562 01	
Benzine, naphtha et pétrole raffiné.....	4,769	1,573	25,637	31,979	8,391	31,019	7,442	4,632 96	
Produits du pétrole, etc.....	271	805	32,646	33,722	6,860	33,722	6,860	3,372 55	
Pétrole cru.....	6,250	5,126	5,404	16,780	4,525	16,824	4,550	1,009 44	
Mélassc, pour les fins de raffinerie.....	1,136,896	78,162	1,853,897	1,855,897	14,407	274,700	5,725	2,005 31	
Café, vert.....	7,073	2,279	696,116	1,911,174	223,582	1,715,670	204,148	51,470 11	
moulu ou rôti.....	5,680	.....	324	9,676	1,307	3,823	1,159	380 92
rôtie ou moulu.....	139,052	41,918	3,663	184,633	7,332	176,763	7,452	115 59	
Chicorée, crue ou verte.....	297,374	21,631	92,796	341,801	19,261	305,689	17,397	7,070 64	
rôtie ou moulu.....	163,602	3,012	13,427	182,041	13,010	177,970	12,795	3,056 89	
Savon commun.....	193,078	54,047	27,501	274,626	248,653	240,256	217,943	3,539 41	
Amidon.....	23,551	1,942	6,442	31,935	4,852	5,926	1,203	108,115 37	
Cigares.....	82,954	7,347	4,082	94,383	12,413	66,475	19,680	1,994 61	
Beurre.....	170,405	29,007	130,950	330,362	32,917	186,753	10,680	1,867 53	
Fromage.....	906,207	235,794	467,287	1,609,288	60,944	553,084	32,170	5,530 84	
Saindoux et suif.....	1,260	.....	.....	1,260	1,962	1,260	1,362	504 00
Poisson, salé ou fumé.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Malt.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT UN DROIT SPÉCIFIQUE.—Suite.								
Vianiles—frâches, salées ou fumées.	1,666,622	645,453	3,428,615	5,740,690	578,326	4,608,858	493,327	46,088 59
Charbon et coq jusqu'au 1er avril 1871.	222,279	43,623	4,693	272,595	1,021,890	244,265	918,288	122,132 82
Sel, jusqu'au 1er avril 1871.	52,118	36,518	7,125	95,761	19,838	74,637	17,882	3,731 99
Houblon.	140,500	24,530	38,470	203,500	32,252	193,933	30,641	9,606 15
Vinaigre et acide acétique.	83,876	41,845	293	126,014	25,836	157,398	30,971	15,740 05
Riz.	4,110,624	13,109	421	4,126,914	107,985	5,426,170	136,112	54,261 70
Blé, jusqu'au 1er avril 1871.	4,239,239	2,896,724	367,082	7,403,045	7,504,803	1,667,670	671,760	53,706 86
Grains de toutes autres sortes, jusq. 1er avril 1871.	539,649	577,919	230,042	1,347,610	829,071	1,184,410	723,635	25,532 78
Farine de blé et seigle, jusqu'au 1er avril 1871.	222,080	20,131	71,677	313,888	1,741,770	221,639	1,263,556	59,469 03
Flour et farine de toute sorte, jusqu'au 1er avril 1871.	27,917	1,877	6,274	36,068	147,157	30,532	125,746	4,595 05
Fruit, conservé dans l'eau-de-vie ou autres spirit. Galls.	255	.....	4	259	414	93	167	111 60
Total, Spécifique								
EFFETS PAYANT UN DROIT SPÉCIFIQUE ET AD VALOREM.								
Ale, bière et porter en futailles	100,619	3,946	957	105,522	34,053	102,702	32,050	8,430 03
do en bouteilles	185,888	2,453	.....	188,341	91,013	175,259	82,494	20,517 60
Thé, vert et Japon	3,495,029	851,861	4,482,088	8,828,978	2,731,137	7,114,184	2,306,429	843,957 69
Thé, noir	4,437,587	141,189	353,333	4,932,109	1,247,807	4,240,403	1,099,628	313,357 64
Tabac fabriqué et à priser.	50,648	10,264	72,402	133,314	58,339	144,684	35,709	20,401 06
Vins de toutes sortes	606,719	190,321	7,358	804,398	393,176	717,082	493,920	195,181 05
Sucre, égal à et au-dessus du No. 9, étal. holland.	59,606,062	5,270,047	2,200,143	67,085,252	3,345,282	55,850,047	2,782,778	1,254,197 08
Sucre, au-dessus du No. 9, étalons hollandais.	13,505,089	4,390,976	4,971	17,710,036	7,40,881	15,171,614	630,092	271,321 01
Suc de canne, mélado, etc.	3,939,834	7,277,365	337,675	11,594,874	385,322	13,916,691	463,357	202,813 51
Sucre, candi et confiserie.	187,146	7,346	10,313	204,807	35,314	210,182	33,453	10,470 23
Total, Spécifique et Ad Valorem.								
EFFETS PAYANT 25 POUR CENT AD VALOREM.								
Macis et muscade.	97,116	2,090	10,605	109,811	46,980	85,213	36,161	9,040 20

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.								
Table de billard et de bagatelle.	50	180	56	38,909	4,243	40,868	4,179	1,044 64
Cirage	927	176	366	1,469	84,847	6,021	77,077	19,266 84
Balaus et broses.	938	468	161	1,567	26,890	1,560	26,954	4,013 14
Articles d'ebenisterie et meubles.	14,714	3,599	1,024	19,337	105,286	19,932	105,390	15,807 79
Chandelles	144,361	2,571	118	173,050	29,971	173,471	31,273	4,691 08
Tapis et tapis de foyer	4,798	125	198	5,121	572,194	4,166	365,434	84,816 10
Carrosses.	180	146	565	894	52,191	894	52,304	7,843 68
Fournitures de carrosserie et de sellerie.	589	198	1,738	2,525	131,859	17,969	131,859	19,777 63
Chandeliers grandoles et appareils à gaz.	654	19	168	841	17,969	841	17,969	2,695 63
Porcelaine, faïence et poterie.	47,363	896	1,115	49,374	528,813	47,722	513,792	77,070 49
Cidre	3,748	2,551	6,050	12,358	2,387	12,328	2,502	375 13
Pendules.	1,505	962	4,465	6,932	79,484	6,618	80,146	12,021 72
Hardes ou vêtements	2,178	180	359	2,717	435,888	2,398	432,373	64,836 75
Coena et choctéat.	50,610	25	16,434	67,069	15,063	15,771	15,771	2,365 78
Coraige	178,729	17,272	33,531	229,532	42,579	214,016	40,762	6,114 19
Bouchons de liège	688	1,821	278	2,787	28,595	3,181	31,514	4,727 05
Coton.	39,690	2,014	11,310	52,014	9,134,173	51,876	9,077,198	1,361,579 45
Fruits secs, et noix de toutes sortes	20,084	1,847	5,144	24,075	886,460	23,220	720,908	108,136 01
Drogues, non allieurs spécifiés.	208	96	496	800	395,497	387,095	387,095	58,064 80
Gravures et estampes.	9,156	2,602	1,879	13,637	1,916,305	13,678	1,925,808	4,124 66
Articles de modes et nouveautés	1,566	1	5	6	22	22	22	288,870 64
Journaux étrangers	26	14	678	718	7,332	618	7,332	1,089 77
Pièce de feu d'artifice	72	6	241	319	11,410	1,711 45	11,410	1,711 45
Leames métalliques reconvertes—pour crinoines.	207,950	12	506	208,477	34,550	200,487	36,469	5,470 21
Poudre à foper.	1450	29	137	1,616	31,591	31,814	31,814	4,771 56
Fusils, carabines et armes à feu de toutes sortes.	1,359	25	33	1,397	48,807	1,376	48,822	7,338 21
Verre—poil et élamé.	94,597	2,802	404	127,803	191,507	128,843	192,988	28,948 47
Verre—peint, etc.	30,979	2,488	33,131	76,568	490,827	75,820	485,966	72,863 76
Chapeaux, casquettes et chapeaux de femmes.	3,777	983	6,505	11,265	731,311	11,269	731,329	109,699 88
Bonneterie	1,027	25	45	1,097	284,423	1,100	284,741	42,711 52
Encre de toutes sortes, excepté celle d'imprimerie	691	119	355	1,165	10,229	1,142	10,060	1,508 57
Per et quincaille	3,815	601	320	4,736	237,678	4,794	240,079	36,010 44
Contellerie de toutes sortes	624	256	405	1,285	20,179	1,299	743	2,961 29
Articles de ferblanc vernissé et d'étain, etc.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
					\$		\$	\$ cts.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—Suite.								
Béches, pelles, haches, lances, râtaux, fourches et instruments tranchants, faux et faucilles... Collis.	4,698	1,425	3,712	9,835	77,179	9,845	77,469	11,620 11
Poignées, clous, brochettes et chevilles... Collis.	16,184	352	5,715	17,249	116,585	14,554	106,537	16,034 89
Poëles de toutes autres fontes	50,470	1,331	5,464	57,235	204,717	57,640	200,696	30,617 06
Autre quincaillerie	63,590	16,328	33,979	115,897	2,466,023	118,705	2,461,877	369,282 00
Bijouteries et montres	846	73	752	1,671	592,274	1,673	592,370	88,854 99
Bois de construction, en planche et scié, d'acajou, palissandre, noyer, châtaigner et cèdre, qui n'étant pas importés des prov. de l'A. B. du N. Collis.	661	104	1,323	2,088	46,815	2,084	46,491	6,974 23
Cuir	2,634	389	3,360	6,383	33,507	6,314	31,771	4,765 54
Cuir—mouton, veau et peaux de chamois, prépar.	1,165	331	1,150	2,646	147,058	2,647	147,169	22,075 63
Toile	1	1		1	179	1	179	20 85
Locomotives et chars de chemin de fer	1,295	148	677	2,120	216,058	1,042	182,778	27,415 91
Macaroni et vermicelle	244	57	512	813	51,862	812	31,406	7,711 03
Lbs.	8		5	13	335	13	535	81 12
Cartes, cartes marines et atlas								
Marbre ouvré ou imitation de marbre ou autre qu'en plaques brutes ou en blocs	587	30	934	1,551	59,612	1,550	59,139	8,870 91
Caoutchouc ou gutta-percha	44	5	39	88	9,828	88	9,828	1,474 11
Fournitures ou articles dans lesquels la fourrure est la principale partie, ouvrés								
Crin ou poil de chèvre de Turquie, ouvré								
Papier-maché, ouvré								
Herbes, esier, feuilles de palmier, paille, favares de balaine ou saule—non ailleurs spécifiés, ouvrés								
Os, écailles, cornes, perles et ivoire								
Or, argent, ou electro-plaqué, ou articles plaqués								

et dorés de toutes sortes.	637	58	904	1,599	182,481	1,615	183,994	27,598 30
Cuivre jaune ou rouge, ouvré	371	122	321	814	43,162	814	43,162	6,474 37
Cuir on imitation de cuir, ouvré	766	336	687	1,789	266,617	1,788	265,674	39,850 24
Bottes et souliers	928	248	1,036	2,210	156,896	2,208	156,112	23,416 38
Harnais et sellerie	257	902	204	663	27,923	660	25,047	4,206 08
Bois, ouvré—non ailleurs énuméré	38,427	27,844	32,959	98,359	225,337	98,865	225,464	33,823 13
Farcheuses, moissonneuses et batteuses.	392	116	432	940	49,933	1,068	56,684	8,503 55
Instruments de musique	573	410	1,684	2,667	384,674	2,666	384,614	57,694 46
Montarde	373,988	1,353	180	375,521	52,113	367,576	52,113	7,817 30
Machines, non ailleurs énumérées.	2,861	1,099	7,254	11,214	555,981	10,726	508,895	76,330 24
Ochres—moulées ou calcinées.	10			10	95	10	95	14 25
Huiles cirées	3,592	163	929	4,684	111,766	4,536	110,069	16,509 87
Huiles—rectifiées ou préparées, non ailleurs énumérées	650,086	21,478	56,430	727,994	524,175	688,083	500,529	75,079 20
Huiles—ornes, excepté celle de balaine et arêtes, ailleurs énumérées	5,584	1,285	495	7,364	5,521	6,826	5,300	781 42
Opium			10	10	6,873	10	6,873	1,030 95
Colis					414,680		287,721	43,157 96
Peintures et couleurs	32,382	327	1,772	34,481	312,371	35,378	313,604	47,039 83
Papier à envelopper	8,456	1,826	2,700	12,982	237,742	12,962	231,712	34,757 10
Papier à écriture	4,247	171	979	5,397	164,575	5,445	167,040	23,056 81
Ombrelles et parapluies	354		9	363	87,975	363	87,975	13,195 93
Plâtre de Paris et ciment hydraulique, moulus ou calcinés	19,926	1,714	2,397	24,037	32,438	23,267	31,289	4,692 74
Conserves au vinaigre et saucées	15,486	177	328	15,991	108,063	14,856	99,593	14,938 36
Presses à bras portatives et à imprimer	9		21	30	1,122	30	1,122	168 30
Vianes, volailles, poissons et végétaux-marins	8,073	2,867	12,005	22,945	167,170	20,333	141,429	21,213 72
Affiches et brochures—imprimées, lithographiées, ou en taille douce	186	215	1,689	2,090	37,499	2,084	37,246	5,586 17
Voiles—toutes faites	173	29	220	225	9,694	225	9,577	1,428 94
Châles	188	4	6	198	56,008	198	56,008	8,401 83
Soies, satins et velours	3,446	62	253	3,761	2,048,206	3,774	2,039,975	305,995 62
Soie torsée et soie et fil de Turquie tors.	2			2	105	2	105	15 00
Soies, comprenant le gingembre, piment et poivre, non moulus								
Esprits de térbenthine	533,061	183,061	192,527	912,285	92,339	814,190	81,739	12,260 63
Paneterie	29,076	140,095	33,313	202,484	81,165	202,805	81,513	12,196 69
Machines à vapeur—autres que locomotives.	5,382	542	1,587	7,511	397,513	7,536	401,301	60,193 37
Menus articles	8,258	476	4,829	13,563	1,910,741	13,596	1,917,837	287,076 58
Pipes à fumer	2,988	33	3,027	3,404	24,223	3,404	23,966	3,594 61
Bimbeloterie	493	91	151	735	27,021	735	27,021	4,053 24
Vernis autre que le brillant ou noir					58,228		56,106	8,413 69
Lainages	32,411	860	1,420	34,691	9,711,562	34,678	7,116,516	1,476,476 56
Articles non énumérés					499,200		500,211	75,042 55
Total, 15 pour cent Ad Valorem					41,555,102		40,996,867	6,149,529 20

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 10 POUR CENT AD VALOREM.								
Cuir à semelles et à empeignes.	1,649	66	1,492	3,207	377,910	3,264	376,773	37,676 78
Chevaux.	20	78	186	293	16,340	293	16,340	1,633 91
Bœufs à cornes.	51	22	71	154	2,440	154	2,440	244 90
Cochons.	676	27	9,088	9,741	113,208	865	10,985	1,029 42
Moutons.	23	47	16	86	566	86	566	56 56
Animaux de toute espèce.					732		732	75 21
Fruits verts.					212,951		209,389	20,941 29
Poin, paille et son.					2,352		2,352	235 17
Graines—autres que céréales.	3,540	718	1,734	5,992	91,384	5,999	87,025	8,702 19
Végétaux.					45,408		44,401	4,440 30
Arbres, plantes et arbrisseaux.	695	771	1,338	2,804	45,078	2,804	45,678	4,567 71
Total, 10 pour cent Ad Valorem.					908,968		796,720	79,673 44
EFFETS PAYANT 5 FOUR CENT AD VALOREM.								
Livres imprimés.	5,896	2,246	6,611	14,753	689,341	14,845	701,194	35,061 91
Per.	1,077	70	416	1,563	2,454,389	1,563	2,449,369	122,468 56
Caractères typographiques.					48,201		48,201	2,410 09
Total, 5 pour cent Ad Valorem.					3,191,881		3,198,764	159,940 56
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.								
ARTS ET SCIENCES.								
Préparation anatomique.	3		2	5	63	5	63	
Bustes, statuts et statues.	9		1	10	8,441	10	8,441	
Dessins—non à l'huile.	42	2	26	80	7,945	80	7,945	

Médailles et pierres précieuses, etc.	14	12	26	26	2,247	26	2,247	
Peintures à l'huile.	117	23	160	160	17,415	160	17,415	
Échantillons de botanique, minéralogie, histoire naturelle, sculpture, etc.	46	291	347	347	9,513	347	9,513	
DROGUES, MATIÈRES TINCTORIALES, HUILES ET COULEURS, NON AILLEURS SPÉCIFIÉS.								
Acides, alun, antimoine, et argil.	3,085	160	3,254	3,254	57,685		57,685	
Écorces, baies, drogues, noix, végétaux et bois, employés principalement pour la teinture.	290,920	235	37,373	328,528	185,907		185,907	
Poudres à blanchir et borax.	148	187	337	337	31,898		31,898	
Couleurs.	130,863	45,370	4,055	180,288	15,788		15,788	
Crème de tartre cristallisé.	51,506	170	5,932	57,608	30,866		30,866	
Indigo.	17,797	31	615	57,608	46,897		46,897	
Plomb—rouge et blanc—sec.				18,443	120,886		120,886	
Nitre, sel ammoniac, sel de soude, salpêtre, centre de soude, soude caustique, etc.	98,979	143	2,510	101,632	283,770		283,770	
Ochres, et oxides métalliques, sèches, moutues ou non, etc.	9,728	266	535	10,529	13,433		13,433	
Huiles—de cacao, résine de pin et huile de palmier dans leur état naturel.	58,049	434	69,635	128,118	43,189		43,189	
Phosphore, soufre en pierre et en poudre, en canon ou en poudre.	721,825	19,454	684,740	1,426,919	33,019		33,019	
Racines médicinales—dans leur état naturel.	542	32	153	727	16,071		16,071	
Vitriol—bleu.	1,171			1,171	6,884		6,884	
Bleau d'Espagne ou lait de chaux.	22,853	133	438	22,986	13,146		13,146	
Zinc—blanc, sec.	775	99	1,312	1,312	8,822		8,822	
MANUFACTURES ET PRODUITS DE MANUFACTURES.								
Alcalis—potasse, perlasse et soude.	1,150	53	609	1,812	18,395		18,395	
Biscuits et pain provenant de la Grande-Bretagne et des provinces de l'A. B. du Nord.	97		86	97	2,768		2,768	
Étainne.	68	20		174	18,882		18,882	
Outils et instruments de relieurs.								
Pierres meulières.	2,614	75	292	2,951	34,519		34,519	
Coron de laine.	4,229	1,976	812	15,333	15,333		15,333	
Coton à chandelle—mèche.	714,851	341,107	1,190,067	2,246,065	340,901		340,901	
Déchets de coton et filasse.					13,008		13,008	
Ciment—marin ou hydraulique—non moulu.	482	175		657	77,406		77,406	
Cloches d'église et calices.	86	4	75	165	1,679		1,679	
Vêtements, dons de—pour fins charitables.	1	2		3	21,313		21,313	

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—MANUFACTURES, ETC.— <i>Statist.</i>					\$		\$	
Pâte de cacao, provenant de la Grande-Bretagne et des provinces de l'A. B. du Nord.....	371			371	1,110	371	1,110	
Tissus de coton et de laine pour souliers de caoutchouc.....	102		35	137	39,907	137	39,907	
Toile—pour couvreurs sans fin et tuxaux.....	245		283	528	22,949	528	22,949	
Instrument aratoire et ustensiles, importés par les sociétés d'agriculture.....	66	2		68	1,849	68	1,849	
Briques réfractaires.....					37,365		37,365	
Hameçons, rêts et seines, lignes et ficelles.....	4,351	383		4,734	283,540	4,966	284,063	
Chaudières et peaux pour les bateaux d'or.....	7			7	686	7	686	
Articles pour crinolines—ouverts.....	167		496	663	38,089	663	38,089	
Câble et étoupe.....	18,041	1,209	1,132	20,382	73,347	20,368	73,342	
Pierres lithographiques.....	35		3	38	944	38	944	
Bois de construction—en planche et soie—d'acajou, palissandre, noyer, cerisier, chataigner, et pin résineux.....					45,018		45,018	
Matériaux pour chapeaux, bottes et souliers.....	929	6	1,115	2,050	316,329	2,050	316,329	
Soie tose et fil de lin (machine).....	668	25	131	824	182,379	824	182,379	
Clous d'alliages différents ou bordages.....					5,179		5,179	
Outillages d'imprimerie, savoir :— Presses, planches électro-typées, et stéréotypées, et encres.....	457	73	1,243	1,773	90,408	1,773	90,408	
Instrument et appareils de physique—pour col- lèges et écoles.....	12		4	16	1,262	16	1,262	
Grenilles.....	958,954		51,446	1,009,500	40,233	1,009,500	40,233	
Tresses de fantaisie et paille d'Italie et en herbe.....	165		339	504	39,072	504	39,072	
Gournaibles.....					633		633	
Placage en bois ou en ivoire.....					15,517		15,517	
Laiton—de cuivre jaune ou rouge.....					4,655		4,655	

MÉTALUX.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
MATÉRIAUX DE NAVIRES.								
Ancre, câbles-chânes, boucles de sabords, allonges et poutres.....					193,275		193,275	
Lampes d'habillage, lampes à signaux, caps de monton et faux sabords.....	342	17	11	370	3,579	370	3,579	
Poutres de navires et clés, compas, gouvernails, pompes et garnitures, margouilles.....	954	114	181	1,249	30,718	1,249	30,718	
Étamine et manœuvres en fil de fer.....	1,361		1	1,362	39,839	1,362	39,839	
Tamp de pont, coins, gen., et mats de fer et cuir.....					83,737		83,737	
Câbles—de chanvre et d'herbe—cordage et toile à voile, lorsqu'employés pour navires seulement.....	40,504	2,932	10,298	53,664	720,391	53,664	720,391	
Vernis—luisant et noir.....	3,708		923	4,631	1,494	4,631	1,494	
MÉTALUX.								
Cuivre en barr., en bûquet., en feuilles et en fragm.....					21,569		21,569	
Manivelles et arbres chaudières pour bat. à vapeur et moulin.....					7,223		7,223	
Cuivre en gueuse, en barres, en baguettes, en bouillons et feuilles, et à bordage.....					114,780		114,780	
Fer en fragmets, galvanisé ou en gueuses, puddlé en barres, loupes et morceaux, chevilles et bouillons (galvanisés).....					1,462,313		1,462,313	
Locomotives—châssis, essieux, manivelles, cercles de fer ou d'acier, pour bandages de roue, courbé et soudé, essieux de manivelles, tiges de piston, barres à coulisses, etc.....					123,720		123,720	
Plomb en feuilles ou en gueuse, et litharge.....					111,534		111,534	
Barres et liens de ch. de fer, cons. de fer forgé ou d'acier jumelles pour lier les lisses, etc.....					1,325,021		1,325,021	
Spelter et zinc—en marc., en feuil. ou en gueuses.....					78,411		78,411	
Acier (forgé ou fondu) en barres et en baguettes, en plaques de toutes formes, mais non moulées.....					566,895		566,895	
Étain—en barr., en marc., en gueuses ou grandé.....					64,735		64,735	
Tub. et tuy. de c. j. et rouge ou fer—passés à la fil.....	2,332	2	43	2,377	218,250	2,377	218,250	
Métal de caractère, en morceaux ou en gueuses.....					91,481		91,481	
Fil de cuivre jaune ou rouge—rond ou plat.....	1	2	23	31	650	31	650	
Métal jaune—en bouillons, en barres, etc., etc.....					119,188		119,188	
PRODUITS NATURELS.								
Soies de cochon.....	989			989	32,400	1,014	32,400	
Millet à balais.....					133,562		133,562	

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—PRODUITS NATURELS.					\$		\$	\$ cts.
<i>Suite.</i>								
Croucheou ou Gutta-Percha, ouvré.	104,475	12,437	4,896	121,808	176,376	121,808	176,376	
Charbon et coke, depuis le 1er avril 1871.	24,869	20,824	1,876	47,569	433,812	47,569	433,812	
Coco avec ou sans pécale.	2,801	829	91	3,721	18,052	3,721	18,052	
Liège et corse.	2,271	3,135	3,018	8,424	7,475	8,424	7,475	
Diamants et pierres précieuses.	23,796	92	1,770	325,658	28,182	325,658	28,182	
Terre, argile et sable.					46,253		46,253	
Encre.					5,001		5,001	
Fibrille, fibre du Mexique ou Tampico, blanche et noire, et autres fibres végétales pour la fabrication.	3,232	887	210	4,279	39,799	4,279	39,799	
Argile refractaire.	1,424	536	6	1,966	6,980	1,966	6,980	
Bois de chauffage.	2,142	5,481	475	8,098	21,271	8,098	21,271	
Boîte.	2,152	766		2,918	13,187	2,918	13,187	
Poison, frais.	17,387	178	7,410	24,975	120,867	24,975	120,867	
Lin, chanvre et étoupe, non préparés.	109,633	2,836	58,735	171,204	958,333	171,204	958,333	
Farine de blé ou de seigle, depuis le 1er avril 1871.					322,990		322,990	
Fleur et farine de toute sorte, depuis le 1er avril 1871.	20,434	2,352	3,504	26,350	93,493	26,350	93,493	
Fournures, peaux et queues, non préparées.	8,624	10	286	8,920	137,491	8,920	137,491	
Graines,			165	165	113	165	113	
Grains de toutes sortes, sauf le blé et blé-d'inde.								
Grasse et graillons.	276,073	2,468	5,891	284,438	148,971	284,438	148,971	
Gomme-copal.	569,882	69,907		1,230,012	92,900	1,230,012	92,900	
Gypse et plâtre de Paris—non moulus ni calcinés.	173,823	15,550	145,182	334,555	38,040	334,555	38,040	
Crin.	3,586	3	17	3,606	8,134	3,606	8,134	
Peaux, cornes et pelleteries.					15,940		15,940	
Blé-d'inde, depuis le 1er avril 1871.	632,180	589,452	117,920	1,319,552	1,753,783	1,319,552	1,753,783	
Herbe de manille et foin de mer.					761,817		761,817	
Engrais.					35,662		35,662	
					25,030		25,030	

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.				ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.			
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EXEMPTIONS SPÉCIALES.								
Marbre—brut.	4,239	1,922	4,889	11,080	58,991	11,080	58,991	
Mousse, pour les tapparets.					6,575		6,575	
Minerais de toutes sortes.					15,110		15,110	
Ostiers ou saule.	149		82	201	582	201	582	
Terre à pipe.					4,063		4,063	
Rotin pour les empailleurs de chaises.	2,333	5	244	2,582	12,015	2,582	12,015	
Résine.	4,636	6,480	2,311	13,436	44,979	13,436	44,979	
Sel, depuis le 1er avril 1871.	2,761,626	146,310	1,439	2,909,375	304,137	2,909,375	304,137	
Pierre brute et ardoises.		2	12	14	51,632		51,632	
Encre pour les tanneurs.	1,073	2	391	1,466	2,942	1,466	2,942	
Résine et goudron.	11,319	6,403	391	18,113	45,106	18,113	45,106	
Charbons à carder.	6	65	65	71	3,019	71	3,019	
Oignons.	72	16	16	88	3,338	88	3,338	
Terbenthine—autres que les esprits de.	31	30,224	867	31,122	2,706	31,122	2,706	
Huile de balaine.	6,752	1,202	4,326	12,280	7,718	12,280	7,718	
Blé, depuis le 1er avril 1871.	2,038,935	1,227,858	180,669	3,447,462	3,711,200	3,447,462	3,711,200	
Bois—non-ouvré.	3,809,635	3,382	979,306	4,792,323	988,473	4,792,323	988,473	
Laïne.								
EXEMPTIONS SPÉCIALES.								
Animaux pour l'amélioration de la race.	483	56	44	583	119,514	583	119,514	
Effets appartenant à des sujets anglais domiciliés en Canada, mais décedant à l'étranger.								
Effets pour l'usage du gouvernement-général.	5	2	38	45	1,939	45	1,939	
Effets pour l'usage public de la Puisseance.	6,571	3	202	6,776	2,436	6,776	2,436	
Effets pour l'usage des consuls-généraux étrangers.	15	4	23	42	106,592	42	106,592	
Effets pour l'usage de l'armée et de la marine.					2,500		2,500	
Autres articles.					242,950		242,950	
Tabac en feuille pour les fins de l'exécise.	978,622	183,463	7,872,239	9,034,314	1,128,705	9,034,314	1,128,705	
PRODUITS DES PROVINCES DE L'AMÉRIQUE BRITANNIQUE DU NORD.								
Animaux de toutes espèces.	3,782			3,782	61,751	3,782	61,751	
Beurre.	122,968	9,060		132,028	28,695	132,028	28,695	
Fromage.	113			113	14	113	14	
Vianades—frèches, saless ou fumées.					240,580		240,580	
Poisson—produits du poisson et huile de.					837,835		837,835	
Gypse.			1	1	20	1	20	
Fruits—vert et sec.	23			23	182	23	182	
Saindoux et suif.	73,559	5,451		81,010	11,265	81,010	11,265	
Bois de construction.					2,431		2,431	
Foin, paille et son.					2,107		2,107	

No. 3. —TABLEAU SOMMAIRE DES IMPORTATIONS. —Fin.

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
					\$		\$	\$ cts.
PRODUITS DES PROVINCES DE L'AMÉRIQUE BRITANNIQUE DU NORD. —Suite.								
Graines de toutes sortes.....					5,112		5,112	
Végétaux.....					62,472		62,472	
Total.....					23,060,601		24,115,973	
MONNAIES ET LINGOTS.....					2,733,094		2,733,094	
Total, Articles exempts de droits.....					25,793,695		26,849,067	
Ré-impressions d'ouvrages anglais sujets à un droit de 12½ pour cent, payables au gouvernement impérial pour le bénéfice des porteurs du droit d'auteur.....					4,053		4,053	

RECAPITULATION.

Effets payant un droit spécifique et Ad Valorem.....	14,050,511				5,880,601	1,616,245 26
" 25 pour cent Ad Valorem.....	9,250,329				7,960,840	3,149,651 89
" 15 " ".....	1,084,339				974,253	243,557 31
" 10 " ".....	41,555,102				40,996,867	6,149,528 20
" 5 " ".....	908,998				796,720	79,673 44
Ajoutez—Droit addit. de 5 pour cent, au 16 mars 1871.....	3,191,881				3,198,764	159,940 56
Total des effets imposables.....	70,041,160				59,808,025	11,791,267 82
Différence du cours monétaire sur certaines entrées à Halifax et autres ports de la Nouvelle-Ecosse.....						20,163 16
Droit perçu au Port Bedford, Nouvelle-Ecosse, et dont il n'a pas été fait de rapports au département.....						811 76
Droit perçu au Port Margrave, Nouvelle-Ecosse, et dont il n'a pas été fait de rapports au département.....						5,160 99
Droit perçu au Port de Woodstock, Nouv.-Brunswick, et dont il n'a pas été fait de rapports au département.....						10,822 14
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.....	23,060,601				24,115,973	
MONNAIES ET LINGOTS.....	2,733,094				2,733,094	
Total.....	95,834,855				86,657,092	11,828,235 87
Droits sur ré-impressions d'ouvrages anglais.....						4,053
Droit d'exportation sur les billets de sciage, etc.....						36,065 90
Total.....	95,838,908				86,661,145	11,864,291 77
Ajoutez—Importé et entré pour la consommation dans Manitoba pour les 6 mois expirés le 30 juin 1871.....	254,033				286,397	15,723 22
Total.....	96,092,971				86,947,482	11,880,014 99
Moins—Différence du cours monétaire entre la Nouvelle-Ecosse et la Puissance.....						86,350 24
Grand Total.....	96,092,971				86,947,482	11,846,655 75

No. 4.—TABLEAU COMPARATIF indiquant la différence des quantités et valeurs des principaux articles de marchandises anglaises et étrangères entrées pour la consommation dans la Puissance du Canada, durant les années fiscales expirées le 30 juin 1870 et 1871.

ARTICLES.	Du 1er juillet 1869 au 30 juin 1870.			Du 1er juillet 1870 au 30 juin 1871.		
	Quantité.	Valeur.	Droit.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT UN DROIT SPÉCIFIQUE.						
Acide-sulfurique	Lbs.		\$		\$	cts.
Cardiaux	1,969,613	44,448	9,848 27	442,157	9,269	2,210 87
Spiritueux parfumés, non en bouteilles	1,719	3,423	2,063 50	1,580	2,979	1,897 57
do do en bouteilles	1,734	4,749	2,088 12	2,158	8,274	2,600 55
do do	17,174	8,483	710 94	47,011	12,176	1,880 35
Tentures, essences, et extraits	302,856	310	121 00	189	648	226 58
Eau-de-vie	473,006	373,566	242,273 08	317,817	415,069	278,252 58
Genèvre	206,535	378,394 69	378,394 69	573,522	233,072	458,820 09
Rhum	218,505	104,827	175,604 20	217,730	97,633	174,189 38
Whiskey	107,248	107,248	105,269 82	141,290	113,222	113,035 60
Alcool	2,823	1,952	2,084 88	6,660	677	1,280 65
Spiritueux et eaux fortes				290	659	348 95
Huile—de charbon et de kérosène, distillée, purifiée et raffinée	106,554	32,603	15,983 79	83,745	22,288	12,562 01
Huile—benzine, naphte et pétrole rafiné	26,371	6,463	4,038 07	31,019	7,442	4,652 96
Produits du pétrol, etc	31,570	7,314	3,200 30	33,722	6,860	3,372 55
Pérol cru	15,968	5,133	958 35	16,824	4,550	1,009 44
Mélasses, pour les fins de raffinerie	1,940,889	34,936	14,184 84	274,700	5,725	2,005 31
Café, vert	1,545,864	186,756	46,378 85	1,715,670	204,148	51,470 11
Café, moulu ou rôti	13,008	1,018	529 34	9,453	1,133	380 92
Chicoire, crue ou verte	7,030	336	210 90	3,853	176	115 59
Chicoire, rôtie ou moulu	179,911	7,877	7,136 44	176,763	7,452	7,070 64
Savon commun	432,691	20,600	4,326 91	305,689	17,397	3,056 89
Amidon	151,243	12,039	3,024 85	177,970	12,795	3,559 41
Cigares	25,944	151,401	55,372 77	240,256	217,945	108,115 37
Beurre	2,092	388	83 68	5,926	1,203	237 04
Fromage	59,494	10,582	1,784 80	66,475	10,080	1,994 64
Saindoux et suif	337,602	35,820	3,376 03	186,753	19,680	1,867 53
Poisson, salé ou fumé	454,011	26,275	4,540 11	583,084	32,170	5,530 84
Malt	19,415	30,095	7,766 00	1,260	1,962	504 00
Viandes, fraîches, salées ou fumées	4,117,380	522,390	41,174 15	4,608,858	493,327	46,088 59
Charbon et coke, jusqu'au 1er avril 1871	114,272	375,086	57,133 07	244,263	918,286	122,132 82

Sel, depuis le 1er avril 1871	Min.	6,597	329 95	74,637	17,882	3,731 99
Houblon	Lbs.	6,076	303 80	193,923	30,641	9,636 15
Vinaigre et acide acétique	Galls.	178,408	9,405 68	157,398	30,971	15,740 05
Riz	Lbs.	1,418,021	14,180 05	5,426,170	136,112	54,261 70
Riz, depuis le 1er avril 1871	Min.	25,145	1,005 80	687,670	671,760	26,706 86
Grains de toutes autres sortes, jusqu'au 1er avril 1871	Min.	105,892	83,066	1,184,410	723,635	35,532 78
Farine de blé et seigle, jusqu'au 1er avril 1871	Ecls.	19,865	4,954 78	221,639	1,265,336	55,409 05
Fleur et farine de toutes autres sortes, jusqu'au 1er avril 1871	“	4,891	735 72	30,532	125,746	4,595 05
Fruits conservés dans l'eau-de-vie ou autre spirit..	Galls.	2	1 80	93	167	111 60
Total, Spécifique			1,223,792 76		5,880,601	1,616,245 26
EFFETS PAYANT UN DROIT SPÉCIFIQUE ET AD VALOREM.						
Ale, bière et port en futailles	Galls.	85,112	7,189 38	162,762	32,350	8,430 03
do do en bouteilles	“	140,516	16,268 18	175,259	82,494	20,517 60
Thé—vert et Japon.	Lbs.	6,826,600	823,900 63	7,114,184	2,306,429	843,957 69
do noir	“	4,132,678	316,748 29	4,240,403	1,099,628	313,357 64
Tabac fabriqué et à priser	“	349,240	57,614 55	124,684	35,709	29,401 06
Vins, de toute sorte	“	478,789	170,547 66	717,032	493,920	195,181 05
Sucre—égal à et au-dessus du No. 9, étalon holland.	Galls.	46,215,064	1,057,866 65	53,850,047	2,782,778	1,254,197 08
Do—au-dessus du No. 9, étalon hollandais	Lbs.	16,474,520	1,297,494 94	13,171,614	630,092	271,321 08
Suc de canne, mélangé, etc.	“	13,906,312	269,785 78	13,916,691	463,357	202,818 51
Sucre candi et confiseries	“	169,736	28,409	210,152	33,483	10,470 23
Total, Spécifique et Ad Valorem			3,024,156 18		7,930,840	3,149,651 89
EFFETS PAYANT 25 POUR CENT AD VALOREM.						
Mais et muscade	Lbs.	109,742	11,177 51	85,213	36,161	9,040 20
Epices—savoir: cassia, cannelle, gingembre, piment et poivre, moultus	“	12,564	730 19	40,868	4,179	1,044 64
Médicines brevetées et préparations médicinales	Colls.	4,684	14,572 94	6,621	77,077	19,266 84
Cartes à jouer	“	10,145	2,537 70	206	13,013	3,252 90
Parfumerie—non ailleurs énumérée	“	1,139	5,561 96	531	12,154	3,038 59
Savon de fantasia et parfumé	Lbs.	66,586	2,383 52	.....	12,389	3,097 34
Mélasses, autre que pour les fins de raffinerie	Galls.	45,136,534	323,697 15	45,265,563	819,200	204,817 80
Total, 25 pour cent Ad Valorem			261,650 95		974,253	243,557 31
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.						
Tables de billard et de baguettes	Colls.	192	1,068 36	160	9,593	1,439 04
Chapeaux	“	975	11,794	1,475	15,020	2,253 15
Balais et broches	“	671	20,059	1,560	26,954	4,043 14

No. 4.—TABLEAU COMPARATIF DES IMPORTATIONS.—*Suite.*

ARTICLES.	Du 1er juillet 1869 au 30 juin 1870.			Du 1er juillet 1870 au 30 juin 1871.		
	Quantité.	Valeur.	Droit.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.— <i>Suite.</i>						
Articles d'administration et meubles.	14,957	71,762	10,764 27	19,832	105,330	15,807 79
Chandelle.	135,449	27,221	4,082 92	175,471	31,273	4,691 08
Tapis et tapis de foyer.	2,399	439,079	65,861 67	4,166	565,434	84,815 10
Carrosses.	809	37,799	5,672 24	894	52,304	7,843 08
Fourniture de carrosserie et de sellerie.	2,645	91,539	13,730 56	2,525	131,859	19,777 65
Chandeliers, grandioles, et appareils à gaz.	305	17,219	2,582 63	841	17,969	2,695 65
Panacéaire, faïence et poterie.	36,247	455,189	65,277 54	47,722	513,792	77,070 49
Cidre.	10,698	2,082	312 50	12,328	2,502	375 13
Pendules.	14,091	59,826	8,973 95	80,146	12,021 72	12,021 72
Hardes ou vêtements.	1,732	218,556	32,783 84	6,618	432,373	6,114 19
Cocoas et chocolat.	39,164	8,992	1,348 70	2,698	15,771	2,365 78
Cardage.	129,397	26,270	3,940 31	65,614	40,762	6,114 19
Bouchons de liège.	2,781	32,589	4,888 49	3,181	31,514	4,727 05
Cotons.	48,645	7,339,992	1,100,998 31	51,876	9,077,198	1,361,579 45
Fruits secs et noix de toute sorte.	9,597,552	480,434	70,064 03	23,220	720,908	108,136 01
Drogues non ailleurs spécifiées.	24,224	339,204	50,879 54	387,095	58,064 80	58,064 80
Gravures et estampes.	669	22,879	3,451 61	800	27,497	4,124 66
Articles de mode et nouveautés.	9,463	1,445,420	216,814 47	13,678	1,925,808	288,870 64
Journaux étrangers.	50	460	68 20	6	37	3 37
Peccs de feu d'artifice.	512	7,489	1,124 71	718	7,332	1,099 77
Laines métalliques reconverties, pour crinolines.	277	16,025	2,403 50	941	11,410	1,711 45
Poudre à tirer.	19,455	31,123	4,668 62	200,487	36,469	5,470 21
Fusils, carabines et armes à feu de toute sorte.	237	14,902	2,235 18	627	31,814	4,771 56
Verre—polt et étamé.	846	55,479	5,321 83	1,376	48,322	7,383 21
do peint, etc.	106,108	187,952	23,692 81	128,843	192,988	28,948 47
Verrerie.	73,770	359,955	53,989 01	75,820	485,966	72,893 76
Chapeaux, casquettes et chapeaux de femme.	12,673	632,401	94,859 27	11,269	731,529	109,699 88
Chapeaux de pèche.	4	1,799	269 85	.....	.....	.....
Bonneterie.	735	176,100	26,423 55	1,100	284,741	42,711 52
Encres de toutes sortes, excepté celle d'imprimerie.	846	8,220	1,292 66	1,142	10,060	1,508 97
Fer et minceillerie.	188,124	2,366,265	354,984 63	206,617	3,110,161	466,525 79
Bijouterie et montres.	1,511	383,548	57,531 63	1,673	592,370	88,834 99
Bois de consist.—en planche et scié—n'étant pas						

ARTICLES.	Du 1er juillet 1869 au 30 juin 1870.			Du 1er juillet 1870 au 30 juin 1871.		
	Quantité.	Valeur.	Droit.	Quantité.	Valeur.	Droit.
d'acaj, palissandre, noy, chatag, et corisier ou n'étant pas imp. des provinces de l'A. B. du N.						
Cuir.—peaux de mouton, veau, chèvre et chamois, préparées.	1,718	17,752	2,662 53	.....	46,491	6,974 23
Toile.	184	334,645	50,134 22	2,084	304,920	45,736 61
Recomtoires et chars de chemin de fer.	4,495	51,685	7,752 63	866	137,683	20,652 30
Macaroni et vermicelle.	48	774,589	116,187 67	5,564	930,757	139,633 16
Cartes, cartes nappes et atlas.	50,430	45,790	6,863 50	73	483,791	73,018 68
Manbre ouvré ou imitation de manbre, en autre qu'en plaques brutes ou en blocs.	240	2,995	449 16	73,970	3,965	534 69
.....	.....	9,953	1,492 55	224	6,415	365 72
Cacatochone ou gutta-percha.	6,964	31,469	4,719 54	6,314	31,771	4,765 54
Fourneaux ou articles dans lesquels la fourrure est la principale partie, ouvrés.	1,923	103,436	15,516 17	2,647	147,160	22,075 63
Chair ou poil de chèvre de Turquie, ouvré.	71	20,152	3,022 80	1	179	26 85
Papier-mâché ouvré.	1,495	134,110	20,125 81	1,042	192,778	27,415 91
Herbes, osier, feuilles de palmier, paille, fanons de balaine ou saulé—non ailleurs spécifiés, ouvrés.	761	41,812	6,271 45	812	51,406	7,711 03
Os, écailles, cornes, perles et ivoire, ouvrés.	32	704	105 76	13	583	81 12
Or, argent, ou électro-plaqué, argent d'Allemagne et articles plaqués et dorés, de toutes sortes, ouvrés.	2,311	40,811	6,121 64	1,550	59,139	8,870 91
Chèvre jaune ou rouge, ouvré.	125	8,746	1,311 78	88	9,928	1,474 11
Cuir ou imitation de cuir, ouvré.	1,361	146,526	21,978 77	1,615	185,934	27,598 30
Bottes et souliers.	1,942	26,465	3,969 77	814	43,162	6,474 37
Braconnis et sellerie.	1,205	175,405	26,310 37	1,786	265,674	39,850 24
Bris—ouvrés, non ailleurs énumérés.	2,122	136,134	20,869 40	2,268	186,112	23,416 38
Fauchons, moissonneuses et batteuses.	560	18,056	2,708 24	610	23,047	4,203 08
Instrument de musique.	21,196	179,558	25,581 59	98,865	225,464	33,823 13
Montagne.	740	46,833	7,029 83	1,068	56,384	8,503 56
Machines non ailleurs énumérées.	1,850	35,113 26	5,113 26	2,666	384,634	57,694 46
Ochres—moulines ou calcinées.	254,489	36,630	5,504 00	367,573	52,113	7,317 30
Toiles citées.	6,108	252,535	37,890 23	10,726	508,895	76,350 24
Huiles—rectifiées ou préparées, non ailleurs énumérées.	1,747	96,039	14,433 94	4,536	110,069	16,509 87
Huiles—crues, excepté celle de balaine et autres, ailleurs énumérées.	502,816	355,673	53,563 86	688,083	500,529	75,079 20
Opium.	1,964	1,292	169 84	6,826	5,299	781 42
Colis.	10	7,144	1,071 59	10	6,873	1,630 95
Panacés et confitures.	.....	203,053	49,479 75	.....	297,721	43,157 96
Papier à envelopper.	38,712	274,785	41,217 41	35,978	313,604	47,039 83
Papier à tature.	1,511	313,635	47,045 07	12,962	231,712	34,757 10
.....	.....	.....	.....	.....	167,040	25,056 81

ARTICLES.	Du 1er juillet 1869 au 30 juin 1870.		Du 1er juillet 1870 au 30 juin 1871.			
	Quantité.	Valeur. \$	Droit. \$ cts.	Quantité.	Valeur. \$	Droit. \$ cts.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—Suite.						
Ombrelles et parapluies	207	49,367	7,405 18	363	87,975	13,195 93
Piâtre de Paris et ciment hydraulique, moulus	12,511	18,099	2,714 74	23,267	31,280	4,692 74
ou calcinés	7,739	49,237	7,385 43	14,856	39,363	14,038 36
Conserves au vinaigre et sauces	41	844	141 60	30	1,122	168 30
Presses à bras portatives à imprimer	18,392	114,523	17,148 96	20,333	141,429	21,213 72
V bandes, volantes, poissons et végétaux—marinés.						
Affiches et brochures—imprimées, lithographiques,						
ou en taille douce	1,631	29,931	4,489 99	2,084	37,246	5,536 17
Voiles—toutes faites	69	6,539	980 87	220	9,527	1,428 94
Châles	26	4,373	656 76	198	56,008	8,401 30
Soies, satins et velours	2,514	1,281,248	192,185 87	3,774	2,039,975	305,995 62
Soie torsée et soie et fil de Turquie tors.	3	44	6 57	2	105	15 69
Epices, comprenant le gingembre, piment et poi-						
vre, non mouluës	601,028	51,363	7,703 62	814,190	81,739	12,269 60
Espirits de térébenthine	174,072	64,133	9,619 66	262,808	81,313	12,196 82
Papeterie	8,409	365,811	54,870 44	7,536	401,301	60,195 57
Machines à vapeur—autres que locomotives.	54	18,661	2,739 21	5	4,354	683 10
Menus articles	11,029	1,481,377	222,206 79	13,596	1,917,857	287,676 58
Pipes à fumer	4,797	17,834	2,574 93	3,404	23,366	3,594 61
Bambolote	927	32,003	4,800 74	735	27,021	4,063 24
Vernis—autre que le brillant ou noir	1,060	24,147	3,621 88	56	56,106	8,413 69
Lainages	27,488	6,968,562	1,045,287 77	34,678	9,716,516	1,457,476 26
Articles non énumérés		685,365	102,683 24		500,211	75,042 55
Total, 15 pour cent ad valorem		30,710,780	4,606,515 75		40,996,867	6,149,529 20
EFFETS PAYANT 10 POUR CENT AD VALOREM.						
Cuir à semelle et empeignes	1,481	271,013	27,100 22	3,264	376,773	37,676 78
Chevaux	182	19,261	2,186 04	233	16,340	1,633 91

Rètes à cornes	63	8,896	635 11	154	21,449	244 90
Cochons	1,626	23,224	3,152 81	855	10,995	1,099 42
Moutons	151	3,113	147 80	86	566	56 56
Autres animaux						75 21
Fruits de toutes sortes—verts	159,437	69,743	6,974 97		792	75 21
Poin, paille et son	42	87	8 65		209,380	20,941 29
Grains—autres que céréales	607	13,193	1,319 53	5,589	9,352	235 17
Végétaux		36,359	3,636 83		87,025	8,702 19
Arbres, plantes et arbrisseaux	9,485	26,360	2,635 77	2,804	44,401	4,440 30
Total, 10 pour cent ad valorem		471,369	47,827 67		46,678	4,567 71
EFFETS PAYANT 5 POUR CENT AD VALOREM.						
Livres imprimés	13,654	680,734	33,037 69	14,845	701,194	35,061 91
Per		1,793,876	89,537 16		2,449,369	122,468 56
Caractères typographiques	1,244	47,733	2,380 72	1,563	48,201	2,410 09
Total, 5 pour cent Ad Valorem		2,502,343	123,121 48		3,198,764	159,940 56
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS		21,770,557			24,115,973	
MONNAIES ET LANGOTS, excepté les monnaies d'ar-		4,335,529			2,733,094	
gent des États-Unis		26,106,086			26,849,067	
Total, Articles exemptés de droits		4,095			4,053	
Ouvrages soumis au droit d'auteur						

	Du 1er juillet 1869 au 30 juin 1870.		Du 1er juillet 1870 au 30 juin 1871.	
	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
ARGENTES.				
RECAPITULATION.				
Effets payant un droit spécifique		2,613,283		5,880,801
“ “ et ad valorem		7,783,055		7,960,840
“ 25 pour cent ad valorem		1,046,502		974,233
“ 15 “ “		30,710,750		40,996,867
“ 10 “ “		471,369		796,720
“ 5 “ “		2,502,343		3,198,764
Ajoutez—Droit addit. de 5 pour cent, dep. le 7 avril 1870 au 16 mars 1871				
Total des effets imposables		45,127,422		59,808,025
Différence du cours monétaire sur certaines entrées à Halifax et autres ports de la Nouvelle-Ecosse				20,163 16
Droit perçu à Beddeck, Nouvelle-Ecosse, et dont il n'a pas été fait de rapports au département				811 76
Droit perçu au Port Malgrave, Nouvelle-Ecosse, et dont il n'a pas été fait de rapports au département				5,160 90
Droit perçu à Woodstock, Nouveau-Brunswick, et dont il n'a pas été fait de rapports au département				10,822 14
Ajoutez—Droit addit. de 5 pour cent, dep. le 7 avril 1870 au 16 mars 1871				
Total des effets imposables		9,407,176 29		11,791,267 82
Différence du cours monétaire sur certaines entrées à Halifax et autres ports de la Nouvelle-Ecosse				20,163 16
Droit perçu à Beddeck, Nouvelle-Ecosse, et dont il n'a pas été fait de rapports au département				811 76
Droit perçu au Port Malgrave, Nouvelle-Ecosse, et dont il n'a pas été fait de rapports au département				5,160 90
Droit perçu à Woodstock, Nouveau-Brunswick, et dont il n'a pas été fait de rapports au département				10,822 14

	Du 1er juillet 1869 au 30 juin 1870.		Du 1er juillet 1870 au 30 juin 1871.	
	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS		21,770,587		24,115,973
MUNNALES ET LINGOTS		4,395,529		2,733,094
Total		71,233,508		86,657,092
Droits sur ré-impressions d'ouvrages anglais		4,095		4,063
Droit d'exportation sur les billots de sauge, etc.				36,065 90
Total		71,237,603		86,661,145
Ajoutez—Importé et entré pour la consommation dans Manitoba pour les 6 mois expirés le 30 juin 1871				288,337
Moins—Différence du cours monétaire entre la Nouvelle-Ecosse et la Puissance				15,733 22
Grand total		71,237,603		86,947,482
				11,864,291 77
				36,359 24
				11,843,655 75

R. S. M. BOUCHEFIE,

Commissaire des Douanes.

No. 5.—TABLEAU (par Province) indiquant la valeur des principaux articles durant l'année fiscale expirée

PROVINCE

ARTICLES.	KINGSTON.		TORONTO.	
	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
		\$		\$
Ale, bière et porter en futailles..... Galls.	526	219	26,620	11,348
Eau-de-vie.....	2,420	2,264	29,004	32,742
Cigares..... Lbs.			21,496	25,785
Charbon, jusqu'au 1er avril..... Ton'x	2,235	11,536	43,034	185,984
Café, vert..... Lbs.	40,568	5,098	384,422	
Tapis.....		9,692		96,976
Carrosses et voitures, et sellerie ouvrés.....		3,881		75,359
Porcelaine, faïence et poterie.....		6,834		52,688
Pendules.....				25,541
Hardes ou vêtements.....		2,218		10,141
Cordage.....		651		6,196
Bouchons de liège.....		57		3,055
Cotons.....		67,359		1,816,921
Fruits secs, et noix de toutes sortes..... Lbs.	236,229	14,029	1,513,903	91,850
Drogues, non ailleurs spécifiées.....		1,304		92,372
Gravures et étampes.....		92		6,031
Poisson, salé ou fumé..... Lbs.	20,209	1,028	72,252	4,431
Farine de blé et seigle, jusq. 1er avril..... Brls.	18	95	1	4
Articles de mode et nouveautés.....		12,310		529,070
Fruits—verts.....				3,153
Genièvre..... Galls.	2,423	826	8,568	4,285
Grains de toutes sortes, jusq. 1er avril..... Minots	5,467	3,686	219,343	154,240
Fusils, carabines et armes à feu de toute sorte.....		380		6,650
Verrerie.....		3,436		107,882
Chapeaux casquettes et chapeaux de femmes.....		684		160,915
Osiers.....		12,546		17,447
Fer payant 5 par cent.....		5,211		134,193
Bijouterie et montres.....		483		206,206
Bois de construction—en planche et scié—d'acajou, palissandre, noyer, cerisier, châtaignier, etc.....				87,766
Cuir.....		125		172,308
Toile.....		11,957		38,277
Locomotives et chars de chemin de fer.....				7,762
Mélasses..... Lbs.	100,719	1,182	485,531	123,755
Instruments de musique.....		5,331		5,711
Moutarde.....	9,540	1,236	41,351	89,538
Machines.....		3,021		3,835
Marbre, ouvré.....		82		318,555
Quincaillerie.....		20,429		
Cuir, y compris bottes } et souliers, ouvrés.....		867		77,965
Caoutchouc ou Gatta-Percha, ouvré.....		257		32,928
Pourrures.....		19		27,803
Herbes, osier, etc.....		37		41,537
Or, argent, ou électro- plaqué, etc.....		2,177		57,466
Bois—ouvré.....		3,423		25,087
Viandes—fraîches, salées ou fumées..... Lbs.	294,626	27,651	243,685	25,763
Toiles cirées.....		1,573		18,289
Huiles—rectifiées ou préparées..... Galls.	5,339	3,417	45,963	31,874
Côlis.....		2,542		19,332
Peintures et couleurs.....		2,695		27,434
Papier et papier à teintures.....		4,332		45,337
Conserves au vinaigre et sauces.....		2,140		9,555
Viandes, volailles, poissons et végétaux.....		3,015		26,192
<i>A reporter.....</i>		287,325		5,158,390

entrés pour la consommation aux principaux ports dans la Puissance du Canada le 30e jour de juin 1871.

D'ONTARIO.

HAMILTON.		LONDON.		AUTRES PORTS.		TOTAUX.	
Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
	\$		\$		\$		\$
	7,600	3,111	1,885	12,535	4,597	49,166	20,226
	14,183	16,045	6,118	15,694	15,374	65,419	73,118
	3,100	4,237	4,659	10,023	7,724	49,278	42,464
	33,055	156,369	254	39,351	176,829	117,929	532,160
	247,973	29,024	41,331	5,320	10,887	781,962	92,362
		41,736		3,848	54,880		207,042
		31,671			31,506		142,388
		29,633	19,901		24,064		133,120
		4,801	1,197		3,427		34,966
		17,731	4,460		15,528		50,078
		1,377			2,207		10,431
		6,593			767		10,472
		633,557	335,197		330,151		3,183,165
	746,742	46,869	340,983	20,459	401,758	21,170	194,377
		25,986		8,259	11,981		139,914
		2,959		2,266	3,800		15,148
	23,030	1,488	12,871	809	142,191	9,008	16,764
					23,232	4,285	23,421
		84,550	21,028		253,808		900,826
		1,829	3,191		51,500		64,128
	4,517	1,933	1,885	12,990	5,623	30,363	13,840
	20,751	9,678	11,470	6,117	756,946	419,138	1,013,977
		759			3,337		11,126
		34,600	17,181		41,594		204,693
		56,982	3,483		16,714		178,778
		16,001			11,099		57,693
		229,968	42,454		70,166		481,992
		15,506	1,840		26,997		251,017
		25			41,719		41,744
		10,918	2,365		5,310		106,484
		64,244	10,608		55,493		314,610
					405,012		443,289
		846,610	56,194	946	7,314	1,725,281	36,380
		8,899	3,444		48,993		190,422
		5,177	1,977	345	1,333	95,941	13,802
	33,729	51,786	7,753		142,573		294,671
		5,655		909	4,847		15,278
		198,355	78,219		293,041		908,599
		11,409	1,716		25,202		117,099
		9,887	741		4,557		48,370
		12,931			2,173		42,926
		5,371	249		20		47,234
		4,948	1,867		11,692		78,150
		6,055	12,563		113,861		160,989
	1,041	183	8,017	2,955,008	316,809	3,502,377	371,906
		8,752	2,407		12,983		44,004
	19,957	16,669	2,679		9,880	89,781	63,722
		10,012			3,511		19,934
		13,164	8,237		5,738		57,168
		24,459	5,491		22,828		102,447
		5,481	1,917		1,898		20,991
		8,166	4,717		26,062		62,152
	2,007,007		663,384		3,219,710		11,316,316

No. 5.—PRINCIPAUX PORTS, etc.—

ARTICLES.	KINGSTON.		TORONTO.	
	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
		\$ cts.		\$ cts.
<i>Report.</i>		267,325		5,158,890
Affiches et brochures—imprimées, lithogra- phiées, ou en taille douce.....		212		8,287
Livres imprimés.....		4,510		266,808
Médecines brevetées.....		155		7,628
Riz..... Lbs.	80,640	1,971	513,856	12,119
Sel, jusqu'au 1er avril..... Min.	1,509	387	7,500	1,890
Sucre, égal et au-dessus du No. 9, étal. holland. Lbs.	1,818,981	92,415	4,147,236	216,167
Sucre, au-dessous du No 9, étalons hollandais.....	92,529	3,924	88,346	4,309
Soies, satins et velours.....		24,612		457,633
Epices, non moulus..... Lbs.	53,409	2,739	79,400	6,703
Papeterie.....		1,437		115,226
Menus articles.....		6,999		179,387
Graines—autre que céréales.....		329		23,106
Cuir à semelles et empeignes..... Colis.		3		47,242
Thé..... Lbs.	196,159	52,491	1,340,139	472,679
Tabac fabriqué et à priser.....		3,040		6,284
Arbres plantés et abrisseaux.....		3,263		4,632
Caractères typographiques.....		43		36,133
Vernis—autre que le brillant ou noir.....		1,611		4,964
Blé, depuis le 1er avril..... Min.	22,046	21,159	47,521	46,166
Whiskey..... Galls.	168	94	9,883	7,370
Vin.....	2,928	1,827	64,363	62,303
Lainages.....		55,440		1,663,629
Autres articles.....		25,380		133,905
Total des effets imposables.....		563,120		8,943,400
Articles exempts de droits.....		3,518,745		1,350,585
Monnaies et lingots.....		140,174		79
Droit d'auteur.....		65		1,401
Grand Total.....		4,228,104		10,295,465

Province d'Ontario.—*Suite.*

HAMILTON.		LONDON.		AUTRES PORTS.		TOTAUX.	
Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
	\$		\$		\$		\$
	2,007,007		663,384		3,219,710		11,316,316
	4,693		158		8,853		22,203
	19,041		16,472		104,887		411,718
	1,971		292		16,966		27,012
277,963	6,678	81,760	1,937	83,929	2,112	1,038,148	24,817
500	128			42,153	12,179	51,653	14,584
3,092,734	157,107	1,526,914	75,853	3,320,755	173,124	13,907,570	714,666
				69	10	180,944	8,245
	103,227		15,716		97,742		698,930
	44,831		4,579		1,744		180,919
	12,823		17,524		5,982		16,447
	149,935		5,974		25,706		161,225
	9,571		128,366		131,962		596,649
	7,949		1,402		16,661		51,669
	577,327		7,949		4,569		59,763
	12,602		214,392		192,648		73,701
			2,899		1,093		644,452
			564		1,322		224,617
			127		12,617		2,950,725
			4,767		27,611		13,754
			7,375		417		37,392
			3,486		11,684		36,730
			23,948		25,078		23,026
			2,867		425,597		436,218
			1,707		1,249		520,487
			3,537		1,172		16,384
			17,760		17,097		12,881
			551,373		5,052		14,665
			48,229		220,740		453,040
					7,815		165,197
							380,526
							19,236,035
							637,674
							111,633
							2,496,747
							1,531,513
							1,671,774
							1,173
							2,650
							3,961,193
							1,358,520
							9,181,961
							29,025,243

PROVINCE DE QUEBEC.

ARTICLES.	MONTREAL.		QUEBEC.		AUTRES PORTS.		TOTAL.	
	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
Acide acétique	81,313	\$ 14,196	41,113	\$ 7,816	1,843	\$ 356	124,269	\$ 22,368
Ale	55,109	25,436	11,131	4,543	66,240	169,970	29,979	
Eau-de-vie	124,677	145,338	23,852	23,010	1,322	1,322	149,652	169,679
Balaus	80	10,200	8	773	47	656	145	11,629
Chandelle	100,363	17,008	32,070	4,673	1,631	270	134,604	22,853
Articles d'épicerie et meubles	13,532,370	8,533	24	3,070	675	3,444	1,329	16,107
Sucre de canne	17,711	494,160	200	14	6	6	13,332,632	454,180
Papier	142	176,613	90	13,210	9	923	1,810	190,746
Carrosses	9,128	8	8	409	180	7,347	330	16,884
Porcelaine	30,780	213,776	1,689	38,973	127	32,596	255,817	255,817
Cigares	147,610	136,218	15,124	11,601	209	30,888	162,931	138,028
Hardes—toutes tailles	154	14,474	79	6,700	160	9,214	30,388	30,388
Café	499,020	62,451	133,522	15,784	2,387	634,929	78,528	
Charbon	2,735	176,826	60,213	143,771	1,685	7,311	111,091	327,908
Poudres	92,109	31,606	451	4,744	53	5,289	36,563	36,563
Cordages	6,317	18,578	29	4,744	14,003	1,734	106,114	20,341
Bouchons de liège	10,365	10,638	1,610	5,284	150	223	106,114	16,143
Cotons	8,665	3,563,511	3,610	650,573	1,593	77,511	24,408	4,300,595
Fruits sec	6,621,804	348,011	20,657	22,289	43,948	3,541	6,688,439	273,832
Marchandises de mode et nouveautés	3,171	433,220	2,068	37,656	58	594	5,368	528,771
Poisson	214,813	11,718	33,193	129	28,487	7,895	5,368	276,495
Bras	37,033	173,283	3,560	14,678	3,387	20,652	43,980	15,196
Galls	225,935	86,434	139,181	52,633	9,456	3,215	141,682	208,013
Gentiane	99,002	304,801	41,196	65,898	971	8,152	141,169	378,911
Verre et verrerie	82,700	55,256	212	23,826	7,958	90,664	396,495	396,495
Grain	5,135	359,010	39,676	7,375	163	13,659	5,510	396,495
Chapeaux	569	169,171	21,643	185,894	17	1,829	113,658	171,088
Houblon	77,486	1,241,263	21,643	146,531	3,274	33,435	1,487,347	1,487,347
Bonneterie	528	284,851	20	12,569	25	1,092	582	298,512
Fer—peyant 5 pour cent	1,231	304,478	104	10,785	210	5,704	321,027	321,027
Bijouterie	2,911	496,869	342	20,085	19	1,328	518,766	518,766
Cuir	21	23,625	476	239	401	20,676	41,816	16,728
Locomotives et chars de chemin de fer	3,069	113,685	1	9,365	468	3,608	152,726	152,726
Mécanisme	548	11,093	1	24	1,386	1,017	12,503	12,503
Marbre ouvré	581	41,546	95	8,473	25	400	50,419	50,419
Caoutchouc, ouvré								

Pourpres, ouvrés	111,314	8,459	14	669	451	120,442
Cris ouvré	29,180	2,675	100	3	562	31,858
Cuir, ouvré	68,658	610	17	338	186	77,015
Cuir, ouvré	14,294	5,113	56	7,058	735	158,798
Bois, ouvré	33,913	5,384	4,931	13,714	20,592	53,011
Vianes	209,139	9,548	1,147	3,132	240,860	31,778
Mélasses	165,731	109,816	543,144	13,372	288,989	288,989
Panaches, moissonneuses et batteuses	8,209	796	286	15,534	358	24,580
Instruments de musique	94,859	20,460	121	11,176	760	126,475
Montre	24,781	3,457	90	4,814	198,619	236,207
Huile	387,956	16,451	13,475	3,112	510,737	349,221
Toiles cirées	31,143	3,849	87	1,659	3,045	38,104
Papiers	138,802	21,098	215	884	21,630	161,559
Ombrelles et parapluies	194,419	19,568	261	2,344	6,331	144,174
Médecines brevetées	56,712	1,962	1	104	236	56,778
Médecines brevetées	31,765	3,332	181	2,904	3,892	38,021
Spiriteux parfumés	9,907	1,861	307	83	26,180	11,791
Conserves au vinaigre et sauces	40,230	8,758	3	98	8,559	49,016
Vieilles marinées	50,373	4,642	170	380	7,354	53,554
Affiches, imprimés	11,070	20	20	901	629	12,206
Livres—imprimés	136,819	15,689	14,320	5,587	3,004	158,099
Riz	2,344,532	57,453	14,320	4,411	3,237,956	80,334
Ribar	16,061	2,860	3,178	1,692	42,738	20,466
Célines	19,637	5,144	198	1,885	1,290	25,066
Châles	17,450	42,322	2	84	50	17,584
Sacs, sacs et velours	899,783	966	13	2,041	1,547	944,146
Menus articles	1,627,675	210,525	170	7,671	7,129	1,245,469
Epiques—non montés	46,335	5,381	14	3	521,414	52,320
Espirit de térébenthine	60,946	1,450	1,499	724	163,442	63,120
Papeterie	147,353	16,949	55	1,360	2,973	165,664
Sucre	42,703,429	1,984,238	2,080,835	3,518	46,438,332	2,130,717
Sucre candi	65,093	10,708	1,654	775	71,851	11,881
The	4,632,468	1,594,433	423,488	18,639	5,421,928	1,630,807
Tabac	37,420	11,854	990	233	39,616	12,947
Pipes à fumer	1,015	11,871	17	90	1,035	12,247
Vernis	10,689	17,323	50	341	10,880	21,364
Big	139,219	137,270	259	307	139,478	137,577
Whisky	25,197	20,789	79	73	27,466	27,466
Vins	435,800	249,929	70,212	1,109	506,635	395,619
Lainages	14,552	4,339,714	2,465	42,955	5,024,635	5,024,635
Autres articles	693,680	69,458	398	53,204	17,415	816,342
Total, Articles impossibles	24,262,285	3,180,364	285	502,172	27,945,441	27,945,441
ARTICLES EXCEPTÉS DE DROITS.	7,817,152	2,407,741	.....	943,674	11,168,607	11,168,607
MONNAIES ET LANGOIS	277,820	662,000	.....	53,000	992,820	992,820
Total	32,357,907	6,250,725	.....	1,498,846	40,106,868	40,106,868
Ouvrages soumis au droit d'auteur	1,252	6,250,725	.....	1,498,846	40,106,868	40,106,868
Grand total	32,358,159	6,250,725	.....	1,498,846	40,106,120	40,106,120

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSIE.

ARTICLES.	HALIFAX.		AUTRES PORTS.		TOTAL.	
	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
Ale, bière et porter		\$		\$		\$
Galls.	98,845	32,067	5,631	2,906	104,476	37,973
Colis.	1,620	73,384	149	6,642	1,778	79,026
Livres	55,256	73,055	5,838	7,279	61,094	80,334
Galls.	488	84,225	69	5,692	557	89,917
Eau-de-vie	4,214	60,923	542	8,028	4,756	68,956
Tapis	13,776	13,148	113	1,295	13,889	13,273
Porcelaine, faïence et poterie	1,638	229,278	81	8,832	1,719	238,110
Gémeaux	167,289	16,933	10,121	1,219	177,410	18,182
Haches faites	3,954	711,317	721	85,764	4,675	797,081
Café vert		61,897		7,462	21,520	69,299
Colons		61,897		7,462	60,511	69,299
Bruits secs	3,639	54,458	572	6,363	4,211	60,511
Drogues et médicaments	900	83,630	175	24,749	1,075	110,379
Articles de mode et nouveautés	33,124	189,647	59,158	362,764	92,282	543,411
Bals	4,463	18,277	9,661	42,898	14,154	61,175
Farine de blé ou de seigle		9,411		6,058		15,469
Flour et farine de toutes autres sortes	54,742	29,000	10,943	5,341	65,685	34,350
Fruits de toute sorte, vert.	3,433	51,030	2,650	20,015	12,083	71,045
Génévrière	20,986	17,718	37,335	31,925	58,331	49,643
Grains de toutes autres sortes		14,538		7,368		21,906
Min.	1,065	89,725	160	5,836	1,165	92,562
Grains de foin	121	31,190	22	1,790	143	32,989
Chapeaux, casquettes et chapeaux de femme	71	137,705	13	52,879	84	210,584
Benêteté	83,474	26,954	26,810	1,700	110,283	22,714
Per—payant 5 pour cent		8,095		3,264		11,359
Byjouterie et bijoux		26,954		19,377		46,331
Sainfoin et suif		8,095		3		8,095
Locomotives et chars de chemin de fer	26,367	28,652	4,743	17,829	31,110	304,015
Mécanismes	57	286,185	49	17,829	106	22,860
Colis.	771	67,232	151	5,628	922	72,860
Or, argent ou électro-plaqué, etc., ouvrés		13,597		28,454		42,051
Cuir, y compris bottes et souliers, ouvrés						
Bais, y compris les meubles, ouvrés	2,188		7,482		9,670	

Viandes—franches, salées ou fumées	Lbs.	11,939	117,648	249,512	21,293
Mélasses		75,807	4,594,840	15,556,759	294,737
Instruments de musique		6,929	106	280	28,542
Huiles—végétales ou préparées		20,749	47,600	117,046	71,945
Galls.		3,514	114	386	19,224
Colis.		7,513			39,544
Colis		17,619	1,281	5,187	67,490
Peintures et couleurs		7,310	979	4,969	43,677
Papier et papier peint		36,367	31	1,116	11,258
Conserves au vinaigre et Sauces		10,489	65	2,251	14,845
Viandes marinées		14,483	28,786	609,208	16,427
Riz		15,565	30,049	130,220	56,351
Rhum		43,041	29	738	249,010
Soies, satins et velours		245,956	286	433	29,199
Menus articles		21,744	286	322	20,247
Cuir à sangles et empeignes		18,186	128	322	39,331
Or à semelles et empeignes		36,663	81	831	299,725
Papeterie		275,623	462,122	24,102	369,063
Sucre égal et au-dessus du No. 9, étalon Hollan.	Lbs.	8,516	181,830	6,873	15,389
" au-dessous du No. 9, étalon hollandais		392,889	115,939	1,621,076	391,488
Thé		19,804	6,223	6,340	15,505
Végétaux		27,022	6,223	32,876	31,763
Whiskey		69,731	580	4,741	56,415
Vins de toutes sortes		853,050	530	54,867	982,910
Lainages		286,233		4,224	380,331
Autres articles					
Total, Articles impossibles		5,254,994		1,277,079	6,532,073
Articles, exemptés de droits		2,133,740		748,700	2,882,440
Monnaies et lingots		65,700		2,000	68,500
Ré-imp. étrang. d'ouv. anglais soumis au droit d'auteur.		\$		47	55
Grand Total		7,455,242		2,027,823	9,483,065

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

ARTICLES.	ST. JEAN.		AUTRES PORTS.		TOTAL.	
	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
Ale, bière et porter.....	50,116	22,449	7,656	4,817	57,772	27,266
Livres imprimés.....	1,655	46,965	146	5,380	1,801	52,345
Bar-de-vin.....	50,633	67,280	21,619	24,693	71,652	91,973
Tapis et tapis de foyer.....	336	66,297	110	13,972	446	78,269
Suc de canne.....	1,847	51	1,006	70	2,853	121
Porcelaine, faïence et poterie.....	2,035	42,822	939	13,057	3,024	55,839
Cigares.....	12,300	20,169	1,868	4,671	14,158	24,180
Hantes—toutes faïces.....	341	85,893	1,420	27,994	1,761	113,797
Café.....	113,407	14,699	5,420	716	123,827	15,406
Cetons.....	3,532	648,497	922	4,474	4,474	736,357
Charbon et coke.....	11,619	43,618	1,554	5,272	12,573	48,890
Fruits secs et noix.....	1,503	63,593	1,371	19,805	2,774	83,400
Drogues et médicaments.....	1,207	33,882	1,066	4,003	2,273	43,867
Nourriture.....	1,340	323,188	367	62,644	1,707	385,832
Poisson—sauté ou fumé.....	1,666	307,732	1,620	82	3,285	194
Farine de blé et de seigle.....	75,327	307,985	5,335	92,196	81,092	406,691
Genièvre.....	59,945	24,487	42,536	13,113	102,842	42,600
Verre et verrière.....	14,763	61,564	2,117	11,353	16,880	73,217
Chapeaux, casquettes et chapeaux de femme.....	865	33,378	215	30,115	1,021	63,494
Bonneterie.....	94	20,558	18	2,463	112	23,021
Fermeture, payant 5 pour cent.....	.....	234,543	.....	30,620	.....	265,263
Bijouterie et montres.....	82	19,130	112	997	194	20,127
Cuir.....	56	13,570	28	1,252	84	11,822
Mécanismes.....	546	23,820	196	9,383	742	33,208
Rotures, ouvrées.....	78	9,034	30	1,203	108	10,237
Or, argent ou électro-plaqué, etc., ouvrés.....	55	6,353	10	393	65	6,746
Herbes, osier, feuilles de palmier, etc., ouvrées.....	9	624	11	290	20	914
Quincaillerie, ouvrée.....	17,122	245,752	3,144	67,382	24,266	313,134
Cuir, y compris bottes et souliers.....	190	47,697	66	3,265	256	20,962
Bois, y compris les meubles, ouvrés.....	8,524	41,369	5,034	17,387	13,558	58,696

Viandes, fraîches, salées ou fumées.....	Lbs.	368,522	40,371	247,577	28,036	616,109	68,407
Mécanismes.....	No.	7,636,380	154,641	2,228,280	50,288	9,984,670	204,929
Huiles.....	Galls.	46,993	37,359	21	1,856	39,195	42,128
Colis.....	.....	24,239	33,184	15,008	8,944	63,911	51,287
Peintures et couleurs.....	.....	3,876	37,408	1,395	7,564	5,271	44,772
Papier et papier peint.....	.....	431	12,483	47	1,469	478	13,952
Rhum.....	Galls.	13,759	6,188	18,256	7,136	31,615	13,324
Soies, satins et velours.....	.....	260	155,416	62	26,345	322	181,761
Mécanismes articles.....	.....	153	35,811	231	10,769	384	46,520
Epices—non moulues.....	Lbs.	48,345	3,291	25,937	2,513	73,282	5,804
Papeterie.....	.....	634	30,824	103	3,656	737	34,480
Sucre—égal à et au-dessus du No. 9, étal. holland.....	.....	3,787,959	210,958	576,990	51,669	4,364,949	242,627
Tabac.....	.....	938,698	240,873	422,260	105,669	1,360,938	345,882
Tabac fabriqué et à priser.....	.....	17,480	4,501	7,236	1,311	24,716	5,812
Whisky.....	Galls.	47,768	34,035	16,761	11,863	64,524	45,983
Vins de toutes espèces.....	.....	40,733	675,787	3,596	2,408	44,239	37,932
Lainages.....	.....	2,266	529,814	673	146,635	2,939	822,442
Autres articles.....	.....	.....	.....	.....	89,127	.....	615,941
Total, Articles impossibles.....							
Articles exemptés de droits.....	.....	.....	4,630,339	.....	1,164,137	.....	6,094,476
Re-imp. étrang. d'ouv. anglais soumis au droit d'auteur.....	.....	.....	1,379,324	.....	570,818	.....	1,950,142
Total.....	.....	.....	6,309,663	.....	1,734,955	.....	8,044,618
Grand Total.....	.....	.....	6,309,750	.....	1,734,955	.....	8,044,714

R. S. M. BOUCHEFFE,

Commissaire des Douanes.

No. 6.

TABLEAU GÉNÉRAL

(PAR PROVINCE)

DES

PRINCIPAUX ARTICLES

DE LA

PROVENANCE ET MANUFACTURE CANADIENNES

EXPORTÉS DE LA

PUISSANCE DU CANADA :

Indiquant la quantité et la valeur de chaque article, le pays auquel ils ont été exportés, et s'ils l'ont été dans des navires anglais et étrangers, ou par terre, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL (par Province) des Exportations, de la provenance et manufacture de la Puissance du Canada, exportés durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871 ; indiquant la quantité et la valeur de chaque article, le pays auquel ils ont été exportés, et s'ils l'ont été dans des navires anglais ou étrangers, ou par terre.

PROVINCE D'ONTARIO.

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantité total.	Valeur total.
PRODUITS DES MINES.		\$				\$
Quartz aurifère, poussière, etc.	Etats-Unis	885				885
Mineral d'argent.....	Etats-Unis					595,261
Charbon.....	Etats-Unis		Ton'x. 29		Ton'x. 29	246
Mineral de fer.	Etats-Unis	Ton'x. 13,893	Ton'x. 12,878		Ton'x. 26,771	57,798
Ferengueuses et en morceaux.	Etats-Unis	Ton'x. 3,890	Ton'x. 9,619	Ton'x. 1,193	Ton'x. 14,702	343,816
Pierre.....	Etats-Unis	\$ 7,154	\$ 10,466	\$ 316		17,936
Huile minérale.	Grande-Bretagne ..	Galls. 2,135,196	\$ 24,400	\$ 3,140,611	Galls. 2,135,196	415,782
	Etats-Unis	15,680			3,180,691	542,875
		2,150,876	24,400	3,140,611	5,315,887	958,657
Autres articles.	Etats-Unis	\$ 9,576	\$ 9,715	\$ 390		19,681
PRODUITS DES PÊCHERIES.		Brls.	Brls.	Brls.	Brls.	
Saumon, mariné	Etats-Unis	43	1	5	40	373
Poisson, frais..	Etats-Unis	\$ 25,820	\$ 53,063	\$ 5,410		84,293
Poisson, salé, sec	Etats-Unis		Qtx. 21	Qtx. 2	Qtx. 23	135
Poisson, salé...	Etats-Unis	Brls. 387	Brls. 243	Brls. 179	Brls. 809	4,677

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS.—Province d'Ontario.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantité totale.	Valeur totale.
PRODUITS DES PÊCHERIES. — <i>Suite.</i>				Boite.	Boite.	\$
Poisson—fumé.	Etats-Unis			1	1	1
PRODUITS FORESTIERS.						
Bois de cons.—		Ton'x.	Ton'x.		Ton'x.	
“ Frêne	Etats-Unis .....	.66	225		291	721
“ Orme	Etats-Unis	1,287	387		1,674	6,585
“ Erable	Etats-Unis		225		225	317
“ Chêne	Etats-Unis	10,194	2,010		12,204	81,546
“ Pin blanc	Etats-Unis	919	907		1,826	9,950
“ Pin rouge	Etats-Unis	139	58		197	1,179
“ Noyer	Etats-Unis	M. pieds. 1	M. pieds. 1		M. pieds. 2	74
Tilleul, noyer tendre et dur.	Etats-Unis	M. pieds. 88	M. pieds. 84		M. pieds. 172	1,720
Douves étalon- nés	Etats-Unis	Mille. 617	Mille. 233		Mille. 850	37,100
Autres douves.	Etats-Unis	Mille. 3,701	Mille. 352	Mille. 40	Mille. 4,093	42,178
Genoux et cour- bes	Etats-Unis		Pièces. 182		Pièces. 182	184
Planches et ma- driers	Etats-Unis	M. pieds. 418,261	M. pieds. 87,316	M. pieds. 3,072	M. pieds. 503,649	4,966,229
Espars	Etats-Unis	Pièces. 1,512		Pièces. 10	Pièces. 1,522	13,354
Lattes	Etats-Unis	Mille. 18,437	Mille. 5,557	Mille. 2	Mille. 23,996	30,598
Bois de chauf- fage	Etats-Unis	Cordes. 44,042	Cordes. 138,013	Cordes. 9	Cordes. 182,064	385,092

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS.—Province d'Ontario.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantité totale.		Valeur totale.
PRODUITS FORESTIERS.—<i>Suite.</i>		Mille.	Mille	Mille.	Mille.		\$
Bardeaux.....	Etats-Unis.....	41,891	25,261	5,884	73,036		146,618
Billots à bardeaux, \$1 par corde.....	Etats-Unis.....	Cordes. 12,829	Cordes. 2,151	Cordes. 687	Cordes. 15,667	\$ 54,472	Droit. \$ cts. 15,667 33
Billots à douves, \$1 par corde.....	Etats-Unis.....	Cordes. 1,772	Cordes. 320	.....	Cordes. 2,092	5,916	2,092 15
Pièces de chêne, \$2 par M. pieds.....	Etats-Unis.....	M. pieds. 102	M. pieds. 1,071	.....	M. pieds. 1,173	12,173	2,345 18
Pièces de pin, \$1 par M. pieds.....	Etats-Unis.....	M. pieds. 11,652	M. pieds. 1,511	.....	M. pieds. 13,163	60,340	13,163 55
Trav. et liens de chemin de fer.	Etats-Unis.....	Pièces. 525,325	Pièces. 53,313	.....	Pièces. 578,638	128,599	
Autres bois.....	Etats-Unis.....	\$ 92,832	\$ 29,451	\$ 505	.....		122,788
ANIMAUX ET LEURS PRODUITS.		No.	No.	No.	No.		
Chevaux.....	Etats-Unis.....	1,831	3,558	1,332	6,721		650,451
Bêtes à cornes.	Etats-Unis.....	No. 14,001	No. 39,251	No. 13,159	No. 66,411		1,923,207
Cochons.....	Etats-Unis.....	No. 1,581	No. 6,288	No. 1,469	No. 9,338		37,530
Moutons.....	Etats-Unis.....	No. 87,647	No. 124,206	No. 27,212	No. 239,065		634,036
Volailles.....	Etats-Unis.....	\$ 8,920	\$ 24,726	\$ 2,891	.....		36,537
Lard séché et jambons.....	Grande-Bretagne .. Etats-Unis.....	Qtx. 41,984 96	Qtx. 662	Qtx. 2	Qtx. 41,984 760		410,575 7,643
		42,080	662	2	42,744		418,218
Bœuf.....	Grande-Bretagne .. Etats-Unis.....	Qtx. 3,077 660	Qtx. 558	Qtx. 16,746	Qtx. 3,077 17,964		20,645 52,148
		3,737	558	16,746	21,041		72,793

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Province d'Ontario.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
ANIMAUX, ETC.— <i>Suite.</i>		Qtz.			Qtz.	\$
Os	Etats-Unis	44			44	140
Beurre	Grande-Bretagne ..	Lbs. 258,919	Lbs. 869,119	Lbs. 413,040	Lbs. 258,919	49,278
	Etats-Unis	825,879			2,108,038	437,631
		1,084,798	869,119	413,040	2,366,957	486,909
Fromage	Grande-Bretagne ..	Lbs. 1,920,971	Lbs. 40	Lbs. 73,697	Lbs. 1,920,971	225,925
	Etats-Unis	6,072			79,809	7,403
		1,927,043	40	73,697	2,000,780	233,328
Œufs	Etats-Unis	Douz. 584,593	Douz. 1,139,837	Douz. 493,149	Douz. 2,217,579	259,766
Plumes	Etats-Unis	Lbs. 81	Lbs. 555		Lbs. 636	243
Fourrures—préparées	Etats-Unis	No. 65	No. 6		No. 71	183
Fourrures—non préparées	Grande-Bretagne ..	No. 1,112	No. 32,370	No. 24,524	No. 1,112	400
	Etats-Unis	54,716			111,610	46,777
		55,828	32,370	24,524	112,722	47,177
Peaux et pelletteries	Etats-Unis	\$ 24,008	\$ 35,090	\$ 8,979		68,077
Cornes et sabots	Grande-Bretagne ..	\$ 19	\$ 12	\$ 46		65
	Etats-Unis	78				90
		97	12	46		155
Miel	Etats-Unis	Lbs. 4,561	Lbs. 269	Lbs. 200	Lbs. 5,030	576
Saindoux	Grande-Bretagne ..	Lbs. 510,931	Lbs. 11,355	Lbs. 243	Lbs. 510,931	57,278
	Etats-Unis	300			11,898	1,202
		511,231	11,355	243	522,829	58,480
Lard	Grande-Bretagne ..	Qtz. 13,005	Qtz. 1,544	Qtz. 406	Qtz. 13,005	109,260
	Etats-Unis	52			2,002	19,817
		13,057	1,544	406	15,007	129,077

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Province d'Ontario.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
ANIMAUX, ETC.— <i>Suite.</i>		No.	No.	No.	No.	\$
Peaux de moutons.....	Etats-Unis	15,829	75,775	39,623	131,227	75,075
Suif.....	Etats-Unis		Lbs. 610		Lbs. 610	29
Langues.....	Grande-Bretagne ..	Barillets. 31			Barillets. 31	185
Venaison.....	Etats-Unis	No. 181	No. 48	No. 3	No. 232	1,938
Laine.....	Etats-Unis	Lbs. 225,263	Lbs. 248,135	Lbs. 1,637,544	Lbs. 2,110,942	651,355
Autres articles.	Etats-Unis	\$ 1,015	\$ 60	\$ 12		1,087
PRODUITS AGRICOLES.		Minots.	Minots.	Minots.	Minots.	
Orge et seigle..	Etats-Unis	3,951,109	365,174	211,143	4,527,426	3,210,710
Fèves.....	Etats-Unis	Minots. 8,079	Minots. 7,433	Minots. 11,397	Minots. 26,909	30,399
Son.....	Etats-Unis.....	Qtz. 15,087	Qtz. 69,722	Qtz. 56,978	Qtz. 141,787	77,855
Lin.....	Etats-Unis	\$ 1,261	\$ 50,419	\$ 51,297		102,977
Graine de lin..	Etats-Unis		Minots. 25,283	Minots. 3,370	Minots. 28,653	52,838
Fleur.....	Grande-Bretagne ..	Brls. 100			Brls. 100	\$ 600
	Etats-Unis	1,168	2,324	12,408	15,900	77,627
		1,268	2,324	12,408	16,000	78,227
Fruits verts ...	Grande-Bretagne ..	Brls. 1,428			Brls. 1,428	3,426
	Etats-Unis	4,532	8,995	10,384	23,911	34,447
		5,960	8,995	10,384	25,339	37,873
Foin.....	Etats-Unis	Ton'x. 4	Ton'x. 204	Ton'x. 211	Ton'x. 455	4,182

No. 6.—TABLEAU Général des Exportations—Province d'Ontario—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
PRODUITS AGRICOLES.— <i>Suite.</i>		Lbs.		Lbs.	Lbs.	\$
Chanvre.....	Etats-Unis.....	900	.....	470	1,370	182
Blé-d'Inde.....	Etats-Unis.....	Minots. 496	Minots. 4,375	Minots. 1,500	Minots. 6,371	3,377
Malt.....	Etats-Unis.....	Minots. 52,082	Minots. 17,934	Minots. 97,923	Minots. 167,939	132,810
Sucre d'érable..	Etats-Unis.....	Lbs. 2,689	Lbs. 646	Lbs. 422	Lbs. 3,757	402
Farine.....	Etats-Unis.....	Brls. 1,506	Brls. 1,649	Brls. 8,949	Brls. 12,104	58,225
Avoine.....	Etats-Unis.....	Minots. 56,260	Minots. 24,643	Minots. 31,385	Minots. 112,288	43,849
Pois.....	Etats-Unis.....	Minots. 202,039	Minots. 54,415	Minots. 55,883	Minots. 312,337	253,660
Autres graines.	Grande-Bretagne...	\$ 15,532	\$ .....	\$ .....	.....	15,532
	Etats-Unis.....	8,419	40,288	60,500	.....	109,207
		23,951	40,288	60,500	.....	124,739
Tabac.....	Etats-Unis.....	Lbs. 740	Lbs. 5,000	.....	Lbs. 5,740	1,744
Légumes.....	Etats-Unis.....	\$ 3,090	\$ 13,134	\$ 4,122	.....	20,346
		Minots. 602,810	Minots. 31,788	Minots. 1,815	Minots. 636,413	738,333
Autres articles.	Grande-Bretagne...	\$ 186	\$ .....	\$ .....	.....	186
	Etats-Unis.....	2,283	2,070	1,401	.....	5,754
		2,469	2,070	1,401	.....	5,940
MANUFACTURES.						
Livres.....	Etats-Unis.....	\$ 3,062	\$ 640	\$ 2,909	.....	\$ 6,611
Carosses.....	Etats-Unis.....	No. 126	No. 275	No. 64	No. 465	21,176
Cotonnades.....	Etats-Unis.....	\$ 89	\$ 27	.....	.....	116

6.—TABLEAU Général des Exportations—Province d'Ontario.—*Suite*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
			Brls.	Brls.	Brls.	\$
MANUFACTURES. <i>Suite.</i>						
Extrait de l'écorce de pruche.	Etats-Unis		16	184	200	1,947
Fourrures	Etats-Unis	\$ 49	\$ 2	\$ 8		59
Verrerie.....	Etats-Unis	\$ 230	\$ 2,187	\$ 536		2,953
Gypse, plâtre, chaux, etc....	Etats-Unis	\$ 404	\$ 2,254			2,658
Caoutchouc....	Etats-Unis	\$ 44				44
Ouvrage en écorce par les Indiens	Etats-Unis			\$ 147		147
Fer et quincaillerie	Etats-Unis	\$ 36,566	\$ 3,737	\$ 2,726		43,029
Cuir.....	Etats-Unis	\$ 971	\$ 5,430	\$ 864		7,265
Toiles	Etats-Unis	\$ 10				10
Mécanismes ...	Etats-Unis	\$ 4,624	\$ 2,788	\$ 12,376		19,788
	Antilles Anglaises..	156				156
		4,780	2,788	12,376		19,944
Instruments de musique	Etats-Unis	\$ 1,395	\$ 2,290	\$ 1,090		4,775
Guenilles	Etats-Unis	\$ 7,139	\$ 6,206	\$ 9,197		22,542
Machines à coudre		No.	No.	No.	No.	
	Grande-Bretagne ..	102			102	1,020
	Etats-Unis	5	42	101	148	3,005
	Antilles Anglaise ..	12			12	156
	Amérique du Sud...	4			4	62
	Allemagne.....	960			960	7,698
		1,083	42	101	1,226	11,941

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Province d'Ontario.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantité totale.	Valeur totale.
MANUFACTURES. <i>Suite.</i>		Lbs.	Lbs.		Lbs.	
Savon	Etats-Unis	160	250	.....	410	44
Paille	Etats-Unis .....	.....	\$ 960	.....	.....	900
Tabac	Etats-Unis	Lbs. 600	Lbs. 10	Lbs. 1,370	Lbs. 1,980	354
Bois	Grande-Bretagne ..	\$ 385	\$	\$	.....	385
	Etats-Unis	20,607	19,381	5,959	.....	45,947
		20,992	19,381	5,959	.....	46,332
Lainage	Etats-Unis	\$ 215	\$ 501	\$ 44	.....	760
Ale, bière et cidre	Etats-Unis	Galls. 1,011	Galls. 2,043	Galls. 796	Galls. 3,850	1,986
Whiskey	Etats-Unis	Galls. 3,499	Galls. 8,593	Galls. 108	Galls. 12,200	13,750
Autres spiritueux	Etats-Unis	Galls. 41,994	Galls. 10,493	Galls. 660	Galls. 53,147	68,400
Vinaigre	Etats-Unis	Galls. 4,421	Galls. 7,938	Galls. 45	Galls. 12,404	1,970
Autres articles	Etats-Unis	\$ 15,749	\$ 16,284	\$ 2,997	.....	35,030
DIVERS ARTICLES	Etats-Unis	\$ 96,433	\$ 73,723	\$ 83,977	.....	256,133
MONNAIES ET LINGOTS.						
Or	Etats-Unis	\$ 57,464	.....	\$ 682,303 ³	.....	739,767
Argent	Etats-Unis	\$ 156,272	\$ 5,200	\$ 360,359	.....	521,831

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS.—Province d'Ontario.—*Suite.*

ANALYSE de la valeur des articles, de provenance et manufactures Canadiennes, exportés de la Province d'Ontario à chaque Pays, durant l'année fiscale expirant le 30 juin 1871.

	\$
Grande-Bretagne	1,249,635
Etats-Unis	18,269,007
Antilles Anglaises	312
Amérique du Sud	62
Allemagne	7,698
Produit total	19,526,714
MONNAIES ET LINGOTS	1,261,598
Articles n'étant pas des produits	428,475
Estimation du montant remis aux ports intérieurs	1,869,748
Total des exportations	23,086,535

No. 6.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS.—*Suite.*

PROVINCE DE QUEBEC.

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
PRODUITS DES MINES.		Ton'x		Ton'x	Ton'x	\$
Minerai de cuiv.	Grande-Bretagne ..	2,040			2,040	169,115
	Etats-Unis			1,022	1,022	9,683
		2,040		1,022	3,062	118,798
Charbon.....	Etats-Unis	Ton'x		Ton'x 77	Ton'x 77	546
	Prov. de l'A. B. N.	73			73	22
		73		77	150	568
Fer en gueuses et en morceaux.	Etats-Unis	Ton'x 619	Ton'x 130	Ton'x 142	Ton'x 891	18,877
Pierre	Etats-Unis	\$	\$ 194	\$ 1,658		1,852
	Prov. de l'A. B. N.	1,118				1,118
		1,118	194	1,658		2,970
Huile minérale.	Grande-Bretagne ..	Galls 420,722			Galls 420,722	89,850
	Prov. de l'A. B. N.	7,868			7,863	1,572
		428,590			428,590	91,422
Autres articles.	Grande-Bretagne ..	\$ 673		\$		673
	Etats-Unis			23,325		23,325
		673		23,325		23,998
PRODUITS DES PÊCHERIES.						
Saumon frais...	Etats-Unis			\$ 9,931		9,931
Saumon fumé..	Grande-Bretagne...	Nombre 2			Nombre 2	20
Saumon, mariné	Grande-Bretagne...	Brls 44	Brls.	Brls	Brls 44	628
	Etats-Unis	37	1	457	495	7,398
	Italie.....	10			10	124
		91	1	457	549	8,150
Saumon en boîtes	Grande-Bretagne ..	Lbs 3,500		Lbs	Lbs 3,500	516
	Etats-Unis			5,491	5,491	323
	Antilles Anglaises..	3,000			3,000	416
		6,500		5,491	11,991	1,255

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Province de Québec.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
PRODUITS DES PÊCHERIES.— <i>Suite.</i>		\$		\$		\$
Poisson—toute autre espèce—frais	Grande-Bretagne ..	14				14
	Etats-Unis			2,658		2,658
		14		2,658		2,672
		Qtz			Qtz	
Poisson, salé, sec	Grande-Bretagne ...	17,266			17,266	89,682
	Prov. de l'A. B. N.	3			3	10
	Antilles Anglaises ..	11,637			11,637	39,040
	Amérique du Sud ..	39,619			39,619	191,471
	Italie	28,959			28,959	123,573
	Espagne	22,421			22,421	96,244
	Portugal	7,583			7,583	31,207
		127,488			127,488	571,227
Poisson—salé vert	Grande-Bretagne ..	2,933			2,933	9,011
	Etats-Unis	972	11,665	2,589	15,226	27,535
	Prov. de l'A. B. N.	10,045			10,045	10,670
	Antilles Anglaises ..	2,219			2,219	5,984
	Amérique du Sud ..	177			177	531
	Italie	14			14	63
		16,360	11,665	2,589	30,614	53,794
Poisson—fumé	Italie				Boîtes 12	3
Huile de poisson	Grande-Bretagne ..	53,902			53,902	30,384
	Etats-Unis			60	60	28
	Prov. de l'A. B. N.	220			220	116
		54,122		60	54,182	30,528
Fourrures ou peaux de poissons, etc.	Grande-Bretagne ..	\$ 152				152
Autres articles.	Grande-Bretagne ..	\$ 430				430
PRODUITS FORESTIERS.		Rrls	Brls	Brls	Brls	
Alcalis, potasse.	Grande-Bretagne ..	13,604			13,604	506,426
	Etats-Unis		109	189	298	10,559
	France	100			100	3,500
	Australie	36			36	1,350
		13,740	109	189	14,038	521,835

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS.—Province de Québec.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantité totale.	Valeur totale.
PROD. FORESTIERS.— <i>Suite.</i>		Brls	Brls	Brls	Brls	
Alcolis-perlasse	Grande-Bretagne...	2,828			2,828	99,558
	Etats-Unis.....		229	351	580	14,339
	France.....	20			20	700
		2,848	229	351	3,428	114,617
Bois de construction :— Frêne.....		Ton'x	Ton'x		Ton'x	
	Grande-Bretagne...	4,233	1,212		5,445	51,877
	Etats-Unis.....	7	15		22	67
	France.....		28		28	224
	Allemagne.....		26		26	156
	Espagne.....	54			54	500
		4,294	1,281		5,575	52,824
Merisier.....		Ton'x	Ton'x		Ton'x	
	Grande-Bretagne...	6,602	2,212		8,814	71,787
	Etats-Unis.....	6	4		10	32
	Prov. de l'A. B. N.	22			22	88
	Allemagne.....		13		13	104
		6,630	2,229		8,859	72,011
Orme.....		Ton'x	Ton'x		Ton'x	
	Grande-Bretagne...	18,740	7,006		25,746	260,816
	Prov. de l'A. B. N.	5			5	80
	France.....		18		18	144
	Allemagne.....		13		13	104
		18,745	7,037		25,782	261,144
Erable.....		Ton'x	Ton'x		Ton'x	
	Grande-Bretagne...	102	2		104	1,177
	Etats-Unis.....	9	7		16	49
		111	9		120	1,226
Chêne.....		Ton'x	Ton'x		Ton'x	
	Grande-Bretagne...	66,976	9,422		76,398	1,189,602
	Prov. de l'A. B. N.	5			5	135
	France.....		1,279		1,279	17,179
	Allemagne.....		63		63	756
	Espagne.....	197			197	2,955
	Italie.....	719			719	8,594
	Belgique.....	842	2,365		3,147	42,154
	Hollande.....		500		500	6,000
	Gibraltar.....	239			239	1,900
	68,978	13,569		82,547	1,269,275	

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Province de Québec—*Suite*.

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
PRODUITS FORESTIERS.— <i>Suite</i>		Ton'x	Ton'x	Ton'x	Ton'x	\$
Pin blanc.....	Grande-Bretagne...	317,092	10,942	.....	328,034	3,240,611
	Etats-Unis.....	6,848	13,488	42	20,378	60,934
	France.....	.....	595	.....	595	2,495
	Allemagne.....	.....	145	.....	145	725
	Espagne.....	150	.....	.....	150	1,200
	Portugal.....	.....	6	.....	6	30
	Belgique.....	231	690	.....	921	7,864
	Hollande.....	.....	99	.....	99	495
		324,321	25,965	42	350,328	3,314,354
		Ton'x	Ton'x	Ton'x	Ton'x	
Pin rouge.....	Grande-Bretagne...	47,320	2,128	.....	49,448	401,492
	Etats-Unis.....	347	13	33	398	1,581
	Prov. de l'A. B. N.	27	.....	.....	27	228
	France.....	.....	49	.....	49	294
	Espagne.....	106	.....	.....	106	848
		47,800	2,190	38	50,028	404,443
		Ton'x	Ton'x	Ton'x	Ton'x	
Epinette rouge.	Grande-Bretagne...	738	.....	.....	738	4,855
	Etats-Unis.....	2,561	2,231	113	4,845	8,721
	Prov. de l'A. B. N.	6	.....	.....	6	180
		3,245	2,231	113	5,589	13,756
		M. pieds	M. pieds		M. pieds	
Noyer.....	Grande-Bretagne...	624	293	.....	917	30,040
	Allemagne.....	.....	188	.....	188	6,272
		624	481	.....	1,105	36,312
		M. pieds	M. pieds	M. pieds	M. pieds	
Tilleul, noyer tendre et dur.	Grande-Bretagne...	1,260	646	.....	1,906	43,018
	Etats-Unis.....	.....	.....	71	71	836
	Allemagne.....	.....	6	.....	6	40
		1,260	652	71	1,983	43,894
		Mille	Mille		Mille	
Douves étalonnées.....	Grande-Bretagne...	1,068	176	.....	1,244	320,545
	Prov. de l'A. B. N.	12	.....	.....	12	1,790
	France.....	2	.....	.....	2	330
	Allemagne.....	.....	2	.....	2	300
	Espagne.....	4	.....	.....	4	960
	Portugal.....	27	128	.....	155	35,580
	Belgique.....	2	6	.....	8	1,476
	Hollande.....	.....	2	.....	2	340
		1,115	314	.....	1,429	361,321

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Province de Québec—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
PRODUITS FO-RESTIERS.— <i>Suite.</i>		Mille	Mille		Mille	\$
Autres douves.	Grande-Bretagne...	2,222	434	22	2,656	187,014
	Etats-Unis .....	.....	.....	.....	22	506
	Prov. de l'A. B. N.	403	4	.....	407	14,527
	Antilles Anglaises ..	52	.....	.....	52	3,032
	France .....	.....	85	.....	85	4,568
	Italie	56	.....	.....	56	3,800
	Belgique	3	.....	.....	3	180
	Gibraltar	58	.....	.....	58	2,760
		2,794	523	22	3,339	216,387
Lambourdes....	Grande-Bretagne...	Pièces 50	.....	.....	Pièces 50	6
Genoux et courbes.....	Etats-Unis .....	.....	.....	Pièces 3,009	Pièces 3,009	2,728
Voliges.....	Grande-Bretagne...	Pièces 18,405	Pièces .....	.....	Pièces 18,405	2,878
	Etats-Unis	5,571	842,229	.....	847,800	48,958
	Prov. de l'A. B. N.	2,353	.....	.....	2,353	961
		26,329	842,229	.....	868,558	52,797
Gournable.....	Grande-Bretagne...	Pièces 88	.....	.....	.....	88
Madriers	Grande-Bretagne...	Cent étalon 40,762	Cent étalon 23,229	Cent étalon	Cent étalon 63,931	2,905,697
	Etats-Unis	3	75	247	325	8,709
	Prov. de l'A. B. N.	6	.....	.....	6	101
	Antilles Espagnoles.	2	.....	.....	2	79
	Amérique du Sud...	12	.....	.....	12	443
	France	1	274	.....	275	7,208
	Espagne	36	.....	.....	36	2,500
	Italie	30	.....	.....	30	690
	Belgique	22	82	.....	104	5,763
	Gibraltar	14	.....	.....	14	460
	Turquie	120	.....	.....	120	3,005
		40,948	23,660	247	64,855	2,934,655
Bont de madriers	Grande-Bretagne ..	Cent étalon 1,389	Cent étalon 909	.....	Cent étalon 2,298	93,154
Planches.....	Grande-Bretagne ..	M. pieds 2,205	M. pieds 467	M. pieds	M. pieds 2,672	41,796
	Etats-Unis	116,283	24,085	21,068	161,436	1,608,313
	Prov. de l'A. B. N.	407	.....	.....	407	5,068
	Antilles Anglaises..	198	.....	.....	198	1,895
	Antilles Espagnoles.	4	.....	.....	4	43
	Amérique du Sud...	21,515	6,539	.....	28,054	406,620
	France	15	8	.....	23	291
	Australie.....	1,056	.....	.....	1,056	21,136
		141,683	31,099	21,068	193,850	2,085,162

NO. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Province de Québec—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantité total.	Valeur total.
PRODUITS FORESTIERS.— <i>Suite.</i>		Pièces	Pièces		Pièces	\$
Espars	Grande-Bretagne...	519	7		526	3,548
	Prov. de l'A. B. N.	90			90	779
	Amérique du Sud...		40		40	75
	Espagne	48			48	2,776
	Portugal		69		69	1,055
	Belgique	3			3	30
		660	116		776	8,263
Mâts	Grande-Bretagne...	Pièces 32			Pièces 32	1,710
	Prov. de l'A. B. N.	8			8	356
		40			40	2,066
Anspecks	Grande-Bretagne...	Pièces 3,215			Pièces 3,215	667
Lattes	Grande-Bretagne...	Mille 130		Mille 130	Mille 130	41
	Etats-Unis	8,694	222	1,586	10,502	11,697
	Prov. de l'A. B. N.	2			2	4
		8,826	222	1,586	10,634	11,742
Bois à lattes ...	Grande-Bretagne...	Cordes 1,484	Cordes 71		Cordes 1,555	9,839
Bois de chauffage	Etats-Unis	Cordes 9	Cordes 966	Cordes 2,132	Cordes 3,098	4,477
	Prov. de l'A. B. N.	12			9	27
	Antilles Anglaises...	21			12	27
		21	966	2,132	3,119	4,531
Bardeaux	Etats-Unis	Mille 1,426	Mille 41	Mille 4,616	Mille 6,083	10,526
	Prov. de l'A. B. N.	3,444			3,444	5,051
	Antilles Anglaises...	663			663	1,861
	Amérique du Sud...	72			72	187
		5,605	41	4,616	10,262	17,625
Billots à douves.	Etats-Unis			Cordes 6	Cordes 6	Droit 38 5 75
Billots de pruche	Etats-Unis			M. pieds. 2,751	M. pieds. 2,751	11666 275105
Billots de pin ..	Etats-Unis			M. pieds. 41	M. pieds. 41	286 40 89
Trav. et liens de chemin de fer.	Etats-Unis		Pièces 1,900	Pièces 150,450	Pièces 152,350	16,007

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS.—Province de Québec.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
PRODUITS FORESTIERS.—<i>Suite.</i>		Paires.			Paires.	\$
Rames.....	Grande-Bretagne...	329			329	308
	Antilles Anglaises..	26			26	51
		355			355	359
Autres bois....	Grande-Bretagne...	\$ 14,782	\$ 28	\$		14,810
	Etats-Unis.....	7,977	21,546	154,177		183,700
	Prov. de l'A. B. du N.	395				395
	Antilles Anglaises..	640				640
	Amérique du Sud..	3,467	340			3,807
	Allemagne.....		80			80
		27,261	21,994	154,177		203,432
ANIMAUX ET LEURS PRODUITS.		No.	No.	No.	No.	
Chevaux.....	Grande-Bretagne...	1			1	130
	Etats-Unis.....	6	10	8,068	8,084	746,255
		7	10	8,068	8,085	746,385
Bêtes à cornes.	Etats-Unis.....			No. 11,075	No. 11,075	283,079
Cochons.....	Etats-Unis.....			No. 1,782	No. 1,782	9,315
Moutons.....	Etats-Unis.....			No. 71,796	No. 71,796	185,652
Volailles.....	Etats-Unis.....			\$ 63,663		63,663
Lard séché et jambons....	Grande-Bretagne...	Qtz. 60,596		Qtz.	Qtz. 60,596	599,448
	Etats-Unis.....			11	11	102
	Prov. de l'A. B. du N.	93			93	1,150
		60,689		11	60,700	600,700
Bœuf.....	Grande-Bretagne...	Qtz. 14,983		Qtz.	Qtz. 14,983	129,557
	Etats-Unis.....			1,850	1,850	16,553
	Prov. de l'A. B. du N.	499			499	5,127
	Antilles Anglaises..	6			6	48
		15,488		1,850	17,338	151,285
Cire d'abeilles..	Grande-Bretagne...	Lbs. 25,456			Lbs. 25,456	7,497
Os.....	Etats-Unis.....		Qtz. 2,280	Qtz. 1,200	Qtz. 3,480	4,117

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS.—Province de Québec.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
ANIMAUX, ETC.— <i>Suite.</i>		Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	\$
Beurre	Grande-Bretagne...	9,693,958	154	.....	9,694,112	1,879,148
	Etats-Unis .....	.....	5,892	2,122,466	2,128,358	463,379
	Prov. de l'A. B. du N.	468,517	28,597	.....	497,114	84,414
	Antilles Anglaises...	2,520	.....	.....	2,520	400
	Amérique du Sud...	4,480	.....	.....	4,480	918
	St. Pierre Miquelon.	3,000	.....	.....	3,000	420
		10,172,475	34,643	2,122,466	12,329,584	2,428,679
Fromage	Grande-Bretagne...	6,242,688	.....	.....	6,242,688	873,127
	Etats-Unis .....	.....	.....	5,951	5,951	980
	Prov. de l'A. B. du N.	11,094	2,410	.....	13,504	1,872
	St. Pierre Miquelon.	350	.....	.....	350	40
		6,254,132	2,410	5,951	6,262,493	876,019
Œufs	Etats-Unis	Douz. 33	Douz. 4,728	Douz. 669,568	Douz. 674,329	111,083
	Prov. de l'A. B. du N.	1,987	.....	.....	1,987	205
		2,020	4,728	669,568	676,316	111,288
Plumes	Etats-Unis .....	.....	.....	Lbs. 98	Lbs. 98	51
Fourrures—pré- parées	Etats-Unis	No. 300	.....	No. 567	No. 567	313
	Prov. de l'A. B. du N.	300	.....	.....	300	300
		300	.....	567	867	613
Fourrures—non préparées	Grande-Bretagne...	\$ 218,250	.....	\$ .....	.....	218,250
	Etats-Unis .....	.....	.....	23,939	.....	23,939
		218,250	.....	23,939	.....	242,189
Peaux et pelle- teries	Grande-Bretagne...	\$ 75	.....	\$ .....	.....	75
	Etats-Unis .....	.....	.....	38,847	.....	38,847
		75	.....	38,847	.....	38,922
Corns et sabots	Grande-Bretagne...	\$ 3,599	.....	.....	.....	3,599
Miel	Grande-Bretagne...	Lbs. 1,150	.....	Lbs.	Lbs. 1,150	137
	Etats-Unis .....	.....	.....	2,737	2,737	287
		1,150	.....	2,737	3,887	424

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Province de Québec.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
ANIMAUX, etc. — <i>Suite.</i>		Lbs		Lbs	Lbs	\$
Saindoux.....	Grande-Bretagne ..	721,706	.....	.....	721,706	83,634
	Etats-Unis .....	.....	.....	337	337	34
	Prov. de l'A. B. N.	7,547	.....	.....	7,547	893
	Antilles Espagnoles	160	.....	.....	160	20
	St. Pierre Miquelon	1,440	.....	.....	1,440	172
		730,853	.....	337	731,190	84,753
Lard.....	Grande-Bretagne ..	Qtx 17,952	.....	.....	17,952	164,982
	Etats-Unis .....	.....	.....	280	280	2,688
	Prov. de l'A. B. N.	10,782	442	.....	11,224	100,315
	Antilles Espagnoles	16	.....	.....	16	126
		28,750	442	280	29,472	268,111
Peaux de moutons.....	Etats-Unis			No 21,196	No 21,196	9,612
Suif.....	Etats-Unis	Lbs		Lbs 350	Lbs 350	25
	Prov. de l'A. B. N.	1,500	.....	.....	1,500	129
		1,500	.....	350	1,850	154
Langues.....	Grande-Bretagne ..	Barillets 77	.....	.....	77	1,427
Venaison.....	Etats-Unis			\$ 29	.....	29
Laine.....	Etats-Unis		Lbs 101,414	Lbs 672,973	Lbs 774,387	186,040
Autres articles.	Grande-Bretagne ..	\$	.....	\$ 3,087	.....	3,087
	Etats-Unis .....	.....	.....	7,191	.....	7,191
	Prov. de l'A. B. N.	330	.....	200	.....	530
		330	.....	10,478	.....	10,808
PRODUITS AGRICOLES.						
Baume.....	Etats-Unis			\$ 1,843	.....	1,843
Orge et seigle.	Grande-Bretagne ..	Minots 1,620	10,025	.....	11,645	8,608
	Etats-Unis .....	.....	23,209	270,430	293,639	265,997
	Antilles Espagnoles	18	.....	.....	18	18
		1,638	33,234	270,430	305,362	214,623

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Province de Québec.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
PRODUITS AGRICOLES.— <i>Suite.</i>						
Orge — mondée et perlée.....		Lbs		Lbs	Lbs	
	Etats-Unis			50	50	2
	Prov. de l'A. B. N.	3,200			3,200	112
	Antilles Espagnoles.....	3,000			3,000	128
		6,200		50	6,250	242
Fèves		Minots	Minots	Minots	Minots	
	Grande-Bretagne	44			44	102
	Etats-Unis		642	7,824	8,466	14,206
		44	642	7,824	8,510	14,308
Son	Etats-Unis			Qtz 15,688	Qtz 15,688	12,803
Lin	Etats-Unis			\$ 9,801		9,801
Graine de lin.....	Etats-Unis			Minots 202	Minots 202	306
Fleur		Brls	Brls	Brls	Brls	
	Grande-Bretagne	180,359	4,979		185,338	1,005,774
	Etats-Unis			5,469	5,469	32,488
	Prov. de l'A. B. N.	79,847	5,014		84,861	399,024
	Antilles Espagnoles.....	250			250	1,550
	St. Pierre Miquelon.....	2,914			2,914	15,612
		263,370	9,993	5,469	278,832	1,454,448
Fruit, vert.....		Brls	Brls	Brls	Brls	
	Grande-Bretagne	12,472			12,472	35,339
	Etats-Unis			923	923	2,443
	Prov. de l'A. B. N.	1,099	311		1,410	3,437
		13,571	311	923	14,805	41,219
Foin		Tonneaux	Tonneaux	Tonneaux	Tonneaux	
	Etats-Unis		1,097	19,342	20,439	255,601
	Prov. de l'A. B. N.	26			26	547
		26	1,097	19,342	20,465	256,148
Chanvre.....	Etats-Unis					3
Houblon		Lbs			Lbs	
	Grande-Bretagne	25,853			25,853	2,831
	Prov. de l'A. B. N.	3,660			3,660	110
		29,513			29,513	2,941

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Province de Québec.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
PRODUITS AGRICOLES.— <i>Suite.</i>		Minots		Minots	Minots	\$
Blé-d'Inde.....	Grande-Bretagne ..	17,095			17,095	12,821
	Etats-Unis			488	488	343
		17,095		488	17,583	13,164
Sucre d'érablé..		Lbs		Lbs	Lbs	
	Grande-Bretagne ..	140			140	15
	Etats-Unis			10,031	10,031	914
	Prov. de l'A. B. N.	160			160	10
		300		10,031	10,331	939
Farine		Brls	Brls	Brls	Brls	
	Grande-Bretagne ..	2,923			2,923	12,891
	Etats-Unis	3	32	936	971	5,027
	Prov. de l'A. B. N.	2,127	121		2,248	9,895
	Antilles Anglaises.	17			17	87
	St. Pierre Miquelon.	15			15	60
		5,085	153	936	6,174	27,960
Avoine.....		Minots	Minots	Minots	Minots	
	Grande-Bretagne ..	83,970			83,970	36,185
	Etats-Unis	35,723	84,603	186,368	306,694	132,782
	Prov. de l'A. B. N.	50			50	31
	Antilles Anglaises..	1,751			1,751	1,010
	121,494	84,603	186,368	392,465	170,008	
Pois.....		Minots	Minots	Minots	Minots	
	Grande-Bretagne ..	765,634	40,753		806,407	708,516
	Etats-Unis	21	165	24,624	24,810	23,651
	Prov. de l'A. B. N.	9,970	1,540		11,510	11,713
	Antilles Anglaises..	4,701			4,701	3,920
	St. Pierre Miquelon.	30			30	30
	780,376	42,458	24,624	847,458	747,830	
Autres graines.		\$	\$	\$		
	Grande-Bretagne ..	138,150				138,150
	Etats-Unis		119	174,517		174,636
	Prov. de l'A. B. N.	102				102
		138,252	119	174,517		312,888
Tabac.....				Lbs	Lbs	
	Etats-Unis			51,061	51,061	10,576
Légumes		\$	\$	\$		
	Grande-Bretagne ..	149				149
	Etats-Unis		454	47,883		48,337
	Prov. de l'A. B. N.	152				152
	Antilles Anglaises..	237				237
Antilles Espagnoles.	1,650				1,650	
	2,188	454	47,883		50,525	

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Province de Québec.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
PRODUITS AGRICOLES.— <i>Suite.</i>		Minots	Minots	Minots	Minots	\$
Blé.....	Grande-Bretagne ..	846,659	261,861	.....	1,108,520	1,238,579
	Etats-Unis .....	.....	.....	3,978	3,978	4,885
		846,659	261,861	3,978	1,112,498	1,243,464
Autres articles.		\$		\$		
	Grande-Bretagne ..	127	.....	.....	.....	127
	Etats-Unis .....	.....	.....	2,290	.....	2,290
	Prov. de l'A. B. N.	17	.....	.....	.....	17
		144	.....	2,290	.....	2,434
MANUFACTURES.		\$	\$	\$		
Livres.....	Grande-Bretagne ..	6,554	.....	.....	.....	6,554
	Etats-Unis .....	.....	30	17,485	.....	17,515
		6,554	30	17,485	.....	24,069
Biscuits		Qtz			Qtz	
	Prov. de l'A. B. N.	1,621	.....	.....	1,621	7,550
	Antilles Anglaises..	14	.....	.....	14	66
	St. Pierre Miquelon.	20	.....	.....	20	84
		1,655	.....	.....	1,655	7,700
Chandelles.....		Lbs			Lbs	
	Prov. de l'A. B. N.	2,254	.....	.....	2,254	232
	Antilles Anglaises..	1,200	.....	.....	1,200	130
		3,454	.....	.....	3,454	362
Carrosses.....		No		No	No	
	Grande-Bretagne...	4	.....	.....	4	1,525
	Etats-Unis .....	.....	.....	53	53	1,615
	Prov. de l'A. B. N.	1	.....	.....	1	80
		5	.....	53	58	3,220
Cotonnades....		\$		\$		
	Grande-Bretagne...	2,036	.....	.....	.....	2,036
	Etats-Unis .....	.....	.....	514	.....	514
		2,036	.....	514	.....	2,550
Extrait de l'écorce de pruche.		Brls		Brls	Brls	
	Grande-Bretagne...	951	.....	.....	951	10,000
	Etats-Unis .....	.....	.....	5,291	5,291	46,241
	Prov. de l'A. B. N.	30	.....	.....	30	310
		981	.....	5,291	6,272	56,551

No. 6.—TABLEAU GENERAL DES EXPORTATIONS—Province de Québec.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
MANUFACTURES. <i>Suite.</i>		\$		\$		\$
Fournures.....	Grande-Bretagne...	357				357
	Etats-Unis.....			1,346		1,346
	Prov. de l'A. B. N.	3,264				3,264
	Australie.....	175				175
		3,796		1,346		5,142
		\$		\$		
Verre.....	Grande-Bretagne...	100				100
	Etats-Unis.....			1,988		1,988
	Prov. de l'A. B. N.	115				115
		215		1,988		2,203
		\$	\$	\$		
Gypse, plâtre, chaux, etc...	Grande-Bretagne...	972				972
	Etats-Unis.....		1,170	4,745		5,915
	Prov. de l'A. B. N.	82				82
		1,054	1,170	4,745		6,969
				\$		
Caoutchouc....	Etats-Unis.....			3		3
		\$		\$		
Ouvrage en écorce par les Indiens.....	Grande-Bretagne...	120				120
	Etats-Unis.....			15		15
		120		15		135
		\$	\$	\$		
Ferronnerie et quincaillerie.	Grande-Bretagne...	4,421				4,421
	Etats-Unis.....		25	15,502		15,527
	Prov. de l'A. B. N.	9,319				9,319
	Australie.....	437				437
		14,177	25	15,502		29,704
		\$		\$		
Cuir.....	Grande-Bretagne...	94,780				94,780
	Etats-Unis.....	10		3,203		3,213
	Prov. de l'A. B. N.	35,164				35,164
		129,954		3,203		133,157
		\$	\$	\$		
Toile.....	Grande-Bretagne...	195				195
	Etats-Unis.....		30	294		324
		195	30	294		519

No. 6.—TABLEAU GENERAL DES EXPORTATIONS—Province de Québec.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
MANUFACTURES. <i>Suite.</i>		\$		\$		\$
Mécanismes ...	Grande-Bretagne...	2,206	.....	.....	.....	2,206
	Etats-Unis	450	.....	8,148	.....	8,598
		2,656	.....	8,148	.....	10,804
Instruments de musique	Etats-Unis			\$ 695		695
Tourteaux oléagineux.	Grande-Bretagne...	\$ 25,713				25,713
Guenilles	Grande-Bretagne...	\$ 681		\$ 3,117		681
	Etats-Unis			3,117		3,117
		681		3,117		3,798
Machines à coudre	Grande-Bretagne...	No 11,275		No 542	No 11,275	137,911
	Etats-Unis			542	542	4,441
	Turquie	48			48	333
	Australie	15			15	300
		11,338		542	11,880	142,985
		Lbs		Lbs	Lbs	
Savon	Etats-Unis			663	663	93
	Prov. de l'A. B. N.	8,000			8,000	445
		8,000		663	8,663	538
		Lbs	Lbs		Lbs	
Amidon	Prov. de l'A. B. N.	730	400		1,130	113
Paille	Etats-Unis			\$ 8,252		8,252
Boîtes de sucre.	Etats-Unis	No 6,312	No 81,619	No 36,450	No 124,381	40,565
	Antilles Anglaises..	54,243	23,562		77,805	30,242
		60,555	105,181	36,450	202,186	70,807
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs	
Tabac	Grande-Bretagne...	69,887			69,887	14,818
	Etats-Unis			114,157	114,157	21,629
	Prov. de l'A. B. N.	160,233	7,890		168,173	25,782
	S t. Pierre Miquelon	744			744	112
		230,914	7,890	114,157	352,961	62,341

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Province de Québec.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
MANUFACTURES. <i>Suite.</i>		\$	\$	\$		\$
Bois	Grande-Bretagne ..	20,594				1,594
	Etats-Unis	52	973	16,655		7,680
	Prov. de l'A. B. N.	14,904				4,904
	Antilles Anglaises ..	1,792				1,792
	St. Domingue	12,000				12,000
	Amérique du Sud ..	681				681
	St. Pierre Miquelon. Australie	20 2,350				20 2,350
		52,393	973	16,655		70,021
Lainages		\$		\$		
	Grande-Bretagne...	1,754				1,754
	Etats-Unis			1,293		1,293
	Prov. de l'A. B. N.	20,682				20,682
		22,436		1,293		23,729
Ale, bière et cidre		Galls		Galls	Galls	
	Grande-Bretagne ..	180			180	36
	Etats-Unis			4,873	4,873	1,501
	Prov. de l'A. B. N.	396			396	82
	Antilles Anglaises..	125			125	30
		701		4,873	5,574	1,649
Whiskey].....		Galls		Galls	Galls	
	Etats-Unis			186	186	185
	Prov. de l'A. B. N.	600			600	534
		600		186	786	719
Autres spiritueux	Etats-Unis	Galls		Galls	Galls	
				109,572	109,572	73,884
Vinaigre		Galls		Galls	Galls	
	Etats-Unis			3,019	3,019	884
	Prov. de l'A. B. N.	30			30	11
		30		3,019	3,049	895
Autres articles.		\$		\$		
	Grande-Bretagne ..	3,356				3,356
	Etats-Unis			12,043		12,043
	Prov. de l'A. B. N.	26				26
	Antilles Anglaises..	17				17
Amérique du Sud ..	8				8	
		3,407		12,043		15,450

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Province de Québec—*Suite*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
MANUFACTURES. <i>Suite.</i>						
Divers autres articles		\$		\$		\$
	Grande-Bretagne ..	10,600				10,600
	Etats-Unis			58,280		58,280
	Prov. de l'A. B. N.	6,709				6,709
	Antilles Anglaises.	3,670				3,670
	Australie.....	700				700
		21,679		58,280		79,959
Nouveaux navires		No	Ton'x		Ton'x	
	Grande-Bretagne ..	19	13,939		13,939	529,682
	France	1	749		749	28,462
		20	14,688		14,688	558,144
MONNAIES ET LINGOTS		\$		\$		
Or	Grande-Bretagne ..	1,351,715				1,351,715
	Etats-Unis			1,947,093		1,947,093
		1,351,715		1,947,093		3,298,808
Argent	Grande-Bretagne ..	1,121,673				1,121,673
	Etats-Unis			903,773		903,773
		1,121,673		903,773		2,025,446
Cuivre	Etats-Unis	\$		\$		
				1,148		1,148

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS.—Province de Québec.—*Suite.*

ANALYSE de la valeur des articles, de provenance et manufacture Canadiennes, exportés de la Province de Québec à chaque Pays, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871

	\$
Grande-Bretagne	17,758,153
Etats-Unis	5,640,313
Provinces de l'Amérique Britannique du Nord	787,340
Antilles Anglaises	66,335
Antilles Espagnoles	32,014
St. Domingue	12,000
Amérique du Sud	605,351
St. Pierre Miquelon	10,561
France	65,395
Allemagne	8,537
Espagne	107,983
Portugal	67,872
Italie	136,847
Belgique	57,467
Hollande	6,835
Gibraltar	5,120
Turquie	3,338
Australie	26,448
Produit total	25,403,909
MONNAIES ET LINGOTS	5,325,402
Articles n'étant pas des produits	7,713,475
Estimation du montant remis aux ports intérieurs	578,920
Total des Exportations	39,021,706

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS.—*Suite.*

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
PRODUITS DES MINES.						
Quartz aurifère, poussière, pépites, etc		\$				\$
	Grande-Bretagne...	84,152	.....	.....	.....	84,152
	Etats-Unis	78,000	.....	.....	.....	78,000
		162,152	.....	.....	.....	162,152
Cuivre	Etats-Unis	Ton'x. 6	.....	.....	Ton'x. 6	883
Charbon	Grande-Bretagne ..	Ton'x. 270	Ton'x. ....	.....	Ton'x. 270	450
	Etats-Unis	208,340	43,831	.....	252,171	470,728
	Prov. de l'A. B. N.	49,308	.....	.....	49,308	94,924
	Antilles Anglaises ..	1,381	.....	.....	1,381	2,812
	Antilles Françaises ..	1,555	.....	.....	1,555	2,332
	Antilles Espagnoles ..	2,879	.....	.....	2,879	6,720
	Amérique du Sud ..	60	.....	.....	60	120
	St. Pierre Miquelon ..	3,182	120	.....	3,302	6,119
	Espagne	190	.....	.....	190	700
		267,165	43,951	.....	311,116	584,905
Minéral de plomb ..	Etats-Unis	Ton'x. 4	.....	.....	Ton'x. 4	208
Minéral de fer ..	Etats-Unis	Ton'x. 54	.....	.....	Ton'x. 54	270
Manganèse	Etats-Unis	Ton'x. 102	.....	.....	Ton'x. 102	1,608
Fer en gueuses ou en morceaux	Etats-Unis	Ton'x. 247	.....	.....	Ton'x. 247	7,711
Pierres	Grande-Bretagne...	\$ 3,000	\$ .....	.....	.....	3,000
	Etats-Unis	21,609	2,778	.....	.....	24,387
	Prov. de l'A. B. N.	3,754	.....	.....	.....	3,754
	Antilles Anglaises ..	33	.....	.....	.....	33
	Antilles Espagnoles ..	200	.....	.....	.....	200
		28,596	2,778	.....	.....	31,374
Huile minérale (ou terrestre).		Galls	Galls		Galls	
	Prov. de l'A. B. N.	4,329	.....	.....	4,329	1,232
	Antilles Anglaises ..	2,110	.....	.....	2,110	690
	St. Domingue	420	.....	.....	420	164
	St. Pierre Miquelon ..	808	90	.....	898	309
	Madère	1,148	.....	.....	1,148	300
		8,815	90	.....	8,905	2,695

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Province de la N.-Ecosse.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur total.
PRODUITS DES MINES.— <i>Suite.</i>		\$				\$
Autre articles..	Etats-Unis	6,054	.....	.....	.....	6,054
	Prov. de l'A. B. N.	15	.....	.....	.....	15
	Antilles Anglaises .	26	.....	.....	.....	26
	St. Pierre Miquelon.	96	.....	.....	.....	96
		6,191	.....	.....	.....	6,191
PRODUITS DES PECHERIES.		\$	\$			
Saumon, frais..	Grande-Bretagne..	12	.....	.....	.....	12
	Etats-Unis.....	14,516	7,125	.....	.....	21,641
		14,528	7,125	.....	.....	21,653
		\$				
Saumon, fumé.	Etats-Unis	50	.....	.....	.....	50
	Antilles Anglaises..	33	.....	.....	.....	33
		83	.....	.....	.....	83
		Brls	Brls		Brls	
Saumon, mariné	Etats-Unis	2,855	525	.....	3,380	55,664
	Antilles Anglaises..	860	.....	.....	860	13,353
	Antilles Danoises..	19	.....	.....	19	274
	Antilles Espagnoles.	35	.....	.....	35	418
		3,769	525	.....	4,294	69,709
		Lbs	Lbs		Lbs	
Saumon, en boîtes	Grande-Bretagne..	78,675	11,000	.....	89,675	17,935
	Antilles Anglaises.	10,941	.....	.....	10,941	2,726
	Antilles Danoises..	300	.....	.....	300	100
	Amérique du Sud..	3,600	.....	.....	3,600	900
		93,516	11,000	.....	104,516	21,661
		\$	\$			
Poisson, toute autre espèce frais	Etats-Unis	831	72	.....	.....	903
		Colis	Colis		Colis	
Poisson, pré-servé.....	Grande-Bretagne..	1,822	.....	.....	1,822	8,074
	Etats-Unis	350	415	.....	765	3,280
	Antilles Anglaises.	421	.....	.....	421	2,375
	Antilles Françaises.	5	.....	.....	5	32
	Amérique du Sud..	75	.....	.....	75	225
		2,673	415	.....	3,088	13,986

No. 6.—TABLEAU GENERAL DES EXPORTATIONS—Province de la N.-Ecosse.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
PRODUITS DES PECHERIES.— <i>Suite.</i>		Qtz	Qtz		Qtz	\$
Poisson, salé, sec.	Grande-Bretagne ..	1,425			1,425	4,538
	Etats-Unis	25,733	2,886		28,619	115,304
	Prov. de l'A. B. N.	80			80	257
	Antilles Anglaises..	189,232			189,232	934,217
	Antilles Danoises ..	2,800			2,800	14,824
	Antilles Françaises.	27,668			27,668	102,438
	Antilles Espagnoles	113,227			113,227	528,158
	St. Domingue.....	570			570	5,736
	Amérique du Sud...	2,166			2,166	14,920
	Madère.....	2,135	125		2,260	11,848
	Italie.....	2,531			2,531	8,139
	Portugal.....	2,019			2,019	9,375
	Jersey.....	289			289	13,014
		369,875	3,011		372,886	1,762,768
Poisson, salé, vert		Brls	Brls		Brls	
	Grande-Bretagne ..	17			17	90
	Etats-Unis	29,725	14,538		44,263	297,022
	Prov. de l'A. B. N.	1,665			1,665	6,809
	Antilles Anglaises..	89,820	153		89,973	393,015
	Antilles Danoises ..	1,472			1,472	6,096
	Antilles Françaises.	4,315			4,315	19,794
	Antilles Espagnoles.	19,071			19,071	93,207
	St. Domingue.....	683			683	4,511
	St. Pierre Miquelon	137	1		138	747
	Madère.....		60		60	210
	France.....	2,056			2,056	10,981
	Jersey.....	57			57	259
		149,018	14,752		163,770	832,741
Poisson, fumé...		Boîtes			Boîtes	
	Etats-Unis	298			298	80
	Prov. de l'A. B. N.	1,004			1,004	470
	Antilles Anglaises..	20,715			20,715	8,265
	Antilles Danoises ..	1,317			1,317	718
	Antilles Françaises.	10,750			10,750	2,534
	Antilles Espagnoles.	3,853			3,853	1,360
	St. Domingue.....	550			550	195
	Madère.....	400			400	266
		38,887			38,887	13,888
Huile de poisson.		Galls	Galls		Galls	
	Grande-Bretagne ..	3,000			3,000	1,500
	Etats-Unis	54,148	9,434		63,582	36,369
	Prov. de l'A. B. N.	887			887	500
	Antilles Anglaises..	5,960			5,960	2,995
	Jersey.....	11,704			11,704	5,560
		75,699	9,434		85,133	46,924
Fourrures ou peaux de pois- son, etc.....		\$				
	Grande-Bretagne...	62,332				62,332
	Etats-Unis.....	5,202				5,202
	Jersey.....	405				405
		67,939				67,939

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Province de la N.-Ecosse.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
PRODUITS FORESTIERS. Bois de constructions :— Merisier		Ton'x	Ton'x		Ton'x	
	Grande-Bretagne ..	4,045	800	.....	4,845	28,093
	Etats-Unis	74	.....	.....	74	296
	Prov. de l'A. B. N.	166	10	.....	176	1,278
	Antilles Anglaises..	7	.....	.....	7	61
		4,292	810	.....	5,102	29,728
Erable	Grande-Bretagne ..		Ton'x 2	.....	Ton'x 2	10
Douves.....	Prov. de l'A. B. N.	Mille 36	.....	.....	Mille 36	297
	Antilles Anglaises ..	407	.....	.....	407	10,356
	Antilles Françaises.	4	.....	.....	4	102
	Amérique du Sud..	1	.....	.....	1	24
	St. Pierre Miquelon	5	.....	.....	5	68
		453	.....	.....	453	10,847
Lambourdes ...	Grande-Bretagne ..	Pièces 12,955	Pièces 9,117	.....	Pièces 22,072	7,159
	Amérique du Sud..	10,926	.....	.....	10,926	834
		23,881	9,117	.....	32,998	7,993
Genoux et courbes.....	Etats-Unis	Pièces 2,046	.....	.....	Pièces 2,046	1,750
	Antilles Anglaises..	52	.....	.....	52	14
		2,098	.....	.....	2,098	1,764
Voliges.....	Etats-Unis	\$ 954	.....	.....	.....	954
	Antilles Anglaises..	69	.....	.....	.....	69
	St. Domingue.....	782	.....	.....	.....	782
	Amérique du Sud..	3,120	.....	.....	.....	3,120
	St. Pierre Miquelon	18	.....	.....	.....	18
	Madère.....	260	.....	.....	.....	260
		5,203	.....	.....	.....	5,203
Madriers	Grande-Bretagne ..	Cent étalon. 3,982	Cent étalon. 1,200	.....	Cent étalon. 5,182	96,829
	Etats-Unis	349	.....	.....	349	4,173
	Prov. de l'A. B. N.	565	.....	.....	565	8,009
	St. Pierre Miquelon	18	10	.....	28	700
	Portugal.....	15	.....	.....	15	150
		4,929	1,210	.....	6,139	109,861
Bout de madiers.....	Grande-Bretagne ..	Cent étalon. 63	Cent étalon. 15	.....	Cent étalon. 78	1,521
	Portugal	3	.....	.....	3	18
		66	15	.....	81	1,539

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Province de la N.-Ecosse.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
PROD. FORESTIERS.— <i>Suite.</i>		M. Pied.	M. Pied.		M. Pied.	
Planches	Grande-Bretagne...	642	.....	.....	642	5,460
	Etats-Unis	19,472	13	.....	19,485	145,520
	Prov. de l'A. B. N.	2,016	.....	.....	2,016	20,067
	Antilles Anglaises ..	31,756	.....	.....	31,756	412,847
	Antilles Danoises ..	515	.....	.....	515	7,116
	Antilles Françaises.	4,291	150	.....	4,441	55,126
	Antilles Espagnoles.	1,278	.....	.....	1,278	16,293
	St. Domingue.....	304	.....	.....	304	3,434
	Amérique du Sud...	3,612	138	.....	3,750	47,618
	St. Pierre Miquelon	429	.....	.....	429	4,924
Madère.....	746	382	.....	1,128	14,946	
		65,061	683	.....	65,744	733,351
Espars	Grande-Bretagne...	No 42	.....	.....	No 42	453
	Etats-Unis	6,925	1,603	.....	8,528	6,325
	Prov. de l'A. B. N.	191	.....	.....	191	2,048
	Antilles Anglaises ..	927	.....	.....	927	1,815
	Antilles Danoises ..	77	.....	.....	77	211
	Antilles Françaises.	47	.....	.....	47	71
	Antilles Espagnoles.	14	.....	.....	14	16
	Amérique du Sud...	20	.....	.....	20	56
	St. Pierre Miquelon	79	.....	.....	79	1,012
	Madère.....	.....	7	.....	7	66
		8,322	1,610	.....	9,932	12,073
Mâts	Prov. de l'A. B. N.	No 12	.....	.....	No 12	144
Lattes.....	Grande-Bretagne...	Mille 357	Mille 68	.....	Mille 425	656
	Etats-Unis	4,827	.....	.....	4,827	4,730
	Prov. de l'A. B. N.	38	.....	.....	38	45
	Antilles Anglaises ..	35	.....	.....	35	65
			5,257	68	5,325	5,496
Bois à lattes....	Grande-Bretagne...	Cordes 6	.....	.....	Cordes 6	30
Bois de chauffage	Etats-Unis	Cordes 25,727	.....	.....	Cordes 25,727	82,560
	Prov. de l'A. B. N.	4	.....	.....	4	7
		25,731	.....	.....	25,731	82,567
Bardeaux.....	Etats-Unis	Mille 54	.....	.....	Mille 54	106
	Prov. de l'A. B. N.	676	.....	.....	676	1,385
	Antilles Anglaises..	6,042	.....	.....	6,042	14,311
	Antilles Françaises.	547	.....	.....	547	796
	Antilles Espagnoles.	1,650	.....	.....	1,650	4,023
	St. Domingue.....	9	.....	.....	9	29
	St. Pierre Miquelon	80	.....	.....	80	180
	9,058	.....	.....	9,058	20,830	

No. 6.—TABLEAU GENERAL DES EXPORTATIONS—Province de la N.-Ecosse.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
PRODUITS FORESTIERS.—<i>Suite.</i>						
Trav. et liens de chemin de fer.	Etats-Unis	Pièces 3,850			Pièces 3,850	705
Rames	Grande-Bretagne .. Antilles Anglaises.. Antilles Françaises.	Paires 250 205 40			Paires 250 205 40	340 167 18
		495			495	525
Autres bois	Grande-Bretagne... Etats-Unis	\$ 1,027 13,669	\$ 926 5,568			\$ 1,953 19,237
	Prov. de l'A. B. N. Antilles Anglaises.. Antilles Françaises. Antilles Espagnoles Amérique du Sud.. St. Pierre Miquelon. Portugal	10,934 2,237 35 912 46 2,520 2,600				10,934 2,237 35 912 46 2,520 2,600
		33,980	6,494			40,474
ANIMAUX ET LEURS PRODUITS.						
Chevaux	Etats-Unis	Nombre 14			Nombre 14	990
	Prov. de l'A. B. N. Antilles Anglaises.. Antilles Françaises.	64 9 10			64 9 10	3,845 1,130 500
		97			97	6,465
Bêtes à cornes..	Etats-Unis	Nombre 51	Nombre		Nombre 51	1,574
	Prov. de l'A. B. N. Antilles Anglaises.. St. Pierre Miquelon.	1,504 325 222			1,504 325 232	46,909 17,526 5,860
		2,102	10		2,112	71,869
Cochons	Prov. de l'A. B. N.	Nombre 67			Nombre 67	256
Moutons	Prov. de l'A. B. N. Antilles Anglaises.. St. Pierre Miquelon.	Nombre 1,733 380 645			Nombre 1,733 380 645	6,024 1,725 1,925
		2,758			2,758	9,674
Volailles	Etats-Unis	\$ 192				192
	Prov. de l'A. B. N.. Antilles Anglaises.. St. Pierre Miquelon.	5,501 15 337				5,501 15 337
		6,045				6,045

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Province de la N.-Ecosse. —*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
ANIMAUX, ETC.— <i>Suite.</i>		Qtz			Qtz	
Bœuf.....	Grande-Bretagne ..	100	.....	.....	100	600
	Prov. de l'A. B. N.	1,423	.....	.....	1,423	9,978
	Antilles Anglaises..	103	.....	.....	103	864
	Antilles Danoises ..	16	.....	.....	16	96
	Antilles Françaises.	2	.....	.....	2	8
	Antilles Espagnoles.	26	.....	.....	26	170
	St. Pierre Miquelon.	242	.....	.....	242	1,438
	Jersey.....	44	.....	.....	44	308
		1,956	.....	.....	1,956	13,462
		Qtz			Qtz	
Os	Etats-Unis	600	.....	.....	600	650
		Lbs	Lbs		Lbs	
Beurre	Grande-Bretagne ..	100	.....	.....	100	20
	Etats-Unis	9,781	750	.....	10,531	2,308
	Prov. de l'A. B. N.	330,823	.....	.....	330,823	63,163
	Antilles Anglaises..	215,931	.....	.....	215,931	46,534
	Antilles Danoises ..	76,228	.....	.....	76,228	15,779
	Antilles Espagnoles.	40,353	.....	.....	40,353	7,706
	Amérique du Sud ..	2,130	.....	.....	2,130	465
	St. Pierre Miquelon.	25,644	6,817	.....	32,461	6,297
	Madère.....	500	.....	.....	500	70
	Jersey.....	1,600	.....	.....	1,600	400
		703,090	7,567	.....	710,657	142,742
		Lbs			Lbs	
Fromage	Etats-Unis	614	.....	.....	614	30
	Prov. de l'A. B. N.	200	.....	.....	200	20
	Antilles Anglaises..	2,885	.....	.....	2,885	277
	Antilles Françaises.	2,430	.....	.....	2,430	126
	Antilles Espagnoles.	2,037	.....	.....	2,037	106
		8,166	.....	.....	8,166	559
		Douz	Douz		Douz	
Œufs.....	Etats-Unis	234,441	59,250	.....	293,691	35,296
	Prov. de l'A. B. N.	4,545	.....	.....	4,545	670
	St. Pierre Miquelon.	1,480	.....	.....	1,480	315
		240,466	59,250	.....	299,716	36,281
		\$				
Peaux et pelle- teries.....	Etats-Unis	5,159	.....	.....	.....	5,139
		\$				
Cornes et sabots	Etats-Unis	13	.....	.....	.....	13

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS.—Province de la N.-Ecosse.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
ANIMAUX, etc. — <i>Suite.</i>		Lbs			Lbs	\$
Saindoux.....	Prov. de l'A. B. N.	5,790	.....	.....	5,790	989
	Antilles Anglaises..	11,917	.....	.....	11,917	1,537
	Antilles Danoises..	2,152	.....	.....	2,152	301
	Antilles Espagnoles	15,710	.....	.....	15,710	2,359
	Amérique du Sud..	600	.....	.....	600	75
	St. Pierre Miquelon	950	.....	.....	950	134
		37,119	.....	.....	37,119	5,415
Lard.....	Grande-Bretagne ..	1,200	.....	.....	1,200	11,658
	Prov. de l'A. B. du N.	5,391	.....	.....	5,391	48,811
	Antilles Anglaises..	2,707	.....	.....	2,707	26,212
	Antilles Danoises..	122	.....	.....	122	1,078
	Antilles Françaises	60	.....	.....	60	605
	Antilles Espagnoles	1,454	.....	.....	1,454	15,184
	St. Pierre Miquelon	82	2	.....	84	782
		11,016	2	.....	11,018	104,330
Suif.....	St. Pierre Miquelon	Lbs 300	.....	.....	Lbs 300	20
Laine.....	Etats-Unis.....	Lbs 7,000	.....	.....	Lbs 7,000	1,750
Autres articles.	Etats-Unis.....	\$ 488	\$ 400	.....	.....	888
	Prov. de l'A. B. N.	10	.....	.....	.....	10
		498	400	.....	.....	898
PRODUITS AGRICOLES.		Minots			Minots	
Orge et seigle..	Prov. de l'A. B. N.	45	.....	.....	45	92
	Antilles Anglaises..	24	.....	.....	24	28
		69	.....	.....	69	120
Fèves.....	Prov. de l'A. B. N.	Minots 63	.....	.....	Minots 63	124
	Antilles Anglaises..	75	.....	.....	75	159
		138	.....	.....	138	283
Son.....	Antilles Anglaises..	Qtz 3	.....	.....	Qtz 3	2
	St. Pierre Miquelon	120	.....	.....	120	69
		123	.....	.....	123	62

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Province de la N.-Ecosse.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
		Brls	Brls		Brls.	\$
Fleur	Prov. de l'A. B. N.	7,176	10		7,186	46,644
	Antilles Anglaises.	759			759	5,161
	Antilles Espagnoles.	501			501	3,659
	St. Pierre Miquelon	126	20		146	1,000
			8 562	30		8,592	56,464
Fruit, vert....		Brls	Brls		Brls	
	Grande-Bretagne ..	309			309	982
	Etats-Unis	2,292	86		2,378	9,479
	Prov. de l'A. B. N.	1,701	10		1,711	5,263
	Antilles Anglaises.	271			271	848
	Antilles Danoises..	17			17	69
	Antilles Françaises.	55			55	195
Antilles Espagnoles.	205			205	595	
St. Pierre Miquelon	119	23		142	474	
		4,969	119		5,088	17,905
Foin		Ton'x	Ton'x		Ton'x	
	Etats-Unis	1,220			1,220	12,556
	Prov. de l'A. B. N.	179			179	2,668
	Antilles Anglaises.	131			131	2,081
	Antilles Espagnoles.	163			163	3,193
St. Pierre Miquelon	2	34		36	439	
		1,695	34		1,729	20,937
Farine		Brls	Brls		Brls	
	Etats-Unis	2			2	10
	Prov. de l'A. B. N.	558	2		560	2,781
	Antilles Anglaises.	30			30	208
Antilles Espagnoles.	249			249	1,058	
		839	2		841	4,057
Avoine		Minots			Minots	
	Grande-Bretagne...	6,080			6,080	2,060
	Etats-Unis	615			615	310
	Prov. de l'A. B. N.	5,336			5,336	2,580
	Antilles Anglaises.	9,676			9,676	5,119
	Antilles Françaises.	1,169			1,169	641
	Antilles Espagnoles.	12,063			12,063	5,407
St. Pierre Miquelon	300			300	150	
		35,239			35,239	16,267
Pois		Minots			Minots	
	Prov. de l'A. B. N.	65			65	106
	Antilles Anglaises.	96			96	159
		161			161	265

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Province de la N.-Ecosse.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
PRODUITS AGRICOLES.— Suite.		\$				\$
Autres graines.	Prov. de l'A. B. N.	716				716
Légumes		\$				\$
	Etats-Unis	77,362				77,362
	Prov. de l'A. B. du N.	1,728				1,728
	Antilles Anglaises..	16,445				16,445
	Antilles Danoises ..	3,042				3,042
	Antilles Françaises.	9,088				9,088
	Antilles Espagnoles	3,781				3,781
	Amérique du Sud..	1,692				1,692
	St. Pierre Miquelon	2,208				2,208
		115,346				115,346
Autres articles.	Etats-Unis	\$ 67				67
MANUFACTURES.		\$				\$
Livres.....	Prov. de l'A. B. N.	1,393				1,393
Biscuits		\$	\$			
	Prov. de l'A. B. N.	1,548	4,045			5,593
	Antilles Anglaises..	22				22
	Antilles Espagnoles	360				360
	St. Pierre Miquelon	4,843				4,843
		6,773	4,045			10,818
Chandelles.....		Lbs.			Lbs.	
	Prov. de l'A. B. N.	1,610			1,610	191
	Antilles Anglaises..	45,612			45,612	6,069
	Antilles Danoises ..	3,360			3,360	600
	Antilles Espagnoles	2,288			2,288	341
	St. Domingue	2,250			2,250	337
	St. Pierre Miquelon	200			200	26
		55,320			55,320	7,564
Carrosses		Nombre			Nombre	
	Etats-Unis	1			1	90
	Antilles Anglaises..	2			2	270
		3			3	360
Extrait de l'écorce de pruche.	Grande-Bretagne ..	\$ 23,793				23,793
Gypse, plâtre, chaux, etc ...	Etats-Unis	\$ 55,878	\$ 26,833			82,711

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Province de la N.-Ecosse.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
MANUFACTURES. <i>Suite.</i>		\$				\$
Ferronnerie et quincaillerie.	Grande-Bretagne...	21,530				21,530
	Etats-Unis	5,275	1,100			6,375
	Prov. de l'A. B. du N.	25,447				25,447
	Antilles Anglaises..	844				844
	Antilles Espagnoles..	810				810
	St. Pierre Miquelon	393				393
		54,299	1,100			55,399
Cuir.....	Prov. de l'A. B. N.	\$ 13,268				13,268
	Antilles Anglaises..	544				544
	St. Pierre Miquelon	300				300
		14,112				14,112
Mécanismes ...	Prov. de l'A. B. N.	\$ 2,115				2,115
	St. Pierre Miquelon	160				160
		2,275				2,275
Instruments de musique	Antilles Anglaises..	\$ 140				140
Guenilles	Etats-Unis	\$ 34				34
Machines à coudre	Prov. de l'A. B. du N.	\$ 1,331				1,331
	Antilles Anglaises..	143				143
	St. Pierre Miquelon	347				347
		1,821				1,821
Savon	Prov. de l'A. B. N.	Lbs 66,072	Lbs 42,120		Lbs 108,192	5,052
	Antilles Anglaises..	11,975			11,975	258
	Antilles Espagnoles..	1,869			1,869	84
	St. Domingue	21,000			21,000	1,500
	St. Pierre Miquelon	280			280	14
		101,196	42,120		143,316	6,908
Boîtes de sucre.	Antilles Anglaises..	Nombre 2			Nombre 2	2
Tabac	Grande-Bretagne...	Lbs 3,098	Lbs		Lbs 3,098	671
	Prov. de l'A. B. N.	190,339	4,113		194,452	36,158
	Antilles Anglaises..	15,414			15,414	3,552
	Antilles Danoises...	3,640			3,640	731
	St. Domingue	363			363	60
	St. Pierre Miquelon	9,942	4,070		13,112	2,419
		221,896	8,183		230,079	43,591

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS.—Province de la N.-Ecosse.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
MANUFACTURES. <i>Suite.</i>		\$				\$
Bois.....	Etats-Unis	995				995
	Prov. de l'A. B. N.	4,349				4,349
	Antilles Anglaises..	235				235
	Antilles Françaises.	5				5
	Antilles Espagnoles	30				30
	St. Pierre Miquelon	581				581
		6,195				6,195
		\$				
Lainages.....	Grande-Bretagne...	657				657
	Etats-Unis	196				196
	Prov. de l'A. B. du N.	5,407				5,407
	Antilles Anglaises..	156				156
		6,416				6,416
		\$				
Ale. bière et cidre.....	Etats-Unis	960	Galls		Galls	66
	Prov. de l'A. B. N.	4,368			960	1,832
	Antilles Anglaises..	65,908			4,368	26,293
	St. Pierre Miquelon.	708	62		65,908	320
		71,944	62		770	28,511
		\$				
Autres spiritueux	Prov. de l'A. B. N.	1,699			Galls	809
	Antilles Anglaises..	444			1,699	324
	St. Pierre Miquelon	104	103		444	141
		2,247	103		207	1,274
		\$				
Vinaigre.....	Prov. de l'A. B. du N.	57				57
		\$				
Autres articles.	Etats-Unis	234				234
	Prov. de l'A. B. du N.	1,042				1,042
	Antilles Anglaises..	555				555
	Antilles Françaises.	115				115
		1,946				1,946
		\$				
Divers articles.	Grande-Bretagne ..	12,000				12,000
	Etats-Unis	9,437				9,437
	Prov. de l'A. B. N.	8,160				8,160
	Antilles Anglaises..	1,745				1,745
	Antilles Danoises..	101				101
	Antilles Espagnoles.	367				367
	St. Pierre Miquelon.	479				479
		32,289				32,289
		\$				
Monnaies et lingots.....	Grande-Bretagne...	20,350				20,350

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Province de la N.-Ecosse.—*Suite.*

ANALYSE de la valeur des articles, de provenance et manufacture Canadiennes, exportés de la Province de la Nouvelle-Ecosse, à chaque Pays, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

Grande-Bretagne.....	\$ 398,558
États-Unis.....	1,640,442
Prov. de l'A. B. N.....	513,257
Antilles Anglaises.....	1,969,689
Antilles Danoises.....	51,136
Antilles Françaises.....	194,596
Antilles Espagnoles.....	696,507
St. Domingue.....	16,748
Amérique du Sud.....	70,095
St. Pierre Miquelon.....	48,155
Madère.....	27,966
France.....	10,981
Italie.....	8,139
Espagne.....	700
Portugal.....	12,143
Jersey.....	19,946
Total des produits.....	5,679,058
MONNAIES ET LINGOTS.....	20,350
Articles n'étant pas des produits.....	817,519
Total des exportations.....	6,516,927

NO. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS.—*Suite.*

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
PRODUITS DES MINES.		Ton'x	Ton'x		Ton'x	\$
Minerai de cuivre..	Grande-Bretagne...	4	2		6	240
	Etats-Unis		49		49	200
		4	51		55	440
Charbon	Etats-Unis	Ton'x 6,992			Ton'x 6,992	76,732
Manganèse	Grande-Bretagne ..	Ton'x 609			Ton'x 609	2,578
	Etats-Unis	28	317		345	5,602
		637	317		954	8,180
Fer en gueuses ou en morceaux	Etats-Unis	Ton'x 228	Ton'x 326		Ton'x 554	9,933
Pierre	Etats-Unis	\$ 76,013	\$ 1,058			77,071
	Prov. de l'A. B. N.	90				90
		76,103	1,058			77,161
Huile minérale ou terrestre..	Prov. de l'A. B. N.		Galls 296		Galls 296	105
PRODUITS DES PECHERIES.			Nombre		Nombre	
Saumon, frais..	Etats-Unis		29,171		29,171	34,437
Saumon, fumé.	Etats-Unis		Nombre 4,022		Nombre 4,022	4,117
Saumon, mariné	Grande-Bretagne...	Brls 7	Brls		Brls 7	80
	Etats-Unis		6		6	73
		7	6		13	153
Saumon, en boîtes	Grande-Bretagne ..	Lbs 369,686	Lbs 67,440		Lbs 437,126	78,120
	Etats-Unis	46,125			46,125	8,723
		415,811	67,440		483,251	86,843
Poisson, toute autres espèces	Etats-Unis	\$ 11,221	\$ 26,534			37,755
	Prov. de l'A. B. N.	620				620
		11,841	26,534			38,375

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Prov. du N.-Brunswick.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
PRODUITS DES PECHERIES.— <i>Suite.</i> Poisson, préservé.....	Grande-Bretagne ..	Colis 1,699	Colis 120	.....	Colis 1,819	11,044
Poisson, salé, sec.	Grande-Bretagne ..	Qtx 4,010	Qtx .....	.....	Qtx 4,010	16,040
	Etats-Unis .....	.....	403	.....	403	2,048
	Prov. de l'A. B. N.	50	.....	.....	50	150
	Antilles Espagnoles.	70	.....	.....	70	325
	Espagne	2,099	.....	.....	2,099	8,396
	Portugal	2,370	.....	.....	2,370	9,480
		8,599	403	.....	9,002	36,439
Poisson, salé, vert	Grande-Bretagne...	Brls 2,707	Brls .....	.....	Brls 2,707	9,842
	Etats-Unis	8,682	11,883	.....	20,565	124,246
	Prov. de l'A. B. N.	1,451	.....	.....	1,451	4,377
		12,840	11,883	.....	24,723	138,465
Poisson, fumé..	Grande-Bretagne ..	Boites 11,346	Boites 324	.....	Boites 11,670	6,056
	Etats-Unis .....	.....	24,043	.....	24,043	13,280
	Antilles Anglaises.	552	.....	.....	552	199
	Antilles Espagnoles.	1,851	1,550	.....	3,401	796
	Amérique du Sud..	425	.....	.....	425	127
	Iles Canaries.....	200	.....	.....	200	60
		14,374	25,917	.....	40,291	20,509
Huile de poisson.	Grande-Bretagne...	Galls 3,508	.....	.....	Galls 3,508	2,139
	Prov. de l'A. B. N.	80	.....	.....	80	40
		3,588	.....	.....	3,588	2,179
Autres articles.	Prov. de l'A. B. N.	\$ 1,818	.....	.....	.....	1,818
PRODUITS FORESTIERS.		Ton'x	Ton'x	.....	Ton'x	
Merisier	Grande-Bretagne...	12,254	1,682	.....	13,936	82,582
	Etats-Unis	224	.....	.....	224	1,649
	Prov. de l'A. B. N.	71	.....	.....	71	409
		12,549	1,682	.....	14,231	84,640
Pin blanc.....	Grande-Bretagne...	Ton'x 3,622	Ton'x 578	.....	Ton'x 4,200	24,806
	Prov. de l'A. B. N.	10	.....	.....	10	51
		3,632	578	.....	4,210	24,857
Epinette	Prov. de l'A. B. N.	Ton'x 16	.....	.....	Ton'x 16	64

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Prov. du N.-Brunswick.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
PROD. FORESTIERS.— <i>Suite.</i>		Mille			Mille	\$
Autres douves..	Prov. de l'A. B. N.	70			70	840
Lambourdes ...	Grande-Bretagne...	Pièces 576			Pièces 576	48
Genoux et courbes.....	Etats-Unis		Pièces 32		Pièces 32	22
Voliges.....	Grande-Bretagne... Etats-Unis	Mpds|Pièces 2704|250530 10087|12066	Mpds|Pièces 2475|65083 1284|.....		Mpds|Pièces 5179|315613 11371|12066	80,062 75,083
	Prov. de l'A. B. N. Antilles Anglaises... Antilles Espagnoles Amérique du Sud... Iles Canaries.....	315|52184 25|..... 124|..... 424|..... 92|.....	..... ..... ..... 107|..... 188|.....		315|52184 25|..... 124|..... 531|..... 280|.....	5,462 268 1,458 5,384 3,006
		13771|314780	4054|65083		17825|379863	170,723
Madriers	Grande-Bretagne... Etats-Unis	Cent étalon. 51,915 3,146	Cent étalon. 13,869 845		Cent étalon. 65,784 3,991	1,725,659 81,782
	Prov. de l'A. B. N. Amérique du Sud..	615 27	..... .....		615 27	10,198 737
		55,703	14,714		70,417	1,818,376
Bouts de madriers.....	Grande-Bretagne... Etats-Unis	Cent étalon. 2,753	Cent étalon. 1,508		Cent étalon. 4,261	63,642 2
	Prov. de l'A. B. N.	45	.....		45	533
		2,798	1,508		4,306	64,177
Planches	Grande-Bretagne... Etats-Unis	M. pieds. 727 34,817	M. pieds. 499 2,373		M. pieds. 1,226 37,190	12,635 276,897
	Prov. de l'A. B. N. Antilles Anglaises... Antilles Espagnoles Amérique du Sud... Iles Canaries.....	3,197 3,203 9,002 1,731 240	..... 1,601 2,909 411 597		3,197 4,804 11,911 2,142 837	21,163 60,716 148,259 37,909 13,553
		52,917	8,390		61,307	571,132
Espars	Grande-Bretagne... Etats-Unis	Nombre 200 4,875	Nombre		Nombre 200 4,875	676 1,479
	Prov. de l'A. B. N. Antilles Espagnoles Amérique du Sud... Iles Canaries.....	12 72 ..... .....	..... 4 3 69		12 76 3 69	150 535 3 170
		5,159	76		5,235	3,013

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS.—Prov. du N.-Brunswick.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
PROD. FORESTIERS.— <i>Suite.</i>		Mille	Mille		Mille	\$
Lattes.....	Grande-Bretagne...	324	290	.....	614	761
	Etats-Unis.....	77,327	37,025	.....	114,352	107,687
	Prov. de l'A. B. N.	1,364	.....	.....	1,364	1,420
	Antilles Anglaises..	193	.....	.....	193	207
	Amérique du Sud..	30	.....	.....	30	50
	St. Pierre.....	17	.....	.....	17	17
	Iles Canaries.....	25	150	.....	175	198
		70,280	37,465	.....	116,745	110,340
Bois à lattes...	Grande-Bretagne...	Cordes	Cordes		Cordes	
		195	7	.....	202	1,080
Bois de chauffage.....	Etats-Unis.....	Cordes	Cordes		Cordes	
	Prov. de l'A. B. N.	362	13	.....	375	966
		16	.....	.....	16	90
		378	13	.....	391	1,056
Bardeaux.....	Etats-Unis.....	Mille	Mille		Mille	
	Prov. de l'A. B. N.	22,854	98	.....	22,952	47,032
	Antilles Anglaises..	2,975	.....	.....	2,975	4,657
	Antilles Espagnoles	322	.....	.....	322	969
	Amérique du Sud..	200	.....	.....	200	580
		10	.....	.....	10	25
		26,361	98	.....	26,459	53,263
Trav. et liens de chemin de fer..	Grande-Bretagne ..	Nombre	Nombre		Nombre	
	Etats-Unis.....	1,134	.....	.....	1,134	340
		286,893	133,396	.....	420,289	71,970
		288,027	133,396	.....	421,423	72,310
Rames.....	Antilles Anglaises..	.....	.....	.....	.....	50
Autres bois.....	Grande-Bretagne ..	\$	\$			
	Etats-Unis.....	13,246	309	.....	.....	13,555
	Prov. de l'A. B. N.	37,108	5,540	.....	.....	42,648
	Antilles Anglaises..	7,553	.....	.....	.....	7,553
	Antilles Espagnoles	1,090	.....	.....	.....	1,090
	Amérique du Sud..	865	.....	.....	.....	865
	St. Pierre.....	60	.....	.....	.....	60
	Iles Canaries.....	886	.....	.....	.....	886
		180	.....	.....	.....	180
		60,988	5,849	.....	.....	66,837
ANIMAUX ET LEURS PRODUITS.						
Chevaux.....	Etats-Unis.....		Nombre		Nombre	
	Prov. de l'A. B. du N.		382	.....	382	33,013
			1	.....	1	100
			383	.....	383	33,113

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Prov. du N.-Brunswick.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
ANIMAUX, etc. — <i>Suite.</i>			No.		No.	\$
Bêtes à cornes.	Etats-Unis		13		13	329
Volailles.....	Etats-Unis	323	2,082			2,405
Bœuf.....		Qtz.	Qtz.		Qtz.	
	Grande-Bretagne...	2			2	10
	Etats-Unis		463		463	3,088
	Prov. de l'A. B. N.	18			18	218
	Antilles Espagnoles	58			58	510
		78	463		541	3,826
Beurre		Lbs			Lbs	
	Grande-Bretagne ..	1,400			1,400	285
	Etats-Unis	3,087	26,647		29,734	6,427
	Antilles Espagnoles.	934			934	187
		5,421	26,647		32,068	6,899
Œufs.....		Douz.	Douz.		Douz.	
	Etats-Unis	1,560	116,974		118,534	16,698
Fourrures—non préparées....		\$	\$			
	Grande-Bretagne...	1,600				1,600
	Etats-Unis	136				136
		1,736				1,736
Peaux et pelle- teries.....		\$				
	Etats-Unis	5,859				5,859
Miel		Lbs			Lbs	
	Etats-Unis	500			500	100
Autres articles.		\$				
	Etats-Unis		93			93
	Prov. de l'A. B. du N.	396				396
		396	93			489
PRODUITS AGRICILES.						
Orge et seigle..		Minots.			Minots.	
	Prov. de l'A. B. du N.	200			200	126
Graine de lin..			Minots.		Minots.	
	Etats-Unis		459		459	541
Fleur		Brls	Brls		Brls	
	Etats-Unis	6	7		13	68
	Prov. de l'A. B. du N.	2,902			2,902	20,402
		2,908	7		2,915	20,470

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Prov. du N.-Brunswick.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur total.
PRODUITS AGRICOLES.— <i>Suite.</i>		Brls	Brls		Brls	\$
Fruit, vert....	Grande-Bretagne ..	9	.....	.....	9	44
	Etats-Unis .....	.....	651	.....	651	1,741
	Prov. de l'A. B. N.	3	.....	.....	3	6
	Antilles Anglaises .	25	.....	.....	25	69
		37	651	.....	688	1,860
Foin	Grande-Bretagne ..	Ton'x. 674	Ton'x. 28	.....	Ton'x. 702	6,955
	Antilles Anglaises..	94	42	.....	136	1,995
		768	70	.....	838	8,950
Houblon	Prov. de l'A. B. N.	Lbs 8,706	.....	.....	Lbs 8,706	1,451
Sucre d'érable..	Grande-Bretagne ..	Lbs 108	.....	.....	Lbs 108	14
	Prov. de l'A. B. N.	200	.....	.....	200	20
		308	.....	.....	308	34
Avoine.....	Etats-Unis	Minots. 1,291	Minots. 18	.....	Minots. 1,309	615
	Antilles Anglaises..	1,085	.....	.....	1,085	488
		2,376	18	.....	2,394	1,103
Légumes	Etats-Unis	\$ 7,866	\$ 6,066	.....	.....	13,932
	Prov. de l'A. B. N.	32	.....	.....	.....	32
	Antilles Anglaises .	245	.....	.....	.....	245
	Antilles Espagnoles.	3,177	1,082	.....	.....	4,259
	Amérique du Sud..	.....	328	.....	.....	328
		11,320	7,476	.....	.....	18,796
Blé.....	Etats-Unis .....	.....	Minots. 66	.....	Minots. 66	120
Autres articles.	Etats-Unis	\$ 40	.....	.....	.....	40
	Antilles Espagnoles.	25	.....	.....	.....	25
		65	.....	.....	.....	65
MANUFACTURES.						
Biscuits	Prov. de l'A. B. N.	Qtz. 169	.....	.....	Qtz. 169	613
Carrosses.....	Etats-Unis .....	.....	No. 1	.....	No. 1	130
	Prov. de l'A. B. N.	4	.....	.....	4	376
		4	1	.....	5	506

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Prov. du N.-Brunswick.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
MANUFACTURES. <i>Suite.</i>		\$				\$
Cotons	Prov. de l'A. B. N.	1,038				1,038
Extrait de l'écorce de pruche.	Etats-Unis	Brls 48	Brls 21		Brls 69	1,036
Verre	Etats-Unis		\$ 498			498
Gypse, plâtre, chaux, etc...	Etats-Unis	\$ 44,982	\$ 6,948			51,930
	Prov. de l'A. B. N.	130				130
	Amérique du Sud..	300				300
		45,412	6,948			52,360
Ferronnerie et quincaillerie.	Grande-Bretagne ..	\$ 23,183	\$			23,183
	Etats-Unis	1,040	501			1,541
	Prov. de l'A. B. N.	16,213				16,213
	Antilles Anglaises..	275				275
	Antilles Espagnoles.	4,108				4,108
	Amérique du Sud..	130				130
		44,949	501			45,450
Cuir	Etats-Unis		\$ 334			334
	Prov. de l'A. B. du N.		18,635			18,635
	Antilles Anglaises..		368			368
	St. Pierre		50			50
			19,387			19,387
Mécanismes ...	Prov. de l'A. B. N.	\$ 8,828				8,828
Guenilles	Etats-Unis	\$ 60				60
Machines à coudre	Grande-Bretagne...	Nombre 452			Nombre 452	12,706
	Prov. de l'A. B. N.	25			25	840
		477			477	13,546
Savon	Prov. de l'A. B. du N.	Lbs 2,452			Lbs 2,452	273
Boîtes de sucre.	Etats-Unis	Nombre 53,272	Nombre 4,800		Nombre 58,072	31,908
	Antilles Anglaises..	140			140	98
	Antilles Espagnoles	762,921	326,870		1,089,791	608,122
		816,333	331,670		1,148,003	640,128

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Prov. du N.-Brunswick.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
MANUFACTURES. <i>Suite.</i>			Lbs		Lbs	\$
Tabac	Etats-Unis		1,749		1,749	175
	Prov. de l'A. B. N.		8,130		8,130	2,869
	St. Pierre		10,364		10,364	1,741
			20,243		20,243	4,785
		\$	\$			
Bois	Grande-Bretagne ..	200				200
	Etats-Unis	204	39			243
	Prov. de l'A. B. N. ..	869				869
	Antilles Espagnoles..	199				199
	Amérique du Sud...	120				120
		1,592	39			1,631
		\$				
Lainages	Prov. de l'A. B. N.	198				198
		\$				
Ale, bière et cidre	Etats-Unis	Galls 300	Galls 15		Galls 315	80
Whiskey	Prov. de l'A. B. N.	Galls 400			Galls 400	480
Autres spiritueux	St. Pierre	Galls 188			Galls 188	122
Vinaigre	Prov. de l'A. B. N.	Galls 1,609			Galls 1,609	398
		\$	\$			
Autres articles.	Grande-Bretagne...	171				171
	Etats-Unis	3,004	7,444			10,448
	Prov. de l'A. B. N.	5,256				5,256
	Antilles Anglaises..	68				68
	Antilles Espagnoles.	105				105
		8,604	7,444			16,048
		\$	\$			
Divers articles.	Etats-Unis	3,663	14,810			18,473
	Prov. de l'A. B. N.	70				70
	Antilles Anglaises..	630				630
		4,363	14,810			19,173
		\$				
Monnaies et lingots	Grande-Bretagne...	83,000				83,000

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Prov. du N.-Brunswick. —*Suite.*

ANALYSE de la valeur des articles, de provenance et manufacture Canadiennes, exportés de la Province du Nouveau-Brunswick dans chaque pays, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

Grande-Bretagne.....	2,170,194
Etats-Unis	1,312,268
Provinces de l'Amérique Britannique du Nord	139,107
Antilles Anglaises.....	67,726
Antilles Espagnoles.....	770,333
Amérique du Sud.....	45,173
St. Pierre et Miquelon	1,522
Espagne	8,396
Portugal	9,480
Iles Canaries	17,167
Total des produits.....	4,541,366
MONNAIES ET LINGOTS	83,000
Articles n'étant pas des produits.....	893,564
Total des exportations.....	5,517,930

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS.—*Suite*

PROVINCE DE MANITOBA.

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
PRODUITS FORESTIERS.						
Bardeaux.....	Etats-Unis.....		Paquets 30		Paquets 30	\$ 75
ANIMAUX ET LEURS PRODUITS.						
Chevaux.....	Etats-Unis.....		Nombre 7		Nombre 7	1,050
Bêtes à cornes.	Etats-Unis.....		Nombre 2		Nombre 2	70
Volailles.....	Etats-Unis.....					22
Beurre.....	Etats-Unis.....		Colis 1		Colis 1	5
Peaux.....	Etats-Unis.....		Colis 200	Colis 155	Colis 355	456
	Prov. de l'A. B. N.		145		145	254
			345	155	500	710
Fourrures—pré- parées et non- préparées....	Grande-Bretagne...		Colis 27	Colis	Colis 27	2,887
	Etats-Unis.....		39	1	40	6,398
	Prov. de l'A. B. N.		191		191	14,439
			257	1	258	23,724
PRODUITS AGRICOLES.						
Orge.....	Etats-Unis.....		Colis 10		Colis 10	13
Houblon.....	Etats-Unis.....		Colis 3		Colis 3	14
Fleur.....	Etats-Unis.....					240
Légumes.....	Etats-Unis.....		Colis 222	Colis 288	Colis 510	505
Son.....	Etats-Unis.....					6
MANUFACTURES.						
Tabac.....	Etats-Unis.....		Colis 2		Colis 2	80

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Province de Manitoba.—*Fin*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
MANUFACTURES. <i>Suite.</i>						\$
Ferronnerie et quincaillerie.	Etats-Unis					28
Mécanisme	Etats-Unis					20
Wagons, etc ...	Etats-Unis					315
Harnais.	Etats-Unis					40
Autres articles.	Etats-Unis					902
	Prov. de l'A. B. N.					2,490
						3,392

ANALYSE de la valeur des articles, de provenance et manufacture Canadiennes exportés de la Province de Manitoba, à chaque Pays, durant les trois mois expirés le 30 juin 1871.

	\$
Grande-Bretagne.....	2,887
Etats-Unis.....	10,239
Province de l'Amérique Britannique du Nord.....	17,183
Total des produits	30,309
Articles n'étant pas des produits.....	211
Total des produits des exportations.....	30,520

R. S. M. BOUCHETTE,

Commissaire des Douanes.

No. 7.—TABLEAU SOMMAIRE (par province) des articles de la provenance et manufacture de la Puissance du Canada, exportés durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871, indiquant la quantité et la valeur de chaque article, et s'ils ont été exportés dans des navires anglais ou étrangers, ou par terre.

PROVINCE D'ONTARIO.

ARTICLES.	Dans des navires anglais ou coloniaux. — Quantité.	Dans des navires étrangers. — Quantité.	Par terre. — Quantité.	Quantités totales.	Valeurs totales.
PRODUITS DES MINES.					
Quartz aurifère, poussière, etc. \$	885				\$ 885
Minerai d'argent. "					595,261
Charbon. Ton'x.		29		29	246
Minerai de fer. "	13,893	12,878		26,771	57,798
Fer en gueuse et en morc. "	3,890	9,619	1,193	14,702	343,816
Pierre. \$	7,154	10,466	316		17,936
Huile min. ou de roche. Galls.	2,150,876	24,400	3,140,611	5,315,887	958,657
Autres articles. \$	9,576	9,715	390		19,681
Valeur totale des produits des mines.					1,994,280
PRODUITS DES PECHERIES.					
Saumon—mariné. Brls.	43	1	5	49	373
Poisson—frais. \$	25,820	53,063	5,410		84,293
salé, sec. Qtx.		21	2	23	135
salé, vert. Brls.	387	243	179	809	4,677
fumé. Boîtes.			1	1	1
Valeur totale des produits des pêcheries.					89,479
PRODUITS FORESTIERS.					
Bois de const.—Frêne. Ton'x.	66	225		291	721
Orme. "	1,287	387		1,674	6,585
Erable. "		225		225	317
Chêne. "	10,194	2,010		12,204	81,546
Pin blanc. "	919	907		1,826	9,950
Pin rouge. "	139	58		197	1,179
Noyer. M. pds.	1	1		2	74
Tilleul, noyer tendre et dur. "	88	84		172	1,720
Douves étalonnées. Mille.	617	233		850	37,100
Autres douves. "	3,701	352	40	4,093	42,178
Genoux et courbes. Pièces.		182		182	184
Planches. M. pds.	418,261	87,316	3,072	508,649	4,966,229
Espars. Pièces.	1,512			1,522	13,354
Lattes. Mille.	18,437	5,557	2	23,996	30,598
Bois de chauffage. Cordes	44,042	138,013	9	182,064	385,092
Bardeaux. Mille.	41,891	25,261	5,884	73,036	146,618
Bil. à bard. \$1 par corde Cordes	12,829	2,151	687	15,667	54,472
Bil. à douves \$1 par corde. "	1,772	320		2,092	5,916
Bil. de chêne \$2 p. corde. M. pds	102	1,071		1,173	12,173
Bil. de pin \$1 par corde. "	11,652	1,511		13,163	60,340
Trav. et liens de ch. de f. Pièces	525,325	53,313		578,638	128,599
Autres bois. \$	92,832	29,451	505		122,788
Valeur totale des produits forestiers.					6,107,733
					33,268 21

- No. 7.—TABLEAU SOMMAIRE DES EXPORTATIONS—Province d'Ontario.—*Suite.*

ARTICLES.	Dans des navires anglais ou coloniaux. — Quantité.	Dans des navires étrangers. — Quantité.	Par terre. — Quantité.	Quantités totales.	Valeurs totales.
ANIMAUX ET LEURS PRODUITS.					
Chevaux..... No.	1,831	3,558	1,332	6,721	650,451
Bêtes à cornes..... “	14,001	39,251	13,159	66,411	1,923,207
Cochons..... “	1,581	6,288	1,469	9,338	37,530
Moutons..... “	87,647	124,206	27,212	239,065	634,036
Volailles..... \$	8,920	24,726	2,891	.....	36,537
Lard séché et jambon..... Qtx.	42,080	662	2	42,744	418,218
Bœuf..... “	3,737	558	16,746	21,041	72,793
Os..... “	44	.....	.....	44	140
Beurre..... Lbs.	1,084,798	869,119	413,040	2,366,957	486,909
Fromage..... “	1,927,043	40	73,697	2,000,780	233,328
Œufs..... Douz.	584,593	1,139,837	493,149	2,217,579	259,766
Plumes..... Lbs.	81	555	.....	636	243
Fourrures—préparées..... No.	65	6	.....	71	183
do non prépar. “	55,828	32,370	24,524	112,722	47,177
Peaux et pelletteries..... \$	24,008	35,090	8,979	.....	68,077
Cornes et sabots..... “	97	12	46	.....	155
Miel..... Lbs.	4,561	269	260	5,030	376
Saindoux..... “	511,231	11,355	243	522,829	58,480
Lard..... Qtx.	13,057	1,544	406	15,007	129,077
Peaux de moutons..... No.	15,829	75,775	39,623	131,227	75,075
Suif..... Lbs.	.....	610	.....	610	29
Langues..... Barils.	31	.....	.....	31	185
Venaïson..... No.	181	48	3	232	1,938
Laine..... Lbs.	225,263	248,135	1,637,544	2,110,942	651,355
Autres articles..... \$	1,015	60	12	.....	1,087
Valeur totale, animaux et leurs produits.....	.....	.....	.....	.....	5,786,552
PRODUITS AGRICOLES.					
Orge et seigle..... Min.	3,951,109	365,174	211,143	4,527,426	3,210,710
Fèves..... “	8,079	7,433	11,397	26,909	30,399
Son..... Qtx.	15,087	69,722	56,978	141,787	77,855
Lin..... \$	1,261	50,419	51,297	.....	102,977
Graine de lin..... Min.	.....	25,283	3,370	28,653	52,838
Fleur..... Brls.	1,268	2,324	12,408	16,000	78,227
Fruits, verts..... “	5,960	8,995	10,384	25,339	37,873
Foin..... Ton ^x .	4	240	211	455	4,182
Houblon..... Lbs.	900	.....	470	1,370	182
Blé-d'Inde..... Min.	496	4,375	1,500	6,371	3,377
Malt..... “	52,082	17,934	97,923	167,939	132,810
Sucre d'érable..... Lbs.	2,639	646	422	3,757	402
Farine..... Brls.	1,506	1,649	8,949	12,104	58,225
Avoine..... Min.	56,260	24,643	31,385	112,288	43,849
Pois..... “	202,039	54,415	55,883	312,337	253,660
Autres graines..... \$	23,951	40,288	60,560	.....	124,739
Tabac..... Lbs.	740	5,000	.....	5,740	1,744
Légumes..... \$	3,690	13,134	4,122	.....	20,346
Blé..... Min.	602,810	31,788	1,815	636,413	738,333
Autres articles..... \$	2,469	2,070	1,401	.....	5,940
Valeur totale des produits agricoles.....	.....	.....	.....	.....	4,978,668
ARTICLES FABRIQUÉS.					
Livres..... \$	3,062	640	2,909	.....	6,611
Carrosses..... No.	126	275	64	465	21,176
Cotons..... \$	89	27	.....	.....	116
Extrait de l'éc. de pruche..... Brls.	.....	16	184	200	1,947

No. 7.—TABLEAU SOMMAIRE DES EXPORTATIONS—Province d'Ontario.—*Suite.*

ARTICLES.	Dans des navires anglais ou coloniaux. Quantité.	Dans des navires étrangers. Quantité.	Par terre. Quantité.	Quantités totales.	Valeurs totales.
ARTICLES FABRIQUÉS.— <i>Suite.</i>					
Fourrures	\$ 49	2	8		59
Verre	230	2,187	536		2,953
Gypse, plâtre, chaux, etc.	404	2,254			2,658
Caoutchouc	44				44
Ouv. en écorce p. les Ind.			147		147
Quincaillerie et ferronn.	36,566	3,737	2,726		43,029
Cuire	971	5,430	864		7,265
Toile	10				10
Mécanisme	4,780	2,788	12,376		19,944
Instruments de musique	1,395	2,290	1,090		4,775
Guenilles	7,139	6,206	9,197		22,542
Machines à coudre. No.	1,083	42	101	1,226	11,941
Savon	Lbs. 160	250		410	44
Paille	\$ 900				900
Tabac	Lbs. 600	10	1,370	1,980	354
Bois	\$ 20,992	19,381	5,959		46,332
Lainages	" 215	501	44		760
Ale, bière et cidre. Galls.	1,011	2,043	796	3,850	1,986
Whiskey	3,499	8,593	108	12,200	13,750
Autres spiritueux	41,994	10,493	660	53,147	68,400
Vinaigre	4,421	7,938	45	12,404	1,970
Autres articles	15,749	15,410	2,997		34,156
Valeur totale des articles fabriqués.....					313,869
DIVERS AUTRES ARTICLES.....\$	96,433	75,723	83,977		256,133
MONNAIES ET LINGOTS.					
Or	\$ 57,464		682,303		739,767
Argent	156,272	5,200	360,359		521,831
Valeur totale, monnaies et lingots					1,261,598

RÉCAPITULATION.

	Valeur.	Droit.
	\$	\$ cts.
Produits des mines	1,994,280	
do pêcheries	89,479	
do forestiers	6,107,733	33,268 21
Animaux et leurs produits	5,786,552	
Produits agricoles.....	4,978,668	
Articles fabriqués.....	313,869	
Divers articles.....	256,133	
Total des produits	19,526,714	33,268 21
Monnaies et lingots	1,261,598	
Articles n'étant pas des produits du Canada	428,475	
Estimation du montant remis aux ports intérieurs.....	1,869,748	
Total des exportations	23,086,535	33,268 21

No. 7.—TABLEAU SOMMAIRE DES EXPORTATIONS.—*Suite.*

PROVINCE DE QUEBEC.

ARTICLES.	Dans des navires anglais ou coloniaux. — Quantité.	Dans des navires étrangers. — Quantité.	Par terre. — Quantité.	Quantités totales.	Valeurs totales.
PRODUITS DES MINES.					\$
Minerai de cuivre..... Ton'x.	2,040	.....	1,022	3,062	118,798
Charbon..... " "	73	.....	77	150	568
Fer en gueuse et en morc. " "	619	130	142	891	18,877
Pierre..... \$	1,118	194	1,658	.....	2,970
Huile min. (ou de roche) Galls.	428,590	.....	.....	428,590	91,422
Autres articles..... \$	673	.....	23,325	.....	23,998
Valeur totale des produits des mines.....	.....	.....	.....	.....	256,633
PRODUITS DES PÊCHERIES.					
Saumon—frais..... \$	.....	.....	9,931	.....	9,931
“ fumé..... No.	2	.....	.....	2	20
“ mariné..... Brls.	91	1	457	549	8,150
“ en boîtes..... Lbs.	6,500	.....	5,491	11,991	1,255
Poisson—tout autre—frais \$	14	.....	2,658	.....	2,672
“ salé, sec..... Qtx.	127,488	.....	.....	127,488	571,227
“ salé, frais..... Brls.	16,360	11,665	2,589	30,614	53,794
“ fumé..... Boîtes.	12	.....	.....	12	3
Huile de poisson..... Galls.	54,122	.....	60	54,182	30,528
Fourr. et peaux de pois. etc. \$	152	.....	.....	.....	152
Autres articles.....	430	.....	.....	.....	430
Valeur totale des produits des pêcheries.....	.....	.....	.....	.....	678,162
PRODUITS FORESTIERS.					
Alcalis—Potasse..... Brls.	13,740	109	189	14,038	521,835
“ Perlasse..... “	2,848	229	351	3,428	114,617
Bois de const.—Frêne..... Ton'x.	4,294	1,281	.....	5,575	52,824
“ Mérisier..... “	6,630	2,229	.....	8,859	72,011
“ Orme..... “	18,745	7,037	.....	25,782	261,144
“ Érable..... “	111	9	.....	120	1,226
“ Chêne..... “	68,978	13,569	.....	82,547	1,269,275
“ Pin blanc..... “	324,321	25,965	42	350,328	3,314,354
“ Pin rouge..... “	47,800	2,190	38	50,028	404,443
“ Épin. rouge..... “	3,245	2,231	113	5,589	13,756
“ Noyer..... M. pds.	624	481	.....	1,105	36,312
“ Tilleul, noyer tendre et dur... } “	1,260	652	71	1,983	43,894
Douves étalonnées..... Mille.	1,115	314	.....	1,429	361,321
Autres douves..... “	2,794	523	22	3,339	216,387
Lambourdes..... Pièces.	50	.....	.....	50	6
Genoux et courbes..... “	.....	.....	3,009	3,009	2,728
Voliges..... “	26,329	842,229	.....	868,558	52,797
Gournables..... “	88	.....	.....	.....	88
Madriers..... Cent étalon.	40,948	23,660	247	64,855	2,934,655
Bouts de madriers..... “	1,389	909	.....	2,298	93,154
Planches..... M. pds.	141,683	31,099	21,068	193,850	2,085,162
Espars..... Pièces.	660	116	.....	776	8,263
Mâts..... “	40	.....	.....	40	2,066
Anspacts..... “	3,215	.....	.....	3,215	667
Lattes..... Mille.	8,826	222	1,586	10,634	11,742
Bois à latte..... Cordes.	1,484	71	.....	1,555	9,839
Bois de chauffage..... “	21	966	2,132	3,119	4,531

No. 7.—TABLEAU SOMMAIRE DES EXPORTATIONS.—Province de Québec.—*Suite.*

ARTICLES.	Dans des navires anglais ou coloniaux.		Dans des navires étrangers.		Par terre. — Quantité.	Quantités totales.	Valeurs totales.	
	Quantité.		Quantité.				\$	Duty.
PRODUITS FORESTIERS.—<i>Suite.</i>								
Bardeaux..... Mille.	5,605	41	4,616	6	10,262	17,625		
Billots à douves..... Cordes.			6		6	38	5 75	
Billots de pruche..... M. pds.			2,751		2,751	11,666	2751 05	
Billots de pin.....			41		41	286	40 89	
Trav. et liens dec. de fer. Pièces.		1,900	150,459		152,359	16,007		
Rames..... Paires.	355				355	359		
Autres bois..... \$	27,261	21,994	154,177			203,432		
Valeur totale des produits forestiers.....						12,138,510	2797 69	
ANIMAUX ET LEURS PRODUITS.								
Chevaux..... No.	7	10	8,068		8,085	746,385		
Bêtes à cornes.....			11,075		11,075	283,079		
Cochons.....			1,782		1,782	9,315		
Moutons.....			71,796		71,796	185,652		
Volailles..... \$			63,663			63,663		
Lard séché et jambons. Qtx.	60,689		11		60,700	600,700		
Bœuf.....	15,488		1,850		17,338	151,285		
Cire d'abeilles..... Lbs.	25,456			1,200	3,480	4,117		
Os..... Qtx.		2,280				7,437		
Beurre..... Lbs.	10,172,475	34,643	2,122,466		12,329,584	2,428,679		
Fromage.....	6,254,132	2,410	5,951		6,262,493	876,019		
Œufs..... Douz.	2,020	4,728	669,568		676,316	111,288		
Plumes..... Lbs.			98		98	51		
Fourrures—préparées. No.	300		567		867	613		
“ non-prépar. \$	218,250		23,939			242,189		
Peaux.....	75		38,847			38,922		
Cornes et sabots.....	8,599					8,599		
Honey..... Lbs.	1,150		2,737		3,887	424		
Saindoux.....	730,853		337		731,190	84,753		
Lard..... Qtx.	28,750	442	280		29,472	268,111		
Peaux de moutons..... No.			21,196		21,196	9,612		
Suif..... Lbs.	1,500		350		1,850	154		
Langues..... Brls.	77				77	1,427		
Venaison..... \$			29			29		
Laine..... Lbs.		101,414	672,973		774,387	186,040		
Autres articles..... \$	330		10,478			10,808		
Valeur totale, animaux et leurs produits.....						6,319,351		
PRODUITS AGRICOLES.								
Baume..... \$			1,843			1,843		
Orge et seigle..... Min.	1,638	33,234	270,430		305,302	214,623		
“ mondée et perlée. Lbs.	6,200		50		6,250	242		
Fèves..... Min.	44	642	7,824		8,510	14,308		
Son..... Qtx.			15,688		15,688	12,803		
Lin..... \$			9,801			9,801		
Graine de lin..... Min.			202		202	306		
Fleur..... Brls.	263,370	9,993	5,469		278,832	1,454,448		
Fruits verts.....	13,571	311	923		14,805	41,219		
Foin..... Ton'x.	26	1,097	19,342		20,465	256,148		
Chanvre..... \$						3		
Houblon..... Lbs.	29,513				29,513	2,941		
Blé-d'inde..... Min.	17,095		488		17,583	13,164		
Sucre d'érable..... Lbs.	300		10,031		10,331	939		
Farine..... Brls.	5,085	153	936		6,174	27,960		
Avoine..... Min.	121,494	84,603	186,368		392,465	170,008		

No. 7.—TABLEAU SOMMAIRE DES EXPORTATIONS—Province de Québec.—*Suite.*

ARTICLES.	Dans des navires anglais ou coloniaux. — Quantité.	Dans des navires étrangers. — Quantité.	Par terre. — Quantité.	Quantités totales.	Valeurs totales.
PRODUITS AGRICOLES.—<i>Suite.</i>					
Pois..... Minots	780,376	42,458	24,624	847,458	747,830
Autres graines..... \$	138,252	119	174,517		312,888
Tabac..... Lbs.			51,061	51,061	10,576
Végétaux..... \$	2,188	454	47,883		50,525
Blé..... Minots	846,659	261,861	3,978	1,112,498	1,243,464
Autres articles..... \$	144		2,290		2,434
Valeur totale des produits agricoles.....					4,588,473
ARTICLES FABRIQUÉS.					
Livres..... \$	6,554	30	17,485		24,069
Biscuits..... Qtz.	1,655			1,655	7,700
Chandelles..... Lbs.	3,454			3,454	362
Carosses..... No.	5		53	58	3,220
Cotons..... \$	2,036		514		2,550
Extrait de l'écorce de pruche..... Brls.	981		5,291	6,272	56,551
Fourrures..... \$	3,796		1,346		5,142
Verre.....	215		1,988		2,203
Gypse, plâtre, chaux, etc.....	1,054	1,170	4,745		6,969
Caoutchouc.....			3		3
Ouvrages en écorce.....	120		15		135
Ferron. et quincaillerie.....	14,177	25	15,502		29,704
Cuir.....	129,954		3,203		133,157
Toile.....	195	30	294		519
Mécanisme.....	2,656		8,148		10,804
Instruments de musique.....			695		695
Tourteaux oléagineux.....	25,713				25,713
Guenilles.....	681		3,117		3,798
Machines à coudre..... No.	11,338		542	11,880	142,985
Savon..... Lbs.	8,000		663	8,663	538
Amidon.....	730	400		1,130	113
Paille..... \$			8,252		8,252
Boîtes à sucre..... No.	60,555	105,181	36,450	202,186	70,807
Tabac..... Lbs.	230,914	7,890	114,157	352,961	62,341
Bois..... \$	52,393	973	16,655		70,021
Lainages.....	22,436		1,293		23,729
Ale, bière et cidre..... Gallis.	701		4,873	5,574	1,649
Whiskey.....	600		186	786	719
Autres spiritueux.....			109,572	109,572	73,884
Vinaigre..... \$	30		3,019	3,049	895
Autres articles..... \$	3,407		12,043		15,450
Valeur totale des articles fabriqués.....					784,677
DIVERS ARTICLES.	21,679		58,480		79,959
NAVIRES CONSTRUITS A QUÉBEC DURANT L'ANNÉE.—NO. 20 ; tonneaux, 14,688.					558,144
MONNAIES ET LINGOTS.					
Or..... \$	1,351,715		1,947,093		3,298,808
Argent.....	1,121,673		903,773		2,025,446
Cuivre.....			1,148		1,148
Valeur totale, monnaies et lingots.....					5,325,402

No. 7.—TABLEAU SOMMAIRE DES EXPORTATIONS—Province de Québec.—*Suite.*

RÉCAPITULATION.	Valeur.	Droit.
	\$	\$ cts
Produits des mines	256,633	
„ pêcheries	678,162	
„ forêts	12,138,510	2,797 69
Animaux et leurs produits	6,319,351	
Produits agricoles	4,588,473	
Articles fabriqués	784,677	
Divers articles	79,959	
Navires construits à Québec durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1870.—No. 20 ; tonneaux, 14,638	558,144	
Total des produits	25,403,909	2,797 69
Monnaies et lingots	5,325,402	
Articles n'étant pas des produits	7,713,475	
Estimation du montant remis aux ports intérieurs	578,920	
Total des exportations	39,021,706	2,797 69

No. 7.—TABLEAU SOMMAIRE DES EXPORTATIONS.—*Suite.*

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

ARTICLES.	Dans des navires anglais ou coloniaux. — Quantité.	Dans des navires étrangers. — Quantité.	Par terre. — Quantité.	Quantités totales.	Valeurs totales.
PRODUITS DES MINES.					
					\$
Quartz aurifère, poussière, pupites, etc. . . . \$	162,152			6	162,152
Cuivre Ton'x.	6			6	833
Charbon " "	267,165	43,951		311,116	584,905
Minéral de plomb. " "	4			4	208
Minéral de fer. " "	54			54	270
Fer en grueuse et en morc. " "	247			247	7,711
Manganèse " "	102			102	1,608
Pierre \$	28,596	2,778			31,374
Huile min. (ou terrestre) Galls.	8,815	90		8,905	2,695
Autres articles \$	6,191				6,191
Valeur totale des produits des mines.					797,997
PRODUITS DES PÊCHERIES.					
Saumon—frais \$	14,528	7,125			21,653
“ fumé “	83				83
“ mariné Brls.	3,769	525		4,294	69,709
“ en boîtes Lbs.	93,516	11,000		104,516	21,661
Poisson—tout autre—frais \$	831	72			903
“ préservé et mariné. Colis.	2,673	415		3,088	13,986
“ salé, sec Qtz.	369,875	3,011		372,886	1,762,768
“ salé, frais Brls.	149,018	14,752		163,770	832,741
“ fumé Bottes	38,887			38,887	13,888
Huile de poisson. Galls.	75,699	9,434		85,133	46,924
Fourr., peaux de poiss., etc. \$	67,939				67,939
Valeur totale des produits des pêcheries					2,852,255
PRODUITS FORESTIERS.					
Bois de const.—merisier. Ton'x.	4,292	810		5,102	29,728
“ érable “		2		2	10
Douves Mille.	453			453	10,847
Lambordes Pièces.	23,881	9,117		32,998	7,993
Genoux et courbes “	2,098			2,098	1,764
Voliges \$	5,203				5,203
Madriers Cent étalon.	4,929	1,210		6,139	109,861
Bouts de madriers “	66	15		81	1,539
Planches M.pds.	65,061	683		65,744	738,351
Espars No.	8,322	1,610		9,932	12,073
Mâts “	12			12	144
Lattes Mille.	5,257	68		5,325	5,496
Bois à lattes Cords.	6			6	30
Bois de chauffage.	25,731			25,731	82,567
Bardeaux Mille.	9,058			9,058	20,830
Traverses et liens de chemin de fer Pièces.	3,850			3,850	765
Rames Paires.	495			495	525
Autres bois \$	33,980	6,494			40,474
Valeur totale, produits forestiers.					1,063,140

No. 7.—TABLEAU SOMMAIRE DES EXPORTATIONS.—Prov. de la N.-Ecosse.—*Suite.*

ARTICLES.	Dans des navires anglais ou coloniaux. — Quantité.	Dans des navires étrangers. — Quantité.	Par terre. — Quantité.	Quantités totales.	Valeurs totales.
ANIMAUX ET LEURS PRODUITS.					\$
Chevaux No.	97			97	6,465
Bêtes à cornes “	2,102	10		2,112	71,869
Cochons “	67			67	256
Moutons “	2,758			2,758	9,674
Volailles \$	6,045				6,045
Bœuf Qtx.	1,956			1,956	13,462
Os “	600			600	650
Beurre Lbs.	703,090	7,567		710,657	142,742
Fromage “	8,166			8,166	559
Œufs Douz.	240,466	59,250		299,716	36,281
Peaux et pelleteries \$	5,139				5,139
Cornes et sabots “	13				13
Saindoux Lbs.	37,119			37,119	5,415
Lard Qtx.	11,016	2		11,018	104,330
Suif Lbs.	300			300	20
Laine “	7,000			7,000	1,750
Autres articles \$	498	400			898
Valeur totale, animaux et leurs produits					405,568
PRODUITS AGRICOLES.					
Orge et seigle Min.	69			69	120
Fèves “	138			138	283
Son Qtx.	123			123	62
Fleur Brls.	8,562	30		8,592	56,464
Fruits, verts “	4,969	119		5,088	17,905
Foin Ton'x.	1,695	34		1,729	20,937
Farine Brls.	839	2		841	4,057
Avoine Min.	35,239			35,239	16,267
Pois “	161			161	265
Autres graines \$	716				716
Légumes “	115,346				115,346
Autres articles “	67				67
Valeur totale des produits agricoles					232,489
ARTICLES FABRIQUÉS.					
Livres \$	1,393				1,393
Biscuits “	6,773	4,045			10,818
Chandelles Lbs.	55,320			55,320	7,564
Carrosses No.	3			3	360
Extrait de l'éc. de pruche \$	23,793				23,793
Gypse, plâtre, chaux, etc. \$	55,878	26,833			82,711
Ferron. et quincaillerie “	54,299	1,100			55,399
Cuir “	14,112				14,112
Mécanismes “	2,275				2,275
Instruments de musique “	140				140
Guenilles “	34				34
Machines à coudre “	1,821				1,821
Savon Lbs.	101,196	42,120		143,316	6,908
Boîtes à sucre No.	2			2	2
Tabac Lbs.	221,896	8,183		230,079	43,591
Pois \$	6,195				6,195

No. 7.—TABLEAU SOMMAIRE DES EXPORTATIONS—Province de la N.-Ecosse.—*Suite.*

ARTICLES.	Dans des navires anglais ou coloniaux. — Quantité.	Dans des navires étrangers. — Quantité.	Par terre. — Quantité.	Quantités totales.	Valeurs totales.
ARTICLES FABRIQUÉS.— <i>Suite.</i>					
Lainages	\$ 6,416	.....	.....	.....	\$ 6,416
Ale, bière, et cidre..... Galls.	71,944	62	.....	72,006	28,511
Autres spiritueux	2,247	103	.....	2,350	1,274
Vinaigre	\$ 57	.....	.....	.....	57
Autres articles	1,946	.....	.....	.....	1,946
Valeur totale des articles fabriqués.....	.....	.....	.....	.....	295,320
DIVERS AUTRES ARTICLES \$	32,289	.....	.....	.....	32,289
MONNAIS ET LINGOTS... \$	20,350	.....	.....	.....	20,350

RECAPITULATION.

Produits des mines	\$ 797,997
„ pêcheries	2,852,255
„ forêts	1,063,140
Animaux et leurs produits	405,568
Produits agricoles	232,489
Articles fabriqués	295,320
Divers autres articles	32,289
Total des produits	5,679,058
Monnaies et lingots	20,350
Articles n'étant pas des produits	817,519
Total des exportations	6,516,927

No. 7.—TABLEAU SOMMAIRE DES EXPORTATIONS—Prov. du N.-Brunswick.—*Suite.*

ARTICLES.	Dans des navires anglais ou coloniaux. — Quantité.	Dans des navires étrangers. — Quantité.	Par terre. — Quantité.	Quantités totales.	Valeurs totales.
ANIMAUX ET LEURS PRODUITS.					\$
Chevaux..... No.		383		383	33,113
Bêtes à cornes..... "		13		13	329
Volaillies..... \$	323	2,082			2,405
Beuf..... Qtx.	78	463		541	3,826
Beurre..... Lbs.	5,421	26,647		32,068	6,899
Œufs..... Douz.	1,560	116,974		118,534	16,698
Fourrures, non prépar. \$	1,736				1,736
Peaux et pelletteries..... "	5,859				5,859
Miel..... Lbs.	500			500	100
Autres articles..... \$	396	93			489
Valeur totale, animaux et leurs produits.....					71,454
PRODUITS AGRICOLES.					
Orge et seigle..... Minots	200			200	126
Graine de lin..... "		459		459	541
Fleur..... Brls.	2,908	7		2,915	20,470
Fruits, verts..... "	37	651		688	1,860
Foin..... Tons.	768	70		838	8,950
Houblon..... Lbs.	8,706			8,706	1,451
Sucre d'érable..... "	308			308	34
Avoine..... Minots	2,376	18		2,394	1,103
Légumes..... \$	11,320	7,476			18,796
Élé..... Minots		66		66	120
Autres articles..... \$	65				65
Valeur totale des produits agricoles.....					53,516
ARTICLES FABRIQUÉS.					
Biscuits..... Qtx.	169			169	613
Carrosses..... No.	4	1		5	506
Cotons..... \$	1,038				1,038
Extrait de l'écorce de pruche..... Brls.	48	21		69	1,036
Verrerie..... \$		498			498
Gypse, plâtre et chaux, etc..... "	45,412	6,948			52,360
Ferrom. et quincaillerie..... "	44,949	501			45,450
Cuir..... "		19,387			19,387
Mécanismes..... "	8,828				8,828
Guenilles..... "	60				60
Machines à coudre..... No.	477			477	13,546
Savon..... Lbs.	2,452			2,452	273
Boîtes à sucre..... No.	816,333	331,670		1,148,003	640,128
Tabac..... Lbs.		20,243		20,243	4,785
Bois..... \$	1,592	39			1,631
Lainages..... "	198				198
Ale, bière et cidre..... Galls.	300	15		315	80
Whiskey..... "	400			400	480
Autres spiritueux..... "	188			188	122

No. 7.—TABLEAU SOMMAIRE DES EXPORTATIONS—Prov. du N.-Brunswick.—*Suite*

ARTICLES.	Dans des navires anglais ou coloniaux. — Quantité.	Dans des navires étrangers. — Quantité.	Par terre. — Quantité.	Quantités totales.	Valeurs totales.
ARTICLES FABRIQUÉS.— <i>Suite.</i>					
Vinaigre	Galls. 1,609	.....	.....	1,609	\$ 398
Autres articles	\$ 8,604	744	.....	.....	16,048
Valeur totale des articles fabriqués.....	\$ .....	.....	.....	.....	807,465
DIVERS ARTICLES.....	\$ 4,363	14,810	.....	.....	19,173
MONNAIES ET LINGOTS: Or.....	\$ 83,000	.....	.....	.....	83,000

No. 7.—TABLEAU SOMMAIRE DES EXPORTATIONS—Prov. du N.-Brunswick.—*Fin.*

RÉCAPITULATION.	Valeur.
	\$
Produits des mines	172,551
do pêcheries	374,379
do forestiers.....	3,042,828
Animaux et leurs produits	71,454
Produits agricoles.....	53,516
Articles fabriqués.....	807,465
Divers articles.....	19,173
Total des produits	4,541,366
Monnaies et lingots	83,000
Articles n'étant pas des produits	893,564
Grand total des exportations.....	5,517,930

R. S. M. BOUCHETTE,

Commissaire des Douanes.

No. 3.—TABLEAU SOMMAIRE des articles, de la provenance et manufacture de la Puissance du Canada, exportés durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871, indiquant la quantité et la valeur de chaque article, et s'ils ont été exportés dans des navires anglais ou étrangers, ou par terre.

ARTICLES.	Dans des navires anglais ou coloniaux.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeurs totales.
PRODUITS DES MINES.					
\$					
Quartz, aurifère, poussière, pépites, etc.	\$ 163,037				163,037
Minéral de cuivre. Ton'x	2,050	51	1,022	3,123	120,121
Minéral d'argent. "					595,261
Charbon	274,230	43,980	77	318,287	662,451
Minéral de plomb. "	4			4	208
Minéral de fer. "	13,947	12,878		26,825	58,068
Maganèse "	739	317		1,056	9,788
Fer en gueuse et en morc. "	4,984	10,075	1,335	16,394	380,337
Pierre \$	112,971	14,496	1,974		129,441
Huile min. (ou de roche) Gallis.	2,588,281	24,786	3,140,611	5,753,678	1,052,879
Autres articles. \$	16,440	9,715	23,715		49,870
Valeur totale des produits des mines.					3,221,461
PRODUITS DES PÊCHERIES.					
Saumon—frais \$	14,528	41,562	9,931		66,021
" fumé "	103	4,117			4,220
" mariné Brls.	3,910	533	462	4,905	78,385
" en boîtes. Lbs.	515,827	78,440	5,491	599,758	109,759
Poisson—tout autre—frais \$	38,506	79,669	8,068		126,243
" préservé et mariné. Colis.	4,372	535		4,907	25,030
" salé, sec. Qtz.	505,962	3,435	2	509,399	2,370,569
" salé, vert. Brls	178,605	38,543	2,768	219,916	1,029,677
" fumé Boîtes	53,273	25,917	1	79,191	34,401
Huile de poisson. Gallis.	135,409	9,434	60	142,903	79,631
Pourrures de peaux de pois. ou d'animaux vivant dans la mer. \$	68,091				68,091
Autres articles \$	2,248				2,248
Valeur totale des produits des pêcheries.					3,994,275
PRODUITS FORESTIERS.					
Alcalis—potasse. Brls.	13,740	109	189	14,038	521,835
" perlasse. "	2,348	229	351	3,428	114,617
Bois de const.—Frêne. Ton'x.	4,360	1,506		5,866	53,545
" Mérisier. "	23,471	4,721		28,192	186,379
" Orme "	20,032	7,424		27,456	267,729
" Érable "	111	236		347	1,553
" Chêne. "	79,172	15,579		94,751	1,350,821
" Pin blanc. "	328,872	27,450	42	356,364	3,349,161
" Pin rouge. "	47,939	2,248	38	50,225	405,622
" Epin. rouge. "	3,261	2,231	113	5,605	13,820
" Noyer. M. pds.	625	482		1,107	36,386
" Tilleul, noyertendre et dur. "	1,348	736	71	2,155	45,614
Douves étalonnées. Mille.	8,759	1,422	62	10,234	668,673
Lambourdes Pièces.	24,507	9,117		33,624	8,047
Genoux et courbes. "	2,098	214	3,009	5,321	4,698
Voliges. "					228,723
Gournables. "	88				88
Madriers Cent étalon.	101,580	39,584	247	141,411	4,862,892

No. 8.—TABLEAU SOMMAIRE DES EXPORTATIONS—Puissance du Canada.—*Suite.*

ARTICLES.	Dans des navires anglais ou coloniaux.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeurs totales.	
					\$	Droit.
PRODUITS FORESTIERS.—						
<i>Suite.</i>						
Bouts de madriers. Centéto	4,253	2,432		6,685	158,870	
Planches. M. pd.	677,922	127,488	24,140	829,550	8,353,874	
Espars. Pièces	15,653	1,802	10	17,465	36,703	
Mâts. " "	52			52	2,210	
Anspets. Pièces	3,215			3,215	637	
Lattes. Mille.	111,800	43,312	1,588	156,700	158,176	
Bois à lattes. Cordes	1,685	78		1,763	10,949	
Bois de chauffage. " "	70,172	138,992	2,141	211,305	473,243	
Bardeaux. Mille.	82,915	25,400	10,500	118,815	233,336	
Billots à bard. } Cordes	12,829	2,151	687	15,667	54,472	15,667 33
Billots à douv. } Impos. " "	1,772	320	6	2,098	5,954	2,697 90
Billots de ché. } M. pd.	102	1,071		1,173	12,173	2,345 18
Billots d'épin. } Impo. " "			2,751	2,751	11,666	2,751 05
Trav. et liens de ch. de f. Pièces	817,202	188,609	150,459	1,156,270	217,621	
Rames. Paires.	900			900	934	
Autres bois. \$	215,061	63,788	154,682		433,531	
Valeur totale, produits forestiers.					22,352,211	
ANIMAUX, ET LEURS PRODUITS.						
Chevaux. No.	1,935	3,951	9,400	15,286	1,436,414	
Bêtes à cornes. "	16,103	39,274	24,234	79,611	2,278,484	
Cochons. "	1,648	6,288	3,251	11,187	47,101	
Moutons. "	90,405	124,206	99,008	313,619	829,362	
Volailles. \$	15,288	26,808	66,554		108,650	
Lard séché et jambons. Cwt.	192,769	662	13	193,444	1,018,918	
Bœuf. "	21,259	1,021	18,596	40,876	241,366	
Cire d'abeille. Lbs.	25,456			25,456	7,437	
Os. Cwt.	644	2,280	1,200	4,124	4,907	
Beurre. Lbs.	11,965,784	937,976	2,535,506	15,439,266	3,665,229	
Fromage. "	8,189,341	2,450	79,648	8,271,439	1,109,906	
Œufs. Doz.	828,639	1,320,789	1,162,717	3,312,145	424,033	
Plumes. Lbs.	81	553	68	734	294	
Fourrures, préparées. No.					2,532	
" non-préparées. "					236,336	
Peaux. "	35,081	35,060	47,823		117,937	
Cornes et sabots. "	8,709	12	46		8,767	
Miel. Lbs.	6,211	269	2,937	9,417	1,100	
Saindoux. "	1,279,203	11,355	580	1,291,138	148,648	
Lard. Qtx.	52,823	1,988	686	55,497	501,518	
Peaux de moutons. No.	15,829	75,775	60,819	152,423	84,037	
Suif. Lbs.	1,800	310	350	2,760	203	
Langues. Brls.	168			168	1,612	
Venaison. \$	181	48	7	236	1,967	
Laine. Lbs.	232,263	349,549	2,310,517	2,892,329	839,145	
Autres articles. \$	2,239	553	10,490		13,282	
Valeur totale, animaux et leurs produits.					12,582,925	
PRODUITS AGRICOLES.						
Baume. \$			1,843		1,843	
Orge et seigle. Min.	3,953,016	398,408	481,573	4,832,997	3,425,579	
" mondée et perlée. Lbs.	6,200		50	6,250	242	
Fèves. Min.	8,261	8,075	19,221	35,557	44,090	
Son. Qtx.	15,210	69,722	72,666	157,598	90,720	
Lin. \$	1,261	50,419	61,098		112,778	
Graine de lin. Min.		25,742	3,572	29,314	53,685	

No. 8.—TABLEAU SOMMAIRE DES EXPORTATIONS.—Puissance du Canada.—*Suite.*

ARTICLES.	Dans des navires anglais ou coloniaux.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeurs totales.
PRODUITS AGRICOLES.—<i>Suite.</i>					\$
Fleur	Brls. 276,108	12,354	17,877	306,339	1,609,609
Fruits verts	" 24,537	10,076	11,307	45,920	98,857
Foin	Ton'x. 2,493	1,441	19,553	23,487	290,217
Chanvre	Qtz. ....	.....	.....	.....	3
Houblon	Lbs. 39,119	.....	470	39,589	4,574
Blé d'inde	Min. 17,591	4,375	1,988	23,954	16,541
Malt	" 52,082	17,934	97,923	167,939	132,810
Sucre d'étable	Lbs. 3,297	646	10,453	14,396	1,375
Farine	Brls. 7,430	1,804	9,885	19,119	90,242
Avoine	Min. 215,369	109,264	217,753	542,386	231,227
Pois	" 982,576	96,873	80,507	1,159,956	1,001,755
Autres graines	\$ 162,919	40,407	235,017	.....	438,343
Tabac	Lbs. 740	5,000	51,061	56,801	12,320
Légumes	\$ 131,944	21,064	52,005	.....	205,013
Blé	Min. 1,449,469	293,715	5,793	1,748,977	1,981,917
Autres articles	\$ 2,745	2,070	3,691	.....	8,506
Valeur totale des produits agricoles .....	.....	.....	.....	.....	9,853,146
ARTICLES FABRIQUÉS.					
Livres	\$ 11,009	670	20,394	.....	32,073
Biscuits	Qtz. ....	.....	.....	.....	19,131
Chandelles	Lbs. 58,774	.....	.....	58,774	7,926
Carrosses	No. 138	276	117	531	25,262
Cotons	\$ 3,163	27	514	.....	3,704
Extrait de l'écorce de pruche	Brls. ....	.....	.....	.....	83,327
Fourrures	\$ 3,845	2	1,354	.....	5,201
Verre	" 445	2,685	2,524	.....	5,654
Gypse, plâtre, chaux, etc.	" 102,748	37,205	4,745	.....	144,698
Caoutchouc	" 44	.....	3	.....	47
Ouv. en écorce p. les Ind.	" 120	.....	162	.....	282
Quincaillerie et ferronn.	" 149,991	5,363	18,228	.....	173,582
Cuir	" 145,037	24,817	4,067	.....	173,921
Toile	" 205	30	294	.....	529
Mécanisme	" 18,539	2,788	20,524	.....	41,851
Instruments de musique	" 1,535	2,290	1,785	.....	5,610
Tourteaux oléagineux	" 25,713	.....	.....	.....	25,713
Guenilles	" 7,914	6,206	12,314	.....	26,434
Machines à coudre .....	\$ .....	.....	.....	.....	170,293
Savon	Lbs. 111,808	42,370	663	154,841	7,763
Amidon	" 730	400	.....	1,130	113
Paille	\$	900	8,252	.....	9,152
Boîtes de sucre	No. 876,890	436,851	36,450	1,350,191	710,937
Tabac	Lbs. 453,410	36,326	115,527	605,263	111,071
Bois	\$ 81,172	20,393	22,614	.....	124,179
Lainages	" 29,265	501	1,337	.....	31,103
Ale, bière et cidre.	Galls. 73,956	2,120	5,669	81,745	32,226
Whiskey	" 4,499	8,593	294	13,386	14,949
Autres spiritueux	" 44,429	10,596	110,232	165,257	143,680
Vinaigre	" 6,345	7,938	3,064	17,347	3,320
Autres articles	\$ 29,706	22,854	15,040	.....	67,600
Valeur totale des articles fabriqués .....	.....	.....	.....	.....	2,201,331
DIVERS AUTRES ARTICLES.....	\$ 154,764	90,533	142,257	.....	387,554

No. 8.—TABLEAU SOMMAIRE DES EXPORTATIONS.—Puissance du Canada.—Fin.

ARTICLES.	Dans des navires anglais ou coloniaux.	Dans des navires étrangers.	Transport par terre.	Quantités totales.	Valeurs totales.
Navires construits à Québec durant l'année fiscale expirant le 30 juin 1871.	No. 20			Ton'x. 14,688	\$ 558,144
MONNAIES ET LINGOTS.					
Or	\$ 1,512,529		2,629,396		4,141,925
Argent	" 1,277,945	5,200	1,264,132		2,547,277
Cuivre	"		1,148		1,148
					6,690,350

RÉCAPITULATION.

	Valeur.
	\$
Produits des mines	3,221,461
do pêcheries	3,994,275
do forestiers	22,352,211
Animaux et leurs produits	12,582,925
Produits agricoles	9,853,146
Articles fabriqués	2,201,331
Autres articles	387,554
Navires construits à Québec durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871	558,144
Total des produits	55,151,047
Monnaies et lingots	6,690,350
Articles n'étant pas des produits	9,853,033
Estimation du montant remis aux ports intérieurs	2,448,668
Total des exportations	74,143,098
Ajoutez—Exportés de Manitoba pour les trois mois expirés le 30 juin 1871	30,520
Grand total	74,173,618

R. S. M. BOUCHETTE,

Commissaire des Douanes.

ARTICLES.	Année fiscale expirée le 30 juin 1870.		Année fiscale expirée le 30 juin 1871.	
	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
ANIMAUX ET LEURS PRODUITS.				
Chevaux.....	No.		15,286	\$ 1,436,414
Bêtes à cornes.....	"	16,461	70,611	2,278,484
Coehons.....	"	107,731	11,187	829,362
Moutons.....	"	147,375	313,619	108,650
Volailles.....	\$	65,595	103,444	1,018,918
Lard séché et jambons.....	Qtx.	1,553,323	40,876	241,366
Bœuf.....	Lbs.	27,732	25,456	7,437
Cher d'abbelle.....	"	24,061		
Graisse d'ours.....	"	4,646	4,124	4,907
Os.....	Qtx.	2,353,570	15,439,266	3,065,229
Beurre.....	Lbs.	674,486	8,271,439	1,109,906
Fromage.....	Donz.	314,812	3,312,145	424,033
Œufs.....	Doz.	2,460,687	734	294
Plumes.....	Lbs.	1,215		2,532
Fourrures, préparées.....	No.	310,077		289,366
do non-préparées.....	"	1,276		117,397
Peaux et pelletterie.....	"	1,470	9,417	8,767
Cornes et sabots.....	Lbs.	1,369,117	1,291,138	148,648
Miel.....	Qtx.	58,432	55,497	501,518
Samdoux.....	No.	218,697	152,423	84,687
Lard.....	Lbs.	14,879	2,760	203
Peaux de mouton.....	Colls.	153	108	1,612
Suif.....	No.	2,443,862	2,892,329	1,967
Langues.....	Lbs.	770,200		839,145
Venaison.....	No.	7,574		13,282
Leine.....	Lbs.			
Autres articles.....	\$	12,138,161	12,582,925	
Valeur totale, animaux et leurs produits.....				
PRODUITS AGRICOLES.				
Baume.....	\$	5,186		1,843
Orge et seigle.....	Minots	6,663,877	4,832,397	3,425,579

Orge—mondée et perlée.....	Lbs.	13,800	552	6,250	242
Fèves.....	Minots	63,968	70,003	35,657	44,390
Soa.....	Qtx.	119,194	107,371	187,598	90,720
Lin.....	"	64,333	74,273		112,778
Graine de lin.....	Minots	53,875	72,969	29,314	53,685
Fleur et farine.....	Brls.	382,177	2,302,149	306,339	1,609,609
Fruits verts.....	"	20,810	58,811	45,920	98,857
Foin.....	Tonx.	8,829	65,216	23,487	290,217
Chanvre.....	Qtx.	38	407		3
Houblon.....	Lbs.	1,194,379	133,539	59,589	4,574
Blé-d'Inde.....	Minots	14,644	9,133	23,634	16,541
Malt.....	Lbs.	127,343	112,120	167,030	132,810
Sucre d'étable.....	Lbs.	7,002	14,396		1,375
Farine.....	Brls.	38,550	153,772	19,119	90,232
Avoine.....	Minots	2,187,947	729,455	542,386	231,227
Pois.....	"	1,449,560	1,200,090	1,159,956	1,001,755
Autres graines.....	\$	66,454			438,343
Tabac.....	Lbs.	31,218	4,597	56,801	12,320
Légumes.....	\$	3,597,101	3,705,173	1,748,977	1,981,917
Blé.....	Minots		4,570		8,506
Autres articles.....	\$				
Valeur totale des produits agricoles.....					
ARTICLES FABRIQUÉS.					
Livres.....	\$	51,763			32,073
Biscuits.....	Qtx.	3,471			19,131
Chandelles (voir savon).....	Lbs.	141,112		58,774	7,926
Carrosses.....	No.	766		531	25,262
Cotons.....	\$	12,905			3,704
Extrait de l'écorce de pruche.....	Brls.	154,936			83,327
Fourrures.....	\$	9,755			5,201
Verreite.....	"	9,290			5,654
Gypse, plâtre, chaux, etc.....	"	131,142			144,098
Caoutchouc.....	"	186			47
Orvrage en écorce.....	"	570			282
Ferromente et quincaillerie.....	"	147,931			173,582
Cuir.....	"	310,702			173,921
Toile.....	"	4,335			529
Mécanismes.....	"	33,749			41,851
Instrumens de musique.....	"	8,902			5,610
Tourteaux oléagineux.....	"	42,802			25,713
Grenilles.....	"	28,818			26,434
Machines à coudre.....	No.	8,392			170,293
Savon.....	Lbs.	116,149			7,763
Amidon.....	"	1,740		1,130	113
V compris chandelles.....					

ARTICLES.	Année fiscale expirée le 30 juin 1870.		Année fiscale expirée le 30 juin 1871.	
	Quantité.	Valeur. \$	Quantité.	Valeur. \$
ARTICLES FABRIQUÉS.— <i>Suite.</i>				
Paille.....				
Sucre en boîtes.....	No. 1,281,980	\$ 5,665	9,152	
Tabac.....	Lbs. 421,205	592,866	710,087	
Pois.....		89,879	111,071	
Lainages.....		86,532	124,179	
Liqueurs—Ale, bière, et cidre.....		34,770	31,103	
do Whiskey.....	Galls. 55,313	20,431	81,745	
do Autres spiritueux.....	31,819	31,185	13,386	
do Vinaigre.....	102,495	86,142	143,680	
Autres articles.....	1,179	525	3,320	
Total des articles fabriqués.....		80,812	67,600	
Divers articles.....		2,133,659	2,201,331	
Navires construits à Québec.....	No. 27	371,652	387,554	
Monnaies et lingots.....	Tonn's 18,127	725,080	558,144	
		8,002,278	6,690,350	

RECAPITULATION.

Produits des mines.....		2,487,038		3,221,461	
“ pêcheries.....		3,608,549		3,994,275	
“ forestiers.....		20,940,434	37,912 28	22,352,211	36,065 90
Animaux et leurs produits.....		12,138,161		12,582,925	
Produits agricoles.....		13,676,619		9,853,146	
Articles fabriqués.....		2,133,659		2,201,331	
Autres articles.....		371,652		387,554	
Navires construits à Québec.....	No. 27	725,080		558,144	
	Tonn's 18,127				
Total des produits de la Puissance.....		56,081,192	37,912 28	55,151,047	36,065 90
Monnaies et lingots.....		8,002,278		6,690,350	
Articles n'étant pas des produits de la Puissance.....		6,527,622		9,853,033	
Estimation du montant remis aux ports intérieurs.....		2,962,398		2,448,668	
Grand total des exportations.....		73,573,490		74,143,098	36,065 90
Exportés de Manitoba pour les trois mois expirés le 30 juin 1871.....				30,520	
Total.....		73,573,490	37,912 28	74,173,618	36,065 90

R. S. M. BOUCHETTE,
Commissaire des Douanes.

No. 10.—EXPORTATIONS.—Principaux ports, etc.—

ARTICLES.	CLIFTON.		FORT ERIÉ.		HAMILTON.	
	Quant.	Valeur.	Quant.	Valeur.	Quant.	Valeur.
PRODUITS AGRICOLES.						
		\$		\$		\$
Blé..... Minots	1,753	2,253	10,856	11,468	259,260	300,711
Orge, seigle, fèves, pois et avoine..... "	58,240	58,308	293,754	171,584	425,805	301,251
Blé d'Inde..... "						
Fleur et farine de toutes sortes..... Brls.	4,300	20,107	2,070	9,435	1,100	6,400
Graines de toutes espèces non-mentionné ci-dessus..... \$		43,614		64,253		
Houblon..... Lbs.	470	47				
Tabac..... "			5,000	1,448		
Fruits et légumes..... \$		4,783		6,230		
Lin..... "		11,893		39,587		
Autres articles..... "		52,082		35,067		5,187
Total.....		193,087		339,072		613,549
ARTICLES FABRIQUÉS.						
Livres..... \$		2,769		125		
Chandelles et savon..... Lbs.	160	38				
Fourrures..... \$				147		
Ferronnerie et quincaillerie..... "		1,567				
Caoutchouc..... "						
Cuir..... "		635		784		
Mécanismes..... "		1,723		498		
Carrosses..... "		1,850		786		
Paille..... Lbs.	1,350	79				
Tabac..... \$		5,227		346		
Bois..... "		30		19		
Lainages..... "				2,252		
Plâtre moulu, chaux, gypse, etc..... "				23		
Ale, bière et cidre..... Galls.	331	145	150			
Whiskey, et autres spiritueux..... "	731	1,025	530	832		
Autres articles..... \$		20,924		2,530		
Total.....		36,012		8,342		
Divers articles.....		34,005		27,389		
Total—Effets étant des prod. de la Puissance.		1,609,264		1,982,200		703,216
MONNAIES ET LINGOTS.....		1,021,000				
Effets n'étant pas des produits de la Puissance.....		406		2,573		7,975
Total tel que rapporté.....		2,630,670		1,984,773		711,191

Province d'Ontario.—*Suite.*

HOPE.		KINGSTON.		TORONTO.		AUTRES PORTS.		TOTAUX.	
Quant.	Valeur.	Quant.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
	\$		\$		\$		\$		\$
50,450	62,351	18,582	18,557	136,544	153,437	158,968	189,556	636,413	738,333
221,585	164,160	244,883	192,508	1,318,662	922,297	2,416,031	1,728,510	4,978,960	3,538,618
113	691	6	28	330	1,453	6,371	3,377	6,371	3,377
	8,955		4,283		2,362		54,110		177,577
		900	135						1,370
	159		212		172	740	296	5,740	1,744
							46,663		58,219
	1,723		2,121		49,548		51,497		102,977
							75,461		221,189
	238,039		217,844		1,129,269		2,247,808		4,978,668
	35		75				3,607		6,611
						250	6	410	44
			32				27		59
	120		20,679		4,490		16,026		43,029
							44		44
			473				5,373		7,265
	125		535				17,063		19,944
	300		1,238		25		16,977		21,176
							900		900
		30	25			600	250	1,980	354
	170		519				40,070		46,332
			79		100		532		760
			3				403		2,658
116	37	5	4			3,248	1,777	3,850	1,986
40	123	72	72	70	135	63,904	79,963	65,347	82,150
	4,413		2,988		949		48,753		80,557
	5,323		26,722		5,699		231,771		313,869
	115		16,730		7,395		170,499		256,133
	1,121,020		840,218		2,100,915		11,169,881		19,526,714
			224,053				16,545		1,261,598
			371,133		18,063		28,325		428,475
	1,121,020		1,435,404		2,118,978		11,214,751		21,216,787
Estimation du montant remis aux ports intérieurs.....									1,869,748
Total des Exportations.....									23,086,535

PROVINCE

ARTICLES.	COATICOOK.		MONTRÉAL.	
	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
PRODUITS DES MINES.				
Minéral de cuivre..... Ton'x.	324	3,507	1,876	100,970
Charbon..... "	23	882		
Fer en gueuses et en morceaux..... "		264		
Pierre..... "			424,575	90,623
Huile minérale ou de roche..... Galls.		590		1,122
Autres aticles..... \$				
Total.....		5,243		192,715
PRODUITS DES PECHERIES.				
Poisson de toutes espèces..... \$		16,636	100	10,023
Huile de poisson..... Galls.				52
Fournures, ou peaux de poisson, etc..... \$				
Autres articles..... "				
Total.....		16,636		10,075
PRODUITS FORESTIERS.				
Alcalis—potasse et perlasse..... Brls.	4,089	136,550	12,923	488,249
Madriers et planches..... \$		143,613		361,144
Bois de const., autre que des espars et mâts..... "		1,918		
Billots à douves..... Cordes	62	325	202	992
Billots d'épinette..... "				
Billots de pin..... "				
Bardeaux..... Mille.	1,834	3,610	132	292
Espars et mâts..... Pièces		506	250	6,292
Douves..... Mille.	22	36,381		40,129
Autres bois..... \$				
Total.....		322,903		897,098
ANIMAUX ET LEURS PRODUITS.				
Chevaux..... No.	190	16,126	816	78,901
Bêtes à cornes..... "	485	15,594	2,277	41,673
Moutons..... "	3,231	7,775	15,992	40,583
Cochons..... "	44	148	21	196
Volailles..... \$		1,403		14,058
Lard, bœuf et autres viandes..... "		724,994		261,249
Beurre, fromage et œufs..... "		840,970		2,296,090
Lard et saindoux..... "		57,183		27,360
Peaux, pelleteries, cornes et sabots..... "		3,542		26,785
Laine..... Lbs.	140,535	43,130	43,023	13,623
Peaux—préparées et non préparées..... \$		8,533		187,573
Autres articles..... "		12,077		6,074
Total.....		1,731,475		2,994,115

Ports, etc.—Suite.

DE QUEBEC.

QUÉBEC.		ST. JEAN.		AUTRES PORTS.		TOTAUX.	
Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
	\$		\$		\$		\$
164	8,145	140	5,109	558	1,076	3,062	118,798
469	8,982	30	234	120	334	150	568
		360	8,159	39	863	891	18,877
4,015	799		194		2,512		2,970
			22,283		3		91,422
							23,998
	17,926		35,961		4,788		256,639
	4,884		5,205		610,304		647,052
				54,082	30,476	54,182	30,528
					152		152
					430		430
	4,884		5,205		641,362		678,162
		454	11,653			17,466	636,452
	3,043,504		1,358,149		206,561		5,112,971
	5,382,481		69,659		15,181		5,469,239
				6	38	6	38
				2,339	9,566	2,751	11,666
				41	286	41	286
	108	185	1,485	6,703	10,385	10,262	17,625
	757	9,897		59	432		10,329
	4,459	539,483		37	1,427	4,768	577,708
		24,423			75,395		392,166
	9,029,973		1,569,265		319,271		12,138,510
		2,504	263,352	4,575	388,036	8,085	746,385
		1,945	66,324	6,368	159,488	11,975	283,079
		7,033	21,228	45,540	116,116	71,796	185,652
		1,349	6,378	368	2,593	1,782	9,315
			39,774		17,428		63,663
			12,351		8,320		1,021,552
	14,638		122,536		126,692		3,415,986
	29,698		5		74		84,907
	285		20,515		6,291		57,133
		571,762	124,336	19,067	4,951	774,387	186,047
			17,331		1,605		242,807
	27,760		1,634		2,032		22,33
	950						
	73,331		680,814		833,616		6,319,351

No. 10.—EXPORTATIONS—Principaux

ARTICLES.	COATICOCK.		MONTRÉAL.	
	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
PRODUITS AGRICOLES.				
Blé..... Minot.	156,828	189,149	705,250	799,074
Orge, seigle, fèves, pois et avoine.....	138,398	100,124	865,489	727,210
Blé-d'inde.....				
Fleur et farine de toute espèce..... Brls.	12,192	71,283	260,465	1,348,032
Graines de toutes sortes, non ment. ci-dessus..... \$		240,794		1,662
Houblon..... Lbs.			29,513	2,941
Tabac.....				
Fruits et légumes..... \$		10,477		38,105
Autres articles.....		25,748		61,003
Total.....		637,575		2,978,027
ARTICLES FABRIQUÉS.				
Livres..... \$		4,168		11,895
Chandelles et savon..... Lbs.			7,850	545
Fourrures..... \$				4,754
Fer et quincaillerie.....		9,205		16,558
Caoutchouc.....				3
Cuir.....		34,887		96,057
Mécanisme.....		6,400		3,331
Carrosses.....		115		1,419
Paille.....		2,071		27
Boîte à sucre.....		10,475		21,654
Tabac..... Lbs.	5,076	1,211	285,811	50,201
Bois..... \$		11,554		21,595
Lainages.....		91		23,449
Tourteaux oléagineux.....				21,049
Plâtre moulu, chaux, gypse, etc.....		1,917		988
Ale, bière et cidre..... Galls.	2,544	949	2,133	366
Whiskey et autres spiritueux.....	104,931	63,986	5,091	10,248
Autres articles..... \$		125,799		89,603
Total.....		272,828		373,742
Divers autres articles..... \$		7,870		19,439
Navires, construits à Québec, No. 27..... Tonx.				
Total des produits.....		2,994,530		7,465,211
Monnaies et lingots.....				1,765,090
Effets n'étant pas des produits.....		16,453		7,490,587
Total.....		3,010,983		16,720,888

Ports, etc.—Province de Québec.—Suite.

QUÉBEC.		ST. JEAN.		AUTRES PORTS.		TOTAUX.	
Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
250,099	254,854			321	387	1,112,498	1,243,464
31,657	16,940	407,613	248,952	109,575	53,543	1,553,735	1,146,769
17,095	12,821			488	343	17,583	13,164
11,147	56,115	775	4,762	426	2,216	285,006	1,482,408
			61,692		9,046		313,194
						29,513	2,941
		51,031	10,502	30	14	51,061	10,576
	3,312		27,306		12,514		91,744
	162		158,397		38,903		284,213
	344,234		511,671		116,966		4,538,473
	159		7,854		2		24,069
2,224	117	663	93	1,380	145	12,117	900
			385		3		5,142
	187		2,601		1,183		29,704
							3
		530	992		631		133,157
			530		543		10,804
					1,061		3,220
					203		8,252
	8,588		30,090				70,807
6,039	1,041	56,035	9,888			352,961	62,341
	32,483		2,027		2,362		70,021
	38		35		56		23,729
	4,664						25,713
	54		1,170		2,840		6,969
	125	715	267	57	37	5,574	1,649
		158	154	128	215	110,358	74,603
	4,781		7,415		5,996		233,594
	53,318		69,452		15,337		784,677
	8,415		25,488		18,747		79,959
14,688	553,144					14,688	558,144
	10,030,225		2,903,856		1,950,087		25,403,900
	2,473,388		1,086,924				5,325,402
	120,291		76,654		9,485		7,713,475
	12,683,904		4,067,434		1,959,572		38,442,786
							578,920
							39,021,706

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

ARTICLES.	HALIFAX.		YARMOUTH.		SIDNEY.		PICTOU.		AUTRES PORTS.		TOTALS.	
	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
PRODUITS DES MINES.												
Or en barre..... \$		162,152										162,152
Charbon..... Tonx.	3,178	11,364			136,368	276,342	167,629	229,720	24,046	76,479	311,116	564,905
Caivre..... "									6	883	6	883
Minerai de fer..... "									54	270	54	270
Persulfures de soufre..... "			30	542					217	7,169	247	7,711
Minerai de plomb..... "		90							118	1,118	118	208
Manganèse..... Tonx.		3,870						1,672	1,608	102	1,608	1,608
Pierre..... \$										25,822		31,374
Huile minérale ou Galls.	8,905	2,695								6,038	8,905	8,905
terrestre..... \$		153										6,191
Autres articles..... \$		180,824		542		276,342		222,362		118,397		797,997
Total.....												
PRODUITS DES PÊCHERIES.												
Poisson de toutes		2,681,926		249,329		250		2,042		404,854		2,737,862
espèces..... \$		20,445		4,945						21,534		46,924
Huile de poisson..... "		67,522								417		67,939
Pourraues ou peaux												
de poisson..... "												
Total.....		2,169,893		253,265		250		2,042		426,805		2,892,255
PRODUITS FORESTIERS.												
Madrriers et		92,069		15,540				6,513		730,629		844,751
planches..... \$												
Bois de const. autre		12,996						5,340		11,402		29,738
que des espars et mâts												

Bardeaux..... Mille.	6,047	16,180	931	1,425								2,080	3,215	9,058	20,839	
Espars et mâts..... Pièces	84	1,068	138	115				163				9,702	10,851	9,944	12,217	
Donves..... Mille.		110	19	1,246				32				405	9,389	453	10,847	
Autres bois..... \$		32,852		3,114				1,361					107,490		144,757	
Total.....		155,285		21,440				13,439					872,976		1,063,140	
ANIMAUX ET LEURS PRODUITS.																
Chevaux..... No.	9	1,130												97	6,405	
Bêtes à cornes..... "	335	18,226	30	1,090										2,112	71,889	
Moutons..... "	386	1,749												2,758	9,874	
Cochons..... "														67	256	
Volaille..... \$		5,944												101	6,045	
Levd, bœuf et autres		91,677						330							117,792	
viandey..... "																
Beurre, fromage et		90,906		14,991				17,093							179,682	
cais..... "		5,063													5,435	
Saindoux et suif..... "		5,152													5,152	
Peaux, pelletteries, "		1,730													1,730	
cornes et sabots..... "		650						898							1,548	
Laine..... "																
Autres articles..... "																
Total.....		222,249		15,991				18,321					143,987		405,658	
PRODUITS AGRICOLES.																
Orge, seigle, fèves,	22,925	10,662	1,588	912											16,035	
pois et a. rones, Minés																
Fleur et farine de Brls.	7,943	62,544													69,531	
toutes sortes..... "																
Graines de toutes es-																
pieces non-men-		716													716	
tionnées et dessus. \$		22,374		8,714				942					101,221		133,251	
Fruits et végétaux..... "		8,582		3,556				1,054					7,874		21,666	
Autres articles..... "																
Total.....		94,873		13,182				8,706					115,723		222,489	
ARTICLES FABRIQUES.																
Livres..... \$		1,393													1,393	
Chandelles et savon. Lbs.	198,068	14,429	168	23											14,472	
Extrait de l'écorce																
de pruche..... \$		23,793											20		23,793	

No. 10.—EXPORTATIONS—Principaux ports, etc.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

ARTICLES.	HALIFAX.		YARMOUTH.		SYDNEY.		PROU.		AUTRES PORTS.		TOTAUX.	
	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
ARTICLES FABRIQUES.—												
<i>Suite.</i>												
Ferronnerie et quin cailleries,		\$		\$		\$		\$		\$		\$
Cuir,		39,368		7,372		3,116		5,543		55,399		14,112
Mécanismes,		12,355				682		1,075		2,275		2,275
Carrosses,		2,275								300		300
Boîtes de sucre,	No.	270								2		2
Machines à coudre,	No.	1,821										1,821
Tabac,	Lbs.	42,833		176		200		758		300		43,591
Bois,	\$	3,993						1,825				6,195
Lainages,	\$	3,723						2,690				6,416
Gypse, plâtre, chaux, etc,		28,445						82,711		900		82,711
Ale, bière et cidre, Galls, Whisky et autres " " " " " "		71,046						66				72,006
Spiritueux,		2,350				206		1,374				2,350
Autres articles,	\$	11,415										12,995
Totaux,		187,390		7,571		4,204		96,155				295,320
DIVERS ARTICLES,												
Total, effets d'éant des prod. du Canada,	\$	31,656						633				32,289
Monnaies et lingots,	\$	3,041,675		311,991		269,104		1,779,676				5,679,058
Effets n'étant pas des produits du Canada,	"	20,350										20,350
Total des exportations,	"	744,366		37,363		118		34,672				817,519
Total des exportations,	"	3,806,391		349,354		269,222		1,814,348				6,519,927

No. 10.—EXPORTATIONS.—Principaux Ports, etc.—*Suite.*

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

ARTICLES.	ST. JEAN.		CHATHAM.		SHÉDIAC.		NEWCASTLE.		AUTRES PORTS.		TOTAUX.	
	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
PRODUITS DES MINES.												
Cuirret min, de cuir, Ton'x	55	440									55	440
Charbon	954	8,180							6,982	76,732	6,982	76,732
Manganèse										9,838	684	9,838
Fer en g. et en more.					45		95			76,924		77,161
Pierre					296	105						296
Huile min. (ou terr.) Galls.												105
Totaux		8,620		192		150		95		163,494		172,551
PRODUITS DES PÊCHERIES.												
Poissons de toutes espèces		202,077		35,682		608		16,161		118,854		370,382
Huile de poissons. Galls.										2,179		2,179
Autres articles										3,588		3,588
Totaux		202,077		35,682		608		16,161		119,851		374,379
PRODUITS FORESTIERS.												
Madriers et planches		1,692,015		274,168		42,648		179,153		435,524		2,624,408
Bois de const., et aut. que des esp. et mâts		59,897		7,518		40		498		41,648		109,561
Bardeaux	4,098	9,404	704	1,234	20				21,637	42,555	26,459	53,263
Trav. et l. de ch. de f. Pièces	23,496	3,665							397,927	63,945	421,425	72,310
Autres articles		119,928		8,932		577		2,331		51,518		133,286
Totaux		1,885,809		291,882		43,265		181,082		639,890		3,042,828

ARTICLES.	ST. JEAN.		CHATHAM.		SREDIAC.		NEWCASTLE.		AUTRES PORTS.		TOTALS.	
	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
ANIMAUX ET LEURS PRODUITS.												
Chevaux.....	382	\$ 33,013			1	100					383	\$ 33,113
Pêces à cornes.....	13	229									13	329
Volailles.....		2,062										2,405
Beurre, fromage et œufs.....		22,774										23,597
Lard, bœuf et autres viandes.....		3,668				218						3,826
Peaux, pelleterie, cornes et sabots.....		5,859										5,859
Fournitures, préparées en non-préparées.....		1,735				396						1,735
Autres articles.....		93										589
Totaux.....		69,474				714						71,454
PRODUITS AGRICOLES.												
Riz.....	66	120										120
Orge, Seigle, pois, fèves et avoine.....	443	219			200	136					2,594	1,229
Fleur et farine de toutes sortes.....	7	48	6		2,796	19,565					2,915	20,470
Houblon.....		14,454			8,706	1,451					8,706	1,451
Fruits et légumes.....		2,074				12						20,656
Autres articles.....		16,915			36	21,155						9,890
Totaux.....		28,777			2,452	273					2,452	273
ARTICLES FABRIQUÉS.												
Chandelles et savon.....		384										460
Per et quincaille.....												368
Cuir.....												19,387

Mécanismes.....	No.	150	8,826									8,828
Boîtes de sucre.....	No.	1,148,003	576									576
Machines à coudre.....	No.	452	840									1,148,003
Tabac.....	Lbs.	3,933	622									13,543
Bois.....	Lbs.	762	4,163									4,785
Lainages.....	Lbs.	315	989									1,631
Ale, bière et cidre.....	Galls.	80	198									1,168
Whiskey et autres spiritueux.....	Galls.	188	80									80
Autres articles.....	\$.	9,395	7,859									602
Totaux.....	\$.	693,657	58,315									72,051
DIVERS AUTRES ARTICLES.	\$.	18,369	70									807,465
Total des produits.....	\$.	2,894,921	124,277									19,173
MONNAIES ET LINGERS.....	\$.	83,000	938,138									4,541,366
Ar. n'étant pas de prod.....	\$.	746,404	84,845									83,000
Total des Exportations.....	\$.	3,724,325	209,122									833,564

R. S. M. BOUCHEFIE,

Commissaire des Douanes.

No 11.—TABLEAU COMPARATIF (par province) de la valeur des exportations, la valeur des marchandises importées et entrées pour la consommation, et le montant des droits perçus à chaque port dans la Puissance du Canada, durant les années fiscales expirées respectivement le 30 juin 1870 et 1871.

PROVINCE D'ONTARIO.

Ports.	Année fiscale expirée le 30 juin 1870.			Année fiscale expirée le 30 juin 1871.		
	Exportations. \$	Importations. \$	Droit. \$ cts.	Exportations. \$	Importations. \$	Droit. \$ cts.
Amherstburgh.....	125,542	36,633	1,769 79	125,330	31,972	1,393 83
Belleville.....	587,834	155,232	33,061 42	520,555	145,611	35,062 55
Bramford.....	138,560	272,237	46,262 40	62,175	255,497	41,543 69
Brighton.....	54,124	8,885	675 60	60,989	5,776	41,553 25
Brockville.....	701,918	332,576	17,353 33	641,153	493,363	41,289 70
Burwell.....	93,460	8,928	1,951 71	90,852	4,728	1,299 83
Chatham.....	647,561	80,518	6,893 16	459,732	97,651	13,176 22
Chippawa.....	19,102	61,242	1,845 00	22,078	85,511	3,367 84
Clifton.....	3,953,516	2,945,332	94,535 82	4,385,988	2,236,427	134,043 39
Cobourg.....	172,892	82,498	7,855 22	143,786	15,020	1,502 04
Colborne.....	21,359	15,393	1,715 40	18,335	39,860	2,077 97
Conwall.....	64,065	45,047	1,738 24	74,829	45,077	1,500 65
Cornwall.....	79,913	56,349	817 61	65,352	45,077	2,092 45
Cramahé.....	164,549	116,440	22,348 42	114,076	194,056	29,932 45
Darlington.....	211,882	18,773	3,439 46	178,712	31,240	3,291 49
Dover.....	46,983	190,465	5,376 47	70,262	139,829	7,838 25
Dundas.....	162,736	12,919	1,094 53	149,556	15,020	1,648 55
Dunnville.....	3,273	3,227	173 35	9,811	16,938	992 22
Elgin.....	2,355,560	55,260	5,775 25	2,009,511	74,354	6,327 38
Fort Erie.....	64,279	28,403	1,505 89	68,015	61,295	8,894 58
Gananoque.....	119,943	4,204 82	35,919	213,247	13,311	9,944 02
Godrich.....	412,563	217,810	37,076 86	276,689	393,203	48,996 90
Godolph.....	862,936	3,577,138	463,112 91	711,151	4,046,437	600,743 37
Hamilton.....	1,171,020	183,611	16,925 13	1,121,020	238,571	22,590 69
Hope.....	1,527,519	4,494,189	1,435,404	1,435,404	7,923,378	136,387 45
Kingston.....	53,963	3,357	103 59	74,720	3,377	354 80

Londres.....	1,149,137	1,110,260	200,857 72	1,098,323	1,337,655	1,338,520
Montreal.....	182,332	47,727	613 14	222,574	67,032	67,032
Napace.....	499,949	54,462	8,038 82	426,936	103,663	103,241
Newcastle.....	64,053	32,900	5,168 82	57,564	50,008	8,243 57
Niagara.....	89,839	29,998	7,441 70	.....	13,404	1,677 27
Oakville.....	97,549	8,975	850 05	91,660	9,981	1,140 88
Oshawa.....	132,864	69,317	6,976 73	71,398	149,821	10,643 27
Ottawa.....	326,551	969,461	98,311 01	1,362,255	1,274,821	146,054 45
Owen's Sound.....	388	7,729	718 40	3,176	8,932	716 94
Pack.....	134,813	51,586	5,000 60	84,526	169,894	7,368 22
Panbanguishene.....	74,727	736	51 51	111,770	2,899	562 15
Pictou.....	289,158	18,943	1,220 14	187,379	26,087	2,706 75
Prescott.....	746,215	394,076	9,672 43	701,414	224,956	12,942 42
Rowan.....	128,057	3,871	17,449 67	137,526	8,063	12,685 81
St. Catharine.....	41,759	819,827	34,402 55	64,388	1,340,859	52,363 39
Sarnia.....	495,379	189,775	13,253 80	488,368	648,372	29,285 15
Saugren.....	3,470	346	13,613	682	682	69 63
Sault Ste. Marie.....	18,203	64,705	8,343 52	629,899	63,788	8,097 85
Stanley.....	127,060	28,704	708 28	131,522	61,360	4,555 88
Stratford.....	166,421	98,519	9,789 16	211,621	153,907	14,314 40
Toronto.....	2,039,215	7,127,138	1,067,368 71	2,118,378	10,353,265	1,546,100 56
Truro.....	486,213	15,289	1,119 53	471,852	10,058	10,369
Wallaceburgh.....	227,478	6,769	729 63	275,220	10,294	2,429 12
Windsor.....	336,468	87,219	15,658 43	303,866	66,774	11,947 01
Winchester.....	343,381	481,282	20,465 61	457,558	587,774	39,894 48
Woodstock.....	101,114	87,965	10,393 15	163,102	107,336	19,219 28
Estimation du montant remis, aux ports intérieurs.....	22,416,126	23,132,738	2,421,710 80	21,216,787	33,771,028	3,335,662 49
Droits d'auteurs.....	2,243,273	2,438	.....	1,869,748	2,650	.....
Totaux.....	24,659,399	26,135,176	2,421,710 80	23,086,535	33,773,678	3,335,662 49

PROVINCE DE QUEBEC.

Ports.	Année fiscale expirée le 30 juin 1870.				Année fiscale expirée le 30 juin 1871.			
	Exportations.	Importations.	Entrées pour la consommation.	Droit.	Exportations.	Importations.	Entrées pour la consommation.	Droit.
	\$	\$	\$	cts.	\$	\$	\$	cts.
Clarencville	55,989	6,606	6,606	638 25	69,844	8,650	8,650	1,041 82
Coaticook	3,151,142	551,176	551,176	10,388 67	3,610,888	457,329	457,329	12,201 07
Dundee	145,542	13,911	13,911	1,224 54	95,376	15,704	15,704	1,322 78
Freightsburgh	3,400	9,207	9,207	770 20	45,223	5,859	5,859	486 65
Gaspé	318,427	112,233	112,233	14,966 03	341,568	117,898	117,898	17,663 04
Hemmingford	283,938	12,585	12,585	793 90	324,618	16,995	16,995	881 37
Lacolle	37,104	5,302	5,302	536 23	28,069	7,863	7,863	647 27
Isle de la Madeleine	7,697	2,456	1,891	349 79	22,542	4,386	4,753	783 40
Montréal	10,100,443	25,680,814	25,675,940	4,138,234 89	16,720,888	35,305,497	32,367,297	5,140,334 00
New Carlisle	260,365	133,232	111,540	18,981 23	349,188	124,240	105,203	20,973 96
Philipsburgh	30,755	2,441	2,441	229 60	36,399	1,191	1,191	105 14
Petton	38,412	10,705	10,705	455 09	35,553	5,300	5,300	484 61
Quebec	10,131,165	5,670,332	5,533,468	656,675 12	12,683,994	6,277,370	6,230,725	718,571 69
Rimouski	86,092	1,200	1,200	.....	58,429	.....	.....	.....
Russelltown	45,840	10,324	10,324	935 72	40,742	17,216	17,216	1,064 27

Saint Jean	2,877,173	491,680	483,636	8,209 66	4,667,434	477,370	482,633	17,417 67
Stanstead	322,193	110,226	110,226	12,729 20	357,917	144,872	144,872	12,625 80
Sutton	91,513	8,698	8,698	794 99	55,689	11,125	11,125	881 75
Trois-Rivières	103,273	49,334	48,997	3,403 15	98,470	94,255	95,006	5,071 77
Estimation du montant remis aux ports intérieurs	37,038,343	32,882,465	32,164,837	4,360,859 31	33,442,786	43,093,150	40,106,868	5,951,847 26
Droit d'auteurs	719,125	1,451	1,451	.....	578,920	1,252	1,252	.....
Totaux	37,897,468	32,883,916	32,166,338	4,860,859 31	39,021,706	43,094,412	40,108,130	5,951,847 26

No. 11.—TABLEAU COMPARATIF de la valeur des exportations et importations, à chaque port, etc.—*Suite.*

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

Ports.	Année fiscale expirée le 30 juin 1870.				Année fiscale expirée le 30 juin 1871.			
	Exportations.	Importations.	Entrées pour la consommation.	Droit.	Exportations.	Importations.	Entrées pour la consommation.	Droit.
	\$	\$	\$	cts.	\$	\$	\$	cts.
Amherst.....	121,932	93,312	63,952	15,894 84	102,861	98,256	100,908	18,186 49
Annapolis.....	74,433	32,340	32,340	5,237 95	112,711	29,791	35,926	9,946 28
Antigonish.....	96,169	40,627	40,627	10,239 39	107,388	31,005	36,844	9,264 27
Arsicook.....	46,143	62,166	62,166	4,206 46	38,810	51,383	51,620	5,528 14
Baddeck.....	38,374	5,846	12,777	3,623 96	5,407	1,037	4,103	3,720 87
Barrington.....	32,444	30,594	30,294	1,214 02	23,151	44,171	44,367	2,238 59
Bridgetown.....	3,312	16,218	16,767	2,669 81	1,333	12,654	12,071	2,151 79
Cornewallis.....	60,801	41,512	41,512	3,268 29	108,018	70,891	72,864	3,751 76
Digby.....	77,076	41,726	43,383	4,355 25	87,769	42,349	46,591	4,944 47
Halifax.....	3,172,848	7,202,504	6,208,787	592,652 27	3,806,391	8,064,139	7,435,234	1,147,276 32
Liverpool.....	319,871	123,037	112,632	9,619 60	232,746	140,103	128,305	12,469 50
Loche Port.....	183,083	37,152	36,631	3,891 02	127,071	25,832	26,280	2,005 57
Londenry.....	34,376	41,473	41,473	3,148 61	217,214	50,556	48,893	4,389 71
Lundenburg.....	209,130	85,220	83,877	6,248 33	25,960	58,220	58,220	4,633 55
Mar-raretsville.....	13,901	20,619	20,619	4,783 35	317,365	112,102	99,469	7,367 68
Sydney Nord.....	38,209	26,221	33,308	7,274 16	11,637	3,787	38,798	571 51
Parrsborough.....	11,745	13,042	13,042	322 10	89,456	21,474	6,832 50	2,048 48
Pictou.....	285,345	345,448	350,859	38,704 52	17,453	21,401	22,048	907 64
Port Hawkesbury.....	13,965	14,764	14,764	1,921 98	269,222	378,625	387,112	33,032 71
Port Hood.....	32,497	5,754	6,550	2,292 60	487	20,214	23,497	3,178 14
Port Medway.....	127,699	32,237	30,359	2,294 81	18,908	686	1,830 41	513 99
Port Mulgrave.....	26,062	13,470	13,470	637 49	4,746	11,456	15,592	5,160 99
Sheburne.....	321,143	14,498	15,156	655 81	4,746	11,456	15,592	5,160 99
Sydney.....	91,563	55,945	56,969	1,600 46	2,777 612	90,521	96,723	1,260 28
Weymouth.....	91,301	116,185	164,013	2,717 02	71,033	46,895	6,605 90	6,605 90
Windsor.....	329,013	425,732	423,198	14,517 31	91,144	125,231	133,146	4,644 60
Yamouth.....	5,803,417	8,949,709	8,007,940	42,945 66	349,354	519,619	484,496	11,265 03
Droit d'auteurs.....	91	91	91	1,162,592 51	6,516,927	10,678,488	9,433,013	1,363,470 85
Totaux.....	5,803,417	8,949,800	8,008,031	1,162,592 51	6,516,927	10,678,543	9,433,068	1,363,470 85

No. 11.—TABLEAU COMPARATIF de la valeur des exportations et importations, à chaque port, etc.—Fin.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

Ports.	Année fiscale expirée le 30 juin 1870.				Année fiscale expirée le 30 juin 1871.			
	Exportations.	Importations.	Entrées pour la consommation.	Droit.	Exportations.	Importations.	Entrées pour la consommation.	Droit.
	\$	\$	\$	cts.	\$	\$	\$	cts.
Bathurst.....	168,220	69,780	75,141	15,823 94	100,443	80,637	89,340	22,645 68
Bay Verte.....	25,956	6,999	6,999	317 16	18,247	4,091	4,091	250 88
Campo Bello (Welchpool).....	4,753	15,271	15,271	3,599 28	17,280	13,921	15,482	4,779 03
Caracquette.....	1,770	8,946	6,373	2,183 26	8,166	14,130	17,355	3,167 13
Chatham.....	364,176	189,123	137,351	37,070 99	332,568	191,001	133,672	34,746 68
Dalhousie.....	103,423	27,682	33,451	8,233 41	99,770	75,248	84,083	15,211 06
Dorechester.....	49,107	17,369	18,326	2,132 86	52,784	11,380	11,788	1,896 81
Fredricton.....	53,159	168,644	175,173	41,779 90	60,392	161,320	187,112	45,849 61
Hillsborough.....	110,160	9,057	9,057	1,520 28	152,618	15,293	15,293	1,426 11
Moncton.....	9,814	63,957	63,368	9,423 46	21,805	99,599	91,459	19,015 60
Newcastle.....	245,720	85,863	92,628	20,577 71	198,530	80,744	87,266	16,589 98
Richibucto.....	146,391	28,793	39,679	4,439 79	160,955	43,231	43,137	6,256 87
Richmond, Station de.....	25,095	7,719	5,438	2,510 84	.....	9,866	8,558	3,518 58
Sackville.....	143,652	53,784	53,689	5,573 06	32,625	43,014	44,210	5,757 31
Shediac.....	36,842	229,366	230,404	724 39	209,122	293,431	323,942	6,309 61
Shippegan.....	43,142	19,997	24,550	3,896 23	35,855	22,628	33,245	5,718 29
St. André.....	142,312	122,917	120,162	18,966 13	69,198	119,509	115,457	20,384 38
St. George.....	3,541,107	21,507	21,507	2,676 99	116,089	17,809	17,809	2,810 41
St. Jean.....	39,665	5,406,311	5,064,402	764,426 06	3,724,325	6,309,663	6,309,663	936,300 79
St. Stephens.....	8,740	279,689	262,644	60,388 09	99,771	395,973	347,998	62,062 43
West Isles.....	.....	2,555	5,036	2,775 55	16,587	2,175	3,591	1,875 17
Woodstock.....	.....	19,483	19,483	8,678 14	.....	.....	.....	10,822 14
Total.....	5,303,206	6,854,332	6,532,712	1,017,777 82	5,517,930	8,292,179	8,044,618	1,213,311 17
Droits d'auteurs.....	.....	115	115	.....	.....	96	96	.....
Grand totaux.....	5,303,206	6,854,447	6,532,827	1,017,777 82	5,517,930	8,292,275	8,044,714	1,213,311 17

R. S. M. BOUCHEFFE,
Commissaire des Douanes.

No. 12.—TABLEAU COMPARATIF (par province,) indiquant la valeur totale des articles exportés, la valeur totale des marchandises importées et entrées pour la consommation, et le montant des droits perçus dans la Puissance du Canada, durant les années fiscales expirées respectivement le 30 juin 1870 et 1871.

	Année fiscale expirée le 30 juin 1870.				Année fiscale expirée le 30 juin 1871.			
	Total des exportations.	Total des importations.	Entrées pour la consommation.	Droit.	Total des exportations.	Total des importations.	Entrées pour la consommation.	Droit.
	\$	\$	\$	\$ cts.	\$	\$	\$	\$ cts.
PROVINCES.								
Ontario	24,659,399	26,135,176	24,530,457	2,421,710 80	23,086,585	33,779,678	20,025,243	3,335,662 49
Québec	37,807,468	32,832,915	32,166,288	4,866,859 31	39,021,766	43,494,412	40,108,129	5,931,847 26
Nouvelle-Écosse	5,803,417	8,940,890	8,008,031	1,162,592 51	6,516,927	10,673,543	9,483,068	1,363,470 85
Nouveau-Brunswick	5,303,206	6,854,447	6,532,827	1,017,777 82	5,517,930	8,292,275	8,044,714	1,213,311 17
Totaux	73,573,490	74,814,339	71,237,603	9,462,940 44	74,143,098	95,838,908	86,661,145	11,864,291 77
AROUTEZ.—Exports de Manitoba pour les 3 mois exp. le 30 juin 1871.					30,520			
AROUTEZ.—Entrées pour la consommation dans Manitoba, pour les 3 mois expus le 30 juin 1871.						254,063	286,337	15,723 22
Totaux	73,573,490	74,814,339	71,237,603	9,462,940 44	74,173,618	96,092,971	86,947,482	11,880,014 99
MOINS.—Différence entre le cours de la N.-Écosse et celui de la Puissance.								36,359 24
Totaux	73,573,490	74,814,339	71,237,603	9,462,940 44	74,173,618	96,092,971	86,947,482	11,843,655 75

R. S. M. BOUCHEVTE,
Commissaire des Douanes.

No. 14.—TABLEAU (par Province) indiquant l'importation des articles suivants, dans la Puissance du Canada, des Antilles Etrangères, distinguant si ces importations ont eu lieu directement, ou si elles ont passé par quelque Possession Britannique ou Pays Etranger, durant l'année expirée le 30 juin 1871.

PROVINCE D'ONTARIO.

Articles.	Total.		Directement.	Par d'autres pays.	
	Quantité.	Valeur.		Etats-Unis.	Terreneuve, Ile du Prince-Edouard, etc.
Café..... Lbs.	1,237	\$ 133	\$	\$ 133	.....
Sucre.....	4,883,541	252,434	322	252,112	.....
Mélasse..... Galls.	25,970	735	.....	735	.....
Rhum.....	146	50	.....	50	.....
Cigares..... Lbs.	1,003	2,924	.....	2,924	.....
Autres articles.....	.....	3	.....	3	.....
Total.....	.....	256,279	322	255,957	.....

PROVINCE DE QUEBEC.

Articles.	Total.		Directement.	Par d'autres pays.	
	Quantité.	Valeur.		Etats-Unis.	Terreneuve, Ile du Prince-Edouard, etc.
Café..... Lbs.	90	\$ 14	\$	\$ 14	.....
Suc de canne.....	8,110,938	271,556	204,344	67,212	.....
Sucre.....	19,510,636	850,969	260,668	590,301	.....
Mélasse.....	3,152,112	47,415	47,415	.....	.....
Rhum..... Galls.	3,356	925	.....	925	.....
Cigares..... Lbs.	6,686	20,295	2,896	17,399	.....
Epices.....	100	8	8	.....	.....
Autres articles.....	.....	3	.....	3	.....
Total.....	.....	1,191,185	515,331	675,854	.....

No. 14.—TABLEAU des importations des Antilles Etrangères, etc.—*Fin.***PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.**

Articles.	Total.		Directement	Par d'autres pays.	
	Quantité.	Valeur.		Etats-Unis.	Terreneuve, Ile du Prince-Edouard, etc.
Café Lbs.	5,749	\$ 1,477	\$ 1,477		
Sucre..... "	9,505,039	467,006	467,006		
Mélasses..... "	10,978,972	207,853	207,853		
Rhum..... "	79,409	23,837	23,837		
Cigares..... "	1,664	5,857	5,857		
Miel..... "	308	94	94		
Autres articles.....		17,120	17,120		
Total		723,244	723,244		

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

Articles.	Total.		Directement	Par d'autres pays.	
	Quantité.	Valeur.		Etats-Unis.	Terreneuve, Ile du Prince-Edouard, etc.
Sucre Lbs.	1,420,348	\$ 78,715	\$ 78,715	\$ 48	
Mélasses..... "	5,900,336	114,333	114,333		
Cigares..... "	1,097	2,969	2,969		
Total		196,017	196,017	48	

R. S. M. BOUCHETTE,

Commissaire des Douanes.

PROVINCE DE QUEBEC.

Description des articles.	MARCHANDISES ÉTRANGÈRES EXPÉDIÉES PAR LES ÉTATS-UNIS EN ENTREPÔT À L'IMPORTATEUR CANADIEN.		MARCHANDISES ÉTRANGÈRES RACHETÉES SUR LE MARCHÉ DES ÉTATS-UNIS.				MARCHANDISES DE LA PROVENANCE DES ÉTATS-UNIS.		
	Quantité.	Valeur.	En entrepôt.		Autrement qu'en entrepôt.		Quantité.	Valeur.	
			Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.			
Acides—sulfurique.....	Lbs.								
Cordiaux.....	Galls.	82	\$ 291					72,891	\$ 1,283
Spiriteux parfumés, non en flacons.....	No.	90½	705	150	522			1,491	4,402
Teintures, essences et extraits.....	Galls.	5,880	1,540					40	13
Eau-de-vie.....		4,690	6,581	55	44			89	121
Rhum.....		9,844	4,992					408	551
Whiskey.....		1,556	1,029					539	780
Spiriteux et eaux-fortes.....		41	24						
Huile—de charbon, et kérosène, distillée, purifiée et raffinée.....								27,246	6,563
“ benzine, naphthé et pétrole raffiné.....								24,663	5,818
Produits du pétrole.....								7,696	1,507
Mélasse pour les fins de raffinerie.....	Lbs.	21,057	2,135	1,865,897	14,407			836	25
Café—vert.....		2,464	107	172,386	21,457	160	17	212,867	25,046
Chicorée—verte.....				3,157	150				
“ rôtie.....								1,916	252
Savon commun.....		300	18					270	26
Amidon.....		2,240	219					8,449	17,190
Cigares.....		61,714	57,019	16,541	28,264	14	28	6,342	845
Beurre.....								1,204	233
Fromage.....		2,218	327	534	134			88,434	7,048
Saindoux et suif.....								215,325	12,337
Poisson—salé ou fumé.....		77,082	1,752	15,000	303			763,078	73,156
Viandes—fraîches, saïées ou fumées.....		564	65					38,092	137,260
Charbon et coke.....			1,838					15,755	2,289
Sel.....								285	105
Houblon.....		67,947	11,471						
Acide acétique.....		1	3						
Riz.....		6,720	193						
Blé.....								1,197,071	1,200,840

Grains de toutes autres sortes.....		458	433					61,581	45,619
Farine de blé et de seigle.....								111,098	537,325
Fleur et farine de toutes autres sortes.....								451	2,570
Fruits préservés dans l'eau-de-vie.....								4	8
Ale, bière et porter—en futaïlles.....		60	16					8	1
Thé—vert et Japon.....		533	423						
Thé—noir.....		1,502,779	398,265	3,804,106	1,145,978			2	2
Tabac—fabriqué et à priser.....		172,386	47,459	209,895	42,233			34,278	10,606
Vins de toutes sortes.....		672	609	243	167			15,914	7,951
Sucre, égal à et au-dessus du No. 9, étal. hollan. Galle.....		6,934,711	8,672	2,945	1,339			708	57
“ au-dessous du No. 9 étalon hollandais.....		5,982,095	269,722	2,137,470	74,073	346	7	72	6
Suc de canne, méchado, etc.....		7,031,829	237,604	3,048,554	113,995			5,156	771
Sucre candi et confiseries.....		9,033	1,804						
Effets payant 25 pour cent.....			4,165		72,311				17,488
“ 15 “.....			5,965,822		82,661				1,939,653
“ 10 “.....			71,897						94,714
“ 5 “.....			79,492		3,408				77,023
Articles exempts de droits.....			635,245		785,854				2,581,611
Monnaies et lingots.....			52,000		7,768				207,575
Total.....			8,188,857		2,494,722		9,004		7,017,751

Observation.—Le département n'ayant pas reçu de rapports complets des principaux ports de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick, il lui est, en conséquence, impossible d'inclure ces provinces dans le tableau.

R. S. M. BOUCHETTE,

Commissaire des Douanes.

No. 16.—TABLEAU (par Province) des effets emmagasinés en entrepôt, dans la Puissance du Canada, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1871, et indiquant le montant des droits imposables sur ces effets à cette date.

PROVINCE D'ONTARIO.

ARTICLES.	Quantité.	Valeur.	Droit.
		\$	\$ cts.
Cordiaux.....Galls.	194	375	232 80
Spiritueux parfumés non en flacons....."	99	322	118 80
Eau-de-vie....."	68,432	67,599	54,745 60
Genièvre....."	31,228	13,204	24,982 40
Rhum....."	10,607	5,967	8,485 60
Whiskey....."	14,523	11,802	11,618 40
Spiritueux et eau fortes....."	7	46	5 60
Spiritueux et eau fortes non énumérés....."	140	119	168 00
Café-vert.....Lbs.	234,723	28,943	7,041 69
Chicorée-rôtie....."	7,413	307	296 52
Cigares....."	21,485	13,498	9,668 25
Viandes....."	85,000	8,893	850 00
Acide acétique et vinaigre.....Galls.	5,304	560	330 40
Riz.....Lbs.	231,995	6,223	2,319 95
Blé, jusqu'au 1er avril 1871.....Minots	1,036,740	1,002,304	41,469 60
Ale, bière et porter—en bouteilles.....Galls.	6,360	3,317	776 90
Thé—vert et Japon.....Lbs.	1,291,148	461,111	159,547 01
Thé—noir....."	143,608	48,826	12,350 18
Tabac fabriqué et à priser....."	15,934	4,101	3,699 42
Vins de toutes sortes.....Galls.	111,003	75,866	30,051 80
Sucre, égal et au-dessus du No. 9, étalon Hollan. Lbs.	2,386,720	127,469	55,734 45
Sucre, au-dessous du No. 9, étalon Hollandais.."	7,838	359	148 53
Suc candi et confiseries....."	240	33	10 65
Effets payant 25 pour cent ad valorem.....		20,963	5,240 75
" 15		224,307	33,646 05
" 10		36,197	3,619 70
Total.....		2,162,651	467,159 05

No. 16.—TABLEAU des effets emmagasinés en entrepôt, etc.—*Suite.*

PROVINCE DE QUEBEC.

ARTICLES.	Quantité.	Valeur.	Droit.
		\$	cts.
Cordiaux.....Galls.	2,262	2,891	2,714 40
Spiriteux parfumés non en flacons	155	559	186 00
Eau-de-vie....."	238,713	254,110	190,979 40
Genièvre....."	336,098	127,061	263,878 40
Rhum....."	43,983	26,634	33,190 40
Whiskey....."	29,826	21,832	23,860 80
Spiriteux et eaux fortes, etc....."	9,233	5,096	7,426 40
Huile—de charbon et kérosène	3,630	1,502	533 50
Benzine, etc....."	5,685	1,952	852 75
Pétrole cru....."	2,043	453	122 83
Mélasse—pour les fins de raffinerie	2,949,111	19,164	14,958 51
Café—vert.....Lbs.	182,798	20,112	5,483 94
" moulu ou rôti....."	1,680	225	67 20
Chicorée—verte....."	336	6	10 08
" rôti....."	51,191	2,616	2,047 64
Savon commun....."	17,794	925	177 94
Amidon....."	11,200	738	224 00
Cigares....."	38,368	31,604	17,238 60
Saindoux et suif....."	70,445	5,486	704 45
Viandes....."	224,000	18,036	2,240 00
Houblon....."	9,386	1,617	479 30
Vinaigre et acide acétique.....Galls.	33,035	5,770	3,303 50
Riz.....Lbs.	669,871	17,566	6,608 71
Blé, depuis le 1er avril 1871.....Min.	156,136	157,327	6,245 44
Grains de toutes autres sortes, depuis le 1er avril '71.....Brls.	3,763	3,546	112 89
Farine de blé et de seigle....."	1,463	7,315	365 75
Fruits conservés dans l'eau-de-vie.....Galls.	166	247	199 20
Ale, bière et porter, en futailles	661	234	56 45
" " bouteilles....."	24,682	11,215	2,807 24
Thé—vert et Japon.....Lbs.	3,285,529	925,258	368,775 73
" noir....."	627,181	148,963	44,286 78
Tabac—fabriqué et à priser....."	29,322	4,169	4,585 52
Vins de toutes sortes.....Galls.	354,483	236,786	94,645 10
Sucre—égal et au-dessus du No. 9, étalon holland. Lbs.	8,144,976	376,044	175,460 76
" au-dessous du No. 9, étalon hollandais....."	4,271,578	171,231	74,844 57
Suc de canne, mélado, etc....."	369,769	12,911	5,313 75
Sucre de cañdi et confiseries....."	3,935	328	112 95
Effets payant 25 pour cent ad valorem....."		154,578	38,644 50
" 15....."		706,184	105,924 60
" 10....."		5,990	399 06
" 5....."		4,045	202 25
Total.....		3,485,376	1,507,482 28

No. 16.—TABLEAU des effets emmagasinés en entrepôt, etc.—*Suite.*

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

ARTICLES.	Quantité.	Valeur.		Droit.
		\$	¢	
Cordiaux..... Galls.	232	826		278 40
Eau-de-vie..... "	8,360	117,276		6,640 00
Genièvre..... "	79,774	32,425		56,619 29
Rhum..... "	102,595	36,221		82,076 60
Whiskey..... "	39,920	30,983		24,736 60
Spiriteux et eaux fortes, non énumérés..... "	5,426	1,891		6,511 29
Huile—de charbon et kérosène..... "	3,836	1,186		575 40
Café—vert..... Lbs.	348,312	34,559		10,449 36
Shicorée crue ou verte..... "	14,476	685		434 28
Savon commun..... "	63,230	2,844		632 90
Cigares..... "	2,462	2,181		1,530 90
Beurre..... "	14,125	1,862		565 40
Fromage..... "	4,031	444		120 93
Saindoux et suif..... "	28,814	3,914		288 14
Poisson—salé ou fumé..... "	63,709	3,062		637 09
Vianées..... "	149,261	11,226		1,492 61
Vinaigre et acide acétique..... Galls.	3,260	1,229		326 00
Riz..... Lbs.	60,984	1,872		699 84
Ale, bière et porter, en futailles..... Galls.	9,420	2,891		751 10
“ “ “ bouteilles..... "	15,151	5,725		1,633 07
Thé—vert et Japon..... Lbs.	182	59		21 59
“ noir..... "	761,137	136,356		47,693 49
Tabac à priser..... "	29,728	9,394		7,119 85
Vins de toutes sortes..... "	45,992	49,745		17,632 45
Sucre—égal et au-dessus du No. 9, étalon holland., Lbs.	7,182,635	311,369		149,653 60
“ au-dessous du No. 9, étalon hollandais..... "	304,439	11,637		5,042 54
“ candi et confiseries..... "	41,032	5,675		1,679 32
Effets payant 25 pour cent ad volorem.....		131,563		47,890 75
“ 15.....		125,420		18,814 50
“ 10.....		288		28 80
“ 5.....		21,640		1,082 00
Total.....		1,153,181		492,366 11

No. 16.—TABLEAU des effets emmagasinés en entrepôt, etc.—*Suite.*

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

ARTICLES.	Quantité.	Valeur.		Droit.
		\$	\$ cts.	
Cordiaux.....	Galls. 72	82		86 40
Eau-de-vie.....	" 135,046	143,196		108,036 80
Genièvre.....	" 158,637	55,517		126,909 60
Rhum.....	" 29,206	11,843		23,364 80
Whiskey.....	" 56,467	44,666		45,173 60
Huile de charbon.....	" 4,156	529		623 40
Café-vert.....	Lbs. 36,921	4,547		1,107 63
Chicorée-rôtie.....	" 2,121	70		84 84
Savon commun.....	" 5,161	271		51 61
Amidon.....	" 7,614	485		152 28
Cigares.....	" 50	135		22 50
Fromage.....	" 224	45		6 72
Viandes.....	" 67,720	5,806		677 20
Acide acétique et vinaigre.....	Galls. 8,353	1,932		335 30
Riz.....	Lbs. 59,866	866		593 66
Ale, bière et porter—en futailles.....	Galls. 10,141	2,993		306 35
do do en bouteilles.....	" 10,363	6,451		1,370 51
Thé-vert et Japon.....	Lbs. 1,786	517		202 57
Thé-noir.....	" 516,573	126,078		36,991 75
Tabac—fabriqué et à priser.....	" 2,196	1,493		626 45
Vins de toutes sortes.....	Galls. 44,456	49,012		16,698 60
Sucré—égal à et au-dessus du No. 9.....	Lbs. 2,347,373	123,277		54,294 98
do au-dessous do.....	" 8,935	132		100 01
Suc de canne, mélado, etc.....	" 7,863	141		84 39
Sucré candi et confiseries.....	" 2,353	463		139 28
Effets payant 25 pour cent ad valorem.....		141,813		35,453 25
do 15 do do.....		116,504		17,475 60
do 10 do do.....		13		1 30
do 5 do do.....		20,437		1,021 85
Total.....		859,310		472,998 23

No. 16.—TABLEAU des effets emmagasinés en entrepôt, etc. —*Fin.*

RÉCAPITULATION.

PROVINCES.	Quantité.	Valeur.	Droit.
		\$	\$ cts.
Ontario		2,162,651	467,159 05
Québec		3,485,376	1,507,482 28
Nouvelle-Ecosse		1,155,181	492,366 11
Nouveau-Brunswick		859,319	472,998 23
Grand total		7,662,527	2,940,005 67

R. S. M. BOUCHETTE,

Commissaire des Douanes.

No. 17.

TABLEAUX RELATIFS AU

COMMERCE MARITIME

(PAR PROVINCE)

• DE LA

PUISSANCE DU CANADA.

Indiquant, à chaque port, le nombre et le tonnage des navires anglais et étrangers entrés et sortis, par *voie de mer*,—s'ils étaient chargés ou sur lest, les pays de partance et ceux de leur destination, et le pavillon sous lequel ils ont fait voile—ainsi que les navires engagés dans le commerce de l'intérieur entre la Puissance et les Etats-Unis, et les navires construits et inscrits, etc., durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

No. 17.—ETAT DES NAVIRES (par province) Britanniques et Etrangers venant de la mer, distinguant ceux chargés ou sur lest, entrés aux ports ci-dessous mentionnés, dans la Puissance du Canada, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

PROVINCE D'ONTARIO.

Aucun navire de mer n'est entré ou sorti de cette province durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

PROVINCE DE QUEBEC.

PORT DE GASPÉ.												
CHARGÉS.												
Pays d'où ils viennent.	Britanniques.				Etrangers.				SUR LEST.			
	Britanniques.		Etrangers.		Britanniques.		Etrangers.		Britanniques.		Etrangers.	
	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.
Royaume-Uni	25	5,627	189				2	339	16			
Terreneuve	2	333	19				3	394	22			
Ile du Prince-Edouard	2	79	8				2	91	8			
Etats-Unis	1	173	7	1	45	5				1	417	15
Antilles Anglaises	4	352	31									
Amérique du Sud.	1	154	8									
Espagne.	5	849	40									
Portugal.	4	369	25				1	625	15			
Azores ou Antilles Occid.												
Total	44	5,936	327	1	45	5	8	1,419	61	1	417	15

PORT DES ILES DE LA MADELEINE.

Ile du Prince-Edouard	7	220	22				21	879	105			
St. Pierre-Miquelon				1	21	6					4	106
Ile St. Paul				1	526	12					23	1,363
Total	7	220	32	2	547	18	21	879	105	25	1,497	158

PORT DE MONTREAL.												
Royaume-Uni	211	206,218	8,995	6	2,114	65	2	1,257	31			
Terreneuve	36	3,289	201								1	834
Etats-Unis	17	727	17	2	887	30						
Antilles Anglaises	1	1,367	53									
Antilles Espagnoles	12	3,489	95	2	845	24	3	2,335	49	2	743	25
France	12	4,763	135	1	501	15						
Espagne	10	2,770	106	1	219	9						
Portugal				1	135	9						
Pélagie	5	9,013	57	4	1,451	38	1	637	10	2	780	21
Hollande	5	3,439	83									
Hambourg	1	352	10									
Brème				1	262	9						
Novège	2	404	14									
Madrid	5	2,004	61									
Afrique	2	750	29									
Chine				1	270	10						
Italie												
Sicile	2	591	15									
Érésil	2	528	22									
Batavia	1	634	17									
Total	314	222,968	9,917	19	6,775	201	6	4,260	90	7	3,307	92

PORT DE NEWCARLISLE.

Royaume-Uni	10	1,700	76				4	1,450	38			
Terreneuve	8	1,036	50				6	551	29			
Ile du Prince-Edouard	5	324	20				12	782	48			
St. Pierre-Miquelon							1	45	3			
Etats-Unis	1	69	3				7	1,332	55			
Antilles Anglaises												
Amérique du Sud.							1	181	9			
Total	28	3,642	176				31	4,341	181			

No. 17.—TABLEAU des navires, Britanniques et Étrangers, venant de la mer, etc.—Province de Québec.—Suite.

Pays d'où ils viennent.	CHARGÉS.						SUR L'EST.					
	Britanniques.			Étrangers.			Britanniques.			Étrangers.		
	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.
Royaume-Uni	427	385,979	12,309	20	10,457	263	122	95,654	2,193	37	20,122	493
Terrenouve	34	1,949	132				12	1,417	64			
Ile du Prince-Édouard	8	1,211	76					457	30			
St. Pierre et Miquelon				2	1,191	25	1	69	4	3	1,976	44
États-Unis	5	831	34					3,051	54			
Antilles Anglaises	2	361	14									
Amérique du Sud				2	846	21						
France	6	2,679	75	7	2,915	88	4	3,095	79			
Espagne	5	2,314	75	7	2,915	88	5	3,082	67	9	5,447	122
Portugal	1	316	9	1	219	9	13	9,214	296			
Pologne	3	1,588	43	7	1,130	58	3	2,875	52	1	155	8
Hollande	3	2,574	62	4	1,595	53	3	1,917	42	4	2,294	56
Brème				2	889	23	2			4		
Norvège										52	31,277	756
Suède										1	670	15
Malte							2	1,765	33			
Égypte							1	1,258	22			
Asie	3	1,294	34				4	2,669	63	1	601	14
Gibraltar							1	949	19	1	1,019	26
Italie							8	6,428	136	3	1,325	39
Stade	2	392	17									
Saraigne	1	418	9									
Tuscane				1	268	9						
Total	500	402,506	13,459	47	20,978	565	181	133,750	3,060	116	67,140	1,619

PORT DE RIMOUSKI.

Royaume-Uni							7	2,989	89			
Norvège										8	3,850	105
Total							7	2,989	89	8	3,850	105

PORT DES TROIS-RIVIÈRES.

Royaume-Uni	1	600	17				3	2,451	53			
-------------	---	-----	----	--	--	--	---	-------	----	--	--	--

No. 17.—TABLEAU des navires, Britanniques et Etrangers, venant de la mer, etc.—Suite.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

Pays d'où ils viennent.	CHARGÉS.						SUR LEST.					
	Britanniques.			Etrangers.			Britanniques.			Etrangers.		
	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.
Royaume-Uni.....	3	989	25				5	1,675	45	3	1,004	37
Terreneuve.....	2	165	10				7	805	38	1	358	12
Ile du Prince-Edouard.....	19	861	62				50	2,887	149			
Etats-Unis.....	13	1,333	62	6	666	34	22	2,815	105	44	6,424	251
Norvège.....				1	456	12						
Total.....	37	3,948	159	7	1,122	46	84	8,182	337	48	7,876	300
PORT D'ANNAPOLIS.												
Etats-Unis.....	39	4,137	179				76	5,734	302	2	358	14
Antilles Anglaises.....	1	115	6									
Total.....	40	4,252	185				76	5,734	302	2	358	14

PORT D'ANTIGNONISH.

Terreneuve.....	12	1,763	82				7	967	46			
Ile du Prince-Edouard.....	1	198	7				4	212	14			
St. Pierre-Miquelon.....												
Etats-Unis.....	13	1,987	87				2	123	9			
Total.....	26	3,948	176				13	1,302	69			

PORT D'ARICHAT.

Royaume-Uni.....	2	291	21	1	497	12						
Terreneuve.....							5	335	16			
Ile du Prince-Edouard.....	16	533	55									
St. Pierre-Miquelon.....							4	338	26			
Etats-Unis.....	630	13,596	513									
Antilles Anglaises.....	1	76	5									
Americque du Sud.....	1	99	5									
Espagne.....	1	104	7									
Italie.....	1	76	5									
Total.....	712	14,775	611	1	497	12	9	673	42			

PORT DE BADDECK.

Terreneuve.....	14	706	54				30	1,448	99			
St. Pierre-Miquelon.....	5	212	21				3	198	11			
Etats-Unis.....										1	194	12
Total.....	19	918	75				33	1,646	110	1	194	12

PORT DE BARRINGTON.

Ile du Prince-Edouard.....	3	118	14									
Etats-Unis.....	62	4,557	315	3	180	30	2	220	11	21	1,176	219
Antilles Anglaises.....	2	152	12									
Total.....	67	4,827	341	3	180	30	2	220	11	21	1,176	219

No. 17.—TABLEAU des navires, Britanniques et Etrangers, venant de la mer, etc.—Province de la N.-Ecosse.—Suite.

PORT DE BRIDGETOWN.											
CHARGÉS.						SUR LESEST.					
Britanniques.			Etrangers.			Britanniques.			Etrangers.		
No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.
Pays d'où ils viennent.											
Etats-Unis	3	244	17			2	183	11			
PORT DE CORNWALLIS.											
Royaume-Uni	1	182	7								
Etats-Unis	104	9,388	486			84	8,070	374			
Antilles Anglaises	1	114	5								
Total	106	9,684	498			84	8,070	374			
PORT DE DIGBY.											
Etats-Unis	71	7,698	361			34	4,175	178			
Antilles Anglaises	17	2,322	95			1	167	5			
Antilles Espagnoles	3	466	16								
Total	91	10,486	472			35	4,342	183			
PORT D'HALIFAX.											
Royaume-Uni	89	69,425	2,573	15	6,236	197					
Terreneuve	218	25,307	2,068	8	540	60					
Ile du Prince-Edouard	204	14,943	1,091	11	8,404	352					

St. Pierre Miquelon	8	599	44	3	207	19	36	11,534	565	64	5,192	594
Etats-Unis	237	69,207	3,569	103	49,203	2,193	36	11,534	565	64	5,192	594
Antilles Anglaises	118	18,232	1,055	2	210	29	3	320	20			
Antilles Espagnoles	99	11,452	620	2	302	18	12	1,321	78	1	392	10
Amerique du Sud												
France	3	2,688	154	1	284	12						
Espagne	5	685	32	2	705	26						
Portugal				7	1,483	64	1	292	9			
Belgique	1	294	10									
Hollande				1	165	4						
Madere				1	236	13						
Ile de Turquie	1	145	6									
Mexique				1	449	14						
Chine	1	339	15									
Indes				1	665	18						
St. Domingue	1	120	6									
Total	985	213,496	11,243	158	69,089	3,019	56	14,054	694	67	5,639	625
PORT DE LIVERPOOL.												
Terreneuve	1	45	4									
Ile du Prince-Edouard	14	591	57									
Etats-Unis	60	7,415	341									
Antilles Anglaises	38	6,245	271				19	4,006	148			
Antilles Espagnoles	1	210	9				4	874	32			
France, colonies de	5	1,007	39				1	207	9			
Antilles Danoises	2	421	16				1	251	10	1	144	6
Madere												
Total	121	15,334	737				25	5,318	199	1	144	6
PORT DE LOCKEPORT.												
Terreneuve	2	82	7									
Ile du Prince-Edouard	4	212	18									
Etats-Unis	9	944	50									
Antilles Anglaises	13	1,058	73				3	405	18	1	181	7
Antilles Espagnoles	16	1,478	94				4	279	23			
Total	44	3,774	242				7	684	41	1	181	7

PORT DE LONDONDERRY.										
Pays d'où ils viennent.	CHARGÉS.					SUR LEST.				
	Britanniques.		Etrangers.			Britanniques.		Etrangers.		Hommes.
	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	No. de vaisseaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	
Etats-Unis		2,207	135				4	733	26	
Total	126	11,409	610	4	251	35	51	5,206	313	
PORT DE LUNENBURG.										
Royaume-Uni	2	519	16				3	343		19
Terreneuve	1	62	7							
Ile du Prince-Edouard	6	264	32				38	4,148		231
Etats-Unis	87	6,335	378	4	251	35		197		44
Antilles Anglaises	16	2,431	98				3	518		20
Antilles Espagnoles	14	1,798	79							
Total	126	11,409	610	4	251	35	51	5,206	313	
PORT DE MARGARETSVILLE.										
Etats-Unis	43	3,150	197							

PORT DE SYDNEY NORD.										
Royaume-Uni	1	166	8				22	5,835		197
Terreneuve							137	14,565		744
Ile du Prince-Edouard							8	820		27
St. Pierre-Miquelon			10	747	61		18	1,035		73
Etats-Unis							36	6,412		223
Antilles Anglaises							6	1,124		47
Antilles Espagnoles							2	637		17
Total	1	166	8	10	747	61	229	30,428	1,328	
PORT DE PARSBORO.										
Etats-Unis	98	11,576	516				20	2,247	100	
PORT DE PICTOU.										
Royaume-Uni	5	2,374	67				3	1,590		37
Terreneuve	2	254	20				5	802		31
Ile du Prince-Edouard	204	61,410	1,710				372	47,434	1,789	5
St. Pierre-Miquelon							1	114		
Ile St. Paul	1	62	4							
Etats-Unis	90	25,529	881	21	13,204	515	115	18,079	907	2
Antilles Espagnoles							1	134		6
Amerique du Sud							1	616		13
France							1	354		9
Total	302	89,929	2,682	21	13,204	515	499	69,123	2,797	992
										3
PORT DE PORT HAWKESBURY.										
Royaume-Uni	1	268	10							
Terreneuve	1	40	6							
Ile du Prince-Edouard	15	7,131	299	5	3,820	140				1
Etats-Unis	7	1,832	140	5	3,820	140	1	149	6	27
Total	24	9,271	455	10	7,640	280	1	149	6	27

PORT DE PORT HOOD.									
Pays d'où ils viennent.	CHARGES.					SUR LEST.			
	Britanniques.			Etrangers.		Britanniques.		Etrangers.	
	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.
Terreneuve	1	46	4						
St. Pierre Miquelon	6	216	20				2	93	7
Total	7	262	24				2	93	7
PORT DE PORT MEDWAY.									
Royaume-Uni	1	228	10						
Ile du Prince-Edouard	2	97	9						
Etats-Unis	34	3,767	184				11	1,819	71
Antilles Anglaises	1	87	6						
Démérari				1	180	11			
Antilles Françaises	3	260	17						
Total	41	4,439	226	1	180	11	11	1,819	71
PORT DE SHELBURNE.									
Royaume-Uni	11	628	51	1	200	8			
Etats-Unis	1	58	5				1	479	10
Antilles Anglaises									
Antilles Espagnoles									
Total	12	686	56	1	200	8	1	479	10

PORT DE SYDNEY.												
Royaume-Uni	3	1,584	119	1	347	9	5	1,973	48	1	87	4
Terreneuve	1	48	4				80	12,719	530			
Ile du Prince-Edouard							6	463	26			
St. Pierre Miquelon							12	998	56			
Etats-Unis	32	6,655	216	4	1,426	32	163	36,898	1,269	79	27,884	634
Antilles Anglaises							3	724	27			
Agores ou les Occ							1	331	9			
Total	36	8,287	339	5	1,773	41	270	54,096	1,965	80	27,471	638
PORT DE WEYMOUTH.												
Royaume-Uni	1	270	10									
Etats-Unis	135	10,608	671				48	3,623	244			
Antilles Anglaises	9	1,185	56				1	203	8			
Antilles Françaises	3	316	18									
Total	148	12,379	755				49	3,826	252			
PORT DE WINDSOR.												
Royaume-Uni	1	316	10									
Etats-Unis	147	17,246	826				84	11,444	600	77	15,982	453
Total	148	17,562	836				84	11,444	600	77	15,982	453
PORT DE YARMOUTH.												
Royaume-Uni	6	1,811	50									
Terreneuve												
Ile du Prince-Edouard	8	509	34				1	54	4			
St. Pierre Miquelon												
Etats-Unis	136	22,350	1,322				1	43	4			
Antilles Anglaises	27	2,528	144				3	275	15			
Antilles Espagnoles	41	4,455	221									
Total	218	31,653	1,771				5	372	23			

PORT DE HILLSBOROUGH.											
Pays d'où ils viennent.	CHARGÉS.					SUIV L'EST.					
	Britanniques.		Etrangers.		No. de vaisseaux.	Britanniques.		Etrangers.			
	No. de vaisseaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Hommes.		No. de vaisseaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Hommes.		
Etats-Unis.....	13	1,775	74	.....	.....	81	8,898	442	14	2,699	86
PORT DE MONCTON.											
Etats-Unis.....	17	1,461	88	.....	.....	13	986	69	3	446	19
PORT DE NEWCASTLE.											
Royaume-Uni.....	1	982	24	.....	.....	20	10,787	280	8	3,659	95
Ile du Prince-Edouard.....	15	775	60	.....	.....	6	784	28	1	197	7
Etats-Unis.....	4	352	20	.....	.....	5	832	30	1	498	14
France.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14
Espagne.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14
Norvège.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	129
Total.....	20	2,107	104	.....	.....	31	12,403	338	21	9,986	259

PORT DE RICHIBOUCTOU.											
Royaume-Uni.....	5	2,031	64	.....	.....	6	2,047	65	5	2,008	63
Terreneuve.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	934	29	.....	.....	.....
Ile du Prince-Edouard.....	32	1,497	130	.....	.....	108	6,378	404	.....	.....	.....
Etats-Unis.....	.....	.....	.....	.....	.....	19	2,398	196	3	1,109	28
Antilles Espagnoles.....	.....	.....	.....	.....	.....	5	1,224	41	.....	.....	.....
Bresil.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	271	9	.....	.....	.....
Hollande.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Norvège.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Italie.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	380	11	.....	.....	.....
Total.....	37	3,528	194	.....	.....	143	13,632	755	13	5,164	150
PORT DE SACKVILLE.											
Royaume-Uni.....	2	359	14	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Etats-Unis.....	17	1,740	101	.....	.....	7	1,179	47	1	77	5
Antilles Anglaises.....	1	171	8	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total.....	20	2,270	123	.....	.....	7	1,179	47	1	77	5
PORT DE SHEDIAC.											
Royaume-Uni.....	1	522	10	.....	.....	2	1,221	29	.....	.....	.....
Ile du Prince-Edouard.....	180	59,239	2,009	.....	.....	26	1,834	99	.....	.....	.....
Etats-Unis.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	1,540	34	.....	.....	.....
France.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	550	13	.....	.....	.....
Espagne.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	229	10	.....	.....	.....
Total.....	181	59,761	2,019	.....	.....	33	5,374	185	.....	.....	.....
PORT DE SHIPPEGAN.											
Royaume-Uni.....	3	287	20	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ile du Prince-Edouard.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	48	3	.....	.....	.....
Jersey.....	1	63	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Espagne.....	1	137	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Portugal.....	3	311	21	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total.....	8	828	55	.....	.....	1	48	3	.....	.....	.....

No. 17.—TABLEAU des navires, Britanniques et Etrangers, venant de la mer, etc.—Province du Nouveau-Brunswick.—Fin.

PORT DE ST. ANDRE.												
Pays d'où ils viennent.	CHARGÉS.					SUR LEST.						
	Britanniques.		Etrangers.			Britanniques.		Etrangers.				
	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.
Etats-Unis	85	8,570	395	299	51,811	2,700	51	4,633	223	100	15,632	829
PORT DE ST. GEORGE.												
Etats-Unis.....	31	2,659	132	3	341	19	80	7,583	360	32	3,562	150
PORT DE ST. JEAN.												
Royaume-Uni.....	59	42,353	1,045	7	3,050	85	8	4,706	111	1	310	9
Ile du Prince-Edouard.....	1	18	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Etats-Unis.....	378	50,201	1,872	169	134,500	3,507	681	97,927	3,374	211	99,732	1,830
Antilles Anglaises.....	15	2,509	95	1	153	7	6	1,291	45	.....	181	10
Antilles Espagnoles.....	12	2,153	77	.....	.....	.....	4	1,325	43	1	400	11
Amérique du Sud.....	1	267	9	1	284	11	.....	4,040	74	1	.....	.....
Espagne.....	3	813	23	1	242	8	.....	.....	.....	1	1,614	23
Belgique.....	1	197	7	1	242	8	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hollande.....	1	451	12	.....	.....	.....	2	1,502	30	.....	.....	.....
Afrique.....	1	562	19	1	165	6	1	869	18	.....	.....	.....
Total.....	472	90,624	3,162	182	138,396	3,624	708	111,669	3,697	245	93,237	1,838

PORT DE ST. STEPHENS.												
PORT DE WEST ISLES.												
Royaume-Uni.....	1	311	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Etats-Unis.....	8	1,004	38	4	696	21	43	3,309	135	38	4,642	157
Antilles Espagnoles.....	1	176	6	2	361	12	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total.....	10	1,491	51	6	997	33	43	3,309	155	38	4,642	157
Etats-Unis.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	82	11	18	886	81

R. S. M. BOUCHETTE,

Commissaire des Douanes.

No. 18.—TABLEAU des navires (par Province) Britanniques et Etrangers, allant à la mer, distinguant ceux chargés et sur lest, sortis des ports sous-mentionnés, dans la Puissance du Canada, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

PROVINCE DE QUEBEC.

Pays d'où ils viennent.	CHARGÉS.				SUR LEST.			
	Britanniques.		Etrangers.		Britanniques.		Etrangers.	
	No. de vaisseaux.	Ton.x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton.x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Hommes.
Royaume-Uni	11	3,796	119					
Terreneuve	2	85	8					
Ile du Prince-Edouard	4	97	11					
Antilles Anglaises	5	462	31					
Amérique du Sud	3	533	25					
Espagne	9	968	55					
Portugal	3	287	18					
Italie	9	762	48					
Total	46	6,890	315					
PORT DES ILES DE LA MADELEINE.								
Ile du Prince-Edouard	24	981	117	15	884	101		
Etats-Unis				15	884	101		
Total	24	981	117					

PORT DE MONTREAL.

Royaume-Uni	256	224,546	9,386	13	5,278	143		
Terreneuve	80	8,623	300	1	317	10		
Ile du Prince-Edouard	13	1,059	74					
St. Pierre-Miquelon	5	390	21					
Etats-Unis	1	112	6					
Antilles Anglaises	1	114	6					
Amérique du Sud	52	1,495	44	2	711	19		
France	1	25	623	9	4,091	119		
Australie	1	721	10	1	320	14		
Total	415	263,417	10,687	26	10,717	305		

PORT DE NEW CARLISLE.

Royaume-Uni	8	2,309	76					
Terreneuve	16	1,625	97					
Ile du Prince-Edouard	20	1,285	81					
Etats-Unis	1	69	5					
Antilles Anglaises	4	464	33					
Amérique du Sud	11	1,816	97					
Naples	4	650	32					
Brazil	1	256	19					
Portugal	1	78	7					
Total	66	8,432	438					

PORT DE QUEBEC.

Royaume-Uni	638	552,614	15,642	180	98,270	2,423		
Terreneuve	33	4,160	292	1	317	9		
Ile du Prince-Edouard	9	1,450	75	2	338	13		
Etats-Unis	1	1,251	36					
Antilles Anglaises	5	900	37	1	360	8		
Amérique du Sud	6	1,375	35	11	5,533	139		
France		4,738	98	4	2,907	53		
Australie	1	677	16	8	1,505	70		
Espagne	1	242	7	4	2,12	54		
Portugal	1	749	15	1	437	12		
Hambourg				1	450	12		
Hambourgs	1	458	15					
Italie	2	833	18					
Australie	1	1,415	29					
Total	723	570,822	16,285	213	111,400	2,733		

No. 13.—TABLEAU des navires, Britanniques et Etrangers, allent à la mer, etc.—Québec.—Suite.

Pays de leur destination.	CHASSE.						SUR LESE.					
	Britanniques.			Etrangers.			Britanniques.			Etrangers.		
	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.
Royaume-Uni.....	5	2,474	72	7	3,379	94						
Etats-Unis.....	1	211	8									
France.....				1	371	11						
Turquie.....	1	304	9									
Total.....	7	2,989	89	8	3,850	105						
PORT DE TROIS-RIVIERES.												
Royaume-Uni.....	3	2,451	53									
Amerique du Sud.....	1	600	17									
Total.....	4	3,051	70									

No. 18.—TABLEAU des navires, Britanniques et Etrangers, allant à la mer, etc.—*Suite.*

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

PORT DE AMHERST.

Pays de leur destination.	CHARGÉS.						SUR LEST.					
	Britanniques.			Etrangers.			Britanniques.			Etrangers.		
	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.
Roeynae-Uni.....	8	4,560	110	4	1,320	46						
Terreneuve.....	9	1,199	55									
Terreneuve.....	33	1,765	98									
Ile du Prince-Edouard.....	46	4,327	220	81	8,290	385						
Etats-Unis.....				2	1,005	23						
Norvège.....												
Total.....	96	11,851	483	87	10,785	454						

PORT DE ANNAPOLIS.

Terreneuve.....	2	212	13									
Etats-Unis.....	103	10,238	471									
Antilles Anglaises.....	23	3,600	161	1	187	7						
Antilles Espagnoles.....	7	1,344	56	1	171	7						
Total.....	135	15,394	701	2	358	14						

PORT DE ANTIGONISH.									
Pays de leur destination.	CHARGÉS.					SUR LEST.			
	Britanniques.		Etrangers.			Britanniques.		Etrangers.	
	No. de vaisseaux.	Ton. x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton. x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton. x.	Hommes.
Terreneuve.....	22	3,174	149	.....	.....	.....	2	.....	.....
Ile du Prince-Edouard.....	5	219	22	.....	.....	.....	.....	84	8
Total.....	27	3,393	171	.....	.....	.....	2	84	8
PORT DE ARICHAT.									
Royaume-Uni.....	1	187	10	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ile du Prince-Edouard.....	26	1,040	104	.....	.....	.....	6	240	24
St. Pierre-Miquelon.....	4	160	14	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Etats-Unis.....	2	210	12	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Portugal.....	1	76	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Italie.....	1	104	8	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total.....	35	1,777	154	.....	.....	.....	6	240	24
PORT DE RADDECK.									
Terreneuve.....	18	941	89	.....	.....	.....	.....	.....	.....
St. Pierre-Miquelon.....	6	228	24	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total.....	24	1,159	104	.....	.....	.....	.....	.....	.....

PORT DE BARRINGTON.									
Terreneuve.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ile du Prince-Edouard.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Etats-Unis.....	13	1,030	71	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Antilles Anglaises.....	1	149	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total.....	15	1,264	86	.....	.....	.....	1	67	6
Etats-Unis.....	5	478	29	.....	.....	.....	.....	.....	.....
PORT DE BRIDGETOWN.									
PORT DE CORNWALLIS.									
Etats-Unis.....	198	18,862	1,035	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Antilles Anglaises.....	10	1,143	60	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Antilles Espagnoles.....	2	226	12	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total.....	210	20,231	1,107	.....	.....	.....	.....	.....	.....
PORT DE DIGBY.									
Etats-Unis.....	62	6,357	323	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Antilles Anglaises.....	28	4,084	179	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Antilles Espagnoles.....	1	137	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total.....	91	10,578	509	.....	.....	.....	.....	.....	.....

PORT D'HALIFAX.

Pays de leur destination.	CHARGÉS.						SUR LESE.					
	Britanniques.			Etrangers.			Britanniques.			Etrangers.		
	No. de vaisseaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Hommes.
Royaume-Uni.....	42	50 576	2 468	681	19	698	2	698	24	1 431	39	1 431
Terreneuve.....	22	23 875	1 744	75	8	349	5	349	20	303	23	303
Ile du Prince-Edouard.....	121	15 170	915	12 222	513	1 751	19	1 751	132	1 078	88	1 078
St. Pierre-Miquelon.....	19	1 593	103	272	20	461	1	461	38	1 839	88	1 839
Etats-Unis.....	15	39 898	2 233	47 225	1 899	20 535	28	20 535	1 078	1 839	88	1 839
Antilles Anglaises.....	179	21 657	1 468	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Antilles Espagnoles.....	38	10 678	811	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Amérique du Sud.....	3	1 084	34	100	9	333	1	333	12	735	20	735
France.....	3	869	25	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Espagne.....	1	33	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Potugal.....	1	391	13	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
St. Domingue.....	1	148	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bième.....	2	469	14	210	18	735	2	735	20	.....	.....	.....
Madère.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total.....	845	166 577	9 791	61 597	2 504	25 754	65	25 754	1 430	3 578	150	3 578

PORT DE LIVERPOOL.

Terreneuve.....	4	247	19	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ile du Prince-Edouard.....	14	648	59	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
St. Pierre-Miquelon.....	1	35	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Etats-Unis.....	29	2 546	171	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Antilles Anglaises.....	61	11 811	590	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Antilles Espagnoles.....	2	288	14	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

PORT DE LOCKEPORT.

Amérique du Sud.....	10	267	10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
France.....	3	635	25	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Antilles Danoises.....	3	583	25	144	7	732	6	732	38	.....	.....	.....
Madère.....	1	231	11	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Agosouilles Occidentales.....	1	81	9	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total.....	121	17 373	845	144	7	735	7	735	20	.....	.....	.....

PORT DE LONDONDERRY.

Etat-Unis.....	15	1 374	85	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Antilles Anglaises.....	1	168	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total.....	16	1 542	93	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

PORT DE LUNENBURG.

Royaume-Uni.....	3	1 016	24	1	291	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Terreneuve.....	13	1 342	75	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ile du Prince-Edouard.....	5	215	20	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Etats-Unis.....	144	10 182	700	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Antilles Anglaises.....	41	6 655	283	1	292	8	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Antilles Espagnoles.....	20	4 046	192	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Amérique du Sud.....	3	750	27	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total.....	229	24 276	1 271	2	583	15	.....	.....	.....	.....	.....	.....

No. 18.—TABLEAU des navires, Britanniques et Etrangers, allant à la mer, etc.—Nouvelle-Ecosse.—Suite.

Pays de leur destination.	CHARGÉS.				SUR LEST.			
	Britanniques.		Etrangers.		Britanniques.		Etrangers.	
	No. de vaisseaux.	Ton x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Hommes.
Etats-Unis	41	3,027	197	.....	.....	.....	.....	.....
PORT DE SIDNEY NORD.								
Terreneuve	149	14,813	878	.....	.....	.....	.....	.....
Ile du Prince-Edouard	12	1,046	58	.....	.....	.....	.....	.....
St. Pierre-Miquelon	21	1,458	107	17	1,267	95	.....	.....
Etats-Unis	17	2,204	103	.....	.....	.....	.....	.....
Antilles Espagnoles	1	257	9	.....	.....	.....	.....	.....
Total	200	19,778	1,155	17	1,267	95	.....	.....
PORT DE PARRSBORO.								
Royaume-Uni	7	1,502	53	.....	.....	.....	.....	.....
Etats-Unis	33	3,446	163	.....	.....	.....	.....	.....
Total	40	4,948	236	.....	.....	.....	.....	.....

PORT DE PICTOU.

Royaume-Uni	2	1,096	21	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Terreneuve	2	303	24	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ile du Prince-Edouard	396	33,071	1,638	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
St. Pierre-Miquelon	1	33	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Etats-Unis	250	48,510	2,066	25	15,255	579	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Antilles Anglaises	2	780	20	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Antilles Espagnoles	2	477	16	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Amerique du Sud	1	334	9	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total	656	86,604	3,798	25	15,253	579	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

PORT DE PORT HAWKESBURY.

Terreneuve	15	7,130	299	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ile du Prince-Edouard	7	1,745	137	5	3,820	140	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Etats-Unis .....	.....	.....	.....	5	3,820	140	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total	22	8,875	436	10	7,640	280	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

PORT DE PORT HOOD.

Royaume-Uni .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Terreneuve	3	162	12	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ile du Prince-Edouard	3	115	10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
St. Pierre-Miquelon	5	190	19	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total	11	467	41	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

PORT DE PORT MEDWAY.

Terreneuve	6	404	28	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ile du Prince-Edouard	1	58	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Etats-Unis	51	4,622	275	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Antilles Anglaises	34	6,910	249	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Antilles Haiti	1	183	8	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Guyanne Anglaise	6	1,364	49	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Antilles Françaises	1	177	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Madere	1	177	8	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total	101	12,905	627	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Pays de leur destination.	CHARGÉS.				SER DEST.			
	Britanniques.		Etrangers.		Britanniques.		Etrangers.	
	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.
Etats-Unis	10	609	47					
PORT DE SYDNEY.								
Royaume-Uni	2	1,324	55					
Terreneuve	33	4,772	266					
Ile du Prince-Edouard	16	1,291	77					
St. Pierre Miquelon	4	235	17					
Etats-Unis	386	77,312	2,797	81	26,715	644		
Antilles Espagnoles	3	404	20					
Total	447	85,338	3,232	81	26,715	644		
PORT DE WEYMOUTH.								
Royaume-Uni	2	825	20					
Etats-Unis	185	13,887	936					
Antilles Anglaises	13	2,708	124					
Total	206	17,390	1,080					

Pays de leur destination.	CHARGÉS.				SER DEST.			
	Britanniques.		Etrangers.		Britanniques.		Etrangers.	
	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.
Etats-Unis	10	609	47					
PORT DE WINDSOR.								
Royaume-Uni	1	392	10					
Etats-Unis	302	40,723	1,727	80	15,981	515		
Total	303	41,115	1,737	80	15,981	515		
PORT DE YARMOUTH.								
Royaume-Uni	1	69	6					
Terreneuve	6	344	25					
Ile du Prince-Edouard	3	41	10					
St. Pierre Miquelon	96	20,841	1,421					
Etats-Unis	24	2,430	135					
Antilles Anglaises	33	3,440	238					
Antilles Espagnoles								
Total	163	27,165	1,565					

PORT DE MONCTON.									
Pays de leur destination.	CHARGÉS.					SUR LIST.			
	Britanniques.			Etrangers.		Britanniques.		Etrangers.	
	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.
Etats-Unis.....	34	2,805	174	3	446	19			
PORT DE NEWCASTLE.									
Royaume-Uni.....	24	13,920	329	25	12,045	309			
Terre-neuve.....	1	37	5						
Ile du Prince-Edouard.....	10	446	85	1	197	7			
Etats-Unis.....	17	1,651	90						
Total.....	52	15,154	459	26	12,242	316			
PORT DE RICHIBUCTO.									
Royaume-Uni.....	48	17,223	450	8	3,281	81			
Ile du Prince-Edouard.....	139	5,715	467						
Etats-Unis.....	6	570	31						
Total.....	193	23,508	948	8	3,281	81			

PORT DE SACKVILLE.									
Royaume-Uni.....	8	1,861	63						
Etats-Unis.....	15	1,264	83	1	77	5			
Antilles Anglaises.....	3	474	21						
Total.....	26	3,599	167	1	77	5			
PORT DE SHEDIAC.									
Royaume-Uni.....	14	6,545	159	1	316	10			
Terre-neuve.....	1	70	7						
Ile du Prince-Edouard.....	151	56,105	1,893			53	2,898	199	4
St. Pierre Miquelon.....	1	57	5						
Total.....	167	62,777	2,064	1	316	10	2,898	199	4
PORT DE SHIPPEGAN.									
Royaume-Uni.....	1	165	8						
Espagne.....	1	93	7						
Portugal.....	1	119	8						
Total.....	3	377	23						
PORT DE ST. ANDRÉ.									
Etats-Unis.....	107	9,104	471	311	52,746	2,848			712
									13,161

No. 18.—TABLEAU des navires, Britanniques et Etrangers, allant à la mer, etc.—Nouveau-Brunswick.—Fin.

PORT DE ST. GEORGE.												
CHARGÉS.												
Pays de leur destination.	Britanniques.				Etrangers.				SUR LEST.			
	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	
Royaume-Uni.....	4	2,927	50	34	3,866	169						
Etats-Unis.....	118	10,811	560	1	190	7						
Antilles Anglaises.....	3	466	21	2	501	15						
Antilles Espagnoles.....												
Total.....	125	14,204	631	37	4,557	191						
PORT DE ST. JEAN.												
Royaume-Uni.....	174	111,534	2,528	55	50,278	875						
Terre-neuve.....	2	168	11									
St. Pierre Miquelon.....	1	45	5									
Etats-Unis.....	787	79,242	3,795	231	143,805	3,470	3	1,829	36			
Antilles Anglaises.....	14	3,273	102									
Antilles Espagnoles.....	141	36,921	1,175	56	17,600	483						
Amerique du Sud.....	7	2,905	1,177	4	1,835	41						
Agores, ou Iles Occ.....	4	648	98	2	327	12						
Iles Canaries.....	4	648	98	2	826	19						
Haiti.....	1	204	8									
Total.....	1,131	234,940	7,729	350	214,751	4,900	3	1,829	36			

PORT DE ST. STEPHEN.

Royaume-Uni.....	1	311	8	1	468	11					
Etats-Unis.....	44	4,059	185	33	3,036	132					29
Antilles Anglaises.....	2	293	13	3	685	21				5	918
Antilles Espagnoles.....				1	154	7					
Total.....	47	4,703	206	38	4,343	171				5	918

PORT DE WEST ISLES.

Etats-Unis.....	5	254	16	13	681	54					
-----------------	---	-----	----	----	-----	----	--	--	--	--	--

R. S. M. BOUCHETTE,

Commissaire des Douanes.

No. 19.—TABLEAU (par province) indiquant le nombre et le tonnage des navires qui sont arrivés et partis (*par voie de mer*) des ports ci-dessous mentionnés dans la Puissance du Canada, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871, distinguant leur nationalité.

PROVINCE DE QUEBEC.

PORT DE GASPÉ.					
ARRIVES.			PARTIS.		
Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.	Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.
Anglais.....	52	7,385	Anglais.....	46	6,800
Etats-Unis.....	2	462			
Total.....	54	7,847	Total.....	46	6,800

PORT DES ILES DE LA MADELEINE.

Anglais.....	28	1,039	Anglais.....	24	981
Etats-Unis.....	23	1,914	Etats-Unis.....	15	884
Français.....	5	130			
Total.....	56	3,143	Total.....	39	1,865

PORT DE MONTREAL.

Anglais.....	320	237,228	Anglais.....	415	263,417
Etats-Unis.....	4	1,683	Etats-Unis.....	4	1,683
Français.....	1	270	Français.....	1	270
Norvégien.....	10	4,169	Norvégien.....	14	5,945
Prussien.....	1	496	Prussien.....	1	496
Autrichien.....	1	594	Suèdois.....	2	744
Suèdois.....	3	937	Hambourgeois.....	2	1,068
Hambourgeois.....	4	1,582	Préménais.....	1	292
Portugais.....	1	135	Danois.....	1	219
Danois.....	1	219			
Total.....	346	247,313	Total.....	441	274,134

PORT DE NEW CARLISLE.

Anglais.....	59	7,983	Anglais.....	66	8,432
--------------	----	-------	--------------	----	-------

No. 19.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage des navires qui sont arrivés et partis (*par voie de mer*), etc.—Province de Québec.—*Suite.*

PORT DE QUÉBEC.												
ARRIVÉS.						PARTIS.						
Sous quel pavillon.		No. de vaisseaux.	Tonnage.			Sous quel pavillon.		No. de vaisseaux.	Tonnage.			
Anglais		681	536,256			Anglais.....		723	570,822			
Américain		4	2,160			Américain.....		7	3,142			
Français		6	2,314			Français.....		8	3,230			
Norvégien.....		119	68,628			Norvégien.....		165	90,351			
Prussien.....		8	2,771			Prussien.....		9	3,127			
Autrichien.....		1	594			Autrichien.....		1	594			
Suédois.....		7	3,669			Suédois.....		6	3,456			
Brémois.....		4	2,339			Hambourgeois.....		1	450			
Portugais.....		8	1,285			Brémois.....		5	3,656			
Italien.....		1	275			Portugais.....		7	1,243			
Danois.....		3	1,871			Italien.....		1	275			
Hollandais.....		2	1,312			Danois.....		2	1,152			
						Hollandais.....		1	724			
Total.....		844	623,474			Total.....		936	682,222			
PORT DE RIMOUSKI.												
Anglais.....		7	2,989			Anglais.....		7	2,989			
Norvégien.....		7	3,470			Norvégien.....		7	3,470			
Mecklenbourgeois.....		1	380			Mecklenbourgeois.....		1	380			
Total.....		15	6,839			Total.....		15	6,839			
PORT DES TROIS-RIVIERES.												
Anglais.....		4	3,051			Anglais.....		4	3,051			
RÉCAPITULATION.												
PORTS.	NAVIRES ARRIVÉS.						NAVIRES PARTIS.					
	Anglais.		Etrangers.		Total.		Anglais.		Etrangers.		Total.	
	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.
Gaspé.....	52	7,385	2	462	54	7,847	46	6,899	46	6,899	
Iles de la Madeleine	28	1,099	28	2,044	56	3,143	24	981	15	884	39	1,865
Montréal.....	320	237,228	20	10,035	346	247,313	415	263,417	26	10,717	441	274,134
New Carlisle.....	59	7,983	59	7,983	66	8,432	66	8,432
Québec.....	681	536,256	163	87,218	844	623,474	723	570,822	213	111,400	936	682,222
Rimouski.....	7	2,989	8	3,850	15	6,839	7	2,989	8	3,850	15	6,839
Trois-Rivières.....	4	3,051	4	3,051	4	3,051	4	3,051
Total.....	1151	795,991	227	193,659	1378	899,650	1285	856,582	262	126,851	1547	983,433

No. 19.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage des navires qui sont arrivés et partis (*par voie de mer*), etc.—*Suite.*

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

PORT D'AMHERST.

ARRIVÉS.			PARTIS.		
Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.	Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.
Anglais.....	121	11,530	Anglais.....	96	11,851
Américain.....	54	8,542	Américain.....	81	8,260
Norvégien.....	1	456	Norvégien.....	6	2,525
Total.....	176	20,528	Total.....	183	22,636

PORT D'ANNAPOLIS.

Anglais.....	116	9,986	Anglais.....	135	15,394
Américain.....	2	358	Américain.....	2	358
Total.....	118	10,344	Total.....	137	15,752

PORT D'ANTIGONISH.

Anglais.....	39	5,250	Anglais.....	29	3,477
--------------	----	-------	--------------	----	-------

PORT D'ARICHAT.

Anglais.....	721	15,448	Anglais.....	41	2,017
Prussien.....	1	497			
Total.....	722	15,945	Total.....	41	2,017

PORT DE BADDECK.

Anglais.....	52	2,564	Anglais.....	24	1,159
Américain.....	1	194			
Total.....	53	2,758	Total.....	24	1,159

PORT DE BARRINGTON.

Anglais.....	69	5,047	Anglais.....	17	1,331
Américain.....	24	1,356	Américain.....	24	1,356
Total.....	93	6,403	Total.....	41	2,687

No. 19.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage des navires qui sont arrivés et partis, (par voie de mer), etc.—Province de la N.-Ecosse.—Suite.

PORT DE BRIDGETOWN.

ARRIVES.			PARTIS.		
Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.	Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.
Anglais.....	5	427	Anglais.....	5	478

PORT DE CORNWALLIS.

Anglais.....	190	17,754	Anglais.....	210	20,231
--------------	-----	--------	--------------	-----	--------

PORT DE DIGEY.

Anglais.....	126	14,828	Anglais.....	91	10,578
--------------	-----	--------	--------------	----	--------

PORT DE HALIFAX.

Anglais.....	1,040	225,502	Anglais.....	878	189,568
Americain.....	183	69,775	Americain.....	106	63,848
Français.....	12	1,054	Français.....	9	847
Norvégien.....	13	1,073	Norvégien.....	3	1,073
Prussien.....	4	1,105	Prussien.....	4	1,105
Brémois.....	1	665	Brémois.....	1	665
Portugais.....	10	1,885	Portugais.....	3	402
Mexicain.....	1	449			
Hollandais.....	2	830			
Total.....	1,266	302,338	Total.....	1,004	257,508

PORT DE LIVERPOOL.

Anglais.....	146	21,252	Anglais.....	121	17,373
Danois.....	1	144	Danois.....	1	144
Total.....	147	21,396	Total.....	122	17,517

PORT DE LOCKEPORT.

Anglais.....	51	4,458	Anglais.....	56	4,430
Americain.....	1	181	Americain.....	1	181
Total.....	52	4,639	Total.....	57	4,611

No. 19.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage des navires qui sont arrivés et partis (par voie de mer), etc.—Province de la N.-Ecosse.—*Suite.*

PORT DE LONDONDERRY.

ARRIVES.			PARTIS.		
Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.	Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.
Anglais.....	31	3,000	Anglais.....	16	1,542

PORT DE LUNENBURG.

Anglais.....	177	16,615	Anglais.....	226	24,087
Américain.....	4	251	Américain.....	5	772
Total.....	181	16,866	Total.....	231	24,859

PORT DE MARGARETVILLE.

Anglais.....	43	1,350	Anglais.....	41	3,027
--------------	----	-------	--------------	----	-------

PORT DE NORTH SYDNEY.

Anglais.....	230	30,594	Anglais.....	200	19,778
Français.....	10	747	Français.....	17	1,267
Total.....	240	31,341	Total.....	217	21,045

PORT DE PARRSBORO.

Anglais.....	118	13,823	Anglais.....	40	4,948
--------------	-----	--------	--------------	----	-------

PORT DE PICTOU.

Anglais.....	801	159,052	Anglais.....	781	154,532
Américain.....	24	14,196	Américain.....	25	15,253
Total.....	825	173,248	Total.....	806	169,785

PORT DE PORT HAWKESBURY.

Anglais.....	25	9,420	Anglais.....	25	9,017
Américain.....	11	7,667	Américain.....	10	7,640
Total.....	36	17,087	Total.....	35	16,657

No. 19.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage des navires qui sont arrivés et partis (*par voie de mer*), etc.—Province de la N.-Ecosse.—*Suite.*

PORT DE PORT HOOD.

ARRIVÉS.			PARTIS.		
Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.	Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.
Anglais.....	9	355	Anglais.....	12	493
			Norvégien.....	1	381
Total.....	9	355	Total.....	13	874

PORT DE PORT MEDWAY.

Anglais.....	52	6,258	Anglais.....	101	12,905
Portugais.....	1	180	Portugais.....	3	580
Total.....	53	6,438	Total.....	104	13,485

PORT DE SHELBURNE.

Anglais.....	15	1,565	Anglais.....	10	609
--------------	----	-------	--------------	----	-----

PORT DE SYDNEY.

Anglais.....	306	62,383	Anglais.....	447	85,338
Américain.....	84	28,897	Américain.....	80	26,368
Prussien.....	1	347	Prussien.....	1	347
Total.....	391	91,627	Total.....	528	112,053

PORT DE WEYMOUTH.

Anglais.....	197	16,205	Anglais.....	207	18,079
--------------	-----	--------	--------------	-----	--------

PORT DE WINDSOR.

Anglais.....	232	29,007	Anglais.....	303	41,115
Américain.....	77	15,981	Américain.....	80	15,981
Total.....	309	44,988	Total.....	383	57,096

PORT DE YARMOUTH.

Anglais.....	223	32,025	Anglais.....	180	35,303
--------------	-----	--------	--------------	-----	--------

No. 19.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage des navires qui sont arrivés et partis, (par voie de mer), etc.—Province de la N.-Ecosse.—Suite.

RÉCAPITULATION.

PORTS.	NAVIRES ARRIVÉS.						NAVIRES PARTIS.					
	Anglais.		Etrangers.		Total.		Anglais.		Etrangers.		Total.	
	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.
Amherst	121	11,530	55	8,998	176	20,528	96	11,851	87	10,785	183	22,636
Annapolis	115	9,935	2	358	118	10,344	135	15,394	2	358	137	15,752
Antigonish	39	5,250	.....	.....	39	5,250	29	3,477	.....	.....	29	3,477
Arichat	721	15,448	1	497	722	15,945	41	2,017	.....	.....	41	2,017
Baddeck	52	2,564	1	19	53	2,758	24	1,159	.....	.....	24	1,159
Barrington	69	5,047	24	1,356	93	6,403	17	1,331	24	1,356	41	2,687
Bridg-Étowa	5	427	.....	.....	5	427	5	478	.....	.....	5	478
Cornwallis	190	17,754	.....	.....	190	17,754	210	20,231	.....	.....	210	20,231
Dirby	126	14,828	.....	.....	126	14,828	91	10,578	.....	.....	91	10,578
Halifax	1,040	225,502	226	76,836	1,266	302,338	878	189,568	126	67,940	1,004	237,508
Liverpool	146	21,252	1	144	147	21,396	121	17,373	1	144	122	17,517
Loche Port	51	4,458	1	181	52	4,639	56	4,430	1	181	57	4,611
Londonderry	31	3,000	.....	.....	31	3,000	16	1,542	.....	.....	16	1,542
Lunenburg	177	16,615	4	251	181	16,866	226	24,087	5	772	231	24,859
Margaretsville	43	3,150	.....	.....	43	3,150	41	3,027	.....	.....	41	3,027
North Sydney	230	30,594	10	747	240	31,341	200	19,778	17	1,267	217	21,045
Parrsborough	118	13,823	.....	.....	118	13,823	49	4,948	.....	.....	49	4,948
Pictou	801	159,032	24	14,196	825	173,248	781	154,532	25	15,233	806	169,765
PortHawkesbury	25	9,420	11	7,667	36	17,087	25	9,017	10	7,640	35	16,657
Port Hood	9	355	.....	.....	9	355	12	493	1	381	13	874
Port Medway	52	6,258	1	180	53	6,438	101	12,905	3	580	104	13,485
Shelburne	15	1,565	.....	.....	15	1,565	10	609	.....	.....	10	609
Sydney	306	62,383	85	29,244	391	91,627	447	85,308	81	26,715	528	112,023
Weymouth	197	16,205	.....	.....	197	16,205	207	18,079	.....	.....	207	18,079
Windsor	232	29,007	77	15,981	309	44,988	303	41,115	80	15,981	383	57,096
Yarmouth	223	32,025	.....	.....	223	32,025	180	35,303	.....	.....	180	35,303
	5,135	717,498	523	156,830	5,658	874,328	4,292	688,660	463	149,353	4,755	838,013

No. 19.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage des navires qui sont arrivés et partis (par voie de mer), etc.—*Suite.*

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

PORT DE BATHURST.

ARRIVÉS.			PARTIS.		
Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.	Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.
Anglais	24	6,539	Anglais	33	7,210
Américain	2	176	Américain	1	167
			Norvégien	1	218
			Prussien	1	396
Total	26	6,715	Total	36	8,061

PORT DE LA BAIE VERTE.

Anglais	48	4,424	Anglais	46	4,037
---------------	----	-------	---------------	----	-------

PORT DE CARAQUETTE.

Anglais	8	430	Anglais	8	354
---------------	---	-----	---------------	---	-----

PORT DE CHATHAM.

Anglais	106	27,777	Anglais	130	30,657
Américain	2	130	Américain	2	130
Norvégien	19	8,338	Norvégien	18	7,686
Prussien	2	860	Prussien	3	1,380
			Russien	1	320
Total	129	37,105	Total	154	40,173

PORT DE DALHOUSIE.

Anglais	22	8,299	Anglais	26	10,468
Américain	1	48	Norvégien	6	2,545
Norvégien	5	2,188	Prussien	1	229
Prussien	1	229			
Total	29	10,764	Total	33	13,242

No. 19.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage des navires qui sont arrivés et partis (*par voie de mer*), etc.—Province du N.-Brunswick.—*Suite.*

PORT DE DORCHESTER.

ARRIVÉS.			PARTIS.		
Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.	Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.
Anglais	45	6,462	Anglais	53	8,515

PORT DE HILLSBOROUGH.

Anglais	94	10,673	Anglais	113	11,952
Américain	14	2,699	Américain	17	2,976
Total	108	13,372	Total	130	14,928

PORT DE MONCTON.

Anglais	30	2,447	Anglais	34	2,805
Américain	3	446	Américain	3	446
Total	33	2,893	Total	37	3,251

PORT DE NEW CASTLE.

Anglais	51	14,510	Anglais	52	15,154
Américain	1	197	Américain	1	197
Norvégien	20	9,789	Norvégien	25	12,045
Total	72	24,496	Total	78	27,396

PORT DE RICHIBUCTO.

Anglais	180	17,160	Anglais	193	23,508
Américain	2	809	Américain	3	1,268
Norvégien	10	4,055	Norvégien	5	2,013
Allemand	1	300	Total	201	23,789
Total	193	22,324			

PORT DE SACKVILLE.

Anglais	27	3,449	Anglais	26	3,599
Américain	1	77	Américain	1	77
Total	28	3,526	Total	27	3,676

No. 19.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage des navires qui sont arrivés et partis, (*par voie de mer*), etc.—Province du N.-Brunswick.—*Suite.*

PORT DE SHEDIAC.					
ARRIVÉS.			PARTIS.		
Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.	Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.
Anglais	214	65,135	Anglais	220	65,675
Américain	1	33	Américain	1	33
			Prussien	1	316
Total	215	65,168	Total	222	66,024
PORT DE SHIPPEGAN.					
Anglais	9	876	Anglais	3	377
PORT DE ST. ANDRE.					
Anglais	136	13,203	Anglais	107	9,104
Américain	399	67,443	Américain	384	65,907
Total	535	80,646	Total	491	75,011
PORT DE ST. GEORGE.					
Anglais	111	10,247	Anglais	125	14,204
Américain	35	3,903	Américain	37	4,557
Total	146	14,150	Total	162	18,761
PORT DE ST. JEAN.					
Anglais	1,181	211,339	Anglais	1,134	238,769
Américain	377	224,895	Américain	337	210,218
Français	1	284	Norvégien	9	3,397
Norvégien	9	4,095	Prussien	2	79
Prussien	2	790	Espagnol	1	181
Suédois	1	418	Hollandais	1	165
Pays Bas	1	450			
Espagnol	2	561			
Hollandais	1	165			
Total	1,575	442,837	Total	1,484	451,520

No. 19.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage des navires qui sont arrivés et partis (*par voie de mer*), etc.—Province, du N-Brunswick.—*Suite.*

PORT DE ST. STEPHEN.

ARRIVÉS.			PARTIS.		
Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.	Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.
Anglais.....	53	4,800	Anglais.....	47	4,703
Américain.....	43	5,171	Américain.....	42	4,793
Norvégien.....	1	468	Norvégien.....	1	468
Total.....	97	10,439	Total.....	90	9,964

PORT DE WEST ISLES.

Anglais.....	3	82	Anglais.....	5	254
Américain.....	18	886	Américain.....	13	681
Total.....	21	968	Total.....	18	935

No. 19.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage des navires qui sont arrivés et partis, (par voie de mer), etc.—Province du Nouveau-Brunswick.—Fin.

RECAPITULATION.

PORTS.	VAISSEAUX ARRIVES.						VAISSEAUX PARTIS.					
	Anglais.		Etrangers.		Total.		Anglais.		Etrangers.		Total.	
	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.
Bathurst	24	6,539	2	176	26	6,715	33	7,210	3	851	36	8,061
Baie Verte.....	48	4,424			48	4,424	46	4,037			46	4,037
Caraquette.....	8	430			8	430	8	354			8	354
Chatham.....	106	27,777	23	9,328	129	37,105	130	30,657	24	9,516	154	40,173
Dalhousie.....	22	8,299	7	2,465	29	10,764	26	10,468	7	2,774	33	13,242
Dorchester.....	45	6,462			45	6,462	53	8,515			53	8,515
Hillsborough...	94	10,673	14	2,699	108	13,372	113	11,952	17	2,976	130	14,928
Moncton.....	3	2,447	3	446	6	2,893	34	2,895	3	446	37	3,251
Newcastle.....	52	14,707	20	9,789	72	24,496	53	15,351	23	12,045	78	27,396
Richibucto.....	180	17,160	13	5,164	193	22,324	193	23,568	8	3,281	201	26,789
Sackville.....	27	3,449	1	77	28	3,526	25	3,599	1	77	27	3,676
Sh diac.....	214	65,135	1	35	215	65,168	229	65,675	2	349	222	66,024
Shippegan.....	9	876			9	876	2	37			3	377
St. André.....	136	13,203	399	67,443	535	80,646	107	9,104	384	65,907	491	75,011
St. George.....	111	10,247	35	3,903	146	14,150	125	14,294	37	4,557	162	18,761
St. Jean.....	1,181	211,339	394	231,438	1,575	442,837	1,134	231,761	350	214,751	1,484	451,520
St. Stephens.....	53	4,890	44	5,639	97	10,439	47	4,703	43	5,261	90	9,964
West Isles.....	3	82	18	886	21	968	5	254	13	681	18	935
Totaux.....	2,343	408,049	974	339,546	3,317	747,595	2,356	449,542	917	323,472	3,273	773,014

R. S. M. BOUCHETTE,

Commissaire des Douanes.

No. 20.—NAVIRES ENTRÉS.—Tableau (par Province) du nombre des navires, venant de la mer, entrés aux ports mentionnés dans la Puissance du Canada, indiquant leur tonnage, le nombre d'hommes employés et le pays d'où ils viennent, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

PROVINCE DE QUÉBEC.

Ports.	Total.		Grande-Bretagne.		Colonies Anglaises.		Etats-Unis.		Autres pays étrangers.	
	No.	Tonn.	No.	Tonn.	No.	Tonn.	No.	Tonn.	No.	Tonn.
Gaspé.....	54	7,847	27	3,966	13	1,249	3	635	11	1,997
Iles de la Madeleine.....	56	3,143	.....	.....	28	1,099	23	1,914	5	130
Montréal.....	346	247,313	219	269,569	48	6,670	4	2,418	75	28,636
New Carlisle.....	59	7,983	14	3,150	35	3,206	8	1,401	2	236
Québec.....	844	623,474	606	512,192	63	8,439	8	6,218	167	96,575
Rimouski.....	15	6,839	12	5,953	.....	.....	1	211	2	675
Trois-Rivières.....	4	3,051	3	2,451	.....	.....	.....	.....	1	600
Total.....	1,378	839,650	881	737,281	187	20,763	47	12,827	263	128,839

No. 20.—NAVIRES ENTRÉS.—Tableau du nombre des navires, venant de la mer, etc.—Suite.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

Ports.	Total.			Grande-Bretagne.		Colonies Anglaises.		États-Unis.		Autres pays étrangers.	
	No.	Ton'x.	Hommes.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.
	Amherst.....	176	50,528	842	11	3,758	79	5,075	85	11,238	1	455
Annapolis.....	118	10,314	501					117	10,229	1	115
Antigonish.....	39	5,270	245			24	3,140	13	1,987	2	123
Arichat.....	722	15,945	665	3	788	22	344	640	13,583	7	617
Baddeck.....	53	2,758	197			52	2,594	1	194		
Barrington.....	63	6,403	601			5	270	88	6,133		
Brigedown.....	5	427	28					5	427		
Cornwallis.....	100	17,754	872	1	182	1	114	188	17,458		
Duhy.....	126	14,823	655			17	2,292	105	11,873	4	633
Halfax.....	1,295	362,338	15,381	104	75,661	570	68,718	410	135,136	152	22,823
Liverpool.....	1,147	21,355	942			37	7,735	79	11,421	11	2,930
Loche Port.....	52	4,639	310			23	1,631	13	1,536	16	1,458
Loughberry.....	31	3,090	161					31	3,090		
Lunenburg.....	181	16,866	948	2	519	33	3,297	129	10,734	17	2,315
Margaretsville.....	43	3,150	200					43	3,150		
North Sydney.....	240	31,331	1,337	23	6,001	151	16,509	36	6,412	30	2,419
Parishborough.....	118	13,823	616					118	13,823		
Pictou.....	825	173,248	6,017	8	3,964	583	109,960	228	57,380	6	1,734
Port Hawkesbury.....	36	17,087	764	1	268	22	11,018	13	5,801		
Port Hood.....	9	335	31			3	130			6	216
Port Metchwy.....	53	6,438	308			4	264	45	5,586	3	250
Shelburne.....	15	1,565	82	1	200		58	11	628		679
Sydney.....	391	91,637	2,983	9	3,904		14,363	278	72,363	2	948
W. Vmooth.....	137	16,205	1,007	1	270	10	1,888	163	14,231	3	316
Windsor.....	309	44,988	1,889					308	44,672		
Yarmouth.....	223	32,025	1,794	6	1,311	36	3,091	369	22,625	42	4,468
Total.....	5,658	874,328	39,646	172	97,870	1,785	252,630	3,386	481,837	315	41,961

No. 20.—NAVIRES ENTRÉS.—Tableau du nombre des navires, venant de la mer, etc.—*Fin.*

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

Ports.	Total.		Grande-Bretagne.		Colonies Anglaises.		Etats-Unis.		Autres pays étrangers.	
	No.	Tonx.	No.	Tonx.	No.	Tonx.	No.	Tonx.	No.	Tonx.
Bathurst.....	26	6 715	5	3,180	7	828	14	3 067		
Baie Verte.....	43	4 421	1	89	4	3 135	1	359		
Carriquette.....	8	430	1	78	7	352				
Charlam.....	129	37 105	48	25 616	56	2 581	14	4 136	11	4 830
Dalhousie.....	29	10 764	11	6,849	11	1 157	3	406	4	1 861
Dorchester.....	45	6 432					43	6 452		
Hullborough.....	168	13,372					108	13,372		
Moncton.....	33	2 835					53	2 835		
Newcastle.....	72	24,456	25	15 428	21	1 857	10	1 361	19	6 150
Richton.....	133	22 524	16	6 685	133	8,839	22	3,507	12	3,522
Sackville.....	28	3 526	9	390	1	171	25	2 936		
Sackville.....	215	65 168	3	1,743	267	61 165	3	1,540		
Saint-James.....	9	876	3	287	2	141			3	773
St. André.....	535	80 646			2		535	80 646		
St. George.....	145	14 150			12	1 247	134	12 903		
St. Jean.....	1,575	42 837	75	50 419	23	3,573	1,499	373 380	38	15 065
St. Stephen.....	57	10 439	1	311			43	9 651	3	477
West Isles.....	21	908					21	908		
Totaux.....	3,317	747 565	195	11,237	536	89,660	2,500	513,177	86	33,521

R. S. M. BOUCHETTE,
Commissaire des Douanes.

No. 21.—NAVIRES SORTIS.—Tableau (par province) du nombre des navires, allant à la mer, sortis des ports sous-missionnés dans la Puissance du Canada, indiquant le tonnage, le nombre d'hommes employés et le pays de leur destination, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

PROVINCE DE QUEBEC.

Ports.	Total.		Grande-Bretagne.		Colonies Anglaises.		Etats-Unis.		Autres pays étrangers.	
	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.
Gaspé.....	46	6,890	315	3,726	11	644	24	2,820		
Iles de la Madeleine.....	39	1,865	218	.....	24	981	15	884		
Montréal.....	441	274,134	10,992	229,824	96	10,840	1	112	75	33,358
New Carlisle.....	66	8,432	438	2,309	40	3,374	1	69	17	2,680
Québec.....	936	682,222	19,078	650,884	70	8,680	3	1,569	45	21,089
Rimouski.....	15	6,839	194	5,953	.....	.....	1	211	2	675
Trois-Rivières.....	4	3,051	70	2,451	.....	.....	.....	.....	1	600
Total.....	1,547	983,433	31,305	895,147	1,121	24,519	21	2,845	164	60,922

No. 21.—NAVIRES SORTIS.—Tableau du nombre des navires, allant à la mer, etc.—Suite.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

Ports.	Total.		Grande-Bretagne.		Colonies Anglaises.		Etats-Unis.		Autres pays étrangers.	
	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.
Amherst.....	183	22,636	12	6,080	42	2,964	127	12,587	2	1,005
Annapolis.....	137	15,752			20	3,477	103	10,238	34	5,514
Antigonish.....	20	3,477			32	1,280	2	210	6	340
Arichac.....	41	2,017	1	187	18	931			6	228
Baddeck.....	24	1,159			28	1,657	13	1,030		
Barrington.....	41	2,687					5	478		
Bridgetown.....	5	478					13	1,443		
Cornwallis.....	210	20,231			10	1,143	198	18,862	2	296
Digby.....	91	10,578			28	4,084	62	6,357	1	137
Halifax.....	1,004	257,508	49	56,120	569	72,798	231	107,975	155	20,606
Liverpool.....	122	17,517			79	12,706	30	2,946	13	2,265
Leche Port.....	57	4,611			45	3,246	12	1,365		
Londonderry.....	16	1,542			1	168	15	1,374		
Lunenburg.....	231	24,859	4	1,337	18	1,557	144	10,182	65	11,783
Margaretsville.....	41	3,027					41	3,027		
North Sydney.....	217	21,045			161	15,859	17	2,204	39	2,982
Parssborough.....	40	4,948	7	1,502			33	3,446		
Pictou.....	806	169,789	2	1,086	522	102,301	278	64,944	4	844
Port Hawkesbury.....	35	16,657			23	11,092	12	5,565		
Port Hood.....	13	874			7	303				
Port Medway.....	104	13,485	1	381	47	7,836	51	4,622	5	100
Sherburne.....	10	609					10	609		
Sydney.....	528	112,053	2	1,324	52	6,063	467	104,027	7	639
Weymouth.....	207	18,079	2	825			186	14,546	19	2,708
Windsor.....	383	57,086	1	382			382	56,704		
Yarmouth.....	180	35,303	6	4,489	34	3,064	103	24,145	37	3,605
Totaux.....	4,755	838,013	87	73,742	1,745	253,129	2,522	457,043	401	54,099

No. 21.—NAVIRES SORTIS.—Tableau du nombre des navires, allant à la mer, etc.—Fin.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

Ports.	Total.		Grande-Bretagne.		Colonies Anglaises.		Etats-Unis.		Autres pays étrangers.	
	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.
Bathurst.....	36	8,061	263	5,479	10	671	15	1,911	.....	.....
Pate Verte.....	46	4,037	201	1,556	42	2,481	.....	.....	.....	.....
Caracoube.....	8	354	32	99	7	255	.....	.....	.....	.....
Chatham.....	154	40,173	1,134	35,407	73	3,127	5	381	4	258
Dalhousie.....	55	13,242	336	12,722	8	439	1	81	.....	.....
Dorchester.....	53	8,515	336	637	.....	.....	51	7,878	.....	.....
Hillsborough.....	130	14,928	714	.....	.....	.....	130	14,928	.....	.....
Moncton.....	37	3,251	193	.....	.....	.....	37	3,251	.....	.....
Newcastle.....	78	27,396	775	25,065	11	483	18	1,848	.....	.....
Richibucto.....	201	26,789	1,029	20,504	139	5,715	6	570	.....	.....
Sackville.....	27	3,976	167	1,861	3	174	16	1,341	.....	.....
Shediac.....	222	66,024	2,277	6,861	207	59,165	.....	.....	.....	.....
Shippegan.....	3	377	23	165	.....	.....	.....	.....	.....	.....
St. André.....	491	75,011	4,031	.....	.....	.....	491	75,011	2	212
St. George.....	162	18,761	822	2,927	1	190	152	14,677	5	967
St. Jean.....	1,484	451,520	12,665	161,812	16	3,441	1,021	224,876	218	61,391
St. Stephen.....	90	9,964	406	779	5	978	82	8,053	1	154
West Isles.....	18	935	70	.....	.....	.....	18	935	.....	.....
Totaux.....	3,273	773,014	25,494	276,874	522	77,417	2,043	355,741	230	62,982

R. S. M. BOUCHETTE,

Commissaire des Douanes.

No. 22.—TABLEAU (par province) du tonnage des navires Canadiens et Américains entrés et sortis aux ports ci-dessous mentionnés, indiquant les relations (sans compter les traverses) qui ont eu lieu par navigation intérieure entre la Puissance du Canada et les États-Unis, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

PROVINCE ONTARIO.

Ports.	ENTRÉS.						SORTIS.								
	Anglais.			Américains.			Anglais.			Américains.					
	A. vapeur.	A. voiles.	No.	A. vapeur.	A. voiles.	No.	A. vapeur.	A. voiles.	No.	A. vapeur.	A. voiles.	No.			
	Tonneaux.	Tonneaux.		Tonneaux.	Tonneaux.		Tonneaux.	Tonneaux.		Tonneaux.	Tonneaux.				
Amherstburgh.....	23	7,351	349	128,044	393	12,733	23	3,631	163	7,351	349	128,044	393	12,733	
Bellefleur.....	9	1,708	5	325	61	3,958	14	2,049	480	80,152	4	260	62	3,906	
Brighton.....	69	4,522	386	114,319	346	23,754	68	5,100	18	1,569	386	114,319	344	23,238	
Brockville.....	127	59,291	45	17,950	16	1,175	2	59,291	58	4,661	45	17,950	17	1,213	
Barwell.....	6	1,451	41	6,433	91	5,941	2	16,024	105	11,597	41	6,433	91	5,941	
Chatham.....	137	16,024	167	2,687	16	2,212	137	16,024	29	2,090	165	2,662	13	1,571	
Chippawa.....	15	1,125	216	91,494	265	83,810	23	1,725	226	34,437	34	9,482	87	27,429	
Cobourg.....	64	4,200	83	22,885	4	167	109	1,764	65	15,307	34	9,482	87	27,429	
Collingwood.....	110	8,385	32	4,303	2	127	100	8,385	49	3,769	34	9,482	87	27,429	
Darlington.....	24	1,850	8	1,126	4	167	109	1,764	65	15,307	34	9,482	87	27,429	
Dover.....	7	1,989	37	4,213	4	246	27	1,989	24	3,220	8	1,126	2	232	
Dunnville.....	23	1,929	7	728	189	10,060	18	1,471	49	1,747	307	191,639	189	16,090	
Fort Erie.....	11	1,037	116	6,866	38	1,448	13	1,027	42	3,316	116	6,866	38	1,448	
Gananoque.....	3	541	7	2,202	26	3,359	5	1,104	196	42	2,202	116	6,866	38	1,448
Godorich.....	11	1,037	116	6,866	38	1,448	13	1,027	42	3,316	116	6,866	38	1,448	
Hamilton.....	3	541	7	2,202	26	3,359	5	1,104	196	42	2,202	116	6,866	38	1,448
Port Hope.....	197	15,455	498	69,527	65	7,565	196	16,881	478	69,637	36	2,362	426	80,564	
Kingsville.....	800	129,374	576	108,103	424	79,667	736	118,747	424	79,667	36	2,362	426	80,564	
Kingston.....	1	26	27	5,769	25	1,450	4	1,104	51	7,358	28	5,850	25	1,676	
Morrisburg.....	56	4,189	21	2,846	20	1,237	45	4,135	21	2,846	10	1,198	23	1,235	
Napanee.....	4	492	1	65	20	1,237	2	116	12	525	1	65	23	1,235	
Newcastle.....	3	592	1	1736	2	1,237	7	1,401	27	27,536	1	65	23	1,235	
Niagara.....	174	44,133	174	44,133	2	323	174	44,133	38	4,737	2	323	2	323	
Oakville.....	13	975	13	975	212	14,637	13	975	26	2,739	212	14,637	212	14,637	
Oshawa.....	230	6,690	1,631	151,590	212	14,637	230	6,690	1,631	151,590	212	14,637	212	14,637	
Ottawa.....	3	334	1	334	1	334	1	334	1	334	1	334	1	334	
Owen Sound.....	3	334	1	334	1	334	1	334	1	334	1	334	1	334	

Penacetungishene.....	54	3,842	2	822	18	5,940	51	4,158	40	10,408	2	822	18	5,240
Pictou.....	90	19,299	91	24,104	22	4,648	90	19,299	16	2,743	3	195	18	1,156
Prescott.....	49	5,043	3	560	5	3,719	54	5,943	133	11,501	91	24,104	22	4,648
Rowan.....	32	8,843	34	42,112	31	7,070	3	1,473	68	16,049	153	67,740	107	12,610
Ste. Catherine.....	484	432,854	382	182,760	119	16,195	584	432,854	19	2,848	332	182,760	119	16,195
Sarnia.....	1	19	1	73	13	2,350	1	19	23	1,848	30	97,120	13	2,350
Saugen.....	36	15,486	30	9,472	45	4,742	36	15,486	11	4,581	30	97,120	13	2,350
Sault Ste. Marie.....	11	2,490	116	45,476	6	1,970	7	1,970	44	4,581	116	45,476	45	4,742
Stanley.....	36	3,501	632	27,420	120	23,730	252	63,878	781	116,130	1	56	113	21,810
Toronto.....	269	93,834	32	3,512	16	2,004	137	5,606	204	26,676	140	23,881	17	3,220
Trenton.....	140	5,444	140	23,881	16	2,004	137	5,606	78	7,842	140	23,881	17	3,220
Wallacaburg.....	18	4,780	18	4,780	18	4,780	18	4,780	744	24,828	1,102	142,646	211	15,941
Whitby.....	583	533,591	752	25,392	219	15,092	612	574,987	744	24,828	1,102	142,646	211	15,941
Windsor.....	3,976	1,458,695	3,596	1,037,442	2,879	351,363	3,926	1,430,191	7,169	829,218	3,504	1,072,028	2,775	301,546

RECAPITULATION.

	ENTRÉS.			SORTIS.			TOTAL.		
	Canadiens.	Américains.	Ton x.	Canadiens.	Américains.	Ton x.	Canadiens.	Américains.	Ton x.
	No.	Ton x.		No.	Ton x.		No.	Ton x.	
A. vapeur.....	1,458,695	830,226		1,430,191	1,072,028		2,496,137	2,502,219	
A. voiles.....	830,226	351,363		829,218	301,546		1,181,589	1,130,764	
Total.....	2,288,921	1,388,805		2,259,409	1,373,574		3,677,726	3,632,983	

ENTRÉS ET SORTIS

Canadiens—A. vapeur.....	2,888,886	4,648,330
do A. voiles.....	1,659,444	
Américains—A. vapeur.....	2,109,470	2,762,379
do A. voiles.....	652,905	
Grand total des tonneaux—entrés et sortis.....		7,510,709

No. 22.—TABLEAU du tonnage des navires Canadiens et Américains entrés et sortis aux ports ci-dessous mentionnés, etc.—*Fin.*

PROVINCE DE QUEBEC.

Ports.	ENTRÉS.						SORTIS.										
	Anglais.			Américains.			Anglais.			Américains.							
	A vapeur.		A voiles.	A vapeur.		A voiles.	A vapeur.		A voiles.	A vapeur.		A voiles.					
No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.				
Dumdee	1	30	1	65	112	2,492	5	343	30	1	65	112	2,492				
Lacolle							2	130									
Montréal	59	13,341	21	3,563	14	5,003	476	34,025	59	13,341	21	3,563	14				
New Carlisle			8	1,401													
Philipsburg					1	239	50	3,239				1	239				
Québec	261	7,933	2	1,586	79	12,238	2	886	1	1,231		1	239				
St. Jean	411	90,903	1,695	168,100			358	24,560	411	90,903	1,695	168,100	73				
Stansstead																	
Trois-Rivières			47	6,455			13	940									
	732	112,207	1,774	181,170	206	19,972	906	64,123	722	113,193	1,131	113,931	200				
													18,846				
													1,085				
													75,844				
RÉCAPITULATION.																	
						ENTRÉS.						TOTAL.					
						Canadiens.		Américains.		Canadiens.		Américains.		Sortis.			
A vapeur						Ton'x.	112,207	Ton'x.	19,972	Ton'x.	113,193	Ton'x.	18,846	Ton'x.	132,039		
A voiles						181,170	64,123	113,931	75,844	245,293	180,775						
Totaux						293,377	84,065	227,124	94,690	377,472	321,814						
						ENTRÉS ET SORTIS.											
Canadiens—A vapeur						225,400					320,501						
do A voiles						295,101					178,785						
Américains—A vapeur						38,818					639,286						
do A voiles						139,967											
						Grand total des tonneaux						639,286					
R. S. M. BOUCHETTE, Commissaire des Douanes.																	

No. 23.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage des navires entrés et sortis dans les diverses provinces de la Puissance du Canada, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

PROVINCES.	NAVIRES ENTRÉS.						NAVIRES SORTIS.					
	Anglais.		Etrangers.		Total.		Anglais.		Etrangers.		Total.	
	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.
Québec	1,151	795,991	227	103,659	1,378	899,650	1,285	856,582	262	126,851	1,547	983,433
Nouvelle-Ecosse.....	5,135	717,498	523	156,830	5,658	874,328	4,292	688,660	463	149,353	4,755	838,013
Nouveau-Brunswick.....	2,343	408,049	974	339,546	3,317	747,595	2,356	449,542	917	323,472	3,273	773,014
Total des navires allant à la mer...	8,629	1,921,588	1,724	600,085	10,353	2,521,573	7,933	1,994,784	1,642	599,676	9,575	2,594,460
Navires employés aux commerce de l'intérieur entre Ontario et Québec et les Etats-Unis.....	13,610	2,582,298	7,587	1,472,900	21,197	4,055,198	12,948	2,486,633	7,564	1,468,264	20,512	3,954,797
Total.....	22,239	4,503,886	9,311	2,072,985	31,550	6,576,771	20,881	4,481,317	9,206	2,067,940	30,087	6,549,257

R. S. M. BOUCHETTE,

Commissaire des Douanes.

No. 24.—TABLEAU (par province) indiquant le nombre et le tonnage des bateaux-à-vapeur et des navires à voiles construits, et ceux enregistrés aux ports ci-dessous mentionnés, dans la Puissance du Canada, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

PROVINCE D'ONTARIO.

PORTS.	CONSTRUITS.						ENREGISTRÉS.					
	A vapeur.		A voiles.		Total.		A vapeur.		A voiles.		Total.	
	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.
Burwell			2	182	2	182			2	182	2	182
Chatham	3	366			3	366	2	146			2	146
Chippawa			1	31	1	31			1	31	1	31
Goderich	3	284			3	284	2	287			2	287
Port Hope			2	236	2	236			2	236	2	236
Kingston	3	270	11	1,501	14	1,771	5	417	30	2,204	35	2,621
Kingsville									1	69	1	69
Ottawa	3	599	14	1,272	17	1,871	3	599	19	1,725	22	2,324
Pictou	1	148			1	148	1	34			1	34
Ste. Catherine	4	612	3	1,082	7	1,694	3	436	3	1,082	6	1,518
Toronto	2	109	2	1,016	4	1,125	2	109	6	1,435	8	1,544
Wallaceburg	1	69			1	69	1	69			1	69
Windsor									1	29	1	29
Total	20	2,457	35	5,320	55	7,777	19	2,077	65	6,993	84	9,070

PROVINCE DE QUEBEC.

PORTS.	CONSTRUITS.						ENREGISTRÉS.					
	A vapeur.		A voiles.		Total.		A vapeur.		A voiles.		Total.	
	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.
Gaspé			1	27	1	27			2	75	2	75
Montréal	7	374	13	1,643	20	2,017						
New Carlisle			2	303	2	303	13	729	41	4,468	54	5,197
Québec	6	352	51	17,965	57	18,317	9	1,516	61	21,459	70	22,975
Total	13	726	67	19,938	80	20,664	22	2,245	104	26,002	126	28,247

No. 24.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage des bateaux-à-vapeur et des navires à voiles construits, et de ceux enregistrés, etc.—*Fin.*

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

PORTS.	CONSTRUITS.						ENREGISTRÉS.					
	A vapeur.		A voiles.		Total.		A vapeur.		A voiles.		Total.	
	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.
Annapolis	1	15	3	909	4	924	1	15	6	1,071	7	1,086
Arichat			4	403	4	403			5	619	5	619
Baddeck			2	196	2	196			2	196	2	196
Barrington			2	348	2	348			3	885	3	885
Digby			8	2,110	8	2,110			13	2,343	13	2,343
Halifax	1	11	32	11,344	33	11,355	1	11	60	14,831	61	14,842
Liverpool			7	1,248	7	1,248			14	2,007	14	2,007
Londonderry			5	2,048	5	2,048						
Lunenburg			10	496	10	496			12	621	12	621
Parrsboro'			5	912	5	912			7	1,033	7	1,033
Pictou			12	4,207	12	4,207	1	28	4	1,429	5	1,457
Port Hawkesbury			2	75	2	75			5	639	5	639
Port Medway			3	639	3	639						
Shelburne			7	438	7	438			9	674	9	674
Sydney			5	595	5	595	1	513	11	1,214	12	1,727
Windsor			16	6,641	16	6,641			16	6,641	16	6,641
Yarmouth			21	11,672	21	11,672			32	12,900	32	12,900
Totaux	2	26	144	44,281	146	44,307	4	567	199	47,103	203	47,670

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

PORTS.	CONSTRUITS.						ENREGISTRÉS.					
	A vapeur.		A voiles.		Total.		A vapeur.		A voiles.		Total.	
	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.
Chatham	2	72	4	338	6	410	1	65	9	1,076	10	1,141
Dorchester			3	1,881	3	1,881			3	1,881	3	1,881
Hillsborough			6	1,574	6	1,574						
Sackville			3	685	3	685						
St. André			1	147	1	147			18	1,647	18	1,647
St. George	1	30	3	463	4	493						
St. Jean	4	157	80	27,311	84	27,468	4	157	92	31,911	96	32,068
St. Stephens			1	695	1	695						
Totaux	7	259	101	33,094	108	33,353	5	222	122	36,515	127	36,737

R. S. M. BOUCHETTE,

Commissaire des Douanes.

No. 23.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage des bateaux-à-vapeur et des navires à voiles construits et ceux enregistrés dans les diverses provinces de la Puissance du Canada, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

PROVINCES.	CONSTRUITS.						ENREGISTRÉS.					
	A vapeur.		A voiles.		Total.		A vapeur.		A voiles.		Total.	
	No.	Tonn.	No.	Tonn.	No.	Tonn.	No.	Tonn.	No.	Tonn.	No.	Tonn.
Province d'Ontario	20	2,457	35	5,326	55	7,777	19	2,077	65	6,963	84	9,070
Province de Québec	13	726	67	19,938	80	20,664	22	2,245	104	26,002	126	28,247
Province de la Nouvelle-Ecosse	2	26	144	44,261	146	44,307	4	567	199	47,103	203	47,670
Province du Nouveau-Brunswick	7	259	101	33,094	108	33,353	5	222	122	36,515	127	36,737
Totaux	42	3,468	347	102,633	389	106,101	50	5,111	490	116,613	540	121,724

R. S. M. BOUCHETTE,

Commissaire des Douanes.

MATIÈRES.

DOUANES.

	PAGES.
No. 1.—Tableau général (par Province) des principaux articles de marchandises anglaises et étrangères importés dans la Puissance du Canada, indiquant de quels pays ils sont importés, et s'ils l'ont été dans les navires anglais ou étrangers, ou par terre; aussi, la quantité entrée pour la consommation et les droits perçus sur ces importations, durant l'année fiscale expirée le 30ème jour de juin 1871.	
Province d'Ontario	2 à 49
Province de Québec	50 à 107
Province de la Nouvelle-Ecosse	108 à 157
Province du Nouveau-Brunswick	158 à 201
Province de Manitoba	202 à 215
No. 2.—Tableau sommaire (par Province) des principaux articles de marchandises anglaises et étrangères importés dans la Puissance du Canada, indiquant s'ils ont été importés dans des navires anglais ou étrangers, ou par terre; aussi, la quantité entrée pour la consommation et les droits perçus sur ces importations, durant l'année fiscale expirée le 30ème jour de juin 1871.	
Province d'Ontario	216 à 227
Province de Québec	228 à 239
Province de la Nouvelle-Ecosse	240 à 251
Province du Nouveau-Brunswick	252 à 261
Province de Manitoba	262 à 264
No. 3.—Tableau sommaire des principaux articles de marchandises anglaises et étrangères importés dans la Puissance du Canada, indiquant s'ils l'ont été dans des navires anglais ou étrangers, ou par terre; aussi, la quantité entrée pour la consommation et les droits perçus sur ces importations, durant l'année expirée le 30ème jour de juin 1871.	265 à 277
No. 4.—Tableau comparatif indiquant la différence des quantités et valeurs des principaux articles de marchandises anglaises et étrangères entrés pour la consommation dans la Puissance du Canada, durant les années fiscales expirées le 30 juin 1870 et 1871, respectivement	278 à 285
No. 5.—Tableau (par Province) indiquant la valeur des principaux articles entrés pour la consommation aux principaux ports dans la Puissance du Canada, durant l'année fiscale expirée le 30ème jour de juin 1871 :—	
Province d'Ontario	286 à 289
Province de Québec	290 à 291
Province de la Nouvelle-Ecosse	292 à 293
Province du Nouveau-Brunswick	294 à 295
No. 6.—Tableau général (par Province) des exportations, de la provenance et manufacture de la Puissance du Canada, exportés durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871; indiquant la quantité et la valeur de chaque article, le pays auquel ils ont été exportés, et s'ils l'ont été dans des navires anglais ou étrangers, ou par terre :—	
Province d'Ontario	297 à 306
Province de Québec	207 à 323
Province de la Nouvelle-Ecosse	324 à 336
Province du Nouveau-Brunswick	337 à 345
Province de Manitoba	346 à 347

MATIÈRES.—*Suite.*DOUANES.—*Suite.*

	PAGES.
No. 7.—Tableau sommaire (par Province) des articles de la provenance et manufacture de la Puissance du Canada, exportés durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871, indiquant la quantité et la valeur de chaque article, et s'ils ont été exportés dans des navires anglais ou étrangers, ou terre :—	
Province d'Ontario	348 à 350
Province de Québec	351 à 354
Province de la Nouvelle-Ecosse	355 à 357
Province du Nouveau-Brunswick	358 à 361
No. 8.—Tableau sommaire des articles, de la provenance et manufacture de la Puissance du Canada, exportés durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871, indiquant la quantité et la valeur de chaque article, et s'ils ont été exportés dans des navires anglais ou étrangers, ou par terre	362 à 365
No. 9.—Tableau comparatif indiquant les quantités et valeurs des principaux articles, de la provenance et manufacture de la Puissance du Canada, exportés d'icelle, durant les années fiscales expirées respectivement le 30 juin 1870 et 1871	366 à 371
No. 10.—Tableau (par Province) indiquant la quantité et valeur des principaux articles de la provenance et manufacture de la Puissance du Canada, exportés des principaux ports de la Puissance, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871 :—	
Province d'Ontario	372 à 375
Province de Québec	376 à 379
Province de la Nouvelle-Ecosse	380 à 382
Province du Nouveau-Brunswick	383 à 385
No. 11.—Tableau comparatif (par Province) de la valeur des exportations, la valeur des marchandises importées et entrées pour la consommation, et le montant des droits perçus à chaque port dans la Puissance du Canada, durant les années fiscales expirées respectivement le 30 juin 1870 et 1871 :—	
Province d'Ontario	386 à 387
Province de Québec	388 à 389
Province de la Nouvelle-Ecosse	390
Province du Nouveau-Brunswick	391
No. 12.—Tableau comparatif (par Province) indiquant la valeur totale des articles exportés, la valeur des marchandises importées et entrées pour la consommation, et le montant des droits perçus dans la Puissance du Canada, durant les années fiscales expirées respectivement le 30 juin 1870 et 1871	392
No. 13.—Aperçu statistique du commerce de la Puissance du Canada, indiquant la valeur des articles exportés, la valeur des marchandises importées et entrées pour la consommation de la Grande-Bretagne, ses colonies et pays étrangers, et le montant des droits perçus, avec le tonnage des navires arrivant et partant—comprenant dans ce tonnage les navires engagés dans le commerce de l'intérieur, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871	393
No. 14.—Tableau (par Province) indiquant l'importation des articles suivants, dans la Puissance du Canada, des Antilles Étrangères, distinguant si ces importations ont eu lieu directement, ou si elles ont passé par quelque possession britannique ou pays étranger, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871 :—	
Province d'Ontario	394
Province de Québec	394
Province de la Nouvelle-Ecosse	395
Province du Nouveau-Brunswick	395

MATIERES — *Suite.*

	PAGES.
No. 15.—Tableau (par Province) de la quantité et valeur des marchandises étrangères importées dans la Puissance du Canada, <i>viâ</i> les Etats-Unis, et entreposées en ce pays, au nom de l'importateur canadien : montrant aussi la quantité et la valeur des marchandises étrangères achetées sur le marché des Etats-Unis—soit en entrepôt ou autrement ; et aussi la quantité et la valeur des marchandises de la provenance de la manufacture des Etats-Unis, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871 :—	
Province d'Ontario	396 à 397
Province de Québec	398 à 399
No. 16.—Tableau (par Province) des effets emmagasinés en entrepôt, dans la Puissance du Canada, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1871, et indiquant le montant des droits imposables sur ces effets à cette date :	
Province d'Ontario	400
Province de Québec	401
Province de la Nouvelle-Ecosse	402
Province du Nouveau-Brunswick	403
No. 17.—Tableau des navires (par Province) britanniques et étrangères, <i>venant de la mer</i> , distinguant ceux chargés et sur lest, entrés aux ports ci-dessous mentionnés, dans la Puissance du Canada, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871 :—	
Province d'Ontario	406
Province de Québec	406 à 409
Province de la Nouvelle-Ecosse	410 à 417
Province du Nouveau-Brunswick	418 à 423
No. 18.—Tableau des navires (par Province) britanniques et étrangères, <i>allant à la mer</i> , distinguant ceux chargés et sur lest, sortis des ports sous-mentionnés dans la Puissance du Canada, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871 :	
Province de Québec	424 à 426
Province de la Nouvelle-Ecosse	427 à 435
Province du Nouveau-Brunswick	436 à 441
No. 19.—Tableau (par Province) indiquant le nombre et le tonnage des navires qui sont arrivés et partis, <i>par voie de mer</i> , des ports ci-dessous mentionnés dans la Puissance du Canada, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871, distinguant leur nationalité :—	
Province de Québec	442 à 443
Province de la Nouvelle-Ecosse	444 à 448
Province du Nouveau-Brunswick	449 à 453
No. 20.—Navires entrés.—Tableau (par Province) du nombre des navires, <i>venant de la mer</i> , entrés aux ports sous-mentionnés dans la Puissance du Canada, indiquant leur tonnage, le nombre d'hommes employés, et le pays d'où ils viennent, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871 :—	
Province de Québec	454
Province de la Nouvelle-Ecosse	455
Province du Nouveau-Brunswick	456
No. 21.—Navires sortis.—Tableau (par Province) du nombre des navires, <i>allant à la mer</i> , sortis des ports sous-mentionnés dans la Puissance du Canada, indiquant leur tonnage, le nombre d'hommes employés et le pays de leur destination, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871 :—	
Province de Québec	457
Province de la Nouvelle-Ecosse	458
Province du Nouveau-Brunswick	459

 MATIERES.—*Fin.*

 DOUANES.—*Fin.*

	PAGES:
No. 22.—Tableau (par Province) du tonnage des navires canadiens et américains entres et sortis aux ports ci-dessous mentionnés, indiquant les relations (sans compter les traverses) qui ont eu lieu par navigation intérieure entre la Puissance du Canada et les États-Unis, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871 :—	
Province d'Ontario	460 à 461
Province de Québec.....	463
No. 23.—Tableau indiquant le nombre et le tonnage des navires entés et sortis dans les diverses Provinces de la Puissance du Canada, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871	463
No. 24.—Tableau (par Province) indiquant le nombre et le tonnage des bateaux-à-vapeur et des navires à voiles construits, et ceux enregistrés aux ports ci-dessous mentionnés, dans la Puissance du Canada, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871 :—	
Province d'Ontario	464
Province de Québec.....	464
Province de la Nouvelle-Ecosse.....	465
Province du Nouveau-Brunswick.....	465
No. 25.—Tableau indiquant le nombre et le tonnage des bateaux-à-vapeur et des navires à voiles construits, et ceux enregistrés dans les diverses Provinces de la Puissance du Canada, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871	466

INDEX DÉTAILLÉ DES IMPORTATIONS.

ARTICLES.	ETATS GÉNÉRAUX.					SOMMAIRE.
	Province d'Ontario.	Province de Québec.	Province de la Nouvelle-Ecosse.	Province du Nouveau-Brunswick.	Province de Manitoba.	Puissance du Canada.
A.	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.
Acides, alun, antimoine et argol.....	30	85	137	134	.....	271
Acide sulfurique.....	2	60	108	158	.....	265
Acier (forgé ou fondu), en barres, baguettes, plaques de toutes formes, mais non moulées.....	39	96	146	192	.....	273
Affiches et brochures—imprimées, lithographiées ou en taille douce.....	25	77	131	.....	.....	269
Alcalis—potasse, perlasse et soude.....	33	83	139	186	.....	271
Alcool.....	3	.....	.....	.....	.....	265
Ale, bière et porter—en futailles.....	7	57	115	163	.....	266
..... en bouteilles.....	8	.....	115	163	.....	266
Amidon.....	5	53	111	161	.....	265
Ancre, cables-ch., bou. de sabord, allon. et poulies.....	37	93	143	189	.....	273
Animaux—pour l'amélioration de la race. " de toutes espèces (Pro. de l'A.B. du N.).....	47	104	.....	.....	.....	275
.....	.....	.....	155	199	.....	275
.....	.....	.....	.....	.....	.....	270
Arbres, plantes et arbrisseaux.....	28	83	135	183	.....	270
Argile réfractaires.....	42	99	149	.....	.....	274
Armes, uniformes, instruments de musique pour corps de musique et approv. militaires.....	47	.....	.....	.....	.....	.....
Articles d'ébénisterie et meubles.....	11	62	119	167	.....	267
Articles de mode et nouveautés.....	15	.....	122	170	.....	267
Articles pour crinolines—ouverts.....	35	91	141	.....	.....	272
Autres articles.....	46	104	154	198	.....	275
Autres animaux.....	27	82	.....	.....	.....	275
Articles de fer blanc vernissé et d'étain.....	17	.....	124	.....	.....	268
Autres quincailleries.....	17	.....	125	.....	.....	268
Articles non énumérés.....	27	80	134	182	.....	269
.....
B.						
Balais et brosses.....	11	61	119	167	.....	267
Barres et liens de ch. de f., coussinets de fer forgé ou d'acier, jumelles pour lier les lisses, etc.....	39	95	146	192	.....	273
Benzine, naphthe et pétrole raffiné.....	4	.....	110	.....	.....	265
Beurre.....	5	54	112	161	.....	265
..... (Provinces de l'A. B. du Nord).....	.....	105	155	199	.....	275
Bêtes à cornes.....	27	81	.....	.....	.....	270
Blanc d'Espagne ou lait de chaux.....	32	88	139	186	.....	271
Blé-d'inde, depuis le 1er avril.....	43	101	151	.....	.....	274

INDEX détaillé des importations.—*Suite.*

ARTICLES.	ETATS GÉNÉRAUX.					SOMMAIRE. Puissance du Canada.
	Province d'Ontario.	Province de Québec.	Province de la Nouvelle- Ecosse.	Province du Nouveau- Brunswick	Province de Manitoba.	
	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.
<i>B.—Suite,</i>						
Blé.....	7	103	114	.....	.....	266
“ (depuis le 1er avril).....	46	56	153	198	.....	275
Bijouteries et montres.....	18	.....	125	173	210	268
Bimbeloterie.....	26	79	133	181	213	269
Bois—ouvrés, non ailleurs énumérés.....	21	73	128	177	.....	269
Bois—non ouvré.....	46	103	153	198	.....	275
Bois de construction (provinces de l'A. B. du N.).....	.....	106	155	199	210	275
Bois de chauffage.....	42	94	149	.....	.....	274
Biscuits et pain provenant de la Grande- Bretagne et des provinces de l'Amé. Britan. du Nord.....	33	88	139	186	.....	271
Bois de construction—sciés ou en planches—acajou, palissandre, noyer, cerisier, châtaignier et pin résineux.....	35	91	142	173	.....	272
Bois de construction—en planche et sciés—l'acajou, palissandre, noyer, châtaignier et cerisier, ou n'étant pas importé des provinces de l'A. B. du Nord.....	18	.....	125	189	.....	268
Boîte.....	.....	.....	149	.....	.....	274
Bonnerie.....	16	.....	123	.....	209	267
Bustes, statues et statuettes.....	29	84	136	.....	.....	270
Bouchons de liège.....	13	64	121	139	208	267
Bottes et souliers.....	21	73	128	176	211	269
Briques réfractaires.....	35	90	141	188	.....	272
<i>C.</i>						
Café—vert.....	4	53	111	160	263	265
“ moulu ou rôti.....	5	53	111	160	.....	265
Caractères typographiques.....	29	83	136	183	.....	270
Carrosses.....	12	62	119	167	207	267
Caoutchouc ou gutta-percha— non ouvré.....	41	.....	147	.....	.....	274
Caoutchouc ou gutta-percha, } ouvré.....	19	97	123	175	.....	268
Cartes à jouer.....	10	60	117	166	206	267
Cartes, cartes marines et atlas.....	19	.....	128	174	.....	268
Cachemire.....	.....	.....	.....	175	.....	268
Câble et étoupe.....	35	91	142	188	.....	272
Câbles—de chanvre et d'herbe—cordage et toile à voile, lorsqu'employés pour navires seulement.....	38	94	144	180	.....	273
Chandelle.....	12	62	119	167	207	267
Chandeliers, girandoles et appareils à gaz.....	12	63	120	168	.....	267
Chapeaux, casquettes et chapeaux de femmes.....	16	.....	123	171	209	267
Charbon et coque.....	6	.....	113	193	.....	266
“ (depuis le 1er avril).....	41	55	147	162	.....	274
Chardons à carder.....	43	103	153	.....	.....	275

INDEX détaillé des importations.—*Suite.*

ARTICLES.	ETATS GÉNÉRAUX.					SOMMAIRE. Puissance du Canada.
	Province d'Ontario.	Province de Québec.	Province de la Nouvelle- Ecosse.	Province du Nouveau- Brunswick	Province de Manitoba.	
<i>C.—Suite.</i>	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.
Chauderets et peaux pour les batteurs d'or	35	91	191	272		
Châles		73	132	189	212	269
Chevaux	27	81	134	182	213	270
Chic-rée crue ou verte	5	53	111			265
“ rôtie ou moulue	5	33	111	10		265
Cidre	13	63	120	168	207	267
Cigares	5	54	112	161	203	265
Ciment	34		140	187		271
Cirage	11	61	119	167		267
Cloches d'église et calices	34	89	141	187		271
Clous		92	142	189		272
Cochons	27	31	135			270
Cocoa et chocolat	13	64	121	169	208	267
Coco avec ou sans l'écale		37	147			274
Colis	23	73	130	178		269
Conserves au vinaigre et sauces	24	77	131	179	212	269
Cotons	14	64	121	169	203	267
Coton à mèche	33	89	140	187		271
Coton de laine	33	89	140	187		271
Cirrage	13	64	121	169	208	267
Cordiaux	2	50	108	158	202	265
Couleurs et autres articles importés par les tisseurs et les peintres	31	85				271
Conte de toutes sortes	17	63	124	172	210	267
Crème de tartre cristallisée	31	83	137	183		271
Crin ou poil de chèvre de Turquie ouvré	19		127	175		268
Crins	43	100	150	195		274
Cuir	18		125	174	210	268
“ peaux de mouton, veau, chèvre et chamois, préparées	18		125	174		268
Cuir ou imitation de cuir, ouvré	21	73	127	176		269
Cuir à semelles et empeignes	27	81	134	182		270
Cuivre en bar., en baguelettes, en feuilles et en fragments	38	94	145	191		273
Cuivre en gueuses, en barres, en ba- guettes, en boulons, en feuilles et à bordage	39	95	145	191		273
Cuivre jaune ou rouge, ouvré	20	73	127	176		269
D.						
Déchets de coton et de filasse	44	89	140	187		271
Dessins—non à l'huile	29	84	136	184		270
Diamants et pierres précieuses	41	88	148			274
Drogues	14	66	122	170	209	267
E.						
Eau-de-vie	3	51	109	158	202	265
Echantillons de botanique, minéralogie, histoire naturelle, sculpture et modèles	30	85	137			271

INDEX détaillé des importations.—*Suite.*

ARTICLES.	ÉTATS GÉNÉRAUX.					SOMMAIRE.
	Province d'Ontario.	Province de Québec.	Province de la Nouvelle-Ecosse.	Province du Nouveau-Brunswick.	Province de Manitoba.	Puissance du Canada.
<i>E.—Suite.</i>	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.
Ecorces, baies, drogues, noix, végétaux et bois employés principalement pour la teinture.....	30	85	137	184	.....	271
Ecorce pour les tanneurs.....	45	102	153	.....	.....	275
Effets appartenant à des sujets anglais domiciliés en Canada, mais décedés à l'étranger.....	47	104	.....	.....	.....	275
Effets pour l'usage public de la Puissance.....	47	105	154	193	.....	275
Effets pour l'usage des consuls-généraux étrangers.....	47	105	.....	.....	.....	275
Effets pour l'usage de l'armée et de la marine.....	.....	105	154	.....	.....	275
Effets pour l'usage du gouverneur-général.....	47	104	.....	.....	.....	275
Effets des colons.....	47	105	154	199	.....	275
Eneri.....	41	98	148	194	.....	274
Engrais.....	44	101	151	196	.....	274
Encre de toutes sortes, excepté celle d'imprimerie.....	17	.....	124	172	209	267
Epices—comprenant le casse, cannelle, piment et poivre, moulu.....	19	60	117	165	206	267
“ comprenant le gingembre, piment et poivre, non moulus.....	25	73	132	180	.....	269
Esprits de térébenthine.....	25	79	132	181	213	269
Etamine.....	33	89	139	186	.....	271
Etamine et manoeuvres en fil de fer.....	37	93	144	190	.....	273
Étain, en barres, en morceaux, en guèuses ou granulé.....	40	96	146	193	.....	273
<i>F.</i>						
Fruits verts et secs, Prov. de l'A. B. du Nord.....	.....	106	.....	199	.....	275
Farine de blé ou de seigle, depuis le 1er avril.....	42	56	149	163	205	274
Farine de blé et seigle.....	7	99	114	195	.....	266
Faucheuses, moissonneuses et batteuses.....	21	74	128	177	.....	269
Fer.....	29	83	136	183	210	270
“ en fragments, galvanisé ou en guèuses, puddlé, en barres, loupes et morceaux, chevilles et boulons (galvanisés).....	39	95	145	191	.....	273
“ coutellerie de toutes sortes.....	17	68	124	172	210	267
“ article de fer blanc vernissé et d'étain.....	.....	.....	.....	172	.....	267
“ bêches, pelles, haches, hoes, rateaux, fourches et outils tranchants, faux et faucilles.....	17	.....	124	173	.....	268
“ pointes, clous, etc.....	.....	.....	.....	173	.....	268

INDEX détaillé des importations.—*Suite.*

ARTICLES.	ETATS GÉNÉRAUX.					SOMMAIRE
	Province d'Ontario.	Province de Québec.	Province de la Nouvelle-Ecosse.	Province du Nouveau-Brunswick.	Province de Manitoba.	Puissance du Canada.
F.— <i>Suite.</i>	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.
Fer, poêles et toute autre fonte.....				173		268
Fer, autre.....				173		268
Fibrille, fibre du Mexique ou Tampico, blanche et noire, et autres fibres végétales pour la fabrication.....	42	99	148	194		274
Fil.....					209	
Fil de cuivre jaune ou rouge—rond ou plat.....	40	96	147	193		273
Fleur et farine de toute sorte, depuis le 1er avril.....	43	99	149	163		274
Fleur et farine de toute sorte.....	7	57	114	195		266
Foin, paille et son.....	28	82	135	183		270
do Prov. de l'A. B. du N.....		106	156	200		275
Fournitures de carrosserie et de sellerie.....	12	63	119	168		268
Fourrures, peaux et queues, non préparées.....	43	99	149	195		274
Fourrures ouvrées.....	19	72	127	175		268
Fromage.....	5	54	112	161	204	265
“(Provinces de l'A. B. du N.).....			155	199		275
Fruits secs et noix de toute sorte.....	14	65	121	170	208	267
Fruits—verts.....	28	82	135	183	214	270
“confis dans l'eau-de-vie et autres spiritueux.....	57					266
Fruits conservés.....					212	266
Fusils, carabines et armes à feu de toute sorte.....	15		123	171	209	267
G.						
Genièvre.....	3	51	100	159	202	265
Gypse.....						274
Gypse (provinces de l'Amérique Britannique du Nord.....		106				265
“et plâtre de Paris, non moulus et non calcinés.....	43	100				275
Gomme, copale.....		100	150			274
Gournables.....			143	189		272
Graines de toutes autres sortes, excepté le blé-d'inde et le blé.....	7	100	114	200	205	266
Graisse et graillons.....	43	100	150	195		274
“Prov. de l'A. B. du N.....		106				
Graines, autres que cédales.....	28	82	135	183		270
Grains, autre que blé ou blé-d'inde, depuis le 1er avril.....	43	56	150	163		274
Graines de toutes sortes, Prov. de l'A. B. du Nord.....			156	195	214	276
Graviers.....	43	100		170		274
Gravures et estampes.....	14		122			267
Guenilles.....	36	92				272
H.						
Hameçons, rêts et seines, lignes et ficelles.....	35	90	141	188		272

INDEX détaillé des importations.—*Suite.*

ARTICLES.	ETATS GÉNÉRAUX					SOMMAIRE.
	Province d'Ontario.	Province de Québec.	Province de la Nouvelle-Ecosse.	Province du Nouveau-Brunswick.	Province de Manitoba.	Puissance du Canada.
H.— <i>Suite.</i>	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.
Hardes faites à la main ou à la machine à coudre		63	120	169	206	267
Harnais et sellerie	21	73	128	177	211	269
Herbe de manille et foin de mer	43	101	151	196		274
Herbes, osier, feuilles de palmier, paille, fanons de baleine ou saule, non ailleurs mentionnés	20		127	175		268
Houblon	6	35	113	162	204	266
Huile de baleine	46	102		197		275
Huile de charbon et kerosene	4	52	110	157	203	265
“ de cacao, de pin et de palmier, dans leur état naturel	32	87	138	185		271
“ rectifiées ou préparées	22	75	129	178	211	269
“ crues, exceptés celle de baleine et autres, ailleurs énumérés	22	75	130	178		269
“ benzine, naphte et pétrole raffiné		52	110	159		265
I.						
Indigo	31	86	137	185		271
Instruments aratoires et ustensiles, importés par les sociétés d'agriculture		90	141	188		272
Instruments de musique	21	74	129	177	211	269
Instruments et appareils de physique pour collèges et écoles	26	92	143			272
J.						
Journaux étrangers	15		122			267
K.						
Laine	46	103	153	198		275
Linages	27	80	134	182	213	269
Laiton—de cuivre jaune ou rouge		93	143			272
Lampes d'habitation, lampes à signaux, caps de mouton et faux sabords	37	93	143	189		273
Lames métalliques recouvertes pour crinolines	15		122			265
Liège et écorce	41	97	147			274
Lin, chanvre et étoupe—non préparés	42	99	149	194		274
Livres imprimés				183		270
Livres, publications périodiques et brochures	29	83	136	179		270
Locomotives et chars de chemins de fer	19	71	126	177		268
“ châssis, essieux, manivelles, cercles de fer ou d'acier pour bandages de roue, courbé et soudé, essieux de manivelles, tige de piston, barres, à coulisse, tourillons de manivelles, etc.	30	95	145	191		273

INDEX détaillé des importations.—*Suite.*

ARTICLES.	ETATS GÉNÉRAUX.					SOMMAIRE.
	Province d'Ontario.	Province de Québec.	Province de la Nouvelle-Ecosse.	Province du Nouveau-Brunswick.	Province de Manitoba.	Puissance du Canada.
	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.
M.						
Macaroni et vermicelle	19			174		263
Machines à vapeur—autres que locomotives	25		133	181		269
Macis et muscade	9	59	117	165		266
Malt		55	113			265
Manivelles et arbres ébauchés pour bateaux-à-vapeur et moulins	38	94				273
Marbre ouvré ou imitation de marbre, ou autre qu'en plaques brutes ou en blocs	19		126	175		263
Marbre—brut	44	101	151	196		275
Matériaux pour chapeaux, bottes et souliers	35	91	142	189		272
Mécanismes, lorsqu'employés dans la construction première de moulins ou fabriques	36					
Machines, non ailleurs énumérées	22	74	129	177	211	269
Médailles et pierres précieuses, etc.	29	84				271
Médecines brevetées et préparées	10	60	117	165	206	267
Mélasses pour les fins de raffinerie		53	111		207	265
autres que pour les fins de raffinerie	11	61	118	166		267
Menus articles	26	79	133	181	213	269
Métal jaune—en bouillons, en barres et pour bo dage		97	147	193		273
Métal de caractère, en morceaux ou en guuses	40	96				273
Mill-et à balais	41	97	147	193		273
Minerais de toutes sortes	44	101	151			275
Monnaies et lingots	47	105	155			276
Mousse pour les tapissiers	44	101	151	186		275
Moutarde	22	74	129	177	211	269
Moutons	27	81			214	279
N.						
Nitre, sel ammoniac, sel de soude, sal-pêtre, cendre de soude, soude caustique, nitre de soude, etc.	31	87	138	185		271
O.						
Ochres et oxides métalliques sèches, moulués ou non	31	87	138	185		271
moulués ou calcinés			129			269
Oufs	41	98	148	194		274
Ombrelles et parapluies	23	76	131	179		269
Oignons	45	103	153	197		275
Opium	23	75				269
Or, argent, ou électro-plaqué, etc., ouvrés	20		127	176		268
Osier ou saule	44	101		172		275

INDEX détaillé des importations.—*Suite.*

ARTICLES.	ETATS GÉNÉRAUX.					SOMMAIRE. Puissance du Canada.
	Province d'Ontario.	Province de Québec.	Province de la Nouvelle- Ecosse.	Province du Nouveau- Brunswick	Province de Manitoba.	
O.— <i>Suite.</i>						
Os, écailles, cornes, perles et ivoire, ouverts.....	20		127	176		268
Outils et instruments de relieurs.....	33	89	139	188		271
Outils d'imprimerie, savoir :— Presses, planches électrotypées et stéréotypées, et encre.....	36	92	143	189		272
P.						
Papeterie.....	25	79	133	181		269
Papier à envelopper.....					211	269
Papier-maché, ouvré.....	20			173		268
Papier à tenture.....	23	76	131	179		269
de toute espèce.....		76	131	179		
Passier à tenture.....					212	
Parfumerie, non ailleurs énumérée.....	10	60	118	166	206	267
Pâte de cacao.....	34	90	141			272
Peaux, cornes et pelletteries.....	43	161	150	198		274
Peintures et rouleurs.....	23	76	130	178		269
Peintures à l'huile.....	30	85	137		211	271
Pendules.....	13	63	120	169	207	267
Pétrole cru.....	4		110	159		265
Phosphore, soufre en pierre, en poudre ou en canon.....	32	87	138	188		271
Pierre, brute et ardoises.....	45	102	152	197		275
Pierres meulières.....	33	89	140	187		271
Pierres lithographiques.....		91				272
Pièces de feu d'artifice.....	15		122			267
Pipes à fumer.....	26	79	133	181	213	269
Plâtre de Paris et ciment hydraulique, moulus ou calcinés.....	24	77	131	179		269
Placage en bois ou en ivoire.....	37	93	143	192		272
Plomb—rouge et blanc—sec.....	31	88	137	185		271
Plomb en feuilles ou en gueuse, et litharge.....	39		145	192		273
Poêles et toutes autres fontes.....	17	69	123	173		268
Pointes, clous, brochettes et chevilles.....	17		126			268
Poisson et produits du poisson et huile de poisson, provinces de l'Amérique Britannique du Nord.....	48	106	155	199		275
Poisson frais.....	42	99	149	194		274
Poisson—salé ou fumé.....	6	55	113	161		265
Porcelaine, faïence et poterie.....	13	63	120	168	207	267
Poudres à blanchir et borax.....	31	85	137	184		271
Poules de navires et des, compas, gouvernails, pompes et garnitures, margouillots.....	37	93	144	190		273
Poudre à tirer.....	15	67	123	171	209	267
Préparations anatomiques.....	20	84				270
Presses à bras portatives à imprimer.....	24		131			269
Produits du pétrole.....	4	52	110			265

INDEX détaillé des importations.—*Suite.*

ARTICLES.	ETATS GÉNÉRAUX.					SOMMAIRE.
	Province d'Ontario.	Province de Québec.	Province de la Nouvelle-Ecosse.	Province du Nouveau-Brunswick.	Province de Manitoba.	Puissance du Canada.
	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.
Q.						
Quincaillerie			124	172	210	267
R.						
Réimpressions étrangères de livre anglais soumis au droit d'auteur						276
Racines médicinales—dans leur état naturel	32	87	139	185		271
Résines	44	102	152	196		275
Résine et goudron	45	103	153	197		275
Rhum	3	51	109	159	203	265
Riz	7	56	114	162	204	266
Rotin, pour les empaileurs de chaises	44	102	152	196		275
S.						
Saindoux et suif	6	54	112	161	204	265
“ (Prov. de l'A. B. du N.)			155	199		275
Savon commun	5	53	111	160	203	265
Savon de fantaisie et parfumé	11	61	118	166	206	267
Sel	6	102		197	204	266
“ (depuis le 1er avril)	45	56	152	162		275
Soie torsée et fil de lin (machine)	35	91	142	189		272
Soies de cochon	40	97	147	193		273
Soies, satins et velours	25	78	132	180	212	269
Soie torsée et soie et fil de Turquie tors. Spelter et zinc—en marc., en feuilles ou en gousses	39	95	146	192		273
Spiritueux parfumés, non en bouteilles	2	50	108	158		265
“ en bouteilles	2	50	108	158		265
Spiritueux et eaux fortes		52	110	159		265
“ etc., non énumérés	4	52	110			265
Sucre candi et confiserie	9	59	117	165	206	266
Sucre—égal à et au-dessus du No. 9, étalon hollandais	9	58	116	164	205	266
“ au-dessous du No. 9, étalon hollandais	9	59	116	165		266
Suc de canne, mélado, etc	9	59	117	165		266
T.						
Tabac en feuille pour les fins de l'accise	48	105		199		275
Tabac fabriqué et à priser	8	58	115	164	205	266
“ non fabriqué	48		155			275
Tables de billard et de baguettes	11	61	118	166	207	267
Tampons de pont, coins, genoux et mâts de fer et tournables	38	93	144	190		273
Tapis et tapis de foyer	12	62	119	167	207	267
Teintures, essences et extraits	3	51	109		202	265
Térébenthine, autres que l'esprit de		103		197		275
Terre à pipe	44	101	152			275

INDEX détaillé des importations.—Fin.

ARTICLES.	ETATS GÉNÉRAUX.					SOMMAIRE. Puissance du Canada.
	Province d'Ontario.	Province de Québec.	Province de la Nouvelle- Ecosse.	Province du Nouveau- Brunswick	Province de Manitoba.	
T.— <i>Suite.</i>	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.
Terre, argile et sable	41	98	148	194		274
Thé—vert et Japon	8	57	115	163	205	286
“ noir	8	57	115	163		286
Tissus de coton et de laine pour souliers de caoutchouc		90				272
Tissu de laitou—de cuivre jaune ou rouge	37					
Toile pour courroies sans fin et tuyaux ..	35	90	141			272
Toile cirée	22	75	129	177		269
Toile	18		126	174	210	268
Tourtaux oléagineux	36	92	143			272
Tresses de fantaisie en paille d'Italie et en herbe	37	93	143			272
Tubes et tuyaux de cuivre jaune, rouge ou fer (passés à la filière)	40	96	146	193		273
Tuiles à drainage	34	89	141	187		272
V.						
Végétaux	28	83	135	183		270
“ Prov. de l'A. B. du Nord		106	155	206		275
Verre—Poli et étamé	15		123	171	209	267
“ Peint, etc.	16		123	171		267
Verrerie	16		123	171		267
Vêtements	13	34				211
Vernis, luisant et noir, lorsque employé pour navires seulement	38	94	145	191	213	273
“ autre que luisant et noir	26	88	133	181		269
Viandes—fraîches, salées ou fumées ..	6	55	113	161	204	266
“ “ (Prov. de l'A. B. du N.)		106	155	199		275
Viandes, volailles, poissons et végétaux —marinés	24	77	131	180	212	269
Vinaigre et acide acétique	7	56	113	162	204	266
Vins—de toute sorte	9	58	116	164	205	265
Vitriol—bleu	32	87	139	185		271
Voiles—toutes faites	25	77	132			269
W.						
Whiskey	3	52	109	159	203	265
Z.						
Zinc, blanc—sec.	33	88	139			271

INDEX DÉTAILLÉ DES EXPORTATIONS.

ARTICLES.	ÉTATS GÉNÉRAUX.					SOMMAIRE.
	Province d'Ontario.	Province de Québec.	Province de la Nouvelle-Ecosse.	Province du Nouveau-Brunswick.	Province de Manitoba.	Puissance du Canada.
A.	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.
Alcalis—perlasse		309				362
“ potasse		308				362
Ale, bière et cidre	305	321	335	344		564
Amidon		320				364
Aspects		312				363
Argent	305	322				365
Autres articles	298	307	325	328		362
“ “	302	308	331	341		362
“ “	303	314	333	342		363
“ “	305	318	335	344		364
“ “		321		347		364
Autres graines	303	317	333			364
“ spiritueux	305	321	335	344		364
“ douves	299	311		339		364
“ bois	300	313	329	340		363
Avoine	303	317	332	342		364
B.						
Baume		315				363
Bardeaux	300	312	328	340	346	363
Bêtes à cornes	300	312	329	341	346	363
Beurre	301	314	330	341	346	363
Billots de pin	300	312				363
Billots de pruche	312					
Billots à bardeaux	300					363
Billots d'épinette blanche						363
Billots à douves	300	312				363
Biscuits		318	333	342		364
Blé-d'inde	303	317				364
Blé	303	318				364
Bœuf	300	313	330	341		363
Bois de const.—Frêne	289	309				362
“ Tilleul, noyertendre, etc.	299	310				362
“ Merisier		309	327	338		362
“ Orme	299	309				362
“ Erable	299	309	327			362
“ Chêne	299	309				362
“ Pin rouge	299	310				362
“ Epinette rouge				338		362
“ Noyer	299	310				362
“ Pin blanc	299	310		338		362
Bois	305	321	335			364
Bois à lattes		312	328	340		363
Bouts de madriers		311	327	339		363
Bois de chauffage	299	312	328	340		363
Boltes de sucre		320	334	343		364

INDEX détaillé des exportations.—*Suite.*

ARTICLES.	ETATS GÉNÉRAUX.					SOMMAIRE.
	Province d'Ontario.	Province de Québec.	Province de la Nouvelle-Ecosse.	Province du Nouveau-Brunswick.	Province de Manitoba.	Puissance du Canada.
	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.
C.						
Caoutchouc.....	304	319				364
Carosses.....	303	318	333	342		364
Chandelles.....		318	333			364
Charbon.....	298	307	324	337		362
Chanvre.....	303	316				364
Chevaux.....	300	313	329	340	346	363
Cire d'abeilles.....		313				363
Cochons.....	300	313	329			363
Cornes et sabots.....	301	318	330			363
Cotons.....	303	318		343		364
Cuivre.....		322	324			365
Cuir.....	304	319	334	343		364
D.						
Divers autres articles.....	305	322	335	344		364
Douves étalonnées.....	299	310	327			362
E.						
Espars.....	299	312	328	339		363
Extrait de l'écorce de pruche.....	304	318	333	343		364
F.						
Farine.....	303	317	332			364
Ferronnerie et quincaillerie.....	304	319	334	343	347	364
Fer en gueuses et en morceaux.....	298	307	324	337		362
Fèves.....	302	316	331			363
Fleur.....	302	316	332	341	346	364
Foin.....	302	316	332	342		364
Pourrares.....	304	319				364
“ préparées.....		314			346	363
“ non préparées.....	301	314		341	346	363
“ ou peaux de poissons, etc.....		308	326			362
Fromage.....	301	314	330			363
Fruits verts.....	302	316	332	342		364
G.						
Genoux et courbes.....	299	311	327	339		362
Graine de lin.....	302	316		341		363
Gournables.....		311				362
Guenilles.....	304	320	334	343		364
Gypse, plâtre, chaux, etc.....	304	319	333	343		364
H.						
Harnais.....					347	
Houblon.....		316		342	346	364
Huile minérale ou de roche.....	298	307	324	337		362
Huile de poisson.....		308	326	333		362

INDEX détaillé des exportations.—*Suite.*

ARTICLES.	ETATS GÉNÉRAUX.					SOMMAIRE.
	Province d'Ontario.	Province de Québec.	Province de la Nouvelle-Ecosse.	Province du Nouveau-Brunswick.	Province de Manitoba.	Puissance du Canada.
	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.
I.						
Instruments de musique.....	304	320	334			364
L.						
Laine.....	302	314	331			363
Lainages.....	305	321	335	344		364
Lambourdes.....		311	327	339		362
Langues.....	302	314				363
Lattes.....	299	312	328	340		363
Lard séché et jambons.....	300	313				363
Lard.....	301	314	331			363
Légumes.....	303	317	333	343	346	364
Lin.....	302	316				363
Livres.....	303	318	333			364
M.						
Machines à coudre.....	304	320	334	243		364
Madriers.....	299	311	327	339		362
Manganèse.....			324	337		362
Malt.....	303					364
Mâts.....		312	328			364
Mécanisme.....	304	320	334	343	347	364
Miel.....	301	314		341		363
Minéral de cuivre.....		307		337		362
Minéral d'argent.....	298					362
Minéral de fer.....	298		324			362
Minéral de plomb.....		324				362
Monnaies et lingots.....	306	322	335	344		365
Moutons.....	300	313	329			363
N.						
Nouveaux navires.....		322				365
O.						
Oufs.....	301	314	330	341		363
Orge et seigle.....	302	314	331	341		363
Orge—mondée et perlée.....		316			346	363
Os.....	305	322				364
Os.....	301	313	330			363
Ouvrage en écorce.....	304	319				364
P.						
Paille.....	305	220				364
Peaux de moutons.....	302	314				363
Peaux et pelleteries.....	301	314	330	341	345	363

INDEX détaillé des exportations.—*Fin.*

ARTICLES.	ETATS GÉNÉRAUX.					SOMMAIRE.
	Province d'Ontario.	Province de Québec.	Province de la Nouvelle-Ecosse.	Province du Nouveau-Brunswick.	Province de Manitoba.	Puissance du Canada.
<i>P.—Suite.</i>	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.
Pièces de chêne	300					363
Pierre	298	307	324	337		362
Planches	299	311	328	339		363
Plumes	301	314				363
Pois	303	317	332	344		364
Poisson frais, de toutes sortes	298	308	325	337		362
Poisson, mariné			325	338		362
“ fumé	298	308	326	338		362
“ salé, sec	298	308	326	338		362
“ salé, vert	298	308	326	338		362
Q.						
Quartz aurifère, poussière, etc.	298		324			362
R.						
Rames		313	329	340		363
S.						
Saindoux	310	315	331			363
Saumon—en boîtes		307	325	337		362
“ frais		307	325	337		362
“ mariné	298	307	325	337		362
“ fumé		307	325	337		362
Savon	305	320	334	343		364
Son	302	316	331		346	363
Sucre d'érable	303	317		342		364
Suif	302	314	331			363
T.						
Tabac	303	317	334	344	346	364
Tabac	305	320				364
Toile	304	319				364
Tourteaux oléagineux		320				364
Traverses et liens de chemin de fer.	300	312	329	340		363
V.						
Venaison	302	314				363
Verrerie	304	319		343		364
Vinaigre	305	321	335	344		364
Volailles	300	313	329	341	346	363
Voliges		311	327	339		362
W.						
Wagons, etc.					347	
Whiskey	305	321		344		364

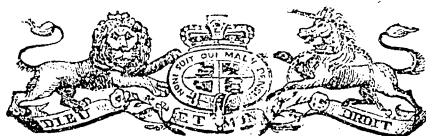
RAPPORT GÉNÉRAL

DU

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS,

POUR L'ANNÉE EXPIRÉE AU 30 JUIN

1871.

SOU MIS CONFORMÉMENT AUX DISPOSITIONS DE L'ACTE TRENTE-ET-UN VICTORIA
CHAPITRE DOUZE, SECTION DIX-NEUF......
IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT.
.....OTTAWA :
IMPRIMÉ PAR I. B. TAYLOR, 29, 31 ET 33, RUE RIDEAU.

1872.

TABLE DES MATIÈRES.

R A P P O R T .

	PAGE.
INTRODUCTION.....	1
TRAVAUX PUBLICS DE LA PUISSANCE	1
 CANAUX :—	
Canaux projetés.....	2
Canaux maintenant à l'étude.....	2
Canaux en existence	2
La Commission des Canaux.....	5
Navigation à l'intérieur	5
 NAVIGATION DU ST. LAURENT ET DES LACS :—	
Observations et description.....	5
Canal Lachine.....	5
Canal de Beauharnais	7
Canal de Cornwall.....	7
Canal de la Pointe Farran.....	8
Canal du "Rapide Plat".....	8
Canal des Galops.....	8
Canal Welland.....	9
Sault Ste. Marie et Battures du lac St. Clair.....	11
Tableau indiquant les dimensions des plus petites écluses.....	12
Canal de la Baie de Burlington.....	12
Service des remorqueurs entre Montréal et Kingston par le St. Laurent.....	12
 LIGNE DE MONTREAL, OTTAWA ET KINGSTON :—	
Observations et description	13
Tableau des distances.....	14
Ecluse Ste. Anne.....	14
Canal de Carillon.....	14
Canal de la Chute à Blondeau.....	15
Canal de Grenville.....	15
Agrandissement des Canaux de l'Outaouais.....	16
Canal Rideau.....	16
Tableau des distances, etc	17
Tableau indiquant les dimensions des plus petites écluses.....	18
 NAVIGATION DE LA RIVIÈRE RICHELIEU ET DU LAC CHAMPLAIN :—	
Observations et description	19
Tableau des distances.....	19
Ecluse et Diques de St. Ours.....	19
Canal Chambly.....	20
Tableau indiquant les dimensions des plus petites écluses.....	20

CANAL ST. PIERRE :

Observations et description	21
Trafic pendant l'année fiscale.....	21
Tarif des péages.....	21

TRAVAUX SUR LES RIVIÈRES NAVIGABLES :—

Rivières Canadiennes (<i>Dominion Rivers</i>)	21
Études et sondages	21
Drauguage.....	21
Protection des rivières navigables.....	22

HAVRES, JETÉES ET PHARES :—

Jetées Est et Ouest, Port Maitland.....	10
Havre de Refuge de l'île Chantry.....	23
Havre de Refuge de Goderich	23
Havre de Refuge de Rondeau.....	23
Havre de Kincardine, (Ontario.)	23
Southampton, (Ontario).....	23
Havre de Port Dover, (Ontario).....	23
Havre de Presqu'île, (Ontario).....	23
Quais d'amarrage aux rapides du St. Laurent, (P. de Québec).....	24
Quais du bas St. Laurent, (P. de Québec).....	24
Havre de la Pointe aux Pères, (P. de Québec).....	24
Havre du Cap de Chatte, (P. de Québec).....	24
Phare du Cap Jourimain, (N. B.).....	24
Havre d'Amherst (Iles de la Madeleine).....	25
Havre de Richiboutou, (N. B.).....	25
Havre de Bathurst, (N. B.).....	25
Phare de l'île "Little Hope," (N. E.).....	25

ÉTUDES DE HAVRES, AU N.-B., AU C. B. ET A LA N.-E. :—

Irishtown, N. B.....	25
Quaco, N. B.....	25
Maitland, N. E.....	26
Havre de Victoria, N. E.....	26
Margaretville, N. E.....	26
Port George, N. E.....	26
Digby, N. E.....	26
Brooklyn,—Baie de Liverpool, N. E.....	26
Acadiaville ou Arichat Ouest, C. B.....	27
"False Bay"—Baie Mira, C. B.....	27
Havre de Mabou, C. B.....	27
Port Hood, C. B.....	28
Tracadie, N. E.....	28
Anse de McNair, N. E.....	28
Pointe Arisaig, N. E.....	28
Anse à Macdonald, N. E.....	28

GLISSOIRES ET ESTACADES :—

RIVIÈRE DU SAGUENAY.....	28
RIVIÈRE ST. MAURICE	29
Stations de Glissoires e: distances de Trois-Rivières.....	29
LA RIVIÈRE OTTAWA ET SES AFFLUENTS.....	29
Tableau des distances sur la rivière Ottawa.....	30

Stations de Glissoires sur la rivière Ottawa.....	30
Observations générales.....	31
Carillon.....	32
Rivière Gatineau.....	32
Chaudière (Nord et Sud).....	33
Chats.....	33
Rivière Madawaska.....	33
Portage du Fort.....	34
Calumet.....	34
Rivière Coulonge.....	34
Rivière Noire.....	34
La Petewawa.....	35
Des Joachims.....	36
Rivière du Moine.....	36
RIVIÈRE TRENT ET LE DISTRICT DE NEWCASTLE.....	36
Stations et distances.....	37
Nouvelles Glissoires et péage.....	37

CHEMINS DE FER :—

NOUVELLE-ÉCOSSE.....	38
NOUVEAU-BRUNSWICK.....	39
Européen et Nord-Américain.....	39
Prolongement Est.....	39
EXPLORATION DU CHEMIN DE FER DU PACIFIQUE.....	40

COMMUNICATION AVEC LE NORD-OUEST :

Explorations.....	40
Route de la Rivière Rouge.....	40
Tableau des distances entre Fort William et Fort Garry.....	41
Section Est du chemin.....	41
Section Ouest du chemin.....	42
L'expédition militaire.....	42
Service de transport des émigrants.....	43
Tarif pour les émigrants.....	43
Mode de transport.....	43
Ligne télégraphique jusqu'à Fort Garry.....	44
Acte concernant le maintien de la paix.....	45

CHEMINS ET PONTS :—

Chemin conduisant à la Jetée de Berthier.....	45
Chemin de Témiscouata.....	45
Chemin Métapédiae.....	45
Chemin de la côte Sud du Golfe.....	45
Chemin de Huntingdon et de Port Louis.....	46

CLASSIFICATION DES PONTS :—

Pont suspendu dit "Union".....	46
Ponts de l'Ottawa et de la Chaudière.....	47
Pont à Portage du Fort.....	47
Nouveau pont-tournant, Canal Lachine.....	6
Nouveau pont-tournant à la Savane de Dow, Canal Rideau.....	18
Nouveau pont dans la cité d'Ottawa.....	18
Agrandissement du pont des Sapeurs.....	18

ÉDIFICES PUBLICS :—

Édifices du parlement, Ottawa	47
Édifices des département, Ottawa.....	47
Rideau Hall, New Edimburgh	47
Édifices du parlement, etc., Québec et Ontario	48
Douane de St. Jean, N. B.....	48
Douane de Québec.....	48
Ancienne douane, Montréal.....	48
Nouvelle douane, Montréal.....	49
Douane, Kingston	49
Douane, Toronto	49
Douane, London	49
Douane, Hamilton	49
Douane, Dundee	49
Bureau de poste, St. Jean, N. B.....	49
Bureau de poste, Québec.....	49
Bureau de poste de Montréal	50
Bureau de poste d'Ottawa.....	50
Bureau de poste de Kingston.....	50
Bureau de poste de Toronto	50
Bureau de poste de London.....	50
Bureau de poste d'Hamilton.....	50
Bureau de la Commission Géologique, Montréal.....	51
Ancienne Banque du Haut-Canada, Toronto.....	51
Abri des émigrants, Toronto.....	51
TERRAINS ET BAUX.....	51

TABLE DES APPENDICES.

	PAGE.
Appendice No. 1—Etat des dépenses durant l'année fiscale	4
“ 2—Navigation du St. Laurent, table des distances	6
“ 3—Rapport par J. G. Sippell, surintendant-ingénieur, sur les canaux de Lachine, Beauharnois, St. Ours, Chambly, et autres, avec le rapport par Andrew Bell, ingénieur, sur l'élargissement du canal de Grenville.....	7
“ 4—Rapport par D. A. McDonell, contrôleur, sur le canal de Cornwall.	21
“ 5—Rapport par I. N. Rose, contrôleur, sur les canaux de Williamsburg.	22
“ 6—Rapport par S. D. Woodruff, contrôleur, sur le canal Welland	23
“ 7—Rapport par John Page, ingénieur-en-chef, sur les éboulements de la Tranchée Profonde, et sur les raisons qui ont retardé l'agrandissement du canal Welland et le creusement jusqu'au niveau du lac Erié.....	26
“ 8—Rapport par John Page, ingénieur-en-chef, sur le coût des travaux nécessaires pour obtenir une profondeur de douze pieds d'eau sur les seuils des écluses et sur tout le parcours du canal, y compris le montant probable pour les dommages que ces travaux occasionneront aux terres et aux moulins situés sur le canal.....	30
“ 9—Rapport par S. D. Woodruff, contrôleur, sur le canal de la Baie de Burlington	34
“ 10—Rapport par J. D. Slater, contrôleur, sur le canal Rideau	35
“ 10½—Rapport par Alexander McNab, ingénieur, sur le canal St. Pierre, Cap Breton	38
“ 11—Rapport par G. W. Ranney, contrôleur, sur les travaux de la rivière Trent et du district de Newcastle.....	39
“ 12—Rapport par H. Merrill, contrôleur, sur les travaux de la rivière Ottawa.....	40
“ 13—Rapport par H. B. Symmes, contrôleur, sur les travaux du St. Maurice.....	43
“ 14—Rapport par D. Boulanger, contrôleur, sur les travaux du Saguenay	45
“ 15—Rapport par S. D. Woodruff, contrôleur, sur le havre de Port Dover.....	46
“ 16—Rapport par George Taylor, contrôleur, sur les chemins de fer de la Nouvelle-Ecosse	47
“ 17—Rapport par Lewis Carvell, surintendant général, sur les chemins de fer du Nouveau-Brunswick	73
“ 18—Rapport de J. E. Boyd, assistant-ingénieur, sur la navigation de la rivière St. Jean, entre Frédéricton, N.-B., et la Petite Chute (Little Falls), à l'embouchure de la rivière Témiscouata, et en remontant cette dernière jusqu'au Lac Témiscouata	97
“ 19—Rapport par S. J. Dawson, contrôleur, sur le Lac Supérieur et la route de la Rivière-Rouge.....	108
“ 20—Etats indiquant :—	
1°. Pouvoirs d'eau et autres propriétés, en charge du bureau, louées pendant l'année.....	114
2°. Achats et ventes de propriétés.....	115
3°. Transférées Propriétés aux gouvernements locaux.....	116

RAPPORT

DU

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS,

POUR L'ANNÉE EXPIRÉE AU 30 JUIN, 1871.

A Son Excellence le Très-Honorable JOHN, BARON LISGAR, de Lisgar et Baillieborough, dans le comté de Cavan, Irlande, dans la pairie du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande et baronnet, l'un des membres du Très-Honorable Conseil Privé de Sa Majesté, Chevalier Grand-croix du Très-Honorable Ordre du Bain, Chevalier Grand-croix de l'Ordre Très-Distingué de Saint-Michel et Saint-George, Gouverneur-Général du Canada, et Gouverneur et Commandant-en-Chef de l'Ile du Prince-Edouard, etc., etc., etc.

PLAISE A VOTRE EXCELLENCE :

Conformément à la 19^{ème} section du 12^{ème} chap., 31 Vic., (1867,) j'ai l'honneur de soumettre le rapport annuel du ministère des travaux publics ; ce rapport contient un relevé des opérations et un état des dépenses de ce bureau durant l'année fiscale commencée au 1^{er} juillet 1870, et terminée au 30 juin 1871.

Le détail des dépenses pour cette période se trouve à l'appendice No. 1, pages 4 et 5.

On trouvera dans les appendices les rapports annuels des contrôleurs, et les rapports spéciaux et généraux des ingénieurs qui ont eu la direction des divers travaux publics maintenant sous le contrôle du ministère des travaux publics ou en voie de construction sous ses soins.

Ces constructions comprennent :—

LES CANAUX.

LES CONSTRUCTIONS SUR LES RIVIÈRES NAVIGABLES.

LES HAVRES ET JETÉES.

LES GLISSOIRS ET ESTACADES.

LES CHEMINS DE FER DU GOUVERNEMENT.

LES COMMUNICATIONS AVEC LE NORD-OUEST.

LES CHEMINS ET PONTS.

LES ÉDIFICES PUBLICS.

4—1*

CANAUX.

Le système des canaux du Canada a pour but d'ouvrir de nouvelles voies de commerce et de navigation, aussi bien que de surmonter les obstacles naturels que l'on rencontre sur les lignes actuelles de navigation à l'intérieur.

Le système des canaux, dans sa condition actuelle, en comprenant les constructions faites par des associations publiques et privées et celles qui ont été érigées et entretenues par le gouvernement fédéral peut être divisé en trois catégories, savoir :—

- Canaux projetés ;
- Canaux maintenant à l'étude ;
- Canaux en existence.

CANAUX PROJETÉS.

On comprend dans la première division : le canal Caughnawaga, qui a pour but de relier les eaux du fleuve St. Laurent au lac Champlain ; les canaux du haut de l'Ottawa, qui ont pour but d'ouvrir la navigation entre le lac Huron et le bas de la rivière Ottawa ; le canal projeté pour relier la Baie Georgienne au lac Ontario ; et le canal Murray, qui devra éviter des détours dans la navigation du lac Ontario, en ouvrant un passage de la Baie de Quinté à travers la péninsule du Prince-Edouard.

CANAUX MAINTENANT A L'ÉTUDE.

La seconde division comprend le canal de la Baie Verte, qui relierait le golfe St. Laurent à la Baie de Fundy ; une nouvelle section du canal Welland, dans le but de donner assez d'espace pour construire des écluses plus spacieuses ; et le canal du Sault Ste. Marie, qui aurait pour objet d'améliorer les communications entre les lacs Huron et Supérieur, en ouvrant un passage à travers l'île Ste. Marie, sur la rive [canadienne] du Sault Ste. Marie.

CANAUX EN EXISTENCE.

La troisième division des canaux comprend tous ceux qui sont maintenant ouverts à la circulation et facilitent la navigation sur les routes actuelles de l'intérieur ; ce sont :—

1. Le canal St. Pierre, Cap Breton, qui donne accès au lac du Bras d'Or depuis l'Océan Atlantique.
2. L'écluse et les digues de St. Ours, et le canal Chambly, qui surmontent les obstacles naturels que l'on rencontre dans la navigation de la rivière Richelieu, entre Sorel, dans la province de Québec, et le lac Champlain, sur la frontière des Etats-Unis.
3. Les canaux de Lachine, Beauharnois, Cornwall et Williamsburg, qui évitent les rapides qui interrompent en partie la navigation entre la cité de Montréal et le lac Ontario.

4. Le canal Welland, qui relie le lac Ontario au lac Erié, en évitant la rivière et les chutes de Niagara.

5. Le canal de la Baie de Burlington, qui permet aux vaisseaux naviguant sur le lac Ontario d'atteindre la cité de Hamilton.

6. L'écluse Ste. Anne, et les canaux Carillon, Chute-à-Blondeau et Grenville, qui surmontent les obstacles à la navigation sur le bas de la rivière Ottawa, entre la tête du canal Lachine et la cité d'Ottawa.

7. Le canal Rideau et la navigation de la rivière, entre la cité d'Ottawa et Kingston.

LA COMMISSION DES CANAUX.

Une commission fut émise durant l'année fiscale, sous le grand sceau du Canada, en date du 16 novembre 1870, instituant une enquête approfondie en vue d'obtenir un rapport sur les constructions et travaux nécessaires pour obtenir une complète amélioration, sur une grande échelle, du système de canaux du Canada, qui puisse répondre à l'extension du commerce croissant de la Puissance et donner de plus grandes facilités pour transporter à la mer, à travers les eaux Canadiennes, les produits de la région du Grand Ouest.

Les commissaires avaient instruction d'instituer une enquête qui embrasserait tout ce qui se rattache à cette question, tant au point de vue commercial qu'au point de vue du génie civil, et spécialement d'examiner les travaux publics et les améliorations qui suivent, savoir :—

1. Le canal Welland et son agrandissement.
2. Les canaux du St. Laurent et leur agrandissement.
3. L'approfondissement du lit du fleuve St. Laurent dans les rapides.
4. L'approfondissement de ce fleuve dans ses endroits les moins profonds entre les villes de Montréal et Québec.
5. Le canal Rideau et son amélioration et le développement du commerce qu'il dessert.
6. La construction d'un canal au Sault Ste. Marie entre les lacs Supérieur et Huron.
7. La construction d'un canal entre le St. Laurent et le lac Champlain à Caughnawaga.
8. L'amélioration des canaux entre la rivière Richelieu et le lac Champlain.
9. L'achèvement de la voie de navigation de Montréal au lac Huron, par la rivière des Outaouais et des Français.
10. La construction du canal de la Baie Georgienne pour relier cette baie avec le lac Ontario.
11. La construction d'un canal dans le canton de Murray, à travers la langue de terre située entre le lac Ontario et la Baie de Quinté.
12. La construction d'un canal à travers l'isthme qui sépare la Baie de Fundy du golfe St. Laurent à la Baie Verte.

Les commissaires avaient de plus instruction d'examiner lesquels des différents travaux ci-dessus énumérés devraient être construits, et dans quel ordre ils devraient être respectivement entrepris ; aussi quelles dimensions et profondeur il faudrait leur donner, et quel serait le coût probable de leur construction.

La commission siégea pour la première fois à Ottawa, le 25 novembre 1870, et le 24 février suivant, elle présenta un rapport sous forme d'une lettre adressée à l'honorable secrétaire d'Etat, laquelle fut soumise au parlement, alors en session, par ordre de Votre Excellence.

Le rapport de la commission des canaux recommandait que :—

En ce qui regarde l'échelle des dimensions à adopter sur la ligne de communication par eau entre le lac Supérieur et le point où la marée se fait sentir, il faudrait fixer des dimensions uniformes pour toutes les écluses et tous les canaux ; les dimensions pour les écluses de ces canaux seraient 270 pieds de longueur pour les sas entre les portes, 45 pieds de large et 12 pieds d'eau sur les seuils des écluses ; le fond du canal devrait être creusé à un pied au moins plus bas que les buses, avec une profondeur d'au moins 100 pieds sur tout le parcours, de manière à ce que deux navires puissent passer librement de front dans toutes les parties du canal.

Que les dimensions des écluses du canal de la Baie Verte seraient de 270 pieds de longueur de sas, entre les portes, 40 pieds de largeur, et une hauteur de 15 pieds d'eau sur les seuils.

Que les dimensions des écluses pour les canaux de l'Ontaouais seraient 200 pieds de longueur pour la chambre, entre les portes, 45 pieds de largeur, et une hauteur de neuf pieds d'eau sur les buses.

Que les dimensions pour les écluses du canal Chambly seraient 200 pieds de longueur pour les sas, entre les portes, 45 pieds de large et une hauteur n'excédant pas neuf pieds sur les buses, que la rivière Richelieu fournira toujours amplement.

Les commissaires ont classé en quatre catégories les travaux nécessaires pour améliorer et développer la navigation à l'intérieur, suivant l'importance et l'urgence relatives de ces travaux.

Les constructions suivantes, formant la première catégorie, coûteraient, d'après leur évaluation, une somme totale de \$19,170,000 :—

Le canal Sault Ste. Marie.

L'exhaussement des murs d'écluse, coursiers de décharge et levées du canal Welland, sur la ligne actuelle d'Allanburg à Port Dalhousie, d'une manière permanente, afin de permettre aux navires tirant 12 pieds d'eau d'y passer.

L'agrandissement du canal Welland, selon l'échelle adoptée pour cette route.

Les améliorations du canal de l'Ontaouais, depuis la cité d'Ottawa jusqu'à Lachine, et l'élargissement du canal Chambly sur l'échelle adoptée pour ces deux voies.

L'approfondissement du chenal navigable du St. Laurent, entre Québec et Montréal, jusqu'à 22 pieds de tirant aux eaux basses.

La construction du canal de la Baie Verte, selon l'échelle adoptée.

L'agrandissement des canaux du St. Laurent sur la même échelle que pour le canal Welland. La construction d'autres écluses à l'entrée inférieure du canal de Lachine, dont la hauteur d'eau sur les seuils sera de 17 pieds, pour former une seconde ligne de communication entre le havre de Montréal et le bassin supérieur (No. 2) du canal.

L'amélioration du chenal du St. Laurent en amont de Montréal, par l'enlèvement de tous les obstacles qui se rencontrent sur le fleuve et les lacs, de manière à obtenir une profondeur de 14 pieds sur tout le parcours.

Conformément à ces recommandations, des sommes d'argent ont été votées dans le budget à la dernière session du parlement, de manière à permettre au gouvernement de poursuivre les travaux alors en voie de construction sur les canaux de Carillon et Grenville, selon l'échelle suggérée par la commission ; de continuer l'étude et les travaux sur le canal Welland ; d'améliorer le chenal du fleuve St. Laurent, et de compléter l'étude du canal du Sault Ste. Marie.

NAVIGATION A L'INTERIEUR.

Les canaux, écluses et digues, actuellement en existence au Canada, forment partie des routes de navigation de l'intérieur ci-dessous énumérées :—

- 1o. Le fleuve St. Laurent et les lacs.
- 2o. Montréal, Ottawa et Kingston.
- 3o. La rivière Richelieu et le lac Champlain.
- 4o. Le canal St. Pierre, Cap Breton.

NAVIGATION DU ST.-LAURENT ET DES LACS.

Cette ligne de navigation s'étend depuis le Détroit de Belle Isle jusqu'à la tête du lac Supérieur, sur un parcours de 2,384 milles marins.

Les canaux construits pour racheter les obstacles qui se trouvent sur cette route, entre Montréal et le lac Erié, sont ceux de Lachine, Beauharnais, Cornwall, Pointe Farran, Rapide Plat, Galops et Welland. Ils représentent un parcours total de $70\frac{9}{10}$ milles, et un éclusage totale de $536\frac{1}{2}$ pieds par le moyen de 54 écluses.

Le dernier obstacle à la navigation sur cette route, le Sault Ste. Marie entre les lacs Huron et Supérieur, est racheté par le canal du Sault Ste. Marie situé sur le côté américain du fleuve. Sa longueur est de $1\frac{1}{7}$ mille, et son éclusage de dix-huit pieds.

Le lac Supérieur est 600 pieds au-dessus de la plus haute marée dans le St. Laurent.

On trouvera à la page 6 des Appendices le tableau A., qui montre les distances et les sections de navigation sur cette route depuis Belle-Isle, à la hauteur de Terre-neuve, jusqu'à Fond du Lac, à la tête du lac Supérieur.

CANAL LACHINE.

Longueur du canal.....	8 $\frac{1}{2}$ milles.
Nombre des écluses.....	5
Dimensions des écluses.....	200 pieds × 45 pieds.
Ascension totale, par les écluses.....	44 $\frac{3}{4}$ pieds-
Hauteur de l'eau sur les seuils. } à 2 écluses.....	16 "
} à 3 écluses.....	9 "
Largeur du canal au fond.....	80 "
Largeur du canal à la surface.....	120 "

Ce canal rachète le Sault St. Louis et offre un passage aux navires depuis le havre de Montréal jusqu'à Lachine.

Date de clôture en 1870—10 décembre. Ouverture en 1871—24 avril.

Le commerce et la circulation sur le canal Lachine durant l'année dernière ont été plus considérables que jamais, et aussi considérables que le permettent les dimensions actuelles du canal. L'ingénieur-surintendant recommande que des mesures immédiates soient prises dans le but d'agrandir le bassin et les quais au terminus du canal, à Montréal.

Les commissaires ont recommandé qu'on élargisse ce canal selon l'échelle proposée pour le canal Welland ; et que, à l'entrée inférieure, l'on construise un autre jeu d'écluses, ayant 17 pieds d'eau sur les seuils, de manière à former une seconde ligne de communication entre le havre de Montréal et le bassin No. 2 du canal. Ils proposent aussi que les nouveaux docks et bassins aient 18 pieds de profondeur.

On a donné permission le printemps dernier de remplacer l'ancien pont-tournant de la rue Wellington par un autre pont plus grand et plus solide, d'une capacité suffisante pour le passage des convois de chemin de fer aussi bien que pour le commerce ordinaire qui se fait d'un côté à l'autre de ce canal.

Cette amélioration a été faite à temps pour l'ouverture de la navigation. Elle offre un passage aux convois de fret du chemin de fer Grand-Tronc qui se rendent près des navires sont le long des quais du havre de Montréal.

La circulation n'a pas été interrompue durant l'année, mais l'insuffisance de l'eau a causé beaucoup de difficultés et des pertes inévitables aux locataires de pouvoirs d'eau sur le canal Lachine. Vu la baisse continue de l'eau du fleuve St. Laurent au-dessous de son niveau ordinaire et la capacité limitée de l'ancien déversoir-régulateur et d'alimentation à Lachine, le surplus d'eau disponible pour faire mouvoir les manufactures a été très-peu considérable et souvent n'a pas répondu aux besoins.

On compte que le nouveau déversoir-régulateur et le déversoir d'alimentation à Lachine, que l'on construit maintenant à contrat, mettront le ministère en mesure de donner de plus grandes facilités pour l'encouragement des manufacturiers canadiens sur le canal Lachine, tout en améliorant la navigation.

Le gouvernement a reçu depuis plusieurs années beaucoup de plaintes et réclamations de particuliers et de la compagnie du chemin de fer Grand-Tronc, relativement aux inondations périodiques et aux dommages causés par la rivière St. Pierre, qui passe entre le chemin de fer Grand-Tronc et la rive Nord du canal Lachine sur un parcours de plusieurs milles et assèche une section considérable et montueuse de l'Île de Montréal.

Cette rivière passe sous le canal par l'aqueduc en siphon de St. Pierre ; et vu ses sinuosités elle est traversée et retraversée plusieurs fois par la chaussée du chemin de fer Grand-Tronc.

Les études faites au printemps de 1870 ont convaincu le ministère qu'il était nécessaire de déblayer et élargir les abords et la sortie de cet aqueduc en siphon, en redressant les levées de la rivière St. Pierre dans sa course vers le St. Laurent et en ouvrant un nouveau chenal en droite ligne à l'endroit où la rivière passe entre le canal et le chemin de fer.

L'ingénieur-en-chef ayant recommandé ces améliorations dans le but de parer aux inondations périodiques causées par les dégels soudains et la crue des eaux de la rivière St. Pierre, elles ont été adoptées, et le travail a été offert à soumission.

CANAL DE BEAUHARNAIS.

Longueur du canal.....	11½ milles.
Nombre des écluses.....	9 “
Dimensions des écluses.....	200 pieds × 45 pieds
Ascension totale par les écluses.....	82½ “
Hauteur d'eau sur les seuils.....	9 “
Largeur du canal au fond.....	80 “
Largeur du canal à la surface.....	120 “

Ce canal, situé sur la rive Sud du St. Laurent, est à 15¼ milles de la tête du canal Lachine. Il relie le lac St. Louis au lac St. François et offre une route à la navigation en tournant les rapides des Cascades, des Cèdres et du Côteau.

La clôture de la navigation a eu lieu le 5 décembre, 1870 et le canal a été ré-ouvert le 19 avril, 1871. Voir l'appendice 3, page 8.

La navigation n'a pas été interrompue sur ce canal durant l'année, et l'ingénieur-surintendant rapporte que la hauteur requise de neuf pieds d'eau sur les seuils de l'écluse a été maintenue.

On a fait des réparations considérables. Elles comprennent un nouveau mécanisme pour mouvoir le pont-tournant, la réparation des bacs, des digues et barrages et des murs en talus et d'appui.

En ce qui concerne ce canal, les commissaires, tout en ne voulant pas examiner la question de savoir s'il doit être établi au Nord ou au Sud du fleuve, recommandent son agrandissement selon l'échelle fixée pour le canal Welland.

CANAL DE CORNWALL.

Longueur du canal.....	11½ milles.
Nombre des écluses.....	7 “
Dimensions des écluses.....	200 pieds × 55 pieds.
Ascension totale par les écluses.....	48 “
Hauteur de l'eau sur les seuils.....	9 “
Largeur du canal au fond.....	100 “
Largeur à la surface.....	150 “

Le fleuve est navigable sur un parcours de 32¾ milles, depuis la tête du canal Beauharnais jusqu'au canal de Cornwall.

Le canal de Cornwall permet aux navires qui montent le fleuve d'éviter les rapides du Long Sault. La clôture de la navigation a eu lieu le 8 décembre, 1870 et sa ré-ouverture le 20 avril, 1871. Voir l'appendice 4, page 21.

Les travaux exécutés sur le canal de Cornwall durant l'année comprennent les réparations ordinaires, l'érection d'un nouvel atelier, et le curage du canal au moyen du dragueur à vapeur.

Les commissaires recommandent que ce canal soit agrandi comme les autres canaux du St. Laurent, selon l'échelle proposée pour le canal Welland.

CANAL DE LA POINTE FARRAN.

Longueur du canal.....	$\frac{5}{8}$ de mille.
Nombre des écluses.....	1 “
Dimensions des écluses.....	200 pieds × 45 pieds.
Ascension totale par les écluses.....	4 “
Hauteur de l'eau sur les seuils.....	9 “
Largeur du canal au fond.....	50 “
Largeur du canal à la surface.....	90 “

Ce canal rachète les rapides de la Pointe Farran, sur le fleuve St. Laurent; il est à cinq milles de la tête du canal de Cornwall.

Date de clôture en 1870, 10 décembre; date de ré-ouverture, le 21 avril, 1871. Voir l'appendice 5, page 22.

CANAL DU “RAPIDE PLAT.”

Longueur du canal.....	4 milles.
Nombre des écluses.....	2 “
Dimensions des écluses.....	200 pieds + 45 pieds.
Ascension totale par les écluses.....	11 $\frac{1}{2}$ “
Hauteur de l'eau sur les seuils.....	9 “
Largeur du canal au fond.....	50 “
Largeur du canal à la surface.....	90 “

Il y a un parcours navigable de 10 $\frac{1}{2}$ milles entre la tête du canal de la Pointe Farran et le Rapide Plat.

Le canal du rapide Plat permet aux vaisseaux qui montent le fleuve de franchir le fort courant connu sous le nom de *Rapide Plat*. La clôture du canal a eu lieu le 10 décembre 1870, et il a été ré-ouvert le 21 avril, 1871. Voir l'Appendice 5, page 22.

La circulation a été interrompue pendant dix heures au mois de juillet seulement, par la goëlette *Indian*, qui avait brisé la porte de l'écluse 23.

CANAL DES GALOPS.

Longueur du canal.....	7 $\frac{5}{8}$ milles.
Nombre des écluses.....	3
Dimensions des écluses.....	200 pieds × 45 pieds.
Ascension totale par les écluses.....	15 $\frac{3}{4}$ “
Hauteur de l'eau sur les seuils.....	9 “
Largeur du canal au fond.....	50 “
Largeur du canal à la surface.....	90 “

Ce canal situé à 4 $\frac{1}{2}$ milles plus haut que le Rapide Plat, rachète les rapides des Iroquois, Cardinal et des Galops.

On a reconstruit, durant l'année, 309 pieds linéaires de jetées, sur les deux côtés de l'entrée de l'écluse 27 à partir du niveau de l'eau basse, et plusieurs parties des levées du canal ont été exhausées.

La clôture de ce canal a eu lieu le 10 décembre, 1870, et la ré-ouverture, le 21 avril, 1871. Voir l'Appendice 5, page 22.

Les canaux des Galops, du Rapide Plat et de la Pointe Farran sont aussi connus collectivement sous le nom de canaux Williamsburg. Ils sont compris dans la recommandation des commissaires relative aux canaux du St. Laurent.

CANAL WELLAND.

LIGNE PRINCIPALE ENTRE LE LAC ONTARIO ET LE LAC ÉRIÉ.

Longueur du canal	27 milles et 1,099 pieds.						
Paires de portes auxiliaires.....	3						
Nombre d'écluses d'ascension.....	27						
Dimensions des écluses	<table> <tr> <td>2 écluses de.....</td> <td>200 pieds + 45 pieds.</td> </tr> <tr> <td>24 " ".....</td> <td>150 " 26½ "</td> </tr> <tr> <td>1 " ".....</td> <td>230 " 45 "</td> </tr> </table>	2 écluses de.....	200 pieds + 45 pieds.	24 " ".....	150 " 26½ "	1 " ".....	230 " 45 "
2 écluses de.....	200 pieds + 45 pieds.						
24 " ".....	150 " 26½ "						
1 " ".....	230 " 45 "						
Ascension totale par les écluses.....	330 "						
Hauteur de l'eau sur les seuils.....	10¼ "						

BRAS DE LA RIVIÈRE WELLAND.

Longueur du canal—De la tranchée de Port Robinson à la rivière Welland.....	2,922 pieds.
" Du canal Welland à la rivière Welland, par l'écluse de l'aqueduc.....	300 "
" De la tranchée de Chippewa à la rivière Niagara.....	1,020 "
Nombre des écluses : 1 à l'aqueduc, 1 à Port Robinson.	2 "
Dimensions des écluses.....	150 pieds + 26½ pieds
Eclusage total depuis le canal Welland jusqu'à la rivière Welland.....	17 pieds.
Hauteur de l'eau sur les seuils	9 pieds 10 pouces.

CANAL D'ALIMENTATION DE LA GRANDE RIVIÈRE.

Longueur du canal.....	21 milles.		
Nombre des écluses.....	2		
Dimensions des écluses	<table> <tr> <td>1 de 150 + 26½</td> </tr> <tr> <td>1 de 200 + 45</td> </tr> </table>	1 de 150 + 26½	1 de 200 + 45
1 de 150 + 26½			
1 de 200 + 45			
Ascension totale par les écluses.....	7 à 8 pieds.		
Hauteur de l'eau sur les seuils	10¼ pieds.		

BRAS DE PORT MAITLAND.

Longueur du canal	1¾ milles
Nombre des écluses.....	1
Dimensions des écluses.....	185 + 45 pieds.
Ascension totale par les écluses	8½ pieds.
Hauteur de l'eau sur les seuils.....	11 "

La largeur de la ligne principale de ce canal varie actuellement comme suit :—

Section.	Distance.	Largeur au fond.		Largeur à la surface.
		Milles.	Pieds.	
De Dalhousie à Thorold.....	9½		70	110
De Thorold à Allanburgh.....	3½		26	66
De Allanburgh au Coude de Ramey.....	12½		50	90
Du Coude de Ramey au port Colborne.....	1½		58	58
Du port Colborne à l'extrémité extérieure de la Jetée Ouest.....	8½		90	200
De port Robinson à Chippewa, rivière Welland.....	21		26	60 à 70
Bras de Dunnville.....	1½		45	85

Il y a 236 $\frac{1}{2}$ milles de la tête du canal des Galops au Port Dalhousie, qui est la décharge du canal Welland, en suivant le fleuve St. Laurent jusqu'au lac Ontario.

La rivière Niagara est la voie de communication naturelle entre les eaux des lacs Erié et Ontario ; la navigation est interrompue cependant par la chute et les rapides de Niagara.

Le canal Welland permet aux navires d'éviter cet obstacle ; sa décharge est au Port Dalhousie, sur le lac Ontario ; on y entre par Port Colborne et Port Maitland sur le lac Erié.

Un bras du canal, dont la jonction se forme à l'endroit où la ligne principale traverse la rivière Welland, relie le canal au Port Maitland ; et un bras de cet embranchement le relie également avec Dunville sur la Grande Rivière.

Ce bras du canal forme la conduite au moyen de laquelle le canal Welland reçoit son approvisionnement en eau de la Grande Rivière.

L'ouverture de la navigation sur le canal Welland a eu lieu le 20 avril, et la clôture le 16 décembre 1870. Il a été ré-ouvert le 6 avril 1871. La navigation n'a pas été interrompue durant l'année fiscale.

Le 19 décembre 1870, une furieuse bourrasque emporta le phare que l'on avait érigé sur la jetée Ouest au Port Maitland, avec la construction qui appuyait le phare et une partie même de la jetée. On a refait ces constructions avec quelques réparations à la jetée Est.

On a reconstruit la superstructure de la jetée Est à Port Dalhousie, et le travail marche assez rapidement pour faire croire qu'il sera achevé durant la saison courante.

On a signé un contrat pour la construction d'un nouveau déversoir de décharge à Dunnville. L'entrepreneur a déjà fait les excavations nécessaires et il s'occupe activement de construire les piliers de fondation.

On a fait un draguage considérable durant l'année et enlevé les obstructions provenant d'éboulements dans la grande tranchée, (*deep cut*). En examinant le rapport de l'ingénieur-en-chef, aux pages 26 et 27 des appendices, on verra qu'il y a des signes de nouveaux éboulements et tassements à ce point du canal, et pour les empêcher, il faudra alléger toute la levée Est de la grande tranchée jusqu'à la banquette en arrière des éboulements récents.

Conformément aux instructions du ministère, l'ingénieur-en-chef des Travaux Publics a fait une évaluation et un rapport de ce qu'il en coûterait pour atteindre une profondeur de 12 pieds d'eau sur les seuils actuels des écluses du canal Welland, avec une profondeur correspondante sur toute la longueur du canal, et aussi le montant probable des dommages-intérêts qui devront être payés aux propriétaires de terrains et de moulins par suite de ce changement. L'ingénieur-en-chef évalue le coût total de ces travaux à une somme de \$1,924,000. Les sommes indiquées dans cette évaluation pour l'exhaussement des écluses, déversoirs et levées entre Thorold et Port Dalhousie, et le paiement des dommages-intérêts probables sur cette partie du canal, représentant ensemble un total de \$651,502, ne profiteraient aucunement dans le cas où l'on se déciderait à faire l'agrandissement projeté du canal.

On a observé au commencement du mois de juin (1871) que l'eau dans le canal d'alimentation, entre Dunnville et la Jonction Welland, baissait au-dessous de son niveau ordinaire ; et la Grande Rivière, d'où part le canal d'alimentation, a baissé tellement que la profondeur du bief de partage a diminué d'une manière préjudiciable.

La navigation n'a pas été interrompue jusqu'à présent ; mais on a cru qu'il était nécessaire de retirer l'eau qui alimente les moulins au-dessus d'Allanburgh, conformément aux conditions insérées dans les baux passés par le ministère.

La nécessité d'une mesure si embarrassante pour les fabricants doit être regrettée ; mais c'est néanmoins un fait que, tandis que la Grande Rivière, durant le temps de la sécheresse, baisse tous les ans de plus en plus de manière à ne plus donner l'alimentation requise d'eau, le tonnage des navires qui fréquentent le canal Welland augmente rapidement.

Les commissaires ont recommandé, relativement à ce canal, comme travaux de première classe : que l'on exhausât les écluses, levées et réservoirs, entre Allanburgh et le Port Dalhousie, de manière à donner un passage aux navires qui tirent 12 pieds d'eau ; et que dans l'exécution du projet général d'agrandissement, les dimensions des écluses seraient de 270 pieds de longueur de sas, entre les portes, 45 pieds de largeur et une hauteur de 15 pieds d'eau sur les seuils.

Ces recommandations ont été pesées avec soin et comparées avec les rapports et les observations qui ont été faits de temps à autre par les ingénieurs du bureau. Le mode d'agrandissement que l'on a proposé recevra toute l'attention qu'il mérite lorsque le ministère connaîtra les résultats de l'étude qui se fait actuellement sur le canal Welland.

SAULT STE. MARIE ET BATTURES DU DU LAC ST. CLAIR.

Une importante addition a été faite durant la saison de 1870 aux améliorations effectuées de temps à autre par les gouvernements du Canada et des Etats-Unis, respectivement, dans le but de faire disparaître les obstacles à la navigation, entre les lacs Erié, Huron et Supérieur. Le gouvernement Américain a fait creuser sous sa direction un chenal à travers les battures St. Clair, large de 300 pieds et ayant une profondeur de 13 pieds à l'eau basse. Des vaisseaux tirant quatorze pieds d'eau peuvent passer sur ce nouveau chenal alors que l'eau sur ces battures est à son niveau ordinaire.

Dans le but de donner suite aux recommandations des commissaires des canaux concernant le canal projeté sur la rive Canadienne du Sault Ste. Marie, l'ingénieur-en-chef des travaux publics a reçu instructions de faire toutes les études et examens encore nécessaires et de dresser rapport sur le sujet prochainement.

TABLEAU indiquant les dimensions des plus petites écluses sur les canaux de la ligne de navigation du St. Laurent, et les dimensions des plus gros navires qui peuvent les franchir.

Nom du Canal.	Dimensions des écluses, en pieds.			Dimensions du navire, en pieds.			
	Longueur.	Largeur.	Hauteur de l'eau sur les seuils.	Longueur.	Largeur.	Tirant d'eau lorsque le navire est chargé.	Tonnage des navires.
Canaux du St. Laurent	200	45	9	186	44 $\frac{3}{4}$	9	600
Canal Welland	150	26 $\frac{1}{2}$	10 $\frac{1}{2}$	142 $\frac{1}{2}$	26 $\frac{1}{2}$	10	400
Canal du Sault Ste. Marie..	350	70 surface 61 fond	12	.....	.....	.....	2,000

CANAL DE LA BAIE DE BURLINGTON.

Longeur du canal..... $\frac{1}{2}$ mille.

Il n'y a pas d'écluses sur le canal.

Largeur moyenne entre les jetées 138 pieds.

Largeur minimum..... 108 “

Navigable par des navires tirant 10 pieds d'eau.

Ce canal n'est qu'une simple tranchée dans un banc de sable qui s'était formé entre le lac Ontario et la Baie de Burlington, et il est navigable pour les vaisseaux tirant dix pieds d'eau. Il permet aux navires d'atteindre le port de Hamilton et la ville de Dundas par le canal Desjardins.

On n'a dépensé durant l'année qu'une somme insignifiante pour l'entretien du bateau passeur ; mais certaines réparations ont été autorisées pour garantir les jetées des effets des gros vents qui soufflent du lac vers la terre ferme. Voir l'Appendice No. 9, page 34.

SERVICE DES REMORQUEURS.

Ce service a été subventionné par le gouvernement depuis l'année 1849, (1852 excepté), en vue de maintenir une bonne ligne de remorqueurs sur les parties navigables du fleuve St. Laurent qui relie les divers canaux entre Montréal et Kingston.

La subvention annuelle est de \$12,000, et l'entrepreneur s'engage à remorquer les navires, suivant un certain tarif, à fournir au moins neuf remorqueurs pour ce service, à faire deux voyages par jour entre les canaux de Lachine et Beauharnais, et un voyage par jour sur les autres parties de la ligne.

MM. Calvin et Breck ont fait le service des remorqueurs durant le reste de la saison de 1870; aux termes d'un contrat en date du 20 février 1869, et durant la saison de 1871 aux termes d'un autre contrat en date du 15 mai 1871.

Le tableau suivant indique le nombre des remorquages et les montants reçus des patrons de navire par MM. Calvin et Breck, depuis le 1er juillet 1870 jusqu'au 30 juin 1871.

	Du 1er juillet à la clôture de la navigation, 1870.		De l'ouverture de la navigation en 1871 au 30 juin de la même année.		Totaux.	
	No. d'embarcations.	Montant reçu.	No. d'embarcations.	Montant reçu.	No. d'embarcations.	Montants.
EN MONTANT.						
		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
De Lachine au pied du canal Beauharn.	559	4,874 05	247	1,962 98	806	6,837 03
De la tête du canal de Beauharnois au pied du canal de Cornwall	488	8,385 27	237	3,700 95	725	12,086 22
De la tête du canal de Cornwall à King.	396	13,826 12	210	7,778 23	606	21,604 35
Total	1,443	27,085 44	694	13,442 16		
EN DESCENDANT.						
De Kingston à la tête du canal de Corn.	252	6,231 79	158	3,801 26	410	10,033 05
Du pied du canal de Cornwall à la tête du canal de Beauharnois	345	3,261 02	179	1,724 31	524	4,985 33
Du pied du canal de Beauharn. à Lachine	404	2,156 20	194	967 33	598	3,123 53
Total	1,001	11,649 01	531	6,492 90	3669	58,669 51

LIGNE DE MONTREAL, OTTAWA ET KINGSTON.

Cette ligne de navigation s'étend du havre de Montréal au port de Kingston, en remontant le canal Lachine ainsi que les parties navigables du bas de la rivière Ottawa, — et les canaux de l'Ottawa jusqu'à la ville d'Ottawa, et de là par le canal Rideau à Kingston sur le lac Ontario, — distance totale de 246 $\frac{1}{2}$ milles.

Après avoir quitté le canal Lachine, on rencontre les constructions suivantes qui ont pour but de racheter les obstacles à la navigation par cette route : —

Ste. Anne, — (connue sous le nom d'écluse de Ste. Anne) ;

Carillon ;

Chute à Blondeau ;

Grenville ;

Rideau.

La longueur réunie de ces canaux est de 134 $\frac{3}{8}$ milles ; l'éclusage total est de 533 $\frac{1}{2}$ pieds, 356 $\frac{1}{2}$ pieds d'ascension et 177 pieds de descente ; nombre des écluses, 59.

Le tableau suivant indique les sections et les distances intermédiaires, avec les distances totales du havre de Montréal aux principaux points de cette ligne de navigation.

Sections de la ligne de navigation.	Distances intermédiaires.	Distances totales de Montréal.
Canal Lachine.....	8 $\frac{1}{2}$	.....
Du Canal Lachine à l'écluse Ste. Anne	15	23 $\frac{1}{2}$
Ecluse Ste. Anne et jetées	2 $\frac{1}{2}$	23 $\frac{3}{4}$
De l'écluse Ste. Anne au canal de Carillon	27	50 $\frac{3}{4}$
Canal de Carillon.....	2 $\frac{1}{8}$	52 $\frac{3}{8}$
Du canal de Carillon à la Chute à Blondeau.....	4	56 $\frac{3}{4}$
Canal de la Chute à Blondeau	1 $\frac{1}{8}$	56 $\frac{7}{8}$
Du canal de la Chute à Blondeau au canal de Grenville	1 $\frac{3}{8}$	58 $\frac{1}{4}$
Canal de Grenville.....	5 $\frac{1}{4}$	64
Du canal de Grenville au canal Rideau.....	56	120
Canal Rideau, aboutissant à Kingston	126 $\frac{1}{2}$	246 $\frac{1}{2}$

ÉCLUSE STE. ANNE.

Longueur.....	$\frac{1}{8}$ mille.
Nombre des écluses.....	1
Dimensions des écluses.....	190 pieds × 45 pieds.
Ascension totale par les écluses.....	3
Hauteur de l'eau sur les seuils.....	6 " à l'eau basse.
	7 " durant les hautes eaux ordinaires.

Cette construction, complétée par des jetées conductrices en amont et en aval, permet aux navires de surmonter les obstacles que présente la navigation sur les rapides de Ste. Anne, entre l'Île Perrot et la tête de l'Île de Montréal, à l'embouchure de cette partie de la rivière Ottawa qui forme le lac des Deux-Montagnes, à 23 $\frac{1}{2}$ milles du havre de Montréal.

Outre les réparations ordinaires à ces constructions durant l'année, on a enlevé des roches près de l'en trée supérieure, et du chenal près des jetées conductrices en aval de l'écluse ; on a aussi enlevé une partie de la batture de la " Grande Roche " en aval de l'écluse.

Clôture de la navigation, 30 novembre 1870 ; ré-ouverture, 13 avril 1871.

L'eau de la rivière Ottawa a subi une baisse telle durant les mois d'août et septembre 1870, que les navires ont été souvent retardés sur les battures en amont et en aval de l'écluse Ste. Anne.

Voir pages 9 et 10 des appendices.

CANAL DE CARILLON.

Longueur du canal.....	2 $\frac{1}{8}$ milles
Nombre des écluses.....	3, deux d'ascension, -- une de descente.
Dim. des écluses ; écluse d'ascension, No. 1.	128 pieds + 32 $\frac{1}{2}$ pieds.
do No. 2.	126 $\frac{1}{2}$ " + 32 $\frac{1}{2}$ "
Ecluse de prise d'eau, No. 3.	126 $\frac{1}{2}$ " + 32 $\frac{1}{4}$ "
Eclusage total.....	34 $\frac{3}{4}$ " { 21 $\frac{1}{2}$ en montant. 13 en descendant.
Hauteur de l'eau sur les seuils.....	6 $\frac{1}{2}$ "
Largeur du canal, au fond.....	30 "
Largeur à la surface.....	30 "

Entre l'écluse de Ste. Anne et le canal de Carillon, il y a une section navigable de 26 milles sur le lac des Deux Montagnes et la rivière Ottawa ; le canal permet aux navires d'éviter les rapides de Carillon.

On n'a fait aucune amélioration sur ce canal durant l'année, en dehors des réparations ordinaires.

Clôture, 6 décembre 1870 ; ré-ouverture, 1er mai 1871.

Voir page 10 des appendices.

CANAL DE LA CHUTE A BLONDEAU.

Longueur du canal.....	$\frac{1}{8}$	de mille.
Nombre des écluses.....	1	
Dimensions de l'écluse.....	$130\frac{5}{8}$	pieds + $32\frac{5}{8}$ pieds à l'ext. supér.
	et $36\frac{1}{2}$	pieds à l'extrémité inférieure.
Ascension totale par l'écluse.....	$3\frac{3}{4}$	"
Hauteur de l'eau sur les seuils..	6	"
Largeur du canal, au fond.....	30	"
Largeur du canal, à la surface..	30	"

Ce canal sert à éviter les rapides de la Chute à Blondeau.

Le parcours navigable entre les canaux Carillon et la Chute à Blondeau est de quatre milles.

Seulement les réparations ordinaires durant l'année. Clôture, 6 décembre 1870 ; ré-ouverture, 1er mai 1871.

Voir page 10 des appendices.

CANAL DE GRENVILLE.

Longueur du canal.....	$5\frac{3}{4}$	milles.	
Nombre des écluses.....	7		
Dim. des écluses :—Ecl. d'ascension, No. 5	} accolées..	{ $130\frac{2}{3}$ pieds + $32\frac{1}{8}$ pieds.	
“ “ No. 6			{ $128\frac{1}{3}$ “ “ $32\frac{1}{8}$ “
“ “ No. 7			{ $128\frac{1}{3}$ “ “ $31\frac{5}{8}$ “
“ “ No. 8			{ 128 “ “ $32\frac{1}{8}$ “
“ “ No. 9.....			{ $107\frac{2}{3}$ “ “ 19 “
“ “ No. 10.....			{ $106\frac{5}{8}$ “ “ $19\frac{1}{2}$ “
de prise d'eau, No. 11.....			{ $107\frac{5}{12}$ “ “ $19\frac{5}{12}$ “
Ascension totale par les écluses.....	$45\frac{3}{4}$	"	
Hauteur de l'eau sur les seuils	$6\frac{1}{2}$	"	
Largeur du canal, au fond.....	20 à 30	pieds.	
Largeur du canal à la surface	25 à 60	"	

Ce canal, situé à $1\frac{3}{8}$ mille de la Chute à Blondeau, surmonte les obstacles qu'offrent les rapides du Long Sault à la navigation de la rivière Ottawa.

Des réparations considérables ont été faites durant l'année aux écluses 5, 6, 7 et 8. Le prisme du canal a été complètement curé, élargi et redressé dans quelques parties ; les talus ont été mis en bon état ; le sentier de hâlage a été exhaussé en plusieurs endroits et la levée renforcée.

Clôture, 6 décembre 1870; ré-ouverture, 1er mai 1871.

La navigation a subi beaucoup de délais durant la baisse de l'eau en septembre et octobre 1870. La tranchée à l'entrée du canal ayant été fréquemment barrée par des navires échoués, l'eau ne pénétrait que difficilement dans le canal ce qui diminuait la profondeur sur tout son parcours.

AGRANDISSEMENT DES CANAUX DE L'OUTAOUAIS.

En vue de remédier à l'insuffisance actuelle des canaux de la rivière Ottawa et de donner de plus grandes facilités au trafic et au commerce de la vallée de l'Ottawa, le gouvernement a décidé dans l'été de 1870 d'agrandir ces constructions en leur donnant les mêmes dimensions que celles des écluses du canal Rideau.

Le parlement a voté un crédit de \$150,000 pour ces travaux dans le budget de l'année financière expirant le 30 juin 1871.

Un contrat a été donné au mois d'octobre 1870 dans le but d'agrandir les écluses 9, 10 et 11 du canal Grenville, et environ cinq milles de son prisme: la largeur de ce dernier sera portée à quarante pieds au fond—cette partie qui est au-dessus de l'écluse de prise d'eau sera de cinquante pieds—et il sera approfondi de deux pieds entre l'écluse 10 et la rivière à Grenville. Ces travaux ont été commencés dans le mois de novembre suivant.

La commission des canaux a recommandé subséquemment que les canaux entre la cité d'Ottawa et Lachine soient davantage agrandis, de manière que les dimensions des écluses soient de 200 pieds de longueur pour la chambre entre les portes, 45 pieds de largeur et une hauteur de neuf pieds d'eau sur les buses; et que, dans l'intérêt de la Puissance cet approfondissement soit entrepris et effectué aussi rapidement que les ressources à la disposition du gouvernement le permettront.

Dans le but de mettre cette recommandation à effet on a re-voté \$125,000 du crédit précédent auxquelles on a ajouté un autre crédit de \$300,000 dans le budget voté par le parlement pour l'année fiscale expirant le 30 juin 1872, ce qui donne un total de \$425,000 qui sera consacré à l'agrandissement des canaux de l'Ottawa; et l'ingénieur-en-chef du ministère des Travaux Publics a reçu instruction de faire rapport sur le coût et la possibilité de mettre immédiatement à effet les recommandations de la commission des canaux.

CANAL RIDEAU.

Longueur du canal.....	126 $\frac{1}{4}$ milles.	
Nombre des écluses.....	{	D'Ottawa à Kingston, 33 d'ascension, 14 de descente.
Eclusage total.....	446 $\frac{1}{4}$ pieds	{ 282 $\frac{1}{4}$ d'ascension et 164 de descente, } durant les hautes eaux

Dimensions des écluses	134	“	+ 33 pieds.
Hauteur de l'eau sur les seuils	5	}	(Profondeur navigable sur toute la longueur du canal, 4½ pieds.)
Largeur du canal, au fond	{	60	“ dans la terre.
		54	“ dans le roc.
Largeur du canal, à la surface	80	“	dans la terre.

La dernière section de cette route est le canal Rideau, qui forme 126¼ milles de navigation et n'est qu'une conversion des rivières Rideau et Cataragui en un chenal navigable continu, entre Ottawa et Kingston.

Le Rideau, dont la longueur est d'environ quatre-vingt six milles, se jette dans la rivière Ottawa; le Cataragui, long d'environ quarante milles, se décharge dans le fleuve St. Laurent; ces deux cours d'eau sont reliés par un bief de partage près de leurs sources respectives.

Le tableau suivant montre le système général de la navigation du canal Rideau et les distances entre Ottawa et les stations intermédiaires.

No. de la station.	Nom de la station.	Distance d'Ottawa.	Ecluses.		Digues.		Longueur de canal artificiel à chaque station, en milles.
			No.	Élévation à l'eau basse.	No.	Longueur.		Largeur
		Miles.		pds. pcs.		pds.	
1	Ottawa	0	8	82 0	3	230 1,320 1,616	18 33 14
2	Hartwell's	4½	2	22 0	1	100	28
3	Hogsback	5½	2	13 6	1	320	60
4	Black Rapids	9½	1	10 0	1	300	12
5	Long Island	14½	3	27 0	3	850	68
6	Burritt's	40¾	1	10 6	1	240	14
7	Nicholson's	43¾	2	15 2	1	500	9
8	Clowes	44½	1	10 6	1	481	16
9	Merrickville	46¾	3	25 0	1	150	6
10	Maitland's	55	1	4 9	1	270	8
11	Edmonds	59½	1	10 10	1	343	8
12	Old Slys	60½	2	15 6	1	250	20
13	Chute à Smith	61½	4	33 9	2	600	24
14	Premiers rapides, ou Poonamalie	64	1	7 9	1	260	5
15	Narrows	82½	1	4 0	1	600	9
	Élévation totale à l'eau basse			292 3			
				Chute.			
16	L'Isthme	87½	1	4 0			
17	Chaffey's	92	1	12 6			
18	Davis	94½	1	9 0	1	300	15
19	Chute à Jones	97½	4	60 0	1	300	60
20	Moulin Brewer, (en haut)	108½	2	19 0	1	200	20
21	do (en bas)	110	1	14 2	1	200	12
22	Moulins de Kingston	120½	4	46 8	1	6,042	14
23	Kingston	126½					
	Chute totale à l'eau basse			165 4			
	Total		47		24	15,472	
							16.46

La clôture de la navigation a eu lieu le 30 novembre 1870; le canal a été en partie ré-ouvert le 15 et sur tout son parcours, le 21 avril 1871.

Durant les grands incendies qui ont ravagé la région de l'Ottawa au mois d'août 1870, on craignait tellement que le feu ne se communiquât à la ville même, que la population de la Chaudière coupa la levée à la Savane de Dows dans le but de submerger le district environnant.

Le canal fut ainsi mis à sec entre Ottawa et Hartwells, sur un parcours de cinq milles, et la navigation fut interrompue durant cinq jours. Un pertuis a été construit ultérieurement à l'endroit où l'on avait fait cette tranchée afin qu'on ne soit plus obligé de couper la levée du canal dans des cas analogues.

Durant le mois de septembre de la même année, l'eau baissa tellement au-dessous du niveau nécessaire pour la navigation et demeura si basse pendant le reste de l'année, que les navires seuls d'un faible tirant purent faire le voyage entre Kingston et Ottawa.

On va remédier en partie à cet inconvénient en construisant plusieurs nouvelles digues, dont deux seront terminés durant l'année 1870, aux lacs Crow et Bob. Ces constructions ont pour objet de régulariser le cours des eaux obtenues des lacs et des petites rivières, de façon à maintenir un niveau d'eau suffisant dans le bief supérieur du canal durant les sécheresses.

Les réparations ont été très considérables sur tout le canal. On trouvera les détails dans le rapport du contrôleur, pages 35, 36 et 37 des appendices.

On a accordé la permission à la compagnie de chemin de fer St. Laurent et Ottawa de construire un pont tournant sur le canal Rideau, à la Savane de Dow, afin de donner un passage aux convois de l'embranchement du chemin de la compagnie aux Chaudières ; ce pont est en voie de construction.

On a aussi donné permission de construire un nouveau pont fixe sur le canal, dans la cité d'Ottawa, pour relier les rues Wellington et Rideau, et d'agrandir le pont des Sapeurs dans le même endroit.

TABLEAU indiquant les dimensions des plus petites écluses sur les canaux de la ligne de navigation de Montréal et Kingston, *via* Ottawa ; aussi, les dimensions des plus grands navires qui peuvent les franchir,

Nom du canal.	Dimensions des écluses.			Dimensions des navires.			
	Longueur.	Largeur.	Hauteur de l'eau sur les seuils.	Longueur.	Largeur.	Tirant d'eau lorsque le navire est chargé.	Tonnage.
Carillon et Grenville.....	106 ⁵ / ₆	19	5 ¹ / ₂	95	18 ¹ / ₂	5	100
Rideau	134 ⁶ / ₆	32	5	110	31 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂	250

NAVIGATION DE LA RIVIERE RICHELIEU ET DU LAC CHAMPLAIN.

Cette ligne de navigation s'étend depuis l'embouchure de la rivière Richelieu dans le St. Laurent, point qui se trouve à 46 milles en aval de Montréal, jusqu'à la décharge du lac Champlain, sur la ligne qui sépare le Canada et les Etats-Unis,—et parcourt quatre vingt et un mille sur le territoire Canadien.

Les navires qui entrent dans le lac Champlain peuvent ensuite se rendre à New-York *via* le canal Champlain, le canal Erié et la rivière Hudson, ce qui forme un parcours navigable de 330 milles sur le territoire des Etats-Unis.

Les travaux artificiels sur la section Canadienne de cette route sont l'écluse et digue St. Ours et le canal Chambly.

Le tableau suivant montre les distances totale et intermédiaire ainsi que les sections de cette ligne de navigation, de Sorel, à l'embouchure de la rivière Richelieu, jusqu'à New-York, à l'embouchure de la rivière Hudson :—

Sections de navigation.	Distances intermédiaires.	Distances totales de Montréal.
De Sorel à l'écluse de St. Ours .....	.....	14
De l'écluse St. Ours au canal de Chambly	32	46
Canal de Chambly	12	58
Du canal de Chambly à la frontière	23	81
De la frontière au canal Champlain	111	192
Du canal Champlain à la jonction du canal Erié	64	256
Du canal Erié à la jonction à Albany.....	9	265
D'Albany à New York.....	146	411

ECLUSE ET DIGUES DE ST. OURS.

Longueur du canal.....	$\frac{1}{3}$ de mille.
Nombre des écluses.....	1
Dimension de l'écluse.....	200 pieds + 45 pieds.
Ascension totale par l'écluse.....	5 "
Hauteur de l'eau sur les seuils.....	7 " à l'eau basse.
Longueur de la digue dans le chenal Est.....	300 pieds.
do do do Ouest.....	600 "

A St. Ours, qui est situé à quatorze milles de Sorel, la rivière Richelieu est divisée en deux chenaux par une petite île. L'écluse St. Ours, qui est faite en pierre de taille et une digue en terre sont situés sur le chenal Est ; on a construit sur le chenal Ouest une grande digue en coffrage rempli de pierre.

Ces constructions, en barrant la rivière, lui donnent une profondeur navigable de sept pieds entre l'écluse St. Ours et le bassin de Chambly, distance de trente-deux milles.

On a souvent fait de nombreuses réparations durant l'année et ces constructions sont maintenant dans une condition satisfaisante.

La clôture de la navigation sur cette écluse a eu lieu le 5 décembre 1870 ; la réouverture a eu lieu le 20 mars 1871.

CANAL DE CHAMBLY.

Longueur du canal.....	12 milles.
Nombre des écluses.....	9 "
Dimensions des écluses :—	
Ecluse de prise d'eau No. 1, à St. Jean.....	122 pieds + 23 $\frac{1}{2}$ pieds.
Ecluse d'ascension No. 2.....	124 " + 23 $\frac{7}{12}$ "
Do Nos. 3, 4, 5, 6.....	118 " + 23 à 23 $\frac{7}{12}$ pieds.
Do Nos. 7, 8, 9, écl. accolées..	125 " + 23 $\frac{3}{4}$ pieds.
Ascension totale par les écluses.....	74 "
Hauteur de l'eau sur les seuils.....	7 "
Largeur du canal, au fond.....	36 "
Largeur du canal, à la surface..	60 "

La section suivante de cette route, qui fait suite aux trente-deux milles de navigation libre entre l'écluse St. Ours et le bassin de Chambly—celui-ci étant un réservoir naturel formé par l'expansion de la rivière Richelieu—est le canal de Chambly, qui a été construit dans le but d'éviter les rapides entre St. Jean et Chambly, sur un parcours de douze milles.

La clôture du canal a eu lieu le 3 décembre 1870 ; et la ré-ouverture, le 3 mai 1871. Voir pages 9 et 11 des appendices.

Outre des travaux considérables de draguage et d'approfondissement, aux entrées de St. Jean et Chambly, le prisme de ce canal a été curé et élargi. De nouvelles maisons pour les éclusiers ont été construites aux écluses 3, 5, 7 et 9, et une autre est maintenant en voie de construction à l'écluse 4.

Les réparations ont été considérables pendant l'année, bien qu'on se soit borné aux travaux indispensables pour l'entretien du canal.

Les murs des écluses sont, paraît-il, en si mauvais état qu'il faudra les reconstruire bientôt.

Les commissaires des canaux rangent le canal Chambly et l'écluse St. Ours au nombre des travaux de première classe et recommandent qu'ils soient agrandis de manière à ce que les dimensions des écluses soient de 200 pieds de longueur, 45 de largeur, et que le tirant d'eau sur les seuils ne dépasse pas neuf pieds que la rivière Richelieu pourra convenablement fournir.

TABLEAU indiquant les dimensions des plus petites écluses sur les canaux du Richelieu et du lac Champlain, jusqu'à New York, et aussi les dimensions des plus gros navires qui peuvent les franchir.

Nom du canal.	Dimensions des écluses, en pieds			Dimensions des navires, en pieds.			
	Longueur.	Largeur.	Hauteur de l'eau sur les seuils.	Longueur.	Largeur.	Tirant d'eau lorsque le navire est chargé.	Tonnage.
E.-U.—Canal Erié.....	110	19	7	102	17 $\frac{1}{2}$	6	210
E.-U.—Canal Champlain..	97	14	4	89	13 $\frac{1}{2}$	3 $\frac{1}{2}$	70
Canal de Chambly.....	118	23 $\frac{1}{2}$	7	114	23	6 $\frac{1}{2}$	30

CANAL ST. PIERRE.

La longueur du canal est d'environ 2,400 pieds.

Largeur " au fond, 26 pieds.

Nombre d'écluses, une double, (4 paires de portes).

Dimensions " 26 pieds × 122 pieds.

Hauteur de l'eau sur les seuils, 13 pieds à l'eau basse.

Hauteur et baisse maximum de la marée dans la Baie St. Pierre, environ 9 pieds.

Ce canal relie la Baie St. Pierre, sur la côte Sud du Cap Breton, aux lacs du Bras d'Or. Il traverse un isthme d'un demi-mille de long et établit communication avec l'Océan Atlantique.

Le canal St. Pierre fut fermé par la glace le 19 janvier 1871, et il a été ré-ouvert le 15 avril suivant.

656 navires ont passé sur ce canal durant l'année fiscale ; ils étaient chargés de charbon, pierre calcaire, marbre, poisson et farine, ce qui donne un total de 26,757 tonnes. 262 chaloupes ont également franchi le canal.

On a établi un tarif de droits pour le canal St. Pierre, en vertu d'un ordre en conseil, en date du 19 juin 1871, sous l'autorité donnée par la section 58 de l'acte 31 Victoria, chapitre 12.

TRAVAUX SUR LES RIVIERES NAVIGABLES.

RIVIÈRES CANADIENNES.

Les rivières Tignish et Missiquash, sur la frontière du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Ecosse, ont été ajoutées par ordre en conseil, à la liste des rivières et lacs placés sous le contrôle du gouvernement fédéral.

ÉTUDES ET SONDAGES.

L'étude des rivières St. Jean (en haut) et Madawaska a été complétée, et le rapport de l'ingénieur est maintenant soumis à la considération du ministère. Voir de la page 97 à la page 107 des appendices.

On a autorisé l'étude des obstacles que rencontre la navigation sur les rivières de la Petite Nation et de l'Assomption, dans la province de Québec.

DRAGUAGE.

MM. W. Simon et Cie., de l'usine dite "London Works," Renfrew, Ecosse, ont reçu ordre de fournir au gouvernement du Canada un dragueur à vapeur avec son bac pour le service des rivières et havres des provinces maritimes ; ce dragueur sera bientôt prêt et l'on compte qu'il sera expédié à Halifax durant la saison de 1871.

On a continué le draguage du havre de St. Jean, Nouveau-Brunswick, dans la dernière partie de l'année 1870 et durant le printemps de 1871; et on a enlevé toutes les obstructions dans les sentiers de hâlage, en amont et en aval de la Grande Chute.

Des arrangements avaient été conclus au printemps de 1871 pour ouvrir l'entrée de la Rivière-du-Loup (en haut), province de Québec, et pour construire un brise-lame dans le but de garantir le chenal creusé, et la moitié des dépenses devait être payée par la compagnie des fabricants de bois de Hunterston. Il a été constaté après examen que le niveau de l'eau avait trop baissé pour faire fonctionner le dragueur et on a dû différer les travaux.

On a aussi dragué la Rivière au Saumon, province de Québec, dans le but d'améliorer la navigation pour les vapeurs qui voyagent entre Montréal et la ville de Dundee. Le conseil municipal de cette dernière localité a défrayé une partie des dépenses.

A la Rivière des Prairies, en arrière de Montréal, on a enlevé plusieurs roches du chenal où passent les vapeurs qui remorquent des radeaux de bois en descendant vers le St. Laurent. Ce travail a nécessité l'emploi de la mine, mais il a parfaitement réussi.

On a enlevé au mois de septembre 1870 plusieurs roches qui obstruaient l'entrée supérieure de l'étroit chenal situé sur le côté Nord du phare de la "Batture Verte," sur la rivière Ottawa, à huit milles en aval de la cité d'Ottawa.

Un chenal a été dragué sur la rivière Thames, province d'Ontario; sa largeur est de 50 pieds et sa profondeur 12½ pieds.

Le rapport de la commission des canaux recommande que le chenal navigable du fleuve St. Laurent, entre Québec et Montréal, soit approfondi jusqu'à 22 pieds de tirant à l'eau basse, et que tous les obstacles qui embarrassent la navigation en amont de Montréal, dans les sections entre les divers canaux et leurs entrées et sorties, soient enlevés, de manière à donner à la navigation une profondeur de quatorze pieds d'eau sur tout son parcours.

PROTECTION DES RIVIÈRES NAVIGABLES.

Durant la dernière session du Parlement, le comité spécial permanent des banques et du commerce, auquel avait été soumis le Bill No. 4 de la Chambre des Communes, intitulé : "Acte à l'effet de mieux protéger les cours d'eau et rivières navigables," en rapportant le bill à la chambre des communes, a recommandé la question à la considération du gouvernement, dans le but d'instituer une enquête par commission ou autrement.

Comme l'objet de ce bill est d'une grande importance pour le commerce et la navigation du Canada, et qu'il existe une grande variété d'opinions sur les prétendues obstructions causées en jetant des rognures, sciure de bois et autres débris des moulins dans les cours d'eau navigables et leurs affluents, le soussigné soumettra un rapport à Votre Excellence en conseil, suggérant la nomination d'une commission qui devra faire enquête et constater si les plaintes que l'on fait sont bien fondées et quelles sont les mesures à prendre pour y remédier.

HAVRES, JETEES ET PHARES.

HAVRES DE REFUGE, (ONTARIO.)

ILE CHANTRY ET GODERICH.—Les plans et devis ayant été préparés pour ces havres de refuge projetés sur le lac Huron, le travail a été offert à soumission, et les contrats ont été signés à la fin de janvier. Les travaux qui se font sur l'île Chantry sont déjà avancés.

RONDEAU.—On a signé un contrat au mois de janvier dernier pour construire les jetées, agrandir le chenal, approfondir le bassin, et faire d'autres travaux requis pour le havre de refuge au Rondeau, sur le lac Érié.

HAVRE DE KINCARDINE, (ONTARIO.)

Ce havre est situé à l'embouchure de la rivière Penetangore, lac Huron, à 27 milles Sud-Sud-Ouest de la rivière Saugeen et à 31 milles au Nord de Goderich. Les municipalités locales, avec l'aide d'un octroi qui avait été fait par le gouvernement du Canada, ont déjà beaucoup amélioré ce havre. Un crédit a été voté par le parlement à sa dernière session dans le but d'achever les jetées Kincardine et l'ouvrage a été adjugé.

SOUTHAMPTON, (ONTARIO.)

Cette localité est située à l'embouchure de la rivière Saugeen, lac Huron. Ses jetées ont été réparées pendant l'année.

HAVRE DE PORT DOVER, (ONTARIO.)

Ce havre est situé sur la rive Nord du lac Érié, à quarante-neuf milles en amont de Port Colborne. Quelques dépôts d'alluvion et une grosse pierre ont été enlevés du chenal et des abords des jetées ; on a aussi dragué le barrage de sable qui s'était formé à l'entrée du havre.

HAVRE DE PRESQU'ILE, (ONTARIO.)

Un ordre en conseil a été passé, le 9 mai 1871, acceptant le transfert fait par le gouvernement d'Ontario au gouvernement fédéral de la Péninsule de Presqu'île, sur le lac Ontario, avec l'île adjacente, en vue d'y construire un phare ; le même ordre en conseil prescrivait que \$10,000 seraient dépensées pour améliorer ce havre qui a été mis sous le contrôle du ministre des travaux publics.

 QUAIS D'AMARRAGE AUX RAPIDES DU ST. LAURENT, (P. DE QUÉBEC.)

Antérieurement à 1870, il existait trois de ces utiles quais : l'un à la tête des rapides de Lachine, un autre à la tête des rapides de la Cascade, et le troisième à une lieu environ en amont du village des Cèdres, immédiatement en haut de la Chute à Bouleau. Ces constructions servent de piliers d'amarrage aux vapeurs et autres navires surpris par la brume ou la nuit au moment de sauter les rapides.

Un quatrième quai d'amarrage a été construit, durant l'année, au débarcadère du Côteau, au pied du lac St. François et à la tête des rapides du Côteau. Le contrat passé pour ce quai a été exécuté d'une manière satisfaisante durant l'hiver et le printemps derniers, et les travaux ont été terminés pour l'ouverture de la navigation.

Les superstructures du quai des rapides de Lachine et de celui qui se trouve à la tête des rapides des Cascades ont été renouvelées au-dessus de la ligne d'eau.

 QUAIS DU BAS ST. LAURENT, (P. DE QUÉBEC.)

Divers travaux et réparations, comprenant la construction de barrières et de maisons de péage, ont été faits, durant l'année, aux stations suivantes : Berthier, les Eboulements, Murray Bay et L'Islet.

Par ordre en conseil, en date du 16 mars 1871, Votre Excellence a autorisé la vente publique des revenus provenant des péages perçus aux quais de Rimouski, L'Islet, la Rivière du Loup, Murray Bay, les Eboulements, la Rivière Ouelle et Berthier.

 HAVRE DE LA POINTE AUX PÈRES, (P. DE QUÉBEC.)

L'étude et les sondages dans ce havre ont été commencés au mois de juin, 1870, et continués durant l'été et l'automne de la même année. L'ingénieur a étudié la côte sur un parcours de dix milles à partir d'un point situé à un mille en amont de l'île Barnabé jusqu'à un demi mille en aval de la Pointe-aux-Pères. Des sondages ont été pris à marée basse sur une superficie qui s'étend à un mille au large de l'île et à un tiers de mille au large de la Pointe-aux-Pères.

 HAVRE DU CAP DE CHATTE, (P. DE QUÉBEC.)

La rivière du cap de Chatte court sur la rive du St. Laurent, dans le district de Gaspé, à environ 2½ milles au N. E. du cap qui lui donne son nom, et elle assèche un district étendu et bien peuplé. L'embouchure de cette rivière est obstruée par un barrage formé de sable et de gravier ainsi que par quelques grosses roches et d'autres roches au-dessous du niveau d'eau. Durant l'année fiscale, on a commencé à faire disparaître les obstructions, et les travaux ont bien marché.

 PHARE DU CAP JOURIMAIN, (N. B.)

Ce phare est terminé et fonctionnait, cette année, à l'ouverture de la navigation dans le Golfe St. Laurent.

HAVRE D'AMHERST, (ILES DE LA MADELEINE.)

Les excavations et le draguage entrepris pour établir un nouveau chenal en droite ligne, à l'entrée de ce havre, ont été commencés au mois de juillet 1870, et seront continués sans interruption durant la présente saison. Les travaux de mine, sous l'eau, avancent d'une manière tout-à-fait satisfaisante.

RICHIBOUCTOU ET BATHURST, (N. B.)

Le service de remorquage autorisé par vote du parlement a été continué, durant l'année, dans le havre de Richibouctou, et certaines améliorations ont été faites dans le havre de Bathurst. Les droits de tonnage perçus dans ces deux ports ont été versés dans le trésor fédéral en vue du remboursement des frais de remorquage.

PHARE DE L'ILE "LITTLE HOPE," (N.-E.)

Au commencement de l'année fiscale, on dressa et fit approuver les plans et devis d'un brise-lame long de 285 pieds, sur 20 de large et 16 de haut, pour protéger le phare de l'île *Little Hope*, à la hauteur de la côte S.-O. de la Nouvelle-Ecosse. Le 24 janvier 1871, contrat fut passé avec MM. Grant, Sutherland et Cie., d'Amherst, N.-E., pour la construction de ce brise-lame. Il était stipulé que le brise-lame serait achevé le 20 juillet suivant, mais les entrepreneurs ayant manqué à leurs engagements, le ministère a pris des mesures pour demander de nouvelles soumissions.

ÉTUDES DE HAVRES, AU NOUVEAU-BRUNSWICK, AU CAP BRETON ET A LA NOUVELLE-ECOSSE.

Au mois d'août 1870, conformément à un ordre en conseil, des instructions furent données à l'effet d'étudier la position de divers ports et localités des provinces du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Ecosse, et de signaler les travaux de génie civil nécessaires dans ceux des ports et localités qu'il conviendrait de classer parmi les ports Canadiens conformément à un projet adopté par la minute en conseil du 29 mars 1870.

Le soussigné a l'honneur de soumettre, pour l'information de Votre Excellence, le sommaire suivant des rapports déjà faits sur ces havres par les ingénieurs :—

IRISHTOWN, N.-B.—Ce havre est situé à environ douze milles Ouest de St. Jean et deux milles Est du havre de Musquash, sur la côte Nord de la Baie de Fundy. Dans son rapport, l'ingénieur mentionne un projet de construire, à cet endroit, un brise-lame long de 200 pieds pour protéger les bateaux-pêcheurs des fortes marées qui se font sentir jusque dans le havre pendant les tempêtes.

QUACO, N.-B.—De St. Jean à Shehody, sur une côte de plus de cent milles, il n'y a pas de havre de refuge au Nord de la Baie de Fundy. On se propose de construire à Quaco un brise-lame qui permettrait l'entrée des navires à l'époque des grandes marées.

L'ingénieur parle aussi d'un projet d'établir un nouveau havre de refuge où les navires pourraient relâcher à marée basse, soit au phare de Quaco, soit à la Pointe de McComber, environ trois milles à l'Est de Quaco.

MAITLAND, N.-E.—Ce havre est situé sur le bassin de Minas, à l'embouchure de la rivière Shubenacadie. Se trouvant au centre d'un vaste district où l'on construit des navires, il s'y fait, avec les ports de la Baie de Fundy, un trafic considérable qui sera important, par la suite, pour le chemin de fer intercolonial. On a voté un crédit pour la construction d'un quai à Maitland, lequel servirait de débarcadère pour le fret et les passagers apportés par les vapeurs qui font le trajet entre cette localité, St. Jean, N.-B., et les points intermédiaires de la côte. Cet octroi est accordé à la condition que les municipalités paieront la moitié du coût total des améliorations exécutées.

HAVRE DE VICTORIA, N.-E.—Ce havre est situé sur la côte Sud de la Baie de Fundy, à environ un tiers de la distance, par mer, entre "Cape Split" et "Digby Gut." Le rapport de l'ingénieur mentionne un solide brise-lame nouvellement construit qui s'avance à 240 pieds en partant d'un point situé au côté Ouest de ce havre, avec un coffrage de 328 pieds comme abord. Les navires peuvent aborder sur toute cette longueur de 568 pieds. La largeur accessible est de vingt-cinq pieds, et le quai se termine par un solide mur d'appui.

MARGARETVILLE, N.-E.—A huit milles du havre de Victoria. L'ingénieur fait rapport que c'est le meilleur endroit pour établir un havre de refuge sur la côte Sud de la Baie de Fundy. Il y existe une jetée de 471 pieds de long, mais qui a besoin d'être réparée.

PORT GEORGE, N.-E.—A environ cinq milles Ouest de Margaretville. Il y existe une jetée longue de 440 pieds et dont la largeur varie de douze à vingt-cinq pieds. Cette construction est en mauvais état.

DIGBY, N.-E.—L'ingénieur fait rapport qu'il est urgent de compléter et réparer la jetée à cet endroit. Digby est une station importante sur la ligne de communication entre les ports de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick et des Etats-Unis, sur la Baie de Fundy, et aura probablement tout le commerce d'Annapolis quand le chemin de fer sera prolongé.

BROOKLYN, BAIE DE LIVERPOOL, N.-E.—Ce havre est situé sur la côte Sud-Ouest de la Nouvelle-Ecosse, à mi-route environ entre Halifax et le cap Sable. Le havre proprement dit est formé par l'estuaire de la rivière de Liverpool et se trouve à l'abri de tous les vents, grâce aux hauteurs qui l'entourent. Longueur un demi-mille, sur une largeur moyenne d'un tiers de mille, profondeur, deux brasses à marée basse. La marée y varie de cinq à huit pieds.

Partant de Fort Point et se dirigeant Nord en traversant l'entrée de ce havre, il existe un barrage sur lequel il n'y a qu'une brasse et demie d'eau, à marée basse, et à ce point le chenal fait un coude subit pour aboutir dans la Baie de Liverpool.

Cette baie présente, au Sud-Est, une ouverture de trois milles de large et est ainsi exposée à toutes les tempêtes soufflant sur l'Océan Atlantique. Les vents qui soufflent de la mer y produisent une forte houle. Les navires ne peuvent sûrement jeter l'ancre sur aucun point de la Baie de Liverpool pendant les tempêtes qui soufflent du Sud; e^t

ceux dont le tirant est trop fort pour arriver à l'intérieur du havre en franchissant le barrage, doivent forcément mettre à "Herring Cove," petite anse sur la côte Nord-Est de la baie ; même à cet endroit, ils sont exposés à de dangereuses lames de fond.

A l'intérieur du havre, à Brooklyn, il y a une jetée longue de 300 pieds sur trente de large, et dont on a suggéré le prolongement. Mais comme cette jetée est mal placée, en ce qui concerne la profondeur de l'eau et la commodité pour le chargement en général, l'ingénieur indique le plan d'un nouveau brise-lame que l'on établirait à environ 800 pieds plus au sud, endroit où l'on pourrait avoir une profondeur de quatre brasses.

ACADIAVILLE OU ARICHAT OUEST, C. B.—Un brise-lame long de 585 pieds s'étend de l'île Creighton à la terre ferme, dans ce havre situé à l'Ouest de l'île Madame, près de l'entrée Sud du Boyau de Canso, à environ trois milles du havre d'Arichat. Les vagues passent quelquefois au-dessus de cette jetée, et l'ingénieur fait rapport qu'un mur de protection sera nécessaire pour empêcher le ballast d'être enlevé par l'eau et pour protéger la chaussée.

"FALSE BAY"—BAIE MIRA, C. B.—L'ingénieur fait rapport qu'on pourrait établir à cet endroit un havre de refuge pour les gros navires, en coupant une entrée dans la grève qui sépare "False Bay" de la baie Mira et de la haute mer au-delà de cette dernière. La Baie Mira se trouve sur la côte Est du cap Breton, à distance à peu près égale des havres de Louisbourg et de la baie aux Vaches. A l'exception de ces deux localités et de Sydney, les havres de cette côte ne peuvent recevoir, paraît-il, que les petits bateaux-pêcheurs.

HAVRE DE MABOU, C. B.—La rivière Mabou se trouve sur la côte Nord-Ouest du cap Breton. A un mille de son embouchure, qui est étroite, peu profonde et sinieuse, la rivière s'élargit et forme un beau havre, long de deux milles et large d'un demi-mille, où la profondeur varie de douze à quarante-huit pieds.

Sur la côte Nord de l'entrée de ce havre, s'élève un cap haut de 400 pieds, mais qui s'abaisse graduellement au niveau de l'eau. Sur l'autre bord, à 1,600 pieds de distance, a côte n'a que trente-six pieds de haut. Longeant le côté Sud de cette entrée, il y a une batture large de 1,000 pieds grandement et qui est à sec à marée basse. Des bancs et des côteaux de sable occupent un espace de 1,400 pieds transversalement à la sortie du havre et 1,000 pieds, grandement, sur sa longueur.

Le chenal qui conduit dans ce havre se trouve entre la côte Nord et la batture sus-mentionnée, sur une distance de 2,400 pieds où il y a une profondeur de neuf à onze pieds. En dedans des côtes de sable le chenal prend subitement une direction Sud-Est qu'il suit, sur un parcours de 1,100 pieds, jusqu'à la côte Sud en conservant une profondeur de cinq à neuf pieds. Puis, sur une distance de 1,300 pieds, il prend une course sinieuse vers l'Ouest en suivant le pied de la côte Sud, conservant une profondeur de neuf à seize pieds. Le chenal suit alors une direction Nord-Ouest par-dessus le barrage, sur une distance de 1,200 pieds, avec une profondeur de trois à cinq pieds, à marée basse.

Les ingénieurs ayant fait rapport contre l'opportunité de toute amélioration partielle ou temporaire du chenal, dans ce havre, des instructions ont été données de préparer des plans et devis sur une échelle correspondant au développement du commerce et de la

navigation dans le golfe St. Laurent, en vue de considérer ensuite si une allocation plus considérable doit être demandée au parlement.

PORT HOOD, C. B.—L'ingénieur fait rapport qu'à cet endroit il y a une jetée longue de 550 pieds et large de vingt-cinq, laquelle sert de quai pour les vapeurs qui font le trajet entre le cap Breton et les provinces maritimes. Cette jetée demande, paraît-il, des réparations. Elle est très-exposée aux fortes marées qui se manifestent, entre la terre ferme et l'île à Smith, durant les tempêtes du Nord-Est.

TRACADIE, N.-E.—Cette localité se trouve près de l'entrée du Boyau de Canso, par le golfe. L'ingénieur signale la nécessité de prendre des mesures pour étayer les côtes Nord-Ouest et Nord-Est de la jetée à cet endroit, et pour empêcher le chenal actuel de se combler.

ANSE DE MCNAIR, N.-E.—Le rapport de l'ingénieur constate le fait que ce havre se trouvant près du cap St. George, sur le trajet de tous les navires qui franchissent le Boyau de Canso, offre de grands avantages pour l'établissement d'un havre de refuge et de relâche pour les vapeurs. Des plans et devis ont été dressés pour la construction d'un brise-lame à cet endroit, et les travaux ont été offerts à soumission.

POINTE ARISAIG, N.-E.—La jetée actuelle, à ce point, est longue de 226 pieds. Cette construction avait autrefois 80 pieds de plus. La partie extérieure a été détruite par les tempêtes et ses ruines forment un récif dangereux à l'extrémité de la jetée actuelle. L'ingénieur fait rapport que l'anse d'Arisaig sert de havre de refuge aux bateaux-pêcheurs surpris par les tempêtes du Nord-Est entre le cap St. George et le havre de Picton.

ANSE A MACDONALD, N.-E.—L'ingénieur propose un plan pour construire, un brise-lame long de 600 pieds, dans cette anse qui se trouve à environ mi-chemin entre les havres de Tatamagauche et Caribou, à l'entrée Est du détroit de Northumberland. Le mouillage étant bon à cet endroit, et la grève avantageuse pour sécher [les filets, le havre est très recherché par les pêcheurs mais fort exposé aux vents qui soufflent des points situés entre le Nord-Est et le Sud-Est.

GLISSOIRES ET ESTACADES.

Les glissoires et estacades du gouvernement ont été construites pour aider la descente en bois de service et de construction pardessus les obstacles qui se trouvent sur les rivières ci-dessous mentionnées dans Ontario et Québec, entre les districts où l'on exploite le bois et les localités où il est employé et d'où on l'exporte.

Les principaux districts où l'on exploite le bois, dans ces provinces, sont situés sur des rivières Saguenay, St. Maurice, Ottawa et Trent.

RIVIERE DU SAGUENAY.

Les constructions sur cette rivière se composent d'une glissoire et d'une estacade, avec des digues, jetées et barrages à pertuis pour le passage du bois en grume (*billots*) et du bois de construction du lac St. Jean, dans la rivière Saguenay, laquelle est ici obstruée par les rapides.

Ces constructions couvrent un parcours d'environ six milles et sont érigées sur *La Petite Décharge*, le moindre des deux affluents du lac St. Jean. Elles furent commencées en 1856 et achevées en 1860. Au printemps de la présente année, l'eau a monté six pieds de plus qu'à l'ordinaire dans le lac St. Jean et la rivière Saguenay, et l'inondation a causé quelque dommage aux constructions.

RIVIERE ST. MAURICE.

Les glissoires et les estacades sur cette rivière et la rivière Vermillon, l'un de ses affluents; sont situées dans l'ordre ci-après indiqué et aux distances suivantes de la ville de Trois-Rivières.

STATIONS.

DISTANCES DE TROIS-RIVIÈRES.

Rivière St. Maurice.—

Estacades à l'embouchure.....	0 milles.
Chute des Grais.....	16 “
Chute de Shaouanigane.....	20 “
Chute à la Grand'Mère.....	29 “
Chute des Petites Piles.....	31½ “
Chute de la Tuque.....	100 “
Remous de Plamondon.....	106 “

Rivière Vermillon:—

Embouchure de la rivière.....	116 “
Chute aux Iroquois.....	121 “

Les principaux affluents de la rivière St. Maurice sont la Shawenigan, la Mekinak, la Matawan, le Petit Bostonais, le Grand Bostonais, les rivières Croche, Vermillon, Tranche, Grand Pierriche et Manouan.

On n'a fait aucune nouvelle construction durant l'année fiscale. A cause de la crue inusitée sur le St. Maurice en 1871, et depuis l'ouverture de la navigation, il a été impossible d'entreprendre les mesurages et les sondages pour les plans et devis de la nouvelle digue projetée aux Piles.

La même cause a arrêté les travaux de réparation à la digue de la chute La Tuque, au mois de mars dernier.

Des réparations ont été faites, durant l'année aux constructions aux chutes des Iroquois, La Tuque, Grand' Mère et la chute Shawenigan, et aux jetées et estacades à Trois-Rivières. Les dernières constructions sont en fort mauvais état, et prenant en considération les intérêts futurs du commerce de bois dans la région du St. Maurice, et l'accroissement annuel du revenu qui provient des constructions déjà érigées, un crédit a été voté dans le but de réparer les jetées et les estacades, dans leur position présente, à l'embouchure du Saint Maurice, et de faire de nouvelles constructions à un point en amont de la rivière.

LA RIVIERE OTTAWA ET SES AFFLUENTS.

La rivière Ottawa a sa source au 49ème parallèle de latitude nord, au S. E. de la Baie d'Hudson. Sa longueur totale est d'environ 700 milles et elle baigne une superficie de 57,800 milles carrés. Sur un parcours de 300 milles depuis sa source jusqu'au lac Témiscaming, l'Ottawa coule du N. E. au S. O.; changeant alors soudainement de direction, elle coule au S. E. sur 400 milles, s'élargissant à son embouchure dans cette

nappe d'eau appelée le lac des Deux-Montagnes ; elle se jette finalement dans le fleuve St. Laurent aux rapides de Ste. Anne, en amont de l'île de Montréal.

Le long des deux rives de cette dernière section de la rivière Ottawa et jusqu'en haut des nombreux affluents, au Nord et au Sud, qui viennent s'y jeter, entre le lac Témiscaming et le Lac des Deux Montagnes, sont situés les forêts où se fait une exploitation de bois considérable et les établissements de la vallée de l'Ottawa.

Voici le tableau des distances à l'embouchure de la rivière Ottawa jusqu'aux stations sur la rivière principale ou la "grande rivière," où il y a des glissoires ou autres constructions et jusqu'aux embouchures des principaux affluents :—

STATIONS.	DISTANCE DE STE. ANNE.
Carillon	27 milles.
Grenville.	40 "
Rivière de la Nation	63 "
Rivière du Lièvre.....	79 "
Rivière Gatineau	96 "
Chute de la Chaudière.....	98 "
Petite Chaudière.....	100 "
Remous.....	102 "
Lac Deschênes	105 "
Rivière Quio.....	129 "
Station des Chats.....	131 "
Tête des Chats	134 "
Rivière Mississippi	134 "
Rivière Madawaska.....	136 "
Rivière Bonnachère.....	148 "
Les Chenaux	152 "
Portage du Fort.....	156 "
Station de la Montagne.....	161 "
Calumet	163 "
Rivière Coulonge.....	184 "
Rivière Noire.....	193 "
Rivière aux Serpents.....	204 "
Rivière Pétéwawa.....	218 "
Des Joachims	236 "
Rivière Du Moine	244 "
Rocher Capitale	253 "
Deux Rivières	266 "
Rivière Mattawan	286 "
" Antoine	293 "
" Beauchêne	315 "
" Porcépic	326 "
" Grand Opémiconne	333 "
" Keepawa	349 "
" Montréal.....	355 "
Fort Témiscamingue.....	367 "
Rivière Ottetail.....	384 "
Rivière Blanche.....	386 "
Rivière des Quinze.....	389 "

Les stations de glissoires et estacades sur la rivière Ottawa, sont les suivantes :—

STATIONS.	DISTANCE DE STE. ANNE.
1. Carillon	27 miles.
2. Chaudière. { Rive nord, Hull, } { Rive sud, Ottawa, }	98 “
3. Petite Chaudière	100 “
4. Remous	102 “
5. Rapide Deschênes	104 $\frac{3}{4}$ “
6. Station des Chats	131 “
7. Tête des Chats	134 “
8. Cheneaux	152 “
9. Portage du Fort	156 “
10. La montagne	161 “
11. Calumet	163 “
12. Raides des Joachims	249 “

Les constructions de ces douze stations sont :—

2,000	pieds linéaires de canal,
3,835	“ “ glissoires,
29,855	“ “ estacades,
8,656	“ “ barrages,
346	“ “ tête de glissoires,
1,981	“ “ ponts,
52	jetées,
3	maisons pour les gardiens des glissoires,
3	magasins.

Le gouvernement a fait construire des glissoires et estacades sur les affluents suivants de l'Ottawa, et le nombre des stations est indiqué ci-dessous :—

	STATIONS.
Rivière Gatineau	1 “
“ Madawaska	15 “
“ Coulonge	1 “
“ Black	1 “
“ Pétévawa	31 “
“ Du Moine	11 “

OBSERVATIONS GÉNÉRALES.

Des plans et devis ont été adoptés et le contrat a été donné pour la construction de piliers de soutènement et d'estacades conductrices au Sault au Récollet en arrière de l'île de Montréal, afin d'obtenir un passage plus sûr pour le bois de construction entre les jetées et les coulées du pont du Sault au Récollet.

Les incendies considérables qui ont ravagé les forêts de la vallée de l'Ottawa en 1870, ont fait moins de dommages aux travaux publics que l'on s'y attendait et ont très peu augmenté le coût ordinaire des réparations.

L'eau a continué d'être très basse sur la rivière Ottawa durant l'été de 1870. La crue des eaux se fit sentir d'une manière tout-à-fait inattendue au printemps de 1871 sur quelques-uns des tributaires, avant l'époque ordinaire, et à la fin d'avril, l'estacade à l'embouchure de la Madawaska a été rompue.

On projette la construction de travaux considérables sur les biefs supérieurs de l'Ottawa, particulièrement une nouvelle glissoire à la Grande Chute, sur la rivière Du Moine, pour laquelle un crédit a été voté par le parlement à sa dernière session.

La compagnie dite "Upper Ottawa Improvement Company" a soumis un rapport sur ses opérations durant l'année 1870 ; de ce rapport il appert que la compagnie a dépensé pour les travaux en voie d'exécution la somme de \$38,828.70.

Dans l'automne de 1870, une requête a été reçue des fabriquant de bois de l'Ottawa, exposant que, ayant à couper leur bois sur des limites plus éloignées qu'auparavant, la saison de la navigation est tellement avancée et l'eau si basse, lorsque leurs radeaux de bois arrivent aux glissoires à Calumet, la Montagne, Portage du Fort et les Chats, qu'ils ne peuvent utiliser ces constructions à ces endroits et sont obligés de faire passer leur bois sur les chutes et rapides. Des plans et des évaluations ont été préparés pour les travaux que l'on devra exécuter afin de barrer l'eau à ces glissoires, en vue d'obtenir une profondeur suffisante pour la descente du bois durant toute la saison de la navigation.

Voici la liste des travaux publics et réparations faites aux stations de glissoires et estacades de la rivière Ottawa et de ses affluents durant l'année fiscale :—

CARILLON.

Le chenal à cette station est libre de roches et l'on a réparé le tablier du barrage.

RIVIÈRE GATINEAU.

La Gatineau coule du Nord et se jette dans l'Ottawa à un point situé à environ 96 milles en amont de l'embouchure de l'Ottawa et 2 milles en aval de la Cité d'Ottawa. Son parcours est d'environ 400 milles, et son bassin couvre une superficie d'environ 9,000 milles carrés.

Les constructions du gouvernement se trouvent toutes à une seule station, à environ un mille de l'embouchure de la rivière.

Elles comprennent :—

3,071	pieds linéaires de canal ;
4,138	" estacade ;
52	" pont ;
10	jetées et une habitation pour le gardien des glissoires.

Les jetées ont subi des réparations et ont été renforcées durant l'année.

La quantité de bois qui a passé les constructions de la Gatineau durant l'année 1870, comprend 260,949 billots de sciage, 4,830 pièces de bois équarri, et 759 pièces de bois aplani.

On s'est plaint que la navigation de la rivière Gatineau est souvent obstruée par des amas de billots de sciage à l'estacade, au milieu de l'été. La 11^{ème} section des règlements pour la protection et l'administration des glissoires et estacades, en vertu d'un ordre en conseil en date du 17 mai 1852, est ainsi conçue :—

" Les personnes qui s'occupent de faire descendre du bois sur la rivière Gatineau ne déposeront pas sur les bords du cours d'eau principal ou d'aucun de ses affluents, aucun billots de sciage ou de bois équarri, de manière qu'il soit atteint par les inondations du printemps, et elles ne feront flotter aucun bois en aval des rivières susdites tant que la glace n'aura pas laissé l'étang près de l'embouchure de la Gatineau, le dit étang étant un réceptacle pour le bois et étant relié avec l'estacade principale sur la dite rivière Gatineau au moyen d'un canal, et avec la rivière Ottawa par un anse ; et attendu que durant la saison de l'eau basse, des vapeurs, barges, autres embarcations ou des radeaux de bois équarri, ou de billots de sciage, ne peuvent pas franchir l'estacade conductrice qui forme

“ la partie supérieure de l'estacade de la Gatineau, mais doivent passer à travers l'estacade principale conductrice dans cette rivière par un chenal plus au sud, la dite estacade devra être tenue libre de tout billot ou bois, et les propriétaires ou les personnes qui auraient des billots ou du bois qui obstrueraient la dite estacade, durant la dite saison de l'eau basse, alors que les vapeurs, barges, autres embarcations ou des radeaux de bois équarri ou de bois de sciage ne peuvent franchir l'estacade conductrice susdite seront tenus responsables de tous les dommages que pourraient éprouver les propriétaires ou les personnes qui ont la direction des vapeurs ou autres embarcations ou radeaux de bois de toute espèce, à cause de retards ou autrement, par suite de cette obstruction sous peine de l'amende ci-dessous mentionné; et durant la saison de l'eau haute dans la dite rivière, les propriétaires ou les personnes qui ont sous leurs soins les radeaux ou le bois ne laisseront pas plus de quinze mille morceaux de billots de sciage ou de bois équarri s'accumuler ou être dans l'estacade principale qui mène au canal; chaque violation de ces règles rendra les propriétaires ou les personnes qui ont tel bois sous leurs soins passibles d'une amende de pas moins de vingt-cinq piastres et n'excédant pas cinquante piastres pour chaque jour durant lequel le présent règlement aura été violé, en sus du montant qui pourra être accordé par le surintendant des travaux publics pour les dommages qui pourront être faits aux estacades ou constructions, en conséquence d'une telle violation.”

CHAUDIÈRE (Nord et Sud.)

Les réparations suivantes ont été faites à cette station pendant l'année :—

Chaudière Sud.—Réparé la tête de la glissoire, prolongé la glissoire inférieure et planchéié le fond de la nouvelle glissoire.

Chaudière Nord.—Refait la tête inférieure de la glissoire, posé des madriers d'arrêt régulateurs et réparé le fond de la glissoire.

La quantité de bois qui a franchi ces glissoires pendant l'année 1870 se décompose comme suit :—

Glissoire Sud.—355,001 pièces de bois équarri; 357 pièces de bois aplani; 2,000 pièces de bois flotté; 135 pièces de bois équarri à la scie; 18 radeaux de traverses, et 108 radeaux de madriers.

Glissoire Nord.—139,691 pièces de bois équarri; 2,720 pièces de bois aplani.

CHATS.

Les glissoires et les jetées latérales à cette station ont été réparées.

RIVIÈRE MADAWASKA.

Le parcours de la Madawaska est d'environ 240 milles, et son bassin couvre une superficie d'environ 4,100 milles carrés sur la rive Sud de l'Ottawa où elle se jette à environ 136 milles en amont de Ste. Anne.

Liste des Stations de glissoires et d'estacades sur la Madawaska dans l'ordre où on les rencontre en montant la rivière :—

- | | |
|-----------------------------|---------------------------|
| 1. Embouchure de la rivière | 9. Grande Chute ; |
| 2. Arnprior ; | 10. Chute Raboteuse ; |
| 3. Rapide Plat ; | 11. Rapide Boniface ; |
| 4. Ile Balmer ; | 12. Ile aux Canards ; |
| 5. Burnstown ; | 13. Chute à Bailey ; |
| 6. Rapide Long ; | 14. Rapide de la Chaîne ; |
| 7. Springtown ; | 15. Ruisseau d'Opéongo. |
| 8. Lac Calabogie ; | |

Ces constructions comprennent :—

1,750	pieds linéaires de glissoires ;
18,179	“ estacades ;
4,080	“ barrages ;
182	“ ponts ;
43	jetées ;
	1 habitation pour le gardien ; et
	1 atelier.

La digue à la Grande Chute a été reconstruite durant l'année.

Les constructions à Arnprior, Ile Balmer et Burnstown, et les digues, estacades, etc., au Rapide de la Chaîne, Chute Raboteuse, Chute Barrett et Lac Calabogie, ont été réparées.

PORTAGE DU FORT.

La glissoire a été réparée à cette station et le chemin ouvert jusqu'aux constructions d'en haut.

CALUMET.

Le fond de la glissoire a été planchéié en partie, et les jetées latérales ont été réparées.

RIVIÈRE COULONGE.

Le bassin de cette rivière est d'environ 1,800 milles carrés, et son parcours est d'environ 160 milles. Elle coule sur la rive Nord de l'Ottawa où elle se jette à 184 milles en amont de l'embouchure de cette rivière, à Ste. Anne.

Voici la liste des constructions du gouvernement sur cette rivière :—

Estacade de l'embouchure	300	pieds de longueur et 1	pillier de sou-
			tènement.
Estacade à l'anse à Romain	400	“	3 “
Estacade à la tête de la glissoire de			
la Grande Chute	1,848	“	6 “
Le planchéiage de la glissoire a été réparé.			

RIVIÈRE NOIRE.

Cette rivière se jette dans l'Ottawa à environ 193 milles en amont de Ste. Anne.

Son parcours est de 128 milles et son bassin couvre une superficie d'environ 1,120 milles carrés sur la rive Nord de l'Ottawa.

Les constructions comprennent :

1,139	pieds linéaires d'estacades à pièces simples ;
873	“ glissoire ;
346	“ de jetée ;
135	“ barrage.

La glissoire a été rebâtie et les jetées d'en haut réparées.

LA PETEWAWA.

Le parcours de la Pétéwawa est d'environ 138 milles, et son bassin couvre une superficie d'environ 2,200 milles carrés. Elle se jette dans l'Ottawa à 218 milles en amont de Ste. Anne, sur le côté Sud. Sur les sept premiers milles de son cours, en montant, il y a cinq stations ; puis la Pétéwawa se divise en deux bras ; sur le bras Nord, dix-huit stations et sur le bras Sud, huit stations.

PREMIERS SEPT MILLES

Stations :—

- | | |
|------------------------------|---------------------|
| 1. Embouchure de la rivière, | 4. Troisième Chute, |
| 2. Première Chute, | 5. Bois Dur. |
| 3. Seconde Chute, | |

CONSTRUCTIONS :—

2,963	pieds linéaires de glissoires ;
8,469	“ estacades ;
2,077	“ barrages ; et
	7 jetées.

BRAS NORD.

Stations :—

- | | |
|---|---|
| 1. Rapide du demi-mille ; | 10. Pied de la Chute du Diable ; |
| 2. “ Crooked Chute” (<i>Chute Croche</i>) ; | 11. Chute du Diable ; |
| 3. Entre la Grande Chute et le lac Traverse ; | 12. Coude du Rapide ; |
| (une glissoire et une suite de barrages et d'estacades) ; | 13. Pied du Long Sault ; |
| 4. Rapide de Thompson ; | 14. Milieu du Long Sault ; |
| 5. Rapide de Sawyer ; | 15. Tête du Long Sault ; |
| 6. Rapide Meno ; | 16. Entre le Long Sault et le Lac aux Cèdres, (rive Sud) ; |
| 7. En aval du Lac à la Truite ; | 17. Entre le Long Sault et le Lac aux Cèdres, (rive Nord) ; |
| 8. Gros Remous ; | 18. Lac aux Cèdres. |
| 9. Ile aux Cèdres ; | |

CONSTRUCTIONS :—

480	pieds linéaires de glissoires ;
2,671	“ estacades ;
1,131	“ barrages ; et
	23 jetées.

BRAS SUD.

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| 1. Première glissoire ; | 5. Cinquième glissoire ; |
| 2. Seconde glissoire ; | 6. Sixième glissoire ; |
| 3. Troisième glissoire ; | 7. Septième glissoire ; |
| 4. Quatrième glissoire ; | 8. Huitième glissoire. |

Constructions :—

2,134	pièds linéaires de glissoires,
388	“ barrages.

Des réparations ont été faites sur cette rivière à la digue, aux jetées et à l'estacade, à la station de “ Crooked Chute ” (Chute Croche.)

DES JOACHIMS.

Quelques légères réparations ont été faites à cette station.

RIVIÈRE DU MOINE.

Le parcours de cette rivière est d'environ 120 milles, et elle arrose une superficie d'environ 1,600 milles carrés sur la rive Nord. Elle se jette dans l'Ottawa à environ 256 milles en amont de Ste. Anne.

Les constructions-actuelles sur cette rivière, sont : une jetée et une estacade à l'embouchure, une glissoire à pièces détachées, et une série de barrages inclinés, depuis l'embouchure en remontant la rivière. Voici le détail de ces constructions :—

300	pièds linéaires de glissoires ;
800	“ d'estacades,
1,324	“ de barrages ; et
6	jetées.

Il n'y a pas eu de réparations faites à ces constructions durant l'année ; mais des plans et évaluations ont été préparés pour une nouvelle glissoire longue de 3,384 pieds et l'on est maintenant prêt à signer le contrat pour l'ouvrage.

RIVIÈRE TRENT ET DISTRICT DE NEWCASTLE;

La rivière Trent se jette dans la Baie de Quinté, lac Ontario, à Trenton, soixante-sept milles en amont de Kingston. En remontant du lac Ontario au lac Scugog, on rencontre la chaîne suivante de rivières et de lacs :—

Baie de Quinté, rivière Trent, lac Rice, rivière Otonabee, lac Clair, lac Buckhorn, lac au Pigeon, lac à l'Esturgeon, rivière Scugog et lac Scugog.

De l'embouchure de la Trent, jusqu'à Port Perry, à la tête du lac Scugog, il y a 190 milles.

Les constructions, sur ces lacs et cours d'eau, sont destinées à améliorer la navigation et à faciliter la descente du bois de construction. La différence de niveau entre le lac Ontario, à l'embouchure de la Trent, et la tête du lac Scugog, est de $570\frac{1}{4}$ pieds, et sur la distance totale entre ces deux points $152\frac{3}{4}$ milles seulement sont navigables, et $37\frac{3}{4}$ milles ne sont pas praticables même pour les chaloupes.

STATIONS.

	Distance, en milles, en amont de l'embouchure de la rivière Trent.
Sur la rivière Trent, Rapide de Neuf Milles, (ou de la veuve Harris)	9
“ Rapide de Chisholm.....	15 $\frac{1}{2}$
“ Chute de Ranney.....	33 $\frac{3}{4}$
“ Campbellford.....	34 $\frac{3}{4}$
“ Ile de Fiddler.....	36
“ Chute du Milieu.....	37 $\frac{1}{2}$
“ Baie du Corbeau.....	38
“ Chute de Heely.....	42 $\frac{3}{4}$
“ Rapide de Crook.....	54 $\frac{1}{2}$
Sur la rivière Otanabee—Rapide de Whitlas.....	93
“ Petit Lac.....	94
Au pied du Lac de Buckhorn,—Rapide de Buckhorn.....	125
Au pied du Lac à l'Esturgeon,—Rapide de Bobcaygeon.....	140 $\frac{3}{4}$
Sur la rivière Scugog,—Lindsay.....	161 $\frac{1}{4}$

On a dû faire fréquemment des réparations coûteuses sur les sections supérieures de ce district, afin de tenir les constructions dans un état avantageux pour la navigation. On n'a pas fait de nouvelles constructions.

NOUVELLES GLISSOIRES ET PÉAGES.

Les glissoires et estacades en bois de la rivière Trent ont été placées en 1855 sous le contrôle d'un comité de personnes intéressées dans le commerce de bois de ce district. Les constructions qui servent à la navigation, telles que les écluses, les maisons des éclusiers, etc., restant sous la direction immédiate du bureau des Travaux Publics, tandis que les constructions qui se rattachent à la descente du bois aux Rapides de Chisholm, chute de Ranney, chute du Milieu, chute de Heely et Rapide de Crook ont été transférées au comité des glissoires de la rivière Trent.

Ce comité a été autorisé à prélever des droits sur le bois en grume et le bois de service qui descend les chutes Ranney, du Milieu et les chutes de Heely. Le revenu provenant de ces droits devait être consacré à la réparation des constructions bien que le comité ne fût pas tenu de refaire entièrement ou en partie aucune construction qui aurait été détruite par l'usure ou par accident.

Cet arrangement a réussi, et le comité des glissoires de la Trent a maintenu les constructions en bon état depuis 1855 jusqu'au printemps de 1870, époque à laquelle une inondation d'une violence extraordinaire submergea cette partie du district de la Trent à l'entour et en aval de la ville de Peterborough. La destruction des glissoires, estacades, jetées et digues a été considérable, et le cours même de la rivière Trent a été détourné dans de nouveaux chenaux peu profonds.

Des réparations temporaires ont été faites immédiatement à la suite de l'embarras causé par ce désastre afin de faciliter le commerce de bois et la navigation; et dans l'été suivant, en vertu d'un ordre en conseil, en date du 17 août 1870, le comité des glissoires de la Trent fut autorisé à construire et restaurer les glissoires, digues, jetées et estacades nécessaires aux Rapides de Chisholm, Ranney, du Milieu, de Heely, et Rapides de Crook, aux conditions suivantes, savoir:—

Les nouvelles glissoires devront être à pièces isolées au lieu d'être des glissoires à radeaux ;—le comité dépensera la balance en caisse du revenu de péage sur les nouveaux travaux, et pour les réparations et il devra utiliser tous les matériaux encore en bon état qui ont servi aux anciennes constructions convenables ; le comité devra prélever par emprunt la somme nécessaire pour achever les travaux de restauration, et la rembourser avec l'intérêt au moyen du revenu de péage ; des états annuels seront fournis concernant les recettes, les dépenses, les travaux, les réparations, etc., ainsi que le revenu annuel net.

Il a plu à Votre Excellence, au printemps de la présente année, dans le but de faire face au changement occasionné par la modification dans les glissoires à pièces isolées, d'approuver un ordre en conseil, amendant le tarif des droits de péage qui seront perçus sur le bois qui descend les glissoires aux chutes Heeley, du Milieu et Ranney, et aux Rapides Chisholm.

CHEMINS DE FER.

NOUVELLE-ECOSSE.

La ligne exploitée en cette province par le gouvernement fédéral s'étend de Halifax à Truro, et de Truro à Pictou, distance de 112 milles. A la jonction de l'embranchement Windsor, à treize milles et demi de Halifax, une ligne d'embranchement longue de trente-deux milles fait jonction avec le terminus Est du chemin de fer de Windsor et Annapolis, à la ville de Windsor.

La longueur totale des chemins de fer du gouvernement de la Nouvelle-Ecosse est de 144 milles.

La dépense totale de ces chemins et de leur équipement jusqu'à la fin de juin 1871, s'élève à \$6,942,765 38, cours de la N.-E. La partie de cette somme dépensée durant l'année fiscale qui vient d'expirer se décompose comme suit :—

Travaux de génie civil.....	\$1,374 89
Voie et travaux.....	68 50
Voie permanente.....	9,612 01
Matériel roulant.....	28,104 89
Stations et service de l'eau.....	1,872 78
Services du quai et du bateau-passeur.....	9,081 76
Divers services.....	1,671 84

Total.....\$51,786 67 Cs. N.-E.

Les recettes du trafic total pour l'année fiscale se montant à \$315,257.14 cours de la N. E. ; la dépense totale pour la même période (divisée en \$248,696.03 pour les dépenses d'exploitation et \$31,176.89 pour les réparations extraordinaires) se monte, à \$279,872.92 ce qui laisse une balance de revenu de \$34,384.23, cours de la N. E.

L'augmentation dans les recettes du trafic total, comparées avec les douze mois précédents, a été de 12.27 pour cent. Il y a eu aussi une diminution de 4.96 pour cent dans les dépenses d'exploitation, et 67.56 pour cent dans la dépense pour les réparations extraordinaires.

Les recettes du service des passagers attestent une augmentation de 1.68 pour cent comparées avec l'année précédente, tandis que l'augmentation dans les recettes du service du fret est de 27.44 pour cent, plus de la moitié provenant du transport du charbon des mines.

Il y a une diminution comparative de 27.41 pour cent sous le chef des malles et services divers.

Les additions au matériel roulant et à la voie permanente des chemins de fer de la Nouvelle-Ecosse durant l'année ont été de trente-neuf chars; la pose de trois milles de nouvelles lisses avec des coussinets perfectionnés, et vingt-quatre milles de traverses neuves, sur la voie principale et les évitements.

Les autres travaux d'importance exécutés durant l'année comprennent le prolongement du quai à Pictou Landing; la substitution de jetées en pierre sous le pont de la Rivière de neuf milles et la réparation du pont de Blackburn Pile.

On trouvera le rapport annuel du Surintendant du chemin de fer de la Nouvelle-Ecosse à la page 47 des Appendices.

NOUVEAU-BRUNSWICK.

Les chemins de fer du Gouvernement, dans la Province du Nouveau-Brunswick, sont le "Chemin de fer Européen et Nord-Américain", de St. Jean à Shédiac, distance de 108 milles; et cette partie du chemin de fer Intercolonial, connue auparavant sous le nom de Prolongement Est, 41 milles de la jonction de Painsec, N.-B., à Amherst, N.-E., — ce qui fait une longueur totale de 149 milles.

Les derniers neuf milles du dernier chemin de fer, qui s'étend entre Sackville, N. B. et Amherst, N. E., ayant été achevés au mois de décembre 1870, ont été transférés au Gouvernement du Canada, suivant les conditions et termes fixés dans une minute du Conseil, concernant l'achat du dit chemin de fer par le Gouvernement du Canada et son adoption comme section du chemin de fer Intercolonial. C'est pourquoi il a plu à Votre Excellence d'approuver un Ordre en Conseil autorisant l'acquisition finale, le transfert formel et l'acceptation du chemin de fer de prolongement Est et de ses accessoires.

Les recettes totales du trafic de ces lignes pour l'année fiscale se montent à \$251,456.37; leur dépense totale à \$170,583.71, laissant une balance de revenu net de \$80,872.66, ce qui est une augmentation de \$24,999.29 sur le revenu net des douze mois précédents.

Les sources de ce revenu accru sont ainsi classées :

Passagers.....	23.90 par cent.
Fret.....	34.44 "
Malles et divers.....	7.36 "

Les réparations les plus importantes durant l'année ont été faites au quai du chemin de fer de St. Jean, au quai de la Pointe du Chêne; on a construit une nouvelle voie d'évitement à Petitcodiac et fait des réparations générales aux stations et aux ponts.

Voir les Appendices, page 73.

EXPLORATION DU CHEMIN DE FER DU PACIFIQUE.

Pour avancer le projet d'extension du système de chemins de fer Britannique Nord Américain, il a plu à Votre Excellence d'approuver un Ordre en Conseil autorisant l'étude d'une route praticable pour un tel prolongement, et l'organisation immédiate de partis d'exploration afin de faire un examen préliminaire.

Le parlement ayant voté un crédit dans le but de défrayer le cout de cette exploration préliminaire d'une route praticable pour la construction d'un chemin de fer du Pacifique à travers le territoire Canadien, les partis d'exploration furent de suite organisés et expédiés, sous la direction de M. Sandford Fleming qui fut nommé Ingénieur en Chef.

COMMUNICATION AVEC LE NORD-OUEST.

EXPLORATIONS.

Durant l'été et l'automne de 1870, des explorations préliminaires ont été faites de la région située au Nord de celle qui avait été auparavant explorée dans le Nord-Ouest ; de la hauteur des terres entre les lacs Supérieur et Népigon ; et de la région intermédiaire entre la hauteur des terres et le lac Nequaquon. Le gouvernement a ainsi obtenu des renseignements topographiques importants autres que ceux qu'il possédait déjà, lesquels seront utiles pour les explorations ultérieures du Territoire du Nord-Ouest.

ROUTE DE LA RIVIÈRE ROUGE.

La distance totale, entre le Fort William et Fort Garry, telle que déterminée par les derniers arpentages, est de 451 milles. Voir le tableau des distances B à la page 6 des appendices.

Le tableau suivant des distances intermédiaires, montrant les diverses sections du trajet par terre et par eau, entre Fort William et Fort Garry a été dressé d'après des informations récentes et il sera utile aux émigrants et aux voyageurs :—

Sections.	Par terre.			Eau navigable.	
	Chemins — Milles.	Portage.		Milles.	Chaines.
		Milles.	Chaines.		
Du Dépôt de la Baie du Tonnerre au lac Shebandowan.....	45				
Lacs Shebandowan, lac et portage Kashabowie.....			60	27	
Portage de la hauteur des terres (nouveau portage).....			60		
Lac des Mille Lacs.....				18	40
Portage du Baril.....			20		
Lac du Baril.....				8	
Portage Brûlé.....			21		
Lacs Windegoos.....				12	
Portage des Français (nouveau chemin).....		1	60		
Lac Kaogassikok.....				15	
Portages des Deux Riv. de Kaogassikok au Lac à l'Esturgeon			62	1	18
Lac et Rivière de l'Esturgeon (deux rapides dans la rivière)				26	
Portage de l'Île.....			5		
Lac Nequaquon.....				17	
Portage de Nequaquon (nouveau chemin).....		2	60		
Lac Namankan, du nouveau portage à "Kettle Falls"				15	
Portage de "Kettle Falls" à partir de "Kettle Falls".....				15	
Lac la Pluie.....				44	
Portage du Fort Frances.....			10		
Rivière la Pluie et lac des Bois.....				120	
Route de Fort Garry :—					
De l'angle N.-O. jusq. la riv. au bouleau blanc. 25 milles					
De la rivière au bouleau blanc à la riv. Blanche. 16 "					
De la riv. Blanche à l'étab. de la Pte. de Chêne. 27 "					
De la Pointe de Chêne à Fort Garry..... 27 "					
	95				
	140	7	53	303	58
<i>Relevé.</i>					
		Milles.	Chs.		
Route de la Baie du Tonnerre.....	45	00			
Sections navigables et portages.....	311	31			
Route de Fort Garry.....	95	00			
	451	31			

SECTION EST.

Immédiatement après le passage de l'expédition militaire de la Rivière Rouge, en 1870, les travaux de construction permanente le long de la section Est de la route de la Rivière Rouge, située entre la Baie du Tonnerre et les Lacs des Bois, pour le trajet en partie par terre et en partie par eau, furent repris et poussés avec vigueur et système. Le chemin entre la Baie du Tonnerre et le lac Shebandowan était dans un état parfait à la clôture de la saison.

La route carrossable sur cette section du chemin est représentée comme passant à travers une région dont le sol est composé d'argile rouge dure ce qui exige qu'on mette une couche de gravier sur la voie et qu'on l'assèche complètement. Ces dernières améliorations

ont été exécutées le printemps dernier, et cette section de la route offre maintenant un passage aux voitures chargées de 1,800 à 2,200 livres, qui peuvent faire le voyage entre la Baie du Tonnerre et le lac Shebandowan, aller et retour, en trois jours et demi.

SECTION OUEST.

Les travaux le long de la section Ouest de la route entre le Lac des Bois et le Fort Garry, longue de 95 milles, pour une route toute carrossable, ont été commencés au mois de juillet 1870. Dans le but de faciliter le passage de l'expédition militaire, on pratiqua un sentier partant du sentier déjà ouvert et se rendant jusqu'à l'angle N.-O du Lac des Bois.

Après que l'on eût assuré le passage des troupes, malgré la rareté des journaliers due aux troubles qui avaient lieu dans le territoire, les travaux de construction permanente sur cette section de la route furent de suite repris et continués durant les saisons d'été, d'automne et d'hiver. Au commencement du printemps de 1871, des voitures chargées pouvaient passer sur tout le parcours du chemin, sauf sur quelques milles de marais à l'angle Nord-Ouest, lesquels ont été depuis achevés.

L'ingénieur fait rapport que la section ouest de la route est marécageuse entre le Lac des Bois et l'embouchure de la rivière Blanche, mais qu'elle est entrecoupée de bancs parallèles de sable et de gravier, lesquels s'étendent longitudinalement dans la direction générale de la ligne de la route et qu'on a utilisés en plusieurs endroits, pour faire la chaussée. Lorsqu'il a fallu traverser des marais on a établi la voie sur bois et fascines. L'ingénieur fait de plus rapport que la route entre le Lac des Bois et le Fort Garry est partout unie et qu'elle abonde en bois pour la construction du chemin ou d'un chemin de fer, jusqu'à ce qu'on arrive aux prairies de la Rivière Rouge.

L'EXPÉDITION MILITAIRE.

Comme je le disais dans mon rapport de l'an dernier, à l'époque des événements militaires de 1869-70, le personnel limité d'ingénieurs et d'assistants au service de ce ministère dut quitter temporairement les travaux de construction de la section de la Baie du Tonnerre du chemin de la Rivière Rouge, afin de préparer voies et moyens pour transporter l'expédition militaire du Fort William au Fort Garry.

Cette diversion temporaire des ingénieurs et assistants employés sur le chemin de la Rivière Rouge causa quelque retard aux travaux de construction permanente et nécessita une forte dépense additionnelle. D'un autre côté, en essayant sous tous rapports les constructions déjà faites et faisant ressortir leurs avantages et désavantages, on a du moins obtenu promptement des données certaines sur l'importante question de savoir si la route est sûre et commode et si les constructions sont solides.

Le voyage de l'expédition militaire du lac Supérieur à Manitoba, en y comprenant la navigation en bateau entre le Lac Shebandowan et le Lac des Bois, les portages et les sentiers de hâlage temporaires que l'on a dû ouvrir au-delà de la route terminée—en tout un parcours d'environ 400 milles à travers un pays inhabité et jusqu'à présent inaccessible,—

s'est fait sans accident et avec beaucoup moins de désagréments qu'on en rencontre d'ordinaire dans ces sortes d'expéditions.

Le retour facile et prompt sur la même route des troupes régulières de Sa Majesté, dans l'automne de 1870, a donné une seconde preuve de la sûreté, des avantages et de l'excellent état de la route ; et une troisième preuve encore plus évidente a été fournie dernièrement par la marche des volontaires Canadiens lors de leur retour. Au commencement de juin 1871, les bataillons de Québec et Ontario laissèrent Fort Garry pour Fort William, et ils firent cette marche sans accident ou retard, en dépit du gonflement des eaux dans les rivières et lacs, et de la fonte du printemps qui ordinairement détériore les chaussées artificielles et les ponts sur la route. On a dû en ces deux circonstances détacher de nouveau des employés de ce ministère afin d'assurer le transport des troupes.

L'état du chemin de la Rivière Rouge, au mois de juin 1871, peut ainsi être exposé en quelques mots :

Outre l'ouverture de tout le chemin carrossable (140 milles de chemin, à l'exception de 12 sentiers de portage), entre le Fort William et Fort Garry, les chaloupes dont s'est servie l'expédition militaire ont été mis sur les lacs Shebandowan, Kashaowiewe, Nequaquon et Lac des Mille Lacs, tandis que deux autres sont expédiés pour faire le service sur d'autres lacs. Des contrats ont été signés pour la construction de deux vapeurs à force motrice considérable devant faire le service sur le lac La Pluie, 46 milles, la rivière La Pluie et le Lac des Bois, parcours navigable ininterrompu de 120 milles. On va construire ces steamers à Fort Frances, afin qu'on puisse leur donner un passage facile aux biefs respectifs de navigation en amont et en aval des chutes à cet endroit. Lorsqu'ils seront achevés le service organisé par le gouvernement pourra transporter des articles de fret pesants et volumineux ainsi que du bétail et des chevaux, depuis le lac Supérieur jusqu'à la Rivière Rouge.

SERVICE DE TRANSPORT DES ÉMIGRANTS.

Il a plu à Votre Excellence, au commencement du printemps de 1871, d'approuver un ordre en conseil, pourvoyant aux moyens à prendre et déterminant les prix et les règlements pour le transport des émigrants aux établissements du Nord-Ouest *via* le Lac Supérieur et le chemin de la Rivière Rouge. Dans le but de mettre cette mesure à effet, un service de transport des émigrants a été organisé par le ministère des travaux publics, et un tarif et des règlements ont été publiés, en vertu desquels, à dater du 15 juin 1871, les émigrants seraient transférés à Fort Garry, par la route de la Rivière Rouge, aux prix suivants, savoir :

De Toronto à Fort William.—Adultes, \$5 ; enfants au-dessous de 12 ans, moitié prix. Avec 150 livres de bagage par personne. Bagage extra, 35 cents. par 100 livres.

De Fort William à Fort Garry.—Adultes, \$25 ; enfants au-dessous de 12 ans, moitié prix. Avec 150 livres de bagage par personne. Bagage extra, \$1.50 par 100 livres. On ne transportera ni chevaux, bœufs, wagons, ou aucuns instruments aratoires pesants.

Mode de transport.—96 milles par chemin de fer, entre Toronto et Collingwood. 532 milles par steamer sur le lac Supérieur, entre Collingwood et Fort William. 45 milles

par wagons, entre Fort William et le Lac Shebandowan. 310 milles de navigation interrompue, en bateaux plats et chaloupes à vapeur, entre le Lac Shebandowan et l'angle Oord-Ouest du Lac des Bois. 95 milles en charrette ou en voitures, entre l'angle Nord-Ouest du Lac des Bois et Fort Garry.

Il a été aussi annoncé, que, bien que l'on compte que les passagers fourniront leurs vivres pour le voyage, ils pourront cependant en obtenir au prix coûtant aux dépôts du gouvernement à Shebandowan, Fort Frances et l'angle Nord-Ouest.

En sus des chaloupes et des bacs à vapeur, une force considérable de chevaux et de voitures fait maintenant le service sur les sections Est et Ouest de la route. On a construit des abris sur le chemin de Fort Garry, en sus de ceux qui avaient été érigés sur la route de la Baie du Tonnerre lors de la marche de l'expédition militaire.

Plusieurs des arrangements que l'on a fait pour transporter les émigrants durant cette première année sont nécessairement provisoires, mais lorsque le chemin sera entièrement complété, et que des vapeurs feront le service sur les sections navigables de la route, ces arrangements seront remplacés par un système et un tarif plus complets et plus permanents.

LIGNE TÉLÉGRAPHIQUE.

Conformément aux ordres en conseil approuvés par Votre Excellence, aux mois d'août 1870 et de mai 1871, un contrat a été passé avec la compagnie de télégraphe du Nord-Ouest pour le prolongement de sa ligne, depuis l'état du Minnesota jusqu'à la capitale de la province de Manitoba. Cet ouvrage avance rapidement et Fort Garry sera en communication télégraphique avec Ottawa avant la fin de la saison actuelle.

Voici les conditions auxquelles la compagnie s'est engagée à exécuter l'entreprise :—

1. La compagnie de télégraphe du Nord-Ouest construira une ligne à un seul fil le premier de septembre 1871, ou avant, si possible, qui reliera Fort Garry aux lignes télégraphiques de la compagnie qui existent maintenant.

2. La compagnie maintiendra la ligne ainsi construite à ses propres frais durant une période de trois ans, à dater de l'ouverture de cette ligne.

3. La compagnie transmettra les messages officiels du gouvernement Canadien à un rabais de vingt-cinq pour cent, sur le tarif régulier en force sur les lignes de la compagnie dans le Minnesota, dans les cas où les messages ne renfermeront pas plus de 100 mots, et à un rabais de soixante-quinze pour cent lorsque les messages renfermeront plus de 100 mots, le dit rabais devant s'appliquer à toutes ses lignes.

4. Le gouvernement Canadien assurera à la compagnie le droit de propriété de la ligne entre Pembina et Fort Garry, et le droit de faire des affaires sur cette ligne sans être sujette aux taxes.

5. Le gouvernement fournira gratuitement durant la période de la construction de la ligne, les fils et isolements nécessaires pour la prolonger depuis Fort Garry jusqu'à Breckenridge, parcours d'environ 300 milles, les livrant à Fort Garry, Pembina et Georgetown, et un fil additionnel (soit de 200 milles), complétant un parcours total de 500 milles et au prix coûtant, recevant le paiement pour les 200 milles additionnels en frais de télégraphie ; le fil et les isolements seront livrés respectivement selon les quantités désignées par la compagnie de télégraphe.

6. Le gouvernement paiera la douanes sur le fil qui entrera dans les Etats-Unis, si le droit est exigé.

7. Le fil entre Fort Garry et Breckenridge redeviendra la propriété du gouvernement Canadien dans le cas où la compagnie ne pourrait maintenir la ligne à ses frais, ainsi qu'il est pourvu par la clause 2, et le gouvernement sera remboursé pour ce qui lui restera dû sur les frais de pose des 200 milles additionnels.

ACTE CONCERNANT LE MAINTIEN DE LA PAIX.

En vue de maintenir l'ordre et de protéger les officiers publics et la propriété sur la route de la Rivière Rouge, un ordre en conseil, passé le 5 mai 1871, met en force les dispositions de l'acte 32 et 33 Victoria, chap. 24, intitulé : " Acte pour mieux maintenir la paix dans le voisinage des travaux publics," dans un rayon de dix milles de large sur chaque côté de la route, dans les limites du territoire Canadien commençant à un point où la route traverse la hauteur des terres, se terminant à la frontière Est de la province de Manitoba, y compris tout le bassin du Lac des Bois avec les îles qui en forment partie, et sur une profondeur de dix milles à l'entour de ses rives, en autant que les dites rives, îles et lacs sont situés dans les limites du territoire Canadien.

CHEMINS ET PONTS.

CHEMIN CONDUISANT A LA JETÉE DE BERTHIER.

Le contrôle et l'entretien du chemin qui va du chemin de la Reine à la jetée du gouvernement, à Berthier, ont été transférés, en vertu d'une proclamation, à la municipalité de la paroisse de Berthier, conformément à un ordre en conseil approuvé par Votre Excellence en conseil, le 4 février 1870.

CHEMIN DE TÉMISCOUATA.

Ce chemin relie les provinces de Québec et du Nouveau-Brunswick. Sa longueur depuis la Rivière du Loup jusqu'à la frontière des deux provinces est de 67 milles. On a fait quelques réparations pressantes durant l'année fiscale qui vient d'expirer afin de tenir ce chemin important ouvert, et des mesures sont maintenant prises à l'effet d'achever les travaux nécessaires pour mettre le chemin en bon état.

CHEMIN MÉTAPÉDIAC.

Ce chemin commence à Ste. Flavie, à 201 milles en aval de la cité de Québec, sur la rive Sud du fleuve St. Laurent et se prolonge à un point sur la rivière Restigouche, à environ dix milles de la Baie des Chaleurs, où il rejoint les chemins côtiers de Québec et du Nouveau-Brunswick.

Des réparations considérables ont été faites, durant l'été et l'automne de 1870, sous le contrôle de ce ministère, aux ponts, ponceaux, levées, etc, qui avaient été détruits par le feu sur cette route lors de la sécheresse survenue au mois de juin de la même année.

On a fait rapport que d'autres dommages avaient eu lieu ce printemps et l'on est occupé à mettre le chemin dans un état pour les voyageurs et les malles.

CHEMIN DE LA CÔTE-SUD DU GOLFE.

Ce chemin s'étend entre Métis, sur la rive Sud du bas du St. Laurent, et le phare du cap Rosier, dans la province de Québec.

Des travaux considérables ont été exécutés pendant l'année 1870 sur la section de ce chemin située entre Ste. Anne des Monts et la Rivière au Renard. Au printemps de 1871, le gouvernement local de la province de Québec a pris ce chemin sous son contrôle.

CHEMIN DE HUNTINGDON ET DE PORT LOUIS.

Ce chemin s'étend depuis Port Louis, sur le lac St. François, jusqu'à Huntingdon, dans la province de Québec. Il est long de huit milles, et comme il était nécessaire pour fins de protection militaire, le gouvernement Canadien en a pris charge en 1869.

On n'a fait que de petites réparations sur ce chemin durant l'automne de 1870.

Il a plu à Votre Excellence, le 9 août 1870, d'approuver un ordre en conseil déterminant un tarif des droits de péage que l'on prélèvera sur ce chemin, à dater du 15 septembre suivant. Le revenu provenant de ce péage a été vendu en vertu d'un ordre en conseil.

CLASSIFICATION DES PONTS.

Pour répondre aux demandes qui sont adressées de temps à autre au gouvernement afin d'obtenir de l'aide pour construire ou réparer des ponts publics dans les diverses parties du pays, et dans le but de distinguer les travaux qui favorisent dans une mesure plus ou moins grande l'intérêt général, de ceux qui n'ont qu'un caractère strictement local, il a plu à Votre Excellence d'approuver un ordre en conseil, en date du 11 février 1871, déterminant la classification suivante de tous les ponts qui se trouvent dans le Canada :—

PREMIÈRE CLASSE.—Ponts construits entretenus seulement par le gouvernement du Canada :

1. Ponts sur les chemins de fer du gouvernement.
2. Ponts sur les travaux publics du Canada, lorsque ces ponts ont été construits par le gouvernement comme étant des améliorations publiques.

3. Le pont dit : " Union Suspension Bridge " à Ottawa et autres ponts érigés par le gouvernement comme constructions publiques et non transférés au gouvernement local.

SECONDE CLASSE.—Ponts construits ou entretenus en partie par le gouvernement du Canada et en partie par l'autorité locale.

1. Ponts sur les rivières classées comme "*Dominion Rivers*."
2. Ponts sur les travaux publics, quand le coût de ces ponts est augmenté par l'existence d'une construction publique.

TROISIÈME CLASSE.—Ponts dans lesquels le gouvernement du Canada n'a pas d'intérêt et auxquels il ne devrait pas contribuer :

1. Tous les ponts autres que ceux désignés dans les deux classes ci-dessus mentionnées et qui sont conséquemment d'une nature et d'une utilité strictement locales.

PONT SUSPENDU DIT " UNION."

Cette construction a été examinée dans toutes ses parties au printemps de 1870 par

le surintendant des travaux de la Rivière Ottawa, qui a fait rapport que les câbles étaient en aussi bon état que lors de la construction du pont. Quelques légères réparations et améliorations ont été faites, d'autres sont en voie d'exécution.

PONTS DE L'OTTAWA ET DE LA CHAUDIÈRE.

Des réparations ont été faites durant l'année au Pont Pooley (cité d'Ottawa) et aux ponts qui traversent les glissoires à Hull et à la Chaudière.

PONT A PORTAGE DU FORT.

Le parlement a voté à sa dernière session un crédit de \$8,000 pour aider la à construction d'un pont projeté qui traversera la rivière Ottawa à un point vis-à-vis du village de Pembroke. Une somme semblable à \$8,000 a été affectée par les gouvernements provinciaux de Québec et d'Ontario ; ainsi qu'une autre somme de \$1,500 par la municipalité le village de Portage du Fort. Les plans et devis ont été préparés et l'ouvrage est offert à soumission.

EDIFICES PUBLICS.

EDIFICES DU PARLEMENT, OTTAWA.

Des contrats ont été signés au mois de novembre 1870 pour achever les murs de la bibliothèque du Parlement. Les matériaux de fer dont l'on devait se servir pour la toiture sont arrivés d'Angleterre ; ils ont été livrés en bon état et emmagasinés sur le terrain avant le commencement de l'hiver.

Des plans et devis revus ont été dressés pour l'achèvement de la tour centrale.

Beaucoup d'arbres ont été plantés sur les terrains du parlement durant l'automne de 1870, et on a préparé les plans et devis des murs et d'une grille qui devront entourer le "Square."

On s'est adressé au Conseil Municipal de la cité d'Ottawa, dans le but d'élargir et d'améliorer le terrain situé entre les édifices et la rue pour obtenir une lisière de terrain, large de huit pieds sur toute la longueur de front, sur la rue Wellington.

EDIFICES DES DEPARTEMENTS A OTTAWA.

On a fait quelques altérations dans le bloc Est afin de répondre aux besoins du service de la papeterie.

Des bureaux ont été disposés dans le bloc Ouest pour le personnel du recensement, à l'étage des mansardes de l'édifice.

RIDEAU HALL, NEW EDINGBURGH.

On n'a fait que les réparations ordinaires à cet édifice durant l'année.

EDIFICES DU PARLEMENT, &c., QUEBEC ET ONTARIO.

Conformément aux dispositions de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867, votre Excellence a sanctionné, le 13 février 1871, un Ordre en Conseil dégageant le Gouvernement Canadien de toute responsabilité à l'avenir et des frais d'entretien des propriétés publiques ci-dessous mentionnées, et les transférant formellement aux Gouvernements des Provinces respectives dans lesquelles elles sont situées, savoir :—

PROVINCE D'ONTARIO.

1. L'emplacement des édifices du Parlement à Toronto, avec les édifices.
2. L'emplacement de l'Hotel du Gouvernement, à Toronto.

PROVINCE DE QUEBEC.

3. L'emplacement des édifices du Parlement de Québec, avec les édifices.
4. Les droits du Gouvernement du Canada à l'emplacement et à l'édifice du Château St. Louis et de la Terrasse Durham, Québec.
5. L'emplacement de la propriété Sewell, Québec, avec les édifices occupés par le Conseil Exécutif de Québec

DOUANE DE SAINT JEAN, N. B.

Le Gouvernement ayant finalement conclu l'achat de l'édifice avec l'honorable A. Keith et les héritiers McLeod, à St. Jean, N. B., on a fait les réparations et améliorations nécessaires pour y installer les bureaux de la Douane, du Revenu de l'Intérieur et autres bureaux dépendant du Gouvernement Fédéral. On a autorisé d'autres réparations et altérations. L'entrepôt considérable à l'étage inférieur de l'édifice a été loué pour trois ans, cette location ayant été offerte publiquement à soumission, à un prix de \$1,750 par année.

DOUANE DE QUEBEC.

On fait rapport que l'édifice a subi des dommages lors de la secousse de tremblement de terre qui se fit sentir le 20 octobre 1870. Les réparations que l'on a faites durant l'année fiscale se sont bornées à reconstruire la plate forme de la fournaise en pierre, à ériger un nouvel escalier et à meubler les appartements mis à la disposition du bureau de la Trinité de Québec.

ANCIENNE DOUANE, MONTREAL.

Les plans et devis des altérations et réparations requises pour disposer cet édifice de manière à répondre aux besoins du service du Revenu de l'Intérieur ont été approuvés et une soumission a été acceptée pour l'exécution des travaux.

NOUVELLE DOUANE, MONTREAL.

Un contrat a été signé, au mois de septembre 1870, pour faire les changements requis à l'effet de transformer le local de l'Assurance Royale en une Douane pour le port de Montréal. L'ouvrage a été achevé de bonne heure au printemps suivant.

DOUANE DE KINGSTON.

Conformément à un Ordre en Conseil, en date du 14 mai 1870, la fournaise à air chaud et les tuyaux dans cet édifice, qui étaient en très mauvais état ont été remplacés par l'appareil de chauffage par la vapeur à basse pression de Gold, (Gold's Low pressure Steam Heater,) et un nouveau hangar à bois a été érigé.

DOUANE DE TORONTO.

Une somme de \$150,000 ayant été votée par le Parlement, à la dernière session, pour une nouvelle Douane et une Banque d'Epargne, à Toronto, on a commencé des négociations, conformément à un Ordre en Conseil, pour l'achat d'un lot situé en arrière de l'édifice actuel.

DOUANE DE LONDON.

On a acheté un terrain au mois de septembre 1870, pour une nouvelle Douane dans la Cité de London, Ontario; et le contrat pour l'érection de l'édifice a été signé au mois de novembre suivant.

DOUANE DE HAMILTON ET DUNDEE.

Les réparations ordinaires ont été faites à ces deux édifices, durant l'année fiscale.

BUREAU DE POSTE, ST. JEAN N. B.

Des négociations ont été ouvertes avec les propriétaires de la Banque du Nouveau-Brunswick pour l'achat d'un lot de terre qui leur appartenait. La propriété est située dans un endroit central de la ville de St. Jean et convient bien pour le nouveau bureau de poste.

BUREAU DE POSTE DE QUÉBEC.

Afin de mettre à exécution l'octroi fait par le parlement pour un nouveau bureau de poste à Québec, il a plu à Votre Excellence d'approuver un ordre en conseil (passé le 30 septembre 1870) autorisant l'achat d'un terrain additionnel adjacent à l'ancien bureau

de poste, terrain appartenant à Madame G. O'Kill Stuart. Les plans et devis ayant été préparés et adoptés, un contrat pour la construction du nouveau bureau de poste à été signé le 10 décembre 1870.

Pendant que l'on construit le nouvel édifice, le bureau de poste de Québec est installé provisoirement dans l'édifice de la manutention militaire (boulangerie), rue Ste. Anne, vacant depuis le départ des troupes.

BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL.

Le parlement ayant voté un crédit pour l'acquisition d'un emplacement plus grand que celui qu'occupe maintenant le bureau de poste de Montréal, il a plu à Votre Excellence d'approuver un ordre en conseil, en date du 8 mai 1871, autorisant l'achat de la propriété qui appartient à la Banque du Peuple, située entre la rue St. Jacques et la ruelle des Fortifications, à Montréal, à raison de \$150,000 ; et la vente à M. M. Cuvillier, du terrain occupé par le bureau de poste actuel et de l'édifice, à raison de \$100,000 ; la possession, dans ce dernier cas, sera donnée aussitôt que les autorités postales laisseront l'édifice.

BUREAU DE POSTE D'OTTAWA.

On n'a fait durant l'année fiscale que des réparations ordinaires et pressantes à l'édifice actuellement occupé par le bureau de poste d'Ottawa, mais une évaluation a été soumise pour agrandir le local actuel en attendant la construction d'un édifice convenable.

BUREAU DE POSTE DE KINGSTON.

De légères réparations ont été faites à cet édifice durant l'année fiscale.

BUREAU DE POSTE DE TORONTO.

L'achat du terrain du nouveau bureau de poste, entre les rues Stanley et Aédlaide. Toronto, a été finalement conclu dans l'automne de 1870, le prix payé étant de \$11,037.80. Un contrat a été signé le 16 mars 1871 pour la construction d'un nouvel édifice. Les travaux sont commencés.

BUREAU DE POSTE DE LONDON.

Outre la dépense de \$3,057.70, pour l'achat d'un terrain destiné à agrandir la cour pour le bureau de poste à London, des réparations ont été faites au montant de \$150.

BUREAU DE POSTE D'HAMILTON.

Le toit de l'édifice du bureau de poste à été réparé durant l'année fiscale.

DIVERS.

ANCIENNE DOUANE, QUÉBEC.—La dépense sur cet édifice durant l'année a été très légère.

BUREAU DE LA COMMISSION GÉOLOGIQUE, MONTRÉAL.—Cet édifice était dans un état très peu sûr ; il a été réparé.

ANCIENNE BANQUE DU HAUT-CANADA, TORONTO.—Les réparations faites durant l'année ont été légères. Cette propriété a été vendue par encan public, au mois de novembre 1870, pour la somme de \$8,400.

ABRI DES ÉMIGRANTS, TORONTO.—Ces bâtiments ont été achevés dans le courant de l'année 1870.

TERRAINS ET BAUX.

A l'appendice No. 20, pages 114-116, on trouvera des tableaux de toutes les propriétés acquises ou vendues par ce ministère, et des baux accordés pour péages, terrains, pouvoirs d'eau par le ministère des travaux publics, durant l'année fiscale expirée au 30 juin 1871.

Le tout respectueusement soumis.

HECTOR L. LANGEVIN,

Ministre des Travaux Publics.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS,

Ottawa, 30 juin, 1871.

APPENDICES AU RAPPORT

DU

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS,

POUR L'ANNÉE FISCALE EXPIRÉE AU 30 JUIN, 1871

TABLE DES APPENDICES.

	PAGE.
Appendice No. 1—Etat des dépenses durant l'année fiscale	4
“ 2—Navigation du St. Laurent, table des distances	6
“ 3—Rapport par J. G. Sippell, surintendant-ingénieur, sur les canaux de Lachine, Beauharnois, St. Ours, Chambly, et autres, avec le rapport par Andrew Be'l, ingénieur, sur l'élargissement du canal de Grenville.....	7
“ 4—Rapport par D. A. McDonell, contrôleur, sur le canal de Cornwall.	21
“ 5—Rapport par I. N. Rose, contrôleur, sur les canaux de Williamsburg.	22
“ 6—Rapport par S. D. Woodruff, contrôleur, sur le canal Welland	23
“ 7—Rapport par John Page, ingénieur-en-chef, sur les éboulements de la Tranchée Profonde, et sur les raisons qui ont retardé l'agrandissement du canal Welland et le creusement jusqu'au niveau du lac Erié.....	26
“ 8—Rapport par John Page, ingénieur-en-chef, sur le coût des travaux nécessaires pour obtenir une profondeur de douze pieds d'eau sur les seuils des écluses et sur tout le parcours du canal, y compris le montant probable pour les dommages que ces travaux occasionneront aux terres et aux moulins situés sur le canal.....	30
“ 9—Rapport par S. D. Woodruff, contrôleur, sur le canal de la Baie de Burlington	34
“ 10—Rapport par J. D. Slater, contrôleur, sur le canal Rideau	35
“ 10½—Rapport par Alexander McNab, ingénieur, sur le canal St. Pierre, Cap Breton	38
“ 11—Rapport par G. W. Ranney, contrôleur, sur les travaux de la rivière Trent et du district de Newcastle.....	39
“ 12—Rapport par H. Merrill, contrôleur, sur les travaux de la rivière Ottawa.....	40
“ 13—Rapport par H. B. Symmes, contrôleur, sur les travaux du St. Maurice	43
“ 14—Rapport par D. Boulanger, contrôleur, sur les travaux du Saguenay	45
“ 15—Rapport par S. D. Woodruff, contrôleur, sur le havre de Port Dover.....	46
“ 16—Rapport par George Taylor, contrôleur, sur les chemins de fer de la Nouvelle-Ecosse	47
“ 17—Rapport par Lewis Carvell, surintendant général, sur les chemins de fer du Nouveau-Brunswick	73
“ 18—Rapport de J. E. Boyd, assistant-ingénieur, sur la navigation de la rivière St. Jean, entre Frédéricton, N.-B., et la Petite Chute (Little Falls), à l'embouchure de la rivière Témiscouata, et en remontant cette dernière jusqu'au Lac Témiscouata.....	97
“ 19—Rapport par S. J. Dawson, contrôleur, sur le Lac Supérieur et la route de la Rivière-Rouge	108
“ 20—Etats indiquant :—	
1°. Pouvoirs d'eau et autres propriétés, en charge du bureau, louées pendant l'année.....	114
2°. Achats et ventes de propriétés.....	115
3°. Transférées Propriétés aux gouvernements locaux.....	116

APPENDICE No. I.

DÉPENSE.

TABLEAU indiquant le montant des dépenses du Département des Travaux Publics, Puissance du Canada, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

DESIGNATION DES TRAVAUX.	Construction.		Réparations.		Personnel et entretien.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
<i>Canaux.</i>						
Lachine.....	12,231	40	13,318	75	17,478	52
Beauharnais.....	187	00	5,722	36	12,316	53
Cornwall.....	7	50	8,626	59	11,848	39
Williamsburgh.....			4,318	37	6,382	17
Welland.....	44,105	50	49,781	02	42,386	33
do déversoir de décharge, Dunnville	3,763	60				
do piliers, reconstruction.....			3,600	00		
Baie de Burlington.....			94	69		
Service de remorquage.....					12,000	00
St. Anne (écluse).....			1,539	02	1,285	84
Carillon et Grenville.....	23,119	37	7,485	53	8,676	90
Rideau.....	10,820	38	18,120	52	22,814	58
do augmentation de l'approvisionnement d'eau.	912	50				
St. Ours (écluse).....			1,197	87	1,414	48
Chambly (Canal).....	2,872	85	21,763	72	10,214	71
St. Pierre (Canal).....					781	41
Canaux en général.....					18	98
<i>Glissoires et Estacades.</i>						
Saguenay.....			83	90	752	39
St. Maurice.....	9	36	5,183	99	11,489	30
Ottawa.....	3,921	59	29,185	26	17,145	00
Newcastle.....			6,987	21	994	50
<i>Rades et Quais.</i>						
Dragueurs et bacs, Nouveau-Brunswick.....	11,846	43			1,288	98
Havre d'Amherst.....	1,750	87				
Quais en bas de Québec.....	1,962	50	5,334	65	71	36
Havres, Lake Huron.....	6,326	35	3,500	00		
Piliers d'amarrage, Côteau Landing.....	3,295	41				
do do Fleuve St. Laurent.....			860	95		
Havre de Richibouctou.....					4,000	00
Dragueur à vapeur.....	13,237	33				
Améliorations de la Rivière Thames.....	4,834	04				
Havre de Port Dover.....			875	00		
<i>Phares.</i>						
Little Hope, Nouvelle-Ecosse.....	34	74				
Pointe St. Michel, Baie Georgienne.....	195	00				
Cap Jourmain, N. B.....	670	36				
<i>Chemins et Ponts.</i>						
Chemin de Métapédiac.....	15,626	00	3,583	84		
Chemin du Golfe.....	8,952	66				
Chemin de Port Louis et Huntingdon.....			45	00		
Chemin de Témiscouata.....			981	73		
<i>Explorations.</i>						
Explorations du chemin de fer du Pacifique.....	30,000	00				
Explorations en général.....	34,773	72				

APPENDICE No. 1.—Fin.

DÉSIGNATION DES TRAVAUX.	Construction.	Réparations.	Personnel et maintien.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Ouverture et communication avec le Territoire du Nord-Ouest.</i>			
Total des certificats émis \$160,423 40			
Service de transport	34,081 60		
Route de Fort William	80,296 29		
Route de Fort Garry	19,253 22		
Exploration			4,791 50
Comptes ouverts et argent entre les mains des payeurs	22,000 79		
<i>Édifices Publics.</i>			
Ottawa, édifices du parlement et des départements	43,307 16	38,153 69	26,389 30
do do do chauffage			
do Rideau Hall		4,280 80	
do bureau de poste		70 00	
do côte Major		441 67	
Kingston, bureau de poste		88 50	
do douane		1,728 40	
Toronto, nouveau bureau de poste	13,126 73		
do ancienne banque du Haut-Canada		45 45	
do abris pour les immigrants	3,976 86		
Hamilton, douane		30 00	
do bureau de poste		484 31	
London, douane	19,282 90		
do bureau de poste	3,057 70	150 00	
Montréal, nouvelle douane	216,116 63		
do ancienne do		60 00	
do achats de terrains	4,730 60		
do bureau de la commission géologique		2,016 09	
do asile des aliénés			23 87
Québec, nouveau bureau de poste	10,183 38		
do bureau de poste temporaire		1,056 23	
do nouvelle douane		325 50	
do ancienne do		28 00	
do nouvelle prison	193 66		
do Spencer Wood		20 82	
do édifices publics en général		350 66	
Douane de Dundee		60 00	
Douane de St. Jean, N.-B.		1,282 90	
Édifices publics en général		200 00	
Nouvelle prison de Sherbrooke	849 24		
Arbitrages			5,348 47
<i>Chemins de fer.</i>			
Nouveau-Brunswick			170,583 71
Nouvelle-Ecosse	50,405 69		272,409 60
Total des dépenses \$1,662,288 45	756,318 91	243,062 99	662,906 55

J. BAINE,
Comptable.

BUREAU DES TRAVAUX PUBLICS.

APPENDICE No. 2.

NAVIGATION DU ST. LAURENT.—TABLE DES DISTANCES.—A.

DU DÉTROIT DE BELLE-ILE AU FOND DU LAC, A LA TÊTE DU LAC SUPÉRIEUR, PAR EAU.

De	A	Sections de Navigation.	Milles anglais.	
			Inter-médiaire	Total du Déroit de Belle-Isle.
Détroit de Belle-Isle.....	Cap Whittle.....	Golfe St. Laurent.....	240	240
Cap Whittle.....	Phare Ouest Anticosti.....	do do.....	201	441
Phare Ouest, Anticosti.....	Pointe aux Pères.....	Fleuve St. Laurent.....	202	643
Pointe aux Pères.....	Rimouski.....	do do.....	6	649
Rimouski.....	Bic.....	do do.....	12	661
Bic.....	Ile Verte.....	do do.....	39	700
Ile Verte (vis-à-vis Saguenay)	Québec.....	do do.....	126	826
Québec.....	Trois-Rivières.....	do do jusqu'ot le flux se fait sentir.....	74	900
Trois-Rivières.....	Montréal.....	do do.....	86	986
Montréal.....	Lachine.....	Canal Lachine.....	8 $\frac{1}{2}$	994 $\frac{1}{2}$
Lachine.....	Beauharnais.....	Lac St. Louis.....	15 $\frac{1}{2}$	1,009 $\frac{3}{4}$
Beauharnais.....	Ste. Cécile.....	Canal Beauharnais.....	11 $\frac{1}{2}$	1,021
Ste. Cécile.....	Cornwall.....	Lac St. François.....	32 $\frac{1}{2}$	1,053 $\frac{1}{2}$
Cornwall.....	Débarcadère Dickinson.....	Canal Cornwall.....	11 $\frac{1}{2}$	1,065 $\frac{1}{2}$
Débarcadère Dickinson.....	Pointe Farran.....	Fleuve St. Laurent.....	5	1,070 $\frac{1}{2}$
Pointe Farran.....	Extrém. sup. de l'île Croyle.....	Canal de Pointe Farran.....	$\frac{3}{4}$	1,071
Extrém. sup. de l'île Croyle.....	Williamsburgh ou Morrisb'gh.....	Fleuve St. Laurent.....	10 $\frac{1}{2}$	1,081 $\frac{1}{2}$
Williamsburgh.....	Rapide Plat.....	Canal du Rapide Plat.....	4	1,085 $\frac{1}{2}$
Rapide Plat.....	Village de la Pointe Iroquois.....	Fleuve St. Laurent.....	4 $\frac{1}{2}$	1,090
Village de la Pointe Iroquois.....	Extrém. sup. Presqu'île.....	Canal de la Pointe Iroquois.....	3	1,093
Presqu'île.....	Pointe Cardinal, Edwards'b'gh.....	Canal de Junction.....	2 $\frac{1}{2}$	1,095 $\frac{1}{2}$
Pointe Cardinal.....	Tête du Rapides Galops.....	Canal Galops.....	2	1,097 $\frac{1}{2}$
Rapides Galops.....	Prescott.....	Fleuve St. Laurent.....	7 $\frac{3}{8}$	1,105
Prescott.....	Kingston.....	do do.....	59	1,164
Kingston.....	Port Dalhousie.....	Lac Ontario.....	170	1,334
Port Dalhousie.....	Port Colborne.....	Canal Welland.....	28	1,362
Port Colborne.....	Amherstb'gh.....	Lac Érié.....	232	1,594
Amherstb'gh.....	Windsor.....	Rivière Détroit.....	18	1,612
Windsor.....	Pied de l'île Ste. Marie.....	Lac Ste. Claire.....	25	1,637
Pied de l'île Ste. Marie.....	Sarnia.....	Rivière Ste. Claire.....	33	1,670
Sarnia.....	Pied de l'île St. Joseph.....	Lac Huron.....	270	1,940
Pied de l'île St. Joseph.....	Pied du Sault Ste. Marie.....	Rivière Ste. Marie.....	47	1,987
Sault Ste. Marie.....	Tête du Sault Ste. Marie.....	Canal du Sault Ste. Marie.....	1	1,988
Tête du Sault Ste. Marie.....	Pointe aux Pins.....	Rivière Ste. Marie.....	7	1,995
Pointe aux Pins.....	Fond du Lac.....	Lac Supérieur.....	390	2,385

Sur les 2,385, depuis le détroit de Belle-Isle à la tête du Lac Supérieur, 72 $\frac{3}{4}$ milles sont de navigation artificielle et 2,312 $\frac{1}{2}$ de navigation naturelle.

Du détroit de Belle-Isle à Liverpool, 1,942 milles géographiques, ou 2,234 milles marins.

Depuis le lieu où les marées se font sentir jusqu'au Lac Supérieur, l'ascension est d'environ 600 pieds.

TABLES DES DISTANCES.—B.

DE FORT WILLIAM (LAC SUPÉRIEUR), AU FORT GARRY (RIVIÈRE ROUGE) PAR LA ROUTE CANADIENNE.

	Milles anglais.	
	Inter-médiaire.	Totale.
De Fort William au lac Shebandowan.....	45	45
Du lac Shebandowan à l'angle Nord-Ouest.....	311	356
De l'angle Nord-Ouest à Fort Garry.....	95	451

Le trajet de Collingwood à Fort William (en vapeur) est de 592 milles.

APPENDICE No. 3.

CANAUX DE LACHINE, BEAUHARNOIS, ST. OURS, CHAMBLY, STE. ANNE, CARILLON, CHUTE-A-BLONDEAU ET GRENVILLE.

BUREAU DU CANAL LACHINE,
Montréal, juillet 1871.

A. M. F. BRAUN,
Secrétaire, Dépt. des Travaux Publics, Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant au sujet des constructions placées sous mon contrôle, durant l'année fiscale expirée au 30 juin, 1871.

Ces constructions comprennent les canaux de Lachine et de Beauharnois qui forment les deux sections orientales des améliorations de la navigation du St. Laurent ; les canaux de St. Ours et Chambly sur les lignes de la rivière Richelieu et du lac Champlain ; les canaux de Ste. Anne et de Carillon, Chute-à-Blondeau et Grenville sur la ligne de la rivière Ottawa, en aval de la ville d'Ottawa.

La circulation sur les lignes importantes a été maintenue sans interruption durant toute la saison de la navigation qui a été l'une des plus prospères depuis l'établissement de nos canaux.

Le commerce du St. Laurent prend des proportions gigantesques ; cette ligne est déjà d'une grande importance pour le nord de ce continent, et dès qu'on aura donné des dimensions uniforme aux canaux elle formera une voie non-interrompue de communication entre les navires océaniques qui viennent à Montréal et la tête du Lac Supérieur où il y a une jonction avec le terminus Est du chemin de fer du Pacifique (ligne du Nord). Il y a aussi des jonctions avec les grands réseaux de chemins de fer qui existent des deux côtés des lacs et rivières formant partie de la ligne ; l'accès des élévateurs et entrepôts de l'ouest est certain et facile ; il est donc évident que la vallée du St. Laurent formera plus tard la grande voie centrale non-seulement du commerce canadien mais du commerce des états limitrophes à l'est, au nord et à l'ouest.

CANAL LACHINE.

Ce canal forme la partie Nord de la ligne des canaux du St. Laurent et la partie Est de la ligne de l'Ottawa, et tous les navires qui fréquentent ces deux lignes doivent le traverser ; on voit quelle est son importance pour le commerce du pays.

La circulation, cette année, a été plus considérable que jamais, et l'on se plaint beaucoup de ce que les quais et les bassins sont insuffisants.

Un port de transbardement formé par le terminus Est des deux routes dont forme partie ce canal, doit être beaucoup plus considérable qu'un port d'embarquement ordinaire. On devrait donc prendre des mesures immédiates pour agrandir les bassins et les quais et satisfaire aux besoins du commerce.

Durant l'année, on n'a fait que les réparations indispensables, savoir :—entretenir les quais et les hangars à farine, replanché les ponts, renouveler les poteaux de défense aux écluses, maintenir les portes en bon état, avec les écluses et le canal, rejointoyer les murs des

écluses et du bassin, reconstruire les murs d'appui et en talus, réparer les levées, ajuster les poteaux d'amarrage réparer le pilier ou jetée en aile en amont de l'écluse de prise d'eau à Lachine;—ces réparations ont coûté, en tout, \$13,659.43.

On a perçu \$9,807.77, outre les péages réguliers, loyers de pouvoir d'eau, etc., savoir :—

Pour amendes et avaries, par ordre du contrôleur.....	\$305 00
Droits sur bois de chauffage à Lachine.....	128 76
Do bois de construction au bassin de Lachine.....	1,174 84
Do usage de la levée du canal pour chantiers de radoubs.....	76 00
Do pour usage du bassin de carénage, à Montréal.....	498 38
Do sur les vaisseaux des ports d'en bas.....	527 00
Do sur les bois de chauffage et farine.....	2,343 22
Do pour l'emmagasinage dans les hangars à farine.....	2,731 84
Do pour hivernage des vaisseaux dans le canal.....	2,020 73
	<hr/>
	\$9,805 77

Le canal fut fermé le 10 décembre, 1870, et ouvert à la circulation le 24 avril, 1871.

CONSTRUCTIONS NOUVELLES.

Durant les mois de mars et d'avril, la compagnie du chemin de fer Grand Tronc a fait disparaître le vieux pont de la rue Wellington et construit un nouveau pont à quelques pieds en amont de l'ancien. C'est une construction importante, qui fonctionne par la vapeur et a donné satisfaction jusqu'à présent :

Afin de maintenir toute l'année, dans le canal, un approvisionnement d'eau régulier, il a fallu construire un nouveau déversoir-régulateur avec un bief à Lachine. Contrat fut passé à cet effet le 10 septembre 1870, et les travaux commencèrent quelques jours plus tard. Toutefois, ils n'ont pas progressé d'une manière satisfaisante; non-seulement les travaux n'étaient pas terminés au 1er mai, 1871, mais ils n'étaient pas rendus à la moitié à fin de l'année fiscale, et, selon toute apparence ne seront pas complétés cette saison.

CANAL BEAUHARNOIS.

L'eau a été maintenue à la hauteur voulue de 9 pieds sur les buses des écluses, la navigation n'a pas été interrompue et les constructions ont été convenablement entretenues pendant toute l'année.

On a complètement réparé et posé à neuf les portes supérieures de l'écluse No. 6, les portes inférieures et une porte supérieure de l'écluse No. 7, les portes inférieures de l'écluse No. 9, les portes inférieures de l'écluse No. 10, les portes supérieures de l'écluse No. 11; toutes les autres portes ont subi quelques réparations.

La charpente du pont tournant, à l'écluse No. 10, a été rejointoyée, les ponts des déversoirs aux écluses Nos. 7, 8, 9, 10, 11 et 12, ont été réparés et replanchiés; un nouveau moteur a été posé au pont de l'écluse No. 13; les poteaux de défense des écluses ont été réparés et les murs réparés aux endroits où ces poteaux les avaient endommagés. Les fossés ont été curés et les petits ponts *de ferme* ont subi les réparations nécessaire.

Les portes extérieures et les fenêtres des maisons des éclusiers ont été peintes et réparées; on a construit sur le terrain du gouvernement une nouvelle écurie formant dépendance de la maison du surintendant. Au mois d'avril, lorsque l'eau fut retirée du canal, on a réparé les murs d'appui et talus, curé les écluses et fait toutes les réparations qu'on ne pouvait exécuter alors que le canal était ouvert à la circulation.

Les digues et barrages ont été réparés, et une grande partie de la chaussée de la digue qui traverse la Baie de la Faim (*Hungry Bay*) a été revêtue de pierre.

Le bateau-passeur et les bacs qui servent aux réparations ont été radoubés, ce qui a coûté \$5,722.36.

Les portes d'écluses, sur ce canal, sont en bon état. Il y a, de rechange, trois paires de portes supérieures et deux paires de portes inférieures, mais la hauteur des écluses étant très-variable on s'exposerait peut-être à des difficultés et à des délais en essayant d'adapter ces portes à toutes les écluses en cas d'accident; il serait donc opportun d'avoir une troisième paire de portes inférieures de dimensions convenables pour les écluses auxquelles les portes de rechange actuelles ne s'adapteraient pas.

Ce canal fut fermé le 5ème jour de décembre 1870, et ouvert de nouveau à la navigation le 19ème jour d'avril 1871.

ECLUSE ET BARRAGE DE ST. OURS.

On a fait les réparations suivantes à cette station :— poser des rouleaux neufs et des plaques aux portes inférieures, ajuster les segments, réparer les piliers en amont et en aval des écluses en resserrant les piliers, remplir de pierre les caissons de ballastage, réparer les caissons d'ancrage en amont de la digue, réparer les bacs à pierre et les bateaux-passeurs, renforcer et protéger la digue de 84 $\frac{3}{4}$ toises de pierre, renouveler et agrandir la passe à poisson à l'Est de la digue. Le tout est actuellement en bon état. Ces réparations ont coûté \$1,197.87.

La navigation fut fermée le 5ème jour de décembre 1870, et ouverte de nouveau le 20ème jours de mars 1871.

CANAL CHAMBLY.

Les murs d'écluses tombent en ruines sur ce canal. Durant l'hiver et le printemps dernier, on a renouvelé une grande partie des murs du sas de l'écluse No. 6, et les murs desas Ouest de l'écluse, ce qui a coûté \$8,190.89; l'hiver prochain, il faudra reconstruire les murs en aile de l'écluse No. 6, et les murs supérieurs des bajoyers des écluses Nos. 3 et 4. On a fait les réparations générales ordinaires, savoir : exhausser, protéger avec de la pierre et réparer en général les levées, nettoyer les réservoirs, réparer les culées des ponts Nos. 3 et 4, reconstruire le pont No. 4, planchéier à neuf les ponts Nos. 3 et 8. Les murs des écluses Nos. 2 et 8 ont été rejointoyés, et le buse de l'écluse No. 7 a été renouvelé; on a réparé les portes de l'écluse No. 4, et construit deux paires de portes pour les écluses Nos. 6 et 7; on a fait de nouvelles vannes pour les écluses Nos. 2, 3, 4, 6, 8 et 9. On s'est procuré plusieurs balanciers neufs pour les vieilles portes, on a réparé les bacs et les piliers d'amarrage, là où la chose était nécessaire; toutes ces réparations ont coûté \$9,532.87.

On a beaucoup amélioré le prisme de ce canal, et le bassin d'entrée, à Chambly, a été approfondi et élargi au moyen de la drague à vapeur; le chenal en amont de l'écluse de prise d'eau, à St. Jean, a aussi été curé et approfondi.

CONSTRUCTIONS NOUVELLES SUR LE CANAL CHAMBLY.

On a construit des maisons neuves pour les éclusiers aux écluses Nos. 3, 5, 7, et 9; ces constructions ont coûté \$3,581.85. Commencées aux mois d'août et septembre, ces maisons étaient achevées en mai et juin; depuis lors les éclusiers les occupent. On construit actuellement une cinquième maison pour le même usage à l'écluse No. 4.

Ce canal fut fermé le 3ème jour de décembre, et ouvert de nouveau à la navigation le 3ème jour de mai 1871.

ECLUSE DE STE. ANNE.

On a fait les réparations suivantes à cette station :—renouveler le planchéage de l'extrémité supérieure du mur en aile et de la digue, renouveler la plateforme de l'une des portes; réparer les jetées conductrices et nettoyer les sas en amont de l'écluse; enlever les roches à l'entrée supérieure ainsi que dans le chenal près des jetées conductrices, en aval de

l'écluse ; renouveler la superstructure des jetées conductrices inférieures et enlever une partie de la batture appelée " La grand'roche " an aval de l'écluse. Ces réparations et améliorations ont coûté \$1,535.22. Les constructions sont généralement en bon état.

La navigation fut fermée le 30 novembre 1870, et ouverte le 13 avril 1871. Durant les mois d'août et de septembre, l'eau a été basse dans la rivière Ottawa, ce qui a plus ou moins retardé les navires sur les battures en amont et en aval de l'écluse.

CANAUX DE CARILLON ET GRENVILLE.

L'attention s'est fixée sur ces canaux en raison de leur trop faible capacité, et des délais qui en résultent pendant la saison des eaux basses. Ils comprennent trois sections distinctes connues sous les noms de Carillon, Chute à Blondeau et Grenville, sections que doivent traverser toutes les embarcations faisant le transport de ou à destination d'Ottawa ; or ces canaux ayant été construits il y a plus de quarante ans, en vue du commerce d'alors, ne suffisent plus aux besoins du commerce actuel. Durant les mois d'octobre et septembre 1870, l'eau était extrêmement basse et les difficultés ordinaires eurent lieu. On peut même s'y attendre chaque automne, et le seul moyen d'y remédier est d'agrandir tout le système de canaux sur cette ligne.

CANAL DE CARILLON.

Ce canal sert à éviter les rapides de Carillon, et offre un éclusage d'environ 32 pieds qui rachète une chute d'environ dix pieds. Les murs des écluses sont généralement en fort mauvais état ; les murs en aile et les murs d'enclave des écluses Nos. 1 et 2 devront être reconstruits avant l'ouverture du canal la saison prochaine. Voici à quoi se sont bornées les réparations de l'année : curer le lit du canal, rejointoyer les murs et les seuils des écluses, réparer les portes inférieures, exhausser et entretenir le sentier de hâlage, entretenir les digues du réservoir de la rivière du Nord.

CANAL DE LA CHUTE À BLONDEAU.

Il comprend une seule écluse et quelques centaines de pieds de canal. L'écluse se trouve à l'extrémité inférieure du canal, et les seuils supérieurs sont de 12 à 18 pouces plus bas que le fond du canal ; il en résulte que les navires touchent fréquemment dans le canal où il faut les traîner, en grande partie sur le fond, ce qui occasionne des retards et des désagréments. Ce canal étant taillé dans la roche vive, il serait nécessaire d'interrompre la navigation pour l'approfondir, vu que les travaux de creusement doivent être faits à l'époque des basses eaux, durant l'été. Dans l'hiver, l'accumulation de la glace est telle que les constructions sont fréquemment submergées. Cette année, on a curé le canal, réparé les murs et les portes d'écluses, réparé la maison de l'éclusier et reconstruit une partie des clôtures.

CANAL DE GRENVILLE.

Les murs et les seuils des écluses Nos. 5, 6, 7 et 8 ont été réparés et rejointoyés, et de nouvelles portes supérieures ont été posées aux écluses Nos. 6 et 8. Les écluses Nos. 9, 10 et 11 ont été convenablement entretenues. Le lit du canal a été complètement curé au mois d'avril, et les murs en talus ont été mis en bon état. Le sentier de hâlage a été exhausé en plusieurs endroits, et la banquette a été renforcée.

On a agrandi environ 1,000 pieds du canal en aval de l'écluse de prise d'eau, fait disparaître les pointes au second coude, ou *coude du four à chaux*, et l'on a renforcé la levée durant l'hiver. Depuis l'ouverture de la navigation, au mois de mai, jusqu'à la fin d'août, les navires, avec chargements complets, ont aisément franchi ces canaux, mais il y a eu beaucoup de retards à l'époque des eaux basses, en septembre et octobre. La même chose avait eu lieu en 1870. Le

15 octobre 1870, l'eau était à 4·4ⁿ sur les seuils de l'écluse No. 11, 3·7ⁿ dans le canal de la chute à Blondeau, et 4·7ⁿ sur les seuils inférieurs des écluses Nos. 1 et 3, canal de Carillon. La plus grande difficulté qu'on éprouve à l'époque des eaux basses se présente à l'entrée de Grenville où la tranchée est fréquemment encombrée de vaisseaux échoués, ce qui arrête le cours de l'eau dans le canal et occasionne plus ou moins de délais sur toute son parcours.

Les réparations sur ces canaux, ont coûté une somme totale de \$7,485.53. Ils furent fermés le 6 décembre 1870, et ouverts de nouveau le 1er mai 1871.

CONSTRUCTIONS NOUVELLES SUR LE CANAL DE GRENVILLE.

Afin de remédier aux difficultés sus-mentionnées, à Grenville, un contrat fut signé le 25 octobre, 1870, pour l'agrandissement d'environ cinq milles du canal de Grenville; le fond devait avoir 40 pieds de largeur et être creusé de deux pieds entre l'écluse No. 10 et la rivière Grenville; la partie du canal en amont de l'écluse de prise d'eau devait avoir 50 pieds de large, au fond; les écluses Nos. 9, 10 et 11 devaient aussi être agrandies jusqu'aux dimensions des écluses sur le canal Rideau. Ces travaux furent commencés de bonne heure au mois de novembre, mais ont été poussés peu activement durant l'hiver, bien moins activement que le département l'aurait désiré. Le rapport ci-joint de M. Bell, ingénieur local, contient les détails de ces travaux.

CAISSONS D'AMARRAGE SUR LE ST. LAURENT.

Il y a plusieurs années déjà, on contruisit des caissons d'amarrage sur le fleuve St. Laurent aux points suivants:—

1. Baie Rousseau, trois milles environ en amont des Cèdres.
2. *Bacco Hay's Bay*, environ trois milles environ en aval des Cèdres.
3. Dans la baie en aval de Caughnawaga, à la tête des rapides de Lachine.

La superstructure de deux caissons mentionnés en dernier lieu a été renouvelée, au-dessus du niveau de l'eau, durant les mois de septembre et d'octobre; cette réparation a coûté \$860.95.

M. Coullée a passé contrat pour la construction d'un quatrième caisson à Côteau Landing; ce caisson devra être construit durant l'hiver et coûtera \$3,219.55. Le caisson de la Baie Rousseau devra être réparé la saison prochaine, vu que tous les madriers au-dessus du niveau d'eau sont plus ou moins détériorés.

DRAGUEUR À VAPEUR.

On a employé cette machine toute l'année à curer et améliorer le lit du canal Chambly, et à curer les bassins d'entrée à St. Jean et Chambly. On a enlevé beaucoup de terre et considérablement accru, de cette façon, le volume du canal. Ces travaux ont coûté \$4,543.18

BATTURE VERTE, (RIVIÈRE OTTAWA.)

Cette batture est située à environ huit milles en aval de la cité d'Ottawa, et est formée de roc solide; un chenal étroit la coupe au nord du phare. L'entrée supérieure de ce chenal était obstruée par des roches sur lesquelles touchaient fréquemment les navires. Ces roches ont été enlevées; ce travail a coûté \$149.15.

J'ai, etc.; etc.

JOHN G. SIPPPELL,

Ingénieur-Résident.

CANAL LACHINE.

ETAT du montant des amendes et dommages perçus par ordre du contrôleur pour l'année expirée au 30 juin 1871.

Date.	Noms des vaisseaux.	Patrons ou armateurs.	Montant.	Remarques.
			\$ cts.	
1870.				
Juil. 4	Goëlette Two Brothers.		5 00	Dommages au pont Brewster.
" 7	Vapeur Beaver.	Beaudry.	30 00	Obstruction.
" 21	do Champion.	Cie. de Nav. Canad'ne	5 00	Dom. aux portes de l'écluse No. 1.
" 22	Barge Zoe.	G. Smith.	5 00	do do do No. 2.
Août 17	Vapeur St. Jean Baptiste	Ducharme.	5 00	Pierres, écluse No. 4.
" 20	Barge Opportune.	Owens.	5 00	Amende.
" 23	Vapeur Huron.	J. E. Jacques et Cie.	10 00	Forcé le passage de l'écluse.
" 24	Barge Elk.	do do	5 00	Obstruction.
Sept. 10	do Coral Leaf.	Turville.	20 00	Dommages aux quais.
" 13	Vapeur Albert.	McNaughton.	10 00	Forcé le passage de l'écluse.
" 13	Barge Alexandra.	Hodge.	20 00	Dommages au pont Brewster.
" 21	do St. Joseph.	Garessey.	4 00	do à l'écluse No. 4.
" 27	do Frontenac.	Miller et Jones.	10 00	Obstruction.
" 30	Vapeur Corinthian.	Cie. de Nav. Canad'ne	10 00	Dommages à l'écluse.
" 30	Barge Allan.	Allan.	4 00	do à l'écluse No. 5.
Oct. 6	Vapeur Magnet.	Cie. de Nav. Canad'ne	20 00	Dommages aux murs à portuis.
Nov. 3	do St. Louis.	St. Louis.	5 00	Dommages aux pont Wellington.
" 12	Barge St. Lawrence.	Garessey.	10 00	Sans lumière.
" 17	Goëlette Gladstone.	Travers.	20 00	Dommages au hangar à fleur.
" 21	Cage de Toronto.	Campbell.	5 00	Obstruction.
" 24	Barge Major.	Pilon.	5 00	do
" 27	Goëlette Lumina.	Howard.	10 00	Dommage à l'écluse No. 3.
" 27	do do	do	10 00	Négligence en approchant le pont.
1871.				
Avril 24	Barge "A".	Clement.	5 00	Amendes.
" 24	do do	do	2 00	Dommages à l'écluse.
Mai 17	do Resolution.	Miller et Jones.	10 00	Obstruction.
" 26	do Onondaga.	Caulthurst et Cie.	5 00	Dommages à l'écluse No. 5.
Juin 3	Goëlette Windsor.	Miles.	10 00	A l'ancre.
" 23	Cage de planches.	Henderson.	20 00	Obstruction.
" 20	Vapeur Dominion.	Lawler.	2 00	do
" 20	Barge Rose.	do	2 00	do
" 24	do Burgess.	Cie. N. T.	6 00	Dommages au pont Brewster.
" 29	do Iona.	Wood.	10 00	do do
Total			305 00	

MICHAEL CONWAY.
Contrôleur.

BUREAU DU CANAL LACHINE,
1er juillet 1871.

CANAL LACHINE.

ETAT indiquant la hauteur d'eau sur le busc de l'écluse No. 1, à l'entrée inférieure, et sur l'écluse No. 5, à l'entrée supérieure, durant l'année fiscale expirée au 30 juin 1871. (D'après les rapports des éclusiers.)

Mois.	Ecluse No. 1.—Busc inférieur.		Ecluse No. 5.—Busc supérieur.	
	Maximum.	Minimum.	Maximum.	Minimum.
1870.	Pds. pcs.	Pds. pcs.	Pds. pcs.	Pds. pcs.
Juillet	19 8	19 1	12 1	11 7
Août	19 2	18 3	11 9	11 1
Septembre.....	18 7	17 7	11 2	10 5
Octobre	18 4	17 2	11 0	10 6
Novembre.....	18 11	18 2	11 3	10 9
Décembre.....	25 3	17 8	11 0	10 1
1871.				
Janvier.....	34 9	26 9	11 5	9 2
Février	31 1	28 0	10 3	9 8
Mars.....	32 0	28 7	12 6	9 10
Avril	32 0	21 0	13 8	11 6
Mai	24 6	22 0	15 1	13 2
Juin	22 2	19 7	13 0	11 9

BUREAU DU CANAL LACHINE,
MONTRÉAL.

CANAL BEAUHARNAIS.

ETAT des amendes et dommages perçus par ordre du contrôleur durant l'année expirée au 30 juin 1871.

Date.	Noms des vaisseaux.	Propriétaires.	Montant.	Remarques.
1870.			\$ cts.	
Juil. 5.....	Barge	J. Demers et Cie.....	10 00	Obstructions.
„ 8.....	do	J. B. C. St. Amour.	10 00	do do.
Août 24.....	do Royal Oak.....	M. T. et Cie.....	5 50	Dommages à l'écluse No. 9.
Nov. 27.....	Propulseur Bruno.....	McLennon et Cie.....	3 32	do do No. 14.
„ 27.....	do do	do do	3 00	do do No. 11.
		Total.....	31 82	

J. A. MASSE,
Contrôleur.

BUREAU DU CANAL BEAUHARNAIS,
1er juillet 1870.

CANAL BEAUHARNAIS.

ETAT indiquant la hauteur d'eau sur le busc de l'écluse No. 6, à l'entrée inférieure, et sur l'écluse No. 14, à l'entrée supérieure, durant l'année fiscale expirée au 30 juin 1871. (D'après les rapports des éclusiers.)

Mois.	Ecluse No. 6.—Busc inférieur.		Ecluse No. 14.—Busc supérieur.	
	Maximum.	Minimum.	Maximum.	Minimum.
1870.	Pds. pcs.	Pds. pcs.	Pds. pcs.	Pds. pcs.
Juillet	12 10	12 2	13 4	13 0
Août	12 2	11 3	13 2	12 8
Septembre	11 3	10 7	12 10	12 5
Octobre	10 7	10 4	12 11	12 2
Novembre	10 7	10 4	12 8	11 11
Décembre	11 4	10 7	12 7	11 10
1871.				
Janvier	19 6	11 4	12 10	11 8
Février	23 0	16 0	12 10	11 8
Mars	16 0	12 0	12 11	11 8
Avril	13 9	12 0	12 11	12 2
Mai	13 9	12 8	13 0	12 2
Juin	12 8	12 0	12 10	12 5

BUREAU DU CANAL LACHINE,
MONTREAL.

ECLUSE ET BARRAGE ST. OURS.

ETAT des amendes et dommages perçus par ordre du contrôleur pour l'année expirée au 30 juin 1871.

Date.	Nom du vaisseau.	Maitre.	Montant.	Remarques.
1870.			\$ cts.	
Juil. 5.....	Barge W. C. Washburn.	Capt. McChissey.....	1 00	Dompage au heurtoir.
Sept. 7.....	Barge September.....	Jean Larivière.....	0 75	do do
Oct. 6.....	do Owen.....	Capt. J. F. Prior.....	20 00	Dompage au quai.
“ 16.....	do Scow.....	Moyse.....	0 75	Dompage au heurtoir.
1871.				
Mai 24.....	do Montcalm.....	E. Avelain.....	50	Dompages au quai.
		Total.....	23 00	

LÉVI LARUE,
Contrôleur.

ECLUSE ET BARRAGE ST. OURS,
1er juillet 1871.

ECLUSE ST. OURS.

ETAT indiquant la hauteur d'eau sur les buses inférieure et supérieure de l'écluse de St. Ours, durant l'année fiscale expirée au 30 juin 1871. (D'après les rapports des contrôleurs.)

Mois.	Buse inférieure.		Buse supérieure.	
	Maximum.	Minimum.	Maximum.	Minimum.
1870.	Pds. pcs.	Pds. pcs.	Pds. pcs.	Pds. pcs.
Juillet	10 2	9 1	9 0	8 3
Août	9 9	8 6	8 4	7 8
Septembre	9 2	7 9	7 10	7 5
Octobre	9 6	7 9	9 2	7 7
Novembre	10 6	8 6	9 7	8 1
Décembre	12 2	8 3	8 8	8 2
1871.				
Janvier	13 0	11 8	8 6	8 0
Février	14 8	12 8	9 7	8 2
Mars	19 11	14 5	15 2	9 9
Avril	18 9	13 11	14 0	11 5
Mai	16 9	13 9	12 8	10 4
Juin	13 9	10 5	10 4	8 8

BUREAU DU CANAL LACHINE,
MONTRÉAL.

CANAL CHAMBLY.

ETAT des amendes et dommages perçus par ordre du contrôleur pour l'année expirée au 30 juin 1871.

Date.	Nom du vaisseau.	Propriétaires.	Montant.	Remarques.
1870.			\$ cts.	
Juil. 27.....	Barge McRae.....	Cie. de T. d'O. et R.	2 00	Dom. à la porte d'écluse No. 9.
Août 22.....	do No. 10.....	Sancer et McNaugh- ton.....	10 00	do do 6.
Sept. 17.....	do Rae.....	G. Smith.....	2 00	do do 4.
Oct. 1er....	do Flake.....	J. Boyer.....	2 00	do do 8.
Nov. 14.....	do Coe.....	Capt. W. Baudeau ..	3 00	do do 6.
" 14.....	do Zoe.....	S. Massicott.....	4 00	do pont 7.
Déc. 4.....	do Roy.....	A. Renaud.....	2 00	do porte d'écluse 6.
" 4.....	do Perle.....	J. Des Jardins.....	5 00	do do 2.
1871.				
Mai 30.....	Vapeur Grand Isle.....	Capt. McKnowthors.	5 00	do do 4.
		Quaiage.....	35 00	
			57 50	
		Montant total ..	92 50	

BUREAU DU CANAL CHAMBLY,
1er juillet 1871.

C. PRÉFONTAINE,
Contrôleur.

CANAL CHAMBLY.

ETAT indiquant la hauteur d'eau sur le busc de l'écluse No. 9, à l'entrée inférieure et de l'écluse No. 1, à l'entrée supérieure, durant l'année fiscale expirée au 30 juin 1871. (D'après les rapports des contrôleurs.)

Mois.	Ecluse No. 9.—Busc inférieur.		Ecluse No. 1.—Busc supérieur.	
	Maximum.	Minimum.	Maximum.	Minimum.
1870.	Pds. pcs.	Pds. pcs.	Pds. pcs.	Pds. pcs.
Juillet	10 1	9 1	9 1	8 2
Août.....	9 10	8 4	8 3	7 4
Septembre.....	8 9	7 8	8 1	7 2
Octobre.....	9 4	7 4	9 6	7 0
Novembre.....	10 6	8 5	9 0	7 6
Décembre.....	9 3	8 1	8 1	7 9
1871.				
Janvier.....	10 7	8 0	8 4	7 9
Février.....	11 10	10 5	8 5	8 0
Mars.....	19 0	12 0	10 7	8 4
Avril.....	16 0	13 9	10 9 $\frac{1}{2}$	10 0 $\frac{3}{4}$
Mai.....	14 9	12 3	10 6	9 7
Juin.....	12 0	9 7	9 8	5

BUREAU DU CANAL LACHINE,
MONTREAL.

ECLUSE STE. ANNE.

ETAT indiquant la hauteur d'eau sur les buses inférieur et supérieur de l'écluse Ste. Anne, durant l'année fiscale expirée au 30 juin 1871. (D'après les rapports des éclusiers.)

Mois.	Busc inférieur.		Busc supérieur.	
	Maximum.	Minimum.	Maximum.	Minimum.
1870.	Pds. pcs.	Pds. pcs.	Pds. pcs.	Pds. pcs.
Juillet	9 2	9 0	7 7	7 1
Août.....	8 11	8 6	7 1	6
Septembre.....	8 6	7 10	6 2	5
Octobre.....	8 1	7 10	6 10	5
Novembre.....	8 4	8 0	8 1	6 11
Décembre.....	8 8	8 0	7 5	7
1871.				
Janvier.....	8 8	8 4	7 2	6
Février.....	8 10	7 7	8 1	7 1
Mars.....	10 3	7 7	9 3	7 1
Avril.....	11 6	9 0	12 5	8 4
Mai.....	12 10	10 10	13,11	11 6
Juin.....	10 9	9 2	11 5	9 1

BUREAU DU CANAL LACHINE,
MONTREAL.

CANAUX DE CARILLON ET GRENVILLE.

ETAT des amendes et dommages perçus par ordre du contrôleur, des loyers des terrains et des droits sur bois de chauffage cordé sur les levées du canal, pour l'année expirée le 30 juin 1871.

Date.	Nom du vaisseau.	Propriétaire.	Montant.	Remarques.
1870.			\$ cts.	
Oct. 17.....	Barge No. 2	Cie. de T. de M. et O.	20 00	Dom. à la porte de l'écluse No. 8.
" 28.....	Steamer Albert.....	Sancer et McNaughton.....	2 00	do do 3
			22 00	
	Loyer de terrain pour bois de chauff. à l'écl. No. 4.	555 cordes à 2 cents..	11 10	
	Loyer de terrain pour bois de chauffage aux écluses Nos. 5, 6, 7 et 8.....	1,054 cordes à 2 cents	21 08	
	Loyer de terrain pour bois de chauff. à l'écl. No. 9.	1,420 cordes à 2 cents	28 40	
		Total.....	82 58	

W. B. FORBES,
Contrôleur.

Bureau des Canaux de Carillon et Grenville,
1er juillet 1871.

CANAL DE CARILLON.

ETAT indiquant la hauteur d'eau sur le busc de l'écluse No. 1, à l'entrée inférieure, et sur l'écluse No. 3, à l'entrée supérieure, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871. (D'après les rapports des éclusiers.)

Mois.	Ecluse No. 1, Busc inférieur.		Ecluse No. 3, Busc supérieur.	
	Maximum.	Minimum.	Maximum.	Minimum.
1870.	Pds. pcs.	Pds. pcs.	Pds. pcs.	Pds. pcs.
Juillet	8 0	7 0	7 6	6 6
Août	7 0	6 0	6 6	5 1½
Septembre.....	6 3	4 11	5 8	4 8
Octobre.....	6 2	4 7	6 8	4 6
Novembre.....	8 2	6 4	8 4	6 8
Décembre.....	7 7	7 0	7 8	6 6
1871.				
Janvier.....	7 8	7 3	8 3	7 6
Février.....	7 10	7 6	8 4	7 0
Mars.....	11 0	7 8	10 0	6 9
Avril.....	13 8	9 8	14 10	8 9
Mai.....	15 6	12 6	17 0	13 4
Juin.....	12 6	10 0	13 5	9 10

CANAL DE LA CHUTE A BLONDEAU.

ÉTAT indiquant la hauteur d'eau sur les buses inférieur et supérieur de l'écluse No. 4 à la Chute à Blondeau, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871. (D'après les rapports des éclusiers.)

Mois.	Buse inférieur.		Buse supérieur.	
	Maximum.	Minimum.	Maximum.	Minimum.
1870.	Pds. pcs.	Pds. pcs.	Pds. pcs.	Pds. pcs.
Juillet.....	8 4	7 6	8 2	7 4
Août.....	7 5	6 6	7 3	6 4
Septembre.....	6 8	6 1	6 6	5 11
Octobre.....	7 6	5 10	7 4	5 8
Novembre.....	9 3	7 9	9 6	7 4
Décembre.....	8 10	7 10	8 8	7 2
1871.				
Janvier.....	16 5	10 0	15 3	9 8
Février.....	19 10	11 3	18 9	11 0
Mars.....	11 3	9 3	11 0	9 0
Avril.....	16 4	9 9	15 6	9 6
Mai.....	18 6	14 7	18 2	14 5
Juin.....	14 6	10 11	14 3	10 8

BUREAU DU CANAL LACHINE,
MONTREAL.

CANAL DE GRENVILLE.

ÉTAT indiquant la hauteur d'eau sur le busc de l'écluse No. 5, à l'entrée inférieure, et sur l'écluse No. 11, à l'entrée supérieure, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871. (D'après les rapports des éclusiers.)

Mois.	Ecluse No. 5, buse inférieur.		Ecluse No. 11, buse supérieur.	
	Maximum.	Minimum.	Maximum.	Minimum.
1870.	Pds. pcs.	Pds. pcs.	Pds. pcs.	Pds. pcs.
Juillet.....	8 8	7 9	7 5	7 0
Août.....	7 9	6 9	6 10	5 1
Septembre.....	6 10	6 1	5 8	4 7
Octobre.....	7 11	5 9	7 0	4 3
Novembre.....	9 2	8 0	8 8	7 0
Décembre.....	12 0	8 6	7 8	6 2
1871.				
Janvier.....	15 0	9 0	6 2	5 10
Février.....	18 6	12 6	5 10	5 7
Mars.....	14 0	9 0	10 0	9 1
Avril.....	16 9	10 0	15 4	9 1
Mai.....	18 0	14 3	17 11	13 10
Juin.....	14 0	10 9	13 8	10 0

BUREAU DU CANAL LACHINE,
MONTREAL.

RAPPORT DE M. ANDREW BELL SUR L'AGRANDISSEMENT DU CANAL DE GRENVILLE.

A. J. G. SIPPÉL, Ecr.,
Ingénieur-résidant, Montréal.

BUREAU DE L'INGÉNIEUR, GRENVILLE, juillet 1871.

MONSIEUR,—Conformément à nos instructions, j'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant pour l'année fiscale expirée au 30 juin 1871 :—

Les travaux d'agrandissement s'étendront depuis l'entrée du canal, en amont du village de Grenville, jusqu'à l'écluse No. 8, et consisteront à étendre le lit du canal, en amont de l'écluse de prise d'eau, jusqu'à une largeur de cinquante pieds au fond, et, en aval de cette écluse, jusqu'à une largeur générale de quarante pieds ; abaisser le fond du canal jusqu'à deux pieds au-dessous du niveau du seuil actuel de l'écluse de prise d'eau, et renouveler les écluses Nos. 9, 10 et 11. Pour la commodité de l'adjudication, etc., les travaux ont été divisés en trois sections. La première section a 8,400 pieds de long, et s'étend depuis l'entrée du canal jusqu'à une petite distance en amont de l'écluse No. 10 ; La section No. 2, a 15,200 pieds de long, et s'étend depuis l'extrémité Est de l'écluse No. 1 jusqu'à une faible distance en amont de l'écluse No. 9 ; enfin, la section No. 3 a 4,800 pieds de long, et s'étend de ce dernier point jusqu'à l'extrémité supérieure de l'écluse No. 8 ; chaque section comprend une écluse.

Le 1er juillet, c'est-à-dire au commencement de l'année fiscale, j'avais fait presque achever les études au dehors qu'on avait commencées un mois auparavant.

Le 18 août, le relevé et les plans généraux de l'agrandissement projeté étaient achevés, et les plans offerts à l'inspection des nombreuses personnes qui se proposaient de faire des soumissions.

Rien ne fut fait jusqu'au 10 octobre, époque à laquelle je fus informé que l'on avait accepté le contrat de M. William Kingsford pour tous les travaux d'agrandissement ; j'étais, en même temps, autorisé à laisser cet entrepreneur commencer les travaux, ce que je fis immédiatement.

Sur la levée Sud, sections Nos. 1 et 2, il abattit tous les arbres jusqu'à une distance convenable du bord du canal.

Il fit aussi enlever quelques centaines de verges cubes de terre sur le côté Sud du canal, section No. 1, travail qui s'étendait jusqu'à 1,400 pieds environ de l'écluse de prise d'eau, en descendant.

M. Kingsford cessa de faire travailler le 21 octobre, le gouvernement ayant annulé le contrat passé avec lui. Je dressai et vous ai expédié une évaluation des travaux exécutés par M. Kingsford.

Le 29 octobre, je fus informé qu'un contrat avait été passé avec M. James Goodwin pour tous les travaux d'agrandissement ; mais il ne commença que le 8 novembre à travailler aux excavations dans le sol au point où M. Kingsford les avait laissées, et aussi à trois-quarts de mille plus bas en descendant le canal ; M. Goodwin n'employait alors que quelques hommes. Il continua ces travaux jusqu'à quelques jours après la clôture de la navigation ; à cette époque il employait environ quatre-vingts hommes, puis il mit quelques hommes sur la section No. 2 pour enlever le sentier de halage et en établir un nouveau en amont du moulin de Dewar ; on se propose d'élargir le canal d'environ douze pieds à cet endroit. Au 27 décembre, il avait enlevé environ 3,600 pieds de long du sentier de halage, mais seulement jusqu'à une profondeur de deux ou trois pieds au-dessous du niveau du canal. A cette date, l'entrepreneur, contrairement à mes instructions, congédia ses hommes, prétendant qu'au printemps il pourrait faire travailler à bien meilleur marché. Durant la même période, les travaux avaient été continués aux points sus-mentionnés de la section No. 1, mais le nombre total d'ouvriers n'a jamais été de plus de cent.

Jusqu'alors rien n'avait été fait pour établir des batardeaux à l'entrée du canal afin d'assécher la partie qui se trouve en amont de l'écluse de prise d'eau où il faudra considérablement creuser et élargir.

Conformément à vos instructions, le 24 décembre, je donnai avis à l'entrepreneur qu'il eût à employer immédiatement cinq cents hommes, établir un batardeau à l'entrée, et continuer les excavations à certains endroits sur les sections Nos. 1 et 2, où la navigation est surtout obstruée, endroits que je lui avais préalablement signalés; j'ajoutai que ces excavations devaient être poussées activement de manière à assurer la circulation, lors de l'ouverture de la navigation, au printemps; il n'exécuta qu'une partie de ces ordres, prétendant que le contrat lui avait été adjugé trop tard, dans l'automne, pour lui permettre de faire les préparatifs nécessaires à l'emploi d'un personnel aussi considérable. Toutefois, au mois de mars, il employait environ 280 hommes; puis, à cette époque, le nombre des ouvriers commença à diminuer.

Durant le mois de janvier, une digue fut construite à l'entrée du canal, mais on ne songea à s'en servir qu'un mois plus tard, et alors on constata l'impossibilité de la rendre étanche. On en construisit une autre au commencement de mars, à environ cent pieds plus bas sur le canal, et on réussit. Le 16 du même mois, on assécha le bief et, quelques jours plus tard, on commença l'excavation immédiatement en aval du barrage, mais on ne put travailler que lentement, vu l'accumulation des glaces. On ne put faire plus d'un cinquième de l'excavation requise entre le barrage et l'écluse de prise d'eau; toutefois, on enleva de grosses roches qui obstruaient la navigation. Le 21 avril, l'eau qui s'élevait rapidement emporta le barrage. L'entrepreneur commença à déblayer et fit travailler activement durant les intervalles où l'eau le permettait. Jusqu'à la fin de l'année, les débris du barrage n'avaient pas entravé la navigation.

A tous les points de la section No. 1, en aval de l'écluse de prise d'eau, où les excavations ont dû être faites sous l'eau, elles ont été bien exécutées jusqu'à la profondeur actuelle. Toutefois, le chenal n'a été approfondi que sur une petite portion du parcours, savoir, le second coude en aval de la prise d'eau.

Sur la section No. 2, les travaux commencés l'automne dernier, n'ont été repris que le 19 avril. Les inondations du printemps ayant encore amolli le sol, déjà mou naturellement, le nombre des ouvriers (pas plus de 140 en tout) étant limité, et le temps venant à manquer, cette partie du canal n'était qu'imparfaitement achevée à l'ouverture de la navigation. Elle est maintenant en fort mauvais état.

L'automne et l'hiver derniers, le temps a été très favorable à ce genre de travaux. Il est regrettable que l'entrepreneur n'ait pu en profiter.

Peu de temps après l'ouverture de la navigation, qui eut lieu le 1er mai, on reprit les excavations, dans le roc et le sol, sur tous les points des sections 1 et 2, où les travaux ne gênaient pas la navigation et ces travaux ont été continués jusqu'à la fin de l'année.

Jusqu'à la présente date on a fait sur la section No. 1, 5,458 verges cubes d'excavations dans le sol, et 23,164 verges cubes dans le roc. On n'a pas travaillé sur la section No. 3.

Durant l'année on n'a fait aucuns préparatifs pour reconstruire les écluses, ni aucuns travaux pour agrandir le canal; toutefois, l'entrepreneur a employé pendant deux mois des hommes à rechercher des carrières.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
Votre obéissant serviteur,

ANDREW BELL,
Ingénieur-Adjoint.

APPENDICE No. 4.

CANAL DE CORNWALL.

(No. 17,409.)

F. BRAUN, Ecr., Secrétaire.

Ministère des Travaux Publics, Ottawa.

CORNWALL, le 24 juillet 1871.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre mon rapport annuel sur le canal de Cornwall, pour l'année fiscale expirée au 30 juin 1871.

Le canal a été maintenu en bon état depuis le 30 juin 1870, jusqu'au 8 décembre, date à laquelle il fut fermé pour l'hiver; il fut ouvert de nouveau à la navigation le 20 avril 1871, et tout a bien fonctionné jusqu'au 30 juin dernier.

Les travaux de l'année ne comprennent que les réparations ordinaires.

Protection de la banquette du canal.

1o. On emploie à ce travail un bac, un cheval pour le hâlage, un contre-maître et quatre ou cinq journaliers. On s'est borné à exhausser la levée. On a employé cent cinquante toises de pierre pour réparer les murs en talus intérieurs du canal. Pour la sûreté de la navigation, il est absolument nécessaire que ce travail soit continué d'année en année, en raison des dégâts et de la détérioration qui ont toujours lieu.

Portes d'écluses, etc., etc.

2o. On a réparé les portes d'écluses et les ponts sur les ventelles; planté cinquante poteaux d'amarrage; fait huit courbes-tourillons; fait huit passerelles neuves sur les portes d'écluses; curé les contre-fossés, les drains et les aqueducs en siphon.

Constructions.

3o. Atelier des charpentiers et bac.

4o. Clôture sur le côté Nord du canal, depuis le pont de l'Ouest jusqu'aux limites de la ville, 100 perches; réparations aux dépendances de la maison du percepteur et établissement d'un drain pour assécher sa cave.

5o. Pompé l'eau de la chambre de l'écluse No. 17; enlevé les segments du bajoyer inférieur et posé des segments neufs.

Draguage à vapeur.

Continué les travaux vis-à-vis la tranchée profonde, en aval de l'écluse de prise d'eau, depuis le 30 juin jusqu'au 25 novembre 1870, époque à laquelle les bacs du dragueur ont été mis en réparation. Ces réparations furent commencées au mois de mars et terminées à la fin d'avril 1871. Commencé les opérations au Long Sault, le 1er mai, et enlevé durant l'année du lit du canal 798 charges du bac de matières qui ont été déposées à la Baie Brunel.

Voici le relevé des bordereaux de paie et comptes de l'année fiscale expirée au 30 juin 1871:

Réparations ordinaires.....	\$5,025 38
Dragueur à vapeur.....	3,539 95

Le canal fut fermé le 8 décembre 1870, et ouvert à la navigation le 20 avril 1871.

J'ai l'honneur, etc.,

D. A. McDONELL,
Contrôleur.

APPENDICE. No 5.

CANaux DE WILLIAMSBURGH.

(17,524.)

F. BRAUN, Ecr., Secrétaire,
Ministère des Travaux Publics, Ottawa.

MORRISBURG, le 27 juillet 1871.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre mon rapport annuel sur les canaux de Williamsburgh pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

Ces canaux ont bien fonctionné depuis le 1er juillet 1870, jusqu'au 10 décembre, date à laquelle ils ont été fermés pour l'hiver. J'ai toutefois à signaler un léger accident arrivé le 18 août : le propulseur *Indian* brisa une des portes de l'écluse No. 23, canal du Rapide Plat, ce qui occasionna un retard d'environ dix heures. Les canaux furent ouverts de nouveau à la navigation le 21 avril 1871, et ont bien fonctionné jusqu'au 30 juin dernier.

Les travaux de l'année passés peuvent tous être classés sous le chef des réparations ordinaires.

Les piliers, aux côtés Nord et Sud de l'entrée de l'écluse No. 27, canal des Galops, ont été reconstruits à neuf depuis le niveau le plus bas des eaux jusqu'à une hauteur convenable. Du côté Nord, 102 pieds vers l'Est, jusqu'à la fabrique d'emplois d'Edwardsburgh; du côté Sud, sur une distance de 207 pieds; ils sont maintenant en bon état.

Pour la protection des banquettes en terrassement, on emploie un bœuf, un cheval pour le halage, un contre-maître, et quatre ou six journaliers, selon qu'il est nécessaire.

Ce travail doit être fait chaque année, en raison des dégâts et détériorations qu'occasionne la navigation.

On a employé 350 toises de pierre pour réparer le talus intérieur et partie du talus extérieur de la levée des canaux. Il était devenu nécessaire d'exhausser, sur plusieurs points, en terrassement, les banquettes du canal de jonction; c'est ce qui a été fait.

Six poteaux de défense ont été renouvelés, savoir : deux à l'écluse No. 23; deux à l'écluse No. 24, canal du Rapide Plat; un à l'écluse No. 26, canal de la Pointe Seymour; enfin, un à l'écluse No. 27, Canal des Galops.

On a fait des réparations aux portes d'écluses, aux poteaux de défense et d'amarrage, aux fossés, vannes, quais et piliers. Huit roues neuves ont été posées pour les chaînes des écluses.

Les bouées ont été posées aux mois de mai et juin, de Prescott au débarcadère de Dickinson, et elles sont toutes en bon état, y comprises les

Voici le relevé des bordereaux de paie pour l'année fiscale expirée au 30 juin 1871:—

Réparations ordinaires, y compris le service des	
bouées, compte certifié	\$5,307 94
Personnel.....	5,690 79

Le tout respectueusement soumis,
J'ai l'honneur, etc.,

ISAAC ROSE,

Contrôleur des canaux de Williamsburgh.

APPENDICE No. 6.

CANAL WELLAND.

(No. 17,437.)

F. BRAUN, Ecr., Secrétaire,
Ministère des Travaux Publics, Ottawa.

BUREAU DU CANAL WELLAND,

STE. CATHERINE, le 25 juillet 1871.

MONSIEUR,—Conformément aux instructions émanées du ministère des travaux publics, le 7 juin, sous le numéro 10,725, j'ai l'honneur de soumettre mon rapport sur l'état des constructions de ce canal, pour l'année fiscale expirée au 30 juin 1871.

Le canal fut ouvert à la navigation le 6 avril 1870, et fermé le 16 décembre, date à laquelle passa le dernier navire qui devait le franchir pour la saison.

Aucune écluse n'a été emportée comme les années précédentes, par les navires, et les seuls retards qu'il y ait eu ont été occasionnés par les travaux nécessaires pour replacer plusieurs portes d'écluses qui avaient cédé, ou qui semblaient en mauvais état et peu sûres, aussi pour faire quelques réparations aux portes et vannes des écluses. Dans chaque cas, la navigation n'a été interrompue que pendant quelques heures.

Construction.

Voici les travaux en voie d'exécution :—Déversoir de décharge de Dunnville ; renouveler la superstructure du pilier Est, à Port Dalhousie ; reconstruire une partie du pilier Est, et réparer les piliers Est et Ouest, à Port Maitland ; approfondir le bief de partage.

La construction du déversoir de Dunnville n'avance que lentement. L'entrepreneur a fait les excavations nécessaires, livré sur place une partie de la pierre et d'autres matériaux, et maintenant il fait travailler aux fondations des piliers.

On a repris au printemps les travaux pour renouveler la superstructure du pilier Est, à Port Dalhousie, et ils avancent rapidement. Ils seront certainement terminés cet automne.

La reconstruction d'une partie du pilier Est, à Port Maitland, a été achevée l'automne dernier, ainsi que les réparations nécessaires pour rendre les autres piliers sûrs pendant l'hiver, et l'entrepreneur s'occupe d'en achever la construction. La superstructure de la partie intérieure de ces piliers est en fort mauvais état, et des portions considérables pourront en être emportées par les gros vents du Sud-Ouest.

On a continué à approfondir le bief de partage avec les deux dragueurs que je mentionnais dans mon dernier rapport, et ces travaux ont été activement poussés. Depuis qu'on a enlevé les atterrissements de la tranchée profonde dont je parlais dans le même rapport, travaux faits avec les mêmes dragueurs, il y a des signes de tassement et d'éboulement sur cette partie du canal ; le seul moyen qui semblerait propre à prévenir ces dégâts serait d'enlever une partie des couches supérieures sur chaque côté de la levée.

Réparations.

On a construit et posé onze portes dans la rangée d'écluses dite " de la montagne ;" on a renouvelé les portes de l'écluse à Port Robinson, fait une paire de portes de rechange pour l'écluse à Port Colborne ; construit des ponts tournants sur le canal, à l'écluse No. 15 et à la

jonction ; refait la superstructure de quelques-uns des ponts sur le sentier de hâlage entre Ste. Catherine et Thorold ; enfin l'on s'est procuré les matériaux nécessaires pour reconstruire en partie le sentier de hâlage flottant sur l'étang en amont de l'écluse No. 1, et l'on a exhaussé quelques-unes des levées.

En fait de réparations, on a bouché les fuites dans les levées ; fait les réparations nécessaires aux portes d'écluses et aux ponts ; protégé la levée avec de la pierre et du gravier, travail rendu nécessaire par l'action de l'eau qui dégrade la chaussée ; enlevé du fond du canal des barrages sur lesquels les navires touchaient fréquemment ; réparé les buses de quelques-unes des écluses ; enfin, on a réparé les dégâts faits par les navires aux portes et aux ponts ; les patrons des embarcations ont dû payer ces dernières réparations.

La crue considérable des eaux dans la Grande-Rivière, lors des inondations du printemps, a miné la digue de Dunnville, et il y a des tassements vers le centre. Ces tassements sont produits par le fait que l'eau a enlevé une grande quantité de terre du fond de la rivière, terre sur laquelle était établie cette digue bâtie sur des billots placés dans le sens du courant. Pour prévenir cette inconvénient, j'ai fait jeter une certaine quantité de pierre au pied de la digue. Mais il a été impossible d'en introduire sous la digue pour assujettir les billots qui la soutiennent ; dans certains endroits, la terre a été emportée jusqu'à une profondeur de 22 pieds ; la profondeur ordinaire est de 10 à 12 pieds.

Il est impossible de prévoir les résultats de cette détérioration. Si elle s'étend en arrière, les murs d'appui pourront céder et il s'en suivrait des dégâts sérieux. L'eau est si profonde et si sale actuellement qu'on ne peut distinguer ce qu'il y aurait à faire ; j'examinerai soigneusement la chose sitôt que l'eau sera devenue plus pure.

Sous d'autres rapports le canal est en bon état et ne demande que les réparations nécessaires.

Ci-jointe une liste des navires soumis à l'amende pour dégâts aux constructions, et infractions aux réglemens. Ces amendes ont produit la somme de \$814.35 déposée chez le percepteur du canal.

Le tout respectueusement soumis.

J'ai l'honneur, etc.,

S. D. WOODRUFF,

Contrôleur.

CANAL WELLAND.

ETAT indiquant les montants perçus des vaisseaux, etc., au bureau du percepteur, Ste. Catherine, pour dommages aux constructions et infractions aux réglemens du canal, durant l'année fiscale expirée au 30 juin 1871.

Date.	Noms des vaisseaux, etc.	Montant perçu.	Observations.
1871.		\$ cts.	
Avril 15....	Bac Skylark.....	8 00	Brisé l'ancrure de la porte, écluse No. 4.
" 15....	Goëlette Jennie P. Mack....	10 00	Violation des réglemens du canal Welland.
" 16....	do H. P. Murray.....	2 00	Dompage à la porte de l'écluse No. 22.
" 16....	do Pride of America.....	20 00	Violation des réglemens du canal Welland.
" 17....	Bac Lizzie Hutchison.....	20 00	Brisé la chaîne et la passerelle, écluse No. 25.
" 17....	Barge à vapeur Westford.....	20 00	Violation des réglemens du canal Welland.
" 25....	Goëlette Cossack.....	36 00	Dompage au pont à Stone Bridge.
" 25....	Rem. à v. Minnie F. Parsons.....	20 00	Violation des réglemens du canal Welland.
" 26....	do M. Battle.....	20 00	do do do
Mai 1er....	Steamer J. G. McGrath.....	14 00	Brisé 2 ancures, 2 colliers, et 2 cf fs de colliers.
" 19....	Propulseur Michigan.....	10 00	Violation des réglemens du canal Welland.
" 19....	Goëlette Barker.....	10 00	do do do
" 15....	do Pride of America.....	10 00	Dompage au pont, à Welland.
" 16....	Bac Beaver.....	29 00	Violation des réglemens du canal Welland.
" 16....	Goëlette Minnie Rice.....	15 35	Dompage au pont à Port Robinson.
" 20....	do E. B. Allan.....	5 00	do do do Ste. Catherine.
" 21....	do D. M. Foster.....	12 00	do do à la porte de l'écluse No. 7.
" 21....	do Undine.....	19 00	do do à l'écluse d'Allanburgh.
" 21....	Propulseur Nashua.....	10 00	Brisé 2 ancures à la porte à do
" 21....	Goëlette Filmore.....	150 00	do le pont à Allanburgh.
" 24....	do W. W. Grant.....	10 00	do une ancure et un tour. porte de l'éc. No. 13.
" 26....	do Linnie Powell.....	12 00	do 1 do et dompage aux clefs, etc.
" 26....	Rem. à vap. M. F. Parsons.....	20 00	Violation des réglemens du canal Welland.
" 28....	do Agnes McMahon.....	20 00	do do do
Juin 7....	Goëlette Lafayette Cook.....	35 00	Dompage à l'écluse No. 7.
" 7....	do J. G. McGrath.....	5 00	Violation des réglemens du canal Welland.
" 10....	do Granada.....	20 00	do do do
" 12....	Rem. à v. Agnès McMahon.....	187 00	Dompage au pont à Stone-bridge.
" 15....	Propulseur St. Albans.....	40 00	Violation des réglemens du canal Welland.
" 15....	Goëlette Ralston.....	10 00	do do do
" 15....	do Gibson.....	10 00	do do do
" 27....	Propulseur St. Lawrence.....	16 00	Brisé l'ancure et le collier, écluse No. 16.
		\$814 35	

S. D. WOODRUFF, *Contrôleur*,
THOMAS ADAMS, *Percepteur et Commis*.

BUREAU DU CANAL WELLAND,
STE. CATHERINE, le 25 juillet 1871.

APPENDICE No. 7.

CANAL WELLAND.—*Suite.*

Rapport sur les éboulements à la "Tranchée Profonde," et sur les raisons qui ont retardé l'agrandissement du canal Welland et le creusement jusqu'au niveau du lac Érié, par John Page, éc., Ingénieur-en-chef.

(No. 14, 609.)

F. BRAUN, Ecr., Secrétaire.

Ministère des Travaux Publics.

OTTAWA, le 17 février 1871.

MONSIEUR,—L'an dernier on avait tout lieu de croire, au ministère des travaux publics, que les travaux nécessaires pour creuser et curer le lit du canal Welland seraient suffisamment avancés pour permettre d'abaisser le niveau de partage et tirer l'approvisionnement d'eau du Lac Érié, vers l'automne de 1870; mais certaines circonstances ayant empêché la réalisation de ce projet, il convient d'examiner de nouveau les faits dans l'ordre suivant:—

Depuis 27 ans, il est décidé que toutes les constructions permanentes, sur la ligne de ce canal, telles que: écluses, aqueducs en siphon et l'aqueduc de la rivière Welland, seront disposées de manière à ce qu'on puisse, à un moment donné, aller chercher l'approvisionnement d'eau dans le lac Érié. On ne prévoyait alors aucune difficulté à réaliser ce projet, et, de fait, on n'en a rencontré aucune, sauf à un endroit connu sous le nom de "Tranchée Profonde."

Cette tranchée, située entre Allanburgh et Port Robinson, a grandement un mille $\frac{4}{5}$ de long, et la partie du fond que l'on suppose correspondre au niveau du lac Érié se trouve généralement à 60 pieds plus bas que le sommet des levées. Toutefois, la profondeur au-dessous de la surface naturelle du terrain n'est que de 45 pieds, les 15 pieds qui restent provenant de l'excavation de matières extraites de la tranchée et déposées sur les banquettes lorsque la "Compagnie du canal Welland" creusa un étroit chenal à cet endroit.

Il est bon de rappeler ici que, dans l'origine, la compagnie sus-mentionnée se proposait de faire la tranchée assez profonde pour tirer l'eau de la rivière Welland; mais l'on avait déjà fait des excavations suffisamment profondes sur une grande partie de la distance lorsqu'un éboulement énorme obligea la compagnie de renoncer à son projet pour adopter la Grande-Rivière comme source d'alimentation.

Le niveau se trouve ainsi de huit pieds plus élevé que celui que l'on suppose nécessaire pour tirer l'eau du lac Érié; et de $15\frac{1}{2}$ pieds au-dessus du niveau requis pour s'approvisionner d'eau dans la rivière Welland.

Après l'adoption de ce mode d'approvisionnement, les levées de la "Tranchée Profonde" semblent avoir tenu assez bien pendant un certain nombre d'années, mais pendant qu'on travaillait à agrandir le canal jusqu'à ses dimensions actuelles, il se manifesta des signes de tassement à différentes reprises.

Durant l'hiver de 1845-46, on perdit de l'eau par l'écluse d'Allanburgh et sur d'autres points, et, au printemps, on constata que le niveau était presque le même que celui qu'on supposait au lac Érié, au mois de mai suivant, il y eut, dans une des levées en amont de Port Robinson, une rupture qui fit soudainement laisser l'eau de 6 pieds. Vers cette époque, on observa deux tassements dans la tranchée profonde l'un sur le côté Est et l'autre sur le côté Ouest. On en vint à conclure qu'à l'avenir il faudrait tenir pleine cette partie du canal, alors même que les autres parties seraient à sec, et, à cet effet, on construisit deux portes d'arrêt à Port Robinson.

Depuis cette époque, l'eau a été maintenue en toutes saisons au niveau requis pour la navigation, autant du moins que les fuites ordinaires le permettent; malgré cela, les tassements dont il est parlé plus haut, surtout celui du côté Est, ont augmenté de temps à autre, mais jamais assez pour obstruer le chenal qui correspond à la Grande-Rivière.

En 1846, il fut décidé qu'on donnerait à la "Tranchée Profonde" une largeur générale de 26 pieds au fond, mais que, dans les endroits où les éboulements sont à craindre cette largeur serait portée à 45 pieds. Pendant deux ans on travailla d'après ce plan; au bout de ce temps les travaux furent suspendus.

On a souvent prétendu que la nature du sol dans cette tranchée est telle que si l'on ne donnait au fond qu'une largeur uniforme de 26 pieds, on aurait toujours beaucoup à craindre que la navigation soit obstruée par des éboulements.

Pour prévenir ce danger, il fut résolu en 1854 que l'on donnerait au bief de partage une largeur uniforme de 50 pieds au fond, et contrat fut passé à cet effet au mois de mai de la même année. Les travaux furent ensuite poussés avec autant d'activité que le permettaient la nature du terrain après qu'on eût fait les constructions préparatoires et qu'on se fût muni de l'outillage nécessaire.

En 1858, après avoir donné aux gl'cis l'angle requis, on recouvrit de gazon serré plusieurs centaines de pieds de la levée Est, à l'extrémité inférieure de la tranchée, afin d'empêcher que les talus fussent endommagés par les inondations ou les fortes pluies.

En 1865, ce contrat expira, mais il restait encore certains travaux à faire sur d'autres parties du canal avant de réduire le niveau à celui du lac Erié.

A cette époque, la tranchée profonde avait 50 pieds de large au fond,—les talus présentaient une inclinaison d'un pied sur deux, la banquette avait 10 pieds de large du côté Est, et le sentier de hâlage, large de 20 pieds, sur le côté Ouest, s'élevait à environ 4 pieds au-dessus de la surface des hautes eaux, ce qui donnait une section d'environ 11,250 pieds.

Pendant les travaux, on observa que le tassement augmentait vers le centre de la tranchée, et en 1862-63 on remarqua un autre léger indice de tassement, mais, ni dans l'un ni dans l'autre cas, aucun danger ne semblait à appréhender.

Mais le 25 janvier, 1867, il y eut un éboulement imprévu à environ 800 pieds au Nord de l'endroit où la levée présentait des signes de tassement. Cet éboulement avait environ 400 pieds de longueur au sommet suivant une ligne parallèle au canal, elle présentait 800 pieds à la surface de l'eau et se continuait à travers le canal en forme de triangle jusqu'à la base de la banquette opposée.

Lorsqu'on observa cet éboulement pour la première fois elle commençait immédiatement à l'arête d'avant du talus, et le tassement était presque vertical jusqu'à une profondeur de 20 pieds, mais, plus tard, le sommet s'effondra jusqu'à 16 pieds plus loin en arrière.

La partie inférieure de l'éboulement remplissait 40 pieds de large à partir de la ligne d'eau Est du canal, et réduisait la profondeur du reste à environ 13 pieds.

Depuis le niveau d'eau, en descendant, la section du lit du canal est d'environ 1,760 pieds, aux niveaux maximum et minimum, mais l'éboulement sus-mentionné réduisit cette section à environ 700 pieds sur une distance d'au moins 300 pieds.

Cet éboulement considérable fit craindre que l'ouverture de la navigation ne fût retardée, et nul doute que la chose serait arrivée si M. John Brown n'eût mis la plus grande activité à appareiller son dragueur et à draguer activement avant que la glace fût partie.

Toutefois, cet éboulement, bien que rétrécissant le chenal à un endroit n'était que peu de chose en comparaison de ceux qui eurent lieu vers la fin de mai, 1870, et qui obstruèrent complètement plus d'un tiers du canal sur une distance de 1,000 à 1,200 pieds.

A l'extrémité Nord de la tranchée, là où l'on avait bien garni la levée de gazon, et où l'on n'avait remarqué aucun indice de tassement, il y eut, dans ce même mois, un éboulement long de 800 pieds à la surface de l'eau, et à un endroit situé au Sud de cet éboulis, on observa un nouveau tassement; en outre, sur quatre autres points, les éboulements augmentèrent considérablement.

Il y a maintenant six éboulis, en tout, dans la levée Est, lesquels mesurent ensemble une longueur de 3,900 pieds, à ou près de la surface de l'eau, et sur la plus grande portion de ce parcours, deux navires ne pouvaient passer de front, au mois de juin dernier.

Pour curer le chenal, il a fallu employer deux puissants dragueurs pendant toute la saison de 1870, durant laquelle on a extrait plus de 73,000 verges cubes de matières qu'on a transportées à plus de dix milles de là pour les jeter dans la rivière Niagara, en aval du village de Chippewa.

Il est remarquable que tous les éboulements ont eu lieu, depuis plusieurs années, du côté Est du canal, et bien qu'il y ait des traces d'anciens tassements sur la rive Ouest, tout y est demeuré stationnaire depuis longtemps. Mais il est impossible de dire si ce fait est dû à la plus grande largeur de la banquette ou du sentier de hâlage de ce côté, ou à ce que les rayons du soleil viennent frapper la levée de meilleure heure le matin et pendant un temps plus long durant les courtes journées d'hiver, ou enfin à d'autre cause directe ou indirecte.

Dans aucun des cas observés, le mouvement ne s'est borné à la façade du talus, mais la partie supérieure de la levée a tassé presque verticalement de 20 à 30 pieds. Dans quelques cas, ce tassement a eu lieu à ou près de l'arête d'avant du talus; mais, dans certains cas récents, le tassement s'étend jusqu'à 23 pieds en arrière de la ligne de front du sommet de la levée.

Toutefois, ce qu'il y a encore de plus remarquable c'est qu'après le tassement, la partie contigue à la levée solide est invariablement de plusieurs pieds plus basse que la partie de la levée voisine du chenal, sur une distance de 10 à 30 pieds. Entre cette partie élevée et le canal, il y a généralement de nombreuses crevasses et ouvertures dont quelques-unes ont une profondeur considérable, et la surface, qui avait préalablement une inclinaison uniforme, offre un aspect excessivement raboteux et tourmenté.

Le lit du canal se contracte et le fond s'élève en proportion de l'étendue de l'éboulement, parfois de 3 à 7 pieds.

On en a conclu que bien que la partie supérieure de la tranchée ait été faite dans l'argile, la partie inférieure doit être d'une matière approchant du sable mouvant que le poids des levées contigues déplace ou, en d'autres termes: en approfondissant la tranchée, la base des talus reste sans appui et le fond étant d'une matière mouvante présente comparativement peu de résistance au déplacement des matières sur lesquelles reposent les levées contigues qui, à cause de leur poids considérable, ont une tendance à tasser et à s'incliner en dedans c'est-à-dire suivant la ligne où la résistance est la moindre et à prendre ainsi, jusqu'à un certain point, la place du sable.

Pour donner une idée de la rapidité avec laquelle s'accomplissent ces phénomènes, on peut rappeler le fait suivant: La personne qui règle les niveaux d'eau longeait la "Tranchée Profonde" dans la soirée du 25 janvier, 1867, et ne constata aucun indice de tassement, mais, dans la matinée du 26, la levée avait tassé comme on l'a dit plus haut.

J'ai cru devoir résumer ainsi les faits relatifs à la "Tranchée Profonde" afin d'appeler l'attention du ministère des travaux publics non-seulement sur les causes qui ont empêché d'adopter, en 1870, le lac Érié comme source d'approvisionnement d'eau, mais pour démontrer la nécessité de prendre des mesures de précaution avant de songer à réaliser ce projet longtemps élaboré.

Comme on l'a vu, le niveau de la Grande-Rivière est de 8 pieds plus élevé que celui qu'on suppose au lac Érié, ce qui donne un volume et un poids d'eau qui contrebalancent nécessairement la tendance des levées à l'éboulement; par suite, si l'on retirait l'eau, les risques d'éboulement augmenteraient. Mais outre que l'éboulement se produirait parce que l'eau présenterait moins de résistance, la profondeur se trouvant diminuée un éboulement relativement peu considérable obstruerait le chenal.

En 1867 ou 1870, si l'approvisionnement d'eau avait dépendu du lac Érié, il eût été nécessaire de suspendre la navigation au commencement de la saison, ce qui aurait entraîné des résultats gravement préjudiciables au commerce du pays.

D'autre part, en utilisant, pendant les mêmes années, un niveau plus élevé on a pu arranger toutes choses de manière à ce que la navigation n'ait pas été interrompue.

De ces faits on doit conclure, selon moi, qu'il serait imprudent d'abaisser le niveau, cette année, pour introduire dans le canal les eaux du lac Érié. Il est même douteux qu'on puisse convenablement effectuer cette opération avant d'avoir allégé la levée Est.

Comme on l'a déjà vu, on a déposé environ 15 pieds de haut de matières sur le sommet de la surface primitive le long des deux levées de cette partie du canal, ce qui donne aux levées, presque sur tous les points de ce parcours, une hauteur de 60 pieds au-dessus du fond du canal.

Bien que la levée Ouest ait assez bien résisté jusqu'à présent, il ne s'en suit pas que le tassement de la levée Est ne soit pas dû, en partie, au poids qui la surcharge, bien que telle ne soit pas, peut-être, la cause réelle du tassement.

De plus, il ne semble pas exister de différence notable entre les matières ou les dispositions topographiques des parties de la tranchée où il y a eu des éboulements et de celles où l'on n'a constaté aucun indice de tassement; il est donc impossible de rien conclure de précis pour l'avenir.

Je crois donc que la meilleure chose à faire serait *d'alléger* toute la levée Est jusqu'au niveau de la banquettes et, en arrière, jusqu'à la partie postérieure des éboulements récents. En adoptant ce plan, il y a tout lieu de croire que les éboulements à venir seraient non-seulement moins considérables, mais qu'on pourrait, en grande partie, les éviter; en outre, il est bien moins coûteux d'enlever les matières du sommet de la levée que du fond du canal.

Pour enlever 40 pieds de large de la levée Est jusqu'au niveau de la banquettes, soit jusqu'à 20 pieds au-dessus du fond du canal, il faudrait extraire 500,000 verges cubes de matières, ce qui, en raison de la distance à laquelle on aurait à les transporter, et pour d'autres raisons, coûterait 30 centimes de piastre par verge, soit un total de \$150,000.

Cette évaluation ne pourvoit pas aux travaux analogues qu'on pourrait avoir à faire sur la levée Ouest qui ne présente encore aucun signe de tassement; toutefois, par suite de la baisse des eaux ou pour d'autre cause imprévue, il deviendra peut-être nécessaire d'adopter, pour la levée Ouest, le plan ici recommandé pour la levée Est.

J'ai l'honneur, etc.,

JOHN PAGE,
Ingénieur-en-chef, Travaux Publics.

APPENDICE No. 8.

CANAL WELLAND.—*Suite.*

Rapport sur le coût des travaux nécessaires pour obtenir une profondeur de douze pieds d'eau sur les seuils des écluses et sur tout le parcours du canal, y compris le montant probable pour les dommages que ces travaux occasionneront aux terres et aux moulins situés sur le canal ; par John Page, écr., ingénieur-en-chef.

(No. 19, 668.)

F. BRAUN, Ecr., Secrétaire,
Ministère des Travaux Publics.

OTTAWA, le 21 juillet 1871.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre, No. 10,898, par laquelle vous me signalez diverses questions relatives au canal Welland, et m'informez que le ministre " désire avoir un évaluation du coût des travaux nécessaires pour obtenir une profondeur de douze pieds d'eau sur les seuils des écluses et sur tout le parcours du canal, y compris le montant probable pour les dommages que ces travaux occasionneront aux terres et aux moulins situés sur le canal." Présument que cette question ne comprend point l'élargissement du canal, et n'a trait qu'aux changements nécessaires pour obtenir un plus grand volume d'eau, j'ai l'honneur de vous adresser le rapport suivant :—

Ce canal et les constructions qui en dépendent, ont été faits pour une hauteur d'eau de 8½ pieds sur les buses des écluses, le sommet des chaperons devant se trouver 18 pouces au-dessus du niveau moyen.

Toutefois, on éleva subséquemment l'eau jusqu'à 9 pieds au-dessus des seuils et, il y a environ 14 ans, cette profondeur fut augmentée jusqu'à 10¼ pieds, c'est-à-dire au niveau actuel qui dépasse d'environ 3 pouces la pierre de couronnement des murs latéraux.

Pour obtenir ce résultat, on fixa des madriers au-dessus des chaperons des écluses et des déversoirs, et on les assujettit par un terrassement, en arrière ; les portes furent exhaussées et l'on augmenta la hauteur des levées dans les endroits où la chose était nécessaire.

Cette modification ne fut pas coûteuse et n'occasionna que peu de dégâts aux propriétés particulières.

On évita en grande partie ces dégâts en fixant, dès le début, une limite aux variations des niveaux d'eau ; toutefois, dans la plupart des cas, on a atteint ces limites, en sorte que, pour obtenir la hauteur qu'on se propose d'avoir actuellement, il faudrait envisager des conditions toutes nouvelles.

L'eau, comme on vient de le voir, est actuellement à trois pouces au-dessus du chaperon des écluses ; pour l'élever de 1 pied 9 pouces à 2 pieds, il faudrait exhausser les murs latéraux d'environ 3½ pieds. Cela nécessiterait une augmentation de largeur dans la chaussée, tant pour renforcer les murs que pour donner en arrière, aux nouvelles constructions, une inclinaison suffisante pour les protéger contre la gelée.

Il faudrait des portes d'écluses nouvelles presque partout, mais on pourrait néanmoins utiliser quelques-unes des entretoises ainsi que les montures de fer.

On aurait à exhausser et renforcer les murs latéraux des déversoirs, comme ceux des écluses, à augmenter la hauteur des murs à pertuis et donner une nouvelle disposition au mécanisme des vannes.

Sur plusieurs points, il faudrait augmenter la hauteur et la largeur des levées, et exhausser les chemins qui avoisinent le canal en sorte qu'ils ne puissent être submergés.

Les bassins de radoub à Port Dalhousie, auraient à souffrir certains dégâts, et il faudrait modifier considérablement les bassins de radoub et le chantier de Ste. Catherine.

On aurait à exhausser les roues et les tuyaux de conduite, de presque tous les moulins entre Ste. Catherine et Thorold, ce qui occasionnerait une dépression de niveau pour ceux qui sont alimentés par le bief hydraulique, tandis que les entrepôts et les moulins situés dans les bas-fonds auraient à souffrir des refoulements.

Prenant toutes choses en considération, j'ai l'honneur de soumettre l'évaluation approximative suivante des travaux nécessaires, pour obtenir 12-pieds d'eau sur tout le parcours du canal:—

1o. Approfondir le havre de Port Dalhousie et partie du bassin intérieur, de façon à donner 14 pieds à l'eau basse, à l'extrémité extérieure des piliers et 13 pieds près de l'écluse.....	\$35,000
2o. Exhausser la maçonnerie des murs d'écluse et des murs de soutènement, exhausser les levées contigues, construire des portes, etc., pour les écluses 1 à 25 inclusivement	312,000
3o. Exhausser les murs des déversoirs et des levées contigues, donner une nouvelle disposition aux portes des vannes, etc., des écluses 1 à 25 inclusivement.....	31,300
4o. Exhausser les sentiers de hâlage et les banquettes ainsi que les chemins qui les avoisinent, depuis Port Dalhousie jusqu'à l'extrémité inférieure de la " Petite tranchée profonde," située en amont de Thorold.....	98,000
5o. Dommages aux moulins et autres propriétés, de Port Dalhousie jusqu'à Thorold.....	101,640
6o. Dommages aux terres, de Port Dalhousie à Thorold.....	18,700
7o. { Exhausser l'écluse de prise d'eau à la " Petite tranchée profonde," exhausser les tuyaux de conduite et allonger les aqueducs en siphon, entre Thorold et Allanburg.....	5,600
{ Exhausser le sentier de hâlage et les banquettes entre Thorold et Allanburg. Dommages aux terres, entre Thorold et Allanburg	28,400
8o. Abaisser le fond et le buse de l'écluse de prise d'eau à Allanburgh, enlever l'écluse de prise d'eau à Port Robinson, et en construire une autre près de l'extrémité supérieure de la " Tranchée profonde.".....	40,000
9o. Abaisser le fond du canal d'Allanburg à <i>Stone Bridge</i> , (sauf sur un point du coude de Ramey) jusqu'à 2 pieds au-dessous du buse à Port Colborne, d'après le projet indiqué.....	180,000
10o. Faire disparaître les levées sur les côtés Est et Ouest de la " Tranchée profonde.".....	400,000
11o. Abaisser le fond du canal dans la tranchée rocheuse, en aval de Port Colborne, à <i>Stone Bridge</i> et au coude de Ramey.....	243,000
12o. Abaisser le fond de l'aqueduc et de l'écluse, à Port Colborne.....	50,000
13o. Agrandir et approfondir le havre de Port Colborne.....	200,000

\$1,749,640

Ajouter pour contrôle et dépenses imprévues..... 174,360

Total..... \$1,924,000

Allocation non dépensée..... 465,000

Montant requis \$1,459,000

Ces dépenses peuvent être classées sous deux chefs distincts; le premier comprenant toutes les dépenses sur les constructions qui ne serviroient pas à l'agrandissement projeté du canal; le second comprenant tous les travaux qui serviroient ensuite sur le canal agrandi.

Dans la première catégorie, on peut classer l'exhaussement des écluses, déversoirs et levées, entre Port Dalhousie et Thorold, ainsi que les dommages aux moulins et autres propriétés, toutes dépenses incluses dans les items Nos. 2, 3, 4, 5 et 6..... 561,640

Mais comme les dépenses imprévues et les frais de contrôle seront probablement plus considérables pour ces travaux que pour les autres, il faut ajouter 16 pour cent..... 89,862

\$651,502

Il ne faut pas oublier que les travaux exécutés et les dépenses faites sous ce chef ne serviront aucunement pour le canal agrandi.

L'écluse de sortie, à Port Dalhousie, est suffisamment basse pour avoir en tout temps, excepté à de rares intervalles, 12 pieds d'eau sur les seuils durant la saison de la navigation. Toutefois, sur les seuils de l'écluse d'entrée, à port Colborne, il y a parfois beaucoup moins de 12 pieds d'eau. En 1868, durant la saison de la navigation, il y eut pendant 4 jours moins de 11 pieds d'eau sur les seuils, pendant 44 jours on constata de 11 pieds à 11 pieds 10 pouces, et pendant 7 jours de 11 pieds 10 pouces à 11 pieds 11 pouces.

En 1869, pendant 17 jours, la hauteur d'eau sur les seuils varia de 11 pieds à 11 pieds 9 pouces, et, pendant 4 jours, cette hauteur varia de 11 pieds 10 pouces à 11 pieds 11 pouces. Il est donc évident que pour avoir toujours une profondeur de 12 pieds à cette écluse les seuils et le fond devront être abaissés. Bien que cette opération doive présenter des difficultés considérables, on pourrait faire à l'avance des préparatifs qui permettraient de l'exécuter entre la fermeture et l'ouverture de la navigation.

Depuis cette écluse jusqu'à *Stone Bridge* et en aval de ce dernier point, il y a des tranchées rocheuses qui représentent grandement une longueur totale de $1\frac{1}{2}$ mille; ces tranchées ont 58 pieds de large, et le fond est de $1\frac{1}{2}$ pied à $1\frac{1}{2}$ pied plus élevé que le busc actuel de l'écluse. Il sera très-difficile d'approfondir ces passages et il faudra y employer plusieurs hivers, vu que les tranchées sont situées de telle sorte que l'eau s'échappe dans toutes les directions des fissures dans le roc, et l'assèchement sera nécessairement très-coûteux. Il sera donc nécessaire de diviser les travaux en courtes sections au moyen de bâtardeaux, et d'avoir des pompes à vapeur très-puissantes sur chaque section pour l'assécher. En un mot, il est probable que l'assèchement nécessaire coûtera tout autant que l'extraction des roches.

On pourra approfondir les autres parties du lit du canal en employant le dragueur, mais la levée Ouest de la "Tranchée profonde" devra être *allégée* comme on se propose de le faire par la levée Est. Ce travail sera nécessaire non-seulement pour obtenir une plus grande profondeur dans la tranchée, mais parceque la levée Ouest a présenté, durant la présente saison, des signes de tassement plus considérable que pendant plusieurs années passées.

Il faudra aussi abaisser le fond de l'aqueduc de la rivière Welland. Je crois que, sans endommager cette construction l'*abaissement* peut être fait jusqu'à six pouces plus bas que le sommet du busc actuel de l'écluse de Port Colborne ou jusqu'à quelques pouces du sommet du busc lorsqu'il aura été abaissé.

On devra enlever l'écluse de prise d'eau à Port Robinson et en construire une autre plus près de l'extrémité de la "Tranchée profonde." De cette manière, on pourra toujours retenir l'eau dans la tranchée et vider le canal, en amont, dans la rivière Welland par l'écluse de Port Robinson.

Il faudra aussi abaisser d'environ 2 pieds les seuils et le radier de l'écluse de prise d'eau à Allanburgh.

L'évaluation comprend l'agrandissement et le creusement du havre de Port Colborne.

Après avoir ainsi énuméré les travaux qui seront principalement nécessaires pour obtenir une profondeur de 12 pieds d'eau dans le canal, je dois ajouter que mon évaluation suppose qu'on s'approvisionnera d'eau dans le lac Érié; mais je n'ai pas considéré les dépenses nécessaires pour augmenter la largeur du chenal ou agrandir les constructions déjà établies.

J'ajouterai aussi que la plupart des travaux mentionnés, quand même on serait autorisé à les entreprendre immédiatement, ne pourraient être terminés avant le printemps de 1874.

Votre lettre, il est vrai, ne demande qu'une évaluation approximative du coût des améliorations projetées, mais je crois qu'il est important d'attirer l'attention du bureau des Travaux Publics sur la manière dont les allocations devront être dépensées. Je dirai tout de suite que, dans certains cas, il ne faudra pas reculer devant les dépenses si l'on veut obtenir des résultats sérieux, spécialement dans la "tranchée-rocheuse," en amont et dans le voisinage de *Stone Bridge* où l'assèchement seul coûtera probablement plus que l'extraction de la pierre du fond du canal.

Il est généralement admis qu'avant un grand nombre d'années les besoins du commerce rendront indispensable l'agrandissement du canal et, par suite, on se demande naturellement s'il serait opportun de faire les frais de l'assèchement à l'effet seul d'approfondir la tranchée

pour l'assécher encore, quelques années plus tard, avec les mêmes frais, à l'effet de l'agrandir.

Cette question semble mériter la sérieuse attention du gouvernement.

Une autre question non moins importante est l'élévation du niveau d'eau entre Port Dalhousie et Thorold, travail qui coûtera inévitablement plus de \$651,500 pour permettre aux navires à destination de Port Colborne de franchir le canal sans décharger une partie de leur cargaison. Il ne faut pas oublier que cette élévation de niveau ne serait comparativement peu avantageuse aux embarcations que l'on emploie actuellement, mais il est douteux que les armateurs soient disposés à augmenter le tirant de leurs navires tant qu'ils ne pourront leur donner des dimensions plus considérables sous d'autres rapports.

Je dois dire en terminant que je n'ai pu, faute de temps, traiter, dans cette lettre, la question aussi complètement qu'elle le mérite, mais je crois avoir signalé les faits principaux, et j'ai donné une évaluation soigneusement élaborée.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre, etc.,

JOHN PAGE,

Ingénieur-en-chef, Travaux Publics.

APPENDICE No. 9.

CANAL DE LA BAIE DE BURLINGTON

(No. 17405.)

F. BROWN, Ecr., Secrétaire,
Ministère des Travaux-Publics, Ottawa.

BUREAU DU CANAL WELLAND,

STE. CATHERINE, le 24 juillet 1871.

MONSIEUR,— Conformément à vos instructions, j'ai l'honneur de soumettre mon rapport annuel sur l'état des constructions du canal de la Baie de Burlington.

Depuis mon dernier rapport annuel, on n'a rien dépensé pour l'entretien des quais qui forment les levées de ce canal, mais pour le bateau-passeur, etc., il a fallu dépenser la somme de \$94.69. Il a fallu aussi se procurer un nouveau bateau plat et réparer entièrement le bac.

Pour prévenir les dégâts auxquels les quais sont exposés dans les tempêtes, on devra renouveler les madriers et le planchéage de la superstructure et remplir de pierre une petite portion du quai Est. J'ai dernièrement reçu l'autorisation nécessaire pour ces réparations, et je me propose de les faire exécuter le plus tôt possible.

J'ai l'honneur, etc.,

S. D. WOODRUFF,
Contrôleur.

APPENDICE No. 10.

CANAL RIDEAU.

(No. 18,931.)

F. BRAUN, Ecr., Secrétaire,
Ministère des Travaux Publics, Ottawa.

OTTAWA, juillet 1871.

MONSIEUR,—Conformément aux instructions générales du ministère des travaux publics en date du 23 mai 1865, j'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel de l'état des différentes constructions sur le canal Rideau, pour l'année expirant le 1er juillet 1871.

Le 19 août, alors que les feux dans les bois s'approchaient de la ville qu'on crut un instant en danger, les gens de la Chaudière coupèrent la levée de la savane de Dow, en deux endroits ; la terre qui forme cette levée est sablonneuse. L'eau fit bientôt des ruptures considérables et le canal se vida entre Ottawa et Hartwell, ce qui suspendit la navigation pendant six jours. C'est le seul dégât occasionné au canal par suite de l'incendie ; il faut toutefois ajouter que quelques clôtures ont été brûlées dans le voisinage des rapides Noirs.

Pour prévenir les dégâts de cette nature, on a établi dans la digue un pertuis large de sept pieds par lequel on peut, à un moment donné, faire écouler l'eau, ce qui sera nécessaire, par exemple, lorsqu'il faudra bientôt curer le bassin et la tranchée profonde.

Le 9 septembre, l'eau du bief de partage tomba au-dessous du niveau navigable, et fut basse pendant tout le reste de la saison. Les embarcations d'un faible tirant pouvaient seules y passer, mais la navigation a été maintenue à chaque extrémité du canal, pour les besoins du commerce local.

La navigation fut fermée, *de facto*, le 30 novembre, date à laquelle les expéditeurs mirent leurs vaisseaux en hivernement, mais la navigation aurait pu continuer jusqu'à l'époque où les glaces se formèrent. Elle fut ouverte partiellement le 15 avril, et complètement le 21 avril 1871.

À la sortie des lacs au *Corbeau* et *Bob*, dans les townships de Bedford et Crosby Nord, on a construit des barrages pour retenir l'eau à l'époque de la sécheresse, mais comme les apparences annonçaient qu'on aurait, cette année, pleine abondance d'eau on n'a pas cru devoir élever le niveau du lac *Bob* plus qu'à l'ordinaire, avant d'avoir pris des arrangements pour les dégâts qui pourraient s'en suivre.

Au mois de mai, à plusieurs stations de la ligne du canal, les magistrats arrêtaient les éclusiers et leurs ouvriers qui avaient fait descendre des radeaux le dimanche. On a depuis cessé complètement de travailler le dimanche, sauf dans les cas prévus par les Statuts Refondus du Haut-Canada, chap. 104.

Les constructions, sur ce canal, sont en bon état, et l'on ne prévoit pas que les eaux soient trop basses durant la présente saison.

La "Compagnie d'expédition de Montréal!" a mis sur la ligne un nouveau bateau à voyageurs, qui n'a pas un tirant aussi fort que celui qu'employait la compagnie précédemment et qui, par suite, pourra faire son service au niveau ordinaire de l'eau.

Le pont de Newborough, pont à ferme, découvert, de 75 pieds, établi en 1862, devra être reconstruit cet hiver, vu que la charpente est en mauvais état ; on l'a réparé et renforcé pour le faire tenir pendant la dernière saison.

Le bajoyer de l'écluse inférieure, à Hogsback, pourrait céder d'un moment à l'autre, bien qu'il puisse tenir encore quelque temps ; il serait prudent d'avoir, sur place, un certain nombre de boutisses et de saisir la première occasion favorable de reconstruire le mur.

Réparations faites durant la saison sur le canal Rideau, depuis le mois de juin 1870, et le 30 juin 1871.

Moulins de Kingston. Fourni du gravier et du sable pour réparer la levée et la barrage ; rejointoyé et réparé une grande partie de la maçonnerie des écluses ; relevé, réparé et renforcé les portes ; réparations diverses au mécanisme et aux constructions en général ; renouvelé la toiture en bardeaux de la maison de pierre et fait de petites réparations à la dite maison.

Moulins de Brewer, en bas. Réparé les ventelles et les cadres de la porte supérieure, posé des poteaux busqués neufs aux portes supérieures ; fourni du gravier pour réparer le barrage ; construit un revêtement au déversoir de décharge et réparé do ; réparé la maçonnerie et les piliers de l'écluse ; réparations diverses aux ferrures, etc.

Moulins de Brewer, en haut. Petites réparations diverses au mécanisme et aux constructions en général.

Chute à Jones. Peint les portes ; fait des réparations considérables aux buses de l'écluse ; rejointoyé et réparé la maçonnerie et fait de légères réparations au mécanisme, etc.

Davis. Diverses petites réparations.

Chaffey. do do

Newboro. Construit deux barrages ; asséché l'écluse ; curé la tranchée et réparé la maçonnerie ; arrêté les fuites, etc.

Narrows. Construit deux piliers de sûreté en aval de l'écluse, chacun de 30 pieds de long avec bon ballastage de pierre ; réparations aux piliers supérieurs ; curé l'écluse et approfondi les abords ; posé des billots en amont de l'écluse afin d'empêcher le gravier d'être emporté dans l'écluse ; renouvelé le revêtement du déversoir de décharge et étanché do ; renforcé le déversoir de décharge avec de la pierre ; exhaussé et réparé parties du même déversoir ; réparé le pont sur le déversoir, réparé la maçonnerie et posé de nouvelles coulisses ; déversoir de décharge ; réparations diverses.

Poonamalie. Réparations complètes aux ventelles supérieures, quelques réparations à la levée et réparations diverses au mécanisme.

Chute à Smith, (écluses simples.) Renouvelé les cadres de la ventelle supérieure ; posé des coulisses d'en haut, portes supérieures ; peint les portes et barrières de la maison ; réparations diverses.

Chute à Smith, (écluses accolées.) Renouvelé les portes supérieures ; do le pavé de l'écluse supérieure ; réparations diverses au mécanisme, au pont, etc., construit un nouveau déversoir de décharge ; peint do.

Old Slys. Renouvelé les portes supérieures et inférieures ; passerelle neuve ; peint à neuf les portes centrales ; quelques réparations aux piliers, à la maçonnerie et au mécanisme.

Edmond. Nouveau seuil dans les fondations du déversoir de décharge et réparations à do ; réparations à la maçonnerie en pierre du barrage ; réparé les levées ; réparations diverses.

Kilmarnock. Relevé les portes et bouché les fuites ; posé des balanciers neufs aux portes supérieures et inférieures ; changé l'emplacement du pont-tournant et renouvelé do ; réparations diverses.

Merrickville. Etabli un barrage et curé la tranchée ; réparé le mur de la tranchée et le quai, ainsi que le mur en aile de l'écluse ; réparations au pont-tournant, posé de nouveaux chaperons ; réparations diverses.

Clowes. Quelques petites réparations à la maçonnerie et au mécanisme.

Nicholson. Renouvelé les portes du bassin et fait diverses petites réparations.

Rapide de Burrit. Réparé les porses supérieures, abaissé la chaussée du barrage ; réparations diverses.

Long Island. Construit deux piliers en amont de la pointe de l'île, pour protéger la nouvelle tête de glissoire, réparé les anciens piliers et la nouvelle estacade ; livré 700 verges de pierre et revêtu les levées ; réparations au barrage et au déversoir ; réparations diverses aux cadres des ventelles ; posé un assortiment complet de chaperons, et peinture do ; planchéié les portes centrales et fait diverses autres réparations, etc.

Rapide Noir. Etabli deux piliers de sûreté en aval de l'écluse, chacun de 30 pieds de long, avec bon ballastage en pierre et caissons d'amarrage ; fourni 250 verges de pierre pour revêtir les levées ; posé un coffrage en avant de la digue pour la protéger et servir de quai ;

construit une nouvelle clôture pour remplacer celles que le feu à détruite l'été dernier; réparations diverses au mécanisme, etc.

Hog's Back. Renouvelé les portes supérieures; fourni de la pierre pour la chaussée du barrage et réparé une partie de do; renouvelé le radier du canal de décharge; réparé les coulisses et le mécanisme; fait des réparations considérables aux piliers et traverses du canal de décharge; construit des caissons en arrière des billots du déversoir pour renforcer la tête de glissoire, et ballasté do; réparations aux piliers et à la maçonnerie, diverses petites réparations.

Hartwell. Renouvelé les portes supérieures et les liens d'ancrage de do; réparations au seuil centrale et à la maçonnerie; renouvelé les coulisses du déversoir; réparations aux cadres des ventelles; diverses petites réparations.

Ottawa. Réparé les seuils des portes et les cadres des ventelles; posé plusieurs nouveaux cadres de vannes; réparations au quai et aux portes du bassin; réparations diverses au pont tournant, à la tranchée et à la chaussée de Mutchmore.

Enfin, on s'est procuré: deux cents barils de ciment qui ont été répartis aux diverses stations, 330 lbs. de suif et deux barils d'huile pour le mécanisme; environ 500 pieds de madriers de pin dont on emploie quelques-uns à faire des coulisses et des balanciers pour les réparations.

JAMES D. SLATER,
Contrôleur, Canal Rideau.

APPENDICE No. 10½.

CANAL ST. PIERRE.

(No. 20,796.)

HALIFAX, N. E., le 25 janvier 1872.

A M. F. BRAUN, Secrétaire,
Au Ministère des Travaux Public, Ottawa.

MONSIEUR,—Conformément à votre lettre du 18 ultimo, (No. 12,977. Tit. 21—15,481), j'ai l'honneur de vous faire rapport que les constructions du Canal St. Pierre n'ont rien coûté, pour réparations, durant l'année fiscale expirée au 30 juin 1871.

Le canal fut fermé par la glace le 19 janvier 1871, et ouvert de nouveau à la circulation le 15 avril suivant.

L'état ci-dessous indique le nombre et le tonnage des navires qui ont franchis le canal durant chaque mois de la période sus-mentionnée.

Mois.	Nombre des navires à destination du Nord.	Tonnage.	Nombre des navires à destination du Sud.	Tonnage.
1870.				
Juillet	48	1,929	39	1,418
Août.....	67	2,940	62	2,307
Septembre	40	1,315	60	2,784
Octobre	54	2,019	42	1,717
Novembre.....	37	1,432	36	1,318
Décembre.....	31	1,325	19	955
1871.				
Janvier	9	186	1	17
Avril.....	8	643	8	365
Mai.....	32	1,414	20	741
Juin.....	25	1,040	18	900
Total	351	14,235	305	12,522

Les cargaisons de ces navires étaient principalement composées de charbon, pierre à chaux, marbre, bois de corde, poisson et farine.

262 barges ont franchi le canal durant l'année.

(Signé.)

ALEXANDER McNAB,
Ingénieur-surintendant.

APPENDICE No. 11.

GLISSOIRES, ESTACADES ET NAVIGATION.—RIVIERE TRENT ET DISTRICT DE NEWCASTLE.

(No. 17,158.)

F. BRAUN, Ecr., Secrétaire,
Ministère des Travaux Publics, Ottawa.

BELLEVILLE, le 10 juillet 1870.

MONSIEUR,—Conformément aux instructions générales qui m'enjoignent de faire des évaluations annuelles des réparations et améliorations et un relevé des allocations et dépenses, j'ai l'honneur de soumettre le rapport suivant :

Comme j'ai eu l'honneur de vous en faire rapport, la forte inondation de l'an dernier fit beaucoup de dégâts aux constructions, particulièrement aux glissoires dans la partie inférieure de la rivière, au point que les cages ne pouvaient plus les franchir.

A l'extrémité Ouest, la navigation en eau dormante n'a pas été entravée, bien qu'il ait fallu faire des réparations considérables pour la maintenir.

Au printemps dernier, il n'y a pas eu d'entraves à la navigation. Les glissoires de la Trent ont été refaites sur un nouveau modèle pour permettre le passage de pièces isolées.

Les constructions, dans la partie de la rivière où l'eau est dormante, ont été maintenues en bon état.

On n'a pas entrepris de nouvelles constructions durant l'année. Voici les réparations qu'on devra faire cet automne et l'hiver prochain :—

Lindsay. Il faudra réparer le barrage et les constructions qui en dépendent.

Bobcaygeon. Les plateformes à l'entour de l'écluse, le pont-tournant et d'autres constructions moindres demandent des réparations.

Buckhorn. Les piliers de ventelles, les côtés des glissoires, les estacades et piliers de do, demandent les réparations ordinaires.

Rapide de Whitlas. On a passé contrat pour les réparations qui seront probablement terminées au mois d'octobre.

Hasting.—La digue a besoin d'être étanchée ; les piliers de dérivation, les jetées conductrices et les estacades, etc., qui ont souffert des dégâts au printemps et durant l'été, demandent des réparations. Sur tous les biefs de navigation en eau dormante, le trafic augmente considérablement et il faudra des améliorations et des réparations en conséquence.

Le tout respectueusement soumis.

J'ai l'honneur, etc.,

G. W. RANNEY,

Contrôleur, constructions de la Trent.

APPENDICE No. 12.

ESTACADES ET GLISSOIRES,—DISTRICT D'OTTAWA.

(No. 18,660.)

F. BRAUN, Ecr., Secrétaire,
Ministère des Travaux Publics, Ottawa.

BUREAU DU CONTRÔLEUR, RIVIÈRE OTTAWA,
OTTAWA, le 30 septembre 1871.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser le rapport suivant sur les constructions placées sous mon contrôle, pour l'année fiscale expirée au 30 juin 1871.

Au printemps de 1870, les eaux de l'Ottawa et de ses tributaires se sont maintenues à une hauteur moyenne, mais durant les mois d'été elles devinrent très-basses et la descente du bois ne s'est faite qu'à grands frais et avec beaucoup de retards.

Les grands incendies qui ravagèrent la vallée de l'Ottawa l'été dernier ont menacé les constructions, mais après les avoir inspectées, à la fin de la saison, je puis dire qu'elles n'ont subi que les détériorations ordinaires.

Voici un état du bois de construction qui a passé aux diverses stations, en 1870 :

<i>Glissoire d'Ottawa ou Chaudière Sud</i>	Cages.	Pièces.
Bois équarri.....	11,309	355,001
“ aplani.....	26	357
Flottes.....	38	2,000
Planches.....	108	.....
Traverses.....	18	.....
Bois scié.....	3	135

<i>Glissoire de Hull ou Chaudière Nord</i>	Estacades.	Pièces.
Billots de sciage.....	241	139,691
Bois aplani.....	.....	2,720

<i>Construction de la Gatineau</i>	Cages.	Estacades.	Pièces.
Bois équarri.....	152	.....	4,830
“ aplani.....	..	.....	759
Billots de sciage.....	...	2,396	260,949

Cet état ne comprend pas les billots de sciage fournis aux moulins de la Chaudière et de Hull.

Les constructions ont été inspectées et l'on a fait les réparations suivantes, principalement entre la fin de la saison 1870 et l'ouverture de la saison 1871 :—

Pont Pooley, Ottawa,—replanchéié, renforcé et généralement réparé.

Pont Suspendu dit Pont d'Union,—peint, et fait l'inspection des câbles.

Pont de la Chaudière et de Hull,—posé des tabliers.

Estacade de Catagogis et du Rapide à la Chaîne,—assujetti les madriers et substitué de fortes chaînes à celles qui y étaient.

Glissoire de la rivière Coulonge. Planchéiage légèrement réparé.

Grande chute (Madawaska) Construit un barrage à la tête de la glissoire.

Rivière Noire. Reconstruit la glissoire et réparé les piliers.

Barrage de Carillon. Réparé le planchéiage et enlevé des roches du chenal.

Estacade de la Gatineau. Réparé et renforcé les piliers.

Parcours supérieur de la Madawaska. Réparé les barrages, estacades et piliers au rapide des Chênes, à la chute Raboteuse, à la Grande Chute, à la chute à Barrett et au lac Calabogie.

Parcours inférieur de la Madawaska. Réparé les constructions, sur la rivière, à Burnstown, à l'île Balmer et à Arnprior.

Station d'Ottawa ou de la Chaudière. Planchéié le fond de la glissoire supérieure, réparé la tête de glissoire et prolongé la glissoire inférieure.

Station de Hull. Réparé le plancher de la glissoire, reconstruit la tête de glissoire, en bas, et fourni des billots pour régler le courant.

Portage du Fort. Réparé la glissoire et ouvert un chemin jusqu'aux constructions d'en haut.

Calumet. Réparé les piliers latéraux et renouvelé en partie le plancher de la glissoire.

Chats. Réparations diverses à la glissoire et aux piliers latéraux.

Rivière Pétéwawa. Fait des réparations aux barrages, aux piliers et à l'estacade de la station de la chute Croche.

Au compte de construction il faut porter, pour l'année, les travaux suivants : miné et enlevé les roches qui obstruaient la navigation dans une partie du chenal de la *Rivière des Prairies*, construit trois piliers d'estacade à la *Grande Chute* et à la *Station Romains*, sur la *rivière Coulonge*.

Au printemps dernier, (1871,) la crue des eaux fut très-prématurée ; néanmoins les réparations furent exécutées et les constructions étaient prêtes pour la descente du bois sauf quelques barrages, sur la Madawaska, et à la chute Croche, sur la Pétéwawa, où la crue des eaux força les entrepreneurs à suspendre leurs travaux jusqu'à l'automne. En fait de réparations, la plus importante a été la reconstruction des glissoires de la Rivière Noire par lesquelles on a descendu, au printemps dernier, de grande quantités d'excellent bois de construction et de billots provenant des "limites" concédées sur cette rivière.

Durant la saison, l'eau s'est maintenue généralement haute dans l'Ottawa et ses affluents, principalement les rivières Madawaska et Coulonge. Le premier de ces cours d'eau a débordé longtemps avant l'Ottawa, ce qui a produit, au confluent des deux rivières, un fort courant, semblable à un rapide, dont la force n'a diminué que lors de la crue dans l'Ottawa. Des particuliers qui avaient du bois destiné à la première "descente" sur la Madawaska, ne tinrent pas compte des instructions du contrôleur à Arnprior et à l'estacade inférieure ; ils firent sortir leur bois de l'estacade de Springtown, où il était parfaitement en sûreté pour l'accumuler à l'estacade de l'embouchure de la rivière où l'eau formait alors un torrent impétueux. Il en résulta que les chaînes de l'estacade cédèrent, le 29 avril, et qu'une grande quantité de bois équarri et de billots de sciage alla se perdre dans le lac des Chats.

Au commencement de mai, il y avait accumulation de billots et de bois équarri aux estacades qui avoisinent la tête de la glissoire de la grande chute, et en amont, sur la rivière Coulonge ; l'eau étant alors excessivement haute, on attendit qu'elle eût baissé pour effectuer la "descente." Sans cette précaution, c'est-à-dire si la "descente" eût eu lieu plus tôt, il est tout probable qu'une masse énorme de bois de toute sorte aurait franchi la glissoire et la chute emportant les estacades inférieures et le pont si utile jeté à une petite distance de l'embouchure de la rivière.

Depuis plusieurs années, vers la fin de la saison, le passage du bois est toujours difficile et coûteux aux stations de Calumet, la Montagne, Portage-du-Fort et des Chats, et dans des rapports précédents j'ai recommandé la construction de barrages destinés à élever le niveau d'eau dans les glissoires à ces stations. L'autorisation nécessaire pour ces travaux a été donnée, et on les commencera à l'époque des eaux basses, ce qui facilitera le passage du bois souvent retardé jusque vers la fin de la saison. La construction de la nouvelle glissoire Du Moine sera aussi donnée à contrat, et il est probable que cette amélioration contribuera

beaucoup à développer l'exploitation du bois le long de cet affluent considérable. La construction d'une nouvelle estacade conductrice et de piliers de soutènement au "Pont Viau," sur la rivière des Prairies, ayant été autorisée, on commencera les travaux le plus tôt possible.

Les constructions dont j'ai charge ont reçu, depuis quelques années, une grande extension et comme elles sont presque toutes faites de matériaux peu durables, il en résulte que les plus anciennes sont en assez mauvais état et que leur entretien nécessite de fortes dépenses. On devra bientôt reconstruire entièrement une partie des piliers et des glissoires qu'il est impossible de réparer ; il faudra aussi établir des constructions sur certaines parties reculées des rivières où on en demande ; en un mot il devient nécessaire de suivre le développement du commerce de bois dans la vallée de l'Ottawa. A temps convenable, j'examinerai les diverses constructions et soumettrai au bureau une évaluation de ce qu'il en coûtera pour les réparer.

J'ai l'honneur, etc.,

HORACE MERRILL.

Contrôleur, Rivière Ottawa.

APPENDICE No. 13.

GLISSOIRES ET ESTACADES,—DISTRICT DU ST. MAURICE.

(No. 17,432.)

BUREAU DU CONTRÔLEUR, TRAVAUX DU ST. MAURICE,
TROIS-RIVIÈRES, le 24 juillet, 1871.

A M. F. BRAUN,
Secrétaire T. P., Ottawa.

MONSIEUR,—Pour me conformer aux "Règlements et instructions" émanées du ministère des Travaux Publics à la date du 7 juin dernier, j'ai l'honneur de soumettre, pour l'information du bureau des travaux publics, le rapport suivant sur l'état des constructions du St. Maurice durant l'année fiscale expirée au 30 juin 1871.

CONSTRUCTION.

On n'a pas fait de nouvelles constructions durant l'année.

RÉPARATIONS.

Montants accordés pour réparations, durant l'année :

1er août, 1870.....	\$3,575.00
17 janvier 1871.....	\$2,947.25
28 " "	827.49
	<u>\$3,774.74</u>
Total.....	\$7,349.74

Montant dépensé	\$4,907.01
Montant annulé.....	827.49
	<u>\$5734.50</u>
Balance au compte de l'allocation.....	<u>\$1,615.25</u>

Pour cette somme de \$4,907.01, on a fait les réparations suivantes :—

STATION No. 1.—ESTACADES À L'EMBOUCHURE DE LA RIVIÈRE.

- 1o. Renouvelé 22 poteaux d'amarrage dans les piliers.
- 2o. " 50 heurtoirs dans les "
- 3o. Un poteau de tamarac pour l'entrée de l'estacade.
- 4o. Réparations, diverses à trois caissons d'ancrage.
- 5o. Construction d'un pilier pour assujettir les estacades pendant l'hiver.
- 6o. Renouvelé 1 grand pilier.
- 7o. Construit 3 poteaux d'ancrage avec piliers de soutènement.
- 8o. 880 pieds linéaires d'estacades neuves, 5 pieds de large, 14 pouces d'épaisseur.
- 9o. Renouvelé 18 billots à la tête des estacades.

STATION No. 3.—CHUTE DE SHAWINGAN

- 1o. Posé un revêtement au pilier latéral dans le remous au bas de la chute.
- 2o. Réparations diverses à l'estacade de la baie.

STATION No. 4.—GRAND-MÈRE.

- 1o. Réparations diverses sur 1350 pieds de la vieille estacade.
- 2o. 675 pieds linéaires d'une estacade neuve, à pièces simples.
- 3o. 2 nouveaux caissons d'ancrage, avec chaînes.

STATION No. 6.—CHUTE A LA TUQUE.

- 1o. Réparations diverses au grand barrage de la chute. (Inachevées.)
- 2o. Renouvelé 20 billots à la tête des estacades.
- 3o. Réparations diverses aux grands piliers en amont de la chute.
- 4o. " au barrage à l'embouchure du ruisseau à Blondin.
- 5o. Un bac neuf.

STATION No. 8.—CHUTE AUX IROUOIS.

- 1o. Réparations diverses aux estacades, aux barrages et à la glissoire.

L'eau était extrêmement haute au commencement de mars, et j'ai dû abandonner les réparations, du barrage de la chute à la Tuque; cela explique pourquoi il reste une balance de \$1,615.24 sur le montant de l'allocation. Ce barrage est grand, vieux et en ruines; l'entretien en est coûteux. Je me propose d'examiner, sitôt que l'eau sera assez basse, si en faisant sauter quelques rocs près du pilier latéral [en voie de construction dans le remous en aval, travail qui se ferait à peu de frais, on ne pourrait point abandonner entièrement ce barrage sans nuire au commerce de bois.

PERSONNEL ET FRAIS D'EXPLOITATION.

Sous ces deux chefs, on a dépensé, durant l'année, \$9,634.29, soit environ \$132,38 de moins que l'année précédente.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES.

Point d'accidents pendant l'année; tout a bien fonctionné, comme à l'ordinaire.

Durant la saison l'eau s'est maintenu très-haute. La "descente" a été généralement moins coûteuse; on l'achève, et l'eau du St. Maurice, toujours haute, monte encore. Toutefois, je regrette que la hauteur constante de l'eau m'ait empêché de faire des mesurages assez précis pour dresser des plans et devis du nouveau barrage projeté aux Piles,—construction importante pour l'exploitation du bois sur le St. Maurice,

J'ai l'honneur, etc.,

HENRY R. SYMMES.

Contrôleur

APPENDICE No. 14.

GLISSOIRES ET ESTACADES.—DISTRICT DU SAGUENAY.

(Original.)

(No. 17,139.)

GLISSOIRE DE LA PETITE DÉCHARGE.

SAGUENAY, 30 juin 1871.

A. F. BRAUN, Ecr.,
Secrétaire des Travaux Publics,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre mon rapport annuel pour l'année finissant le 30 juin courant.

Les travaux confiés à ma garde ont éprouvé quelques dommages le printemps dernier par la grande crue des eaux, qui ont monté six pieds plus haut que les années ordinaires.

L'écluse conductrice à la tête de la glissoire a plusieurs parements et corps morts de cassés, et la partie inférieure étant exposée au soleil et à l'humidité, se trouve complètement pourrie et demande une réparation complète.

La partie supérieure de la tête de la glissoire (Bulkhead) se trouvant également pourrie, il faudrait en ôter un rang pour le remplacer par un neuf, et y ajouter deux autres rangs, et hausser aussi l'écluse de deux pieds; car si par suite d'une grande inondation comme celle de 1867 ou 1871, l'estacade venait à se rompre, cela entraînerait certainement une grande perte de bois et un dommage à la glissoire comme en 1867.

Il y a aussi plusieurs chevalets ou chèvres de cassés sous la glissoire et plusieurs billots-à-clef de fendus par le bois et les souches que l'eau a entraînés.

A l'écluse A, au lac St. Jean, le déversoir a éprouvé quelques dommages par les billots qui sont pilés dessus et le font pencher—je crois que ce sont les fondations qui cèdent sous le poids des billots, vu que le bois est pourri de vétusté. Cependant, je ne pourrai en constater les dommages avant que les eaux soient basses.

Il faudrait aussi des poteaux pour les chaînes de retenu de l'estacade qui sont amarrées à des souches; mais comme ces souches commencent à pourrir, elle peuvent s'arracher d'un moment à l'autre.

J'aurai l'honneur de vous transmettre les estimés pour ces réparations dans mon prochain rapport.

Il a été dépensé pour les réparations durant le cours de l'année \$83.90, qui ont été entièrement payées par votre département. Le salaire et les frais de régie se montent à \$684.00 par année.

J'ai l'honneur d'être,

Votre très humble et obéissant serviteur,

(Signé)

D. BOULANGER,

Surintendant des glissoires du Saguenay.

APPENDICE No. 15

HAVRE DE PORT DOVER.

(No. 17,392,)

BUREAU DU CANAL WELAND,
STE. CATHERINE, le 24 juillet, 1872.A M. F. BRAUN, Secrétaire,
Ministre des Travaux Publics, Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de faire mon rapport annuel au sujet du havre de Port Dover. On a enlevé le barrage de sable qui s'était formé à l'entrée de ce havre et dont je parlais dans mon dernier rapport. On a aussi enlevé une grosse roche qui se trouvait dans le chenal entre les quais ainsi que les débris apportés par les inondations du printemps et qui, s'étant accumulés au bout des quais, formaient un écueil sur lequel les navires pouvait toucher en virant de bord à leur sortie du havre, car l'espace entre les quais est tellement retréci que les vaisseaux ne peuvent virer en dedans du havre.

La superstructure de la partie extérieure de ces quais est en mauvais état et devra bientôt être renouvelée.

J'ai l'honneur, etc.,

S. D. WOODRUFF
Contrôleur.

APPENDICE. No 16.

CHEMIN DE FER DU GOUVERNEMENT, A LA NOUVELLE-ECOSSE.

BUREAU DU SURINTENDANT GÉNÉRAL,

HALIFAX, novembre, 1871.

(No. 3,285.)

A l'Honorable Hector Langevin, C. B.,
Ministre des Travaux Publics.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre mon rapport annuel des opérations des chemins de fer du gouvernement, à la Nouvelle-Ecosse, pour l'année fiscale expirée au 30 juin 1871.

Recettes du trafic.....\$314,257.15
L'année précédente..... 275,687.73

Augmentation..... 38,569.42

Frais ordinaires d'exploitation\$248,696.03
L'année précédente..... 261,038.80

Diminution..... 12,342.77

Réparations extraordinaires.....\$31,176.89
L'année précédente..... 52,230.04

Diminution..... 21,063.15

Recettes\$314,257.15
Frais d'exploitation et réparations extraordinaires..... 279,872.92

Revenu net de l'année..... 34,384.23

Le rapport du comptable (Appendix A.) contient le bilan général des comptes du capital et du revenu, des tableaux détaillés des recettes et dépenses et tous les détails ayant trait aux opérations financières.

Le trafic des passagers accuse une diminution de..... 1.68 par cent.

Le trafic du fret une augmentation de..... 27.44 “

Le trafic des voitures et chevaux une diminution de.....100.00 “

Les malles et différents articles une diminution de..... 27.41 “

Le pourcentage des profits réalisés sur les passagers, le fret et d'autres items, par rapport aux recettes brutes, et celui de chaque division des frais ordinaires d'exploitation par rapport au coût entier des opérations, est indiqué par le tableau comparatif suivant :

Dépenses.			Recettes.		
	1870.	1871.		1870.	1871.
Force motrice	35.15	40.24	Passagers.	43.88	39.14
Dépenses des chars	11.45	14.25	Fret.	52.54	58.74
Entretien de la voie et des construct.	22.82	22.72	Chevaux et voitures.....	0.25	
Dépenses des stations	14.35	13.63	Malles et divers	3.33	2.12
Dépenses générales	13.07	6.47			
Bateau passeur de Pictou	3.16	2.69			
	100.00	100.00		100.00	100.00

Les frais ordinaires d'exploitation ont été de 79.14 pour cent des recettes contre 94.68 de l'année antérieure.

Les recettes ont été de \$2167.29 par mille.

La moyenne de la distance parcourue et les recettes par passager, et par passager par mille, sont comme suit :

Spécification.	Parcours partiel.	Entier.	Total
Moyenne des passagers par mille.....	26.76	62.03	32.52
“ recettes par passager par mille, en centins.....	42.75	102.43	52.49
“ par mille, en centins.....	1.50	1.65	1.61

Le nombre de passagers transportés durant l'année a été..... 214,305

Do do do année antérieure.... 235,452

Accusant une diminution de 1,147

Le poids du fret transporté durant l'année a été de 211,003 tonneaux, y compris le charbon.

Le poids du fret transporté en mille. 6,868,821.

La distance moyenne par tonneaux en milles est comme suit :

Spécification.	Parcours partiel.	Entier.	Total.
Distance moyenne par tonneau, en milles.....	29.11	68.44	32.55
Recettes moyennes, par tonneau.....	.74	2.21	.87
“ par mille, en centins.....	2.56	3.24	2.68

Il est satisfaisant d'avoir à constater une amélioration générale dans les affaires de la ligne surtout dans le mouvement du fret qui accuse une augmentation de \$39,753.68, soit grande ment, vingt-sept p. cent.

Il y a eu aussi amélioration notable dans le trafic de charbon ; la quantité expédiée, durant l'année, des mines de la compagnie de l'Acadie au débarcadère de Pictou, pour chargement, a été de 75,789 tonnes ; expédié à Halifax pour chargement durant l'hiver, 4,759 tonnes ; transporté à l'Est, pour consommation locale, 3,189 tonnes, et à l'ouest, y comprises 12,578 tonnes sur la parcours du chemin de fer de Windsor et Annapolis,—un total de 96,315 tonnes, soit une augmentation de 31,089 tonnes sur la même période de l'année précédente.

L'association générale des mines a un embranchement correspondant à la ligne, mais ne s'en est point encore servie pour expédier du charbon, sauf une petite quantité pour consommation locale.

On m'informe que d'autres compagnies de mines se proposent de relier leurs centres d'exploitation aux lignes du gouvernement. Lorsque ces embranchements seront complétés, il est tout probable que le trafic augmentera considérablement surtout durant l'hiver époque à laquelle le havre de Pictou est glacé mais où l'on expédiera de grandes quantités de charbon à Halifax, en outre, le charbon de Pictou devient en grande demande pour la consommation domestique.

Afin d'encourager cette branche importante de notre commerce, il est grandement à désirer qu'on établisse, à Halifax, des quais plus convenables que les quais actuels actuels, très-insuffisants.

Il faudra aussi de nouveaux chars à charbon et des locomotives de force suffisante dans les inclinaisons d'un angle élevé. Le matériel roulant tel qu'il existe aujourd'hui suffit à peine aux chargements d'été, à Pictou, qui ne se trouve qu'à treize milles des mines, et lorsque ce

trafic sera dirigé sur Halifax en hiver, parcours de cent milles, une augmentation du matériel roulant sera indispensable.

Le service de la malle exige une mention particulière. Durant l'année, on a construit et placé sur la ligne de nouveaux chars-poste. A l'époque où les malles n'étaient point assorties sur les trains, le bureau des postes payait cinq mille (5,000) piastres par année. Or cette somme n'a point été augmentée depuis qu'on a complété le matériel et qu'on est obligé à de nouvelles dépenses pour faire le service. Il semblerait juste que les chemins de fer du gouvernement, à la Nouvelle-Ecosse, fussent payés, pour le service postal, comme les autres chemins de fer du Canada.

Le rapport du surintendant des locomotives (App. B) contient un tableau des locomotives et des autres parties du matériel ; il indique aussi le parcours fait par les chars. Par ce rapport vous verrez que les locomotives ont été maintenues en bon état, et que plusieurs d'entr'elles ont subi des réparations considérables, comprenant des réparations faites aux chaudières, la pose de nouveaux tuyaux, etc., préalablement aux modifications qui seront requises quand on voudra employer le charbon comme combustible. Ces réparations considérables expliquent le surcroît de dépenses pour ce service.

Les chars ont été maintenus en bon état ; on a fait des réparations considérables nécessitées par l'augmentation du trafic. On a ajouté trente neuf chars au matériel roulant.

Le rapport de l'inspecteur de la voie (App. C) mentionne le fait que, durant l'année dernière, 45,137 traverses neuves ont été posées sur la ligne principale et l'embranchement de Windsor, soit sur un parcours de près de 23 milles, et, en outre, 2,393 traverses employées à construire et prolonger des évitements, dont plusieurs ont été allongés en vue de l'augmentation du roulement. Près de trois milles de lisses neuves, avec joints, ont été posées. Une partie du fer acheté en 1869 n'était pas de la meilleure qualité.

Au pont de la rivière de neuf milles, (à trente-trois milles de Halifax,) on a substitué des piliers de pierre à ceux de bois ; six arches ont été ballastées et on a renouvelé toute la charpente. La charpente des autres ponts et ponceaux a aussi été renouvelée, et consolidée par des ferrures. Durant l'été, il faudra réparer plusieurs autres petits ponts. On s'est déjà procuré le bois nécessaire pour ces réparations.

Le pont connu sous le nom de "Blackburn Pile Bridge" (à trente-huit milles de Halifax,) et que les fortes marées et la gelée avaient endommagé, comme je le disais dans mon rapport du 28 janvier dernier, a été consolidé mais demande encore du ballastage. On pourra faire ce travail graduellement en ouvrant les tranchées. Plusieurs plateformes et levées de chargement devront être reconstruites.

L'approvisionnement d'eau est insuffisant au débarcadère de Pictou. Pour suffire aux besoins du service, pendant l'été, j'ai dû faire construire un réservoir à environ cinq milles de Pictou. Ce réservoir est facilement approvisionné et à peu de frais.

Le prolongement du quai au débarcadère de Pictou a été d'un grand secours pour le service de cette station, et ne semble pas gêner la navigation. La remise aux chars a été achevée et sera de grande utilité.

La voie permanente a été maintenue en bon état ; on y a fait des réparations considérables. Mais, naturellement, il faudra veiller à son entretien, détail important et d'une large économie dans l'exploitation d'un chemin de fer.

Les interruptions et retards, causés par l'accumulation de la neige, ont été de peu d'importance, et, en général, les trains ont fait leur trajet régulièrement.

Les arrangements conclus avec le chemin de fer de Windsor et Annapolis, lorsque cette ligne a été ouverte à la circulation, semblent donner satisfaction générale.

Je regrette d'avoir à mentionner quatre accidents dont deux ont eu une issue fatale.

William McLeod a été tué par le train, à New Glasgow, en traversant la voie.—Rapporté le 16 septembre, 1870.

John Grayden, a été tué par une locomotive en traversant la voie, à Halifax.—Rapporté le 20 Octobre 1870.

Daniel Bain, garde-frein, a eu la jambe brisée en tombant du convoi, à la station des "Mines de Charbon."—Rapporté le 2 de février 1871.

James Russell, voyageur, en essayant de monter sur le train, alors en marche, tomba entre les chars, à la station d'Ellershouse, et eut la jambe brisée.—Rapporté le 10 juin 1871.

Le soin et l'attention des employés sur les trains est audessus de tout éloge ; mais rien ne peut empêcher les voyageurs de s'exposer quelquefois à des dangers sérieux.

J'ai l'honneur, etc.,

GEORGE TAYLOR,

Surintendant-Général.

APPENDICE A.

HALIFAX, NOUVELLE-ECOSSE,

Le 1er octobre 1871.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre les relevés et rapports suivants qui indiquent les opérations financières des chemins de fer sous le contrôle du gouvernement, à la Nouvelle-Ecosse, pour l'année fiscale expirée au 30 juin 1871.

- A 1. Balance générale.
- “ 2. Compte du capital
- “ 3. Compte du revenu, avec relevés de 1 à 6.
- “ 4. Etat mensuel comparatif des recettes.
- “ 5. Etat indiquant le nombre des voyageurs, parcours local et total, Est et Ouest, avec le nombre de milles parcourus.
- “ 6. Etat indiquant le nombre de tonnes de fret, parcours local et total, Est et Ouest, avec le nombre de milles parcourus.
- “ 7. Tableau indiquant les opérations et dépenses aux diverses stations.
- “ 8. Relevé du fret expédié de toutes les stations.
- “ 9. Inventaire des articles disponibles.
- “ 10. Etat du bois et du charbon aux diverses stations.

J'ai l'honneur, etc.,

THOMAS FOOT,

Comptable.

M. George Taylor, contrôleur-général, chemins de fer de la Nouvelle-Ecosse.

Dt.	(A 1.) BILAN GÉNÉRAL		Av.
	\$	cts.	\$ cts.
Approvisionnements généraux.....	79,826	26	Compte de la Puissance..... 104,746 82
Aux stations.....	10,605	26	
En caisse.....	2,966	39	
Ch. de fer de Windsor et Annapolis.....	7,714	75	
Comptes particuliers.....	96	96	
James Alexander.....	3,469	50	
Comptes courants.....	67	70	
	104,746	82	104,746 82

E. & O. E. Halifax, N. E., le 30 juin 1871.

THOMAS FOOT,
Comptable.

Dt.	(A 2.) COMPTE DU CAPITAL		Av.
	\$	cts.	\$ cts.
1870.			1870.
30 juin—Coût du chemin et de l'équipement jusqu'à cette date.	6,890,978	71	30 juin—Puissance du Canada 6,890,978 71
1871.			1871.
30 juin—Dépense de l'année expirée au 30 juin 1871, classifiée comme suit :—			30 juin—Puissance du Canada 51,786 67
Travaux d'ingénieurs. \$1,374 89			
Voie et constructions. 68 50			
Voie permanente..... 9,612 01			
Matériel roulant..... 28,104 89			
Service des stations et de l'eau..... 1,872 78			
Service du quai et du bateau passeur... 9,081 76			
Services divers..... 1,671 84			
		51,786 67	
	6,942,765	38	6,942,765 38

E. et O. E. Halifax, N.-E., le 30 juin 1871.

THOMAS FOOT,
Comptable.

Cr.

(A. 3.) COMPTE DU REVENU.

Dr.

Douze mois expirant au 30 juin 1870.		Douze mois expirés au 30 juin 1870.		Recettes- 1871.		Douze mois expirés au 30 juin 1870.	
\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.	
93,185 30	Force motrice (d'après le relevé 1)	103,979 92		100,079 92		120,938 00	Service des voyageurs
37,758 73	Dépenses des chars	35,441 38		45,104 49		144,834 70	do des marchands
102,457 96	Entr. de la voie et des cons. "	56,489 82		78,003 60		686 98	do des chevaux et voitures
37,550 16	Dépenses des stations, "	33,992 56		33,992 56		9,188 05	Malles et divers
34,112 05	Frais généraux, "	16,092 67		16,092 67			
6,214 64	Bat.-passeur de Pictou, "	6,089 68		6,089 68			
	Balance	248,696 03		270,872 92		275,687 73	
				34,384 23		37,591 11	
313,278 84				314,257 15		313,278 84	

Percentage, Frais ordinaires d'exploitation et recettes brutes	79 14
" Réparations extraordinaires, "	9 92
Total, Percentage	89 06

E. et O. E. Halifax, N.-E., le 30 juin 1871.

THOMAS FOOT,
Comptable.

(RELEVÉ 1.) FORCE MOTRICE.

DÉTAIL.	Total, Année expirée au 30 juin 1872.
	\$ cts.
Salaires des conducteurs, chauffeurs et nettoyeurs	14,822 55
Combustible	31,166 41
Huile, suif et tampons	9,909 23
Réparations aux locomotives et tenders	39,894 56
Do et renouvellement des outils, lampes, etc.	174 99
Do aux ateliers et salles de locomotives	1,264 21
Eaux, y comprises la pompe et les réparations au réservoir	2,058 70
Divers	789 27
	100,079 92

Percentage sur les recettes générales.....\$31 85

THOMAS FOOT.

(RELEVÉ 2.) DÉPENSES—CHARS.

DÉTAIL.	CLASSIFICATION.		Total, Année expirée au 30 juin 1872,
	Frais d'explo- itation.	Réparations extraordinaires	
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Gages des conducteurs, préposés aux bag. et garde-freins..	13,256 52	.....	13,256 52
Huile pour tampons.....	1,335 77	.....	1,335 77
Rép. aux chars des voyageur, chars-poste, chars à bagage.	10,207 62	4,803 20	15,010 82
do aux chars à fret.....	7,802 76	4,859 91	12,662 67
Menus articles et combustible.....	1,648 09	.....	1,648 09
Réparations aux ateliers, abris pour les chars, et répara- tions et renouvellement des outils, lampes, etc.....	579 20	.....	579 20
Divers.....	611 42	.....	611 42
	35,441 38	9,663 11	45,104 49

Percentage des frais d'exploitation ordinaires sur les recettes générales. \$11 28
Do réparations extraordinaires sur do .. 3 08

Percentage total no .. 14 36

THOMAS FOOT

(RELEVÉ 3.) ENTRETIEN DE LA VOIE ET DES CONSTRUCTIONS.

DÉTAIL.	CLASSIFICATION.		Total, Année expirée au 30 juin 1872.
	Frais d'explo- itation.	Réparations extraordinaires	
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Payé pour réparer la voie et les clôtures	43,522 93	3,301 70	46,824 63
Fer, coussinets et fiches	704 36	10,054 56	10,758 92
Traverses	7,984 18		7,984 18
Gaguets, bois pour réparation des ponts et clôtures	3,301 03	7,948 21	11,249 24
Réparations aux quais	59 98	159 46	219 44
Réparations et renouvellement des outils, lampes, etc	766 50	33 60	800 10
Divers	150 84	16 25	167 09
	56,489 82	21,513 78	78,003 60

Percentage des frais d'exploitation sur les recettes générales.....\$17 98

Do réparations extraordinaires sur do 6 84

Percentage total do 24 82

THOMAS FOOT.

(RELEVÉ 4.) DEPENSES—STATION.

DÉTAIL.		Total Année expirée au 30 juin 1871.
		\$ cts.
Salaires des chefs de stations, commis, aiguillenns et journaliers		23,723 53
Réparations aux édifices		4,030 43
Combustible, huile, lumière, papeterie, billets et autres dépenses incidentes		6,148 60
		33,902 56

Percentage sur les recettes générales.....\$10 73

THOMAS FOOT.

(RELEVÉ 5.) FRAIS GÉNÉRAUX.

DÉTAIL.	Total, Année expirée au 30 juin 1871.
	\$ cts.
Salaires du personnel général, et des comptables et commis.....	7,137 55
Impressions et papeterie.....	3,047 02
Annonces.....	1,599 59
Dommmages.....	1,926 41
Télégraphie.....	371 19
Divers.....	2,010 91
	16,092 67
Percentage sur les recettes générales..... \$5 12	

THOMAS FOOT.

(RELEVÉ 6.) B.—PASSEUR DE PICTOU.

DÉTAIL.	Total, Année expirée au 30 juin 1871.
	\$ cts.
Gages du capitaine, du mécanicien, des chauffeurs et des matelots.....	2,356 78
Combustible.....	2,113 05
Huile, suif et tampons.....	746 48
Réparations aux machines et au corps du navire.....	1,248 57
do et renouvellement, outils, lampes, etc.....	141 79
Divers.....	83 01
	6,689 68
Percentage sur les recettes générales..... \$2 13	

THOMAS FOOT.

SERVICE DES VOYAGEURS. (A. 5.)

Mois.	TRANSPORT LOCAL.				PARCOURS TOTAL.				TOTAUX.			
	Est.	Ouest.	Total.	Parcours par mille.	Est.	Ouest.	Total.	Parcours par mille.	Est.	Ouest.	Total.	Parcours par mille.
	12,220	12,402	24,622	614,805	1,388	1,388	2,776	132,185	13,613	13,790	27,403	866,990
13,900	13,270	27,170	712,255	1,592	1,407	2,999	264,696	15,492	14,677	30,169	916,951	
10,080	9,565	19,645	528,567	1,315	1,568	2,883	214,188	11,395	11,133	22,528	742,755	
8,357	6,854	15,211	424,995	1,969	2,167	4,136	245,263	10,326	9,021	19,347	670,278	
7,843	7,360	15,203	426,898	1,639	1,675	3,314	188,184	9,482	9,035	18,517	615,082	
8,219	7,525	15,744	479,654	1,753	1,721	3,474	196,335	9,482	9,246	18,728	675,989	
5,057	9,767	14,824	355,405	1,456	1,066	2,522	104,953	6,213	5,773	11,986	460,419	
4,322	4,180	8,502	259,539	1,084	1,120	2,204	104,970	5,406	5,300	10,706	353,569	
5,217	5,244	10,461	151,164	1,223	1,506	2,729	282,102	6,740	6,750	13,490	433,266	
6,071	6,036	12,107	311,110	1,574	1,527	3,101	170,368	7,645	7,563	15,208	481,418	
8,863	8,090	16,953	411,444	2,001	1,965	3,966	253,826	10,364	10,055	20,419	645,270	
10,685	10,487	21,172	580,877	2,207	1,922	4,129	234,810	12,902	12,469	25,371	815,687	
100,344	95,723	196,067	5,247,774	19,206	19,032	38,238	2,371,840	119,550	114,755	234,305	7,619,614	
112,774	109,868	222,642	6,086,076	6,564	6,246	12,810	1,046,398	119,338	116,114	235,452	7,832,474	
Totaux de l'année 1871.												
Totaux de l'année 1870.												

THOMAS FOOT.

SERVICE DES MARCHANDISES (A 6.)

MOIS.	TRANSPORT LOCAL.				PARCOURS TOTAL.				TOTALS.			
	Est.	Ouest.	Total.	Parcours par mille.	Est.	Ouest.	Total.	Parcours par m.	Est.	Ouest.	Total.	Parcours par mille.
Juillet.....1870.....	20,130	5,829	25,659	522,105	774	764	1,538	96,480	20,904	6,293	27,197	648,895
Août.....	12,770	4,856	17,626	442,775	562	1,156	1,712	123,827	13,332	6,006	19,338	566,602
Septembre.....	9,194	5,131	14,325	368,296	332	1,492	1,824	126,478	9,325	6,623	16,149	494,774
Octobre.....	15,480	3,646	19,126	505,036	303	1,791	2,094	165,665	13,783	5,437	21,220	670,701
Novembre.....	12,524	6,779	19,303	582,434	334	2,084	2,418	180,891	12,858	8,863	21,721	773,325
Décembre.....	6,133	17,367	24,100	435,735	379	1,573	1,952	141,211	6,572	19,480	26,052	576,946
Janvier.....1871.....	2,136	4,008	6,144	268,560	236	570	806	45,636	2,372	4,578	6,950	314,196
Février.....	2,032	6,188	8,220	422,565	150	590	740	39,758	2,182	6,778	8,960	462,323
Mars.....	2,175	6,259	8,434	508,821	261	908	1,169	65,605	2,436	7,167	9,603	374,426
Avril.....	6,563	5,239	11,802	544,686	315	681	996	63,236	6,878	5,920	12,798	607,622
Mai.....	11,659	6,058	17,717	418,230	389	1,150	1,539	106,774	12,048	7,268	19,256	525,064
Juin.....	14,252	5,858	20,110	547,614	441	1,208	1,649	106,393	14,693	7,066	21,759	654,007
Total des tonneaux 1871..	115,108	77,458	192,566	5,606,867	4,476	13,961	18,437	1,261,964	119,584	91,419	211,003	6,868,821
Total des tonneaux 1870..	83,155	63,072	148,227	4,175,611	2,019	5,225	7,244	608,416	87,174	68,297	155,471	4,784,027

THOMAS FOOT.

ETAT indiquant les opérations et les dépenses des différentes stations (A 7.)

STATIONS.	NOMBRE DES VOYAGEURS.			TONNES DE FRET.			DÉPENSES AUX STATIONS.		
	Arrivée.	Départ.	Par cent.	Arrivée.	Départ.	Par cent.	Montant.	Par cent.	Par cent.
Richmond.....	43,621	93,565	29.28	56,766	19,376	18.04	\$ 12,030.47	35.55	
Bedford.....	11,152	8,922	4.29	1,030	269	3.32	464.35	1.37	
Windsor Junction.....	3,801	3,811	1.62	16,974	115	3.83	853.28	2.52	
Beaver Bank.....	2,143	1,172	.71	467	944	.33	337.58	.99	
Mount Uniacke.....	2,765	1,670	.95	547	1,312	.46	394.97	1.16	
Ellershouse.....	2,702	4,282	1.49	710	732	.34	419.50	1.24	
Newport.....	3,895	3,038	1.47	493	2,643	.74	882.65	2.60	
Windsor.....	26,223	18,767	10.03	22,603	9,634	7.64	3,869.97	11.41	
Enfield.....	3,634	3,032	1.42	1,755	363	.50	467.78	1.38	
Elmsdale.....	5,213	2,733	1.70	2,386	1,350	1.02	743.26	2.19	
Shubenacadie.....	11,231	5,000	3.46	2,224	2,224	1.09	817.93	2.41	
Stewiacke.....	2,398	2,094	.94	446	1,696	.51	645.98	1.91	
Brookfield.....	4,628	2,890	1.61	880	2,428	.78	459.35	1.36	
Truro.....	19,449	13,169	6.95	13,586	6,715	4.81	2,532.92	7.47	
Riversdale.....	2,202	735	.30	584	1,705	.55	430.78	1.27	
West River.....	9,341	1,619	.83	274	1,200	.35	423.74	1.25	
Hopewell.....	3,641	1,181	.75	191	524	.17	395.67	1.18	
Coal Mines.....	4,248	3,158	1.45	1,633	698	.55	529.89	1.56	
New Glasgow.....	9,751	2,686	1.95	1,032	98,256	23.53	584.19	1.72	
Pictou Landing.....	6,843	6,864	4.14	4,728	1,587	1.50	1,310.97	3.87	
Pictou.....	12,475	10,743	4.95	7,651	8,115	20.09	3,636.74	10.90	
Way Stations.....	47,385	31,260	16.78	1,670	1,048	.64	1,318.35	3.89	
				4,062	47,466	12.21	272.21	.80	
Totaux.....	224,305	231,305	100.00	211,003	211,003	100.00	33,902.56	100.00	

THOMAS FOOT.

ETAT DÉTAILLÉ du fret expédié des stations, pour l'année expirée le 30 juin 1871. (A. 8.)

STATIONS,	DÉTAIL.				PRODUITS FORESTIERS.											
	Chevaux.	Bêtes à cornes.	Moutons.	Veaux.	Pieds de superficie.		Ton x de 40 p. c.	Mâts et espars—No.	Traverses de chemin de fer—No.	Bois de sapin—Cordes	Gournales—No.	Bardeaux—M.	Lattes, douves et douilles—M.	Bois de chauffage.		
					Madiers et planches.	Éillots.								Bois de cons-truction.	Chars.	Pieds cubes.
Richmond.....	233	125	93	36	7,079	84	14	9	50							
Bedford.....	23	25	16	8	32,485		85									
Windsor Junction.....	5	6	4	10	14,400	9								3	2,304	
Beaver Bank.....	3	30	1	13	281,130	17	604	135						18	2,304	
Mount Uniacke.....	13	37	10	18	82,334	225	803	25						8	2,816	
Waltershouse.....	22	55	128	45	81,900	36	2	2						7	2,816	
Newport.....	13	343	763	145	41,000			1,600						4		
Windsor.....	99	393	1,037	45	171,227	1,368	9	9,515						18	42	
Enfield.....	22	22	38	15	67,700		74	1,440								
Elmsdale.....	36	91	88	41	13,900		5	478								
Shubenacadie.....	81	108	1,055	136	733,897	8	2,000	30						96	1	
Steawiacke.....	228	198	893	135	123,500	37		2,689						31		
Brookfield.....	751	749	2,638	537	433,308	1,836	112							25	678	
Truro.....	283	1,268	4,972	302	450,540	794	11							25	43,264	
Riversdale.....	19	12	61	4	240,180	637	17							24	18,432	
West River.....	66	45	544	176	7,125	1,080	14							26		
Gloagarry.....	50	25	133	23	88,800	259	26							54		
Hopewell.....	68	223	1,268	138	73,300	8,500									92,725	
Coal Mines.....	46	6		1	5,000											
New Glasgow.....	143	894	2,612	10	5,000	3								8		
Pictou Landing.....	56	39	58		106,440	9		30								
Pictou.....	57	14			1,500											
Flag Stations.....	72	137	561	73	5,169,733	161,900	147	104,740		120				672	319,210	
Windsor and Annapolis Railway Through Freight.....	73	2,233	5,146	370	167,900		20									
Totaux.....	1,828	7,051	22,147	2,281	8,375,048	496,880	28,725	423	110,229	50	3,125	5,220	25,408	902	391,822	93,174

ÉTAT DÉTAILLÉ.—Suite.

STATIONS.	PRODUITS DES MINES.						PRODUITS AGRICOLES.									
	Manganèse—Tonx	Pierre—Tonnaux.	Chaux et ciment—Quintaux.	Chaux et ciment—Barils.	Brigues—No.	Fer et cuivre, en boîtes, boutons, en guesaux, en morceaux et fonte—lbs.	Fleur—Barils.	Farine—Barils.	Sacs de fleur, avoine, maïs, seigle et sarrasin—en lbs.	Avoine.	Blé.	Orge.	Pommes de terre.	Navets, betteraves et carottes.	Maïs, pois et fèves.	Beurre et fromage—en lbs.
Richmond.....			68	545	9,352	3,217,012	24,756	2,587	39,375	5,172	16	194	605	34	208	29,722
Bedford.....						26,650	95	19	252	464	4	4	4	4	21	
Jonction de Windsor.....						34,150	11	5	2				18	8		
Beaver Bank.....		18			1,000	240	9	1					41			580
Mount Uniacke.....						14,826							748	49	3	6,781
Elfershouse.....						12,550	35	4					3,251	37	3	
Newport.....			2,300			1,200	49	1					3,905	545	80	8,580
Windsor.....	2		183	2	1,300	494,433	404	27	120	575	332	322	2,353	7,748	1	37,235
Enfield.....		36	6		700	21,380	41	6				4	80			900
Elmsdale.....			10		25	200	102	7	4	203	1	20	745	37		9,326
Shannonacade.....		18	461		130,850	25,430	157	9	320	206	12	6	499	145		29,565
Shewiacke.....		9	75			1,940	142	3	600	640	4		994	155		28,230
Brookfield.....		126	251			3,500	61	11	600	565			1,798	127		52,381
Fruro.....		845	1	43		842,532	3,111	80	3,441	757	176		25,234	1,903	15	313,759
Riversdale.....						16,634	4	9	497	127			30			932
West Rivers.....		36	2		600	118,710	31	383	50,450	6,745	8	45	491	20		41,745
Glenarry.....						9,350	14	21	6,250	603	2	15	121			4,008
Hopewell.....			5			1,730	271	676	18,630	4,370	10	325	252		28	39,675
Mines de charbon.....			10			2,650	23	51	2,081	873	60	2				330
New Glasgow.....		217	6	10	700	184,795	358	614	8,705	2,234	6	309	96			62,195
Débarcadere de Pictou.....		633				321,120	49,095	619	13,370	6,360	152	2,584	534	16	426	147,241
Pictou.....			367			154,678	1,084	177	9,640	672	18	523	88		3	37,400
Stations à pavillon.....						554,678	417	74	3,924	710	30	121	632	6	1,095	12,720
Travert pour fonte le long, chemin de fer Windsor et Annapolis.....		17,702	4,546	23	14,909,400	159,771	18	1	1,307	601			39,678	1,407	1,604	390,280
Totaux.....	867	18,797	8,056	952	15,053,927	6,130,478	80,890	5,395	161,758	32,476	414	4,729	73,205	12,298	5,021	1,253,905

ÉTAT DÉTAILLÉ.—Suite.

STATIONS.	Foin—Tonneaux.		PRODUITS DES PÊCHERIES.			Mélasse—Barils.	Sucre—Quintaux.	LARD.		BOUF ET AUTRES VIANDES.		Cuir—Lbs.	Cuir et peaux—en Lbs.	Marchandises sèches, quin- caillerie, liqueurs, épice- ries, et autres marchan- dises de toute espèce, non énumérées—en lbs.		
	Barils.	Sees— en lbs.	Saumon de toute sorte—en lbs.		Huîtres—Barils.			Mélasse—Barils.	Sucre—Barils.	Salé—en Barils.	Frais—en Lbs.				Salé—en Barils.	Frais—en Lbs.
			Barils.	Lbs.													Salé—en Barils.	Frais—en Lbs.
Richmond.....	22	4,079	229,953	50	33	1,936	446	515	3,615	2,397	12,760	170	35,125	7,911	15,222,889	
Bedford.....		12	400						8				800		279,755	
Fonction de Windsor.....		1								1	200				42,160	
Leaver Bank.....	5	1													8,674	
Mount Uniacke.....	1	2													57,302	
Ellershouse.....	10	4							1	4	3,759	100	29,135	4,357	563,152	
Newport.....	339	2							1		2,830		18,480	3,730	64,980	
Windsor.....	1,038	75	26,880						2	2	13,306	4	17,685	9,265	1,304,775	
Enfield.....	10	1							4	4	470		1,110	1,450	147,430	
Elmsdale.....	47	9	100						2	2	7,871	754	188,225	23,372	13,186	
Shubenacadie.....	407	2							2	2	15,540	1	55,591	365	232,522	
Stewiacke.....	272	2		1,130		1			2	2	26,790		15,800	22,132	291,160	
Brookfield.....	229	3									54,631		83,705	520	83,705	
Turo.....	1,120	75	1,340			6	2	16	11	11	219,517		62,151	5,635	3,040	
Riversdale.....	4										48,939		48,939	19,230	1,063,607	
West Rivers.....		11	220			4					2,421		880	210	9,216	
Glenarry.....		1						8			64,780	820	8,180	6,042	140,202	
Hopewell.....		8	110					1			26,248	1	2,500	50	1,160	
Mines de charbon.....		4									53,330		44,300	1,510	68,574	
New Glasgow.....		14	400	185,815				3			430		430	1,510	127,504	
Débarcadere de Pictou.....	24	31	29,450	750	1,413	1		93		45	17,140		10,150	22,710	27,428	
Pictou.....	96	4,984	150	9		9		74	7,649	52,113	44		5,413	35,520	542,655	
Stations à pavillon.....	219	106	6,810			29	3	19	54	22,107	10		2,484	8,031	2,094,736	
Fret pour toute la ligne, chemin de fer Windsor et Annapolis.....	1,111	132	17,973			1		71	117	22,880			18,300	17,880	535,212	
Totaux.....	4,866	5,263	310,920	87,895	1,498	1,954	468	520	3,823	10,282	787,765	1,949	1,148,176	719,593	30,438,963	

THOMAS FOOT.

INVENTAIRE du matériel disponible, 30 juin 1871. (A 9.)

427,839 lbs. Vieilles lisses.....	\$3,557 48	
18,479 „ Vieux coussinets.....	54 70	
1,052 Jumelles.....	1,239 40	4,851 58
Inventaires des approvisionnements en entrepôt général à Richmond.....	33,359 72	
Papeterie et billets au bureau général à Richmond.....	5,180 18	38,539 90
7,943 cordes de bois à diverses stations, d'après relevé.....	34,988 48	
4,696 minots de charbon.....	563 52	35,552 00
<i>Inventaire du matériel disponible aux différentes stations.</i>		
Richmond.....	117 81	
Bedford.....	21 40	
Junction de Windsor.....	16 51	
Beaver Bank.....	18 76	
Mount Uniacke.....	12 25	
Ellershouse.....	10 60	
Newport.....	17 89	
Windsor.....	62 97	
Infield.....	18 59	
Elmsdale.....	26 19	
Shubenacadie.....	25 33	
Stewiacke.....	20 37	
Brookfield.....	20 57	
Truro.....	79 77	
Riversdale.....	17 29	
West River.....	20 93	
Glengarry.....	16 97	
Hopewell.....	18 29	
Coal Mines.....	18 92	
New Glasgow.....	19 54	
Débarcadère de Pictou.....	281 83	
Pictou.....	20 00	882 78
		\$79,826 26

THOMAS FOOT.

INVENTAIRE du bois et du charbon aux diverses stations le 30 juin 1871. (A 10.)

STATIONS.	Bois en cords.	Charbon en minots.
Richmond	6,272	894
Bedford		49
Jonction de Windsor	14,484	495
Mount Uniacke	3,072	75
Stillwater		275
Ellershouse	96	
Newport		57
Windsor	8,448	1,122
Enfield		157
Elmsdale	160	137
Shubenacadie	8,832	
Milford		
Stewiacke	128	216
Polly Bog	23,424	240
Brookfield		43
Truro	2,752	
Riversdale	20,736	
West River		130
Glengarry	3,840	268
Hopewell		
Mines de charbon		
New Glasgow		268
Débarcadère de Pictou	4,704	270
Pictou		
Sur la ligne	919,728	
	1,016 656 or 7,943 cords.	4,696

THOMAS FOOT.

APPENDICE B.

SERVICE DES CHARS ET LOCOMOTIVES.
RICHMOND, le 17 novembre 1871.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre les états relatifs au service des chars et locomotives, pour l'année expirée au 30 juin 1871.

LOCOMOTIVE No. 1.

A l'atelier,—demande une chaudière neuve et diverses autres réparations.

No. 6. FOURNEAU A CHARBON.

En bon état. La chaudière a été éprouvée sous une pression de 160 lbs. par pouce carré, après y avoir fait des réparations considérables ; posé 3 pièces neuves dans la chaudière même et 2 pièces dans l'entonnoir, avec un assortiment de tuyaux neufs ; peinturée.

No. 7. FOURNEAU A CHARBON.

En bon état ; a été peinturée.

No. 8. FOURNEAU A CHARBON.

En état de service, mais demande des réparations.

No. 9. FOURNEAU A BOIS.

En bon état.

No. 10. FOURNEAU A BOIS.

En état de service. Eprouvé la chaudière, après y avoir fait des réparations considérables ; posé 3 plaques neuves au fond de la chaudière et 2 dans l'entonnoir, aussi un assortiment de tuyaux neufs ; peinturée.

No. 11. FOURNEAU A CHARBON.

En bon état. Réparé la chaudière ; posé une plaque neuve près de la plaque aux tuyaux ; posé des pièces dans l'entonnoir et un nouvel assortiment de tuyaux ; éprouvé la chaudière à une pression de 150 lbs. par pouce carré.

No. 12. FOURNEAU A CHARBON.

En bon état ; peinturée.

No. 13. FOURNEAU A CHARBON.

En état de service.

No. 14. FOURNEAU A BOIS.

En bon état. Eprouvée à une pression de 150 lbs. par pouce carré, après qu'on eût posé un nouveau foyer, deux plaques neuves dans l'intérieur de la chaudière, réparé les tuyaux et fait les modifications nécessaires pour employer le charbon quand la chose sera jugée convenable ; peinturée.

No. 15. FOURNEAU A CHARBON.

En état de service.

No. 16. FOURNEAU A BOIS.

En bon état ; peinturée.

No. 17. FOURNEAU A BOIS.

En réparation.

No. 18. FOURNEAU A BOIS.

En bon état. Posé des tuyaux neufs et 2 plaques dans l'entonnoir ; fait les modifications nécessaires pour employer le charbon quand la chose sera jugée convenable. Eprouvée, avec succès, à une pression de 150 lbs ; peinturée.

No. 19. FOURNEAU A BOIS.

En état de service.

No. 20. FOURNEAU A BOIS.

En état de service.

No. 21. FOURNEAU A BOIS.

En état de service ; demande des réparations.

No. 22. FOURNEAU A BOIS.

En réparation.

No. 23. FOURNEAU A BOIS.

En état de service ; demande des réparations.

No. 24. FOURNEAU A CHARBON.

En état de service ; demande des réparations.

No. 25. FOURNEAU A BOIS.

En état de service ; demande des réparations.

No. 26. FOURNEAU A CHARBON.

En bon état.

Je puis dire, en deux mots, que tout le matériel roulant est en bon état. Les réparations aux locomotives ont été assez considérables parce que presque toutes ont été envoyées à l'atelier en même temps pour réparations aux chaudières.

On a grand besoin, à Richmond, d'une nouvelle plateforme tournante.

Le parcours de cette année excède de 33,064 milles celui de l'an dernier, c'est pourquoi la consommation des divers articles a été plus considérable.

SERVICE DES CHARS.

Chars de première classe.—On y a fait des réparations considérables ; posé 8 nouvelles roues d'acier, 38 roues de fontes, réparé deux roues, posé 19 crapaudines neuves ; 3 chars ont été peinturés, 3 vernis ; 4 ont besoins d'être peinturés. Deux de ces chars (No. 7 et 10) ont été recouverts de ce qu'on appelle "couvertures monitors," (*monitor tops*.) et l'intérieur a été complètement renouvelé.

Chars de seconde classe. Ces chars ont subi des réparations générales ; posé 16 nouvelles roues de fonte, réparé 4 roues et posé 5 nouvelles crapaudines. Un char a été peinturé, 4 vernis.

Chars de la poste et à fumer. Posé 10 nouvelles roues de fer forgé, 12 roues de fonte et 7 nouvelles crapaudines ; un char a été peinturé, 1 verni.

Chars de l'express et des bagages.—Ces chars ont subi des réparations générales, on y a posé 13 nouvelles crapaudines ; 2 ont été peinturés, 1 verni.

Chars à marchandises (fermés.) Réparations générales ; 4 roues neuves de fer forgé, 24 roues de fonte, réparé huit roues et posé 19 crapaudines neuves. Plusieurs ont besoin d'être peinturés.

Chars à bestiaux.—Posé 34 roues neuves de fonte, réparé huit roues et posé 20 crapaudines neuves.

Chars plate-formes.—Réparations générales, posé 24 roues neuves de fonte, réparé 24 roues et posé 36 crapaudines neuves.

Chars à charbon.—Quelques légères réparations ; posé 24 roues neuves de fonte, réparé 24 roues et posé 36 crapaudines neuves.

J'ajouterai quelques observations ; durant l'année, on a construit un char de 1ère classe, 3 chars d'express et bagages, 12 chars à marchandises (fermés), et 20 chars à charbon. Aussi renouvelé la boiserie de : 1 char de 1ère classe, 4 chars à marchandises (fermés) et 11 chars plate-formes.

Je dirai enfin que le parcours des chars et des chasseneige n'avait pas été noté avant l'année expirée au 30 juin 1870.

Votre, etc.,

WILLIAM JOHNSTON,

Préposé au roulement.

A. M. Geo. Taylor,
Gérant général, Ch. de F. de la N.-E.

(B. 1) ÉTAT DES LOCOMOTIVES. 30 JUIN 1871.

No.	CONSTRUCTEURS.	Reçues sur la ligne.	ALÈGE.				POIDS.				Capacité du Tendeur en gallons.				Cyl. in'te.				Roue No. de mot. rones.				Milles parcon- nus cette an- née.		Milles parcon- nus jusq'au cette date.			
			Locomo.		Tender.		Total.		Locomo.		Tender.		Total.		Sur rones motrices.		Diamre in.		Piston in.		Diamre in.		Tendr.		Milles parcon- nus cette an- née.		Milles parcon- nus jusq'au cette date.	
			Tender.	Total.	Tender.	Total.	Tender.	Total.	Tender.	Total.	Tender.	Total.	Tender.	Total.	Tender.	Total.	Tender.	Total.	Tender.	Total.	Tender.	Total.	Tender.	Total.	Tender.	Total.	Tender.	Total.
1	Cie. manufacturière de Mattfield,	Décembre 1854.....	50,000	24,000	74,000	54,000	40,000	94,000	32,000	1,850	15 20	4 1/2	4 8	8	9,828	92,455												
6	E. Bridgwater, Mass.....	do 1857.....	61,000	29,000	90,000	67,000	43,000	110,000	39,000	1,700	16 21	4 5	4 8	8	20,780	145,399												
7	do do	Janvier 1858.....	53,000	29,000	82,000	67,000	43,000	110,000	39,000	1,700	16 21	4 5	4 8	8	20,166	153,283												
8	Cie. de Portland, Portland, Maine	Juillet 1858.....	61,000	23,150	84,150	57,200	39,350	96,550	33,800	1,950	14 22	4 5	4 8	8	20,166	231,156												
9	do do	do	58,500	25,000	83,500	64,000	41,000	105,000	39,000	1,950	16 22	4 5	4 8	8	30,012	217,052												
10	Neilson et Cie., Glasgow.....	Août 1858.....	61,000	29,000	90,000	67,000	43,000	110,000	39,000	1,700	16 21	4 5	4 8	8	8,680	165,943												
11	do do	do	61,000	29,000	90,000	67,000	43,000	110,000	39,000	1,700	16 21	4 5	4 8	8	8,544	169,946												
12	Cie. de Portland, Portland, Maine.	Octobre 1858.....	58,500	25,000	83,500	64,000	41,000	105,000	39,000	1,950	16 22	4 5	4 8	8	7,417	201,006												
13	do do	Décembre 1858.....	53,200	23,150	76,350	57,200	39,350	96,550	33,800	1,700	14 22	4 5	4 8	8	20,961	203,801												
14	do do	Février 1859.....	58,500	25,000	83,500	64,000	41,000	105,000	39,000	1,950	16 22	4 5	4 8	8	10,395	220,298												
15	Neilson et Cie., Glasgow.....	Novembre 1858.....	65,000	29,000	94,000	68,000	43,000	111,000	39,000	1,700	16 21	4 5	4 8	8	13,030	108,979												
16	do do	Décembre 1858.....	65,000	29,000	94,000	68,000	43,000	111,000	39,000	1,700	16 21	4 5	4 8	8	8,902	113,866												
17	do do	Avril 1859.....	65,000	29,000	94,000	68,000	43,000	111,000	39,000	1,700	16 21	4 5	4 8	8	12,792	90,673												
18	do do	Mar 1859.....	65,000	29,000	94,000	68,000	43,000	111,000	39,000	1,700	16 21	4 5	4 8	8	6,554	88,356												
19	do do	Août 1859.....	65,000	29,000	94,000	68,000	43,000	111,000	39,000	1,700	16 21	4 5	4 8	8	17,448	131,724												
20	do do	do	65,000	29,000	94,000	68,000	43,000	111,000	39,000	1,700	16 21	4 5	4 8	8	14,184	94,876												
21	Cie. Canadienne de locomotives,	Décembre 1867.....	54,000	22,400	76,400	60,000	38,000	98,000	35,000	1,900	13 22	4 1/2	4 8	8	7,678	49,553												
22	Kingston, C. O.....	do	54,000	22,400	76,400	60,000	38,000	98,000	35,000	1,900	13 22	4 1/2	4 8	8	15,898	89,136												
23	do do	Mai 1867.....	54,000	22,400	76,400	60,000	38,000	98,000	35,000	1,900	13 22	4 1/2	4 8	8	21,137	91,805												
24	do do	do	54,000	22,400	76,400	60,000	38,000	98,000	35,000	1,900	13 22	4 1/2	4 8	8	26,470	53,569												
25	do do	Juin 1869.....	54,000	22,400	76,400	60,000	38,000	98,000	35,000	1,900	13 22	4 1/2	4 8	8	32,998	55,244												
26	Ateliers de locomotives de Grant,	Juillet 1869.....	54,000	22,400	76,400	60,000	38,000	98,000	35,000	1,900	13 22	4 1/2	4 8	8	21,531	23,039												
	Patterson, N. J.....	Juin 1870.....	64,000	22,400	86,400	70,000	39,000	109,000	50,300	1,900	13 24	6 4	4 8	8														
		Total.....																										

WILLIAM JOHNSTON.

(B 2.) AUTRE MATÉRIEL ROULANT.

Dsignation.		Milles par- courus cette année.	Milles par- courus jusq. cette date.
A	Chars à voyageurs de première classe	238,255	463,514
B	do de seconde classe	249,890	456,428
Ex	Chars de l'express et à bagages	128,251	294,792
C	Chars à fret	504,432	924,225
CC	Chars à bestiaux	229,236	421,067
D	Chars-plateformes	646,713	1,148,196
E	Chars à bascule		
PO	Chars de la malle	93,827	157,439
F	Chars à charbon	654,227	951,957
		2,744,831	4,817,618
Pl	5 chasse neige	163	655

WILLIAM JOHNSTON.

ETAT MENSUEL DU SERVICE DES LOCOMOTIVES.—(B 3.)

Pour l'année expirée le 30 juin 1871.

Mois.	MILLES PARCOURUS PAR LES				CONSOMMATION DE				MOYENNE.										
	Locomotives brûlant du bois.	Locom. brûlant du charbon.	Total de milles parcourus par les locomotives	Chars.	Chasse neige.	Bols—pieds cub.	Charbon—Minots	Huile—Gallons.	Suif—lbs.	Tampons—lbs.	Chars à 1 mille de parcourus.	Chartres à neige à 1 mille de parcourus.	Milles parc. en 1 heure sous vap.	Pieds cub. de bols par 100 milles de parcourus.	Minots de charbon par 100 milles de parcourus.	Galls. d'huile par 100 mil de parc.	Lvs. de suif par 100 mil de parc.	Lvs. de tamp. par 100 mil de parc.	
30 Juillet.....	19,346	11,800	31,146	269,780	.....	53,829	4,785	351 1/2	1,940 1/2	744 1/2	8,66	.....	5,88	277,21	40,55	1,13	6,23	2,39
Aout.....	5,443	11,739	30,939	245,751	.....	55,819	5,147	392 1/2	2,046 1/2	741	7,84	.....	5,68	290,72	43,84	1,27	6,61	2,39
Septembre.....	4,957	10,947	28,964	231,283	.....	69,133	4,800	343 1/2	1,897	738 1/2	7,93	.....	5,84	383,71	43,84	1,18	6,55	2,55
Octobre.....	5,409	18,878	29,953	255,582	.....	76,398	5,918	383 1/2	1,905	786	8,53	.....	5,51	404,69	53,43	1,28	6,36	2,62
Novembre.....	5,723	19,551	31,024	260,590	.....	84,165	6,445	452 1/2	2,192	849 1/2	8,40	.....	5,42	430,49	56,17	1,46	7,06	2,74
Décembre.....	4,803	17,696	27,735	215,502	51	87,803	5,828	435 1/2	2,235	891 1/2	7,77	5,02	5,77	498,71	57,55	1,57	8,06	3,21
Janvier.....	4,655	15,416	23,806	155,726	112	60,559	5,462	330 1/2	1,861 1/2	654 1/2	6,94	5,05	5,11	382,83	65,10	1,34	5,71	2,75
Février.....	4,035	13,674	20,988	150,854	.....	71,122	5,286	305 1/2	1,523	566 1/2	7,19	.....	5,20	520,12	72,27	1,44	7,25	2,70
Mars.....	4,615	15,958	24,362	230,128	.....	64,176	5,755	377 1/2	1,926	723	9,07	.....	5,50	402,15	61,19	1,54	7,59	2,85
Avril.....	4,419	13,444	24,419	235,802	.....	64,990	6,018	326 1/2	1,837	598 1/2	9,66	.....	5,53	483,41	54,83	1,33	7,52	2,45
Mai.....	5,024	16,194	32,022	231,899	.....	80,991	6,970	417 1/2	2,073	765 1/2	7,99	.....	5,76	500,13	54,33	1,44	7,14	2,64
Juin.....	5,549	15,859	32,993	261,934	.....	72,342	8,510	463 1/2	2,257	773 1/2	7,94	.....	5,95	486,15	49,66	1,39	6,81	2,34
Totaux { 1871	59,927	203,143	336,349	2,744,831	163	841,127	70,924	4,576	23,193 1/2	8,833 1/2	8,16	.....	5,61	414,06	53,24	1,36	6,90	2,63
et Moyennes { 1870	51,971	212,074	303,285	2,072,787	492	789,895	49,852	3,586 1/2	18,598 1/2	7,283 1/2	6,83	.....	5,83	372,46	54,65	1,18	6,13	2,40

WILLIAM JOHNSTON.

(B 4.)—TABLEAU du nombre des locomotives et chars de diverses classes formant le matériel roulant, au 30 juin 1871.

Détail.	LOCOMOTIVES.		CHARS A VOYAGEURS ET A MARCHANDISES.										Total.
	Voyageurs.	Chars à voyageurs, 1ère classe.	Chars à voyageurs, 2me classe.	Chars à voyageurs, 2me classe, et malles et bagages réunis.	Chars pour malles et bagages.	Chars à bestiaux.	Chars fermés pour marchandises.	Chars-plateformes.	Chars à charbon, 5 tonnes.	Chars à bascule lat.	Charrues à neige.		
Matériel d'après le rapport de l'an dernier.	22	15	11	4	6	18	47	163	101	10	5	380	
Reconstruit, (boiserie.)	.....	1	.....	.....	.....	.....	4	11	.....	.....	.....	16
Construit et porté au compte de la construction	.....	1	.....	.....	3	.....	12	.....	20	.....	.....	36
Moins abandonné ou brisé	22	17	11	4	9	18	63	174	121	10	5	432	
Liste du matériel roulant, au 30 juin 1871	.....	1	1	.....	1	.....	.....	10	.....	.....	.....	13
	22	16	10	4	8	18	63	164	121	10	5	419	
Augmentation	.....	1	.....	.....	2	.....	16	1	20	.....	.....	40
Diminution	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
Augmentation nette	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	39

WILLIAM JOHNSON.

APPENDICE C.

RICHMOND, novembre, 1871.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport sur la condition de la voie permanente durant l'année expirée au 30 juin 1871.

Dans le cours de l'année fiscale deux milles et trois quarts, ($2\frac{3}{4}$), 169 pieds linéaires de lisses ont été posés avec des liens jumelles d'excellente qualité. Cent-dix-huit (118) pieds de lisses nouvelles importées du Nouveau-Brunswick ont dû être condamnés et enlevés de la voie. Ces lisses n'étaient que d'anciennes lisses réparées et qu'on a vendues pour des neuves.

Vingt-deux-mille-quarante-cinq (22,045) nouvelles traverses ont été posées sur la ligne principale; do., 23,092 sur l'embranchement de Windsor. Pour construire et prolonger des évitements, do. 2,393; en tout 47,530 traverses.

On a construit et prolongé des évitements sur la ligne principale, savoir :—

*** Jonction de Windsor, sur la ligne principale.....	2356	pieds linéaires.
“ “ “ Enbranchement de Windsor....	1133	“
	—————	3489 pieds linéaires.
*** Shubenacadie, rallongée.....	150	“
* Brookfield, “	48	“
*** Mines d'Albion, nouvel évitement.....	802	“
Débarcadère de Pictou, nouvel évitement.....	420	“

EMBRANCHEMENT DE WINDSOR.

Evitement de Beckman's Spence..... 400 pieds linéaires.

Il est important que l'évitement de la jonction de Windsor soit complété. C'est un fait établi, dans l'exploitation des chemins de fer, que les évitements sont toujours avantageux. Je recommanderais aussi que sur toutes les traverses de la ligne on mette des manchons de fonte à chapeau d'acier, ce qui est bien préférable aux traverses de fer.

Quatre piliers de pierre ont été construits au pont de la rivière de “ Neuf Milles; ” six des arches ont été ballastées et toute la charpente renouvelée. Le tablier et la charpente du pont de la rivière Shubenacadie, sur la ligne principale, ainsi que le pont de Ste. Croix, sur l'embranchement de Windsor, ont été réparés et l'on a posé des lisses neuves. On s'est procuré les madriers nécessaires pour construire de nouveaux arcs-boutants au pont de Ste. Croix, ainsi que les matériaux requis pour réparer les ponts de “ Big Bog ” et de la rivière Sackville, en haut; toutes ces réparations seront faites pendant l'été.

Une forte marée a soulevé la glace au printemps, et agi sur la superstructure des piliers du pont de “ Blackburn Pile. ” Trois caissons ont été construits pour soutenir la voie permanente, les matériaux provenant du curage des tranchées ont été utilisés pour le pont.

On a renouvelé la plateforme et le quai de chargement à la station de Newport et à Elmsdale. On a refait la maçonnerie de la plateforme à la station de Stewiacke et renouvelé le planchéage; on a élargi de trois pieds toutes les plateformes pour faciliter le passage des chars.

L'approvisionnement d'eau étant insuffisant au débarcadère de Pictou, on a construit un réservoir temporaire près de la traverse dite “ Eagle Quarry Crossing, ” vu que dans la savane on traverse de l'eau en quantité suffisante. Ce réservoir est mobile et constamment rempli par gravitation, l'approvisionnement de l'année a coûté \$1,200.

La charpente des ponts de “ Beaver Bank, ” “ Rawdon River, ” “ Barney River, ” et de quelques autres petits ponts sur la ligne principale devra être renouvelée ainsi que les culées en pierre du petit pont près de Windsor.

Deux ponceaux près de la station d'Ellershouse et près de celle de "Beaver Bank," ont été minés par l'inondation; il faudra les réparer.

Les piliers et le tablier du vieux quai, à Richmond, sont en mauvais état, maison les a renforcés. Toutefois, il faudra de nouveaux caissons entre les piliers et des madriers sur la longueur.

Les tranchées ont été curées sur toute la ligne principale; il faudra faire certains curages sur l'embranchement de Windsor. Sous tous les autres rapports, la ligne principale est en bon état.

J'ai l'honneur, etc.,

WILLIAM MARSHALL.

Inspecteur de la voie.

A. M. George Taylor,

Gérant Général, Ch. de F. de la N.-E.

APPENDICE No. 17.

CHEMINS DE FER DU GOUVERNEMENT AU NOUVEAU-BRUNSWICK.

CHEMIN DE FER EUROPÉEN ET NORD-AMÉRICAIN.—CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL.

(No. 3,163.)

BUREAU DU SURINTENDANT GÉNÉRAL,
ST. JEAN, N.-B., le 23 octobre 1871.

A L'Honorable HECTOR L. LANGEVIN, C. B.,
Ministre des Travaux Publics.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre un rapport des opérations du "chemin de fer Européen et Nord-Américain" et du "chemin de fer Intercolonial", pour l'année fiscale expirée au 30 juin dernier.

La section de l'intercolonial entre Sackville, N.-B., et Amherst, N.-E., parcours de neuf milles, a été ouverte à la circulation le 29 décembre dernier.

La moyenne du nombre de milles de chemins de fer, exploités durant l'année, a été de 144½, contre 127, pour l'année précédente.

Les comptes suivants font voir les résultats de cette exploitation :—

DT. BILAN GÉNÉRAL. Av.

	\$	cts.	\$	cts.		\$	cts.	\$	cts.
Approvisionnement généraux.....			78,518	00	Compte de la Puissance.....			92,619	58
<i>Dettes diverses :—</i>					<i>Obligations diverses :—</i>				
Au ministère des postes.....	10,469	07			Station de la Pointe du Chêne.....	4,372	24		
“ de la milice.....	902	68			<i>Moins :—</i>				
Effets non réclamés.....	3	48			Dû par d'autres stations.....	1,630	49		
Chemin de fer intercolonial....	7,102	82			Cie. des bateaux-à-vapeur....	301	25		
Cie. du télégraphe, W. U.....	36	75			Cie. de nav. à v. de l'I. du P.-E.	90	29		
Compte des travaux } publics..... }	246	57			Cie. des vapeurs de Q. et du G.	36	60		
			18,762	37	Vapeur "Rothsay Castle"....	18	05		
					Cie. des mines de l'Acadie....	523	17		
					Cie. intercoloniale des mines..	116	51		
					Dragueur de la Puissance....	498	52		
					Compte Provincial.....	334	65		
								1,919	04
			97,280	37				97,280	37

E. et O. E.,

St. Jean, N.-B., 30 juin 1871.

(Signé.)

A. McNAUGHTON,

Comptable.

DT. COMPTE DU RECEVEUR-GÉNÉRAL. AV

1871.		\$ cts.	\$ cts.	1870.		\$ cts.	\$ cts.
30 juin.	Numéraire déposé à la banque de Montréal	258,247 94		30 juin.	Balance des comptes ouverts .....Dt.	6,025 35	
	<i>Moins :—</i>				do do Av.	353 53	5,671 82
					<i>Revenu :—</i>		
"	Montant remboursé pour payer les frais de transport de marchand. sur les lignes formant jonction...	11,425 51	246,822 43	1871.	Service des voyageurs. de marchand.	101,569 49	
				30 juin.	do do Av.	138,870 24	
				"	Serv. des mail. et divers	11,016 64	251,456 37
	<i>Comptes ouverts :—</i>				<i>Comptes ouverts :—</i>		
"	A.D.C. King....Av.		120 37	"	Ministère des Postes...		7,891 85
"	Cie. de Navigation à Vap. de I.P.E...Av.	2,684 10		"	Min. de la Milice.Dt.	1,068 36	
"	do do Dt.	2,668 81	15 29	"	do do Av.	181 77	836 59
"	Chemin de fer, prolongement Est....Av.	3,766 86		"	Cie. des Vapeurs de Québec et du G. Dt.	441 40	
"	do do.....Dt.	1,261 66	2,505 20	"	do do Av.	384 50	56 90
"	Cie. International des Vapeurs.....Av.	4,553 75		"	Chemin de fer Intercolonial.....Dt.	8,451 10	
"	do.....Dt.	4,360 00	193 75	"	do do Av.	1,547 91	6,003 19
"	Rothsay Castle...Av.	962 17		"	Bureau provincial d'agriculture.....Dt.	136 90	
"	do...Dt.	944 12	18 05	"	do do Av.	59 37	77 53
"	Stations.....Av.	297,055 33	3,101 02	"	Fret et bagages non réclamés.....Dt.		3 48
"	do.....Dt.	293,954 31		"	Cie. du télégraphe W. U.....Dt.	52 50	
"	Cie. Intercolonial des Mines.....Av.		116 51	"	do do Av.	15 75	36 75
"	C. des Min. de l'A. " Drag. de la Puiss. " do...Dt.	3,638 98	523 17				
"		3,140 46	498 52				
"	Balance des comptes ouverts.....Av.	18,762 37	14,436 23				
"	do do Dt.	4,326 14					
"	Balance portée au compte de la Puiss.		4,633 94				
			272,984 48				272,984 48

E. et O. E.,

St. Jean, N.-B., 30 juin 1871.

(Signé,)

A. McNAUGHTON,

Comptable.

COMPTE GÉNÉRAL DU MATÉRIEL.

1870.		\$ cts	\$ cts.	1871.		\$ cts	\$ cts.
30 juin.	Matériel disponible.....	.....	83,952 32	30 juin.	Frais d'exploitation, matériel employé.....	.....	124,811 05
1871.				“	Ventes à des particuliers..	.....	8,894 26
30 juin.	Matériel acheté par certificats.....	.....	123,335 22	“	Balance générale d'après l'Etat G.....	.....	78,518 00
“	Transport du matériel....	.....	4,078 84				
“	Matériel provenant du ch. de fer du prolong. Est..	177 75					
“	Matér. provenant de la Cie. des Mines de l'Acadie..	523 17					
“	Matér. provenant de la Cie. Intercolonial des Mines.	116 51					
“	Compte de matériel transféré du compte des frais d'exploitation.....	39 50					
			856 93				
			212,223 31				212,223 31

E. et O. E.,

St. Jean, N.-B., 30 juin 1871.

(Signé,)

A. McNAUGHTON,

Comptable.

(RELEVÉ B.)—FORCE MOTRICE.

1870.	Détail.	1871.
\$ cts.		\$ cts.
8,421 98	Salaires des conducteurs, chauffeurs et nettoyeurs.....	9,893 91
16,146 17	Combustible.....	18,286 50
1,515 16	Huile, suif et tampons.....	2,017 31
14,687 61	Réparations aux locomotives et tenders.....	16,558 01
111 40	Réparation et renouvellement des outils, lampes, etc.....	122 69
68 64	Réparations aux ateliers et salles des locomotives.....	400 67
2,277 71	Eau, y compris la pompe et les réparations au réservoir.....	2,851 70
995 43	Divers.....	1,160 40
	Feu d'Amherst.....	665 96
	Accident au Fort Cumberland.....	794 84
44,224 10		52,751 99

E. et O. E.,

St. Jean, N.-B., 30 juin 1871.

(Signé,)

A. McNAUGHTON,

Comptable.

(RELEVÉ C.)—DÉPENSES—CHARS.

1870.	Détail,	1871.
\$ cts.		\$ cts.
8,179 17	Gages des conducteurs, préposés aux bagages et garde-freins.....	9,835 54
1,099 41	Huile pour tampons.....	1,432 80
10,464 34	Réparations aux chars à voyageurs, chars-ooste, aux chars à bagage et fret.....	18,333 24
819 13	Menus articles et combustible.....	1,009 24
457 48	Répar. aux ateliers, abris pour les chars, et répar. et renou. des outils, lampes, etc.	364 03
1,238 12	Divers.....	1,707 36
	Nouveau peinture. et boutique de forgeron, St. Jean.....	2,802 74
	Accident du Fort Cumberland.....	15 75
22,257 75		35,500 70

(RELEVÉ D.)—ENTRETIEN DE LA VOIE ET DES CONSTRUCTIONS.

1870.	Détail,	1871.
\$ cts.		\$ cts.
21,940 09	Payés pour réparer la voie et les clôtures.....	26,263 09
11,669 03	Fer, coussinets fiches et traverses.....	10,153 86
1,164 34	Bois de construc. et gros meubles pour répar. des ponts, garde bestiaux et clôtures.	1,336 88
2,986 41	Réparations aux quais.....	1,458 82
961 43	Réparations et renouvellement des outils pour chars à bras, etc.....	575 79
243 68	Réparations aux chasse-neige, etc.....	121 24
1,136 55	Divers.....	1,961 27
	Places draguée pour les vaisseaux au quai, St. Jean.....	2,350 00
	Accident du Fort Cumberland.....	109 71
40,101 53		44,330 66

(RELEVÉ E.)—DEPENSES—STATIONS.

1870.	Détail,	1871.
\$ cts.		\$ cts.
14,543 29	Salaires des chefs stations, commis, aiguilleurs et journaliers...	17,360 40
3,503 40	Réparations aux édifices.....	3,627 47
3,550 19	Combustible, huile, lumière, papeterie, billets et autres dépenses incidentes.....	4,534 36
21,596 88		25,522 23

(RELEVÉ F.)—FRAIS GÉNÉRAUX.

1870.	Détail.	1871.
\$ cts.		\$ cts.
5,551 87	Salaires de l'officier général et comptable, et des commis.....	5,971 36
662 93	Impressions et papeterie.....	568 75
1,186 42	Annonces.....	1,577 18
223 73	Dommmages.....	657 54
1,058 50	Assurance.....	1,058 50
2,820 28	Divers.....	2,416 86
.....	Perte sur argent de la Nouvelle-Ecosse.....	227 94
11,503 73		12,478 13

(G.)—ETAT du matériel disponible, 30 juin 1871.

	\$	cts.	\$	cts.
3,140 lisses	25,339	42		
5,276 coussinets	4,221	76		
8,943 traverses	1,955	86		
10 $\frac{1}{2}$ tonneaux de pin	43	00	31,517	04
6,856 pieds de billots d'épinette et 15,000 pieds de madriers	159	85		
25 pièces de pin	26	91		
Inventaire du matériel de chemin de fer à l'entrepôt général, St. Jean ..	6,901	35		228 76
Fer, acier et autre matériel à l'atelier des réparations do ..	6,191	44		
do do atelier de machines, Shédiac ..	10,478	85		
Papeterie et billets au bureau général, St. Jean ..	3,661	44		
12111 $\frac{2}{6}$ cordes sciées..... } Bois à différentes stations, d'après l'état..	10,006	48	33,233	21
1920 $\frac{1}{9}$ $\frac{0}{0}$ cordes non-sciées.. }				
405 $\frac{2}{5}$ tonneaux de charbon à différentes stations, d'après l'état.....	1,937	70	11,944	18
MATÉRIEL DISPONIBLE AUX STATIONS.				
St. Jean	279	70		
Rothesay	51	66		
Hampton ..	61	48		
Norton ..	63	13		
Apohaqui ..	61	58		
Sussex ..	75	76		
Penobsquis ..	64	85		
Anagance ..	58	65		
Petitcodiac ..	74	48		
Salisbury ..	66	36		
Moncton ..	79	51		
Shédiac ..	81	04		
Pointe du Chêne.....	85	20		
Painsec.....	61	22		
Memramcook.....	63	44		
Dorchester ..	62	78		
Sackville.....	115	73		
Au Lac ..	80	67		
Amherst ..	107	57		
			1,594	81
			78,518	00

APPROVISIONNEMENT de bois au 30 juin, 1871.

Stations.	Cordes de 160 pieds sciées et non-sciées.	Pieds cubes.		
		Sciées.	Non-sciées.	Total.
St. Jean	$32\frac{96}{160}$		5,216	5,216
Rothesay	$0\frac{75}{160}$	75		75
Hampton	$463\frac{152}{160}$	74,332		74,232
Norton	$199\frac{116}{160}$	292	31,664	31,956
Apohaqui	$1\frac{136}{160}$	296		296
Sussex	$80\frac{140}{160}$	1,300	11,640	12,940
Penobsquis	2	320		320
Anagance	$169\frac{150}{160}$	3,990	12,480	16,470
Petitcodiac	$218\frac{97}{160}$	34,977		34,977
Salisbury	$1\frac{40}{160}$	200		200
Moncton	$321\frac{150}{160}$	19,270	32,240	51,510
Shédiac	$539\frac{60}{160}$	25,820	60,480	86,300
Painsec	$151\frac{130}{160}$	850	23,440	24,290
Memramcook	$78\frac{60}{160}$	12,540		12,540
Dorchester	$611\frac{04}{160}$	1,864	8,000	9,864
Sackville	267	12,720	30,000	42,720
Au Lac				
Amherst	$32\frac{26}{160}$	5,140		5,140
J. B. Belya	$95\frac{747}{160}$		4,074	4,074
Bois sur la ligne	$550\frac{56}{160}$		88,656	88,056
Totaux	$3132\frac{56}{160}$	193,886	307,290	501,176

Approvisionnement de charbon, 30 juin, 1871.

Stations.	Minots.	Tonnes.
Saint Jean.....	4,500	134.33
Sussex.....	3,094	92.30
Petitcodiac.....	2,583	77.12
Painsec.....	45	1.33
Dorchester.....	23	.75
Sackville.....	3	.09
Au Lac.....	12	.33
Shédiac.....	2	.06
Atelier des machines.....	3,386	101.09
Totaux.....	13,648	407.40

Des comptes mensuels détaillés, avec pièces justificatives du revenu et des dépenses, ont été dûment expédiés au département à Ottawa, et M. T. D. Tims, attaché au ministère des finances, a, de temps à autre, audité les comptes de ce bureau.

Annexés à ce rapport on trouvera :—

Premièrement.—Un état mensuel comparatif classifié des recettes (G) ;

Deuxièmement.—Un état mensuel comparatif classifié des dépenses (H) ;

Troisièmement.—Un état indiquant les opérations et les dépenses aux différentes stations (I) ;

Quatrièmement.—Un état des voyageurs (K) ;

Cinquièmement.—Un état du fret (L) ;

Sixièmement.—Un rapport du surintendant des locomotives et chars (M), avec relevés (C C), en état (D D et E E) ;

Septièmement.—Un rapport du surintendant de la voie sur la voie et les constructions (N).

Huitièmement.—Coût du chemin et de l'équipement.

En consultant ces états on verra que le revenu brut pour l'année dernière a été de..... \$251,456 37,
 Contre celui de l'année antérieure..... 195,557 36

Indiquant un bénéfice de..... \$55,899 01

Tandis que les dépenses ont été de..... \$170,583 71

Contre celles de l'année antérieure 139,683 99

Augmentation..... 30,899 72

Augmentation du revenu net..... \$24,999 29

Le revenu net de l'an passé étant de..... \$80,872 66

Contre celui de l'année antérieure..... 55,873 37

Augmentation telle que portée plus haut..... \$24,999 29

L'augmentation dans le revenu se décompose comme suit :—

Passagers..... 23.90 pour cent.

Fret..... 34.44 "

Malles et divers..... 7.36 "

Recettes brutes..... 28.58 "

L'augmentation des frais d'exploitation se décompose comme suit :—

Force motrice.....	19.28	“
Dépenses des chars.....	59.39	“
Entretien.....	10.54	“
Dépenses aux stations.....	18.17	“
Frais généraux.....	8.47	“
Les frais généraux d'exploitation ont augmenté de.....	22.12	“
Le revenu net a augmenté de.....	44.72	“

Les frais d'exploitation ont été] 67.83 p. cent des recettes brutes, contre 71.42 l'année antérieure.

Recettes, par mille, \$1,740.18; dépenses, do.. \$1,180.51; —chiffres correspondants l'année précédente; \$1,539.82 et \$1,099.87.

Les locomotives ont parcouru 238,224 milles, soit 19.93 p. cent de plus que l'année antérieure.

Les chars ont parcouru 1,716,713 milles soit une augmentation de 23.29 p. cent sur 1870.

Au compte des frais d'exploitation, l'on a porté les items suivants :—

Atelier de peinture.....	\$2,333	62
Forge.....	469	12
Salle aux bagages.....	383	66
Draguage au quai du chemin de fer.....	2,350	00

\$5,536 40

On pourrait porter ce chiffre au compte du capital, vu que ces constructions sont nouvelles et ont augmenté la valeur de la ligne.

Les réparations et améliorations aux chars à voyageurs et à marchandises ont coûté \$7,868.90 soit 75.19 p. cent de plus que l'an dernier.

Les autres renseignements relatifs aux opérations des deux lignes se trouvent dans le tableau suivant :

	1871.	1870.
REVENU		
Proportion des recettes provenant des voyageurs par rapport aux recettes...	40.39	41.92
do fret do	55.22	52.83
do autres do	4.39	5.25
FRAIS D'EXPLOITATION.		
Proportion de la force motrice par rapport à tous les frais d'exploitation...	30.93	31.67
do dépenses des chars do	20.81	15.94
do entretien do	25.98	28.70
do dépenses aux stations do	14.96	15.46
do frais généraux do	7.32	8.23
VOYAGEURS.		
Première classe	148,762	135,393
Seconde classe	68,165	55,749
Parcours local	207,953	183,148
Parcours total	8,974	7,994
Est.....	109,220	96,172
Ouest.....	107,707	94,970
Nombre total transporté.....	216,927	191,142
Nombre transporté un mille	5,493,986	4,586,941
Moyenne du nombre de milles parcourus par chacun	25.32	23.97

	1871.	1870.
VOYAGEURS.—Suite.		
Première classe.....	68.58	70.84
Seconde classe.....	31.42	29.16
Parcours local.....	95.86	95.82
do total.....	4.14	4.18
Est.....	50.35	50.31
Ouest.....	49.65	49.69
Moyenne des recettes par voyageur en centins.....	46.82	42.85
do do do par mille en centins.....	1.85	1.79
FRET.		
Première classe en tonneaux.....	3,998	2,916
Seconde do.....	5,553	4,332
Troisième do.....	2,843	2,238
Quatrième do.....	77,920	59,056
Parcours local en tonneaux.....	72,908	54,556
do total do.....	17,406	13,986
Est.....	30,694	21,409
Ouest.....	59,620	47,133
Total des tonneaux transportés.....	90,314	65,542
Tonneaux transportés un mille.....	5,127,794	3,809,457
Moyenne de la distance parcourue.....	36.77	55.57
Première classe.....	4.43	4.25
Seconde classe.....	6.15	6.32
Troisième classe.....	3.15	3.27
Quatrième classe.....	86.27	86.16
Parcours local.....	80.73	79.60
do total.....	19.27	20.40
Est.....	33.99	31.23
Ouest.....	66.01	68.77
Moyenne des recettes par tonneau.....	\$1.53	1.50
do do mille en centins.....	2.708	2.71
LOCOMOTIVES ET CHARS.		
Milles parcourus par les locomotives.....	238,224	198,635
do do chars.....	1,716,713	1,392,337
Tonneaux transportés un mille par les locomotives.....	21,626,666	17,275,929
Moyenne, en centins, par mille, de la distance parcourue par les locomotives.....		
Gages des conducteurs, chauffeurs et nettoyeurs.....	4.27	4.40
Combustible.....	7.90	8.43
Huile, suif et tampons.....	0.87	0.79
Réparations.....	7.78	7.77
Eau, y compris la pompe et les réparations au réservoir.....	1.23	1.19
Meaus articles et divers.....	0.72	0.53
Force motrice.....	22.83	23.11
Dépenses des chars.....	15.33	11.65
Entretien de la voie et des constructions.....	19.14	20.96
Dépenses aux stations.....	11.02	11.28
Frais généraux.....	5.39	6.01
Dépenses totales.....	71.60	73.01
Recettes totales.....	105.55	162.21
Revenu net.....	33.95	29.20
Moyenne du coût en centins par mille parcouru par les chars :—		
Réparations aux chars.....	1.98	0.73
Huile et tampons.....	0.08	0.02
Les deux.....	2.06	0.85

	1871.	1870.
LOCOMOTIVES ET CHARS.— <i>Suite.</i>		
Moyenne en centins, par 100 tonn'x transportés un mille par les locomotives :—		
Gages des conducteurs, chauffeurs et nettoyeurs.....	4.58	4.87
Combustible.....	8.45	9.34
Huile, suif et tampons.....	0.93	0.87
Réparations.....	7.90	8.60
Eau, y compris la pompe et les réparations au réservoir.....	1.32	1.34
Menus articles et divers.....	0.53	0.57
Feu de Amherst et accident du Fort Cumberland.....	0.67	
Force motrice.....	24.38	35.59
Dépenses des chars.....	16.42	12.88
Entretien de la voie et des constructions.....	20.50	23.21
Dépenses aux stations.....	11.80	12.51
Frais généraux.....	5.77	6.66
Dépenses totales.....	78.87	80.85
Recettes totales.....	116.27	113.19
Revenu net.....	37.40	32.34
Moyenne du coût en centins, par 100 tonn'x transportés un mille par les chars :—		
Réparations aux chars.....	8.48	6.06
Huile et tampons.....	0.66	0.63
Les deux.....	9.14	6.69
Tonneaux de marchandises que les chars ont transportés un mille.....	8,295,537	6,765,285
Tonneaux de fret transportés un mille.....	5,127,794	3,809,475
Total des tonn'x de marchand. et de fret que les chars ont transp. un mille..	13,423,331	10,574,760
Percentage du poids mort.....	61.80	63.98
do charge complète.....	38.20	36.02

Dans le service des voyageurs, il y a eu les augmentations suivantes :—

Nombre de voyageurs.....	13.49 p. cent
Distance qu'ils ont parcourue.....	19.77 p. cent
Distance moyenne.....	1.35 milles
Moyenne des recettes pour ce service.....	3.97 cents.
Moyenne par mille.....	0.06 cents.
Service local.....	1.04 per cent.

Il y a une diminution correspondant dans le nombre des voyageurs qui ont fait le parcours total.

Dans le service du fret, il y a eu les augmentations suivantes :—

Tonneaux transportés.....	31.76 p. cent.
Parcours.....	34.60 p. cent.
Parcours moyen.....	1.20 milles.
Recettes moyennes.....	1.03 p. cent.
Service local.....	1.13 p. cent.

Il y a une diminution correspondante dans la proportion du fret à parcours total.

Il y a une diminution satisfaisante dans la moyenne des frais d'exploitation par mille de parcours des locomotives et par chaque centaine de tonneaux expédiés sur le parcours d'un mille ; aussi une augmentation plus que correspondante dans le revenu.

On observera aussi que le rapport des charges complètes au *poids mort* est de 38.20, soit 2.18 p. cent de plus que l'année précédente, et, en moyenne 1.33 p. cent de plus que le chiffre qu'on ait jamais atteint sur ces chemins de fer.

Ces faits parlent hautement en faveur du système économique d'administration adopté sur ces chemins de fer.

On a établi, durant l'année, un système d'étiquetage pour les entrepôts, lequel sera de grande utilité lorsque l'on aura la place suffisante pour bien classer et emmagasiner le matériel.

Pour mettre ce système en pratique deux nouveaux commis ont dû être nommés : M. E. L. Perkins, à St. Jean, traitement de \$500 par année, et M. William Sadler, à Shédiac, même traitement.

Il est arrivé, pendant l'année, un accident fatal : M. Barry McPhee, garde-frein, en passant sur le train à la station de Dunsinane, le 2 décembre dernier, a glissé et s'est tué en tombant. Après enquête, le verdict suivant a été rendu : " tombé accidentellement entre les chars, dans l'exercice de ses fonctions."

Les changements suivant ont eu lieu dans le personnel :— M. E. Trites, opérateur du télégraphe et commis, nommé payeur en remplacement de E. W. Chesnut qui a résigné.

M. Thomas Mack, proposé aux bagages, a été nommé commis des entrées dans le service, du fret, en remplacement de M. J. T. Smith nommé à la place de M. Trites pour auditer les comptes dans le bureau du surintendant.

M. George H. Clark nommé commis-receveur à la station de St. Jean, en remplacement de M. Edward Sandall transféré.

M. Isaac Stevens nommé maître du quai à St. Jean, en remplacement de Thos. McMackin qui a résigné; subséquemment, M. Stevens a résigné et a été remplacé par M. Joseph L. Coran.

M. Thomas E. Smith, chef de station à Aanagance, transféré à Rothesay en remplacement de M. L. S. Fairweather qui a résigné, puis est mort peu après.

M. James Ryan, chef de station à Apohaqui, transféré à Aanagance, et M. E. A. Léonard, commis à la station de St. Jean, nommé chef de station et opérateur à Apohaqui.

M. J. W. Wallace nommé chef de station et opérateur du télégraphe à Penobsquis, en remplacement de M. S. McCready, transféré à la station de Painsec, pour remplir la place laissée vacante par la promotion de M. J. B. Forster, nommé chef de station à la Pointe du Chêne, en remplacement de Alexander Davidson congédié pour mauvaise conduite.

M. H. Hermans nommé chef de station et opérateur du télégraphe à Sackville, en remplacement de M. J. H. Frink décédé.

M. H. C. Brownell nommé chef de station et opérateur du télégraphe à Memramcook, le 9 janvier, lorsqu'on a rouvert cette station.

M. T. S. Moore nommé chef de station à Amherst et M. George H. Trueman au Lac, lorsque la ligne a été ouverte entre Sackville et Amherst le 29 décembre dernier.

J'ai l'honneur, etc.,

LEWIS CARVELL,

Surintendant général.

Etat comparatif mensuel classifié des recettes.—(G).

Mois.	VOYAGEURS.		FRET.		MALLEES ET DIVERS.		TOTAUX.	
	1870.	1871.	1870.	1871.	1870.	1871.	1870.	1871.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Juillet	10,289 93	11,359 99	8,507 70	10,765 65	807 72	795 90	19,605 35	22,921 54
6. Août	9,690 59	10,925 68	6,977 59	9,329 10	894 41	805 97	16,872 59	21,060 45
7. Septembre	7,856 18	9,824 86	7,716 10	9,744 54	1,023 02	851 71	16,595 30	19,921 11
8. Octobre	6,772 98	8,592 86	10,039 83	13,119 41	931 06	854 71	17,743 87	22,566 98
9. Novembre	7,107 08	7,479 37	10,558 92	12,761 72	1,265 06	955 66	18,991 05	21,196 75
10. Décembre	6,866 22	8,093 53	7,746 88	11,601 02	774 44	1,656 29	15,387 54	21,356 84
11. Janvier	4,682 27	5,533 29	5,863 45	9,126 80	642 11	1,051 29	11,188 83	15,711 88
12. Février	3,420 24	4,387 20	6,823 25	11,054 37	669 80	701 63	10,913 29	16,143 20
13. Mars	4,543 17	6,477 31	9,815 46	13,088 75	785 03	822 62	15,143 66	20,388 68
14. Avril	5,789 78	7,252 71	7,882 51	10,517 18	824 01	825 39	14,488 30	18,575 28
15. Mai	7,079 67	10,307 39	11,307 23	14,178 57	802 69	832 73	19,189 59	25,318 69
16. Juin	8,513 58	11,849 30	10,082 59	13,583 13	841 81	863 04	19,437 98	26,295 47
Totaux	81,973 69	101,569 49	103,322 51	138,870 24	10,291 16	11,016 64	195,557 36	251,456 37

Etat indiquant les opérations et dépenses aux différentes stations.—(J.)

Stations.	Nombre de Voyageurs.				Tonneaux de Fret.				Dépenses aux Stations.							
	1870.		1871.		1870.		1871.		1870.		1871.					
	Arrivée.	Départ.	Pour cent.	Arrivée.	Départ.	Pour cent.	Arrivée.	Départ.	Pour cent.	Montant.	Pour cent.	Montant.	Pour cent.			
St. Jean	76,981	74,229	39.37	77,885	76,676	35.65	40,315	14,913	40.29	48,218	20,043	27.65	7,555 31	34.19	8,161 11	31.93
Rothsay	16,863	16,353	8.64	17,836	17,584	8.16	1,001	1,088	0.81	839	90	0.52	913 33	4.22	745 50	2.92
Hampton	9,068	9,295	4.80	9,381	9,775	4.42	968	1,585	1.86	1,701	1,255	1.64	831 95	3.85	751 97	2.95
Norton	4,691	4,825	2.36	5,107	4,988	2.32	672	2,987	2.65	635	2,676	1.86	636 83	2.95	733 90	3.07
Co. Apohaqui	3,186	3,625	1.78	4,308	4,209	1.96	1,167	1,183	1.72	1,059	1,452	1.40	565 13	2.61	829 65	3.22
Sussex	9,411	8,663	4.73	10,083	9,330	4.50	3,983	2,527	4.75	3,536	3,012	3.63	2,046 37	9.47	2,035 20	7.97
Penobscot	2,500	2,463	1.30	3,115	3,416	1.80	928	510	1.03	1,091	1,220	1.28	536 77	2.49	496 86	1.95
Anagnane	1,721	1,493	0.84	2,047	1,987	0.93	443	2,037	1.81	438	2,479	1.62	531 52	2.46	567 82	2.23
Petitcodiac	3,473	3,287	1.77	4,542	4,501	2.08	1,160	6,479	5.59	1,438	7,748	5.13	512 04	2.37	1,439 13	5.64
Salisbury	3,473	3,312	1.77	4,197	4,357	1.97	619	5,670	4.59	854	6,934	4.32	769 58	3.56	769 58	3.58
Moncton	7,401	6,461	3.63	9,772	9,270	4.39	3,717	1,916	4.11	9,701	2,166	6.57	1,167 44	5.40	814 01	3.19
Shédiac	5,457	5,929	2.98	6,110	6,850	2.98	2,135	2,714	3.53	2,756	4,032	3.76	1,262 95	5.89	1,099 08	4.36
Pointe du Chêne	3,872	2,709	1.72	4,788	3,269	1.88	3,147	10,475	9.93	5,104	13,121	10.68	2,037 52	9.53	3,386 93	13.27
Falmec	1,678	1,599	0.85	1,360	1,730	0.76	1,191	403	1.16	538	185	0.40	796 76	3.68	759 02	2.98
Memramcook	.....	.....	.....	1,649	1,203	0.65	.....	.....	.....	342	829	0.64	.....	.....	.....	.....
Dorchester	.....	3,200	1.41	3,884	4,083	1.83	379	158	0.39	675	313	0.55	436 26	2.02	703 01	2.76
Sackville	.....	2,124	1.08	5,470	5,563	2.55	1,231	560	1.26	2,797	1,513	2.39	737 13	3.41	918 53	3.66
Au Lac	.....	.....	.....	832	1,033	0.44	.....	.....	.....	92	233	0.19	.....	.....	243 61	0.95
Amherst	.....	.....	.....	3,113	3,494	1.52	.....	.....	.....	1,264	495	0.91	.....	.....	464 38	1.81
Stations à pavillon	88,083	42,084	20.97	41,651	43,476	19.87	5,483	14,397	14.56	7,156	20,518	15.32	411 44	1.90	191 88	0.75
Totaux	191,142	191,142	100.00	216,927	216,927	100.00	68,542	68,542	100.00	90,314	90,314	100.00	21,596 88	100.00	25,522 23	100.00

ETAT DES VOYAGEURS.—(K.)

MOIS.	PARCOURS LOCAL.			PARCOURS TOTAL.			PARCOURS LOCAL ET TOTAL.					
	Est.	Ouest.	Total.	Milles parcourus.	Est.	Ouest.	Total.	Milles parcourus.	Est.	Ouest.	Total.	Milles parcourus.
Juillet.....	11,214	9,687	20,901	440,269	688	642	1,330	142,482	11,902	10,239	22,141	582,691
Août.....	19,334	19,349	38,683	533,006	533	661	1,194	129,186	19,867	20,910	39,877	662,192
Septembre.....	9,054	9,299	18,353	379,080	543	846	1,389	141,301	9,597	10,145	19,742	520,381
Octobre.....	6,136	6,200	12,336	350,086	366	567	933	100,982	6,962	6,767	13,269	451,018
Novembre.....	6,696	6,587	13,283	322,967	338	260	598	64,012	7,034	6,847	13,881	386,969
Décembre.....	7,710	7,289	14,999	374,149	255	296	551	60,270	7,965	7,685	15,550	434,419
Janvier.....	4,764	4,479	9,243	259,086	115	93	208	22,102	4,879	4,672	9,451	281,188
Février.....	5,368	5,254	10,622	213,323	103	68	171	18,126	5,471	5,322	10,793	297,449
Mars.....	6,625	6,803	13,428	318,418	169	74	243	19,365	6,734	6,882	13,616	337,783
Avril.....	6,869	6,827	13,696	340,413	151	172	323	34,418	7,020	6,939	13,919	374,831
Mai.....	10,688	11,126	21,814	482,807	425	480	905	96,922	11,113	11,066	22,719	579,729
Juin.....	10,651	10,039	20,690	528,864	585	604	1,189	122,482	11,136	10,643	21,779	631,336
Total { 1871.....	105,009	102,944	207,953	4,452,358	4,211	4,763	8,974	951,628	103,220	107,797	216,927	5,463,986
{ 1870.....	92,364	90,784	183,148	3,733,351	3,808	4,186	7,994	863,590	96,172	94,970	191,142	4,586,941

ETAT DU FRET.—(L.)

Mois.	PARCOURS LOCAL.			PARCOURS TOTAL.			PARCOURS LOCAL ET TOTAL.					
	Est.	Ouest.	Total.	Milles parcourus.	Est.	Ouest.	Total.	Milles parcourus.	Est.	Ouest.	Total.	Milles parcourus.
20 Juillet.....	2,873	2,916	5,789	226,382	429	1,018	1,447	156,079	3,302	3,934	7,236	382,462
Août.....	1,937	2,500	4,437	172,442	421	1,203	1,624	175,117	2,358	3,702	6,060	347,559
Septembre.....	1,785	2,131	3,916	149,776	308	1,436	1,834	197,615	2,183	3,567	5,750	347,391
Octobre.....	2,292	3,354	5,646	199,169	724	1,702	2,426	261,531	2,946	5,003	8,003	460,689
Novembre.....	1,927	3,227	5,154	220,087	640	1,519	2,159	232,521	2,567	4,745	7,312	452,609
Décembre.....	1,492	3,445	4,937	261,959	122	1,203	1,325	142,668	1,614	4,648	6,262	404,566
Janvier.....	1,835	4,410	6,245	307,879	117	659	776	82,292	1,952	5,069	7,021	390,170
Février.....	1,078	5,749	6,827	443,616	209	558	767	81,196	1,286	6,307	7,593	524,811
Mars.....	1,729	6,878	8,607	460,918	191	284	475	50,390	1,920	7,162	9,082	511,308
Avril.....	2,142	4,593	6,735	264,444	462	378	840	90,143	2,604	4,972	7,576	354,588
Mai.....	2,596	3,737	6,333	267,246	837	1,047	1,884	202,870	3,433	4,783	8,216	470,117
Jun.....	3,976	4,376	8,352	281,954	552	1,297	1,849	199,570	4,529	5,674	10,203	481,524
Total, tonneaux.....	25,592	47,316	72,908	3,255,862	5,102	12,304	17,406	1,871,932	30,694	59,620	90,314	5,127,794
	17,844	36,712	54,556	2,305,386	3,565	10,421	13,986	1,504,088	21,409	47,133	68,542	3,869,475

{ 1871.....
{ 1870.....

(M)

RAPPORT DU SURINTENDANT DES LOCOMOTIVES ET CHARS.

BUREAU DU SURINTENDANT DES LOCOMOTIVES.

SHÉDIAC, N.B., le 31 août, 1871.

A M. LEWIS CARVELL, Surintendant-Général.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre un rapport relatif au matériel roulant de ces chemins de fer pour l'année expirée au 30 juin dernier.

Ci-joints, vous trouverez ;—d'abord un "relevé mensuel des états relatifs aux locomotives," (C.C.); "un état des locomotives," (D.D.); un état de tout autre matériel roulant disponible avec le nombre de milles parcourus à cette date.

La locomotive "Hercules," (No. 1.) a été l'objet d'embarras considérables. Les soupapes à coulisses se sont dérangées, il a fallu les remplacer et poser un fuseau neuf; plus tard, un des boulons de la coulisse se brisa ce qui occasionna aussi une fracture de la traverse du piston lequel, devenu libre, alla briser la tête du cylindre. On fit les réparations nécessaires et cette locomotive fut placée sur la section entre la jonction de Painsec et Amherst; mais le 14 février, alors qu'elle se trouvait sous le hangar, à Hamherst, elle subit des dégâts représentant la somme de \$547. Dix roues de fonte durcie et quatre roues avec bandages d'acier dits Wickers' ont été posées sous la locomotive et le tender durant l'année. Je dois ajouter que quatre des roues de cette locomotive ont été utilisées pendant qu'elle était en réparations et qu'elles servent encore actuellement.

La locomotive "Sampson," (No. 2.) est actuellement à l'atelier de réparation. Les bandages devront être retournés, le truck du tender réparé, et enfin il faudra de nouvelles roues et des réparations générales.

Depuis mon dernier rapport, on a examiné l'intérieur de la locomotive "Kennebecasis," (No. 4.) et on l'a trouvé en bon état. On a ajouté quelques nouveaux tirants en arrière du foyer. Après avoir posé les tubes, on a éprouvé la chaudière à une pression de 200 lbs. par pouce carré, et les résultats ont été satisfaisants. Toutes les parties de la locomotives ont été réparées et sont en bon état; on l'a peinturée.

La locomotive "Petitcodiac," (No. 5.) n'a pas demandé beaucoup de réparations durant l'année et est en bon état. Il faudra reconstruire le truck du tender.

On a examiné l'intérieur de la locomotive "Scadou," (No. 6.) et on l'a trouvé en bon état. Les tubes une fois posés, on a éprouvé la chaudière à une pression de 200 lbs. par pouce carré; résultats satisfaisants. On a remplacé le vieux cab par un neuf, en fer; les roues, etc., ont été réajustées et toutes les parties de la locomotive mises en bon état; posé deux roues neuves et peinturé la locomotive.

La locomotive "Anagance," (No. 7.) est à l'atelier pour réparations générales, y compris des bandages neufs. On a fait des réparations considérables au truck du tender de cette locomotive. Posé deux roues de fonte durcie et quatre roues avec bandages d'acier; peinturé la locomotive.

On a examiné l'intérieur de la chaudière de la locomotive "Loosthank" (No. 8.) et on l'a trouvée en bon état. Des tubes de fer ont été ensuite posés et l'on a éprouvé la chaudière à une pression de 165 lbs. par pouce carré. Le registre de vapeur avait des fuites et l'on n'a pu augmenter la pression. Comme la chaudière semblait en bon état et qu'on y avait posé des tirants neufs, on n'a pas cru devoir augmenter la pression après avoir réparé le tuyau, vu qu'on avait besoin de la locomotive sur la ligne. On a refait le cadre du tender et peinturé la locomotive qui est maintenant en bon état.

On devait poser un nouveau foyer à la locomotive "Ossekeag," (No. 9.) mais comme on avait alors besoin de toutes les locomotives sur la ligne, on essaya de la mettre en état de service pour l'hiver, toutefois sans succès, car bientôt il fallut la remiser; elle est actuellement à l'atelier. On y a posé quatre roues de fonte durcie et quatre roues avec bandages d'acier.

La locomotive "Apohaqui" (No 10) fut jetée hors de la voie le 28 janvier dernier, près de Fort Cumberland et très endommagée. Elle est encore à l'atelier où l'on ne peut suffire à toutes les réparations qu'exige le service. Si la chose est possible, on la mettra en état de service pour l'hiver.

On a réparé les soupapes de la locomotive "Prince of Wales", (No. 12,) et fait d'autres réparations entr'autres aux tubes. Elle est maintenant en bon état, sauf le foyer, qu'on devra changer avant longtemps.

La locomotive "Norton," (No. 13,) a été entièrement réparée et est maintenant en bon état, excepté les trucks du tender qui devront être refaits. On a enlevé les tubes et examiné la chaudière à l'intérieur; on a constaté une petite fente près d'un des bandages; sous d'autres rapports elle était en bon état. On a bouché la fente et éprouvé, avec succès, la chaudière à une pression de 200 lbs par pouce carré. Posé quatre roues de fonte avec bandages d'acier.

Locomotive "Prince Alfred," (No. 14.)—La réparation principale a été de poser des bandages d'acier sous les roues de la locomotive et du truck; fait quelques autres réparations légères. Elle est maintenant en bon état, mais il faudra renouveler le cadre du tender avant l'hiver.

Comme je l'annonçais dans mon dernier rapport, on a renouvelé les tubes de la locomotive "Robert Jardine," (No. 15,) elle fonctionne bien; dans l'impossibilité d'empêcher les soupapes de se fendre, on en a posé de nouvelles à l'abri de la pression, et elles fonctionnent mieux, jusqu'à présent, que les anciennes.

Locomotive "The Pear," (No. 16.) Les tubes de cette locomotive ont été renouvelés; les anciens avaient des fuites. J'ajouterai que la chaudière de cette locomotive et celle du "Robert Jardine" ont été examinées à l'intérieur et éprouvées à une pression de 195 lbs. par pouce carré avec des résultats satisfaisants. Posé quatre moyeux de fer avec bandages d'acier, ainsi que des soupapes à tiroirs. En bon état.

Les locomotives "Intercolonial" et "New-Brunswick," appartenant au chemin de fer intercolonial, ont été réparées de temps à autre, et on y a fait les modifications nécessaires pour employer le charbon au lieu du bois. Elles sont en bon état.

On a posé sous les chars vingt-six (26) roues "Harris" et huit (8) roues "Acadia." Trois (3) roues "Harris," quatre (4) de la Cie. de Portland, quatorze (14) roues "Acadia," et huit (8) moyeux de fer forgé et quatorze (14) de fonte avec des bandages d'acier de Wicker, ont été posés sous les locomotives et tenders durant l'année.

On a examiné toutes les chaudières et toutes peuvent sûrement résister à la pression autorisée de 110 à 120 lbs.

Cinq locomotives sont en bon état, cinq en assez bon do., et quatre demandant des réparations considérables. Quatre locomotives ont été peinturées, et il en reste cinq à peindre.

On a posé de nouveaux trucks sous deux chars de première classe qui ont été peinturés. Trois ont été recouverts en ferblanc. On a refait, en ferblanc, la couverture de deux chars de seconde classe, posé de nouveaux trucks, peinturé; posé seulement de nouveaux trucks à un char, peinturé. Deux chars de l'express ont eu de nouveaux trucks, on a refait la couverture en ferblanc et peinturé. Deux chars à fret (fermés) ont été recouverts en ferblanc et l'on y posé de nouveaux trucks; posé seulement des trucs neuf à sept chars. Les plateformes de trois chars découverts ont été refaites et l'on a posé de nouveaux trucks; un char n'a eu que la plateforme refaite. Tout le matériel des chars a été grandement amélioré.

Deux chars de première classe ont besoin de couvertures "Monitors"; d'autres, ainsi que des chars de seconde classe, ont besoin de nouveaux trucks; il faudra recouvrir environ vingt des chars fermés et douze ou quinze des chars-plateformes.

J'ai l'honneur, etc.,

H. A. WHITNEY,

Surintendant des Locomotives.

ETAT DES LOCOMOTIVES.—(D.D.)

No.	Noms.	CONSTRUCTEURS.	Requis sur la ligne.	Allège.				Poids.				CYLINDRE.				ROUES.		Milles parcourus cette année.	Milles parcourus jusqu'à cette date.
				Locomotive	Tender.	Total.	Locomotive	Tender.	Total.	Sur roues motrices.	Capacité du tender en gallons.	Diamètre.	Piston.	No.	Diamètre.	Truck.	Tender.		
1	Hercules *	Ateliers de Boston	juin, 1854	Lbs. 45,470	Lbs. 15,500	Lbs. 60,970	Lbs. 51,256	Lbs. 36,550	Lbs. 87,800	Lbs. 33,370	1846	In. 17	In. 20	In. 4	In. 5	4	4	18,286	117,198
2	Sampson *	do	juin, 1854	Lbs. 45,500	Lbs. 15,500	Lbs. 61,000	Lbs. 51,000	Lbs. 36,500	Lbs. 87,500	Lbs. 33,250	1846	17	20	4	5	4	4	13,952	80,189
3	St. John *	Cie. de Portland	Déc., 1856	Lbs. 36,100	Lbs. 15,450	Lbs. 51,520	Lbs. 39,250	Lbs. 30,500	Lbs. 69,750	Lbs. 33,050	1908	12	20	4	4	4	4	53,770	53,770
4	Kennebecasis	Ateliers de Boston	Déc., 1857	Lbs. 31,950	Lbs. 10,700	Lbs. 42,650	Lbs. 35,470	Lbs. 20,750	Lbs. 56,200	Lbs. 33,470	1232	11	20	4	4	4	4	11,647	129,718
5	Pétitcodiac	do	Jan., 1858	Lbs. 43,400	Lbs. 16,800	Lbs. 60,200	Lbs. 47,320	Lbs. 34,300	Lbs. 81,620	Lbs. 33,650	1889	14	22	4	5	4	4	25,781	207,982
6	Scatone	do	Jan., 1858	Lbs. 43,000	Lbs. 15,880	Lbs. 58,880	Lbs. 47,420	Lbs. 34,480	Lbs. 81,900	Lbs. 33,620	1689	14	22	4	5	4	4	13,565	119,579
7	Anagance	do	juin, 1858	Lbs. 48,200	Lbs. 17,770	Lbs. 65,950	Lbs. 52,500	Lbs. 38,250	Lbs. 90,750	Lbs. 33,030	1861	15	22	4	5	4	4	17,880	163,088
8	Loostank	Fleming et Humbert	Aug., 1858	Lbs. 47,400	Lbs. 17,780	Lbs. 65,180	Lbs. 51,560	Lbs. 36,900	Lbs. 88,460	Lbs. 31,930	1862	14	22	4	5	4	4	10,704	172,513
9	Ossekeag	do	juin, 1859	Lbs. 50,650	Lbs. 18,920	Lbs. 69,570	Lbs. 56,030	Lbs. 38,100	Lbs. 94,130	Lbs. 34,550	1861	15	22	4	5	4	4	6,599	225,056
10	Apoloqui	do	Oct., 1859	Lbs. 37,000	Lbs. 14,000	Lbs. 51,000	Lbs. 42,500	Lbs. 28,000	Lbs. 68,500	Lbs. 24,500	1867	15	22	4	5	4	4	11,679	193,755
11	Prince of Wales	Ateliers de Spring	Oct., 1859	Lbs. 37,000	Lbs. 14,000	Lbs. 51,000	Lbs. 42,500	Lbs. 28,000	Lbs. 68,500	Lbs. 24,500	1867	15	22	4	5	4	4	37,223	37,223
12	Prince of Wales	Fleming et Humbert	juill., 1860	Lbs. 50,000	Lbs. 17,700	Lbs. 67,700	Lbs. 56,420	Lbs. 38,430	Lbs. 94,850	Lbs. 34,200	1861	15	22	4	5	4	4	19,076	222,497
13	Norton	do	Nov., 1860	Lbs. 50,856	Lbs. 18,810	Lbs. 69,666	Lbs. 56,530	Lbs. 40,100	Lbs. 96,620	Lbs. 34,250	1862	15	22	4	5	4	4	10,884	218,294
14	Prince Alred	do	juill., 1861	Lbs. 50,200	Lbs. 18,180	Lbs. 68,380	Lbs. 55,550	Lbs. 38,850	Lbs. 94,400	Lbs. 33,850	1861	15	22	4	5	4	4	23,928	211,795
15	Robert Jardine	do	juill., 1868	Lbs. 60,000	Lbs. 20,200	Lbs. 80,200	Lbs. 66,000	Lbs. 39,568	Lbs. 105,568	Lbs. 40,000	1861	16	24	4	5	4	4	21,302	36,633
16	The Pear	do	Oct., 1869	Lbs. 60,000	Lbs. 20,100	Lbs. 80,100	Lbs. 66,000	Lbs. 40,000	Lbs. 106,000	Lbs. 40,500	1861	16	24	4	5	4	4	21,555	39,922
17	New Brunswick	do	Nov., 1869	Lbs. 60,000	Lbs. 20,100	Lbs. 80,100	Lbs. 66,000	Lbs. 40,000	Lbs. 106,000	Lbs. 40,500	1861	16	24	4	5	4	4	7,834	12,282
18	Intercolonial	do	Nov., 1869	Lbs. 60,000	Lbs. 20,100	Lbs. 80,100	Lbs. 66,000	Lbs. 40,000	Lbs. 106,000	Lbs. 40,500	1861	16	24	4	5	4	4	3,582	3,582
	Total																	238,224	2,245,046

* On n'a pas tenu compte des distances parcourues par ces locomotives avant avril 1858. Le total des milles parcourus ne peut, par conséquent, être mentionné.
 † Vendue au chemin de fer d'embranchement de St. Stephen.
 ‡ Vendue au chemin de fer d'embranchement de Woodstock.
 § Propriété du chemin de fer Intercolonial.

AUTRE MATERIEL ROULANT.—(EE).

Désignation.	Description.	Milles parcourus cette année.	Milles parcourus jusqu'à cette date.
A.....	13 chars à voyageurs de première classe ...	200,233	1,805,987
B.....	8 do seconde classe ..	213,463	1,769,780
Ex.....	7 chars de l'Exp. de la malle et à bagages ..	155,830	849,769
C.....	83 chars à fret	679,212	5,202,091
D.....	115 chars plateformes.....	467,975	3,996,134
		1,716,713	13,623,761
Pl.....	4 chasse-neige.....	2,317	.....
	18 chars à bras.....	.....	.....

(N)

RAPPORT DU CHEF DE LA VOIE.

ST. JEAN, N.-B., le 1er août 1871.

A. M. LEWIS CARVELL, Surintendant-général.

MONSIEUR,— Conformément à la demande qui m'en a été faite, j'ai l'honneur de soumettre le rapport suivant sur la route et les travaux des chemins de fer Européen et Nord-Américain et du Prolongement Est, pour l'année expirée le 30 juin dernier.

On a posé sur la voie 468 nouveaux rails, du poids d'environ 90 tonnes et coûtant \$2,237 35; 149 coussinets de fer, 144 de fonte, et 4,403 coussinets-manchons, valant \$3,600 99, et 14,750 traverses de pin et 14,298 d'épinctte et 351 de cèdre qui ont coûté \$4,268 50.

Réparé la superstructure du pont de fer de Seadouc; coût, \$277.12.

Dépensé \$382 52 au quai de la Pointe du Chêne, pour poteaux d'amarrage, heurtoirs, 6.

Prolongé de 10 pieds à l'ouest le quai du terminus de St. Jean qui était miné; entourer tout le quai de piliers pour retenir le ballast. Ces améliorations, avec le draguage, ont coûté, jusqu'au 30 juin, \$3,143 30.

Fait plusieurs améliorations à la station de Petiteodic, pour la commodité des trains de passage, entr'autres un évitemps long de huit cents pieds. L'évitement de la plaque tournante et la remise aux locomotives ont été transportés à 400 pieds; cette modification a coûté \$254 79. Les plateformes à voyageurs et à fret ont été réparées, au prix de \$642.96.

Renouvelé la couverture de la plateforme à fret de Salisbury; coût, \$302 66.

Réparé les plateformes à voyageurs à la station de Sussex et fait diverses améliorations aux bâtiments; coût \$348.94.

Durant une violente tempête, au mois de novembre, une portion du toit de la remise aux locomotives et la plaque tournante, à cette station, ont été emportées; les réparations ont coûté \$122.84.

La plateforme à fret, à la station à pavillon à la Rivière Pollet, a été couverte et réparée; coût \$55.

La plateforme et l'abri de la station à pavillon de Plumwessop ont été reconstruits, au prix de \$28.

Les résidences des chefs de station à Nortou, Apohaqui, Penobsquis, Anagance et Petitcodiac ont été réparées et peinturées.

Le pont de Musquash a été réparé au prix de \$428 72.

On a terminé les réparations au pont de Hall Creek, au prix de \$663.87.

Il est fort à désirer que, durant l'été, les ponts de Hall's Creek et de Jonathan's Creek soient remplacés par un.

On a recouvert le quai de Moncton, au prix de \$283.

L'entretien de la voie et des constructions a coûté \$1,187 36 de plus que l'an dernier cette somme ne comprend pas \$3,143 30 dépensé pour les améliorations du quai du chemin de fer à St. Jean.

La voie est généralement en bon état.

J'ai l'honneur, etc.,

GAVIN RAINNIE,

Chef de la voie.

RELEVÉ (Ô)

ETAT du coût de la voie et de l'équipement au 30 juin 1871.

	\$ cts.	\$ cts.
Coût du chemin au 30 juin 1870		4,703,385 16
Moins, vente de quatre chars à bras	200 00	
do vente d'un terrain à Hampton, où une compagnie doit construire. 35 00	35 00	235 00
		\$4,703,150 16
CLASSIFIÉ COMME SUIV :—		
Travaux d'ingénieurs.....		216,878 62
Voie permanente		3,648,618 38
Edifices		168,017 75
Matériel roulant et machines		407,634 64
Clôtures		88,000 00
Quais		93,433 15
Matériel divers		15,512 03
Divers		65,055 59
		\$4,703,150 16

APPENDICE No. 18.

RAPPORT SUR LA NAVIGATION DE LA RIVIÈRE ST. JEAN, ENTRE FRÉDÉRICTON, (N. B.) ET LA PETITE CHUTE, (LITTLE FALLS,) A L'EMBOUCHURE DE LA RIVIÈRE TÉMISCOUATA, ET EN REMONTANT CETTE DERNIÈRE JUSQU'AU LAC TÉMISCOUATA.

Les documents et les plans cités dans ce rapport ne sont pas imprimés.

(No. 21,209.)

A M. JOHN PAGE, Ing. en chc^e,

Ministère des Travaux Publics.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur de soumettre le rapport suivant sur la navigation de la rivière St. Jean, entre Frédéricton et la Petite Chute, à l'embouchure de la Madawaska, et en remontant ce dernier cours d'eau, depuis son confluent avec la rivière St. Jean, jusqu'à sa source au Lac Témiscouata.

La rivière St. Jean est navigable pour les vapeurs et autres vaisseaux tirant de six à sept pieds d'eau, depuis son embouchure à la ville de St. Jean jusqu'à Frédéricton, et cela tant que la glace n'est pas prise.

Cette section de la rivière ne présente aucun obstacle à la navigation, sauf la chute qui se trouve à son embouchure et que l'on peut toujours franchir pendant une demi-heure environ à chaque marée; il y a aussi, comme obstacle, la batture d'Oromocto, en aval de Frédéricton, batture très difficile à franchir lorsque l'eau est basse.

Au-delà de Frédéricton, la rivière est beaucoup plus rapide qu'en aval et est obstruée par de nombreux barrages de gravier, des saillies de roc et des roches isolées.

Les mouvements de la marée dans la Baie de Fundy sont sensibles, sur la rivière St. Jean, jusqu'à *Chapel Bar*, à 84 milles de son embouchure et, en amont de ce point, la vitesse du courant est telle que la navigation à voiles devient impossible. Des vapeurs mus par des roues à l'arrière et tirant de deux à trois pieds d'eau font le trajet jusqu'à Woodstock, à 65 milles en amont de Frédéricton pendant dix semaines environ, au printemps, et douze semaines, en automne. Au-delà de Woodstock, les mêmes vapeurs peuvent se rendre jusqu'au village de Tobique, à 50 milles plus loin, pendant huit semaines environ au printemps et dix environ en automne. On fait des voyages irréguliers jusqu'à la Grande Chute, à 84 milles en amont de Tobique lorsque l'état de la rivière le permet. Durant l'été, alors que l'eau est trop basse pour permettre la navigation des vapeurs on transporte le fret sur des bateaux plats pouvant porter, chacun, de 110 à 120 barils et qui sont tirés par deux ou plusieurs chevaux. Au-dessus de la Grande Chute on ne se sert, en toute saison, que de bateaux plats. Vers 1846 ou 1847, un petit vapeur se rendit de la Grande Chute à l'embouchure de la rivière St. François, distance d'environ 75 milles.

La rivière forme la principale voie de communication à travers un grand district bien colonisé, et le commerce souffre tellement de la difficulté des communications que, dès 1826, la législature du Nouveau-Brunswick dut se préoccuper de faire des améliorations. M. Robert Foulis, T. C., fut chargé d'étudier la section de la rivière entre Frédéricton et la Grande Chute. On trouve son rapport dans les journaux du Nouveau-Brunswick de 1837—8. Toutefois, on ne fit rien jusqu'en 1838, époque à laquelle des commissaires furent nommés pour faire une nouvelle étude de cette région. Leur rapport, qui ne mentionne que les prin-

cipales obstructions, se trouve dans les journaux du Nouveau-Brunswick de 1839. Mais les travaux semblent n'avoir commencé qu'en 1845, époque à laquelle une allocation de £1,000 pour améliorer la navigation. En 1846, une subvention de £300 fut accordée pour un vapeur qui devait faire le trajet entre Frédéricton et Tobique. £300 furent accordées pour construire des sentiers de hâlage et le droit exclusif d'expédier un vapeur entre la Grande Chute et St. François fut garanti pour cinq ans à certains particuliers. En 1847, on accorda £1,500 pour enlever les obstacles à la navigation entre Frédéricton et la Grande Chute, et £500 pour des travaux analogues en amont de la Grande Chute. En 1848, le comité de la navigation à l'intérieur, après avoir constaté que l'argent déjà dépensé avait beaucoup contribué à faciliter le trafic, recommandait de nouvelles allocations au montant de £650.

Jusqu'alors, les tentatives d'amélioration n'avaient que médiocrement réussi, vu que les travaux étaient fait sans aucun système.

Durant la session de 1849, un acte fut passé autorisant la dépense de £2,000 annuellement, pendant cinq ans, pour améliorer la navigation entre Frédéricton et la Grande Chute. L'été suivant, une exploration très-complète et très-minutieuse fut faite par le capt. Bent I. R., et M. Grant, I. C.—et dans leur rapport (Appendices aux journaux de la chambre du N. B., 1850,) ces messieurs définissant un système général qui, dans leur opinion, devait être suivi pour les travaux.

M. Grant fut subséquemment nommé commissaire et remplit ces fonctions durant les étés de 1850-51 et 52. Sous son contrôle £6,544 19s. 3d. furent dépensées pour construire et réparer les digues et pour miner le roc à la Chute de Médectie.

En 1853, M. MacLauchlan prit la direction des travaux qu'il surveilla jusqu'en 1856. Durant cette période, on dépensa près de £6,800, principalement pour enlever de grosses roches et des barrages rocheux. Dans son rapport du 27 nov. 1855, il dit que "comme résultat de ses opérations, les vapeurs purent, durant cet automne-là, faire sûrement le trajet de 70 milles entre Woodstock et la Grande Chute, avec moins du tiers du niveau maximum de la rivière, et entre Frédéricton et Woodstock, 64 milles, avec moins du quart du niveau maximum." Dans son rapport du 4 décembre, 1856, il dit : "Les améliorations faites depuis quatre ans ont permis d'augmenter la charge des remorqueurs de 10 à 25 barils et réduit les voyages de deux jours entre Frédéricton et de plus d'un jour jusqu'à la Grande Chute. Enfin, le commissaire en chef des travaux publics dit, dans son rapport de 1856, que de l'aveu de tous les intéressés, la navigation de la rivière a été considérablement facilitée.

En 1857, on dépensa, pour les sentiers de hâlage, £217 et en 1858, pour le même objet, £259. En 1859, on enleva de la Chute de Médectie environ trente grosses roches ; ce travail coûta £263 4s. 9d. La même année, on dépensa £85 au barrage de l'île aux Ours (*Bear Island*) et £75 entre Woodstock et la Grande Chute. En 1860, on dépensa £106 9s. à l'île aux Ours, et £230 pour enlever les roches à divers endroits. En 1861 il fallut encore dépenser \$622.52 à l'île aux Ours et \$915 pour miner les roches. En 1864, on dépensa \$464 à la Chute de Meductie.

Ainsi donc, à divers époques, le gouvernement du Nouveau-Brunswick a voté près de \$62,000 pour les améliorations de la rivière St. Jean, en amont de Frédéricton, et sur cette somme, \$60,000 ont été dépensées entre Frédéricton et la Grande Chute.

Conformément à vos instructions, j'ai fait, l'été dernier, l'exploration de la rivière Madawaska ; j'ai calculé les sondages, les niveaux et les sections transversales en vue d'évaluer ce que coûterait l'établissement d'une ligne de communication par eau entre la Grande Chute et le lac Témiscouata. J'ai aussi examiné la rivière St. Jean, entre l'embouchure de la Madawaska et Frédéricton, distance de 180 milles.

Le lac Témiscouata est une magnifique nappe d'eau, longue d'environ trente milles, sur une largeur variant d'un demi mille à un mille, et demi. Sa profondeur moyenne dépasse cinquante pieds et l'on dit que, par endroits, elle atteint 200 pieds. On y rencontre absolument aucun obstacle à la navigation. L'extrémité N.-O., ou *Tête* du lac, se trouve à environ 30

milles du St. Laurent et à 22 milles environ du chemin de fer Intercolonial aux Trois-Pistoles. Son élévation, telle qu'indiquée dans le rapport de M. Keefer, (journaux de la législature du Canada, App. No 1. vol. 1o, 1851.) est de 480 pieds au-dessus du niveau des marées du printemps dans le St. Laurent, à l'Île Verte. L'extrémité S.-E., ou *décharge* du lac, où la rivière Madawaska prend sa source, se trouve à 280 milles environ de la cité de St. Jean, Nouveau-Brunswick.

Si l'on adopte un système d'améliorations pour la Madawaska et cette partie de la rivière St. Jean qui se trouve en amont de la Grande Chute, je crois qu'une profondeur minimum de 2 pieds 6 pouces, durant l'été, sera tout ce que l'on pourra obtenir si l'on ne veut pas s'exposer à des dépenses tout-à-fait disproportionnées aux besoins probables du trafic, quand même on constaterait ultérieurement qu'il est possible d'obtenir une plus grande profondeur. Il ne serait pas difficile de construire des vapeurs ne tirant pas plus de 18 pouces d'eau et dont il serait aisé, lorsque la chose serait nécessaire, de distribuer la charge sur des bateaux plats.

À la décharge du Lac Témiscouata, et s'étendant à près d'un tiers de mille dans le lac, il y a une batture (plan No. 2) formée d'un mélange de sable fin et de sol d'alluvion. Sa profondeur minimum est de 15 pouces. Pour obtenir un chenal ayant une profondeur minimum de 2 pieds 6 pouces, on aurait draguer cette batture sur une distance d'environ 1,200 pieds.

La rivière Madawaska est large d'environ 600 pieds à sa source. Sa longueur moyenne est de 250 à 300 pieds. Sauf les endroits ci-après désignés, la profondeur moyenne est de 4 pieds. Au Dégelé, la profondeur est de quinze pieds. L'inclinaison moyenne entre la source et le bassin qui se trouve en amont des chutes n'est que de neuf-dixième de pied par mille, et la vitesse moyenne du courant n'exécède pas $\frac{1}{3}$ de mille à l'heure.

Les marques visibles à la décharge et à d'autres points de la côte du lac indiquent une élévation (à l'époque de la crue) de 8 pieds et deux-dixièmes au-dessus du niveau minimum pendant l'été. Parfois, mais rarement, l'eau s'élève à 2 pieds plus haut. La hauteur moyenne, comme on peut le constater sur la grève, n'est que de 2 pieds et $\frac{1}{2}$ au-dessus du niveau d'été. À l'époque où j'ai fait l'exploration, une grande sécheresse avait beaucoup abaissé l'eau, en sorte que les profondeurs indiquées ici doivent être regardées comme des *minima* ou du moins au-dessous de la moyenne.

Les battures des rivières Madawaska et St. Jean sont presque toutes produites par l'accumulation des glaces dans quelque rétrécissement de la rivière, en aval. La rivière est généralement large aux endroits où il y a des battures et à l'époque de la baisse l'eau est répandue sur une grande surface. Dans certains cas, le seul remède à cet inconvénient est de draguer les battures, mais, règle générale, ce travail serait inutile, car elles ne tarderaient pas à se former de nouveau par les mêmes causes qui les avaient produites. La meilleure chose à faire serait de retrécir le chenal au moyen de barrages en aile et d'utiliser ainsi toute l'eau qui reste dans la rivière. Ces digues devraient être construites à un angle tel que le courant puisse les tourner sans effort, et ne devraient pas avoir plus de 4 ou 5 pieds de haut. Elles ne serviraient alors qu'à l'époque où elles sont absolument nécessaires, c'est-à-dire lors de la baisse des eaux, et, à l'époque des grandes crues, elles se trouveraient dans l'eau à une profondeur suffisante pour ne point entraver la descente des glaces et du bois. Faites de pierres, de facines et de gravier, elles ne seraient pas très-couteuses, et l'on pourrait aisément les entretenir en bon état.

À un demi-mille environ de sa source, la Madawaska n'a plus que 115 pieds de large durant l'été et 200 pieds au printemps. Les rives sont élevées à ce point où il y aurait un bon emplacement pour une digue dans le cas où l'on voudrait utiliser le Lac Témiscouata comme réservoir.

Entre le Lac et l'île de la rivière au Bouleau, distance de 4 milles $\frac{1}{2}$, il n'y a aucun obstacle à la navigation. À la pointe de l'Île, il y a un barrage, formé de gravier et de petites roches, sur lequel l'eau a un pied trois-dixième de profondeur. Le courant n'est pas rapide. Le barrage supérieur n'a pas plus de cinquante pieds de large. Je recommanderais la construction d'une digue en aile, longue de 130 pieds et haute de trois pieds, pour fermer le

chenal au nord de l'île et diriger toute l'eau dans le chenal Sud. Il y a deux autres barrages qui se trouve respectivement à un quart et un demi-mille en aval de l'île, mais vu que à l'époque de l'exploration l'eau avait 2 pieds de profondeur, sans courant perceptible, je crois que tout ce qu'il y aurait à faire serait d'enlever quelques petites roches.

Les battures de la "Rivière au Bouleau" consistent en deux grands barrages de gravier, l'un a environ 300 verges en amont et l'autre immédiatement en aval de l'embouchure de la "Rivière au Bouleau." La première a 50 pieds de large et offre 1 pied 6 pouces d'eau, avec une autre chute d'un pied; la seconde a 100 pieds de large, offre un pied d'eau et une chute de quatre-dixième de pied. Entre ces barrages l'eau a de 3 à 4 pieds de profondeur. Ces barrages ont été évidemment formés par l'accumulation de la glace au confluent de deux cours d'eau; il est difficile en l'absence d'observations faites à divers époques, de dire comment on pourrait remédier à cet inconvénient, mais je crois que si l'on coupait un chenal à travers les barrages, il serait facile de l'entretenir libre. Les barrages dans la Madawaska sont tellement peu nombreux et peu considérables que le draguage fait à l'eau basse avec des espèces de herses traînées par des chevaux ne serait pas très-couteux quand même il faudrait répéter l'opération chaque année.

Entre la Rivière au Bouleau et l'Île Bossé la rivière court lentement et offre une profondeur moyenne de quatre à cinq pieds, mais beaucoup plus par endroits. A l'Île Bossé, il y a une batture de gravier sur laquelle j'ai constaté 1 pied 6 pouces d'eau avec un faible courant. On devrait construire une digue en aile à la tête de l'île pour diriger toute l'eau dans le chenal de l'est.

A peu-près un mille en aval de l'Île Bossé, il s'est formé un barrage à l'extrémité supérieur d'un coude de la rivière comme sous le nom "d'Ox-bow." Ce barrage est formé de gros gravier et probablement causé par l'accumulation de la glace dans "l'Ox-bow." Il n'a que quinze pieds de large, n'est recouvert que d'un pied d'eau et pourrait être facilement dragué, opération qu'il serait nécessaire de répéter de temps à autre. Le bassin en amont de la batture se trouve à vingt-deux pieds plus haut que le niveau de la rivière St. Jean. La chute, sur le barrage, a un pied d'épaisseur. De ce point jusqu'à la "Tête de la Chute," distance de quatre milles et demi, l'eau a quatre ou cinq pieds de profondeur, et le courant est faible.

Sur un parcours d'environ deux milles, en amont de son confluent avec la rivière St. Jean, la Madawaska est coupée par des saillies de roches qui forment une série de rapides représentant une chute totale de $17\frac{6}{10}$ pieds. Dans quelques endroits la profondeur est de quatre à cinq pieds, dans d'autres, elle n'excède pas un pied. La descente du bassin supérieur au rapide appelé "Chute du Milieu," (Plan No. 3.) distance d'environ un mille est de $6\frac{6}{10}$ pieds. Je ne pense pas que le courant soit si rapide à cet endroit qu'à la Chute de Meductie, dans la rivière St. Jean, chute que les vapeurs et remorqueurs remontent facilement. Pour rendre cette partie de la rivière navigable, il suffirait donc, je crois, d'enlever quelques-unes des masses de roc qui s'y trouvent.

La descente du bassin en amont de la "Chute du Milieu" jusqu'à la rivière St. Jean est de onze pieds dont quatre près du confluent des deux rivières où l'on rencontre la "Petite Chute." Cet obstacle ne pourra être surmonté qu'en établissant un barrage et une écluse près du Pont de la Petite Chute. L'embouchure de la Madawaska est indiqué sur le plan No. 4.

A peu-près un quart de mille en amont du confluent de la rivière St. Jean, il y a une coulée (plan No. 5.) qui semble avoir été autrefois la décharge de la Madawaska. Toutes les fois que l'eau de la rivière St. Jean s'élève à quinze pieds au-dessus du niveau d'été, c'est-à-dire lorsqu'elle atteint le niveau des grandes crues, l'eau de la Madawaska se refoule dans ce chenal et se jette dans la rivière St. Jean à environ un mille en aval de la Petite Chute. Cette coulée pourra être utilisée plus tard comme décharge dans les fortes inondations. Dans les crues ordinaire, l'eau s'élève à quinze pieds environ au-dessus du niveau d'été, dans la rivière St. Jean en amont de la Grande Chute. Mais il y a eu des crues extraordinaires de vingt pieds.

Rivière St. Jean, entre la Petite et la Grande Chute.

La partie de la rivière St. Jean qui se trouve entre l'embouchure de la Madawaska et la Grande Chute présente moins d'obstacles à la navigation que toute autre section d'égale

longueur en amont de Frédéricion. Elle offre une profondeur moyenne avec un faible courant, qui devient plus fort néanmoins aux approches des battures ; elle présente des nappes d'eau superbes bordées, des deux côtés, par des terres bien cultivées.

Jusqu'à deux milles en aval de la Grande Chute, la rive Ouest appartient aux Etats-Unis, la rivière formant la ligne frontière.

Entre la Petite Chute et l'église St. Basile, distance d'environ six milles, il y a une succession de battures. L'eau a une profondeur générale d'environ deux pieds, mais, dans quelques endroits, la profondeur est moindre. Il sera nécessaire de construire plusieurs digues en aile pour resserrer le chenal.

A la batture du Mont-Carmel, qui se trouve à neuf ou dix milles de la Petite Chute, le courant est rapide, mais il y a un chenal de profondeur suffisante à travers le barrage.

Il y a deux pieds d'eau à la batture de la Rivière Verte, environ trois milles plus bas, près de l'embouchure de la rivière sus-mentionnée. Il faudra y creuser un chenal avec le dragueur.

L'obstacle le plus considérable sur cette section de la rivière est le barrage de Quisisibis, ou "barrage à Mi-chemin," qui se trouve à mi-chemin entre la Petite Chute et la Grande Chute et les villes de Québec et St. Jean. Il sera nécessaire d'enlever les roches à cet endroit et, peut-être, de construire un barrage en aile. Le courant est rapide, et la profondeur moyenne de moins de deux pieds.

Il y a plusieurs petites battures sur cette section, savoir : L'Île de Neuf-Milles, L'Île de Six-Milles et le Ruisseau aux Violettes, où il sera nécessaire d'augmenter la profondeur de l'eau en construisant des barrages en aile.

J'ai l'honneur de soumettre une évaluation approximative du coût des travaux projetés entre le Lac Témiscouata et la Grande Chute :—

Enlever les battures et les roches, et construire des barrages en aile dans la rivière Madawaska..... \$2,500 00

Construction à la Petite Chute :—

30,000 verges cubes de levée à 25 cents.....	\$7,500 00	
1,200 " Maçonnerie et mur d'appui à \$6 00.....	7,200 00	
1,800 " Pavage de la levée à \$1 00.....	1,800 00	
3,000 " Maçonnerie dans les murs d'écluse à \$10 00	20,000 00	
Fondation et chenal.....	6,000 00	
Porte et mécanisme.....	3,500 00	
Dépenses imprévues.....	4,000 00	
		50,000 00
Enlever les battures et les roches, et construire des barrages en aile dans la rivière St. Jean		12,500 00
		\$65,000 00

L'écluse pour laquelle j'ai fait cette évaluation aurait 150 pieds entre les portes, sur 24 pieds de large. Les murs auraient 18 pieds de haut et il y aurait 12 pieds d'éclusage. Cette écluse pourrait donner passage à des vapeurs semblables à ceux qui font actuellement le service sur la rivière St. Jean, entre Frédéricion et la Grande Chute, mais de dimensions plus petites.

La Grande chute de la rivière St. Jean se trouve à environ 220 milles de l'embouchure de cette rivière. La descente totale est de 120 pieds dont 70 pieds à une chute verticale qui se trouve à la sortie du bassin supérieur et les 50 autres pieds fournis par une succession de petites chutes et de rapides s'étendant sur un parcours de plus d'un mille à travers une coulée rocheuse dont les parois s'élèvent à 180 ou 200 pieds au-dessus du niveau de l'eau.

Le cours de la rivière est excessivement tortueux entre les bassins supérieur et inférieur, tellement qu'entre les deux débarcadères il y a 8,000 pieds par eau et 3,500 pieds seulement par le portage.

Il faut franchir une élévation de 100 pieds pour le transport des marchandises par le portage entre les bassins supérieur et inférieur, et une élévation de 220 pieds pour sortir de ce dernier.

Tout le bois coupé sur les bords de la rivière St. Jean et ses affluents, dans sa partie supérieure, est expédié par dessus cette chute et l'on calcule que, dans le trajet, il perd dix pour cent de sa valeur. La plus grande partie de ce bois appartient actuellement à des américains.

On a suggéré de temps à autre diverses méthodes pour diminuer la main-d'œuvre et les frais nécessaires pour le passage du bois à cette chute. Le meilleur moyen qui ait été indiqué consisterait à y établir un plan incliné qui serait mu soit par une machine à vapeur fixe, soit par pouvoir d'eau.

Les archives du ministère des travaux publics possèdent déjà un plan de la Grande Chute avec des tracés des deux meilleures routes entre les bassins.

Entre la Grande Chute et Frédéricion, une profondeur minimum de trois pieds d'eau dans les rapides ordinaires et de quatre pieds aux endroits où le courant est le plus rapide, serait nécessaire pour assurer la navigation ininterrompue des vapeurs durant l'été.

La Rivière St. Jean, entre la Grande Chute et Tobique

Sur cette partie de la rivière, les rives sont hautes et escarpées, et presque tous les obstacles sont formés par des saillies de roches. Les principaux rapides sont les suivants :—“Rapide Blanc,” “Rapide de Femme,” “Rapide Noir,” “Rapide de la Rivière au Saumon,” “Rapide de la Petite Rivière,” “Rapide d'Aroostock,” et “Rapide de Tobique.” Le “Rapide blanc,” à un mille et demi en aval de la “Grande Chute,” est long d'un mille et demi environ et formé par plusieurs saillies isolées de roches stratifiées. La profondeur de l'eau varie de deux à six pieds. Le “Rapide de Femme,” le “Rapide Noir” et le “Rapide de la Rivière au Saumon” ne forment pas de sérieux obstacles à la navigation. Bien que l'eau ait un cours rapide et irrégulier jusqu'à l'embouchure de la Petite Rivière, le chenal offre une bonne profondeur moyenne. Sur un parcours d'environ un mille en aval de la Petite Rivière, il y a une succession de récifs, mais le chenal, bien que tortueux, semble avoir une profondeur suffisante.

En amont de l'embouchure de l'Aroostock, la rivière est rétrécie par des saillies de roches qui retiennent l'eau dans un chenal étroit ayant une profondeur de dix pieds. Presque vis-à-vis, mais un peu plus bas que le confluent des rivières St. Jean et Aroostock, le premier de ces cours-d'eau s'élargit et il y a un barrage. Le courant est très-rapide, et il y a grandement deux pieds six pouces d'eau.

Les rapides de Tobique, à l'embouchure de la rivière de ce nom, sont produits par un récif qui traverse obliquement la rivière de l'Est à l'Ouest. Le chenal le plus fréquenté suit la rive Est en passant le village des Sauvages jusqu'à l'embouchure de la rivière Tobique, puis tourne brusquement à travers la rivière pour suivre ensuite la rive Ouest. “De la tête de la batture jusqu'au bas, distance de 900 verges, la descente est de quatre pieds 8½ pouces.” Le long de la rive Est, la profondeur varie d'un pied à 2 pieds 6 pouces. A son embouchure, la Tobique a 4 pieds 6 pouces de profondeur qui se réduit plus loin à 2 pieds pour revenir bientôt à six pieds. Le village de Tobique, terminus régulier de la navigation à vapeur, se trouve à 2 milles en aval de l'embouchure de la rivière Tobique.

M. MacLauchlan a enlevé toutes les saillies de roches les plus dangereuses sur ce parcours, et je ne vois quelles autres améliorations on pourrait faire, à des prix raisonnables, pour faciliter la circulation des vapeurs. On devrait donc se borner à améliorer les sentiers de halage pour faciliter le trajet des barges. Il faudrait, en premier lieu, couper les arbres et enlever les roches qui barrent le sentier. Pour entretenir ces sentiers de halage, le meilleur moyen serait de partager le district en quatre sections d'environ six milles chacune et de passer contrat avec quelqu'un des habitants du voisinage pour l'entretien de chaque section. La première année, il faudrait dépenser \$600 environ pour mettre les sentiers en assez bon état, savoir :

\$400	sur la première section.....	de la Grande Chute à la Rivière au Saumon.
\$150	} sur la seconde section.....	de la rivière au Saumon à la Pointe Merritt.
		et sur la troisième section.....	de la Pointe Merritt à Aroostock.
\$50	sur la quatrième section.....	d'Aroostock au village de Tobique.

L'entretien annuel coûterait ensuite \$30 environ sur la 1ère section, \$15 sur la 2ème, \$15 sur la 3ème et \$10 sur la 4ème.

Lorsque les communications seront ouvertes jusqu'au St. Laurent, il est probable que cette section de la rivière St. Jean ne servira pas beaucoup au transport du fret, au moins en remontant la rivière. La Grande Chute se trouve à 250 milles de Québec par la route projetée et à 220 milles de St. Jean par la rivière. Même avec tous les désavantages actuels, le trafic du district en amont de la Grande Chute a une tendance à se diriger vers le St. Laurent, et quand il y aura de plus grandes facilités de transport dans cette direction, il n'est pas probable que les expéditeurs de St. Jean cherchent à dépasser Tobique, si même ils atteignent ce point.

La Rivière St. Jean, entre Tobique et Woodstock.

Entre le village de Tobique et l'embouchure de la rivière Muniac, distance de 9 milles, on rencontre un certain nombre de grosses roches connues sous les noms de Roches de Tobique, de Bishop et d'Immaun, lesquelles, toutefois, n'offrent pas un obstacle sérieux à la navigation. Jusqu'àuprès de son confluent avec la rivière Munquart, distance de 21 milles, la rivière St. Jean est pleine de petites saillies de roches.

Au rapide de Muniac, on devrait enlever de grosses roches et des pointes des saillies.

Le rapide Guisguait (en haut) ou rapide de Fitzherbert, à quatorze milles de Tobique, est un des plus mauvais passages de la rivière. Le chenal est étroit, sinueux et rocheux, avec un fort courant. On l'améliorerait beaucoup en enlevant les petites saillies que l'on trouve entre la tête du rapide et le récif principal.

Au récif de Kelly, seize milles en aval de Tobique, il y a deux petites saillies entre le récif principal et la rive Ouest; elles sont dangereuses et, pour les enlever, il faudra faire des dépenses considérables.

Entre le récif de Kelly et la Pointe Bumfraw, il faudra enlever un grand nombre de petites roches.

Le barrage du "Marchand" ou de "Cuffeman" est garni de saillies rocheuses de gros gravier et de grosses roches accumulés entre les récifs. Sur le barrage, il y a 2 pieds 6 pouces d'eau. Aucune amélioration n'est absolument nécessaire en cet endroit.

Le barrage de "Munquart" consiste en un dépôt de gros gravier. Le courant est assez rapide et il y a trois pieds d'eau.

Le barrage du "Squire," à plus d'un mille en aval de celui de "Munquart," est une batture de gravier qui s'étend sur toute la largeur de la rivière. Le barrage lui-même n'a pas plus de 100 pieds suivant le cours de l'eau qui a 20 pieds de profondeur immédiatement en aval du barrage. Cette batture doit avoir augmenté depuis 1849, époque à laquelle le capitaine Bush et M. Grant la visitèrent, vu que, d'après leur rapport, "l'eau y a rarement moins de trois pieds de profondeur," tandis que je n'ai constaté que 15 pouces. Ce barrage sort de gué aux voitures. La construction de digues en aile, pour concentrer toute l'eau dans un chenal étroit, est la seule amélioration possible sur ce point.

A 26 milles en aval de Tobique, l'île Verte divise la rivière en deux chenaux, dont le meilleur est celui de l'Ouest; on y trouve une bonne profondeur jusqu'à la pointe de l'île où il y a un barrage et seulement 2 pieds d'eau. On devrait fermer le chenal de l'Est au moyen d'une digue en aile à la tête de l'île.

Il y a 3 pieds d'eau sur le barrage de la Presqu'île, à l'embouchure de la rivière de la Presqu'île.

Le barrage de "Stickney," à 32 milles de Tobique, est une petite batture de gravier, large de trente à quarante pieds, sur laquelle il y a quinze pouces d'eau. La meilleure chose à faire serait d'y couper un chenal.

Sur le barrage de "Becaguimec," à 38 milles de Tobique, à la pointe de l'île du même nom, il y a partout 2½ pieds d'eau. Si les roches étaient enlevées, on pourrait le franchir sans difficulté.

Il n'y a que 2 pieds d'eau sur le "Rapide du Pot" et le "Barrage d'York," environ un mille plus bas, à la pointe de l'île Campbell. Au premier de ces rapides il faudrait enlever

un certain nombre de petites roches ayant environ $\frac{1}{2}$ verge cube chacune. On devrait construire une digue en aile partant de la rive ouest pour aboutir à la pointe de l'île Campbell afin de diriger toute l'eau dans le chenal de l'Est.

Le "Grand Barrage," à 43 milles de Tobique, a environ un mille de long. On devrait enlever une grosse roche qui se trouve dans le chenal, à la tête du barrage. Il existe, entre la batture et la rive Ouest, un bon chenal en droite ligne où la profondeur est partout de 4 pieds.

Entre le grand Barrage et Woodstock, il n'existe pas d'obstacles à la navigation.

Woodstock est le terminus actuel du chemin de fer. Il se trouve à 146 milles de St. Jean, par la rivière et à 137 milles par voie ferrée; de St. Stephen (*St. Etienne*), 84 milles; de St. André 94 milles.

Entre la grande Chute et Frédéricion, la crue maximum est de 16 pieds au-dessus du niveau minimum d'été.

La Rivière St. Jean, entre Woodstock et Frédéricion.

A environ $2\frac{1}{2}$ milles en aval de Woodstock, la rivière s'élargit subitement à un endroit appelé "l'Anse de Bedell," le courant cesse presque entièrement et les détritits tombent au fond. Il s'en suit que, d'année en année, l'eau devient moins profonde. Pour remédier à cet inconvénient, il faudrait draguer et insister auprès des autorités locales pour qu'elles fassent exécuter strictement la loi qui défend de jeter de la sciure de bois et autres détritits dans les rivières.

Au rapide de "Dibblee," trois milles en aval de Woodstock, il y a deux chenaux séparés par un grand barrage de gravier. Le chenal de l'est est le plus profond, mais tellement sinueux et rempli de roches que les vapeurs ne peuvent le franchir sans danger. M. MacLauchlan a fait des améliorations dans le chenal de l'ouest, en enlevant plusieurs roches et récifs et en construisant une digue en aile longue de 250 pieds, haute de 2 à 4 pieds et qui s'étend diagonalement entre l'extrémité du barrage et l'île Fraser. Il dit que "ces constructions ont eu pour effet de donner un pied d'eau de plus dans le chenal, à l'époque des eaux basses." On devrait réparer la digue et la prolonger d'environ 1,200 pieds.

Au rapide de "Bett" et au barrage "Brook," on devrait enlever les roches qui obstruent le chenal.

Le barrage de "Belvizor" commence à la pointe de l'île Cronk, à environ 18 milles de Woodstock, et s'étend obliquement en descendant la rivière sur une distance d'environ un mille. En 1853, M. MacLauchlan, y coupa un chenal long de 300 pieds, large de 130 et où il y avait 3 pieds d'eau. J'ai constaté cette même profondeur dans le chenal. On devrait enlever certaines roches.

Au rapide de Meductie, la largeur de la rivière n'excède pas 250 pieds; le lit en est rocheux et la descente étant de 5 pieds sur un parcours d'un peu plus d'un demi-mille, le courant est excessivement fort. On a beaucoup dépensé d'argent à cet endroit qui est ainsi devenu comparativement sûr de très-dangereux qu'il était. Mais je crois qu'on pourrait encore y faire des améliorations. On devrait établir une digue en aile, longue d'environ 300 pieds, à partir de la rive ouest, à la tête du rapide, où il y a un récif qui servirait admirablement de point d'appui. Aux deux tiers du rapide, en descendant, il y a des roches et des saillies qu'on pourrait enlever à peu de frais. On devrait aussi couper une pointe de gros galets qui part de la rive Est. Ces améliorations permettraient aux vapeurs de descendre plus aisément les rapides.

A "Sheogomoc Brows" au barrage de "Nachawickak," et à celui de "Quiou," l'on devrait enlever plusieurs roches.

Il est absolument nécessaires de construire une digue en aile de la rive Est à la pointe de l'île "Koac."

Au barrage de "Tapley," le chenal a une profondeur suffisante.

L'obstacle suivant est le barrage de "l'île à l'Ours," où l'on a dépensé plus d'argent que sur tout autre point de la rivière, sans obtenir grand résultat. Après avoir passé la côte Est de "l'île aux Pores" (*Hog Island*), le courant donne en pleins sur la côte Ouest de l'île à l'Ours; mais au tiers de cette côte, en descendant, l'eau n'a plus que 2 pieds de profondeur parcequ'elle se répand sur une large grève rocheuse.

Cette digue fut entretenue avec beaucoup de difficultés et à grands frais, jusqu'en 1859, époque à laquelle une inondation ferma le chenal Est et fit une brèche de cinquante pieds de large dans la digue. M. Stephen Glasier, alors commissaire, décida qu'au lieu de fermer la brèche, il valait mieux l'agrandir jusqu'à 160 pieds de large vu que le courant principal y passait. En conséquence, ce travail fut fait l'année suivante. M. Glasier ajoutait dans son rapport : " Je crois que le chenal qu'on suit depuis que la digue a été construite ne pourra jamais être suffisamment agrandi sans qu'on fasse des dépenses considérables." Puis il recommande qu'on ferme le chenal à l'Ouest des îles Longue et aux Pores, (*Hog Island*), et à l'Est de l'île aux Ours, de façon à diriger l'eau dans le chenal fermé par M. Grant. Je partage entièrement l'opinion de M. Glasier, mais je recommanderais, en outre, la construction d'une digue en aile à la tête du barrage de l'île aux Ours, presque à angle droit avec l'ancienne digue, pour empêcher l'eau de se répandre sur une aussi grande surface que maintenant.

On devrait enlever quelques roches sur le barrage de "Perley."

Le "barrage de Knapp," à 18 milles de Frédéricion, fut coupé par M. MacLauchlan en 1853. Il dit que le chenal a 200 pieds de long, 100 de large, avec une profondeur de trois à quatre pieds d'eau. Je crois qu'une digue en aile, à la tête du barrage, et une autre pour empêcher l'eau de passer derrière l'île Wheeler, donneraient une plus grande profondeur sur la batture.

On devrait enlever quelques roches sur le barrage de Burpee. A environ six milles en amont de Frédéricion, une batture connue sous le nom de "Chapel Bar," traverse la rivière, et l'eau, détournée de son cours naturel par cette batture, se dirige vers l'Est par un chenal appelé la "Grande Passe," qu'elle traverse sur un lit uni de gravier où la profondeur minimum est de deux pieds. Je crois qu'on a proposé plusieurs fois d'ouvrir à travers "Chapel Bar," un chenal direct ou Ouest où l'eau serait dirigée par un barrage traversant la tête de la "Grande Passe." Entre les deux chenaux, se trouvent les îles dites Savage, Curry et Parsnip, toutes formées de sol d'alluvion mou, et toute tentative de détourner la rivière amènerait probablement la destruction de ces îles dont le sol est productif et qui seraient remplacées par des battures incommodes. Au lieu de tenter l'ouverture d'un chenal à l'Ouest, je croirais préférable de diriger toute l'eau dans la Grande Passe, au moyen d'une digue en aile, allant de la rive Ouest à la tête de l'île dite "Savage." Les passes étroites qui se trouvent entre ces îles devraient être fermées pour empêcher la perte de l'eau. Par ce moyen les îles ne courraient aucun danger, vu que la digue sus-mentionnée formerait une protection et que tout le système favoriserait le cours naturel de l'eau plutôt que de le contrarier. Les inconvénients de l'autre système ont été suffisamment établis par l'échec complet des travaux faits à l'île aux Ours."

De Springhill, au pied de la Grande Passe, jusqu'à Frédéricion, la profondeur de l'eau varie de six à quatorze pieds, et le chenal est libre de toute obstruction.

Frédéricion se trouve à quatre-vingts milles de St. Jean par la rivière et à soixante-sept milles par voie ferrée.

Le relevé suivant de l'inclinaison et de la vitesse du courant est extrait des tableaux annexés au rapport de M. Foulé en date du 21 août, 1826.

De la Grande Chute à Tobique.....	Inclinaison	$1\frac{9}{10}$ p. par mille.
	Courant	$1\frac{1}{10}$ mille à l'heure
De Tobique à Woodstock.....	Inclinaison	$1\frac{4}{10}$ p. par mille.
	Courant	1 mille par heure à peu près.
De Woodstock à Frédéricion.....	Inclinaison	$1\frac{1}{10}$ p. par mille.
	Courant	$\frac{2}{3}$ mille par heure.

Pour me mettre à même de dresser une évaluation du coût probable des constructions recommandées entre Tobique et Frédéricion, il m'aurait fallu passer sur la rivière beaucoup plus de temps que mes instructions ne m'en donnaient. Il faudrait en tous cas, répartir les allocations sur plusieurs saisons; et comme la période des eaux basses, (le seul temps favorable pour les travaux), excède rarement 100 jours, les allocations devraient être calculées plutôt d'après le montant que l'on pourrait dépenser avec avantage durant cette période que sur une

évaluation du coût total. En outre, les diverses constructions se trouveront tellement détachées les unes des autres—que les travaux d'une saison ne nécessiteraient pas continuation immédiate.

Le projet qui consiste à obtenir une plus grande profondeur d'eau pendant l'été en retenant l'eau des lacs du printemps dans les lacs où les divers affluents de la rivière St. Jean prennent leur source, ce projet a eu tant de retentissement au Nouveau-Brunswick que, au risque de sortir un peu des limites assignées à ce rapport, je crois devoir mentionner les observations du capitaine Bent et de M. Grant à ce sujet.

“ Nous avons visité, disent-ils, les lacs qui se trouvent sur le cours des rivières Madawaska, Squattook, Tuladi, Cabineau et St. François, ainsi que sur le ruisseau à Baker, en vue de les convertir en réservoirs. Ces lacs assèchent une étendue de 2,000 milles carrés. Ces nombreux lacs sont séparés les uns des autres par des arêtes élevées, et retenus dans leurs limites par des bords escarpés favorables à l'établissement de constructions propres à refouler les eaux.”

“ Leur étendue superficielle et la quantité d'eau qu'ils peuvent fournir sont comme suit :—

Lac Témiscouata.....	30 milles carrés.....	8,363,520,000	pièds cubes.
Lacs de Tuladi.....	4½ “	627,264,000	“
do de Squattook.....	5⅜ “	936,594,240	“
do de Cabineau.....	13 “	4,349,030,400	“
do de St. François... ..	7½ “	2,509,056,000	“
Ruisseau à Baker.....	5½ “	919,987,200	“
Total.....		17,705,451,840	“
Perte par évaporation, etc.....		79,962,000	“
Laisant disponibles.....		17,635,489,840	“

“ Nous avons supposé que la section moyenne de la rivière St. Jean, au milieu de l'été, mesure 2,250 pieds carrés, avec une rapidité moyenne de vingt pouces par seconde, et prenant en considération le maximum de rapidité, nous calculons que ces réservoirs fourniraient assez d'eau pour augmenter la profondeur dans la rivière jusqu'à huit pouces durant une saison de sécheresse de 100 jours, aux mois de juillet, août, septembre et octobre.”

La construction des digues nécessaires pour convertir les lacs en réservoirs coûterait, d'après le calcul de ces Messieurs, \$57,720.00. Ils ajoutent :—“ Il faudra obtenir l'approbation du gouvernement des Etats-Unis avant de construire des digues sur la rivière St. François.”

“ On peut s'expliquer, jusqu'à un certain point, la nécessité d'obtenir un plus grand volume d'eau pour les bateaux qui naviguent sur la rivière St. Jean, par la réduction du volume d'eau d'un de ses affluents, l'Alleguash, où l'on a construit une digue à soixante milles du confluent, ce qui a dirigé l'eau des grands lacs dans l'un des bras de la rivière Penobscot.”

Après avoir exploré la rivière Madawaska, je chargeai mon aide, M. Mahood, de remonter la rivière Taludi jusqu'au lac, afin d'obtenir quelques renseignements sur la navigation de ce cours d'eau et de convertir le lac en réservoir.

Voici son rapport :—“ J'ai trouvé la rivière pleine de rapides difficiles à remonter en canot. En plusieurs endroits la rivière est profonde sans fort courant, mais les rapides sont forts et pleins de roches. Au printemps, lorsque l'eau est haute, la rivière devient un torrent qu'il est impossible de remonter en canot. J'ai trouvé la marque des grandes eaux sur la côte du lac à cinq et cinq pieds et demi au-dessus du niveau actuel.

“ L'emplacement convenable pour une digue qui resserrerait le lac serait à un quart de mille en aval du lac, à l'endroit où les bords sont élevés. Cette digue aurait environ 165 pieds de longueur et serait établie sur le roc, à un endroit où il y a maintenant un pied et un pied et demi d'eau. On pourrait exhausser de dix pieds le niveau du lac.

“ Des personnes qui ont fait le trajet, sur ce lac et sur les lacs en amont, lesquels se déchargent dans le premier, m'informent que l'eau est calme sur tout le parcours, en sorte qu'une digue haute de dix pieds sur la Tuladi, resserrerait les deux lacs Tuladi, et l'eau sur le parcours jusqu'aux “ fourches ”, distance de quinze milles, puis passé les fourches jusqu'aux lacs Squatook, en traversant une chaîne de quatre lacs puis sur quatre milles au-delà près du Grand Lac Squatook, distance totale de trente-quatre milles.”

“ Certaines personnes prétendent que l'eau pourrait être refoulée vers le Nord, au-delà des “ fourches ”, dans le Lac à l'Aigle, mais cela n'est pas probable parceque le cours d'eau qui sort du “ Lac à l'Aigle ” est très rapide.”

Les rives de la Tuladi sont élevées, et tout le terrain, au-delà du lac Témiscouata, s'élève rapidement à partir de la côte, en sorte que les digues ne pourraient occasionner aucun dommage ni inondation.

L'établissement de Madawaska, sur les bords de la rivière St. Jean, est un des plus beaux de la province, et en ce qui regarde la région qui borde la Madawaska et le Lac Témiscouata, M. Grant dit : — “ La vallée de la Madawaska est large d'environ un mille, d'un côté à l'autre, tout-à-fait plate sur le parcours et formée d'un riche sol argileux qui, bien cultivé, présenterait un coup d'œil magnifique. Les hauteurs voisines, bien qu'escarpées, semblent également fertiles.”

M. Mahood dit : — “ Il y a, dans cette section du pays, beaucoup de bonne terre propre à la colonisation, mais qui n'est pas accessible faute de meilleurs moyens de transport. Le terrain situé à l'Est du Lac Témiscouata est très-propre à la colonisation, spécialement à l'embouchure de la Tuladi, où il y a beaucoup de hauteurs fertiles à quatorze ou quinze pieds du niveau du lac. Sur tout le cours de la Madawaska, les terres sont très-propres à la culture. Le bois de construction y est abondant.

On se fera une idée de la distance qu'on peut parcourir en canot, dans ce district, d'après le fait qu'on peut quitter le Lac Témiscouata, voie de Tuladi, et y rentrer à quelques milles de sa décharge, après un trajet de quatre-vingt quatre milles sur des lacs et cours d'eau, et sur ce parcours il n'y a que quatre milles de portage.

Je dois beaucoup de renseignements précieux au capitaine Duncan de la ligne des bateaux à vapeur dite “ Ligne du Peuple ”; ce monsieur connaît bien la rivière et a eu la bonté de m'accompagner de Tobique à Frédéricion. Je dois aussi remercier M. Costigan, M. P. pour le comté de Victoria, qui a bien voulu accompagner M. Mahood sur la Madawaska, le lac Témiscouata et la Tuladi, et qui connaît parfaitement tout ce district.

J'ai l'honneur, etc.,

JOHN EDWARD BOYD,

Ingénieur adjoint, T. P.

APPENDIX No. 19.

ROUTE DE LA RIVIÈRE ROUGE.

(No. 20,868.)

FORT GARRY, 17 juillet 1871.

Hon. H. L. LANGEVIN, C. B.,
Ministre des Travaux Publics, etc., Ottawa.

MONSIEUR,—A l'époque où j'avais l'honneur de soumettre le rapport annuel à l'hon. ministre des T. P., une expédition passait sur le chemin de la baie du Tonnerre, en route pour l'établissement de la Rivière Rouge. Comme j'ai fait rapport à différentes époques sur la marche progressive de cette expédition, il n'est pas besoin de la mentionner ici autrement que pour dire que les moyens de transport, sur les eaux de l'intérieur, disposés sous la direction de votre bureau, et les arrangements en général ont parfaitement répondu aux besoins de la circonstance, et que, après qu'on eût franchi le chemin qui forme le premier chaînon de communication, le voyage en bateaux, entre le lac Shebandowan et le Fort Garry, se fit facilement et sûrement, puisque le retour des troupes impériales, à l'automne, fut aussi heureux que leur premier trajet.

Il a été ainsi clairement démontré que les lacs et rivières de l'intérieur, qui s'étendent en une chaîne continue, avec quelques courts portages intermédiaires, entre le lac Shebandowan et le lac Winnipeg—parcours de 500 milles—étaient, ainsi que j'ai eu l'honneur d'en informer votre bureau, admirablement adaptés au passage des bateaux légers, ne présentant même dans leur état naturel que peu de difficulté et encore moins de danger à l'expédition.

CHEMIN DU FORT GARRY.

L'ouvrage a été commencé sur ce chemin le 27 juillet de l'année dernière; et, en premier lieu, dans le but de faciliter les mouvements des troupes, on ouvrit un sentier sur le prolongement de celui qui avait été ouvert antérieurement à l'angle Nord-Ouest du lac des Bois.

Plus tard dans la saison, et après le départ des troupes impériales du Fort Garry, on acheta les fournitures de l'équipement et les vivres que l'on put obtenir dans l'établissement de la Rivière Rouge, et l'on fit des arrangements afin que les opérations fussent exécutées avec méthode. Un officier expert fut nommé pour surveiller les travaux sur le chemin, et l'honorable compagnie de la Baie d'Hudson, par l'intermédiaire de son agent à Fort Garry, M. McTavish, consentit à agir comme paie-maître.

Il était difficile à cette époque de se procurer la main-d'œuvre à cause de la condition politique de l'établissement, même en donnant des gages élevés; les magasins étaient peu garnis d'articles d'équipement et les vivres étaient très-chères. Les travaux furent poussés vigoureusement, malgré tous ces inconvénients, durant tout l'automne et l'hiver suivants; et à l'ouverture du printemps, les voitures pouvaient franchir ce chemin sur tout son parcours, à l'exception de quelques milles à l'angle Nord-Ouest, qui comprenaient une section d'un marais qui fut bientôt mis dans un état passable.

On peut considérer la région qui s'étend entre le lac des Bois et l'embouchure de la rivière Blanche comme un vaste marais, entrecoupé de pointes parallèles de sable ou de petites arêtes de gravier; heureusement, celles-ci s'étendent dans la direction générale de la ligne de la route et on les a utilisées lorsque cela a été possible. Mais les arêtes ne sont pas continues et on a dû construire entre elles des ponts sur les grands marais. Le plus étendu de ces marais est celui de l'angle Nord-Ouest, large de trois milles, à l'endroit où le chemin le traverse. Une grande partie n'est qu'une foudrière où il n'y a pas de bois pour les fascines et on a dû transporter les matériaux dans ce but d'une grande distance.

La chaussée, ou fondation du chemin, dans les marais, est formée de bois et de fascines. Ceux-ci sont couverts, en premier lieu, des matériaux que l'on a pu obtenir, comme tourbe et gazon. Puis l'on ajoute un revêtement de gravier, et du sable quand on ne trouve pas de gravier.

Cette addition prévient les dangers du feu, car le gazon sèche vite et il y a danger qu'il s'enflamme même au contact d'un peu de feu tombant d'une pipe, tant qu'on n'a pas posé le revêtement.

Les levées et traverses devront aussi être généralement recouvertes de gravier, et l'on a donné cette partie de travail aux habitants des établissements de la Rivière Rouge et de la Pointe de Chêne.

Il y a à présent beaucoup d'indiens Ojibbeway qui travaillent sur la ligne. Ils amènent leurs familles avec eux et ils dressent leurs wigwams dans le voisinage des travaux, et je vous informe avec une vive satisfaction qu'ils sont nombre des meilleurs et des plus assidus travailleurs que nous avons eus. Il y a beaucoup de sauvages au lac des Bois; la population dans cette localité et ses alentours se monte à douze ou quinze cents âmes, et l'hiver a été une saison de privations peu ordinaire parmi eux. Chassés par la faim, ils sont venus offrir leurs services en grand nombre, et on les a employés en aussi grand nombre que les circonstances l'ont permis. On les paie suivant leur désir en nature, et tous leurs gages ont été envoyés, sous cette forme, à leurs familles.

La détresse causée par la diminution de leurs ressources ordinaires a été jusqu'à un certain point, sorte atténuée, et les sauvages qui n'avaient jamais été en contact auparavant avec d'autres blancs que quelques marchands de fourrures, eurent la première expérience pratique des avantages qu'ils doivent retirer de l'ouverture de leur pays.

La section en prairie du chemin, qui s'étend depuis l'établissement de la Pointe de Chêne jusqu'à Fort Garry, pourrait être beaucoup améliorée en construisant des levées à travers une série de marais étroits qui se trouvent par intervalles sur un parcours de dix milles, à l'Est de la Rivière Rouge, et l'on pourrait éviter un détour qui prolonge le chemin de trois milles, distance que l'on épargnerait en traversant directement une savane, un peu à l'Ouest de l'établissement de la Pointe de Chêne. Des contrats seront bientôt donnés pour les améliorations mentionnées en premier lieu.—Mais le travail dans la savane nécessiterait une dépense considérable et ne pourrait être entrepris avant qu'on obtienne un nouveau crédit.

En général, la route est unie depuis l'angle N. O. jusqu'à Fort Garry, et il ne faudra que peu de nivellements. On pourrait aisément éviter quelques îlets rocheux dans les savanes. À l'exception de la section de prairie, qui s'étend jusqu'à trente milles à l'Est de la Rivière Rouge, il y a partout grande abondance de bois pour les traverses et les ponts; et tout en tenant compte de ce que coûte le transport des lisses en fer, il n'y a peut-être pas de région où il soit plus facile de construire un chemin de fer à meilleur marché.

On a construit des abris pour les immigrants à divers points de la route de Fort Garry; un rapport détaillé, sur ce sujet, sera soumis cet automne.

CHEMIN DE LA BAIE DU TONNERRE.

Les opérations sur cette section ont été commencées tard dans l'été de 1869 et les voitures pouvaient passer sur le chemin avant la fin de la saison jusqu'à Matawin, parcours de vingt-cinq milles depuis la Baie du Tonnerre. Des ponts ont été construits durant l'hiver de 1869-70 sur les rivières Kaministiquia et Matawin; et, à l'ouverture de la navigation, les travaux furent immédiatement repris sur ce chemin et poussés vigoureusement, dans le but d'offrir un passage à la force militaire, qui était alors sur le point de partir pour l'établissement de la Rivière Rouge. On a fait beaucoup de travaux d'une nature temporaire afin de donner un passage à l'expédition, dans le moins de temps possible, mais après l'embarquement des troupes sur le lac Shebandowan, les opérations se firent avec méthode, et avant la suspension des travaux à la fin de la saison, le chemin était en bon état, depuis la Baie du Tonnerre jusqu'au lac Shebandowan.

Une grande partie de la ligne traverse une région où le sol est entièrement formé d'argile rouge dure et, en temps de pluie, il est facile d'établir une route sur pareil terrain. Cette argile est si collante que, même à une faible profondeur, elle adhère aux chaussures et aux roues. En drainant un peu et faisant une chaussée de gravier on obtiendrait un bon chemin. Une somme de \$5,000 ayant été affectée pour la saison actuelle, les opérations se poursuivent maintenant et ce montant sera dépensé dans les endroits où le besoin d'amélioration se fera le plus sentir.

Une autre somme devrait être dépensée de la même manière l'été prochain et l'on devrait continuer à couvrir le chemin de gravier jusqu'à ce que toute la ligne puisse résister au passage des voitures en toute saison.

Les montées et descentes sont assez-raides surtout vers les poteaux militaires 13 et 14, mais il est facile de niveler car on ne rencontre pas de roches mais seulement des couches de gravier dur. Ce travail sera presque achevé à l'automne.

Sur la rive Ouest de l'Oskondage, la route que suivaient les troupes, pour raccourcir le chemin, était assez raide, mais en faisant un petit détour on pourra éviter cet inconvénient.

Dans l'état actuel du chemin, à l'époque de la sécheresse, une paire de chevaux traînant une voiture, peuvent transporter un pesant deux mille livres, depuis la baie du Tonnerre jusqu'à Shebandowan (faisant tout le voyage, aller et retour, en trois jours et demi); le poids ordinaire, quelque soit l'état de la température, est cependant fixé à 1,800 livres.

BATEAUX À VAPEUR.

On a demandé des soumissions durant l'hiver dernier et un contrat a été accordé à MM. James Dick et Cie., de Toronto, pour la construction de deux bateaux à vapeur, dont l'un devra faire le service sur le lac La Pluie et l'autre sur la rivière La Pluie et le lac des Bois; la longueur du premier sera de 100 pieds et celle du second de 120 pieds; la force et le tirant d'eau de ces bateaux à vapeur, tels que détermine dans les plans et devis, ont été proportionnées avec soin au courant et à la profondeur des chenaux sur lesquels ils devront passer.

Les entrepreneurs ont fait des arrangements pour les construire à Fort Frances, l'un en amont et l'autre en aval des chutes qui séparent les sections navigables dans lesquels ils seront respectivement placés. Quelques-uns de leurs travailleurs et artisans sont maintenant sur les lieux, s'occupant à préparer le bois de construction, tandis que d'autres sont aux portages transportant les vivres et les matériaux. MM. Beckett et Cie., de Hamilton, construisent les machines sous la très-habile direction de M. Risley, président du bureau des inspecteurs de bateaux à vapeur, à Toronto. La plus grande partie de l'ouvrage sur la route de la Rivière Rouge s'est faite nécessairement jusqu'à présent par le travail à la journée. La construction des bateaux à vapeur ayant été confiée à des entrepreneurs expérimentés et occupant une bonne position, on va avoir l'occasion de constater les avantages du système par contrat, comparé à celui que l'on a jusqu'à présent suivi dans une solitude où l'on ne peut rien obtenir, à l'exception du bois et de l'eau, et où il faut nécessairement faire des arrangements bien compliqués avant que l'on puisse exécuter avantageusement des travaux de quelque importance.

SERVICE DE TRANSPORT.

Afin de rendre la route de la Rivière Rouge praticable pour les immigrants et les troupes durant la présente saison, on a cru que, pendant qu'on exécuterait des arrangements plus complets, on pourrait au moyen d'un expédient temporaire atteindre cette fin en plaçant des canots et des chaloupes à vapeur sur les sections navigables, ainsi que des chevaux et des voitures sur les chemins de la Baie du Tonnerre et de Fort Garry. Je reçus instruction en conséquence de faire l'acquisition de six autres chaloupes à vapeur, (il y en avait une sur la route l'année précédente.) Des soumissions furent demandées et les contrats furent donnés, et on put envoyer les chaloupes qui étaient toutes prêtes de Collingwood, peu de temps après l'ouverture

de la navigation. Quatre sont maintenant en opération sur chacun des lacs ci-dessous, savoir : Shebandowan, Kashaboiwe, lacs des Mille Lacs et Nequaquon ; les autres seront bientôt envoyées à destination.

On a réparé autant de bateaux dont s'était servi l'an dernier l'expédition militaire que cela a été nécessaire pour le service de la saison, et on les a placés à intervalles le long de la route, et les *voyageurs* sont maintenant à l'œuvre sur les différents portages et ils sont prêts à les monter aussitôt que les circonstances l'exigeront.

Trente-six paires de chevaux avec des voitures sont maintenant sur le chemin de la Baie du Tonnerre, et des arrangements ont été faits dans l'établissement de la Rivière Rouge en vertu desquels on pourra faire les transports sur le chemin qui va depuis l'angle Nord-Ouest du lac des Bois jusqu'à Fort Garry.

Malgré ces arrangements, tant que les deux gros steamers en voie de construction ne seront pas achevés, et que les améliorations commencées dans la région du lac ne seront pas terminées, il sera impossible de faire tout le voyage avec des chevaux et difficile de transporter des articles massifs. Chaque immigrant ne peut transporter plus de 450 lbs ; mais quelques-uns de ceux qui sont maintenant en route ont apporté avec eux une plus grande quantité, d'effets ; ils ont été en conséquence retardés et il en est résulté des inconvénients pour les *voyageurs*.

RETOUR DES VOLONTAIRES.

Des ordres ayant été reçus le printemps dernier de prendre les mesures nécessaires pour le retour de ceux des volontaires qui devaient laisser Manitoba, des bateaux furent préparés à Fort Garry des approvisionnements furent achetés dans l'établissement de la Rivière Rouge, pour les rations, et l'on engagea des guides pour la rivière Winnipeg. Afin de se mettre en garde contre toute rareté de vivres qui pourrait survenir durant le voyage, des approvisionnements en quantité considérable furent en même temps envoyés du Lac Supérieur au Fort Frances.

Mercredi, le 7 juin dernier, le 2ème bataillon, les carabiniers de Québec, laissa le Fort de Pierre en deux brigades de cinq bateaux chacun, avec trente jours de rations, et samedi, le 10, le 1er bataillon des carabiniers d'Ontario, partit en deux brigades de quatre bateaux chacun, avec également trente jours de rations. Le voyage jusqu'au Lac Supérieur se fit sans accident ou sans aucun incident remarquable ; les soldats arrivèrent au temps voulu à la hauteur des terres, où je les rencontrai ; ils étaient bronzés par le soleil, mais en bonne santé et pleins d'énergie.

Les volontaires, officiers et hommes, méritent les meilleures félicitations pour le succès avec lequel ce voyage s'est fait. En remontant la rivière Winnipeg ils ont eu beaucoup plus à faire que n'avait eu à faire en la descendant le parti qui composait l'expédition de la Rivière Rouge. La rivière Winnipeg est aussi large au plus large que la rivière Ottawa, et comme cette dernière elle arrose une vaste région ; et les volontaires ont dû voguer sur ses eaux, alors qu'elles étaient gonflées au plus haut point et tourmentées par la crue eaux du printemps, qui rendait ses vagues sans cesse blanches d'écume. La rivière était dans un état bien différent lorsque l'expédition la descendit ; l'eau était extrêmement basse, et en prenant les précautions ordinaires, il n'y avait pas plus de danger que dans une mare.

Si j'en juge par la rapidité de leur marche, lorsque je les rencontrai, les volontaires devaient être rendus à Toronto ou près de cette ville ; un mois après leur départ de Fort Garry, et prenant en considération le fait qu'ils ont fait le tour par la Winnipeg, où ils ont dû suivre le détour de la Pinawa et ouvrir de nouveaux portages, ils ont fait ce trajet en bien peu de temps.

LIGNE TÉLEGRAPHIQUE.

Le fil et les isoloirs fournis par la compagnie de la Baie d'Hudson sont emmagasinés à cet endroit et à York Factory comme ci-dessous :—

A Fort Garry.

1,870 rouleaux, No. 10, de fil de fer galvanisé homogène, faisant 241, 412 lbs.

52 rouleaux, No. 16, de fil de fer galvanisé homogène pour lier les isoloirs, faisant 6,748 lbs. 34,980 isoloirs.

A York Factory.

778 rouleaux No. 10 de fil de fer galvanisé homogène faisant 94,674.

Ces chiffres donnent le montant du fil télégraphique tel que fourni par l'honorable compagnie de la Baie d'Hudson et inscrit dans ses comptes. La longueur devrait être d'environ 860 milles, à Fort Garry, et de 340 milles à York Factory, en tout 1200 milles ou presque cette étendue.

Un arrangement ainsi conçu a été conclu par l'intermédiaire de votre ministère entre le Gouvernement Canadien et la Compagnie Télégraphique du Nord Ouest :—

1. La compagnie de télégraphe du Nord-Ouest construira une ligne à un seul fil le premier de septembre 1871, ou avant, si possible, qui reliera Fort Garry aux lignes télégraphiques de la compagnie qui existent maintenant.

2. La compagnie maintiendra la ligne ainsi construite à ses propres frais durant une période de trois ans, à dater de l'ouverture de cette ligne.

3. La compagnie transmettra les messages officiels du gouvernement Canadien à un rabais de vingt-cinq pour cent, sur le tarif régulier en force sur les lignes de la compagnie dans le Minnesota, dans les cas où les messages ne renfermeront pas plus de 100 mots, et à un rabais de soixante-quinze pour cent lorsque les messages renfermeront plus de 100 mots, le dit rabais devant s'appliquer à toutes ses lignes.

4. Le gouvernement Canadien assurera à la compagnie le droit de propriété de la ligne entre Pembina et Fort Garry, et le droit de faire des affaires sur cette ligne sans être sujette aux taxes.

5. Le gouvernement fournira gratuitement durant la période de la construction de la ligne, les fils et isolements nécessaires pour la prolonger depuis Fort Garry jusqu'à Breckenridge, parcours d'environ 300 milles, les livrant à Fort Garry, Pembina et Georgetown, et un fil additionnel (soit de 200 milles), complétant un parcours total de 500 milles et au prix coûtant, recevant le paiement pour les 200 milles additionnels en frais de télégraphie ; le fil et les isolements seront livrés respectivement selon les quantités désignées par la compagnie de télégraphe.

6. Le gouvernement paiera la douanes sur le fil qui entrera dans les Etats-Unis, si tel droit est exigé.

7. Le fil entre Fort Garry et Breckenridge redeviendra la propriété du gouvernement Canadien dans le cas où la compagnie ne pourrait maintenir la ligne à ses frais, ainsi qu'il est pourvu par la clause 2, et le gouvernement sera remboursé pour ce qui lui restera dû sur les frais de pose des 200 milles additionnels.

La Compagnie Télégraphique du Nord-Ouest s'occupe déjà activement à mettre cet arrangement à effet ; une grande partie des poteaux est déjà sur les lieux, et la ligne sera sans doute en opération avant la fin de la saison.

Je désirerais appeler votre attention sur le projet de construire une ligne de télégraphe depuis Fort Garry jusqu'à l'angle Nord-Ouest du Lac des Bois. Une telle ligne serait de suite utile au service de transport, d'autant plus que quand il faudrait des chevaux et voitures pour le transport des immigrants on pourrait se les procurer au Lac ; ensuite, cette route serait bientôt fréquentée et il sera indispensable d'y établir une ligne de télégraphe. Le fil et les isolements étant déjà rendus à Fort Garry, on pourrait les poser à peu de frais. Je puis ajouter qu'une ligne de télégraphe entre la Baie du Tonnerre et le Lac Shebandowan serait utile au service du transport, aux travaux maintenant en voie d'exécution et au commerce qui en résultera vraisemblablement.

EXPLORATIONS.

J'ai reçu instruction, à la clôture de la navigation, l'an dernier, de faire une exploration de cette section de la route de la Rivière Rouge, intermédiaire entre le Lac Kashabowie et le Lac la Croix, de manière à relier les explorations faites dans la direction de la Baie du Tonnerre à celles des commissaires qui ont délimité la ligne de la frontière, en vertu des dispositions du Traité de Ghent.

Cet ouvrage a été en conséquence entrepris et terminé durant l'hiver dernier et à l'époque du printemps, sur les lacs, plus de 100 milles de la route avaient été étudiés et, on avait exploré une chaîne d'eau qui court parallèlement à ce chemin. A l'ouverture de la navigation, un parti fut envoyé pour explorer la route depuis l'extrémité Ouest du Lac Shebendowan, par la rivière Kawawagamok, jusqu'à la rivière Sageinoga. Ceux qui composent ce parti sont maintenant à l'œuvre et des rapports de toutes les explorations accompagnés de plans seront transmis à la clôture de la saison.

QUAI A LA BAIE DU TONNERRE.

L'absence d'une construction aussi essentielle au débarcadère du Prince Arthur s'est fait encore plus sérieusement sentir que jamais à cette saison, tant à cause de l'arrivée d'immigrants avec leurs femmes et leurs enfants que de la grande affluence des mineurs vers la région des mines d'argent.

Les passagers et le fret sont actuellement débarqués des vapeurs qui mettent à l'ancre dans la baie, au moyen d'un bac, que l'on traverse péniblement d'une rive à l'autre, et lorsque l'eau est houleuse, l'opération est difficile. L'emplacement choisi convient admirablement pour un quai, et un quai qui suffirait à tous les besoins durant une longue période de temps, conformément aux évaluations et devis qui ont été faits, pourrait être construit pour la somme de \$14,000.

Respectueusement soumis,

S. J. DAWSON.

APPENDICE No. 20.

TABLEAU GÉNÉRAL indiquant : 1o. les pouvoirs d'eau et les autres propriétés loués sur les canaux, etc, pendant l'année fiscale finissant le 30 juin 1871.

Date.	Terme du bail.	Locataire.	Description ou situation, et nature de la propriété louée.	A quelle fin employée.	Force du pouvoir d'eau.	Date du bail.	Loyer annuel.	Termes du paiement.			Remarq's.
								Mont. de chaque versement.	Date des paiements.	Quand le prem. versement a été payable.	
3 sept. 1870.	1 an.	Michael Kerby	Péages sur le ch. d'Huntington et du lac St. François	Péages	.....	3 sept. 1870	\$ cts. 230 00	Trimes de 57 50	3 déc. 1870.	.....	.....
11 avril 1871.	21 ans plaisir	J. P. Auger et Cie.	Ile No. 5, en amont de l'écluse St. Gabriel, canal Lachine.	C. de cons.	.....	23 mars 1870	100 00	50 00	1er juil. 1870.	Anci ment A.L'abbé	.....
20 juil. 1870.	gouv.	H. Shackell et Cie.	Pour agrandir leur bureau, au Bassin No. 1, Canal Lachine.	Haugar à fret	12 x 30 pieds.	1er mai 1870.	30 00	30 00	A la signature	d'avancee pas encore sig.	do
12 oct. 1870.	21 ans	W. O. Buchanan.	Lot au Bassin No. 2, do Young	C. à charb.	150 x 120	1er oct. 1870.	40 00	40 00	do	do	do
14 juil. 1870.	do	Cie. d'entrepôt de Montréal.	do	Magasin	160 x 121	1er août 1870.	700 00	700 00	do	do	do
"	do	Syndics d'école Mathilda.	do	.....	135 x 199	.....	.....	.....	.....	.....	.....
"	Bon plaisir du gouv.	Cie. du télégraphe de Montréal.	Partie du Lot E 4 33, dans la con. canaux Matilda, Pointe Iroquois et Williamsburg.	Ecole	183 rods.	14 juil. 1870	1 00	1 00	do	do	do pas encore sig.
"	do	Cie. de gaz de Ste. Catherine et du canal Welland.	Ferries d'écl. un mât sur le ter. du gouv. à l'écluse Ste. Anne	Télégraph	.....	Date de la signature.	1 00	1 00	do	do	do pas encore sig.
22 avril 1871.	do	Cie. de gaz de Ste. Catherine et du canal Welland.	Lot à l'écluse No. 4, St. Catherine, Canal Welland	Quai	13 rods.	1er jan. 1871.	20 00	20 00	1er janv. 1871.	do	do
13 juil. 1871.	21 ans plaisir	Port Robinson Dry Dock Co.	Part. du lot No. 203, front irrégulier, Thorold, Port Robinson, Canal Welland.	B. de redb.	Les vais. à flot.	1er jan. 1869.	140 00	70 00	1er janv. 1869.	.....	.....
3 mars 1871.	gouv.	Cie. du St. L. et O.	Perrins de bûcher un pont-fourant près de la savane Dow sur le Canal Rideau.	Ch. de fer.	.....	3 mars 1871.	Free.	.....	.....	.....	.....
"	pour touj. etc.	do	1. Droit de passage sur la réserve, près de la savane de Dow, sur le C. Rideau.	do	.....	28 do	25 00	25 00	31 déc.	A la signature	d'avancee.
21 avril 1871.	21 ans	do	2. Terrain de ser. sur les lots 8, 9 et 10, près de la savane de Dow, sur le C. Rideau.	do	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
22 mai 1871.	21 ans	C. Vanluven.	Lot à l'écluse Johnston, station de Davis.	Moulins	Toute l'eau.	1er avril do	60 00	30 00	1er janv. 1873.	.....	.....

No. 2.—Propriétés achetées ou vendues par le département pendant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

Date.	Par qui vendues.	A qui vendues.	Désignation et situation des propriétés.	Pour quel usage.	Étendue.	Prix.	Remarques.
— déc.	A. Sa Majesté la Reine.	An J. P. pour le Comt. King.	Lot à la stat. Ossekeag, sur le c. de f. Européen et Nord Américain, N.-B.	Comté.....	1 1/2 acres.....	\$85 00	Payé à la passation de l'acte.
9 juil.	Hugh Gray.....	A. Sa Majesté.	Décharge de toutes réclamations pour dom-mages aux lots E. & 25, E. & 26, S. & 27, dans la 3e con., Hinchinbrooke, par l'adjugé du lac à l'Algie, Can. Rideau.			211 00	" "
9 "	E. H. Whitmarsh..	"	Remise de terre sur la rue principale, Merrickville (ci-devant à lui affer-mie), Canal Rideau.				" "
11 juil.	Mrs. E. M. Lawlor.	"	Recu pour dom-mages au lot 4, S. Dum-dee, par la digue de Beauharnais.			27 50	Payé à la signature de l'acte.
12 août.	Cie. d'assur. royale..	"	Vente de l'écluse de l'assur. "Royal", rues des commissaires et de la com-mune, Montréal.	Donnane.....	214 x 226 x 142 pd	200,000 00	" "
Fév. mai,	Hérit. J. B. Lawlor.	"	Vente de l'île Lawlor, à l'entrée du havre d'Halifax, Nouvelle-Écosse.	Station de Qua-rantaine.....		8,000 00	" "
8 sept.	F. X. Leclair.....	"	Vente de partie du lot No. 8, 3e con., Shawinigan, travaux du St. Maurice.	Station.....	1 acre 24 perches	120 00	Payé 10 septembre 1870.
11 et 6 oct.	C. Côté.....	"	Décl. de toutes réclam. pour la const. de la pr. de Sherbrooke, dis. de St. Franç. pour le Canal Chamblay.			744 20	Payé à la signature de l'acte.
21 "	F. Walker.....	"	Part. du lot No. 113 do	Maisons des éclusiers.	41,301 pieds....	600 00	" "
7 "	W. Adams.....	"	Part. du lot No. 301, par. de Chambly, pour le Canal Chamblay.		20,815 pieds....	300 00	" "
31 "	Success. John Beatty et Stephen Beatty.	"	Part. du lot à Dunville, Canal Welland.	Déver. de déch.		3,000 00	Payé à la passation de l'acte.
7 fév. 1871	M. K. Dickinson ..	"	Do do (vente).....			2,000 00	" "
30 mars "	Mrs. G. O'Kell Stuart	"	Partie des lots Nos. 8 et 9, à Manotick, Long Island, Canal Rideau.	P. comb. un emp 7 perches, et		12,000 00	Payé à la signature, et \$641.50 pour intérêt.
19 mai "	Hon. D. L. Macpher-son et azc.	"	Partie du lot sur les rues Buade et du Fort, Québec.....	Eur. de poste.	45 x 79 pieds..	10,953 42	Payé à la passation de l'acte.
1er juin 1870	Hon. D. L. Macpher-son et azc.	"	Quatre lots sur les rues Adolphe et Stanley, Toronto.		80 x 90, 40 x 90 80 x 90, et 40 x 90	(894,000 00	Amis que 2 lots de la succession de Robert R. Gilbert et G. et C., terre Palmers.
11 oct., 1869	La Cie. Internat. d'en-trep. et la Cie. du c. de f. Intercolon. de la N.-E. et du N.-B. (Limité.)	"	Le chemin de fer du prolongement est, comme section du chemin de fer Eu-ropeen et Nord Américain N.-B.	Chemin de fer Intercolonial		75,000 00	Avec une remise de \$5 5s. 0d.
14 juillet et 1er sept. mars 1871	G. McLeod et A. Keith, et al.	"	Les lots de ville, Nos. 21, 22, 23, 24, 25, à St. Jean, N.-B.	Donnane.....		£300,000 stg.	" Gazette du Canada," 30 juillet 1870, pp. 75 à 85.
19 nov. 1869	Cie. de la Baie d'Had-son et gouvernem. Imp. au gouvernem. ment du Canada.	"	Transfert de la terre de Rupert, droits de la Cie. de la Baie d'Hadson. (Correspondance.)	Gouvernement			

No. 3.—Propriétés sous le contrôle du département des travaux publics transférés aux gouvernements locaux, pendant l'année fiscale finissant le 30 juin 1871.

Date de l'ordre en conseil.	Travaux transférés,	A qui.	Remarques.
22 septembre 1870.....	Propriété de l'asile des aliénés à la Côte St. Antoine, Montréal.....	Gouvernement de Québec.....	
14 février 1871.....	Edifices du parlement, Château St. Louis, et la propriété Sewell sur l'esplanade, Québec.....	".....	Accepté par le gouvernement de Québec, par ordre en conseil du 1er avril 1871.
	Edifices du parlement, et hôtel du gouvernement, Toronto.....	Ontario.....	
	Edifices du gouvernement, St. Jean, N.-B.	".....	N.-Brunswick..
15 mars 1871.....	Négociations pour transférer les travaux du district de Newcastle, province d'Ontario.....	".....	Ontario.....